

Actionner le levier de blocage de l'accélérateur et le levier de commande de l'accélérateur.	Le mouvement des leviers doit être libre, non forcé. La lame fonctionne.
Relâcher le levier de commande accélérateur.	Le levier doit tourner automatiquement et rapidement en position neutre. La lame doit s'arrêter.

6.3 DÉMARRAGE

6.3.1 Démarrage avec batterie

1. Enlever la protection autour de la lame (Fig. 1.H) (si utilisée) ;
2. vérifier que la lame ne touche ni le terrain ni d'autres objets ;
3. insérer correctement la batterie dans son logement (Fig. 12.B) (par. 7.2.3) ;
4. appuyer sur le bouton de sécurité (Fig. 8.C) ;
5. Actionner le levier de blocage accélérateur (Fig. 8.B-M) et le levier de commande accélérateur. (Fig. 8.A).

6.3.2 Démarrage avec simulateur de batterie (si prévu)

1. Prendre une position ferme et stable ;
2. enlever la protection autour de la lame (Fig. 1.H) (si utilisée) ;
3. vérifier que la lame ne touche ni le terrain ni d'autres objets ;
4. insérer correctement le simulateur de batterie dans son logement sur la machine (Fig.21.J) ;
5. attacher le câble de branchement au simulateur de batterie (Fig.12.I) ;
6. sélectionner la batterie à activer à partir du sélecteur (Fig. 7.B) ;
7. appuyer sur le bouton de sécurité (Fig. 8.A) ;
8. Actionner le levier de blocage accélérateur (Fig. 8.B-M) et le levier de commande accélérateur. (Fig. 8.A).

6.4 FONCTIONNEMENT

Avant d'effectuer pour la première fois la coupe et la régularisation des buissons et des haies, il convient de :

- avoir suivi un apprentissage spécifique sur l'utilisation de ce type d'outillage ;
- endosser correctement le harnais ;
- avoir lu soigneusement les avertissements de sécurité et le mode d'emploi contenus dans le présent manuel ;

- s'exercer de façon à se familiariser avec la machine et avec les techniques de coupe qui conviennent le mieux.

Pour travailler avec la machine, procéder de la façon suivante :

- toujours accrocher la machine au harnais lorsqu'il est porté correctement (voir par. 6.1.3) ;
- Tenir toujours fortement la machine à deux mains, avec la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière, indépendamment du fait que l'opérateur puisse éventuellement être gaucher.

⚠ Ne pas retirer le matériel découpé ou tenir fermement le matériel à couper pendant le fonctionnement de la lame. Vérifier que la machine est éteinte lorsque le matériel coupé est enlevé.

REMARQUE Pendant le travail, la batterie est protégée contre le déchargement total par un dispositif de protection qui éteint la machine et en bloque son fonctionnement.

6.4.1 Techniques de travail

Il est toujours préférable de couper d'abord les deux cotés verticaux de la haie et ensuite la partie supérieure.

REMARQUE L'autonomie de la batterie (et donc la surface de végétation pouvant être tondue avant sa recharge) dépend essentiellement des facteurs décrits au (par. 7.2.1).

6.4.1.a Coupe verticale

La coupe doit être exécutée en décrivant un arc de cercle de bas en haut en tenant la lame le plus loin possible du corps (Fig. 13).

6.4.1.b Coupe horizontale

Les meilleurs résultats s'obtiennent avec la lame (Fig. 14) légèrement inclinée (0° - 15°) dans la direction de la coupe en décrivant un arc de cercle et en avançant de manière lente et constante, spécialement dans le cas de haies très touffues (Fig. 14).

6.4.2 Conseils d'utilisation

Si durant l'utilisation, les lames se bloquent ou s'entremêlent dans les branches de la haie :

1. arrêter tout de suite la machine (par. 6.5) ;
2. Attendre que l'organe de coupe s'arrête ;
3. retirer la batterie (par. 7.2.2) ;

4. Extraire le matériel bloqué.

6.4.3 Lubrification de la lame durant le travail

Si l'organe de coupe chauffe excessivement pendant le travail, lubrifier les surfaces intérieures de la lame (par. 7.4).

⚠ Cette opération ne doit être effectuée qu'à moteur arrêté et avec la batterie retirée de son logement (par. 7.2.2).

6.5 ARRÊT

Pour arrêter la machine :

- Relâcher le levier de commande accélérateur (Fig. 8.A).
- Désactiver le bouton de sécurité (voyant éteint) (Fig. 8.C).

⚠ Après avoir éteint la machine, attendre plusieurs secondes avant que l'organe de coupe ne s'arrête.

Toujours arrêter la machine :

- pendant les déplacements d'une zone de travail à une autre.

⚠ Pendant les déplacements, ne jamais tenir le doigt sur l'interrupteur de sécurité pour éviter des mises en marche accidentelles.

6.6 APRÈS UTILISATION

6.6.1 Après utilisation avec batterie

- Enlever la batterie de son logement (Fig. 15.B) et la recharger (par. 7.2.2).
- Monter la protection de lame.
- Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans tout endroit.
- Effectuer le nettoyage (par. 7.3).
- Vérifier qu'il n'y a pas d'éléments desserrés ou endommagés. Le cas échéant, remplacer les composants endommagés et serrer les vis et les boulons éventuellement desserrés.

6.6.2 Après utilisation avec simulateur de batterie (si prévu)

1. Placer le sélecteur du sac porte-batterie en position "OFF" (Fig. 7.B) ;
2. enlever le simulateur de batterie de son logement (Fig. 15.J) ;
3. Enlever le sac porte-batterie ;
4. débrancher le câble de connexion du simulateur de batterie (Fig. 15.I) et du sac (fig. 7.A) ;
5. enlever la batterie de son logement (Fig. 16) et la recharger (par. 7.2.2) ;
6. laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans un local quelconque ;
7. effectuer le nettoyage (par. 7.3) ;
8. vérifier qu'il n'y a pas d'éléments desserrés ou endommagés. Le cas échéant, remplacer les composants endommagés et serrer les vis et les boulons éventuellement desserrés ou contacter le centre d'assistance autorisé.

IMPORTANT Toujours retirer la batterie (par. 7.2.2) et monter la protection de la lame à chaque fois que la machine n'est pas utilisée ou laissée sans surveillance.

7. ENTRETIEN PÉRIODIQUE

7.1 GÉNÉRALITÉS

⚠ Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.

⚠ Avant d'effectuer tout contrôle, tout nettoyage ou toute intervention d'entretien/réglage sur la machine :

- Arrêter la machine ;
- Attendre l'arrêt de l'organe de coupe ;
- Enlever la batterie de son logement ;
- Appliquer la protection couvre-lame, sauf en cas d'interventions sur la lame ;
- Attendre que le moteur soit adéquatement refroidi ;
- Lire les instructions correspondantes ;
- Porter des vêtements appropriés, des gants de sécurité et des lunettes de protection.

Les intervalles et les types d'intervention sont résumés dans le «Tableau opérations d'entretien». Le but du tableau est de vous aider à maintenir votre machine en conditions d'efficacité et de sécurité. Il rappelle les principales interventions et la périodicité prévue pour

chacune d'elles. Effectuer l'action correspondante en fonction de la première échéance qui se produit.

- L'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas d'origine et/ou ne sont pas correctement montés pourrait avoir des conséquences négatives sur le fonctionnement et sur la sécurité de la machine. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages, accidents ou de lésions causés par ces produits.
- Les pièces de rechange d'origine sont fournies par les ateliers d'assistance et par les revendeurs agréés.

IMPORTANT *Toutes les opérations d'entretien et de réglage non décrites dans ce manuel doivent être exécutées par votre revendeur ou par un centre spécialisé.*

7.2 BATTERIE

7.2.1 Autonomie de la batterie

L'autonomie de la batterie est essentiellement conditionnée par :

- a. des facteurs ambiants qui produisent un plus grand besoin en énergie :
 - coupe/régularisation des haies fort touffues ou humides ;
 - coupe/régularisation d'arbustes à branches de dimensions trop grandes ;
- b. des comportements de l'utilisateur à éviter :
 - des démarrages et arrêts fréquents pendant le travail ;
 - utilisation d'une technique de coupe inadaptée par rapport au travail à effectuer (par. 6.4.1).

Pour optimiser l'autonomie de la batterie, il est toujours souhaitable de :

- couper la haie lorsqu'elle est sèche ;
- utiliser la technique la plus appropriée pour le travail à effectuer.

Si l'on veut utiliser la machine pour des sessions de travail plus longues par rapport à ce que la batterie standard permet, il est possible de :

- acheter une deuxième batterie standard pour remplacer immédiatement la batterie déchargée, sans pour autant nuire à la continuité d'utilisation ;
- acheter une batterie ayant une plus grande autonomie par rapport à la batterie standard (par. 15.1).

7.2.2 Comment enlever et recharger la batterie

1. Appuyer sur le bouton de blocage placé dans la batterie sur la machine (Fig. 15.A) ou placé sur le sac (Fig. 16.A) (si prévu).
2. enlever la batterie de son logement (Fig. 15.B) ou du sac porte-batterie (Fig. 16.B) (si prévu).
3. insérer la batterie (Fig. 17.A) dans le logement du chargeur de batterie (Fig. 17.B).
4. brancher le chargeur de batterie (Fig. 17.C) à une prise de courant dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaquette.
5. procéder à la recharge complète en suivant les indications contenues dans le livret de la batterie/chargeur de batterie.

REMARQUE *La batterie est munie d'une protection qui empêche son rechargement si la température ambiante n'est pas comprise entre 0° et +45 °C.*

REMARQUE *La batterie peut être rechargée à tout moment, même partiellement, sans aucun risque de l'abîmer.*

7.2.3 Remontage de la batterie sur la machine

Lorsque la recharge est terminée :

1. Retirer la batterie (Fig. 18.A) de son logement au niveau du chargeur (Fig. 18.B) (en évitant de la laisser longtemps en chargement une fois la recharge terminée) ;
2. débrancher le chargeur de batterie (Fig. 18.C) du réseau électrique ;
3. insérer la batterie dans le logement prévu sur la machine (Fig. 19.B) ou dans un des logements du sac porte-batterie (Fig. 6) (si prévu) ;
4. pousser à fond jusqu'à entendre un « clic » qui la bloque dans la bonne position et vérifie le contact électrique.

7.3 NETTOYAGE DE LA MACHINE

À la fin de chaque session de travail, nettoyer soigneusement la machine de la poussière et des débris.

- Pour réduire le risque d'incendie, débarrasser la machine, et en particulier le moteur, des résidus de feuilles, de branches ou d'excès de graisse.
- Toujours nettoyer la machine après utilisation en utilisant un chiffon propre et humide imbibé de détergent neutre.
- Enlever toutes traces d'humidité en utilisant un chiffon doux et sec. L'humidité peut donner lieu à des risques de décharges électriques.

- Ne pas utiliser des détergents agressifs ou des solvants pour nettoyer les éléments en plastique ou les poignées.
- Ne pas utiliser de jets d'eau et éviter de mouiller le moteur et les composants électriques.
- Pour éviter la surchauffe et l'endommagement du moteur ou de la batterie, toujours vérifier que les grilles d'aspiration de l'air de refroidissement sont nettoyées et libres de tous débris.

7.4 NETTOYAGE ET LUBRIFICATION DE L'ORGANE DE COUPE

Après chaque session de travail, il est opportun de nettoyer et lubrifier les lames pour en augmenter l'efficacité et la durée :

⚠ Ne pas toucher l'organe de coupe avant d'avoir retiré la batterie et avant que l'organe de coupe ne soit complètement à l'arrêt.

- Mettre la machine en position horizontale et bien appuyée sur le terrain.
- Nettoyer les lames à l'aide d'un chiffon sec et utiliser une brosse si la saleté est persistante.
- Lubrifier les lames en appliquant une légère couche d'huile spécifique, non-polluant de préférence, le long du bord supérieur de la lame.

7.5 ÉCROUS ET VIS DE FIXATION

- Maintenir les écrous et les vis bien serrés, de façon à ce que la machine fonctionne toujours en toute sécurité.
- Vérifier régulièrement que les poignées sont solidement fixées.

8. ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

8.1 ENTRETIEN SUPPLÉMENTAIRE DE L'ORGANE DE COUPE

⚠ Ne pas toucher l'organe de coupe avant d'avoir retiré la batterie et avant que l'organe de coupe ne soit complètement à l'arrêt.

Si utilisées conformément aux instructions, les lames ne demandent aucun entretien ou aucune intervention d'affûtage.

8.1.1 Contrôle

⚠ Vérifier périodiquement que les lames ne sont pas pliées, endommagées ou usées et que les vis sont serrées de façon adéquate.

Le réglage de la distance entre les lames n'est pas nécessaire parce que le jeu est défini au préalable à l'usine.

8.1.2 Affûtage

L'affûtage est nécessaire quand la performance de la coupe diminue et que les branches ont souvent tendance à s'encastrer.

⚠ Pour des raisons de sécurité, il est opportun que l'affûtage et l'équilibrage soient effectués par un centre spécialisé compétent et disposant des équipements adéquats pour exécuter l'opération sans risquer d'endommager la lame et de la rendre peu fiable durant l'utilisation.

⚠ Une lame dont les tranchants sont usés ne doit jamais être affûtée mais doit toujours être remplacée.

8.1.3 Remplacement

⚠ Il ne faut jamais réparer la lame, mais il est nécessaire de la remplacer dès que l'on note des débuts de rupture ou que la limite d'affûtage est dépassée. Pour des raisons de sécurité, il est opportun que le remplacement soit effectué par un centre spécialisé.

Cette machine prévoit l'emploi de lames reportant le code indiqué dans le tableau Données Techniques.

Étant donné l'évolution du produit, les lames citées dans le tableau « Données techniques » pourraient être remplacées dans le futur par d'autres lames, ayant des caractéristiques analogues d'interchangeabilité et de sécurité de fonctionnement.

9. STOCKAGE

IMPORTANT Les normes de sécurité à respecter lors des opérations de stockage sont décrites au par. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.

9.1 STOCKAGE DE LA MACHINE

Lorsque la machine doit être stockée :

1. Enlever la batterie de son logement et recharger la batterie (par. 7.2.2).
2. Appliquer la protection de la lame.
3. Attendre que le moteur soit adéquatement refroidi.
4. Effectuer le nettoyage (par. 7.3).
5. Vérifier qu'il n'y a pas d'éléments desserrés ou endommagés. Le cas échéant, remplacer les

composants endommagés et serrer les vis et les boulons éventuellement desserrés ou contacter le centre d'assistance autorisé.

6. Stocker la machine :

- dans un endroit sec ;
- à l'abri des intempéries ;
- dans un endroit inaccessible aux enfants ;
- en vérifiant d'avoir bien retiré les clés ou les outils utilisés pour l'entretien.

9.2 STOCKAGE DE LA BATTERIE

La batterie doit être conservée à l'ombre, au frais et dans des environnements sans humidité.

REMARQUE *En cas d'inactivité prolongée, recharger la batterie tous les deux mois pour en prolonger la durée.*

10. MANUTENTION ET TRANSPORT

À chaque fois qu'il est nécessaire de déplacer, soulever, transporter ou incliner la machine, il faut :

- Arrêter la machine ;
- Attendre l'arrêt de l'organe de coupe ;
- Enlever la batterie de son logement et recharger la batterie ;
- Appliquer la protection de la lame ;
- Attendre que le moteur soit adéquatement refroidi ;
- Porter des gants de travail robustes ;
- Saisir la machine uniquement par les poignées et orienter le guide-chaîne dans la direction contraire au sens de la marche.

Pour transporter la machine avec un véhicule, il faut :

- bien attacher la machine à l'aide de cordes ou de sangles ;
- la positionner de façon à ce qu'elle ne représente aucun danger.

11. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS

Ce manuel fournit toutes les indications nécessaires pour utiliser la machine et pour effectuer correctement l'entretien de base à la charge de l'utilisateur. Toutes les interventions de réglage et d'entretien qui ne sont pas décrites dans ce manuel doivent être exécutées par votre revendeur ou un centre spécialisé disposant

des connaissances et des équipements nécessaires pour que le travail soit exécuté correctement, en maintenant le niveau de sécurité et les conditions d'origine de la machine.

Les opérations exécutées dans des structures inadéquates ou par des personnes non qualifiées entraînent la caducité de toute forme de garantie que ce soit et de toute obligation ou responsabilité du fabricant.

- Seuls les ateliers d'assistance agréés peuvent effectuer les réparations et l'entretien sous garantie.
- Les ateliers d'assistance agréés utilisent exclusivement des pièces de rechange d'origine. Les pièces de rechange et les accessoires d'origine ont été développés spécialement pour les machines.
- Les pièces de rechange et les accessoires non originaux ne sont pas approuvés, leur utilisation entraîne la perte de validité de la garantie.
- Nous conseillons de confier la machine une fois par an à un atelier d'assistance agréé pour l'entretien, l'assistance et le contrôle des dispositifs de sécurité.

12. COUVERTURE DE LA GARANTIE

La garantie couvre tous les défauts des matériaux et de fabrication. L'utilisateur devra suivre attentivement toutes les instructions fournies dans la documentation ci-jointe.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à :

- Manque de connaissance des documents d'accompagnement.
- Distraction.
- Emploi et montage impropres ou non autorisés.
- Emploi de pièces de rechange non originales.
- Emploi d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.

La garantie ne couvre pas non plus :

- L'usure normale des consommables comme les roues, lames, boulons de sécurité et fils.
- L'usure normale.

L'acheteur est protégé par ses propres lois nationales. Les droits de l'acheteur prévus par ses propres lois nationales ne sont aucunement limités par la présente garantie.

13. TABLEAU DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

Intervention	Périodicité	Remarques
MACHINE		
Contrôle de toutes les fixations	Avant chaque utilisation	par. 7.5
Contrôles de sécurité / Vérification des commandes	Avant chaque utilisation	par. 6.2
Contrôle fixation de la tige	Avant chaque utilisation	4.3, 4.4

Intervention	Périodicité	Remarques
Vérification de l'état de charge de la batterie	Avant chaque utilisation	*
Recharge de la batterie	À la fin de chaque utilisation	par. 7.2.2 *
Nettoyage de la machine et du moteur	À la fin de chaque utilisation	par. 7.3
Nettoyage et lubrification de l'organe de coupe	À la fin de chaque utilisation	par. 7.4
Contrôle des dommages éventuellement présents sur la machine. Si nécessaire, contacter le centre d'assistance agréé.	À la fin de chaque utilisation	-
Contrôle de l'organe de coupe	À la fin de chaque utilisation	par. 8.1.1
Affûtage de l'organe de coupe	-	par. 8.1.2 **
Remplacement de l'organe de coupe	-	par. 8.1.3 **

* Consulter le livret de la batterie/chargeur de batterie.

** Opération qui doit être exécutée chez votre revendeur ou dans un centre spécialisé

14. IDENTIFICATION DES ANOMALIES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTIONS
1. En activant le bouton de sécurité, le voyant bleu placé sur le bouton de sécurité (Fig. 8.C) ne s'allume pas	Batterie absente ou mal logée	Vérifier que la batterie est correctement logée (par. 7.2.3).
2. En activant le bouton de sécurité, le voyant bleu (Fig. 8.C) ne s'allume pas, le témoin clignote	Batterie déchargée	Vérifier l'état de chargement et recharger la batterie (par. 7.2.2).
3. Le moteur s'arrête pendant le travail	Batterie mal logée	Vérifier que la batterie est correctement logée (par. 7.2.3).
	Machine endommagée	Ne pas utiliser la machine, retirer la batterie et contacter un centre d'assistance.
4. Lorsque le levier de commande accélérateur (Fig. 8.A) et le levier de blocage (Fig. 8.B) sont activés, l'organe de coupe ne tourne pas	Machine endommagée.	Ne pas utiliser la machine. Arrêter immédiatement la machine, retirer la batterie et contacter un centre d'assistance.
5. L'organe de coupe chauffe excessivement pendant le travail	Lubrification des lames insuffisante	Arrêter la machine, attendre l'arrêt de l'organe de coupe, enlever la batterie, lubrifier les lames (par.7.4).
6. L'organe de coupe entre en contact avec une ligne ou un câble électrique	-	NE PAS TOUCHER LA LAME PARCE QU'ELLE POURRAIT S'ÉLECTRIFIER ET SE RÉVÉLER EXTRÊMEMENT DANGEREUSE! Saisir la machine uniquement par la poignée arrière isolée et la déposer avec précaution loin de la propre personne. Couper le courant qui alimente la ligne ou le câble sectionné et enlever la batterie avant de libérer les dents de la lame.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTIONS
7. L'organe de coupe entre en contact avec un corps étranger.	-	Arrêter la machine, enlever la batterie et : – vérifier l'absence de dommages ; – si des pièces sont desserrées, les serrer ; – procéder à la réparation ou au remplacement des pièces endommagées par des pièces de caractéristiques équivalentes.
8. Vous percevez des bruits et/ou vibrations excessives pendant le travail	Pièces dévissées ou endommagées	Arrêter la machine, enlever la batterie et : – vérifier l'absence de dommages ; – si des pièces sont desserrées, les serrer ; – procéder à la réparation ou au remplacement des pièces endommagées par des pièces de caractéristiques équivalentes.
9. La machine émet de la fumée durant son fonctionnement	Machine endommagée.	Ne pas utiliser la machine. Arrêter immédiatement la machine, enlever la batterie et Contacter un centre d'assistance.
10. L'autonomie de la batterie est insuffisante	Conditions d'utilisation difficiles avec plus grande absorption de courant	Optimiser l'utilisation (par. 7.2.1).
	Batterie insuffisante par rapport aux exigences de travail	Utiliser une deuxième batterie ou une batterie majorée (par. 15.1).
	Dégradation de la capacité de la batterie	Acheter une nouvelle batterie.
11. Le chargeur de batterie n'effectue pas le rechargement de la batterie	Batterie mal insérée dans le chargeur de batterie	Vérifier que le branchement est correct (par. 7.2.3).
	Conditions environnementales non adéquates	Effectuer la recharge dans un milieu présentant une température adéquate (voir livret d'instructions de la batterie/chargeur de batterie).
	Contacts sales	Nettoyer les contacts.
	Absence de tension au chargeur de batterie	Vérifier que la fiche est bien insérée et qu'il y a de la tension à la prise de courant.
	Chargeur de batterie défectueux	Remplacer par une pièce de rechange originale.
		Si le problème persiste, consulter le livret de la batterie / chargeur de batterie.

Si les anomalies persistent après avoir appliqué les solutions décrites ci-dessus, contacter le revendeur.

15. ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE

15.1 BATTERIE

Des batteries de différentes capacités sont disponibles afin de satisfaire les exigences de travail spécifiques (Fig.20). Les batteries homologuées pour cette machine sont listées dans le tableau « Données techniques ».

15.2 CHARGEUR DE BATTERIE

Dispositif utilisé pour recharger la batterie : rapide (Fig. 21.A), standard (Fig. 21.B).

15.3 SAC PORTE-BATTERIE

Dispositif qui permet le logement de deux batteries et fournit du courant électrique nécessaire au fonctionnement de la machine.

Le câble de branchement à la machine est fourni (Fig. 1.L) ainsi qu'un sélecteur (Fig. 7.B) qui permet

de sélectionner une des deux batteries (position “1” et “2”) et “OFF”.

15.4 SIMULATEUR DE BATTERIE

Dispositif qui, lorsqu’il est inséré dans le logement de la machine, permet d’utiliser le sac porte-batteries.



KAZALO

1. OPĆENITO	1
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. POZNAVANJE STROJA	5
3.1 Opis stroja i predviđena uporaba	5
3.2 Sigurnosne oznake	6
3.3 Identifikacijska etiketa proizvoda	6
3.4 Glavne komponente	6
4. MONTIRANJE	7
4.1 Komponente za montažu	7
4.2 Montaža škara za živicu	7
4.3 PRODUŽETAK Škara za živicu	7
4.4 SKIDANJE ŠKARA ZA ŽIVICU	7
4.5 OPREMANJE LEDNOG NOSAČA BATERIJA (ako postoji)	7
5. UPRAVLJAČKI ELEMENTI	8
5.1 Sigurnosni gumb (naprava za aktiviranje/deaktiviranje)	8
5.2 Upravljačka ručica gasa	8
5.3 ručica za blokiranje gasa	8
6. UPORABA STROJA	8
6.1 Pripremne radnje	8
6.2 Sigurnosne kontrole	8
6.3 Pokretanje	9
6.4 Rad	9
6.5 Zaustavljanje	10
6.6 Nakon korištenja	10
7. REDOVNO ODRŽAVANJE	10
7.1 Općenito	10
7.2 Baterija	11
7.3 Čišćenje stroja	11
7.4 čišćenje i podmazivanje reznog alata	12
7.5 Pričvrsne matice i vijci	12
8. IZVANREDNO ODRŽAVANJE	12
8.1 Izvanredno održavanje reznog alata	12
9. SKLADIŠTENJE	12
9.1 Skladištenje stroja	12
9.2 Skladištenje baterije	13
10. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ	13
11. SERVISIRANJE I POPRAVKI	13
12. ŠTO JAMSTVO POKRIVA	13
13. TABLICA ODRŽAVANJA	13
14. UTVRĐIVANJE NEPOGODNOSTI	14
15. DODATNA OPREMA PO NARUDŽBI	15
15.1 Baterije	15
15.2 Punjač baterije	15
15.3 Leđni nosač baterija	15
15.4 Simulator baterije	15

1. OPĆENITO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

Određeni odjeljci u tekstu priručnika, koji sadrže informacije od posebnog značaja glede sigurnosti ili rada, različito su označeni prema sljedećem kriteriju:

NAPOMENA ili **VAŽNO** Navodi detalje ili druge elemente u vezi s već prethodno naznačenim, u svrhu izbjegavanja oštećenja stroja ili prouzročenja štete.

Simbol  ističe neku opasnost. Nepoštovanje upozorenja može dovesti do nanošenja tjelesnih ozljeda sebi ili trećima i/ili oštećenja.

• Odlomci istaknuti sivim točkastim okvirom označavaju opcijske karakteristike koje nisu prisutne na svim modelima predloženim u ovom priručniku. Provjerite ima li vaš model dotičnu karakteristiku.

Sve naznake "prednje", "stražnje", "desno" i "lijevo" odnose se na radni položaj rukovatelja.

1.2 REFERENCIJE

1.2.1 Slike

Slike u ovim uputama za uporabu označene su brojevima 1, 2, 3 i tako dalje.

Komponente koje se vide na slikama označene su slovima A, B, C i tako dalje.

Jedna referencija komponente C na slici 2 označena je natpisom: "Vidi sl. 2.C" ili jednostavno "(sl. 2 C)".

Slike služe za orijentaciju. Stvarni komadi mogu se razlikovati od onih prikazanih.

1.2.2 Naslovi

Priručnik je podijeljen na poglavlja i na odlomke. Naslov odlomka "2.1 Osposobljavanje" je podnaslov poglavlja "2. Sigurnosne upute". Referencije na naslove ili odlomke signaliziraju se kraticom pog. ili odl. i odgovarajućim brojem. Primjer: "2. pog." ili "odl. 2.1".

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

 Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koji se dostavljaju zajedno sa strojem. Nepridržavanjem uputa navedenih u nastavku mogu se prouzročiti električni udari, požari i/ili teške ozljede.

Čuvajte sva upozorenja i upute za buduće potrebe.

Pojam „električni alat” naveden u upozorenjima odnosi se na vaš uređaj koji se napaja putem električne mreže (s kabelom) ili baterije (bez kabela).

1) Sigurnost radnog područja

- Radno područje održavajte čisto i dobro osvijetljeno.** U mračnim i neurednim prostorima povećana je mogućnost nesreća.
- Električnim alatom ne smije se koristiti u okolinama u kojima postoji rizik od eksplozije, u blizini zapaljivih tekućina, plina ili prašine.** Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- Za vrijeme rada električnim alatom ne dopuštajte pristup djeci i nazočnim osobama.** Skretanje pozornosti može prouzročiti gubitak kontrole.

2) Električna sigurnost

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici.** Nemojte nikad i ni na koji način preinačivati utikač. Nemojte rabiti adapterske utikače s električnim alati-ma koji imaju uzemljenje. Uporabom nepreinačenih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje se rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama ili površinama spojenim na uzemljenje kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Rizik od električnog udara povećava se ako svojim tijelom dodirujete tlo ili se nalazite na tlu.
- Električne alate nemojte izlagati kiši ili vlazi.** Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- Nemojte loše postupati s kabelom.** Kabelom se nemojte nikad koristiti za prenošenje, povlačenje ili odspajanje električnog alata. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja, oštih rubova ili dijelova u pokretu. Oštećeni ili zapleteni kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
- Prilikom uporabe električnog alata na otvorenom koristite se produžnim kabe-lom prikladnim za vanjsku uporabu.**

Uporabom kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje se rizik od električnog udara.

- Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata na vlažnom mjestu, služite se napajanjem koje je zaštićeno uređajem za preostalu struju (RCD).** Uporabom RCD-a smanjuje se rizik od električnog udara.

3) Osobna sigurnost

- Budite oprezni, kontrolirajte ono što radite te razumno koristite električni alat.** Električnim alatom nemojte se koristiti ako ste umorni odnosno pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje za vrijeme rada električnim alatom može prouzročiti teške osobne ozljede.
- Koristite zaštitnu odjeću.** Uvijek nosite zaštitne naočale. Uporabom zaštitne opreme kao što su maske protiv prašine, protuklizna obuća, zaštitne kacige ili slušalice za uši, smanjuje se mogućnost osobnih ozljeda.
- Spriječite nenamjerna pokretanja.** Prije stavljanja baterije, hvatanja ili prenošenja električnog alata uvjerite se da je aparat isključen. Mogućnost nesreća se povećava ako električni alat prenosite držeći prst na prekidaču ili montirate bateriju dok je prekidač u položaju “ON”.
- Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve ili alate za podešavanje.** Ključ ili drugi alat koji ostane u dodiru s okretnim dijelom, može prouzročiti osobne ozljede.
- Nemojte izgubiti ravnotežu.** Uvijek održavajte potrebnu ravnotežu i prikladan oslonac. Time se omogućava bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite prikladnu odjeću.** Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite daleko od dijelova u pokretu. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u dijelove u pokretu.
- Ako postoje uređaji koje treba spojiti na sustave za izvlačenje i sakupljanje prašine, uvjerite se da su oni spojeni i koristite se na primjeren način.** Uporaba tih uređaja može smanjiti rizike povezane s prašinom.
- Kad uslijed česte uporabe budete dobro poznavali stroj, nemojte postati previše sigurni i zanemariti načela sigurnosti.** Nemarna radnja u djeliću sekunde može prouzročiti teške ozljede.

4) Uporaba i čuvanje električnog alata

a) **Nemojte preopterećivati električni alat.** Služite se električnim alatom koji je prikladan poslu. Prikladan električni alat bolje će obaviti posao, na sigurniji način te brzinom za koju je projektiran.

b) **Nemojte rabiti električni alat ako ga nije moguće pravilno uključiti ili isključiti prekidačem.** Električni alat koji se ne može uključiti pomoću prekidača opasan je i treba ga popraviti.

c) **Prije bilo kakvog podešavanja, zamjene dodatne opreme ili prije spremanja samog električnog alata, izvadite bateriju iz njezinog sjedišta.** Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.

d) **Električne alate kojima se ne koristite spremite izvan dohvata djece i ne dopuštajte uporabu električnog alata osobama koje nisu upućene u njegov rad i nisu upoznate s ovim uputama.** Rukovanje električnim alatima od strane neiskusnih korisnika predstavlja opasnost.

e) **Vodite brigu o održavanju električnih alata.** Provjerite usklađenost i slobodno kretanje pokretnih dijelova, utvrdite da na sastavnim dijelovima nema napuknuća te ispitajte sve uvjete koji bi mogli utjecati na rad električnog alata. U slučaju oštećenja električni alat treba popraviti prije ponovne uporabe. Nedostatan održavanje uzrok je mnogim nesrećama.

f) **Rezne dijelove održavajte oštre i čiste.** Primjerenim održavanjem reznih dijelova uz dobro naoštrene rezne elemente smanjuje se mogućnost njihovog nagledljivijanja te poboljšava kontrola nad njima.

g) **Električni alat i njegovu dodatnu opremu rabite prema priloženim uputama, imajući u vidu radne uvjete i tip posla koji treba obaviti.** Uporaba električnog alata za radnje drukčije od onih predviđenih može prouzročiti opasne situacije.

h) **Pazite da su ručke suhe, čiste i bez tragova ulja i masnoće.** Klizave ručke ne dopuštaju sigurno rukovanje i kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.

5) Uporaba i mjere opreza pri uporabi baterijskih alata

a) **Punite isključivo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu sklopa baterije može izazvati rizik od požara ako ga se koristi za druge sklopove baterija.

b) **Električne alate rabite samo sa specifično određenim sklopovima baterija.** Uporaba drugih sklopova baterija može izazvati rizik od ozljeda i požara.

c) **Kad se sklop baterije ne koristi, treba ga držati daleko od drugih metalnih predmeta kao što su spojnice, kovaniče, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu izazvati spoj između dviju stezaljki.** Izazivanje kratkog spoja na stezaljkama baterije može prouzročiti opekline ili požar.

d) **Ako je u lošem stanju, baterija može propuštati tekućinu: izbjegavajte bilo kakav dodir. Ako dođe do slučajnog dodira, odmah isperite vodom. Ako tekućina dopre u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina koja iscuri iz baterije može prouzročiti nadražnost ili opekline.

e) **Nemojte rabiti sklop baterija ili alat koji su oštećeni ili preinačeni.** Oštećene ili preinačene baterije mogu se ponašati na nepredviđen način, s posljedicom požara, eksplozije ili rizika od ozljeda.

f) **Nemojte izlagati sklop baterija vatri ili previsokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama višim od 130 °C može prouzročiti eksplozije. **NAPOMENA.** Temperatura "130 °C" može se zamijeniti temperaturom "265 °F".

g) **Sljedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju izvan temperaturnog raspona naznačenog u uputama.** Neprimjereno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan naznačenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

6) Servisiranje

a) **Električni alat smije popravljati samo kvalificirano osoblje i to uz uporabu isključivo originalnih rezervnih dijelova.** Na taj će se način omogućiti održavanje sigurnosti električnog alata.

b) **Nikad ne popravljajte oštećene baterije.** Održavanje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni pružatelji usluga.

2.2 SPECIFIČNI SIGURNOSNI PRO-PISI ZA ŠKARE ZA ŽIVICU

a) **Sve dijelove tijela držite podalje od oštrice.** Nemojte uklanjati odrezani materijal ili zadržavati materijal koji treba odrezati dok su oštrice u pogonu. *Oštrice će se nastaviti okretati i nakon što je prekidač isključen. Trenutak nepažnje za vrijeme uporabe škara za živicu može prouzročiti teške tjelesne ozljede.*

b) **Pomaknite škare za živicu tako što ćete ih držati za dršku dok se oštrica ne pomiče i voditi računa da ne pritisnete nijedan prekidač za napajanje.** *Pravilan prijevoz škara za živicu smanjuje rizik od slučajnog pokretanja i posljednjih tjelesnih ozljeda koje su prouzročile oštrice.*

c) Kada se škare za živicu prevoze ili skladište, uvijek na njih postavite štitnik za nož. Pravilno rukovanje škarama za živicu smanjuje rizik od tjelesnih ozljeda prouzročenih oštricama.

d) Kada uklanjate zaglavljene materijal ili obavljate održavanje alata, vodite računa da su svi prekidači isključeni, a baterijski komplet uklonjen i odspojen. Nepredviđeno pokretanje škara za živicu tijekom uklanjanja zaglavljene materijala ili održavanja može prouzročiti teške tjelesne ozljede.

e) Škare za živicu držite samo za izolirane površine drški jer bi oštrica mogla doći u dodir sa sakrivenim kabelima. Uslijed dodira oštrica i kabela „pod naponom“, mogu se naći „pod naponom“ i metalni nepokrivljeni dijelovi škara za živicu te rukovatelju prouzročiti strujni udar.

f) Držite sve kabele napajanja i ostale kabele podalje od područja rezanja. Kabeli napajanja mogu biti sakriveni u živici ili grmlju te ih oštrica može slučajno prerezati.

g) Ne koristite se škarama za živicu u lošim vremenskim uvjetima, a naročito ako postoji opasnost od udara groma. Time smanjujete šansu da vas udari grom.

h) Radi smanjivanja opasnosti od strujnog udara, nikad ne upotrebljavajte teleskopske škare za živicu blizu bilo kakvog električnog voda. Dodir s električnim vodovima ili uporaba u njihovoj blizini može prouzročiti teške ozljede ili električne udare sa smrtnom posljedicom.

i) Uvijek koristite obje ruke pri uporabi teleskopskih škara za živicu. Držite teleskopske škare za živicu objema rukama kako ne biste izgubili kontrolu.

j) Uvijek nosite zaštitnu kacigu kada upotrebljavate teleskopske škare za živicu. Pad trunaka može prouzročiti teške osobne ozljede.



U slučaju lomova ili nesreća za vrijeme rada, odmah zaustavite motor i udaljite stroj kako ne bi prouzročio još veću štetu; u slučaju nesreća s osobnim ozljedama ili ozljeda trećih, odmah se pobrinite za pružanje prve pomoći najprimjerenije situaciji i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog liječenja. Temeljito uklonite eventualne trunke koji bi – ako ostanu neprimijećeni – mogli prouzročiti oštećenja ili nanijeti ozljede osobama ili životinjama.



Dulje izlaganje vibracijama može prouzročiti ozljede i poremećaje u krvožilnom i živčanom sustavu (poznate kao “Raynaudov fenomen” ili “bijeli prsti”), naročito kod osoba koje boluju od poremećaja u cirkulaciji. Simptomi mogu zahvatiti ruke, zapešća i prste, a

očituju se u gubitku osjeta, utrnulosti, svrbeži, boli, blijedenju ili strukturalnim promjenama na koži. Na takva stanja mogu negativno utjecati niske okolne temperature i/ili prekomjerno stiskanje ručki. Kod pojave tih znakova potrebno je skratiti vrijeme uporabe stroja i obratiti se liječniku.

2.3 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

Sigurnost i razinu performansi stroja očuvat ćete njegovim redovitim održavanjem i pravilnim skladištenjem.

- Kada zaustavite stroj zbog održavanja, pregleda, skladištenja ili promjene nastavka, isključite motor, odspojite stroj s mreže i vodite računa da su svi pokretni dijelovi potpuno nepomični.
- Prije nego što izvršite bilo kakvu kontrolu, podešavanje ili skladištenje, pričekajte da se stroj ohladi.
- Pažljivo održavajte stroj i držite ga u čistom i suhom prostoru, podalje od dohvata djece.
- Stroj nemojte nikad koristiti ako su pojedini dijelovi istrošeni ili oštećeni. Pokvarene ili oštećene dijelove treba zamijeniti, a nikad popravljati. Upotrebljavajte isključivo originalne zamjenske dijelove.
- Radi smanjenja rizika od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalima u prostoru.



Razine buke i vibracija koje se navode u ovim uputama predstavljaju maksimalne vrijednosti pri korištenju strojem. Uporaba neizbalansiranog reznog elementa, prevelika brzina kretanja i neodržavanje stroja bitno utječu na emisiju zvuka i vibracije. Posljedično tome treba usvojiti preventivne mjere za uklanjanje mogućih oštećenja prouzročenih velikom bukom i naporima uslijed vibracija; brinite se za održavanje stroja, nosite slušalice za zaštitu od buke, tijekom rada pravite stanke.

2.4 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJA



POZOR

Sigurnosne upute u nastavku dopunjuju sigurnosna pravila u specifičnom priručniku za punjač baterije.

- Za punjenje baterije koristite samo punjač baterije koji preporučuje proizvođač. Neprikladan punjač baterije može prouzročiti električni udar, pregrijavanje ili curenje korozivne tekućine iz baterije.

- Koristite samo specifične baterije predviđene za vaš alat. Uporaba drugih baterija može prouzročiti ozljede i rizik od požara.
- Nekorištenu bateriju držite daleko od uredskih spojnica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli izazvati kratki spoj na kontaktima. Kratki spoj na kontaktima baterije može izazvati izgaranje ili požar.
- Nemojte koristiti punjač baterije na mjestima gdje ima pare, zapaljivih tvari ili na lako zapaljivim površinama kao što su papir, tkanina itd. Za vrijeme punjenja, punjač baterije se zagrije i mogao bi izazvati požar.
- Za vrijeme prijevoza akumulatora pazite da se kontakti međusobno ne spoje i nemojte upotrebljavati metalne spremnike za prijevoz.

2.5 ZAŠTITA OKOLIŠA

- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju ambalaže, propalih dijelova ili bilo kojeg drugog elementa štetnog za okoliš: te otpatke se ne smije bacati u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim centrima za sakupljanje koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju otpadnih materijala
- U trenutku rashodovanja nemojte ostavljati stroj u okolišu, nego se obratite centru za sakupljanje sukladno lokalnim propisima na snazi.



Nemojte bacati električne uređaje s kućnim otpadom. Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o električnom i elektroničkom otpadu te njezinoj primjeni u skladu s nacionalnim normama, otpadne električne uređaje mora se sakupljati odvojeno, u cilju njihove ponovne primjene na ekološki prihvatljiv način. U slučaju odlaganja električnih uređaja na odlagalište otpada ili na tlo, štetne tvari mogu dospjeti do vodenog sloja i tako ući u hranidbeni lanac, ugrožavajući vaše zdravlje i dobrobit. Za detaljnije informacije o odlaganju ovog proizvoda stupite u kontakt s mjerodavnim zavodom za gospodarenje otpadom iz kućanstva ili s prodavačem.



Baterije na kraju njihovog korisnog vijeka odložite uz dužnu pažnju prema okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i za okoliš. Nju treba izvaditi i odvojeno odložiti u strukturi koja prihvaća litij-ionske baterije.



Odvojeno sakupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućava recikliranje, odnosno ponovno iskorištavanje materijala. Korištenje recikliranih materijala pomaže

u sprječavanju zagađivanja okoliša i u smanjenju potražnje za sirovinama.

3. POZNAVANJE STROJA

3.1 OPIS STROJA I PREDVIĐENA UPORABA

Ovo je vrtni stroj ili preciznije prijenosne škare za živicu s baterijskim napajanjem.

Stroj se u osnovi sastoji od motora kojim se aktivira rezni alat.

Rukovatelj može aktivirati glavne upravljačke elemente stojeći uvijek na sigurnosnoj udaljenosti od reznog alata.

3.1.1 Predviđena uporaba

Ovaj stroj je projektiran i izrađen za:

- rezanje i obrezivanje živice koja se sastoji od grmlja s grančicama manjih dimenzija;
- korištenje od strane samo jednog rukovatelja.

3.1.2 Neprimjerena uporaba

Bilo koja druga primjena drukčija od onih prethodno navedenih može se pokazati opasnom te prouzročiti štetu osobama i/ili stvarima. Neprimjerena uporaba obuhvaća (na primjer, ali ne i samo):

- košenje trave općenito, a naročito blizu rubnika;
- usitnjavanje materijala za pravljenje komposta;
- radove na obrezivanju;
- uporabu stroja s reznim alatom iznad crte ramena;
- uporabu stroja za rezanje materijala koji nisu biljnog podrijetla;
- primjenu reznih alata drukčijih od onih koji se nabiraju u tablici "Tehnički podaci". Opasnost od ozbiljnih povreda i ozljeda;
- korištenje stroja od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO *Neprimjerenom uporabom stroja jamstvo se poništava, uz odricanje svake odgovornosti proizvođača, čime svi troškovi nastali uslijed oštećenja ili ozljeda samog korisnika ili trećih prelaze na teret korisnika.*

3.1.3 Tip korisnika

Ovaj stroj je namijenjen uporabi od strane potrošača, odnosno operatera koji nisu

profesionalci. Namijenjen je neprofesionalnoj uporabi.

3.2 SIGURNOSNE OZNAKE

Na stroju se nalaze razni simboli (sl. 2). Njihova je funkcija podsjetiti rukovatelja na to kako treba postupati da bi se stroj koristilo uz potrebnu pažnju i oprez.

Objašnjenje simbola:



POZOR! OPASNOST!

Nepravilno rukovanje strojem može dovesti u opasnost samog korisnika i druge osobe.



POZOR! Prije uporabe ovog stroja pročitajte priručnik u uputama.



Nosite zaštitne naočale.



Nosite debele, protuklizne radne rukavice.



Nemojte izlagati kiši (ili vlazi)



Rizik od posjekotina! Držite ruke i stopala daleko od noževa.



OPASNOST OD ODBACIVANJA

PREDMETA! Pazite na moguće odbacivanje materijala prouzročeno reznim alatom, koje može prouzročiti teške ozljede osobama ili stvarima.



OPASNOST OD ODBACIVANJA

PREDMETA! Osobe i domaće životinje moraju biti udaljene najmanje 15 m za vrijeme uporabe stroja

VAŽNO Naljepnice koje su se uništile ili su postale nečitljive trebate zamijeniti. Zatražite nove naljepnice od ovlaštenog servisnog centra.

3.3 IDENTIFIKACIJSKA PROIZVODA

ETIKETA

Na identifikacijskoj etiketi proizvoda navode se podaci koji slijede (sl. 1):

1. Razina zvučne snage
2. Oznaka sukladnosti
3. Mjesec/Godina proizvodnje
4. Tip stroja
5. Serijski broj
6. Naziv i adresa proizvođača
7. Šifra artikla
8. Napon napajanja

Upišite identifikacijske podatke stroja u odgovarajući prostor na etiketi koja se nalazi na unutrašnjoj strani korica.

VAŽNO Koristite te identifikacijske podatke koji se navode na identifikacijskoj etiketi proizvoda prilikom svakog kontaktiranja ovlaštene radionice.

VAŽNO Primjer izjave o sukladnosti se nalazi na zadnjim stranicama priručnika.

3.4 GLAVNE KOMPONENTE

Stroj se sastoji od dolje navedenih glavnih komponenti kojima su pridružene funkcije u nastavku (sl. 1):

- A. Motor:** pokreće rezni alat.
- B. Štap s komandama:** na njemu se nalaze glavni upravljački elementi za ubrzavanje.
- C. Stražnja ručka:** prihvatna ručka, smještena u stražnjem dijelu štapa s komandama. Treba je držati desnom rukom.
- D. Prednja ručka:** prihvatna ručka koja se nalazi na štapu s komandama. Treba je držati lijevom rukom.
- E. Škare za živicu** – naprava za rezanje grana i obrezivanje drveća. Isporučuje se već montirana na štapu.
- F. Pojas za nošenje:** platnени kaiš, koji prolazeći preko ramena pomaže u podržavanju težine stroja za vrijeme rada.
- G. Nož (rezní alat):** element namijenjen rezanju vegetacije.
- H. Štitnik noža** (za prijevoz i premještanje stroja): štiti od nehotičnih dodirivanja reznih alata koji mogu prouzročiti teške ozljede.
- I. Baterija** (ako se ne dostavlja zajedno sa strojem, vidi 15. pog. "Dodatna oprema po narudžbi"): naprava koja alatu daje električnu struju; karakteristike i pravila uporabe baterije se opisuju u specifičnom priručniku.
- J. Punjač baterije** (dio dodatne opreme po narudžbi, odl. 15.2): naprava koja se koristi

za punjenje baterije; njegove karakteristike i pravila uporabe opisuju se u specifičnom priručniku. Raspoloživa su dva modela punjača baterije: **J1** (brzi punjač baterije); **J2** (standardni punjač baterije).

- K. Ledni nosač baterija** (dio dodatne opreme po narudžbi, odl. 15.3): naprava koja omogućava smještanje baterija.
- L. Spojni kabel**: kabel koji omogućava spajanje stroja na ledni nosač baterija.
- M. Simulator baterije** (dio dodatne opreme po narudžbi, odl. 15.4): naprava koja, kad se stavi u sjedište na stroju, omogućava uporabu lednog nosača baterija.

4. MONTIRANJE

 **Sigurnosne upute koje treba slijediti** navode se u 2. pog. Strogo poštujte te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

Zbog potreba skladištenja i prijevoza pojedine komponente stroja možda nisu izravno tvornički montirane, nego ih treba sastaviti nakon uklanjanja ambalaže, a prema uputama koje slijede.

 **Raspakiravanje i dovršavanje montaže** treba izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, s dovoljno prostora za pomicanje stroja i ambalaže te služeći se uvijek prikladnim alatom. Nemojte se služiti strojem prije nego što ste završili s obavljanjem svih naznaka iz dijela "MONTIRANJE".

4.1 KOMPONENTE ZA MONTAŽU

U pakiranju se nalaze i komponente za montažu.

4.1.1 Vađenje iz ambalaže

1. Oprezno otvorite ambalažu, pazeći da ne zagubite komponente.
2. Pogledajte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, uključujući i ove upute.
3. Izvadite iz kutije sve komponente koje nisu montirane.
4. Izvucite stroj iz kutije.
5. Odložite kutiju i ambalažu poštujući lokalne propise.

4.2 MONTAŽA ŠKARA ZA ŽIVICU

 **Prije montiranja provjerite da se baterija ne nalazi u svom sjedištu.**

- Stavite štap s komandama (sl. 3.A) u škaru za živicu (sl. 3.B).
- Pomaknite obujmicu (sl. 3.C) na gore i okrećite je u smjeru kazaljke na satu sve dok je ne zavrnete do kraja.

 **Periodično kontrolirajte spojeve i uvjerite se da su dobro učvršćeni.**

4.3 PRODUŽETAK ŠKARA ZA ŽIVICU

- Popustite gumb (sl. 4.A) slijedeći smjer koji pokazuje strelica - otvoreni lokot;
- povucite ili gurnite štap (sl. 4.B) sve dok ne dostignete željenu dužinu;
- po obavljanom podešavanju dobro zategnite gumb slijedeći smjer koji pokazuje strelica – zatvoreni lokot.

 **Periodično kontrolirajte spojeve i uvjerite se da su dobro učvršćeni.**

4.4 SKIDANJE ŠKARA ZA ŽIVICU

- Da biste skinuli škaru za živicu (sl. 3.B), stavite štap s komandama (sl. 3.A) na zemlju, popustite obujmicu (sl. 3.C) i demontirajte škaru za živicu.

4.5 OPREMANJE LEDNOG NOSAČA BATERIJA (AKO POSTOJI)

- Ledni nosač baterija stiže već sastavljen (sl. 1K), a može ga se otkaçiti od nosača s naramenicama (sl. 5) i nositi u ruci.
- Kako biste ledni nosač baterija otkaçili, pritisnite dva gornja gumba (sl. 5.A).
- Sjedišta za baterije nalaze se s obje strane lednog nosača (sl. 6).
- Na desnoj strani lednog nosača nalaze se:
 - utičnica za kabel (sl. 7.A);
 - selektor baterije (sl. 7.B);
 - jedna utičnica USB za punjenje drugih uređaja (npr. mobitela) (sl. 7.C).

Kako bi se izbjegla prisutnost slobodnog kabela, s obje strane i u stražnjem području postoje prolazi kroz koje se provlači kabel za napajanje.

5. UPRAVLJAČKI ELEMENTI

5.1 SIGURNOSNI GUMB (NAPRAVA ZA AKTIVIRANJE/DEAKTIVIRANJE)



Pritiskom na ovaj gumb aktivirate i deaktivirate električni krug stroja (sl. 8.C).



Upaljena jedna LED žaruljica: električni krug stroja je aktiviran. Stroj je spreman za uporabu. Upaljene obje LED žaruljice: stroj radi (sl. 8.D).

Ugašene LED žaruljice: električni krug potpuno je deaktiviran.



VAŽNO Tijekom premještanja nemojte nikad držati prst na gumbu kako biste izbjegli slučajna pokretanja. Ikona "Pozor" (sl. 8.E) se osvjetljava u slučaju kvara stroja (pogledajte tablicu Utvrđivanje nepogodnosti, odl. 14).

5.2 UPRAVLJAČKA RUČICA GASA

Upravljačka ručica gasa (sl. 8.A) omogućava aktiviranje reznog alata.

Aktiviranje upravljačke ručice gasa (sl. 8.A) moguće je samo ako pritisnete ručicu za blokiranje gasa (sl. 8.B-M).

5.3 RUČICA ZA BLOKIRANJE GASA

Ručica za blokiranje gasa (sl. 8.B-M) omogućava aktiviranje upravljačke ručice gasa (sl. 8.A).

6. UPORABA STROJA

VAŽNO Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštuju te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

6.1 PRIPREMNE RADNJE

Prije početka rada potrebno je izvršiti niz provjera i radnji kako bi se osiguralo učinkovito obavljanje posla u maksimalnoj sigurnosti.

Stavite stroj u vodoravni položaj i dobro oslonjen na teren.

6.1.1 Kontrola baterije

Prije svake uporabe:

- provjerite stanje napunjenosti baterije slijedeći naznake koje sadrži priručnik za bateriju.

6.1.2 Podešavanje kuta škara za živicu

Škare za živicu mogu se pomicati u rasponu od 112° i mogu se blokirati u 6 položaja.

- Stavite stroj na zemlju, pritisnite gumb za pomicanje (sl. 9.A) da okrenete škare za živicu, tako da se ispravno umetne u sjedište.

⚠ Ovu radnju treba izvršiti dok je stroj zaustavljen i baterija izvađena iz svog sjedišta (odl. 7.2.2).

6.1.3 Uporaba pojasa za nošenje

⚠ Učestalo provjeravajte učinkovitost brzog otkačivanja kojim se omogućava spremno oslobađanje stroja od remena u slučaju opasnosti.

Pojas za nošenje morate navući prije kačenja stroja na predviđenu kopču, a remen treba podesiti prema visini i stasu rukovatelja.

- Remen (sl. 10.A) mora biti prebačen preko lijevog ramena, prema desnom boku.
- Zakačite karabiner (sl. 10.B) na namjensku kopču koja se nalazi na štapu s komandama.
- Ako treba, otkočite kopču sa spojnicom (sl. 10.C) da biste stroj odvojili od pojasa za nošenje.

6.1.4 Uporaba leđnog nosača (ako postoji)

1. Stavite bateriju u jedan od dva prostora na leđnom nosaču baterija (sl. 6) gurajući je do kraja sve dok ne začujete "klik" kojim se ona blokira u položaju i osigurava se električni kontakt;
2. spojite kabel na leđni nosač, u odgovarajuću utičnicu (sl. 7.A) i okrećite ga sve dok ne začujete "klik" kojim se on blokira u položaju i osigurava se električni kontakt;
3. podesite naramenice i zakopčajte zaštitni pojas sprijeda (sl. 11).

6.2 SIGURNOSNE KONTROLE

Izvršite sigurnosne kontrole koje slijede i provjerite odgovaraju li rezultati onom što se navodi u tablicama.

 **Prije uporabe uvijek izvršite sigurnosne kontrole.**

6.2.1 Opća kontrola

 **Ako bilo koji rezultat odstupa od onoga što se navodi u tablicama koje slijede, nemojte koristiti stroj! Dostavite stroj servisnom centru radi potrebnih kontrola i popravka.**

Predmet	Rezultat
Ručke i štitnici	Čisti, suhi, pravilno i solidno pričvršćeni za stroj
Vijci na stroju i na nožu	Dobro pričvršćeni (nisu popušteni)
Prolazi zraka za hlađenje	Nisu zapriječeni
Nož	Naoštren, bez znakova oštećenja ili istrošenosti
Štitnici	Cjeloviti, nisu oštećeni.
Baterija	Nema nikakvog oštećenja na njezinom plavu, nikakvog curenja tekućine
Stroj	Nema nikakvog znaka oštećenja ili istrošenosti
Upravljačka ručica gasa, ručica za blokiranje gasa	Moraju se slobodno pomicati, bez primjene sile.
Probno aktiviranje	Nema nikakve nepravilne vibracije. Nema nikakvog nepravilnog zvuka

6.2.2 Ispitivanje rada stroja

Radnja	Rezultat
Stavite bateriju u njezino sjedište (odl. 7.2.3).	Nož se ne smije pomicati
Aktivirajte upravljačku ručicu gasa. (bez pritiskanja ručice za blokiranje gasa)	Upravljačka ručica gasa ostaje blokirana.
Aktivirajte ručicu za blokiranje gasa i upravljačku ručicu gasa.	Ručice se moraju slobodno pomicati, bez primjene sile. Nož se kreće.
Otpustite upravljačku ručicu gasa.	Ručica se mora automatski i brzo vratiti u neutralni položaj. Nož se mora zaustaviti.

6.3 POKRETANJE

6.3.1 Pokretanje baterijom

1. Skinite štitnik noža (sl. 1.H) (ako se njime služite);
2. uvjerite se da nož ne dodiruje tlo ili druge predmete;
3. pravilno stavite bateriju u njezino sjedište (sl. 12.B) (odl. 7.2.3);
4. pritisnite sigurnosni gumb (sl. 8.C);
5. Aktivirajte ručicu za blokiranje gasa (sl. 8.B-M) i upravljačku ručicu gasa. (Sl. 8.A).

6.3.2 Pokretanje sa simulatorom baterije (ako postoji)

1. Zauzmite čvrst i stabilan položaj;
2. skinite štitnik noža (sl. 1.H) (ako se njime služite);
3. uvjerite se da nož ne dodiruje tlo ili druge predmete;
4. pravilno stavite simulator baterije u njegovo sjedište na stroju (sl. 12.J)
5. priključite spojni kabel na simulator baterije (sl. 12.I)
6. odaberite bateriju koju treba aktivirati putem selektora (sl. 7.B)
7. pritisnite sigurnosni gumb (sl. 8.A)
8. Aktivirajte ručicu za blokiranje gasa (sl. 8.B-M) i upravljačku ručicu gasa. (Sl. 8.A).

6.4 RAD

Prije nego što prvi put počnete rezati i obrezivati grmlje i živicu, uputno je:

- završiti specifičnu obuku za uporabu ove vrste alata;
- pravilno namjestiti pojas za nošenje;
- pažljivo pročitati sigurnosna upozorenja i upute za uporabu koje sadrži ovaj priručnik;
- vježbati kako biste se dobro upoznali sa strojem i ovladali najprikladnijim tehnikama rezanja.

Za rad strojem postupite kako se opisuje u nastavku:

- stroj uvijek zakačite za pravilno namješten pojas za nošenje (vidi odl. 6.1.3);
- Stroj uvijek treba držati objema rukama, lijevom rukom na prednjoj, a desnom rukom na stražnjoj ručki, neovisno o tome je li rukovatelj lijevak.

 **Dok nož radi nemojte uklanjati odrezani materijal ili nepomično držati materijal koji**

treba odrezati. Uvjerite se da je stroj isključen kad uklanjate odrezani materijal.

NAPOMENA Za vrijeme rada, bateriju od potpunog pražnjenja štiti zaštitna naprava koja gasi stroj i blokira mu rad.

6.4.1 Tehnike rada

Uvijek se preporučuje prvo obrezati dvije okomite strane živice, a zatim gornju stranu.

NAPOMENA Na autonomiju baterije (a time i na površinu vegetacije koju se može odrezati prije punjenja) utječu različiti čimbenici (odl. 7.2.1).

6.4.1.a Okomito rezanje

Rezanje treba vršiti polukružnim pokretima od dolje prema gore, držeći nož što je moguće dalje od tijela (sl. 13).

6.4.1.b Vodoravno rezanje

Najbolji rezultati postižu se s malo nagnutim (0° – 15°) nožem (sl. 14) u smjeru rezanja, sporim i kontinuiranim polukružnim pokretima, naročito u slučaju vrlo guste živice (sl. 14).

6.4.2 Savjeti za korištenje

Ako se tijekom uporabe noževi blokiraju ili se zapletu u granje živice:

1. odmah zaustavite stroj (odl. 6.5);
2. pričekajte da se rezni alat zaustavi;
3. izvadite bateriju (odl. 7.2.2);
4. Izvucite materijal koji se zaglavio.

6.4.3 Podmazivanje noževa za vrijeme rada

Ako se rezni alat pretjerano zagrije tijekom rada, potrebno je podmazati unutarnje površine noževa (odl. 7.4).

 **Ovu radnju treba izvršiti dok je stroj zaustavljen i baterija izvađena iz svog sjedišta (odl. 7.2.2).**

6.5 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje stroja:

- Otpustite upravljačku ručicu gasa (sl. 8.A).
- Deaktivirajte sigurnosni gumb (ugašeno svjetlo) (sl. 8.C).

 **Reznom alatu treba nekoliko sekundi da se zaustavi nakon zaustavljanja stroja.**
Uvijek zaustavite stroj:

– prilikom premještanja iz jednog radnog područja na drugo.

 **Tijekom premještanja nemojte nikad držati prst na sigurnosnom prekidaču kako biste izbjegli slučajni pokretanja.**

6.6 NAKON KORIŠTENJA

6.6.1 Nakon uporabe s baterijom

- Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta (sl. 15.B) i napunite je (odl. 7.2.2).
- Montirajte štitnik noža.
- Prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite motor da se ohladi.
- Očistite stroj (odl. 7.3).
- Kontrolirajte da nema olabavljenih ili oštećenih komponenti. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili.

6.6.2 Nakon uporabe sa simulatorom baterije (ako postoji)

1. Namjestite selektor lednog nosača baterija na "OFF" (sl. 7.B);
2. izvadite simulator baterije iz stroja (sl. 15.J);
3. skinite ledni nosač baterija;
4. odspojite spojni kabel sa simulatora baterije (sl. 15.I) i s lednog nosača (sl. 7.A)
5. izvadite bateriju iz lednog nosača (sl. 16) i napunite je (odl. 7.2.2);
6. prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite motor da se ohladi;
7. očistite stroj (odl. 7.3);
8. kontrolirajte da nema olabavljenih ili oštećenih komponenti. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili ili kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

VAŽNO Uvijek izvadite bateriju (odl. 7.2.2) i montirajte štitnik noža svaki put kad stroj ostavljate radi nekorištenja ili bez nadzora.

7. REDOVNO ODRŽAVANJE

7.1 OPĆENITO

 **Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštujte te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.**

 **Prije obavljanja bilo kakve kontrole, čišćenja ili zahvata na održavanju/podešavanju na stroju:**

- **Zaustavite stroj;**
- **Pričekajte da se rezni alat zaustavi;**
- **Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta;**
- **Stavite štitnik noža, osim u slučajevima vršenja zahvata na samom nožu.**
- **Pričekajte da se motor dovoljno ohladi;**
- **Pročitajte odgovarajuće upute;**
- **Nosite odgovarajuću odjeću, radne rukavice i zaštitne naočale.**

Učestalost i vrste zahvata sažeto se navode u "Tablici održavanja". Cilj tablice je pomoći vam u održavanju učinkovitosti i sigurnosti vašeg stroja. U njoj se navode glavni zahvati i vremenski razmaci predviđeni za svaki od njih. Izvršite odgovarajući postupak prema prvom roku koji nastupi.

- Korištenje rezervnih dijelova i dodatne opreme koji nisu originalni i/ili nisu pravilno montirani može negativno utjecati na rad i na sigurnost stroja. Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost u slučaju oštećenja, nesreća ili ozljeda koje su prouzročili rečeni proizvodi.
- Originalne rezervne dijelove možete nabaviti u servisnim radionicama i kod ovlaštenih prodavača.

VAŽNO Sve radnje održavanja i podešavanja koje se ne opisuju u ovom priručniku mora izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar.

7.2 BATERIJA

7.2.1 Autonomija baterije

Na autonomiju baterije utječu uglavnom:

- a. okolišni čimbenici, koji proizvode veću potrebu za energijom:
 - rezanje/orezivanje vrlo gustih ili vlažnih živica;
 - rezanje/orezivanje grmlja s granama prevelikih dimenzija.
- b. ponašanje rukovatelja koji bi morao izbjegavati:
 - česta paljenja i gašenja za vrijeme rada;
 - uporaba neprikladne tehnike rezanja u odnosu na posao koji treba obaviti (odl. 6.4.1).

Kako biste optimizirali autonomiju baterije, uputno je uvijek:

- rezati živicu kad je suha;
- koristiti najpogodniju tehniku s obzirom na rad koji treba obaviti.

U slučaju da stroj želite koristiti u radnim sesijama duljim od onih koje omogućuje standardna baterija, možete:

- kupiti još jednu standardnu bateriju kako biste odmah zamijenili onu ispražnjenu, bez ugrožavanja neprekinutosti korištenja;
- kupiti bateriju s većom autonomijom u odnosu na autonomiju standardne baterije (odl. 15.1).

7.2.2 Vađenje i punjenje baterije

1. Pritisnite gumb za blokiranje koji se nalazi na bateriji na stroju (sl. 15.A) ili na leđnom nosaču (sl. 16. A) (ako postoji);
2. izvadite bateriju iz stroja (sl. 15.B) ili iz leđnog nosača baterija (sl. 16.B) (ako postoji);
3. stavite bateriju (sl. 17.A) u njezino sjedište na punjaču baterije (sl. 17.B);
4. spojite punjač baterije (sl. 17.C) na električnu utičnicu čiji napon odgovara onom navedenom na pločici;
5. potpuno je napunite pridržavajući se uputa iz priručnika za bateriju/punjač baterije.

NAPOMENA Baterija ima zaštitu koja sprječava punjenje ako okolna temperatura nije između 0 i +45°C.

NAPOMENA Bateriju možete napuniti u bilo kom trenutku, pa i djelomično, bez opasnosti od oštećenja.

7.2.3 Ponovno montiranje baterije na stroj

Po dovršenom punjenju:

1. Izvadite bateriju (sl. 18.A) iz njezinog sjedišta na punjaču baterije (sl. 18.B) (po okončanom punjenju izbjegavajte je dugo držati pod punjenjem);
2. odspojite punjač baterije (sl. 18.C) iz električne mreže;
3. stavite bateriju u njezino sjedište na stroju (sl. 19.B) ili u jedno od sjedišta na leđnom nosaču baterija (sl. 6) (ako postoji);
4. gurnite bateriju do kraja sve dok ne začujete "klik" kojim se ona blokira u položaju i osigurava joj se električni kontakt.

7.3 ČIŠĆENJE STROJA

Nakon svakog završetka rada temeljito očistite stroj od prašine i trunaka.

- Kako bi se smanjio rizik od požara, održavajte stroj, a naročito motor, čiste od ostataka lišća, grana ili viška masnoće.
- Nakon uporabe uvijek očistite stroj čistom i vlažnom krpom, namočenom neutralnim sredstvom za čišćenje.
- Uklonite svaki trag vlage služeći se mekanom i suhom krpom. Vлага može izazvati rizik od električnog udara.

- Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili otapala za čišćenje plastičnih dijelova ili ručaka.
- Nemojte koristiti mlazove vode i pazite da se motor i električne komponente ne smoče.
- Kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenja motora ili baterije, uvijek se uvjerite da su usisne rešetke za zrak za hlađenje čiste i slobodne od trunaka.

7.4 ČIŠĆENJE I PODMAZIVANJE REZNOG ALATA

Nakon svake radne sesije uputno je očistiti i podmazati noževe, kako bi im se povećala učinkovitost i produljilo trajanje:

⚠ Nemojte dirati rezni alat sve dok ne izvadite bateriju i dok se rezni alat potpuno ne zaustavi.

- Stavite stroj u vodoravni položaj i dobro oslonjen na teren.
- Očistite noževe suhom krpom i poslužite se četkom u slučaju otporne prljavštine.
- Podmažite noževe nanoseći tanki sloj specifičnog ulja, po mogućnosti nezagađujućeg, duž gornjeg ruba noža.

7.5 PRIČVRŠNE MATICE I VIJCI

- Pazite na zategnutost matica i vijaka, kako biste bili sigurni da je stroj uvijek u sigurnim radnim uvjetima.
- Redovito kontrolirajte jesu li ručke čvrsto pričvršćene.

8. IZVANREDNO ODRŽAVANJE

8.1 IZVANREDNO ODRŽAVANJE REZNOG ALATA

⚠ Nemojte dirati rezni alat sve dok ne izvadite bateriju i dok se rezni alat potpuno ne zaustavi.

Ako ih se rabi u skladu s uputama, noževi ne zahtijevaju nikakvo održavanje ni oštrenje.

8.1.1 Kontrola

⚠ Periodično provjeravajte da noževi nisu savijeni, oštećeni ili istrošeni te da su vijci primjereno zategnuti.

Nije potrebno nikakvo podešavanje razmaka između noževa, jer je zazor unaprijed tvornički određen.

8.1.2 Oštrenje

Oštrenje je potrebno kad se učinkovitost rezanja smanjuje uz često zapinjanje grana.

⚠ Iz sigurnosnih razloga, oštrenje je poželjno vršiti u specijaliziranom centru koji raspolaže stručnošću i prikladnom opremom za vršenje radnje, bez rizika da će se nož oštetiti i postati nesiguran tijekom korištenja.

⚠ Nož s istrošenim sječivom ne smijete nikad oštriti, nego ga trebate zamijeniti.

8.1.3 Zamjena

⚠ Nož se nikada ne smije popravljati, nego ga je potrebno zamijeniti čim se primijete napuknuća ili se prijeđe granica oštrenja. Iz sigurnosnih razloga, zamjenu je poželjno izvršiti u specijaliziranom centru.

Na ovom stroju je predviđena primjena noževa sa šifrom koja se navodi u tablici Tehnički podaci.

S obzirom na razvoj proizvoda, noževi navedeni u tablici Tehnički podaci vremenom mogu biti zamijenjen drugima, istih svojstava zamjenjivosti i radne sigurnosti.

9. SKLADIŠTENJE

VAŽNO Sigurnosne upute koje treba slijediti za vrijeme obavljanja radnji skladištenja navode se u odl. 2. Strogo poštuju te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

9.1 SKLADIŠTENJE STROJA

Što treba učiniti u slučaju skladištenja stroja:

1. Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta i napunite je (odl. 7.2.2).
2. Stavite štitnik noža.
3. Pričekajte da se motor dovoljno ohladi;
4. Očistite stroj (odl. 7.3).
5. Kontrolirajte da nema olabavljenih ili oštećenih komponenti. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili ili kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
6. Stroj skladištite:
 - u suhom prostoru;
 - zaštićen od vremenskih nepogoda;
 - na djeci nedostupnom mjestu;
 - uvjerivši se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili pri održavanju.

9.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Bateriju treba čuvati u sjeni, na hladnom mjestu, u prostorima u kojima nema vlage.

NAPOMENA U slučaju duljeg nekorištenja, napunite bateriju svaka dva mjeseca radi dulje trajnosti.

10. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ

Što morate napraviti svaki put kad stroj treba pomicati, podizati, prevoziti ili nagnuti:

- Zaustavite stroj;
- Pričekajte da se rezni alat zaustavi;
- Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta i pobrinite se za njezino punjenje;
- Stavite štitnik noža;
- Pričekajte da se motor dovoljno ohladi;
- Nosite čvrste radne rukavice;
- Uхватite stroj isključivo za ručke i usmjerite vodilicu suprotno od smjera kretanja.

Kad se stroj prevozi nekim vozilom trebate:

- stroj prikladno učvrstite pomoću užadi ili lanaca;
- namjestite ga tako da ne predstavlja opasnost ni za koga.

11. SERVISIRANJE I POPRAVKI

Ovaj priručnik pruža sve potrebne naznake za rukovanje strojem i njegovo pravilno osnovno održavanje koje obavlja korisnik. Sve zahvate podešavanja i održavanja koji nisu opisani u ovom priručniku mora obaviti vaš prodavač ili specijalizirani centar, koji raspolažu potrebnim znanjem i opremom, kako bi se osiguralo pravilno izvršavanje posla i očuvali prvobitni stupanj sigurnosti i stanja stroja.

13. TABLICA ODRŽAVANJA

Zahvat	Učestalost	Napomene
STROJ		
Kontrola svih pričvršćenja	Prije svake uporabe	odl. 7.5
Sigurnosne kontrole/provjera upravljačkih elemenata	Prije svake uporabe	odl. 6.2
Kontrola pričvršćenja štapova	Prije svake uporabe	4.3, 4.4
Provjera stanja napunjenosti baterije	Prije svake uporabe	*
Punjenje baterije	Na završetku svake uporabe	odl. 7.2.2 *
Čišćenje stroja i motora	Na završetku svake uporabe	odl. 7.3
Čišćenje i podmazivanje reznog alata	Na završetku svake uporabe	odl. 7.4
Provjera eventualnih oštećenja prisutnih na stroju. Ako treba, kontaktirajte ovlaštene servisni centar.	Na završetku svake uporabe	-
Kontrola reznog alata	Na završetku svake uporabe	odl. 8.1.1

Zahvati izvršeni u neprimjerenim strukturama ili od strane ne kvalificiranog osoblja poništavaju bilo koji oblik jamstva i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.

- Samo ovlaštene servisne radionice mogu vršiti popravke i održavanje pod jamstvom.
- Ovlaštene servisne radionice koriste isključivo originalne rezervne dijelove. Originalni rezervni dijelovi i dodatna oprema razvijeni su upravo za ove strojeve.
- Neoriginalni rezervni dijelovi i dodatna oprema nisu odobreni; primjena neoriginalnih rezervnih dijelova i dodatne opreme poništava jamstvo.
- Preporučujemo da stroj jednom godišnje povjerite ovlaštenoj servisnoj radionici radi održavanja, servisiranja i kontrole sigurnosnih naprava.

12. ŠTO JAMSTVO POKRIVA

Jamstvo pokriva sve greške u materijalu i u proizvodnji. Korisnik mora pažljivo slijediti sve upute koje se daju u priloženoj dokumentaciji.

Jamstvo ne pokriva oštećenja do kojih je došlo zbog:

- Nepoznavanja popratne dokumentacije.
- Nepažnje.
- Neprimjerene ili nedopuštene uporabe i montaže.
- Korištenja neoriginalnih rezervnih dijelova.
- Korištenja dodatne opreme koju ne dostavlja ili nije odobrio proizvođač.

Osim toga, jamstvo ne pokriva:

- Normalno trošenje potrošnog materijala kao što su kotači, noževi, sigurnosni vijci i žice.
- Normalno trošenje.

Kupca štite zakoni vlastite države. Ovo jamstvo ni na koji način ne ograničava prava kupca predviđena zakonima njegove države.

Zahvat	Učestalost	Napomene
Oštrenje reznog alata	-	odl. 8.1.2 **
Zamjena reznog alata	-	odl. 8.1.3 **

* Pogledajte priručnik za bateriju/punjač baterija.

** Radnja koju mora izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar

14. UTVRĐIVANJE NEPOGODNOSTI

NEPOGODNOST	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
1. Pri aktiviranju sigurnosnog gumba, plavo svjetlo na sigurnosnom gumbu (sl. 8.C) se ne pali	Nema baterije ili je niste pravilno namjestili	Uvjerite se da je baterija dobro smještena (odl. 7.2.3).
2. Pri aktiviranju sigurnosnog gumba, plavo svjetlo (sl. 8.C) se ne pali, kontrolno svjetlo trepće	Prazna baterija	Provjerite stanje napunjenosti i ponovno napunite bateriju (odl. 7.2.2).
3. Motor se zaustavlja za vrijeme rada	Niste pravilno namjestili bateriju	Uvjerite se da je baterija dobro smještena (odl. 7.2.3).
	Stroj se ošteti	Nemojte koristiti stroj Izvadite bateriju i kontaktirajte servisni centar.
4. Dok su upravljačka ručica gasa (sl. 8.A) i ručica za blokiranje (sl. 8.B) aktivirane, rezni alat se ne okreće	Stroj se ošteti	Nemojte koristiti stroj. Odmah zaustavite stroj, izvadite bateriju i kontaktirajte servisni centar.
5. Rezni alat se pretjerano zagrijava tijekom rada	Nedovoljno podmazivanje noževa	Zaustavite stroj, pričekajte da se rezni alat zaustavi, izvadite bateriju, podmažite noževe (odl. 7.4).
6. Rezni alat stvara kontakt s nekim vodom ili električnim kablom	-	NEMOJTE DIRATI NOŽ JER BI SE MOGAO ELEKTRIZIRATI I POSTATI KRAJNJE OPASAN! Uхватite stroj samo za stražnju, izoliranu ručku i oprezno ga stavite daleko od sebe. Prekinite struju koja napaja presječen vod ili kabel i izvadite bateriju prije nego što ćete osloboditi zupce noža.
7. Rezni alat je dodirnuo neko strano tijelo	-	Zaustavite stroj, izvadite bateriju i: – kontrolirajte oštećenja; – kontrolirajte ima li olabavljenih dijelova i zategnite ih; – pobrinite se za popravak ili zamjenu oštećenih dijelova dijelovima jednakovrijednih karakteristika.
8. Primjećuje se buka i/ili pretjerano vibriranje za vrijeme rada	Dijelovi su se olabavili ili oštetili	Zaustavite stroj, izvadite bateriju i: – kontrolirajte oštećenja; – kontrolirajte ima li olabavljenih dijelova i zategnite ih; – pobrinite se za popravak ili zamjenu oštećenih dijelova dijelovima jednakovrijednih karakteristika.
9. Stroj se dimi tijekom rada	Stroj se ošteti.	Nemojte koristiti stroj. Odmah zaustavite stroj, izvadite bateriju i Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

NEPOGODNOST	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
10. Autonomija baterije je slaba	Teški uvjeti rada s većom potrošnjom struje	Optimizirajte korištenje (odl. 7.2.1).
	Baterija nije dovoljna za radne potrebe	Koristite drugu ili pojačanu bateriju (odl. 15.1).
	Kapacitet baterije se snizio	Kupite novu bateriju.
11. Punjač baterije ne puni bateriju	Niste pravilno namjestili bateriju u punjač baterije	Provjerite je li pravilno namještena (odl. 7.2.3).
	Nepogodni okolni uvjeti	Punjenje obavljajte u prostoriji prikladne temperature (vidi priručnik s uputama za bateriju/punjač baterije).
	Priljavi priključci	Očistite priključke.
	Nema napona u punjaču baterije	Provjerite je li utikač ukopčan i ima li napona u električnoj utičnici.
	Neispravan punjač baterije	Zamijenite originalnim pričuvnim.
		Ako nepogodnost ustraje, pogledajte priručnik za bateriju/punjač baterije.

Ako nepogodnosti ustraju i nakon primjene opisanih rješenja, kontaktirajte svog prodavača.

15. DODATNA OPREMA PO NARUDŽBI

15.4 SIMULATOR BATERIJE

Uređaj koji, kad je umetnut u sjedište na stroju, omogućava uporabu torbice za nošenje baterija.

15.1 BATERIJE

Raspoložive su baterije različitih kapaciteta, radi prilagođavanja specifičnim potrebama rada (sl. 20). Popis homologiranih baterija za ovaj stroj nalazi se u tablici "Tehnički podaci".

15.2 PUNJAČ BATERIJE

Uređaj koji služi za punjenje baterije: brzi (sl. 21.A), standardni (sl. 21.B).

15.3 LEĐNI NOSAČ BATERIJA

Naprava koja omogućava smještanje dviju baterija i daje električnu struju potrebnu za rad stroja. Ima kabel za spajanje na stroj (sl. 1.L) i jedan selektor (sl. 7.B) koji omogućava odabir jedne od dviju baterija (položaj "1" i "2") te isključivanje – "OFF".



TARTALOMJEGYZÉK

1.	ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK	1
2.	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	2
3.	ISMERKEDJEN MEG A GÉPEL!	4
3.1	A gép leírása és rendeltetésszerű használata	4
3.2	Biztonsági jelzések	5
3.3	Termék azonosító címke	5
3.4	A fő alkatrészek	5
4.	ÖSSZESZERELÉS	6
4.1	Alkatrészek az összeszereléshez	6
4.2	A sövénynyíró szerszám felszerelése	6
4.3	A sövénynyíró szerszám hosszabbítója	6
4.4	A sövénynyíró szerszám leszerelése	6
4.5	AZ AKKUMULÁTOR-TARTÓ HÁTIZSÁK FELSZERELÉSE (ha van)	7
5.	VEZÉRLÉSEK	7
5.1	Biztonsági gomb (be- és kikapcsoló eszköz)	7
5.2	Gázkar	7
5.3	gázkar rögzítő kar	7
6.	A GÉP HASZNÁLATA	7
6.1	Előkészítő műveletek	7
6.2	Biztonsági ellenőrzések	8
6.3	Indítás	8
6.4	Munkavégzés	9
6.5	Leállítás	9
6.6	A használat után	9
7.	RENDSZERES KARBANTARTÁS	10
7.1	Általános tudnivalók	10
7.2	Akkumulátor	10
7.3	A gép tisztítása	11
7.4	a vágóegység tisztítása és kenése	11
7.5	Rögzítő csavarok és anyák	11
8.	RENKÍVÜLI KARBANTARTÁS	11
8.1	A vágóegység rendkívüli karbantartása	11
9.	TÁROLÁS	12
9.1	A gép tárolása	12
9.2	Az akkumulátor tárolása	12
10.	A GÉP MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA	12
11.	SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS JAVÍTÁS	12
12.	A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYESSÉGE	13
13.	KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT	13
14.	A PROBLÉMAK AZONOSÍTÁSA	14
15.	RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK	15
15.1	Akkumulátorok	15
15.2	Akkumulátor-töltő	15
15.3	Akkumulátor-tartó hátizsák	15
15.4	Akkumulátorszimulátor	15

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

1.1 HOGYAN KELL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ÉRTELMEZNI

A használati utasítás szövegében néhány, a biztonság vagy a használat szempontjából különösen fontos információt tartalmazó bekezdést eltérő módon kiemeltünk az alábbi kritérium szerint:

MEGJEGYZÉS vagy **FONTOS** az előző részekben feltüntetettetekre vonatkozó pontosításokat, vagy egyéb információt tartalmaz a célból, hogy segítsen elkerülni a gép megrongálódását, illetve egyéb károk okozását.

A  szimbólum veszélyt jelez. A figyelmeztetés be nem tartása a kezelő vagy más személyek sérülését, illetve károkat okozhat.

A szürke pontokkal jelölt kerettel kiemelt szakaszok opciós jellemzőket tartalmaznak, amelyek nincsenek meg a jelen használati utasításban leírt összes géptípusnál. Ellenőrizze, hogy az Ön gépen jelen vannak-e ezek a jellemzők.

Az összes „elülső”, „hátsó”, „jobb” és „bal” megjelölést a kezelő munkavégzési helyéből kell értelmezni.

1.2 HIVATKOZÁSOK

1.2.1 Ábrák

A jelen használati útmutatóban található ábrák számozása: 1, 2, 3 stb.

Az ábrákon látható alkatrészeket az A, B, C stb. betűk jelölik.

A 2. ábrán látható C alkatrészeire való hivatkozás jelölése tehát: "Lásd a 2.C ábrát" vagy egyszerűen "(2.C ábra)".

Az ábrák csak illusztrációk. A valós alkatrészek eltérhetnek az ábrán láthatóktól.

1.2.2 Címek

A használati utasítás fejezetekre és szakaszokra oszlik. A "2.1. Betanítás" c. szakasz a "2. Biztonsági előírások" c. fejezet alcíme. A címekre vagy szakaszokra való hivatkozásokat a számozott

szak. illetve fej. rövidítések jelölik. Például: "2. fej." vagy "2.1. szak."

2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

2.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

 Olvassa el a géphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzesetet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és útmutatást, hogy a későbbiekben is át tudja őket tekinteni.

A figyelmeztetéseknél említett „elektromos szerszám” kifejezés az Ön elektromos hálózati tápellátással (vezetékekkel) vagy akkumulátorral (vezeték nélkül) működő készülékére vonatkozik.

1) A munkavégzés területének biztonsága

- Tartsa tisztán és világítsa meg jól a munkavégzés területét. A sötét és rendetlen területeken nagyobb a balesetveszély.
- Kerülje az elektromos szerszám használatát robbanásveszélynek kitett helyeken, gyúlékony folyadékok, gáz vagy por jelenléte esetén. Az elektromos szerszámok szikrákat képeznek, melyek lángra lobbantathatják a port vagy a gőzöket.
- Az elektromos szerszám használata alatt tartsa távol a gyermekeket és a kívülállókat. A figyelmetlenség a szerszám feletti uralmának elvesztéséhez vezethet.

2) Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám villásdugói legyenek a dugaljnak megfelelőek. Ne végezzen semmilyen módosítást a villásdugón. Ne használjon villásdugó adaptereket földeléssel rendelkező elektromos szerszámokhoz. A nem módosított villásdugók és a megfelelő aljzatok használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Kerülje a testnek a földelt felületekkel történő érintkezését, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtők. Ha a teste földelve van, ez növeli az áramütés kockázatát.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek. Az elektromos szerszámba beszivárgó víz növeli az elektromos áramütés kockázatát.

d) Ne használja a vezetéket nem megfelelő módon. Soha ne használja a vezetéket az elektromos szerszám szállítására, vontatására vagy a szerszám csatlakozásának bontásához. Tartsa a vezetéket hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől illetve mozgó részekről távol. A sérült vagy összegubancolódott vezeték növeli az elektromos áramütés kockázatát.

e) Amikor a szabadban használja az elektromos szerszámot, alkalmazzon a kültéri használatnak megfelelő hosszabbítót. A kültéri használatnak megfelelő kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

f) Ha nem kerülhető el az elektromos szerszám használata nedves környezetben, alkalmazzon differenciál-megszakítóval (RCD-Residual Current Device) védett tápellátást. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) Személyes biztonság

- Legyen figyelmes, ellenőrizze, amit csinál, és használja a józan ésszt, amikor elektromos szerszámmal dolgozik. Ne használja a szerszámot ha fáradt, vagy ha kábítószert, alkoholt illetve gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használata alatt súlyos személyi sérülésekhez vezethet.
- Használjon védőöltözetet. Hordjon mindig védőszemüveget. Megfelelő védőfelszerelés használata, mint például porvédő maszk, csúszásgátló cipő, védősisak vagy fülvédő, csökkenti a személyi sérülések veszélyét.
- Kerülje a véletlenszerű elindítást. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki legyen kapcsolva, mielőtt behelyezné az akkumulátort, illetve mielőtt az elektromos szerszámot felvenné, vagy szállítaná. Egy elektromos szerszámot úgy szállítani, hogy az ujjai a kapcsolón van, vagy az akkumulátort behelyezni úgy, hogy a kapcsoló az „ON” álláson van, a balesetveszély kockázatát növeli.
- Minden kulcsot vagy szabályozó szerszámot távolítsa el, mielőtt az elektromos szerszámot elindítaná. Egy kulcs vagy szerszám, mely egy forgó résssel érintkezik, személyi sérüléseket okozhat.
- Ne vesztse el egyensúlyát. Gondoskodjon mindig megfelelő támaszról és őrizze meg egyensúlyát. Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben is.
- Öltözzön megfelelően. Ne hordjon bő ruhát, vagy ékszereket. Tartsa a haját,

- a ruháját és a kesztyűjét a mozgó részekről távol. Lógó ruhák, ékszerek, vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó részekbe.
- g) **Amennyiben porelszívó és -gyűjtő berendezésekhez csatlakoztatható szerkezetek vannak a gépen, ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakoztatásuk és a használatuk.** Ezeknek a szerkezeteknek a használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.
- h) **Ügyeljen arra, hogy a gép gyakori használatával szerzett tapasztalat ne hogy könnyelművé tegye Önt és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági előírásokat.** Egy gondatlan mozdulat súlyos sérülést okozhat a másodperc töredéke alatt!
- 4) **Az elektromos szerszám használata és védelme**
- a) **Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. A végezendő munkának megfelelő elektromos szerszámot használjon.** A megfelelő elektromos szerszámmal a munka jobban és biztonságosabban végezhető a számára előírt sebességen.
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem tudja azt szabályosan elindítani, vagy leállítani.** Olyan elektromos szerszám, mely nem vezérelhető a kapcsolóján keresztül, veszélyes és mindenképpen meg kell javítani.
- c) **Vegye ki az akkumulátort a helyéből, mielőtt az elektromos szerszámon szabályozást végezne, azon tartozékokat cserélne, vagy mielőtt eltenné.** Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű elindulásának veszélyét.
- d) **Amikor az elektromos szerszámokat nem használja, a gyermekek elől elzártnak kell azokat tárolni, továbbá az elektromos szerszám használatát ne engedje meg olyan személyeknek, akik nem ismerik magát a szerszámot és a jelen használati utasítást.** Az elektromos szerszámok veszélyeseke a tapasztalatlan használók kezében.
- e) **Gondoskodjon az elektromos szerszámok karbantartásáról.** Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően legyenek beállítva és szabadon tudjanak mozogni, hogy ne legyenek megrongálódott alkatrészek, illetve ne álljon fenn bármilyen olyan állapot, mely az elektromos szerszám működését befolyásolhatja. Károsodás esetén az elektromos szerszámot még használat előtt meg kell javítani. Számos baleset a nem megfelelő karbantartásból származik.
- f) **A vágószerkezetet tartsa jól élezetten és tisztán.** A vágószervek megfelelő karbantartása, jól élezett vágóélekkel csökkenti a beakadások veszélyét és könnyebben is kezelhetők.
- g) **Az elektromos szerszámot és annak tartozékait a feltüntetett útmutatásoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkavégzés körülményeit és a végezendő munka típusát.** Egy elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata sérüléshelyzeteket idézhet elő.
- h) **Tartsa szárazon, tisztán, zsír- és olajmentesen a markolatokat.** A síkos markolat nem teszi lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és ellenőrzését váratlan helyzetekben.
- 5) **Az akkumulátoros szerszámok használata és a használati óvintézkedések**
- a) **Kizárólag a gyártó által megadott töltővel végezze a töltést.** Egy adott akkumulátor-típushoz tartozó töltő tűzveszélyes lehet, ha másik akkumulátor-típusokhoz alkalmazza.
- b) **Az elektromos szerszámokat kizárólag az előírt akkumulátor-típusokkal szabad használni.** Más akkumulátor-típusok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet.
- c) **Amikor az akkumulátor nincs használatban, tárolja fém tárgytól** - irodai kapcsoktól, aprópénztől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró tárgytól - távol, mivel azok a két kapocs összekötését okozhatják. Az akkumulátor kapcsai közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) **A rossz állapotban levő akkumulátorból folyadék szivároghat: kerülje az érintkezést.** Véletlen érintkezés esetén azonnal öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, forduljon azonnal orvoshoz. Az akkumulátorból kiömlött folyadék bőrirritációt vagy égési sebeket okozhat.
- e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy eszközt.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható működést produkálhatnak, és tűzveszélyt, robbanásveszélyt vagy sérüléseket okozhatnak.
- f) **Ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek az akkumulátor egységet.** A tűznek vagy a 130 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek kitétel robbanást okozhat. MEGJEGYZÉS A "130 °C"-ként megadott hőmérséklet egyenértékű "265 °F" hőmérséklettel.
- g) **Tartsa be a feltöltésre vonatkozó összes előírást és ne tölts fel az akkumulátort**

az előírt hőmérséklettartományon kívüli hőmérsékleten. A nem megfelelő vagy az előírt határértékeken kívüli hőmérsékleten történő feltöltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszély kockázatát.

6) Szervizszolgálat

- a) **Az elektromos szerszám javítását szakembernek kell végeznie csakis eredeti cseralkatrészek felhasználásával.** Ez lehetővé teszi, hogy az elektromos szerszám biztonsága megőrzésre kerüljön.
- b) **Soha ne javítsa meg a sérült akkumulátorokat.** Az akkumulátorok karbantartását kizárólag a gyártó vagy a felhatalmazott szolgáltatók végezhetik.

2.2 SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK SÖVÉNYNYÍRÓKHOZ

a) **Tartsa minden testrészét távol a vágókéstől.** Ne távolítsa el a levágott anyagot és ne tartsa meg a vágandó anyagot, amikor a vágókések működnek. A vágókések a kapcsoló kikapcsolása után is tovább mozognak. A sövénynyíró használata során akár egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.

b) **Mozgassa a sövénynyírót a markolatnál fogva, álló vágóélel és ügyeljen arra, hogy ne működtesse a tápellátás kapcsolóit.** A sövénynyíró megfelelő szállítása csökkenti a véletlen beindítást és a vágóél okozta személyi sérülés kockázatát.

c) **A sövénynyíró szállítása vagy tárolása során mindig szerelje fel a vágólap-védőt.** A sövénynyíró megfelelő mozgatása csökkenti a kések okozta személyi sérülések kockázatát.

d) **A beakadt anyag eltávolításakor vagy a szerszám karbantartásakor győződjön meg arról, hogy minden kapcsoló ki van kapcsolva, és az akkumulátoregységet eltávolította vagy lecsatlakoztatta.** A sövénynyíró váratlan működtetése a beakadt anyag eltávolítása vagy a karbantartás során súlyos személyi sérülést okozhat.

e) **A sövénynyíró kizárólag a markolat szigetelt felületénél fogja meg, mivel a vágókés érintkezhet a rejtett vezetékekkel.** Ha a kések érintkeznek egy feszültség alatt levő vezetékkel, a sövénynyíró kitett fém részei is feszültség alá kerülhetnek, és a gépkezelőt érő áramütést okozhatnak.

f) **Tartson távol minden tápvezetékét és kábelt a vágási területtől.** A tápkábeleket eltakarhatja a sövények vagy bokrok, és a vágókés véletlenül elvághatja a kábeleket.

g) **Ne használja a sövénynyíró rossz időben, különösen, ha fennáll a villámlás veszélye.** Ez csökkenti a villámcsapás kockázatát.

h) **Az áramütésveszély lecsökkentéséhez ne használja soha a magassági sövényvágót elektromos kábel közelében.** Ha hozzáér az elektromos vezetékekhez, vagy azok közelében használja, súlyos sérüléseket vagy halálos kimenetű áramütést okozhat.

i) **Mindig két kézzel fogja, amikor a magassági sövényvágót használja.** Két kézzel tartsa a magassági sövényvágót, nehogy elveszítsé az ellenőrzést.

j) **Mindig viseljen védősisakot, amikor a magassági sövényvágót használja.** A levágott részek leesése súlyos sérüléseket okozhat.



Abban az esetben, ha a munka során géphiba vagy baleset történik, állítsa le azonnal a motort és távolítsa el a gépet, hogy ne okozhasson további károkat; amennyiben a kezelő vagy más személyek sérülését okozó baleset történt, nyújtson elsősegélyt az adott helyzetnek legmegfelelőbb módon és forduljon az illetékes egészségügyi intézményhez a szükséges ellátásért. Távolítsa el gondosan az esetleges törmelékeket, melyek jelenléte károkat, személyek vagy állatok sérülését okozhatja.



A rezgéseknek történő hosszú időn keresztüli kitétel neurovaszkuláris zavarokat és sérüléseket okozhat (ismertebb nevén "Raynaud jelenség" vagy "fehér kéz") főleg annál, aki keringési zavarokban szenved. A tünetek a kezét, a csuklót és az ujjakat érintik, csökken az érzékenységük, zsibbadtak, viszketnek, fájnak, elszíntelenednek, vagy a bőrgszerkezete módosul. Ezeket a hatásokat csak növeli az alacsony környezeti hőmérséklet és/vagy a markolatok túlzott szorítása. A tünetek megjelenésekor csökkenteni kell a gép használatának idejét, és orvoshoz kell fordulni.

2.3 KARBANTARTÁS, TÁROLÁS

A gép biztonságának és teljesítményszintjének érdekében végezze el a gép rendszeres karbantartását és gondoskodjon megfelelő tárolásáról.

- Ha a gépet karbantartás, ellenőrzés, tárolás vagy tartozékcsera céljából állítja le, kapcsolja le a motort, válassza le a gépet a hálózatról, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.
- Hagyja a gépet lehűlni, mielőtt bármilyen ellenőrzést vagy beállítást elvégezne, illetve mielőtt elraktározna.

- Gondosan végezze el a gép karbantartását, tárolja tisztán, száraz helyen és gyermekek elől elzárva.
- Soha ne használja a gépet kopott vagy sérült alkatrészekkel. A meghibásodott vagy sérült alkatrészeket ne javítsa, hanem cserélje ki. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.
- A tűzveszély csökkentése céljából ne hagyja a munka melléktermékeit tartalmazó tárolóedényeket a helyiségben.

⚠ A jelen útmutatóban megadott zajszint- és vibrációértékek a gép legnagyobb használati értékek. A nem egyensúlyban levő vágógépek, a túl gyors mozgás, a karbantartás elhanyagolása jelentősen befolyásolják a zajkibocsátást és a vibrálást. Ezért szükséges biztosítani azokat a megelőző intézkedéseket, melyek révén megszüntethető a magas zajszint és a vibrálás okozta lehetséges károsodások; valamint gondoskodni kell a gép karbantartásáról, fűlvédőt kell viselni és a munka során szüneteket kell tartani.

2.4 AKKUMULÁTOR / AKKUMULÁTOR-TÖLTŐ

⚠ FIGYELEM

Az itt következő biztonsági előírások kiegészítik az akkumulátortöltő útmutatójában található biztonsági szabályokat.

- Az akkumulátorok feltöltéséhez kizárólag a gyártó által ajánlott akkumulátortöltőket használjon! A nem megfelelő akkumulátortöltő használata áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró hatású folyadékának kiömlését okozhatja.
- Kizárólag az Ön által vásárolt szerszámhoz való akkumulátorokat használjon! Más akkumulátorok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet.
- A használaton kívüli akkumulátort tárolja irodai kapcsolótól, aprópénztől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró fémtárgyaktól távol, mivel azok az érintkezők rövidzárlatát okozhatják. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat anyagok égését vagy tüzet okozhat.
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony anyagok vagy gőzök közelében vagy könnyen meggyulladó felületeken, mint papír, szövet stb. Töltés közben az akkumulátortöltő felmelegszik és tüzet okozhat.
- Az akkumulátorok szállítása alatt ügyeljen arra, hogy az érintkezők ne csatlakozzanak egymáshoz, továbbá a szállításhoz ne alkalmazzon fémdobozokat.

2.5 KÖRNYEZETVÉDELEM

- Szigorúan tartsa be a helyi előírásokat a csomagolóanyagok, használt alkatrészek vagy bármilyen egyéb, környezetszennyező elem selejtezésére vonatkozóan; ezeket a hulladékokat ne helyezze a háztartási hulladékba, hanem szelektív hulladékkezelés keretében szállítsa a megfelelő gyűjtőtelepekre, ahol gondoskodnak azok újrahasznosításáról.
- Szigorúan kövesse a helyi előírásokat a levágott növényzet megsemmisítését illetően.
- Az üzemen kívül helyezéskor ne szennyezze a géppel a környezetet, hanem a hatályos helyi előírások értelmében adja le egy gyűjtőtelepen.



Ne dobja a háztartási hulladékba az elektromos készülékeket. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerint a használatból kivont elektromos berendezéseket különítve kell gyűjteni, az ökokompatibilis újrahasznosítás céljából. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakó helyeken vagy a talajon hagyva selejtezik, az ártalmas anyagok elérhetik a talajvízreterget és az élelmiszerláncba kerülhetnek, mellyel az Ön egészségét károsíthatják. A termék ártalmatlanítására vonatkozó részletesebb tájékoztatásért forduljon a kommunális hulladék megsemmisítéséért felelős céghez vagy az Ön márkakereskedőjéhez.



Li-ion

A hasznos élettartamuk végén az akkumulátorokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell semlegesíteni. Az akkumulátor az Ön és a környezet számára veszélyes anyagokat tartalmaz. Ezért el kell távolítani a gépből és a lítiumionos akkumulátorok hulladékként való kezelését vállaló telepen kell leadni.



A használt termékek és csomagolások szelektív hulladékként való gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrafelhasználását és újrahasznosítását. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a környezetszennyezés megelőzését és csökkenti a nyersanyagok iránti keresletet.

3. ISMERKEDJEN MEG A GÉPPEL!

3.1 A GÉP LEÍRÁSA ÉS RENDELTELTÉSSZERŰ HASZNÁLATA

Ez a gép kerti kisgép, pontosan akkumulátoros hordozható sövénynyíró gép.

A gép lényegében egy motorból áll, mely a vágóegységet forgatja.

A kezelő a vágóegységtől való biztonságos távolságra elhelyezkedve működtetheti a fő vezérléseket.

3.1.1 Rendeltetésszerű használat

Ezt a gépet az alábbi célokra terveztük és készítettük:

- kisebb méretű ágakkal rendelkező bokrokból álló sövények nyírására és igazítására;
- a kezelő egyedül használja.

3.1.2 Nem rendeltetésszerű használat

A fentiekől eltérő bármilyen más használat veszélyes lehet és személyi és/vagy tárgyi károkat okozhat. Helytelen használatnak minősülnek az alábbiak (példaként és nem kizárólagosan):

- fűnyírás általában, és különösképpen a járdaszegélyek közelében;
- aprítás komposztolás céljából;
- gallyvágás, -metszés;
- a gép használata a gépkezelő vállmagassága fölé emelt vágóegységgel;
- a gép használata nem növényi eredetű anyag vágására;
- a "Műszaki adatok" táblázatában felsorolt vágóegységektől eltérő egységek alkalmazása. Sérülés és sebesülés veszélye;
- egy személynél többen alkalmazzák a gépet.

FONTOS A gép helytelen használata a garancia elévülését, valamint a Gyártó bárminemű felelősség alóli mentesülését vonja maga után, a felhasználóra hárítva a saját magán vagy másokon okozott károkból illetve sérülésekből származó kötelezettségeket.

3.1.3 Felhasználói célcsoport

Ez a gép fogyasztói, azaz nem professzionális használatra készült. Hobbikertészeti alkalmazásra készült.

3.2 BIZTONSÁGI JELZÉSEK

A gépen különféle szimbólumok láthatók (2. ábra). Funkciójuk az, hogy felhívják a gépkezelő figyelmét a gép körületekint és óvatos használatára.

A szimbólumok jelentése:



FIGYELEM! VESZÉLY! Ha nem megfelelően használja ezt a gépet, veszélyes lehet saját magára és másokra nézve.



FIGYELEM! Mielőtt használatba venné a gépet, olvassa el a használati utasítást.



Viseljen védőszemüveget.



Viseljen vastag, csúszásgátló munkakesztyűt.



Ne tegye ki esőnek (vagy nedvességnek)



Vágásveszély! Tartsa távol kezét, lábát a vágókésektől.



KIDOBÁS VESZÉLY! Ügyeljen a vágóegység által esetlegesen kidobott tárgyakra, amelyek súlyos személyi sérüléseket vagy tárgyi károkat okozhatnak.



KIDOBÁS VESZÉLY! A gép használata alatt tilos bárkinek vagy bármely háziállatnak 15 méteres távolságon belül tartózkodnia!

FONTOS A megrongálódott vagy olvashatatlan címkéket ki kell cserélni! Kérjen új címkéket a szerviztől.

3.3 TERMÉK AZONOSÍTÓ CÍMKE

A termék azonosító címke az alábbi adatokat tartalmazza (1. ábra):

1. Zajtjeljesítmény szint
2. Minőségazonossági jelzés
3. Gyártási hónap/év
4. Gép típusa
5. Gyártási szám
6. A gyártó neve és címe
7. Cikkszám
8. Tápfeszültség

Másolja át a belső borítólapon látható gépazonosító címke megfelelő helyére az azonosítási adatokat.

FONTOS A felhatalmazott márkaszervizzel való kapcsolatfelvételkor adja meg mindig a címkén látható termékazonosító adatokat!

FONTOS A példa megfelelőségi nyilatkozat a használati útmutató utolsó oldalain található.

3.4 A FŐ ALKATRÉSZEK

A gép az alábbi fő alkatrészekből áll, amelyek a következő funkciókat látják el (1. ábra):

- A. Motor:** biztosítja a vágóegység hajtását.
- B. Vezérlő rúd:** itt vannak a fő vezérlések.
- C. Hátsó markolat:** a vezérlő rúd részén elhelyezett tartó markolat. Jobb kézzel kell tartani.
- D. Elülső markolat:** a vezérlő rúd elülső részén elhelyezett tartó markolat. Bal kézzel kell tartani.
- E. Sövénynyíró szerszám:** a fák gallyazására szolgáló szerszám. A rúdra felszerelve szállítjuk.
- F. Hevederek:** szövet öv, amely a vállon átvetve segít a gép súlyának megtartásában a munka során.
- G. Vágókés (vágóegység):** a növények nyírására szolgáló elem.
- H. Vágókés-védő** (a gép szállításához és mozgatásához): véd a vágóegységekkel való véletlen, súlyos sérüléseket okozó érintkezéstől.
- I. Akkumulátor** (ha nem tartozéka a gépnek, lásd a 15. "külön rendelhető tartozékok" c. fejezetet): a szerszámnak elektromos energiát szolgáltat; jellemzői és használatának szabályai egy külön használati utasításban vannak leírva.
- J. Akkumulátor-töltő** (külön rendelhető tartozék, 15.2. szak.): az akkumulátor-töltésére szolgáló készülék; jellemzői és használatának szabályai egy külön használati utasításban vannak leírva. Két típusú akkumulátor-töltő kapható: **J1** (gyors akkumulátortöltő); **J2** (standard akkumulátortöltő).
- K. Akkumulátor-tartó hátizsák** (külön rendelhető tartozék, 15.3. szakasz): az akkumulátorok elhelyezésére szolgáló eszköz.
- L. Csatlakozó kábel:** a gépet az akkumulátor-tartó hátizsákhoz csatlakoztató eszköz.
- M. Akkumulátor szimulátor** (külön rendelhető tartozék, 15.3. szakasz): a gépen levő rekeszbe behelyezett eszköz, lehetővé teszi az akkumulátor-tartó hátizsák használatát.

4. ÖSSZESZERELÉS

 **A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.**

Tárolási és szállítási okok miatt a gép néhány elemét nem mindig szereltük fel közvetlenül a gyárban. Ezeket a csomagolóanyag eltávolítása után kell felszerelni, a következő utasításokat követve.

 **A gép kicsomagolását és összeszerelését szilárd, sík felületen kell végezni, továbbá elegendő helyet kell biztosítani a gép és a csomagolás mozgatásához a megfelelő szerszámok alkalmazásával. Ne használja a gépet, amíg nem végezte el az "ÖSSZESZERELÉS" c. szakaszban leírt műveleteket.**

4.1 ALKATRÉSZEK AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ

A csomagolásban található az összeszereléshez szükséges alkatrészek.

4.1.1 Kicsomagolás

1. Óvatosan bontsa ki a csomagolást, ügyeljen, hogy ne vesszenek el az alkatrészek.
2. Olvassa el a dobozban található dokumentációt, beleértve a jelen használati útmutatót.
3. Vegye ki a dobozból az összes felszerelendő alkatrészt.
4. Vegye ki a dobozból a gépet.
5. Selejtezze a dobozt és a csomagolást az érvényes helyi előírások betartásával.

4.2 A SÖVÉNYNYÍRÓ SZERSZÁM FELSZERELÉSE

 **Az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor ne legyen a rekeszében.**

- Illeszze a vezérlő rudat (3.A ábra) a sövénynyíró szerszám rúdjaiba (3.B ábra).
- Csúsztassa felfelé a gyűrűt (3.C ábra) és forgassa el óráirányba a teljes rögzülésig.

 **Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozások rögzítését.**

4.3 A SÖVÉNYNYÍRÓ SZERSZÁM HOSSZABBÍTÓJA

- Lazítsa meg a rögzítógombot (4.A ábra) a nyíl irányába;
- nyitott lakat; húzza ki vagy tolja be a rudat (4.B ábra) a kívánt hosszúság eléréséig;
- a beállítás elvégzésével rögzítse jól a rögzítógombot a nyíllal jelölt irányba - zárt lakat.

 **Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozások rögzítését.**

4.4 A SÖVÉNYNYÍRÓ SZERSZÁM LESZERELÉSE

- A sövénynyíró szerszám leszereléséhez (3.B ábra) támassza a földre a vezérlő rudat (3.A ábra), lazítsa meg a gyűrűt (3.C ábra) és szerelje le a sövénynyíró szerszámot.

4.5 AZ AKKUMULÁTOR-TARTÓ HÁTIZSÁK FELSZERELÉSE (HA VAN)

Az akkumulátor-tartó hátizsákot összeszerelve szállítjuk (1.K ábra), leakasztható a tartószíjakról (5. ábra) és kézben hordozható. Az akkumulátor-tartó hátizsák leakasztásához nyomja meg a két felső gombot (5.A ábra). Az akkumulátorok rekeszei a hátizsák két oldalán találhatók (6. ábra). A hátizsák jobb oldalán található:

- kábelcsatlakozó (7.A ábra)
- akkumulátor választókapcsoló (7.B ábra)
- USB-csatlakozó egyéb eszközök (pl. mobiltelefonok) töltéséhez (7.C ábra).

A szabadon lógó tápkábel elkerülése céljából a hátizsák mindkét oldalán és hátul kábelvezetők találhatók.

5. VEZÉRLÉSEK

5.1 BIZTONSÁGI GOMB (BE- ÉS KIKAPCSOLÓ ESZKÖZ)



Ennek a gombnak a megnyomása be- és kiiktatja a gép villamos áramkörét (8.C ábra).



Egy led világít: a gép elektromos áramköre be van kapcsolva. A gép használatra kész. Mindkét led világít: a gép működik (8.D ábra).

A ledék nem világítanak: az elektromos áramkör teljesen ki van kapcsolva.

FONTOS *Helyváltoztatás közben soha ne tartsa az ujját a gombon, nehogy véletlen beindítsa a gépet.*



A figyelmeztető ikon (8.E ábra) a gép meghibásodása esetén kigyullad (lásd a Problémák azonosítása c. táblázatot, 14. szak.).

5.2 GÁZKAR

A gázkar (8.A ábra) lehetővé teszi a vágóegység működtetését.

A gázkar (8.A ábra) csak akkor kapcsolható, ha a kezelő megnyomja a gázkar rögzítő karját (8.B-M ábra).

5.3 GÁZKAR RÖGZÍTŐ KAR

A gázkar rögzítő kar (8.B-M ábra) lehetővé teszi a gázkar (8.A ábra) működtetését.

6. A GÉP HASZNÁLATA

FONTOS *A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.*

6.1 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

A munka megkezdése előtt el kell végeznie egy sor ellenőrzést és műveletet, hogy a munka eredményes és teljesen biztonságos legyen.

Helyezze a gépet vízszintes helyzetbe és gondoskodjon arról, hogy stabilan álljon a talajon.

6.1.1 Az akkumulátor ellenőrzése

Minden használat előtt:

- ellenőrizze az akkumulátor töltési szintjét az útmutatóban leírtak szerint.

6.1.2 A sövénynyíró szerszám szögének beállítása

A sövénynyíró szerszám 112°-kal elforgatható és 6 állásban rögzíthető.

- Helyezze a gépet a talajra, nyomja meg a kioldó gombokat (9.A ábra) a sövénynyíró szerszám elforgatásához és a megfelelő beillesztéséhez.

⚠ Ezt a műveletet álló gépen kell elvégezni, az akkumulátort ki kell venni a helyéről (7.2.2. szakasz).

6.1.3 A hevederek használata

⚠ Gyakran ellenőrizze a gyors lekapcsoló hatékonyságát, hogy veszély esetén gyorsan le tudja kapcsolni a gépet a szíjakról.

A hevedert előbb magára kell venni, majd csak ezt követően kell a gépet az erre kijelölt csatlakozóra kapcsolni, majd a szíjat a használó magasságának és testalkatának megfelelően kell beállítani.

- A szíjnak (10. A ábra) a bal váll fölött kell áthaladnia a jobb csipő felé.
- Akassza a horgot (10.B ábra) a vezérlő rúdon levő csatlakozóhoz.
- Szükség esetén oldja ki a kapcsot (10.C ábra) a gép leválasztásához a hevederről.

6.1.4 A hátizsák használata (ha van)

1. Helyezze be az akkumulátort az akkumulátor-tartó hátizsák egyik rekeszébe (6. ábra) ütközésig nyomva, amíg a rögzülést és a villamos érintkezést jelző kattanást hall;
2. csatlakoztassa a kábelt a hátizsák megfelelő csatlakozójához (7.A ábra) és fordítsa el, amíg a rögzülést és a villamos érintkezést jelző kattanást hall;
3. állítsa be a szíjakat és zárja elől a hevedert (11. ábra).

6.2 BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉSEK

Végezze el az alábbi biztonsági ellenőrzéseket és bizonyosodjon meg arról, hogy az eredmények megegyeznek a táblázatba foglaltakkal.

⚠ A használat előtt mindig végezze el a biztonsági ellenőrzéseket.

6.2.1 Általános ellenőrzés

⚠ Ha a táblázatokba foglaltaktól bármiben eltérő eredményt észlel, ne használja a gépet!

Vigye szervizbe a gépet és végeztesse el a megfelelő ellenőrzéseket és javításokat.

Tárgy	Eredmény
Markolatok és védőrészek	Tiszta, száraz, megfelelően és szilárdan rögzül a géphez.
Csavarok a gépen és a vágókésen	Jól rögzülnek (nem lazák)
A hűtőlevegő nyílásai	Nincsenek eltömődve
Vágókés:	Éles, károsodásra vagy kopásra utaló jelekről mentes
Védőrészek	Épek, nem károsodtak
Akkumulátor	Nincs sérülés a burkolatán, nem szivárog belőle folyadék
Gép	Károsodásra vagy kopásra utaló jelekről mentes
Gázkar, gáz rögzítő kar.	Szabadon, erőltetés nélkül kell mozogniuk.
Próbaüzem	Nincs rendellenes vibrálás Nincs rendellenes zaj

6.2.2 A gép működési próbája

Tennivaló	Eredmény
Helyezze az akkumulátort a rekeszébe (7.2.3. szakasz)	A késnek nem szabad mozognia
Működtesse a gázkart. (a gáz rögzítő kar megnyomása nélkül)	A gázkar blokkolva van.
Működtesse a gázkar rögzítő kart és a gázkart.	A karoknak szabadon, erőltetés nélkül kell mozogniuk. A vágókés mozog.
Engedje fel a gázkart.	A karnak automatikusan és gyorsan kell a semleges helyzetbe visszatérnie. A késnek meg kell állnia.

6.3 INDÍTÁS

6.3.1 Indítás akkumulátorral

1. Távolítsa el a vezetőlemez védőrését (1.H ábra) (ha van);
2. győződjön meg arról, hogy a vágókés ne érjen a talajhoz vagy más tárgyakhoz;
3. helyezze az akkumulátort a rekeszébe (12.B ábra) (7.2.3. szak.);
4. nyomja meg a biztonsági gombot (8.C ábra);
5. Működtesse a gázkar rögzítő kart (8.B-M ábra) és a gázkart (8.A ábra).

6.3.2 Indítás akkumulátor szimulátorral (ha van)

1. Álljon biztos és stabil helyzetben;
2. távolítsa el a vezetőlemez védőrést (1.H ábra) (ha van);
3. győződjön meg arról, hogy a vágókés ne érjen a talajhoz vagy más tárgyakhoz;
4. illessze be megfelelően az akkumulátor szimulátort a rekeszébe a gépen (12.J ábra)
5. csatlakoztassa a tápvezetéket az akkumulátor szimulátorhoz (12.I ábra)
6. válassza ki az aktiválendő akkumulátort a választókapcsolóval (7.B ábra)
7. nyomja meg a biztonsági gombot (8.A ábra)
8. Működtesse a gázkár rögzítő kart (8.B-M ábra) és a gázkart (8.A ábra) .

6.4 MUNKAVÉGZÉS

Mielőtt először végezné a bokrok és sövények vágását, célszerű:

- ezen típusú szerszám használatára vonatkozó betanításon részt venni;
- helyesen viselje a hevedert;
- a jelen használati utasításban feltüntetett biztonsági figyelmeztetéseket és használati útmutatásokat gondosan elolvasni;
- gyakorolni, hogy megfelelő jártasságot szerezzen a gép használata és a legcélszerűbb vágási technikák tekintetében.

A géppel az alábbi leírás alapján végezzen munkát:

- mindig rögzítse a gépet a helyesen viselt hevederhez (lásd 6.1.3);
- Munka közben a gépet mindig két kézzel erősen kell tartani, bal kézzel a mellő markolatnál és jobb kézzel a hátsó markolatnál, függetlenül attól, hogy a kezelő jobb- vagy balkezes-e.

⚠ Ne távolítsa el a levágott anyagot és ne tartsa meg kézzel a vágandó anyagot, amikor a kés működik. Ellenőrizze, hogy a gép ki van-e kapcsolva, amikor eltávolítja a levágott anyagot.

MEGJEGYZÉS A munkavégzés során az akkumulátort a teljes lemerülés ellen egy olyan szerkezet védi, mely kikapcsolja a gépet és megakadályozza működtetését.

6.4.1 Munkavégzési technikák

Ájánlatos mindig a sövény két függőleges oldalát vágni először, és utána a felső részét.

MEGJEGYZÉS Az akkumulátor működési ideje (tehát az újratöltés nélkül levágható növényzet mennyisége) főként a 7.2.1. szakaszban leírtaktól függ.

6.4.1.a Függőleges vágás

A vágást íves mozgással kell végezni alulról felfelé oly módon, hogy a vágókés a testétől a lehető legtávolabb legyen (13. ábra).

6.4.1.b Vízszintes vágás

A legjobb eredményt úgy éri el, ha a vágókést (14. ábra) a vágás irányában enyhén döntve tartja (0° - 15°) és íves mozgással lassan és folyamatosan halad előre, főleg ha nagyon sűrű sövényt kell vágnia (14. ábra).

6.4.2 Használati tanácsok

Ha a használat során a vágókések elakadnak vagy a sövény gallyaiba beakadnak:

1. azonnal állítsa le a gépet (6.5. szakasz);
2. várjon, míg a vágóegység leáll;
3. vegye ki az akkumulátort (7.2.2. szakasz);
4. Távolítsa el a beakadt anyagot.

6.4.3 A vágókések olajozása munka közben

Ha a vágóegység túlságosan felmelegszik munka közben, be kell olajozni a vágókések belső felületét (7.4. szakasz).

⚠ Ezt a műveletet álló gépen kell elvégezni, az akkumulátort ki kell venni a helyéről (7.2.2. szakasz).

6.5 LEÁLLÍTÁS

A gép leállításához:

- Engedje fel a gázkart (8.A ábra).
- Nyomja meg a biztonsági gombot (a jelzőfény nem ég) (8.C ábra).

⚠ Miután a gépet leállította, a vágóegység leállításához szükség van néhány másodpercre.

Mindig állítsa le a gépet:

- munkavégzési zónák közötti helyváltoztatás közben.

⚠ Helyváltoztatás közben soha ne tartsa az ujját a biztonsági kapcsolón, nehogy véletlen beindítsa a gépet.

6.6 A HASZNÁLAT UTÁN

6.6.1 Az akkumulátoros használat után

- Vegye ki az akkumulátort a rekeszből (15.B ábra) és tölts fel (7.2.2. szak.).
- Szerelje fel a vágókés védőrészt.
- Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet bárhol elhelyezné.
- Tisztítsa meg a gépet (7.3. szak.).
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy károsodott alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a károsodott részeket, és húzza meg a meglazult csavarokat.

6.6.2 Az akkumulátor szimulátoros használat után (ha van)

1. Állítsa az akkumulátor-tartó hátizsák választókapcsolóját OFF állásba (7.B. ábra);
2. vegye ki a gépből az akkumulátor szimulátort (15.J ábra);
3. húzza ki az akkumulátor-tartó hátizsákot;
4. bontsa a csatlakozó kábel csatlakozását az akkumulátor szimulátorról (15.I ábra) és a hátizsákról (7.A ábra)
5. vegye ki az akkumulátort a hátizsákból (16. ábra) és tölts fel (7.2.2. szak.);
6. hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet bárhol elhelyezné;
7. tisztítsa meg a gépet (7.3. szak.);
8. ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy károsodott alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a károsodott részeket, és húzza meg a meglazult csavarokat vagy forduljon a márkaszervízhez.

FONTOS Mindig vegye ki az akkumulátort (7.2.2. szakasz) és helyezze fel az élvédőt, amikor használaton kívül vagy felügyelet nélkül hagyja a gépet.

7. RENDSZERES KARBANTARTÁS

7.1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

 **A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.**

 **Bármilyen ellenőrzési, tisztítási vagy karbantartási, beállítási művelet előtt:**

- **Állítsa le a gépet;**
- **Várjon, míg a vágóegység leáll;**
- **Vegye ki az akkumulátort a rekeszből;**
- **Szerelje fel a vágókés védőrészt, kivéve ha magán a vágókésen kell valamilyen művelet végrehajtania;**
- **Várja meg, amíg a motor megfelelően lehűl;**
- **Olvassa el a vonatkozó útmutatót;**
- **Szervezze megfelelő ruházatot, munkakesztyűt és védőszemüveget.**

A műveletek gyakoriságát és jellegét a "Karbantartási táblázat" tartalmazza. A táblázat célja, hogy segítsen Önnek a gép hatékonyságának és üzembiztos állapotának megőrzésében. Tartalmazza a főbb elvégzendő műveleteket és azok elvégzésének gyakoriságát. A műveleteket az elsőként aktuálissá váló alkalommal végezze el.

- A nem eredeti, vagy helytelenül felszerelt cserealkatrészek és tartozékok használata veszélyeztetheti a gép biztonságát és működését. Ezen termékek okozta károk, balesetek és sérülések esetén a gyártó nem vállal semminemű felelősséget.
- Az eredeti cserealkatrészek az engedéllyel rendelkező szervizektől és viszonteladóktól szerezhetők be.

FONTOS A használati utasításban le nem írt összes beállítást, valamint karbantartási műveletet márkakereskedőjénél vagy egy szakszervízben kell elvégeztetni.

7.2 AKKUMULÁTOR

7.2.1 Az akkumulátor működési ideje

Az akkumulátor működési ideje főként az alábbiaktól függ:

- a. környezeti tényezők, melyek nagyobb energiát igényelnek:
 - nagyon dús vagy nedves sövény nyírása/igazítása;
 - túl nagy méretű ágakkal rendelkező bokrokból álló sövény nyírása/igazítása.
- b. a gépkezelő helytelen munkavégzése:
 - gyakori be- és kikapcsolás a munka során;
 - az elvégzendő munkához nem alkalmas vágási technika (6.4.1. szakasz).

Az akkumulátor működési idejének optimális kihasználásához mindig ajánlott:

- a nyírást száraz sövényen végezni;
- az elvégzendő munkához legmegfelelőbb vágási technika alkalmazása.

Amennyiben a gépet a szabványos akkumulátor által lehetővé tett működési időnél hosszabb időtartamig kívánja használni, az alábbi megoldásokat ajánljuk:

- vásároljon egy második szabványos akkumulátort a lemerült akkumulátor azonnali cseréjéhez, így a munka azonnal folytatható;
- vásároljon egy, a szabványos akkumulátornál hosszabb működési időt biztosító akkumulátort (15.1. ábra).

7.2.2 Az akkumulátor eltávolítása és feltöltése

1. Nyomja meg az akkumulátor rögzítő gombját a gépen (15.A ábra) vagy a hátizsákban (16. A ábra) (ha van);
2. vegye ki az akkumulátort a gépből (15.B ábra) vagy az akkumulátor-tartó hátizsákból (16.B ábra) (ha van);
3. helyezze az akkumulátort (17.A ábra) az akkumulátor-töltőn kialakított helyére (17.B ábra);
4. csatlakoztassa az akkumulátor-töltőt (17.C ábra) egy hálózati dugaljhoz, melynek feszültsége megegyezik az adattáblán látható értékkel.
5. végezze el a teljes feltöltést az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatójában megadottak szerint.

MEGJEGYZÉS Az akkumulátor védőeszközzel van felszerelve, mely csak akkor teszi lehetővé a feltöltést, ha a környezeti hőmérséklet 0 és +45 °C között van.

MEGJEGYZÉS Az akkumulátor károsodás veszélye nélkül bármikor és akár csak részlegesen is feltölthető.

7.2.3 Az akkumulátor visszahelyezése a gépbe

A feltöltés befejeztével:

1. Vegye ki az akkumulátort (18.A ábra) az akkumulátor-töltőből (18.B ábra) (ne hagyja huzamosabb ideig töltés alatt, ha már feltöltődött);
2. bontsa az akkumulátor-töltő (18.C ábra) hálózati csatlakozását;
3. helyezze be az akkumulátort a rekeszébe a gépen (19.B ábra) vagy az akkumulátor-tartó hátizsák egyik rekeszébe (6. ábra) (ha van);

4. tolja be az akkumulátort ütközésig, amíg a rögzülést és a villamos érintkezést jelző kattanást hall.

7.3 A GÉP TISZTÍTÁSA

Minden munkavégzést követően tisztítsa meg gondosan a gépet portól valamint hulladékoktól.

- A tűzveszély csökkentése érdekében távolítsa el a gépről és különösen a motorról a levél-, ágmaradványokat vagy a zsírfölösleget.
- A használat után mindig tisztítsa meg a gépet egy semleges tisztítószerrel átitatott, tiszta törülköendővel.
- Törölje teljesen szárazra puha, száraz törülköendővel. A nedvesség elektromos áramütés veszélyét okozhatja.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret vagy oldószert a műanyag részek vagy a markolatok tisztításához.
- Ne használjon vízsugarat és ne érje víz a motort és az elektromos alkatrészeket.
- A motor vagy az akkumulátor túlmelegedésének és károsodásának elkerülése érdekében a hűtőlevegő rácsait mindig tisztán és hulladékoktól mentesen kell tartani.

7.4 A VÁGÓEGYSÉG TISZTÍTÁSA ÉS KENÉSE

Minden munkavégzés után tanácsos megtisztítani és megkenni a késeket, ezzel növelhető a hatékonyságuk és élettartamuk:

⚠ Ne érjen a vágóegységhez, amíg ki nem vette az akkumulátort, és amíg a vágóegység teljesen le nem állt.

- Helyezze a gépet vízszintes helyzetbe és gondoskodjon arról, hogy stabilan álljon a talajon.
- A késeket száraz törülköendővel tisztítsa, erős szennyeződés esetén használjon kefé.
- Kenje meg a kések felső peremét vékony réteg speciális, lehetőleg környezetbarát olajjal.

7.5 RÖGZÍTŐ CSAVAROK ÉS ANYÁK

- A csavarokat és a csavaranyákat mindig tartsa meghúzva, hogy a gép mindig üzembiztos legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a markolatok megfelelő rögzítését.

8. RENDKÍVÜLI KARBANTARTÁS

8.1 A VÁGÓEGYSÉG RENDKÍVÜLI KARBANTARTÁSA

⚠ Ne érjen a vágóegységhez, amíg ki nem vette az akkumulátort, és amíg a vágóegység teljesen le nem állt.

Ha előírászerűen használja a késeket, nem igényelnek karbantartást vagy élezést.

8.1.1 Ellenőrzés

⚠ Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vágókések nem hajlottak-e meg, nem károsodtak vagy kopottak-e, és a csavarok megfelelően meg vannak-e húzva.

A kések távolságának beállítására nincs szükség, mivel az gyárilag be van állítva.

8.1.2 Élezés

A vágókések élezése akkor szükséges, amikor a vágás hatékonysága csökken és a gallyak hajlamosak gyakran beakadni.

⚠ Biztonsági okokból az élezést szakszervizben ajánlott elvégeztetni, melynek szakemberei megfelelő ismerettel és szerszámokkal rendelkeznek a művelet elvégzéséhez, így elkerülhető a kés károsodásának és nem biztonságos működésének kockázata.

⚠ Elkopott pengékkel rendelkező vágókést soha nem szabad élezni, hanem ki kell cserélni.

8.1.3 Csere

⚠ A vágólap soha nem javítható, és amint az első törési jelek észlelhetők rajta, illetve amikor már nem élezhető tovább, gondoskodni kell a cseréjéről. Biztonsági okokból a cserét szakszervizben ajánlott elvégeztetni.

Ezen a gépen a Műszaki adatok táblázatában megadott kóddal jelölt vágókéseket kell alkalmazni.

Mivel a gép folyamatos fejlesztés tárgyát képezi, a "Műszaki adatok" táblázatában látható vágókéseket idővel hasonló jellegű és

tulajdonságú, biztonságos működést biztosító késekre lehet kicserélni.

9. TÁROLÁS

FONTOS A tárolás során betartandó biztonsági előírásokat a 2 szakasz tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.

9.1 A GÉP TÁROLÁSA

A gép tárolásához:

1. Vegye ki az akkumulátort és töltsse fel (7.2.2. szak.).
2. Helyezze fel a vágólap védőrészt.
3. Várja meg, amíg a motor megfelelően lehül;
4. Tisztítsa meg a gépet (7.3. szak.).
5. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy károsodott alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a károsodott részeket, és húzza meg a meglazult csavarokat vagy forduljon a márkaszervizhez.
6. A gép tárolása:
 - száraz helyen;
 - az időjárás viszonyosságaitól védetten;
 - gyermekektől elzárva;
 - ellenőrizze, hogy eltávolította-e a karbantartáshoz használt kulcsokat és szerszámokat.

9.2 AZ AKKUMULÁTOR TÁROLÁSA

Az akkumulátort árnyékos, hűvös, nedvességtől mentes helyen kell tárolni.

MEGJEGYZÉS Huzamosabb üzemszünet idején kéthavonta töltsse fel az akkumulátort az élettartama meghosszabbítása céljából.

10. A GÉP MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA

Minden alkalommal, amikor a gépet felemelni, mozgatni, szállítani vagy dönteni kell:

- Állítsa le a gépet;
- Várjon, míg a vágóegység leáll;
- Vegye ki az akkumulátort és töltsse fel;
- Helyezze fel a vágólap védőrészt;
- Várja meg, amíg a motor megfelelően lehül;
- Viseljen vastag munkavédelmi kesztyűt;
- Fogja meg a gépet kizárólag a két markolatnál fogva, és a vezetőlemez fordítsa a haladási irányt ellentétes irányba.

A gép járművel való szállítása során:

- megfelelően rögzítse a gépet kötelekkel vagy láncokkal.

- úgy helyezze el, hogy senki számára ne jelentsen veszélyt.

11. SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS JAVÍTÁS

Ebben a használati utasításban megtalálja a gép kezeléséhez és a felhasználó által elvégezhető helyes alapkarbantartásához szükséges összes útmutatást. A használati utasításban le nem írt összes beállítást és karbantartási műveletet a márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben kell elvégeztetni, ahol rendelkeznek a tökéletes munka elvégzéséhez szükséges szaktudással és felszereléssel, és nem változtatják meg a gép eredeti üzembiztonsági szintjét és állapotát.

Nem megfelelő műhelyekben, vagy nem szakember által végzett műveletek a jótállás bármely formájának elévülését és a gyártó mindennemű felelősség alóli mentesülését vonják maguk után.

- Kizárólag az engedéllyel rendelkező szervizek végezhetik a garanciális karbantartást és a javítást.
- A márkaszervizek kizárólag eredeti cserealkatrészeket használnak. Az eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat kifejezetten gépeinkhez terveztük.
- A nem eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat nem engedélyeztük, a nem eredeti

cserealkatrészek és tartozékok alkalmazása következtében a jótállás érvényét veszti.

- Ajánlatos a gépet évente egyszer elvinni egy engedéllyel rendelkező szervizbe az általános felülvizsgálat, karbantartás és a biztonsági egységek ellenőrzése céljából.

12. A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYESSÉGE

A jótállás minden gyártási- és anyaghibára vonatkozik. A felhasználó köteles szigorúan betartani a mellékelt dokumentációba foglalt utasításokat.

A jótállás nem vonatkozik az alábbi okok miatt keletkező károkra:

- A kísérő dokumentáció hiányos ismerete.
- Figyelmetlenség.
- Helytelen vagy nem megengedett használat és összeszerelés.
- Nem eredeti cserealkatrészek használata.
- Nem a gyártó által szállított vagy engedélyezett tartozékok használata.

A jótállás továbbá nem érvényes az alábbiakra:

- A fogyóeszközök - például kerek, vágókések, biztonsági csavarok és vezetékek - normál kopása, elhasználódása.
- Normál elhasználódás.

A vásárló a helyi törvények védelme alatt áll. A vásárló helyi törvények biztosította jogait a jelen jótállás semmilyen módon sem korlátozza.

13. KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

Beavatkozás	Gyakoriság	Megjegyzések
GÉP		
Az összes rögzítés ellenőrzése	Minden használat előtt	szak. 7.5
Biztonsági ellenőrzések / A vezérlések ellenőrzése	Minden használat előtt	szak. 6.2
A rudak rögzítésének ellenőrzése	Minden használat előtt	4.3, 4.4
Az akkumulátor töltésének ellenőrzése	Minden használat előtt	*
Az akkumulátor feltöltése	Minden használat után	szak. 7.2.2 *
A gép és a motor tisztítása	Minden használat után	szak. 7.3
A vágóegység tisztítása és kenése	Minden használat után	szak. 7.4
A gép esetleges károsodásának ellenőrzése Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.	Minden használat után	-
A vágóegység ellenőrzése	Minden használat után	szak. 8.1.1
A vágóegység élezése	-	szak. 8.1.2 **
A vágóegység cseréje	-	szak. 8.1.3 **

* Lásd az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatóját.

**Ezt a műveletet a márkakereskedő vagy a szakszerviz végezze el

14. A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA

PROBLÉMA	VALÓSZÍNŰ OK	MEGOLDÁS
1. A biztonsági gomb bekapcsolásakor a gombon levő kék jelzőfény (8.C ábra) nem gyullad ki	Nincs akkumulátor vagy nincs megfelelően behelyezve	Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor jól legyen elhelyezve (7.2.3. szakasz).
2. A biztonsági gomb bekapcsolásakor a kék jelzőfény (8.C ábra) nem gyullad ki, a jelzőfény villog	Az akkumulátor lemerült	Ellenőrizze az akkumulátor töltését és töltsé fel (7.2.2. szakasz).
3. A motor munkavégzés közben leáll	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve	Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor jól legyen elhelyezve (7.2.3. szakasz).
	A gép károsodott	Ne használja a gépet, vegye ki az akkumulátort és forduljon a márkaszervizhez.
4. Bekapcsolt gázzal (8.A ábra) és rögzítő karral (8.B ábra) a vágóegység nem forog	A gép károsodott	Ne használja a gépet. Azonnal állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort és forduljon a márkaszervizhez.
5. A vágóegység túlzottan felforrósodik a munka során	A kések kenése elégtelen.	Állítsa le a gépet, várja meg, míg a vágóegység leáll, vegye ki az akkumulátort és kenje meg a vágókéseket (7.4. szakasz).
6. A vágóegység elektromos vonallal vagy kábellel érintkezik	-	NE NYÚLJON A KÉSHEZ, MERT ÁRAM ALATT LEHET ÉS RENDKÍVÜLI VESZÉLYT JELENTHET! Kizárólag a szigetelt hátsó markolatnál fogva nyúljon a géphez és helyezze óvatosan saját magától távolra. Szakítsa meg a vonal vagy a kábel áramellátását és vegye ki az akkumulátort, mielőtt kiszabadítani a kés fogait.
7. A vágóegység idegen tárggyal érintkezik	-	Állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort és: – ellenőrizze a károkat; – ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult részek, ha szükséges, rögzítse; – cserélje ki egyenértékű jellemzőjű részekre vagy javíttassa meg a károsodott részeket.
8. Erős zajok és/vagy vibrálás érzékelhető a munkavégzés alatt	Meglazult vagy sérült részek	Állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort és: – ellenőrizze a károkat; – ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult részek, ha szükséges, rögzítse; – cserélje ki egyenértékű jellemzőjű részekre vagy javíttassa meg a károsodott részeket.
9. A gép működés alatt füstöl	A gép károsodott	Ne használja a gépet. Azonnal állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort és Forduljon a márkaszervizhez
10. Az akkumulátor működési ideje elégtelen	Nehéz használati körülmények, melyek nagyobb áramfelvételt igényelnek	Használja a gépet optimálisan (7.2.1. szakasz).
	Az akkumulátor teljesítménye nem elegendő a munkai igényekhez	Használjon egy második akkumulátort vagy egy nagyobb teljesítményű akkumulátort. (15.1).
	Az akkumulátor kapacitása csökken	Vásároljon egy új akkumulátort.

PROBLÉMA	VALÓSZÍNŰ OK	MEGOLDÁS
11. Az akkumulátor-töltő nem végzi el az akkumulátor feltöltését	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve az akkumulátor-töltőbe	Ellenőrizze a behelyezését (7.2.3. szakasz).
	Nem megfelelő környezeti körülmények	Megfelelő hőmérsékletű helyiségben végezze el a feltöltést (lásd az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatóját).
	Az érintkezők szennyezettek	Tisztítsa meg az érintkezőket.
	Az akkumulátor-töltőn nincs feszültség	Ellenőrizze, hogy a dugó csatlakozik-e az aljzatba, és van-e áramellátás.
	Hibás akkumulátor-töltő	Cserélje ki eredeti pótalkatrésszel.
		Ha a rendellenesség nem szűnik meg, lásd az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatóját.

Amennyiben a fent leírt műveletek elvégzése után a problémák továbbra is fennállnak, forduljon a márkakereskedőhöz.

15. RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK

15.1 AKKUMULÁTOROK

Különböző kapacitású akkumulátorok kaphatók a különféle üzemi igények kielégítésére (20. ábra). A jelen géphez hitelesített akkumulátorok listája a "Műszaki adatok" c. táblázatban szerepel.

15.2 AKKUMULÁTOR-TÖLTŐ

Az akkumulátor töltésére szolgáló készülék: gyors (21.A ábra), standard (21.B ábra).

15.3 AKKUMULÁTOR-TARTÓ HÁTIZSÁK

Az eszköz két akkumulátor elhelyezésére alkalmas, biztosítja a gép működéséhez szükséges elektromos energiát. Fel van szerelve a géphez csatlakoztatható kábellel (1.L ábra) és egy választókapcsolóval (7.B ábra), amellyel kiválasztható a két akkumulátor egyike ("1" és "2" állás) és az "OFF".

15.4 AKKUMULÁTORSZIMULÁTOR

Eszköz, amely a gép foglalatába helyezve lehetővé teszi az akkumulátortartó hátizsák használatát.



TURINYS

1. BENDRA INFORMACIJA.....	1
2. SAUGOS REIKALAVIMAI	2
3. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU	4
3.1 Įrenginio aprašymas ir numatytoji paskirtis	4
3.2 Saugos ženklai	4
3.3 Identifikacinė produkto etiketė	5
3.4 Pagrindinės sudedamosios dalys	5
4. SURINKIMAS	6
4.1 Surinkimui skirtos sudedamosios dalys	6
4.2 Gyvatvorių karpytuvo montavimas	6
4.3 Gyvatvorių karpytuvo PRAILGINIMAS	6
4.4 Gyvatvorių karpytuvo NUĖMIMAS	6
4.5 AKUMULIATORIŲ LAIKYMO KUPRINĖS PARUOŠIMAS (jei numatyta)	6
5. VALDYMO ĮTAISAI	6
5.1 Apsauginis mygtukas (įjungimo / atjungimo įtaisas)	6
5.2 Akceleratoriaus valdymo svirtis	7
5.3 Akceleratoriaus užblokavimo svirtis	7
6. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS	7
6.1 Paruošiamieji darbai	7
6.2 Saugos kontrolė	7
6.3 Paleidimas	8
6.4 Darbas	8
6.5 Sustabdymas	9
6.6 Po naudojimo	9
7. EINAMOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	10
7.1 Bendra informacija	10
7.2 Akumuliatorius	10
7.3 Įrenginio valymas	11
7.4 pjovimo įtaiso valymas ir sutepimas	11
7.5 Sutvirtinimo varžtai ir veržlės	11
8. SPECIALIOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	11
8.1 Specialioji pjovimo įtaiso techninė priežiūra	11
9. SANDĖLIAVIMAS	12
9.1 Įrenginio sandėliavimas	12
9.2 Akumuliatoriaus sandėliavimas	12
10. PERKĖLIMAS IR TRANSPORTAVIMAS	12
11. TECHINIS APTARNAVIMAS IR REMONTAS	12
12. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS	12
13. TECHNINIS PRIEŽIŪROS LENTELĖ	13
14. GEDIMŲ PAIEŠKA	13
15. UŽSAKOMI PRIEDAI	14
15.1 Akumuliatoriai	14
15.2 Akumuliatoriaus įkroviklis	14
15.3 Akumuliatoriaus įkroviklio kuprinė	14
15.4 Akumuliatoriaus simulatorius	14

1. BENDRA INFORMACIJA

1.1 KAIP SKAITYTI ŠĮ VADOVĄ

Vadovo tekste kai kurie ypač svarbūs paragrafai, susiję su įrenginio sauga ar eksploatacija, yra pažymėti pagal šį kriterijų:

PASTABA arba **SVARBU** pateikia patikslinimus arba kitus duomenis, kaip jau buvo nurodyta, siekiant išvengti įrenginio sugadinimo ar kitokios žalos.

Simbolis  pažymi pavojų. Įspėjimų nepaisymas sudaro sąlygas asmenų sužeidimo ir (arba) kitokios žalos rizikai.

Paragrafai, pažymėti punktyriniais pilkais langais, nurodo pasirenkamas funkcijas, kurios yra ne visuose šiame vadove aprašytuose modeliuose. Patikrinti, ar funkcija yra galima jūsų modelyje.

Visos nuorodos „prieikinė“, „galinė“, „dešinė“ ir „kairė“ yra pateiktos dirbančio operatoriaus atžvilgiu.

1.2 NUORODOS

1.2.1 Paveikslėliai

Šioje naudojimo instrukcijoje paveikslėliai yra sunumeruoti 1, 2, 3, ir taip toliau.

Paveikslėliuose nurodytos įrenginio sudedamosios dalys yra pažymėtos raidėmis A, B, C, ir taip toliau.

Nuoroda į įrenginio sudedamąją dalį C 2-ame paveikslėlyje yra pažymėta kaip: „Žiūrėti 2.C pav.“ arba paprasčiausiai „(2.C pav.)“.

Paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio. Realios detalės gali skirtis nuo pavaizduotų.

1.2.2 Pavadinimai

Vadovas yra suskirstytas į skyrius ir paragrafus. Paragrafo „2.1 Apmokymas“ pavadinimas yra „2. Saugos reikalavimai“ paantraštė. Nuorodos į pavadinimus arba paragrafus yra pažymėtos sutrumpinimais skyr. arba par. ir atitinkamai numeriais. Pavyzdys: „2 skyr.“ arba „2.1 par.“

2. SAUGOS REIKALAVIMAI

2.1 BENDRIEJI SAUGOS NURODYMAI

 **Perskaitykite visus su įrenginiu tiekiamus saugos perspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. Toliau išvardytų instrukcijų nesilaikymas gali sąlygoti elektros smūgius, sukelti gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus.**

Įspėjimus ir instrukcijas išsaugoti vėlesnėms konsultacijoms.

Nurodymuose minimas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia jūsų įrenginį su elektros tinklo maitinimu (su laidu) arba su akumuliatoriaus maitinimu (be laido).

1) Darbo vietos sauga

- a) **Laikyti švarią ir gerai apšviestą darbo vietą.** Tamsi ir netvarkinga aplinka padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
- b) **Nenaudoti elektros įrankio potencialiai sprogioje aplinkoje, jei yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai sukelia žiežirbas, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
- c) **Naudojant elektrinį įrankį, vaikai ir pašaliniai asmenys turi būti atokiau.** Išsiblaškyimas gali sąlygoti kontrolės praradimą.

2) Elektros sauga

- a) **Elektros prietaiso kištukai turi būti tinkami elektros lizdui.** Jokiu būdu niekada nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterių elektros prietaisams su įžeminimu. Nepakeisti kištukai ir jiems tinkami elektros lizdai sumažins nutrenkimo elektrą riziką.
- b) **Venkite kūno kontaktų su įžemintais arba prie įžeminimo prijungtais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės, šaldytuvai.** Jei jūsų kūnas yra įžemintas arba prijungtas prie įžeminimo, padidėja nutrenkimo elektrą riziką.
- c) **Elektros įrankių nelaikyti lietuje arba drėgmėje.** Į elektros prietaisą patekęs vanduo padidina nutrenkimo elektrą riziką.
- d) **Negadinkite laido.** Niekada nenaudokite laido elektros prietaisui gabenti, traukti arba atjungti. Kabelis turi būti laikomas atokiau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių kraštų ar judančių detalių. Pažeisti arba susipainioję laidai padidina nutrenkimo elektrą riziką.
- e) **Kai elektros prietaisas naudojamas lauke, naudokite lauke naudoti pritaikytą ilgintuvą.** Naudojimui lauke pritaikyto laido

naudojimas sumažina nutrenkimo elektrą riziką.

- f) **Jei būtina elektros prietaisą naudoti drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės prietaisų (RCD) apsaugotą maitinimą.** RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

3) Asmeninė sauga

- a) **Naudojant elektros įrankį, išlikti atidiems, sekti darbo eigą ir vadovautis sveiku protu.** Nenaudoti elektros įrankio pavargus, pavartojus narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Neatidumas naudojant elektros įrankį gali sukelti rimtus asmens sužalojimus.
- b) **Dėvėti apsauginius rūbus. Visada naudoti apsauginius akinius.** Apsaugos priemonių, tokių kaip nuo dulkių apsaugančių kaukių, neslystančios avalynės, apsauginių šalmų ir ausinių naudojimas, sumažina asmens sužalojimų pavojų.
- c) **Vengti atsitiktinių paleidimų. Įsitikinti, kad prieš įstatant akumuliatorių, suimant ar transportuojant elektrinį įrankį, įrenginys būtų išjungtas.** Elektros įrankio pervežimas uždėjus pirštą ant jungiklio ar akumuliatoriaus montavimas, kai jungiklis yra „ON“ padėtyje, padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
- d) **Prieš paleidžiant elektros įrankį, ištraukti visus raktus arba reguliavimo prietaisus.** Raktas ar prietaisas, susiliesdamas su besisukančia detale, gali sukelti asmenų sužalojimus.
- e) **Neprarasti pusiausvyros. Visada išlaikyti tinkamą atramą ir pusiausvyrą.** Tai pagerina elektros įrankio kontrolę nenumatytais atvejais.
- f) **Tinkamai apsirengti. Nedėvėti plačių drabužių arba papuošalų. Plaukai, rūbai ir pirštinės turi būti atokiau nuo judančių detalių.** Besiplaikstantys drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įsivelti į judančias detales.
- g) **Jei yra prijungiami dulkių nusiurbimo ir surinkimo įranga, įsitikinti, kad ji būtų prijungta tinkamu būdu.** Šios įrangos naudojimas gali sumažinti su dulkelėmis susijusią riziką.
- h) **Neleiskite, kad dažnai naudojant prietaisą įgytas meistriškas suteiktų perdėto pasitikėjimo ir nebebūtų atsižvelgiama į saugos aspektus.** Aplaidus naudojimas per dalį sekundės gali sukelti didelių sužalojimų.

4) Elektros įrankio naudojimas ir apsauga

- a) **Elektros įrankio neperkrauti. Naudoti darbui tinkamą elektros įrankį.** Tinkamas elektros įrankis atliks darbą geriau ir saugiau, bei tokiu greičiu, kokiam jis buvo suprojektuotas.
- b) **Nenaudoti elektros įrankio, jeigu jo negalima reguliariai paleisti arba sustabdyti jungiklio pagalba.** Elektros įrankis, kurio negalima paleisti jungiklio pagalba, yra pavojingas ir turi būti taisomas.
- c) **Prieš atliekant reguliavimo arba priedų pakeitimą darbui prieš sandėliuojant elektros prietaisą, išimti akumuliatorių iš jo erlmės.** Šios prevencinės saugos priemonės sumažina atsitiktinio elektros įrankio paleidimo riziką.
- d) **Nenaudojamus elektros įrankius sandėliuoti atokiau nuo vaikų, neleisti elektros įrankių naudotis asmenims, kurie nėra susipažinę su įrankiu ir su šiomis instrukcijomis.** Nepatyrusių naudotojų rankose elektros įrankiai yra pavojingi.
- e) **Laikytis elektros įrankių techninės priežiūros.** Patikrinti, ar judančios detalės yra sulygiuotos ir laisvai juda, ir ar nėra detalių lūžių ar bet kokių kitų sąlygų, kurios galėtų turėti įtakos elektros įrankio darbui. Pažeidimų atveju, elektros įrankis turi būti pataisytas prieš vėl jį naudojant. Daugumos nelaimingų atsitikimų priežastis yra nepakankama techninė priežiūra.
- f) **Pjovimo detalės turi būti pagaldastos ir švarios.** Tinkama pjovimo detalių techninė priežiūra su gerai pagaldastomis pjaunančiomis dalimis, sumažina galimybę įstrigti ir palengvina jų valdymą.
- g) **Elektros įrankį ir atitinkamus priedus naudoti pagal pateiktus nurodymus, atsižvelgiant į norimo atlikti darbo sąlygas ir pobūdį.** Elektros įrankio naudojimas kitokiems darbams, nei numatyta, gali sukelti pavojingas situacijas.
- h) **Staklių įrenginys visada turi būti sausas, išvalytas ir neturėtų jokių riebalų ar tepalų dėmių pėdsakų.** Slidžios rankenos neleidžia saugiai kelti ir valdyti prietaiso nenumatytose situacijose.

5) Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir atsargumo priemonės

- a) **Įkrovimui naudoti tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Vienos rūšies akumuliatorių blokui tinkamas įkroviklis, gali sąlygoti gaisro pavojų, jei yra naudojamas kitokių akumuliatorių blokui.
- b) **Elektros įrankius naudoti tik su specifiniais nustatyto tipo akumuliatorių blokais.** Bet kokios kitos rūšies akumuliatorių

bloko naudojimas gali sukelti sužeidimų ir gaisro riziką.

- c) **Kai akumuliatorių blokas nėra naudojamas, jį reikia laikyti atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys varžtai ar kitokie metaliniai daiktai, kurie gali sąlygoti sujungimą tarp dviejų gnybtų.** Akumuliatoriaus gnybtų trumpasis sujungimas gali sąlygoti nudegimų arba gaisro pavojų.
- d) **Iš prasto stovio akumuliatoriaus gali tekėti skystis: vengti bet kokio kontakto.** Atsitiktinio kontakto atveju, nedelsiant praskalauti vandeniu. Jei skystis patenka į akis, nedelsiant kreiptis į medikus. Iš akumuliatoriaus išsiliejęs skystis gali sąlygoti odos sudirginimą arba nudegimus.
- e) **Nenaudokite pažeisto arba pakeisto akumuliatorių bloko arba prietaiso.** Pažeisti arba pakeisti akumuliatoriai gali pradėti veikti nenumatytai ir gali kilti gaisras, sprogimas arba sužalojimų rizika.
- f) **Saugokite akumuliatorių bloką nuo ugnies arba per aukštos temperatūros.** Ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogius. PASTABA. „130 °C“ temperatūra gali būti pakeista „265 °F“ temperatūra.
- g) **Vadovaukitės įkrovimo instrukcijomis ir neįkraukite akumuliatoriaus viršydami instrukcijose nurodytą temperatūros intervalą.** Netinkamai įkrovus arba įkrovus ne nurodyto intervalo ribose, galima pažeisti akumuliatorių arba padidinti gaisro riziką.

6) Pagalba

- a) **Elektros įrankį gali taisyti tik kvalifikuotas personalas, būtina naudoti tik originalias detales.** Tai padės išsaugoti elektros įrankio saugumą.
- b) **Niekada netaisykite pažeistų akumuliatorių.** Akumuliatorių priežiūra turi būti atliekama tik gamintojo arba įgaliotų paslaugų teikėjų.

2.2 SPECIFINIAI SAUGOS REIKALAVIMAI GYVATVORIŲ KARPYTUVAMS

- a) **Visos kūno dalys turi būti atokiau nuo peilio.** Kai asmuo juda, nenuiminkite nupjautų medžiagų arba nelaikykite norimos nupjauti medžiagos. *Išjungus jungiklį, asmuo toliau juda. Trumpa neatidumo akimirka gyvatvorių karpytuvo naudojimo metu gali sukelti sunkių asmenų sužalojimų.*
- b) **Judinkite gyvatvorių karpytuvą laikydami jį už rankenos su nejudančiais asmenimis ir stengdamiesi nepaliesiti jokio maitinimo jungiklio.** Tinkamas gyvatvorių karpytuvo transpor-

tavimas sumažina netyčinio paleidimo ir vėlesnių peilių sukeltų sužalojimų riziką.

c) Transportuodami ar sandėliuodami gyvatvorių karpytuvą, visada uždėkite asmenų apsaugą. Tinkamas gyvatvorių karpytuvo pernešimas sumažins peilių keliamą asmenų sužalojimų riziką.

d) Šalindami įstrigusią medžiagą arba atlikdami įrankio techninę priežiūrą įsitikinkite, kad visi jungikliai yra išjungti, o akumulatoriai yra išimti arba atjungti. Netikėtai suaktyvinus gyvatvorių karpytuvą išimant įstrigusią medžiagą arba priežiūros metu, gali kilti didelių asmeninių sužalojimų.

e) Laikykite gyvatvorių karpytuvą tik už izoliuotų rankenų kadangi asmenys galėtų susiliesti su paslėptais laidais. Peilių kontaktas su įtampingu laidu gali perduoti įtampą pasiekiamoms gyvatvorių karpytuvo metalinėms detalėms ir sąlygoti elektros smūgį operatoriui.

f) Visus maitinimo laidus ir kabelius laikykite atokiau nuo pjovimo zonos. Elektros laidai gali būti paslėpti gyvatvorėse ar krūmuose ir atsitiktinai nupjauti peiliu.

g) Nenaudokite gyvatvorių karpytuvo esant blogam orui, ypač jei yra žaibų pavojus. Tai sumažina riziką būti nutrenktam žaibo.

h) Norėdami sumažinti elektros smūgio riziką, niekada nenaudokite strypinio krūmapjovės įtaiso šalia elektros linijos. Sąlytis su elektros linijomis arba naudojimas šalia jų gali sukelti sunkius sužeidimus ar elektros šoką, kuris gali būti mirties priežastimi.

i) Naudodamiesi strypiniu krūmapjovės įtaisu, visada laikykite dviem rankomis. Laikykite strypinį krūmapjovės įtaisą abiem rankomis, kad neprarastumėte kontrolės.

j) Visada dėvėkite apsauginį šalną, kai naudojate strypinį krūmapjovės įtaisą. Krentančios nuolaužos gali sukelti sunkius kūno sužalojimus.



Lūžimo arba nelaimingų atsitikimų atveju darbo metu, išjunkite variklį ir patraukite įrenginį, kad nebūtų sudaromi kiti nuostoliai; atvejais, kai yra sudaromi nuostoliai su asmeniniais sužalojimais patiems arba tretiesiems, veikite pirmosios pagalbos procedūromis ir kreipkitės į Sanitarinę įstaigą reikalingam gydymui. Kruopščiai pašalinti galimas sankaušas, kurios galėtų padaryti žalos arba sužaloti asmenis ar be priežiūros paliktus gyvūnus.



Ilgas vibracijos poveikis gali sukelti sužalojimus ir neurovaskulinius sutrikimus (žinomas kaip Reino (Raynaud) fenomenas arba „baltoji ranka“) ypač asmenims, kenčiantiems nuo kraujotakos sutrikimų. Simptomai gali paveikti plaštakas, riešus ir pirštus,

ir pasireikšti jautrumo praradimu, tirpimu, niežuliu, skausmu, pakitusia odos spalva ar struktūriniais pokyčiais. Šis poveikis gali padidėti dėl žemos aplinkos temperatūros ir/ arba dėl pernelyg stipraus rankenų suspaudimo. Pastebėjus simptomus, reikia sutrumpinti įrenginio naudojimo laiką ir pasitarti su gydytoju.

2.3 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, SANDĖLIAVIMAS

Periodiška techninė priežiūra ir taisyklingas sandėliavimas padeda išlaikyti įrenginio saugumą ir jo veiksmingumą lygi.

- Sustabdydami įrenginį techninei priežiūrai, apžiūrai, sandėliavimui arba norėdami pakeisti priedą, išjunkite variklį, atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys yra visiškai sustabdytos.
- Prieš atlikdami bet kokius patikrinimus, reguliavimus ir prieš dėdami įrenginį į vietą, leiskite jam atvėsti.
- Laikykite jį atsargiai, švariai, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei jo detalės yra susidėvėjusios arba pažeistos. Pažeistos ar susidėvėjusios detalės turi būti pakeistos ir niekada netaisomos. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Norint sumažinti gaisro riziką, nepalikti konteinerių su surinktomis atliekomis uždaroje patalpoje.



Šioje instrukcijoje nurodytas triukšmo ir vibracijų lygis yra šio įrenginio maksimalios naudojimo vertės. Išbalansuoto pjovimo elemento naudojimas, pernelyg didelis eigos greitis, techninės priežiūros stoka daro didelę įtaką triukšmo emisijai ir vibracijoms. Dėl šios priežasties būtina imtis prevencinių priemonių, kurios padėtų pašalinti galimus nuostolius, atsirandančius dėl per didelio triukšmo ir dėl vibracijų; reikia pasirūpinti įrenginio technine priežiūra, dėvėti apsaugines ausines, darbo metu daryti pertraukas.

2.4 AKUMULATORIUS / AKUMULATORIUS ĮKROVIKLIS



DĖMESIO

Šie saugos reikalavimai papildoma saugos priemonės, aprašytas atitinkamoje akumulatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelėje.

- Akumulatoriaus įkrovimui naudoti tik gamintojo rekomenduojamą akumulatoriaus įkroviklį. Netinkamas įkroviklis gali sąlygoti elektros smūgį,

perkaitimą arba korozinio akumulatoriaus skysčio išsiliejimą.

- Naudoti tik jūsų įrenginiui numatytus akumulatorius. Kitokių akumuliatorių naudojimas gali sąlygoti sužalojimus ir gaisro riziką.
- Nenaudojamą akumuliatorių laikyti atokiau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie galėtų sąlygoti kontaktų trumpąjį jungimą. Trumpasis akumulatoriaus kontaktų jungimas gali sąlygoti dūmus arba liepsną.
- Nenaudoti akumulatoriaus įkroviklio vietose, kur yra degių garų, medžiagų arba lengvai užsidedančių paviršių, tokių kaip popierius, audiniai ir t.t. Įkrovimo metu akumulatoriaus įkroviklis įkaista ir gali sukelti gaisrą.
- Akumuliatorių transportavimo metu, atkreipkite dėmesį į tai, kad kontaktai nebūtų tarpusavyje sujungiami ir kad transportavimui nebūtų naudojamos metalinės talpyklos

2.5 APLINKOS APSAUGA

- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų, susijusių su pakavimo medžiagų, sugadintų detalių arba kitų elementų, sąlygojančių stiprų neigiamą poveikį aplinkai šalinimu; šios atliekos neturi būti metamos į šiukšlių dėžę, bet turi būti atskirtos ir perduotos į specializuotus surinkimo punktus, kuriuose bus pasirūpinta jų perdirbimu.
- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų šalinant plovimo metu susidarancias atliekas.
- Įrenginio nebenaudojimo atveju, jo nepalikti aplinkoje, bet, vadovaujantis vietiniais teisės aktais, kreiptis į specializuotą atliekų surinkimo punktą.



Elektrinių prietaisų nešalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Pagal Europos Direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos įgyvendinimo suderinus su nacionaliniais teisės aktais nuostatas, nebeekspluatuojami elektriniai prietaisai turi būti rūšiuojami atskirai, kad galėtų būti panaudojami pakartotinai aplinkai nekenksmingu būdu. Jeigu elektros prietaisai yra pašalinami į sąvartyną arba patenka į dirvožemį, nuodingos medžiagos gali pasiekti grunto vandens klodus ir patekti į maisto grandinę, pakenkdamos jūsų sveikatai ir gerovei. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio pašalinimą, kreiptis į įstaigą, atsakingą už buitinių atliekų perdirbimą arba į gaminių Pardavėją.



Eksplotavimo laikotarpio pabaigoje tinkamai šalinti akumuliatorių rūpinantis mus supančia aplinka. Akumuliatoriuje yra medžiagų, kurios yra pavojingos asmenims ir aplinkai. Jos turi būti atskirtos ir

pašalintos atskirai specializuotame centre, kuris priima ličio jonų baterijas.



Naudotų produktų ir jų pakuotės rūšiavimas sudaro sąlygas medžiagų perdirbimui ir pakartotiniam jų panaudojimui. Pakartotinis perdirbtų medžiagų panaudojimas padeda išvengti aplinkos taršos ir sumažina žaliavų poreikį.

3. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU

3.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR NUMATYTOJI PASKIRTIS

Šis įrenginys yra sodo technika, tai yra nešiojamas įrenginys - akumulatorinis gyvatvorių karpytuvas.

Įrenginio pagrindinė dalis yra variklis, kuris varo pjovimo įtaisą.

Operatorius gali įjungti pagrindines funkcijas visada išlaikydamas saugų atstumą nuo pjovimo įtaiso.

3.1.1 Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrenginys yra suprojektuotas ir pagamintas:

- krūmų ir gyvatvorių, kuriuos sudaro smulkios šakos, karpymui ir koregavimui;
- vieno operatoriaus naudojimui.

3.1.2 Netinkamas naudojimas

Bet koks kitas naudojimas, kitoks nei nurodyta aukščiau, gali būti pavojingas ir sąlygoti žalą asmenims ir (arba) daiktams. Netinkamu naudojimui laikoma (kaip pavyzdžiui, tačiau ne tik):

- žolės pjovimas, o ypač netoli bortelių;
- medžiagų smulkinimas kompostui;
- genėjimo darbai;
- įrenginio naudojimas kai pjovimo elementas yra aukščiau operatoriaus pečių linijos;
- įrenginio naudojimas neaugalinės kilmės medžiagų pjovimui;
- kitokių pjovimo įtaisų, nei nurodytų lentelėje „Techniniai duomenys“, naudojimas. Rimtų sužeidimų ir traumų pavojus;
- naudoti įrenginį daugiau nei vienam asmeniui.

SVARBU Netinkamas įrenginio naudojimas panaikina garantijos galiojimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokios atsakomybės; tokiu būdu visa atsakomybė už nuostolius arba sužalojimus savo paties arba trečiųjų asmenų atžvilgiu tenka naudotojui.

3.1.3 Naudotojo tipas

Šis įrenginys yra skirtas privatiems naudotojams, tai yra neprofesionaliems operatoriams. Šis įrenginys yra skirtas mėgėjams.

3.2 SAUGOS ŽENKLAI

Ant įrenginio yra pavaizduoti įvairūs simboliai (2 pav.). Jų paskirtis yra priminti operatoriui, kaip jis turi elgtis, kad įrenginys būtų naudojamas atsargiai ir saugiai.

Simbolių reikšmės:



DĖMESIO! PAVOJUS!

Netinkamai naudojamas įrenginys gali būti pavojingas operatoriui ir aplinkiniams.



DĖMESIO! Prieš naudojant

šį įrenginį, perskaityti instrukcijų vadovėlį.



Užsidėti apsauginius akinius.



Mūvėti tvirtas ir neslidžias darbinės pirštines.



Nelaikyti lietuje (arba drėgmėje)



Įsipjovimo rizika! Rankas ir pėdas laikyti atokiau nuo pjovimo peilių.



SVIEDIMO PAVOJUS!

Atkreipti dėmesį į galimus medžiagų sviedimus, kuriuos sąlygoja pjovimo įtaisai; tai gali sukelti sunkius asmenų sužeidimus ir žalą turtui.



SVIEDIMO PAVOJUS! Bet kokie asmenys arba naminiai gyvūnai turi būti mažiausiai 15 m atstumu nuo įrenginio jo darbo metu

SVARBU Pažeistos arba neįskaitomos lipnios etiketės turi būti pakeistos naujomis. Užsakyti

naujas etiketes artimiausiame įgaliotame techninio aptarnavimo centre.

3.3 IDENTIFIKACINĖ PRODUKTO ETIKETĖ

Identifikacinėje produkto etiketėje yra pateikti šie duomenys (1 pav.):

1. Garso galios lygis
2. Atitikties ženklas
3. Pagaminimo mėnuo/metai
4. Įrenginio tipas
5. Serijos numeris
6. Gamintojo adresas ir pavadinimas
7. Gaminio kodas
8. Aprūpinimo įtampa

Perrašyti įrenginio identifikacinius duomenis atitinkamuose etiketės, esančios viršelio užpakalinėje pusėje, laukuose.

SVARBU Kaskart kreipiantis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą, naudoti identifikacinius duomenis, pateiktus identifikacinėje produkto etiketėje.

SVARBU Atitikties deklaracijos pavyzdys yra šio vadovo paskutiniuose puslapiuose.

3.4 PAGRINDINĖS SUDEDAMOSIOS DALYS

Įrenginys susideda iš tokių pagrindinių sudedamųjų dalių, kurios atlieka šias funkcijas (1 pav.):

- A. Variklis:** leidžia judėti pjovimo įtaisui.
- B. Valdymo strypas:** ant jo yra pagrindiniai greičio valdymo įtaisai.
- C. Galinė rankena:** pagalbinė rankena, esanti galinėje valdymo strypo dalyje. Yra suimama dešine ranka.
- D. Priekinė rankena:** pagalbinė rankena, esanti ant valdymo strypo. Yra suimama kaire ranka.
- E. Gyvatvorių karpytuvas,** pritaikytas šakų genėjimui ir medžių apkarpymui. Jis yra tiekiamas jau sumontuotas ant specialaus strypo.
- F. Diržai:** audinio diržai, kurie, praeidami virš peties, padeda išlaikyti įrenginio svorį darbo metu.
- G. Peilis (Pjovimo įtaisas):** tai elementas, pritaikytas augalinių medžiagų pjovimui.
- H. Peilio apsaugos įtaisas** (įrenginio pervežimui ir perkėlimui): apsaugo nuo atsitiktinių kontaktų su pjovimo įtaisu, kurie gali sąlygoti sunkius sužeidimus.
- I. Akumuliatorius** (jei nėra tiekiamas su įrenginiu, žiūrėti 15 skyr. „papildomai užsakomi priedai“): įtaisas, kuris tiekia energiją įrenginiui; jo techniniai duomenys

ir naudojimo taisyklės yra aprašytos specialiaame instrukcijų vadove.

- J. Akumulatoriaus įkroviklis** (užsakomas priedas, 15.2 par.): įtaisas, naudojamas akumulatoriaus įkrovimui; jo techniniai duomenys ir naudojimo taisyklės yra aprašytos specialiaame instrukcijų vadove. Siūlomi dviejų modelių akumulatoriaus įkrovikliai: **J1** (greitas akumulatoriaus įkroviklis); **J2** (standartinis akumulatoriaus įkroviklis).
- K. Akumulatoriaus įkroviklio kuprinė** (papildomai užsakomas priedas, 15.3 par.): įtaisas, į kurį galima įdėti akumulatorius.
- L. Jungiamasis laidas:** laidas, su kuriuo galima prijungti įrenginį prie akumuliatorių įkrovimo kuprinės.
- M. Akumulatoriaus simulatorius** (papildomai užsakomas priedas, 15.4 par.): įtaisas, kurį įdėjus į įrenginio įdėklą, galima naudoti akumuliatorių laikymo kuprinę.

4. SURINKIMAS

 **Būtina laikytis saugos reikalavimų, aprašytų 2. skyry. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.**

Sandėliavimo ir transportavimo sumetimais, kai kurios įrenginio sudėtinės dalys gali būti nesurinktos tiesiogiai gamykloje, todėl jos turi būti sumontuotos nuėmus pakuotę bei laikantis šių nurodymų.

 **Išpakavimas ir baigiamieji surinkimo darbai turi būti atliekami ant lygaus ir tvirto paviršiaus, kur būtų pakankamai vietos įrenginio ir jo pakuotės judėjimui, visada naudojant tinkamus įrankius. Nenaudoti įrenginio, kol nėra baigti darbai, aprašyti skyriuje „SURINKIMAS“.**

4.1 SURINKIMUI SKIRTOS SUDEDAMOSIOS DALYS

Pakuotėje yra surinkimui skirtos sudedamosios dalys.

4.1.1 Išpakavimas

1. Atsargiai išardyti pakuotę, stengiantis nepamesti sudedamųjų dalių.
2. Peržiūrėti dėžėje esančius dokumentus, tame tarpe ir šią instrukciją.

3. Ištraukti iš dėžės visas nesumontuotas sudedamąsias dalis.
4. Ištraukti įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir kitas pakavimo medžiagas šalinti laikantis vietinių teisės aktų.

4.2 GYVATVORIŲ KARPYTUVO MONTAVIMAS

 **Prieš pradėdami surinkimo darbus, įsitikinti, ar akumulatorius nėra įstatytas į jam skirtą ertmę.**

- Įvesti valdymo strypą (3.A pav.) į gyvatvorių karpytuvą (3.B pav.).
- Įtvarą (3.C pav.) paslinkti į viršų ir pasukti laikrodžio rodyklės kryptimi iki visiško užveržimo.

 **Periodiškai patikrinti sandūras, tokiu būdu bus užtikrintas jų visiškasis priveržimas.**

4.3 GYVATVORIŲ KARPYTUVO PRAILGINIMAS

- Atlaisvinti rankenėlę (4.A pav.) laikantis rodyklėmis nurodytos krypties - užraktas atrakinamas;
- patraukti arba paspausti strypą (4.B pav.) iki tol, kol bus pasiektas norimas ilgis;
- baigus reguliavimą, tvirtai priveržti rankenėlę, laikantis rodyklėmis nurodytos krypties - užraktas užrakintas.

 **Periodiškai patikrinti sandūras, tokiu būdu bus užtikrintas jų visiškasis priveržimas.**

4.4 GYVATVORIŲ KARPYTUVO NUĖMIMAS

- Norint nuimti gyvatvorių karpytuvą (3.B pav.) valdymo strypą (3.A pav.) padėti ant žemės, atsukti įtvarą (3.C pav.) ir išmontuoti gyvatvorių karpytuvą.

4.5 AKUMULIATORIŲ LAIKYMO KUPRINĖS PARUOŠIMAS (JEI NUMATYTA)

Akumulatoriaus laikymo kuprinė tiekama jau surinkta (1.K pav.) ir gali būti atkabinta nuo diržų atramos (5 pav.) bei gabenama ranka.

Norint atkabinti akumuliatorių laikymo kuprinę, paspausti du viršutinius mygtukus (5.A pav.).

Abu akumuliatorių dėklai yra abiejose kuprinės pusėse (6 pav.)

Kuprinės dešinėje yra:

- riebokšlis (7.A pav.);
- akumulatoriaus rinkiklis (7.B pav.);
- USB laikas kitiems įtaisams įkrauti (pvz., mobiliesiems telefonams) (7.C pav.).

Kad būtų išvengta laisvo laido, abiejose pusėse ir galinėje dalyje yra praėjimai, pro kuriuos reikia prakišti maitinimo laidą.

5. VALDYMO ĮTAISAI

5.1 APSAUGINIS MYGTUKAS (ĮJUNGIMO / ATJUNGIMO ĮTAISAS)



Paspaudus šį mygtuką įjungiama ir išjungiama įrenginio elektros grandinė (8.C pav.).



Degantis šviesos diodas: įrenginio elektros grandinė yra įjungta.

Įrenginys yra pasiruošęs darbui.

Degantys abu šviesos diodai: mašina veikia (8.D pav.).

Šviesos diodai nedega: elektros grandinė yra visiškai atjungta.

SVARBU Perkėlimų metu niekada nelaikyti piršto ant mygtuko, tokiu būdu bus išvengta atsitiktinių paleidimų.



Piktograma „Dėmesio“ (8.E pav.) užsidega įvykus įrenginio gedimui (žr. sutrikimų identifikavimo lentelę (14 pav.).

5.2 AKCELERATORIAUS VALDYMO SVIRTIS

Akceleratoriaus valdymo svirtis (8.A pav.) leidžia suaktyvinti pjavimo įtaisą.

Akceleratoriaus valdymo svirties įjungimas (8.A pav.) yra įmanomas tik tuo atveju, jei yra paspausta akceleratoriaus blokadimo svirtis (8.B-M pav.).

5.3 AKCELERATORIAUS UŽBLOKAVIMO SVIRTIS

Akceleratoriaus užblokavimo svirtis (8.B-M pav.) leidžia akceleratoriaus valdymo svirties įjungimą (8.A pav.).

6. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

SVARBU Saugos reikalavimai, kurių būtina laikytis, yra aprašyti 2 skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

6.1 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

Prieš pradėdant darbą, būtina atlikti visą eilę patikrinimų ir operacijų, tokiu būdu bus užtikrintas efektyvus darbas saugiomis sąlygomis.

Pastatyti įrenginį horizontalioje padėtyje, jis turi tvirtai remtis į žemę.

6.1.1 Akumulatoriaus patikrinimas

Prieš kiekvieną naudojimą:

- patikrinti akumulatoriaus įkrovimo lygį, laikantis akumulatoriaus instrukcijoje pateiktų nurodymų.

6.1.2 Gyvatvorių karpytuvo kampų reguliavimas

Gyvatvorių karpytuvas yra sujungtas 112° kampų ir gali būti užblokuotas 6 padėtyse.

- Padėti įrenginį ant žemės, paspausti sandūros mygtukus (9.A pav.) ir pasukti gyvatvorių karpytuvą taip, kad jis taisyklingai įeitų į savo vietą.

⚠ Ši operacija turi būti atliekama kai įrenginys stovi ir jo akumulatorius yra išimtas iš atitinkamos erdmės (7.2.2 par.).

6.1.3 Diržų naudojimas

⚠ Dažnai tikrinti greitojo atsegimo sagties veiksmingumą, tokiu būdu bus galima skubiai išlaisvinti prietaisą nuo diržų pavojaus atveju.

Diržus reikia užsidėti prieš prikabinant įrenginį prie specialaus pritvirtinimo, diržai turi būti sureguliuoti pagal operatoriaus ūgį ir kūno sudėjimą.

- Diržas (10.A pav.) turi eiti virš kairiojo peties, dešiniojo šono link.
- Prikabinoti apkabą (10.B pav.) prie specialios jungties, esančios ant valdymo strypo.

- Jei reikia, atsekite užfiksuojamą sagtį (10.C pav.), kad nuimtumėte diržus nuo įrenginio.

6.1.4 Kuprinės (jei numatyta) naudojimas

1. Įdėti akumuliatorių į vieną iš akumuliatorių laikymo kuprinėje esančių skyrių (6 pav.) stumiant iki galo kol pasigirs spragtelėjimas ir jis užsiblokuos, tokiu būdu bus užtikrintas nepriekaištingas elektros kontaktas;
2. prijungti laidą prie kuprinės specialiaame lizde (7.A pav.) ir sukliki kol pasigirs spragtelėjimas ir jis užsiblokuos, tokiu būdu bus užtikrintas nepriekaištingas elektros kontaktas;
3. sureguliuoti diržus ir užsegti dirželius priekyje (11 pav.).

6.2 SAUGOS KONTROLĖ

Atlikti žemiau aprašytus saugos patikrinimus bei įsitikinti, ar patikrinimo rezultatai atitinka lentelių duomenis.

 **Prieš naudojimą visada atlikti saugos kontrolę.**

6.2.1 Bendras patikrinimas

 **Jei bet kuris vienas iš rezultatų skiriasi nuo šiose lentelėse pateiktų duomenų, įrenginio eksploatuoti negalima! Įrenginį pristatyti į specializuotą techninio aptarnavimo centrą apžiūrai ir remonto darbams.**

Dalykas	Rezultatas
Rankena ir apsaugai	Švarios, sausos, taisyklingai ir tvirtai pritvirtintos prie įrenginio
Varžtai ant įrenginio ir ant peilio	Gera priveržti (neatsisukę)
Aušinimo ortakiai	Neužsikimšę
Peilis	Pagalastas, be pažeidimo ar susidėvėjimo žymių
Apsaugai	Vientisi, nepažeisti.
Akumulatorius	Jokių gaubto pažeidimų, nėra skysčio nutekėjimų
Įrenginys	Nėra jokių pažeidimo ar susidėvėjimo žymių
Akceleratoriaus valdymo svirtis, akceleratoriaus užblokovimo svirtis	Judėjimas turi būti laisvas, neforsuotas.
Bandomasis įjungimas	Nėra neįprastų vibracijų. Nėra jokių neįprastų garsų

6.2.2 Įrenginio darbo testavimas

Veiksmas	Rezultatas
Įstatyti akumuliatorių į atitinkamą ertmę (7.2.3 par.).	Peilis neturi judėti
Nuspausti akceleratoriaus valdymo svirtį. (nenuspaudžiant akceleratoriaus užblokovimo svirties)	Akceleratoriaus valdymo svirtis išlieka užblokuota.
Nuspausti akceleratoriaus užblokovimo svirtį ir akceleratoriaus valdymo svirtį.	Svirčių judėjimas turi būti laisvas, neforsuotas. Peilis juda.
Atleisti akceleratoriaus valdymo svirtį.	Svirtis turi automatiškai ir greitai sugrįžti į neutralią padėtį. Peilis turi sustoti.

6.3 PALEIDIMAS

6.3.1 Paleidimas su akumulatoriumi

1. Nuimti peilio apsaugą (1. Hpav.) (jei uždėtas);
2. įsitikinti, kad peilis noliečia žemės ar kitų daiktų;
3. Taisyklingai įstatyti akumuliatorių į atitinkamą ertmę (12.B pav.) (7.2.3 par.);
4. Paspaušti apsauginį jungiklį (8.C pav.);
5. Suaktyvinkite akceleratoriaus užblokovimo svirtį (8.B-M pav.) ir akceleratoriaus valdymo svirtį (8.A pav.).

6.3.2 Paleidimas su akumulatoriaus simulatoriumi (jei numatyta)

1. Pasirinkti stabilią stovėjimo poziciją;
2. nuimti peilio apsaugą (1.H pav.) (jei uždėtas);
3. įsitikinti, kad peilis noliečia žemės ar kitų daiktų;
4. tinkamai įstatyti akumulatoriaus simulatorių į savo ertmę įrenginyje (12.J pav.)
5. prijungti akumulatoriaus simulatoriaus jungiamąjį laidą (12.I pav.).
6. Pasirinkti akumuliatorių, kurį reikia suaktyvinti rinkikliu (7.B pav.)
7. paspausti apsauginį jungiklį (8.A pav.)
8. Suaktyvinkite akceleratoriaus užblokovimo svirtį (8.B-M pav.) ir akceleratoriaus valdymo svirtį. (8.A pav.)

6.4 DARBAS

Prieš pirmą kartą atliekant krūmų ir gyvatvorių genėjimo ir koregavimo darbus, patariama:

- lankyti specialius mokymus apie šio tipo įrangos naudojimą;
- taisyklingai dėvėti diržus;
- atidžiai perskaityti saugos įspėjimus ir naudojimo nurodymus, pateiktus šiame vadove;
- pasimokyti, tokiu būdu bus galima įgauti įgūdžių naudojant įrenginį ir susipažinti su tinkamiausiais pjovimo būdais.

Norint dirbti su įrenginiu, reikia atlikti žemiau aprašytus veiksmus:

- įrenginį visada prikabinoti prie taisyklingai užsidėtų diržų (žiūrėti 6.1.3 par.);
- Įrenginį visada tvirtai laikyti abejomis rankomis, kairioji ranka turi būti ant priekinės rankenos, o dešinioji ranka - ant galinės rankenos, nepriklausomai nuo to, ar operatorius yra kairiarankis ar ne.

⚠ Veikiant peiliui, nešalinti nupjautų medžiagų arba nelaikyti norimos nupjauti medžiagos. Šalinant nupjautas medžiagas, įsitikinti, kad įrenginys yra išjungtas.

PASTABA Darbo metu akumuliatorių nuo visiško išsikrovimo apsaugo apsauginis įtaisas, kuris išjungia įrenginį ir užblokuoja jo veikimą.

6.4.1 Darbo metodai

Visada rekomenduojama pirmiausiai pjauti abi vertikalias gyvatvorės puses ir vėliau viršutinę dalį.

PASTABA Akumulatoriaus veikimo trukmė (taip pat ir pjaunamos augmenijos paviršius prieš įkrovimą) priklauso nuo įvairių aprašytų veiksnių (7.2.1 par.).

6.4.1.a Vertikalus pjovimas

pjovimas turi būti atliekamas lankiniu judesiu iš apačios į viršų, laikant peilį kaip įmanoma toliau nuo kūno (13 pav.).

6.4.1.b Horizontalus pjovimas

Geriausi rezultatai pasiekiami, kai peilis (14 pav.) yra šiek tiek pakreiptas (0° -15°) kirpimo kryptimi, lankiniu judesiu lėtai ir nuolat judant į priekį, ypač labai tankių gyvatvorių atveju (14 pav.).

6.4.2 Patarimai naudojimui

Jei darbo metu peilis užsiblokuoja arba įstringa gyvatvorės šakose:

1. nedelsiant sustabdyti įrenginį (6.5 par.);
2. palaukti, kol pjovimo įtaisas visiškai sustos;

3. išimti akumuliatorių (7.2.2 par.);
4. Ištraukti įstrigusias medžiagas.

6.4.3 Peilių sutepimas darbo metu

Jei pjovimo įtaisas darbo metu per daug įkaista, reikia sutepti vidinį peilių paviršių (7.4 par.).

⚠ Ši operacija turi būti atliekama kai įrenginys stovi ir jo akumuliatorius yra išimtas iš atitinkamos ertmės (7.2.2 par.).

6.5 SUSTABDYMAS

Norint sustabdyti įrenginį:

- Atleisti akceleratoriaus valdymo svirtį (8.A pav.).
- Atjungti apsauginį jungiklį (šviesa užgesusi) (8.C pav.).

⚠ Išjungus įrenginį, reikia dar keletą sekundžių, pakol pjovimo įtaisas visiškai sustos.

Visada sustabdyti įrenginį:

- pereinant iš vienos darbo zonos į kitą.

⚠ Perkėlimų metu niekada nelaikyti piršto ant apsauginio jungiklio, tokiu būdu bus išvengta atsitiktinių paleidimų.

6.6 PO NAUDOJIMO

6.6.1 Po naudojimo su akumuliatoriumi

- Išimti akumuliatorių iš jo ertmės (15.B pav.) ir jį įkrauti (7.2.2 par.).
- Sumontuoti peilio apsaugą.
- Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės.
- Atlikti valymo darbus (7.3 par.).
- Patikrinti, ar nėra atsilaisvinusių arba sugadintų sudedamųjų dalių. Jei reikia, pakeisti sugadintas detales ir priveržti atsikusius varžtus ir varžles.

6.6.2 Panaudojus su akumuliatoriaus simulatoriumi (jei numatyta)

1. Pasukti akumuliatoriaus laikymo kuprinės rinkiklį į padėtį „OFF“ (išjungta) (7.B pav.);
2. išimti akumuliatoriaus simulatorių iš mašinos (15.J pav.);
3. ištraukti akumuliatoriaus laikymo kuprinę;
4. atjungti jungiamąjį laidą nuo akumuliatoriaus simulatoriaus (15.I pav.) ir kuprinės (7.A pav.);
5. išimti akumuliatorių iš kuprinės (16 pav.) ir jį įkrauti (7.2.2 par.);
6. prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės;
7. atlikti valymo darbus (7.3 par.);
8. patikrinti, ar nėra atsilaisvinusių arba sugadintų sudedamųjų dalių. Jei reikia, pakeisti sugadintas detales ir priveržti atsisukusius varžtus ir veržles arba kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.

SVARBU Visada išimti akumuliatorių (7.2.2 par.) ir sumontuoti peilio apsaugą kaskart, kai įrenginys paliekamas nenaudojamas arba nesaugomas.

7. EINAMOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

7.1 BENDRA INFORMACIJA

 **Būtina laikytis saugos reikalavimų, aprašytų 2. skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.**

 **Prieš atliekant bet kokius įrenginio patikrinimo, valymo ar techninės priežiūros/ reguliavimo darbus:**

- Sustabdyti įrenginį;
- Palaukti plovimo įtaiso sustojimo;
- Išimti akumuliatorių iš jo ertmės;
- Sumontuoti peilio apsaugą, išskyrus atvejus, kai atliekami darbai su peiliu.
- Palaukti, kol variklis bus tinkamai atvėsęs;
- Perskaityti atitinkamus nurodymus;
- Dėvėti tinkamą aprangą, naudoti darbinės pirstinės ir apsauginius akinius.

Techninės priežiūros darbų periodiškumas ir tipas yra nurodyti „Techninės priežiūros lentelėje“. Ši lentelė padės išlaikyti jūsų įrenginio efektyvumą ir saugumą. Joje nurodyti pagrindiniai techninės priežiūros darbai ir jų periodiškumas. Atlikti atitinkamus veiksmus prieš baigiantis numatytam terminui.

- Neoriginalių dalių ir priedų naudojimas ar jų netaisyklingas sumontavimas gali turėti neigiamą poveikį įrenginio veiksmingumui ir saugumui. Gamintojas atsiriboja nuo bet kokios atsakomybės dėl žalos, nelaimingų atsitikimų ir sužeidimų, kuriuos sąlygoja šių produktų naudojimas.
- Originalias atsargines detales tiekia techninio aptarnavimo centrai ar įgaliotieji platintojai.

SVARBU Visus techninės priežiūros ir reguliavimo darbus, kurie nėra aprašyti šiame vadove, turi atlikti Platintojas arba Specializuotas techninio aptarnavimo centras.

7.2 AKUMULIATORIUS

7.2.1 Akumuliatoriaus veikimo trukmė

Akumuliatoriaus veikimo trukmė dažniausiai priklauso nuo:

- a. aplinkos veiksnių, kuriems reikalingas didesnis energijos poreikis:
 - labai tankių arba drėgnų gyvatvorių kirpimas/apdaila;
 - krūmų su pernelyg storomis šakomis kirpimas/apdaila.
- b. operatoriaus elgesio, kurio jis turėtų vengti:
 - dažnų užvedimų ir išjungimų darbo metu;
 - netinkamų pjovimo metodų, lyginant su norimu atlikti darbu, naudojimo (6.4.1 par.).

Siekiant optimizuoti akumuliatoriaus veikimo trukmę, visada patartina:

- kirpti gyvatvorę kai ji yra sausa;
- naudoti labiausiai norimam atlikti darbu tinkančius metodus.

Jei ketinama naudoti įrenginį ilgiau, nei tai leidžia standartinis akumuliatorius, galima:

- nusipirkti antrą standartinį akumuliatorių greitai išsikrovusio akumuliatoriaus pakeitimui, tokiu būdu nebus nutrauktas naudojimo tęstinumas;
- nusipirkti kitą akumuliatorių, kurio autonominis darbo režimas yra ilgesnis, palyginus su standartiniu akumuliatoriumi (15.1 pav.).

7.2.2 Akumuliatoriaus išėmimas ir įkrovimas

1. Paspausti užblokavimo mygtuką, esantį įtaiso akumuliatoriuje (15.A pav.) arba kuprinėje (16.A pav.) (jei numatyta);
2. išimti akumuliatorių iš įrenginio (15.B pav.) arba iš akumuliatoriaus laikymo kuprinės (16.B pav.) (jei numatyta);

- įstatyti akumuliatorių (17.A pav.) į jam skirtą vietą akumulatoriaus įkroviklyje (17.B pav.);
- prijungti baterijos įkroviklį (17.C) prie elektros lizdo, su įtampa atitinkančia nurodytą ant plokštelės.
- atlikti pilną įkrovimą, laikantis akumulatoriaus / akumulatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelėje pateiktų nurodymų.

PASTABA Akumulatorius yra aprūpintas apsauginiu įtaisu, kuris užkerta kelią įkrovimui, jeigu aplinkos temperatūra nėra nuo 0 iki +45 °C.

PASTABA Akumulatorius gali būti įkraunamas bet kuriuo metu, net ir dalinai, be jokios rizikos jį sugadinti.

7.2.3 Akumulatoriaus sumontavimas atgal į įrenginį

Užbaigus įkrovimą:

- Išimti akumuliatorių (18.A pav.) į jam skirtą vietą akumulatoriaus įkroviklyje (18.B pav.) (išvengiant per ilgai jį laikyti įkrovime, kai įkrovimas yra užbaigtas);
- atjungti akumulatoriaus įkroviklį (18.C pav.) nuo elektros tinklo;
- įstatyti akumuliatorių į jo ertmę įrenginyje (19.B pav.) arba į vieną iš akumulatoriaus laikymo kuprinės ertmių (6 pav.) (jei numatyta);
- stumti akumuliatorių iki galo kol pasigirs spragtelėjimas ir jis užsiblokuos, tokiu būdu bus užtikrintas nepriekaištingas elektros kontaktas.

7.3 ĮRENGINIO VALYMAS

Kiekvieną kartą baigus darbą, nuo įrenginio kruopščiai nuvalyti dulkes ir kitas sankaupas.

- Siekiant sumažinti gaisro riziką, nuo įrenginio, ir ypač nuo jo variklio, pašalinti lapų, šakų likučius arba tepalo perteklių.
- Po darbo visada išvalyti įrenginį švarių ir drėgnų audinių naudojant neutralų valiklį.
- Minkštu ir sausu audiniu pašalinti bet kokias drėgmės žymes. Drėgmė gali sukelti elektros smūgių riziką.
- Nenaudoti agresyvių valiklių ar tirpiklių plastikinių detalių ar rankenėlių valymui.
- Nenaudoti vandens srovės ir vengti variklio bei elektros komponentų sudrėkinimo.
- Siekiant išvengti perkaitimo ir variklio arba akumulatoriaus pažeidimo, visada įsitikinti, kad aušinimo oro įsiurbimo grotelės yra švarios ir be apnašų.

7.4 PJOVIMO ĮTAISO VALYMAS IR SUTEPIMAS

Kiekvieną kartą baigus darbą, patariama nuvalyti ir sutepti peilius, tokiu būdu bus padidintas efektyvumas ir pailgės eksploatavimo laikas:

 **Neliesiti pjovimo įtaiso pakol nėra išimtas akumulatorius ir pjovimo įtaisas nėra visiškai sustojęs.**

- Pastatyti įrenginį horizontalioje padėtyje, jis turi tvirtai remtis į žemę.
- Nuvalyti peilius sausu audiniu o, stipraus purvo atveju, naudoti šepetį.
- Sutepti peilius plonu sluoksniu specialios, geriausia neteršiančios, alyvos išilgai viršutinio peilio krašto.

7.5 SUTVIRTINIMO VARŽTAI IR VERŽLĖS

- Siekiant užtikrinti saugų įrenginio darbą, pasirūpinti kad veržlės ir varžtai būtų gerai prisukti.
- Reguliariai tikrinti, ar rankenos yra gerai pritvirtintos.

8. SPECIALIOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

8.1 SPECIALIOJI PJOVIMO ĮTAISO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

 **Neliesiti pjovimo įtaiso pakol nėra išimtas akumulatorius ir pjovimo įtaisas nėra visiškai sustojęs.**

Eksploatuojant įrenginį laikantis instrukcijų, peiliais nėra reikalinga jokia techninė priežiūra arba galandimo darbai.

8.1.1 Patikrinimas

 **Periodiškai patikrinti, ar peiliai nėra sulenkti arba pažeisti bei susidėvėję, ir ar varžtai yra tinkamai priveržti.**

Nėra būtinas atstumo tarp peilių reguliavimas, nes laisvas jų judėjimas yra jau nustatytas gamykloje.

8.1.2 Galandimas

Peilių galandimas yra reikalingas, kai pjovimo rezultatai suprastėja ir šakos dažnai ima įstrigti.

 **Saugumo sumetimais patariama, kad galandimas būtų atliekamas specializuotame techninio aptarnavimo centre, kur turima**

patirties ir atitinkamos įrangos šių darbų atlikimui, tokiu būdu neliks rizikos sugadinti peilį ir jis išliks saugus naudojimo metu.

⚠ Peilis su sudėvėjusiais pjovimo kraštais niekada neturi būti galandamas, bet visada pakeičiamas.

8.1.3 Pakeitimas

⚠ Peilis niekada neturi būti taisomas, jį būtina pakeisti vos tik pastebimi pirmieji pažeidimo ženklai arba kai yra viršijama galandimo riba. Saugumo sumetimais pakeitimo darbus patariama atlikti specializuotame techninio aptarnavimo centre.

Šiam įrenginiui yra numatyti peiliai, kurių kodas nurodytas Techninių duomenų lentelėje.

Turint omeny gaminio raidą, Techninių duomenų lentelėje paminėti peiliai laikui bėgant gali būti pakeičiami kitais, pasižyminčiais analogiškomis saugaus veikimo ir pakeičiamumo savybėmis.

9. SANDĖLIAVIMAS

SVARBU *Techninės priežiūros darbų metu būtina laikytis saugos reikalavimų, aprašytų 2. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.*

9.1 ĮRENGINIO SANDĖLIAVIMAS

Kai įrenginys turi būti sandėliuojamas:

1. Išimti akumuliatorių iš jo vietos ir atlikti įkrovimą (7.2.2 par.).
2. Uždėti peilio apsaugą.
3. Palaukti, kol variklis bus tinkamai atvėsęs;
4. Atlikti valymo darbus (7.3 pav.).
5. Patikrinti, ar nėra atsilaisvinusių arba sugadintų sudedamųjų dalių. Jei reikia, pakeisti sugadintas detales ir priveržti atsisukusius varžtus ir veržles arba kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.
6. Sandėliuoti įrenginį:
 - sausoje aplinkoje;
 - vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos reiškinių;
 - vaikams neprieinamoje vietoje;
 - įsitikinti, kad raktai ar techninei priežiūrai naudoti įrankiai yra ištraukti.

9.2 AKUMULIATORIAUS SANDĖLIAVIMAS

Akumuliatorius turi būti laikomas pavėsyje, vėsioje nuo drėgmės apsaugotoje vietoje.

PASTABA *Ilgą nenaudojimo atvejų, akumuliatorių įkrauti kas du mėnesius, taip bus prailgintas įrenginio eksploatavimo laikas.*

10. PERKĖLIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Kiekvieną kartą, kai reikia perkelti, pakelti, pervežti arba pakreipti įrenginį, reikia:

- Sustabdyti įrenginį;
- Palaukti pjovimo įtaiso sustojimo;
- Išimti akumuliatorių iš jo vietos ir atlikti įkrovimą;
- Uždėti peilio apsaugą;
- Palaukti, kol variklis bus tinkamai atvėsęs;
- Mūvėti tvirtas darbinės pirtines;
- Suimti įrenginį tik už rankenų ir nukreipti juostą priešinga ėjimui kryptimi.

Kai įrenginys vežamas transporto priemonėje, reikia:

- užtikrinti tinkamą įrenginio apsaugą lynų arba grandinių pagalba;
- įrenginį pastatyti taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus.

11. TECHNINIS APTARNAVIMAS IR REMONTAS

Šiame vadove pateikiama visa informacija, kurios reikia įrenginio darbui ir taisyklingsai pagrindinei techninei priežiūrai, kurią atlieka pats įrenginio naudotojas. Visas šiame vadove neaprašytas techninės priežiūros ir reguliavimo operacijas turi atlikti įrenginio Pardavėjas arba Specializuotas techninės priežiūros centras, turintys atitinkamų žinių ir reikiamos įrangos taisyklingsam darbų atlikimui, išlaikant pradinį saugumo lygį ir originalų įrenginio stovį.

Netinkamose struktūrose arba nekvalifikuotų asmenų atlikti darbai sąlygoja bet kokios formos Garantijos nutraukimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokių įsipareigojimų ir atsakomybės.

- Tik įgaliotos techninio aptarnavimo dirbtuvės gali atlikti garantinius remonto ir techninės priežiūros darbus.
- Įgaliotos techninio aptarnavimo dirbtuvės naudoja tik originalias atsargines dalis. Originalios atsarginės detalės ir priedai yra specialiai sukurti šiems įrenginiams.
- Neoriginalios atsarginės detalės ir priedai nėra patvirtinti, neoriginalių atsarginių dalių ir priedų naudojimas nutraukia garantinius įsipareigojimus.

- Patariama vieną kartą per metus įrenginį patikėti įgaliotoms techninio aptarnavimo dirbtuvėms techninės priežiūros, aptarnavimo ir saugos įtaisų patikrinimo darbų atlikimui.

12. GARANTIJOS TAIKymo SĄLYGOS

Garantija padengia visus medžiagų ir gamybos defektus. Naudotojas turės kruopščiai laikytis visų įrenginio dokumentuose pateiktų nurodymų.

Garantija nepadengia nuostolių atsiradusių dėl:

- Nesusipažinimo su pateiktais dokumentais.
- Išsiblaškymo.

- Netinkamo ir neleistino naudojimo ir montavimo.
- Neoriginalių atsarginių dalių naudojimo.
- Gamintojo napatvirtintų ir netiekiamų priedų naudojimo.

Be to garantija nepadengia:

- Įprasto detalių, tokių kaip ratai, peiliai, apsauginiai varžtai ir laidai, susidėvėjimo dėl eksploatacijos.
- Įprastinio susidėvėjimo.

Pirkėją gina nacionaliniai teisės aktai. Ši garantija jokiais būdais neapriboja pirkėjo teisių, kurias numato nacionaliniai teisės aktai.

13. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Veiksmas	Periodiškumas	Pastabos
ĮRENGINYS		
Visų tvirtinimo elementų patikrinimas	Prieš kiekvieną naudojimą	par. 7.5
Saugos kontrolė / Valdymo įtaisų patikrinimas	Prieš kiekvieną naudojimą	par. 6.2
Strypų pritvirtinimo patikrinimas	Prieš kiekvieną naudojimą	4.3, 4.4
Akumulatoriaus įkrovimo būsenos patikrinimas	Prieš kiekvieną naudojimą	*
Akumulatoriaus įkrovimas	Po kiekvieno naudojimo	par. 7.2.2 *
Įrenginio ir variklio valymas	Po kiekvieno naudojimo	par. 7.3
Pjovimo įtaiso valymas ir suteipimas	Po kiekvieno naudojimo	par. 7.4
Galimų įrenginio pažeidimų patikrinimas. Jei reikia, kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.	Po kiekvieno naudojimo	-
Pjovimo įtaiso patikrinimas	Po kiekvieno naudojimo	par. 8.1.1
Pjovimo įtaiso galandimas	-	par. 8.1.2 **
Pjovimo įtaiso pakeitimas	-	par. 8.1.3 **

* Peržiūrėti akumulatoriaus/akumulatoriaus įkroviklio instrukciją knygelę.

** Operacija, kuri turi būti atlikta pas Pardavėją arba specializuotame techninio aptarnavimo centre

14. GEDIMŲ PAIEŠKA

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	TAISYMAS
1. Suaktyvintus apsauginį mygtuką, ant apsauginio mygtuko esanti mėlyna lemputė (8.C pav.) neįsijungia	Nėra akumulatoriaus arba jis yra įstatytas netaisyklingai	Įsitikinti, ar akumulatorius taisyklingai įstatytas (7.2.3 par.).
2. Suaktyvintus apsauginį mygtuką, mėlyna lemputė (8.C pav.) neįsijungia, lemputė mirksi	Akumulatorius išsikrovęs	Patikrinti įkrovimo stovį ir įkrauti akumulatorių (7.2.2 par.).
3. Variklis sustoja dirbant	Akumulatorius įvestas netaisyklingai	Įsitikinti, ar akumulatorius taisyklingai įstatytas (7.2.3 par.).
	Įrenginys pažeistas	Nenaudoti įrenginio. Išimti akumulatorių ir kreiptis į Techninio aptarnavimo centrą.

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	TAISYMAS
4. Kai akceleratoriaus valdymo svirtis (8.A pav.) ir užblokovimo svirtis (8.B pav.) suaktyvinti, pjovimo įtaisas nesisuka	Įrenginys pažeistas.	Nenaudoti įrenginio. Nedelsiant sustabdyti įrenginį, išimti akumuliatorių ir kreiptis į Techninio aptarnavimo centrą.
5. Pjovimo įtaisas pernelyg įkaista darbo metu	Nepakankamas peilių sutepimas	Sustabdyti įrenginį, palaukti pjovimo įtaiso sustojimo, išimti akumuliatorių, sutepti peilius (7.4 par.)
6. Pjovimo įtaisas kontaktuoja su elektros linija arba laidu	-	NELIESTI PEILIO, NES JIS GALI ELEKTRIFIKUOTIS IR GALI KILTI LABAI DIDELIS PAVOJUS! Įrenginį laikyti suėmus tik už izoliuotos galinės rankenos ir jį padėti atsargiai atokiau nuo savęs. Prieš atlaisvinant peilio dantis, nutraukti elektros tiekimą į liniją arba pažeistą laidą ir išimti akumuliatorių.
7. Pjovimo įtaisas kontaktuoja su pašaliniu kūnu.	-	Sustabdyti įrenginį, išimti akumuliatorių ir: – patikrinti nuostolius; – patikrinti, ar yra atsilaisvinusių dalių ir jas priveržti; – pasirūpinti pažeistų detalių pakeitimu ekvivalentiškais tomis pačiomis savybėmis pasižyminčiomis detalėmis arba jų taisymsu.
8. Darbo metu pastebimas perviršinis triukšmas ir (arba) vibracijos	Atsilaisvinusios arba pažeistos detalės	Sustabdyti įrenginį, išimti akumuliatorių ir: – patikrinti nuostolius; – patikrinti, ar yra atsilaisvinusių dalių ir jas priveržti; – pasirūpinti pažeistų detalių pakeitimu ekvivalentiškais tomis pačiomis savybėmis pasižyminčiomis detalėmis arba jų taisymsu.
9. Įrenginys darbo metu išmeta dūmus	Įrenginys pažeistas.	Nenaudoti įrenginio. Nedelsiant sustabdyti įrenginį, išimti akumuliatorių ir kreiptis į techninio aptarnavimo centrą.
10. Nepakankama akumulatoriaus veikimo trukmė	Apsunkintos naudojimo sąlygos su didesniu srovės sunaudojimu	Optimizuoti naudojimą (7.2.1 par.).
	Operatyvinių poreikių netenkinantis akumuliatorius	Naudoti antrą akumuliatorių arba galingesnį akumuliatorių (15.1 par.).
	Akumulatoriaus talpos sumažėjimas	Įsigyti naują akumuliatorių.
11. Akumulatoriaus įkroviklis neatlieka akumulatoriaus įkrovimo	Akumuliatorius į akumulatoriaus įkroviklį įvestas netaisyklingai	Patikrinti, ar įvedimas yra taisyklingas (7.2.3 par.).
	Aplinkos sąlygos netinkamos	Atlikti įkrovimą aplinkoje, kurios temperatūra yra tinkama (žiūrėti akumulatoriaus/akumulatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelę).
	Nešvarūs kontaktai	Nuvalyti kontaktus.
	Akumulatoriaus įkrovikliui trūksta įtampos	Patikrinti, ar kištukas yra įvestas, ir ar yra įtampa maitinimo lizde.
	Akumulatoriaus įkroviklis sugedęs	Pakeisti originalia atsargine dalimi.
		Jei gedimas pasireiškia ir toliau, peržiūrėti akumulatoriaus/akumulatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelę.

Jeigu nesklandumai tęsiasi įvykdžius aprašytus veiksmus, susisiekti su Pardavėju.

15. UŽSAKOMI PRIEDAI

15.1 AKUMULIATORIAI

Galimi įvairaus galingumo akumulatoriai, pritaikyti specialioms operatyviniams poreikiams (20 pav.). Šiam įrenginiui patvirtintų akumuliatorių sąrašas yra pateiktas lentelėje „Techniniai duomenys“.

15.2 AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIS

Tai įtaisas, naudojamas akumulatoriaus įkrovimui: greitas (21.A pav.), standartinis (21.B pav.).

15.3 AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIO KUPRINĖ

Įtaisas, į kurį galima įdėti du akumulatorius ir kuris tiekia elektros energiją, reikalingą įrenginiui veikti. Tiekiamas prijungimo prie įrenginio laidas (1.L pav.) ir rinkiklis (7.B pav.), su kuriuo galima pasirinkti vieną iš dviejų akumuliatorių (poziciją „1“ ir „2“) ir „IŠJUNGTĄ“.

15.4 AKUMULIATORIAUS SIMULIATORIUS

Prietaisas, jei įstatytas į įrenginio korpusą, leidžia naudoti akumuliatorių laikiklio kuprinę.



SATURS

1. VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA	1
2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI	2
3. PĀRZINIET MAŠĪNU	5
3.1 Mašīnas apraksts un paredzētais izmantošanas veids	5
3.2 Drošības zīmes	6
3.3 Izstrādājuma identifikācijas etiķete	6
3.4 Galvenās sastāvdaļas	6
4. MONTĀŽA	7
4.1 Montāžas sastāvdaļas	7
4.2 Dzīvzoga apgriezēja montāža	7
4.3 Dzīvzoga apgriezēja PAGARINĀJUMS	7
4.4 Dzīvzoga apgriezēja NONEMŠANA	7
4.5 AKUMULATORU MUGURSOMAS SAGATAVOŠANA (ja tā ir paredzēta)	8
5. VADĪBAS IERĪCES	8
5.1 Drošības poga (aktivizācijas/deaktivizācijas ierīce)	8
5.2 Akseleratora vadības svira	8
5.3 akseleratora bloķēšanas svira	8
6. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA	8
6.1 Sagatavošanas darbi	8
6.2 Drošības pārbaudes	9
6.3 Iedarbināšana	9
6.4 Darbs	10
6.5 Apturēšana	10
6.6 Pēc izmantošanas	10
7. PLĀNOTĀ TEHNISKĀ APKOPE	11
7.1 Vispārēja informācija	11
7.2 Akumulators	11
7.3 Mašīnas tīrīšana	12
7.4 griezējierīces tīrīšana un eļļošana	12
7.5 Nostiprinātājuzgriezņi un skrūves	12
8. ĀRKĀRTAS TEHNISKĀ APKOPE	12
8.1 Griezējierīces ārkārtas tehniskā apkope	12
9. UZGLABĀŠANA	13
9.1 Mašīnas uzglabāšana	13
9.2 Akumulatora uzglabāšana	13
10. PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA	13
11. APKOPE UN REMONTS	13
12. GARANTIJAS SEGUMS	13
13. TEHNISKĀS APKOPES TABULA	14
14. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA	14
15. PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA	16
15.1 Akumulatori	16
15.2 Akumulatoru lādētājs	16
15.3 Akumulatoru mugursoma	16
15.4 Akumulatora simulators	16

1. VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

1.1 KĀ JĀLASA ROKASGRĀMATA

Rokasgrāmatas tekstā daži paragrāfi, kuros ir izklāstīta īpaši svarīga informācija par drošību vai pareizu lietošanu, ir dažādos veidos izcelti, saskaņā ar šādiem kritērijiem:

PIEZĪME vai **SVARĪGI** satur precizējumus vai skaidrojumus iepriekš izklāstītajai informācijai, kas palīdz izvairīties no mašīnas vai mantu bojāšanas.

Ar simbolu  apzīmē bīstamību. Brīdinājuma neievērošanas gadījumā jūs vai trešās personas var gūt traumas un/vai iekārta var tikt bojāta.

Paragrāfi, kas apvilkti ar taisnstūri, kura malas sastāv no pelēkiem punktiem, attiecas uz opcionāliem raksturlielumiem, kas nav pieejami visos modeļos, kas tiek apskatīti šajā rokasgrāmatā. Pārbaudiet, vai raksturlielums attiecas uz jūsu modeli.

Visi virzienu apzīmējumi, tādi kā “priekšā”, “aizmugurē”, “pa labi” un “pa kreisi” attiecas uz operatora darba pozīciju.

1.2 ATSAUCES

1.2.1 Attēli

Attēli šajā instrukcijā ir numurēti 1, 2, 3 utt. Attēlos redzamās detaļas ir apzīmētas ar burtiem A, B, C utt. Atsauce uz detaļu C 2. attēlā tiek apzīmēta kā: “Skatīt att. 2.C” vai vienkārši “(att. 2.C)”. Attēliem ir ilustratīvs raksturs. Faktiski uzstādītās detaļas var atšķirties no attēlotajām.

1.2.2 Virsraksti

Rokasgrāmatā ir sadalīta nodaļās un paragrāfos. Paragrāfa “2.1 Apmācība” virsraksts ir nodaļas “2. Drošības noteikumi” apakšvirsraksts. Atsauces uz virsrakstiem vai paragrāfiem ir apzīmētas ar saīsinājumiem nod. vai par. un ar attiecīgo numuru. Piemērs: “2. nod.” vai “2.1. par.”.

2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

2.1 VISPĀRĒJIE AR DROŠĪBU SAISTĪTIE BRĪDINĀJUMI

 **Izlasiet ar drošību saistītos brīdinājumus, norādījumus, apskatiet ilustrācijas un specifikācijas, kas sniegtas ar šo mašīnu. Turpmāk sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, ugunsgrēkus un/vai nopietnus savainojumus.**

Saglabājiēt visus brīdinājumus un norādījumus, lai ar tiem varētu iepazīties arī nākotnē.

Brīdinājumos sastopams termins “elektroierīce” attiecas uz jūsu mašīnu, kas barojas no elektrības tīkla (ar elektrības vadu) vai no akumulatora (bez elektrības vada).

1) Darbavietas drošība

- a) **Turiet darbavietu tīru un nodrošiniet tajā labu apgaismojumu.** Tumšas un nekārtīgas darbavietas un nekārtība tajās veicina negadījumu rašanos.
- b) **Nelietojiet elektroierīci sprādzienbīstamās vidēs, uzliesmojošo šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroierīču darbības laikā veidojas dzirksteles, kuras var uzliesmot putekļus vai tvaikus.
- c) **Elektroierīču lietošanas laikā turiet bērņus un klātesošas personas tālu no darbavietas.** Neuzmanība var izraisīt kontroles zaudēšanu.

2) Elektriskā drošība

- a) **Elektroierīces kontakt dakšām jāatbilst elektrības tīkla kontaktrozetēm. Nekādā veidā nemodificējiet kontakt dakšu. Neizmantojiet kotantakt dakšu adapterus ar elektroierīcēm, kas aprīkotas ar zemējumu. Nemodificētas kontakt dakšas un piemērotas kontaktrozetes samazina elektriskā trieciena risku.**
- b) **Izvairieties no nonākšanas saskarē ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatoru, plīti un ledusskapi. Ja ķermenis ir iezemēts, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.**
- c) **Nepakļaujiet elektroierīces lietus vai mitruma iedarbībai. Ja elektroierīcē nokļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.**
- d) **Saudzīgi apejieties ar vadu. Nekad nepārvietojiet, nevelciet un neatvienojiet elektroierīci, turot to aiz vada. Turiet vadu prom no siltuma avotiem, eļļas, asām malām un kustīgajām daļām. Bo-**

jāti vai sapinušies vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

- e) **Lietojot elektroierīces ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas ir paredzēts lietošanai ārpus telpām.** Vada izmantošana, kas piemērots lietošanai ārpus telpām, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- f) **Ja no elektroierīces lietošanas mitrā vidē nevar izvairīties, izmantojiet barošanas avotu, kas aizsargāts ar strāvas noplūdes automātslēdzi (RCD). RCD izmantošana samazina elektriskā trieciena risku.**

3) Individuālā drošība

- a) **Esiet uzmanīgs, sekojiet tam, ko jūs darāt un elektroierīces lietošanas laikā rīkojieties prātīgi. Nelietojiet elektroierīci, ja esat noguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanības mirklis elektroierīces lietošanas laikā var izraisīt smagu traumu gūšanu.**
- b) **Lietojiet aizsargapģērbus. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles. Tāda aizsargapģērba lietošana kā pretputekļu maskas, apavi ar neslīdošu zoli, aizsargķiveres vai prettrokšņa austiņas samazina traumu gūšanas risku.**
- c) **Izvairieties no netīšas iedarbināšanas. Pirms akumulatora uzstādīšanas, elektroierīces paņemšanas rokās vai transportēšanas pārliecinieties, vai elektroierīce ir izslēgta. Transportējot elektroierīci, turot pirkstu uz slēdža vai uzstādot akumulatoru, kamēr slēdzis atrodas stāvoklī „ON” (IESLĒGTS), var rasties negadījumi.**
- d) **Pirms elektroierīces ieslēgšanas izņemiet visas atslēgas vai citus regulēšanas instrumentus. Ja kustīgajā daļā paliek atslēga vai instruments, tas var izraisīt traumu gūšanu.**
- e) **Nezaudējiet līdzsvaru. Sekojiet tam, lai jums vienmēr būtu labs atbalsts un līdzsvars. Tas ļauj labāk kontrolēt elektroierīci neparedzētās situācijās.**
- f) **Ģērbieties atbilstošā veidā. Nevalkājiet platu apģērbu un rotaslietas. Turiet matus, apģērba daļas un rokas tālu no kustīgajām daļām. Plats apģērbs, rotaslietas vai gari mati var aizķerties aiz kustīgajām daļām.**
- g) **Ja pie mašīnas ir paredzēts pievienot ierīces putekļu novākšanai un savākšanai, pārliecinieties, ka tos pievieno un izmanto pareizi. Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos riskus.**
- h) **Neļaujiet pieradumam, kas iegūts, bieži lietojot mašīnu, rīkoties vieglprātīgi un neņemt vērā drošības noteikumus. Ne-**

uzmanīga rīcība var vienā mirklī radīt smagas traumas.

4) Elektroierīces lietošana un aizsardzība

- a) **Nepārslogojiet elektroierīci.** Lietojiet darbam piemēroto elektroierīci. Ar piemērotu elektroierīci darbu var paveikt labāk un drošāk, tajā ātrumā, kuram tā ir paredzēta.
- b) **Nelietojiet elektroierīci, ja ar slēdzi to nevar pareizi iedarbināt vai apturēt.** Elektroierīce, kuru nevar kontrolēt ar slēdža palīdzību, ir bīstama un tā ir jāremontē.
- c) **Pirms elektroierīces regulēšanas, piederumu nomaiņas vai elektroierīces novietošanas glabāšanā izņemiet akumulatoru no tā nodalījuma.** Šie piesardzības pasākumi samazina elektroierīces netīšas iedarbināšanas risku.
- d) **Ja elektroierīce netiek izmantota, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to izmantot personām, kuras neprot to izmantot un kuras neiepazīnās ar šīs rokasgrāmatas saturu.** Nekvalificētu personu rokās elektroierīces ir bīstamas.
- e) **Sekojaet elektroierīču apkopei.** Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir izlīdzinātas un var brīvi kustēties, vai nav bojātu detaļu un vai nepastāv citi apstākļi, kuri var nelabvēlīgi ietekmēt elektroierīces darbību. Bojājumu gadījumā pirms lietošanas elektroierīce ir jāsalabo. Daudzu negadījumu iemesls ir sliktā tehniskā apkope.
- f) **Turiet griešanas elementus uzasinātus un tīrus.** Griešanas elementu atbilstoša tehniskā apkope un labi uzasināti asmeņi nodrošina to, ka tie retāk iesprūst un tos ir vieglāk kontrolēt.
- g) **Izmantojiet elektroierīci un atbilstošus piederumus saskaņā ar izklāstītajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Elektroierīces izmantošana mērķiem, kuri atšķiras no norādītajiem, var radīt bīstamas situācijas.
- h) **Sekojaet tam, lai rokturi būtu tīri, sausi un uz tiem nebūtu eļļas un degvielas traipu.** Slideni rokturi neļauj droši izmantot un kontrolēt ierīci neparedzētās situācijās.

5) Elektroierīču ar akumulatora barošanu izmantošana un piesardzības pasākumi

- a) **Uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja norādīto akumulatoru lādētāju.** Noteiktam akumulatoru blokam paredzētais lādētājs var radīt ugunsgrēka risku, ja to izmanto citam akumulatoru blokam.
- b) **Izmantojiet elektriskos instrumentus tikai ar norādīto akumulatoru bloku.** Jeb-

kādu citu akumulatoru bloku izmantošana var radīt traumu vai negadījumu risku.

- c) **Kamēr akumulatoru bloku neizmanto, tas ir jātur tālu no citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā skavas, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi smalki metāla priekšmeti, kuri var radīt īssavienojumu starp diviem kontaktiem.** Akumulatora kontaktu īssavienojums var radīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- d) **Ja akumulators ir sliktā stāvoklī, no tā var izplūst šķidrums: izvairieties no jebkādas saskares ar to.** Nejaušas saskares gadījumā, nekavējoties noskalojiet to ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora izlijušais šķidrums var izraisīt kairinājumus vai apdegumus.
- e) **Neizmantojiet bojātu vai modificētu akumulatoru bloku vai ierīci.** Bojātu vai modificētu akumulatoru darbība nav prognozējama, tie var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai radīt traumu gūšanas risku.
- f) **Nepakļaujiet akumulatoru bloku uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Pakļaušana uguns vai temperatūras virs 130 °C iedarbībai var izraisīt sprādzienu. **PIEZĪME.** Temperatūra "130 °C" var būt aizstāta ar temperatūru "265 °F".
- g) **Ievērojiet visus norādījumus, kas attiecas uz uzlādēšanu, un neuzlādējiet akumulatoru ārpus instrukcijā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareiza uzlādēšana vai temperatūra ārpus norādītā diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

6) Tehniskā palīdzība

- a) **Uzticiet elektroierīces remontu kvalificētajam personālam un lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļaus saglabāt elektroierīces drošību.
- b) **Nekādā gadījumā nemēģiniet labot bojātus akumulatorus.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti pakalpojumu sniedzēji.

2.2 DROŠĪBAS NOTEIKUMI, KAS ATTIECAS UZ DZĪVŽOGA APGRIEZĒJIEM

- a) **Turiet visas ķermeņa daļas tālu no asmens.** Nenovāciet atgriezto materiālu un neturiet griežamo materiālu, kamēr asmeņi atrodas kustībā. *Asmeņi turpina kustēties arī pēc slēdža izslēgšanas. Neuzmanības brīdis dzīvžoga griezņu lietošanas laikā var izraisīt smagas traumas.*
- b) **Pārvietojiet dzīvžogu šķēres, turot tās par rokturi, kamēr asmens ir nekustīgs, un uzman-**

noties, lai netiktu iestlēgts neviens barošanas slēdzis. Pareiza dzīvzogu šķēres transportēšana samazina asmeņu netišas iedarbināšanas un no tā izrietošu traumu risku.

c) Dzīvzoga šķēru pārvietošanas vai glabāšanas laikā vienmēr uzstādiet asmeņu vāku. Pareiza dzīvzoga šķēru pārvietošana samazina asmeņu izraisīto traumu gūšanas risku.

d) Izņemot iesprūdušu materiālu vai veicot instrumenta apkopi, pārliecinieties, ka visi slēdži ir izslēgti un akumulators ir izņemts vai atvienots. Negaidīta dzīvzoga šķēru iestlēgšanās iestrēgušu materiālu izņemšanas vai apkopes laikā var izraisīt nopietnas traumas.

e) Turiet dzīvzoga šķēres tikai aiz izolētām rokturu daļām, jo asmens var nonākt saskarē ar apslēptiem vadiem. Asmeņi, kas nonāk saskarē ar spriegumaktīvajiem vadiem, var novadīt elektrību arī uz dzīvzoga šķēru atklātajām metāla daļām un operators var saņemt elektriskās strāvas triecienu.

f) Visus barošanas un pārējos kabelus turiet tālāk no griešanas zonas. Barošana kabeli var būt paslēpti dzīvzogos vai krūmos, un asmens tos var nejauši pārgriezt.

g) Nelietojiet dzīvzogu šķēres sliktos laikapstākļos, it īpaši, ja pastāv zibens risks. Tas samazina zibens trieciena gūšanas risku.

h) Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, nekad neizmantojiet dzīvzoga šķēres ar kātu jebkādu elektroinīju tuvumā. Kontakts ar elektroinījām vai ierīces izmantošana to tuvumā var izraisīt nopietnus ievainojumus vai elektrošoku ar letālu iznākumu.

i) Izmantojot dzīvzoga šķēres ar kātu, vienmēr turiet to ar abām rokām. Turiet dzīvzoga šķēres ar kātu ar abām rokām, lai nezaudētu kontroli.

j) Izmantojot dzīvzoga šķēres ar kātu, vienmēr valkājiet aizsargķiveri. Krītoši atkritumu materiāli var izraisīt smagus miesas bojājumus.



Ja darba laikā rodas bojājumi vai negadījumi, nekavējoties apturiet dzinēju un attāliniet mašīnu, lai neradītu jaunus bojājumus; operatora vai citu personu savainošanās gadījumā nekavējoties sniedziet situācijai atbilstošo pirmo palīdzību un vērsieties pie ārsta. Rūpīgi novāciet gruzus, kas var izraisīt bojājumus vai savainot cilvēkus vai dzīvniekus gadījumā, ja jūs tos nepamanāt.



Ja jūs esat ilgstoši pakļauts vibrācijas iedarbībai, jums var rasties neirovaskulāri traucējumi un bojājumi (tie ir zināmi arī kā "Reino fenomens" vai "baltās rokas fenomens"), it īpaši, ja jums ir asinsrites traucējumi. Simptomi var parādīties uz rokām, plaukstas pamatiem vai pirkstiem, un tie iz-

paužas kā jutīguma zaudēšana, notirpums, kņudēšana, sāpes, ādas krāsas vai struktūras izmaiņa. Šīs pazīmes var pastiprināties zemas apkārtējās vides temperatūras gadījumā un/vai ja rokturi tiek turēti pārāk cieši. Sīp-
tomu rašanās gadījumā ir jāsamazina mašīnas lietošanas ilgums un jāgriežas pie ārsta.

2.3 TEHNISKĀ APKOPE UN UZGLABĀŠANA

Regulāri veiciet tehnisko apkopi un pareizi uzglabājiet mašīnu, lai tās drošība un raksturlielumi nesamazinātos.

- Apturot mašīnu apkopes, pārbaudes, novietošanas glabāšanā vai piederuma maiņas nolūkā, izslēdziet dzinēju, atvienojiet mašīnu no elektrotīkla un pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.
- Pirms jebkādu pārbaužu veikšanas, regulēšanas un novietošanas uzglabāšanā ļaujiet mašīnai atdzist.
- Apejieties ar mašīnu rūpīgi un pirms uzglabāšanas iztīriet, uzglabājiet to sausā un bērniem nepieejamā vietā.
- Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja tās detaļas ir nodilušas vai bojātas. Bojātas vai nodilušas detaļas ir jānomaina, tās nedrīkst labot. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, neatstājiet telpā tvertnes ar atkritumiem.



Trokšņa un vibrācijas līmenis, kas norādīts šajā instrukcijā, atbilst maksimālajām vērtībām, kas sasniedzamas mašīnas izmantošanas laikā. Nelīdzsvarota griežēlelementa izmantošana, pārmērīgs kustības ātrums un tehniskās apkopes neveikšana būtiski ietekmē trokšņa līmeni un vibrācijas. Tāpēc ir jāveic piesardzības pasākumi, lai novērstu iespējamus bojājumus, kas var rasties pārmērīga trokšņa vai vibrāciju radītas pārslo-dzes dēļ; veiciet mašīnas tehnisko apkopi, izmantojiet prettrokšņa austiņas, darba laikā taisiet pauzes.

2.4 AKUMULATORS / AKUMULATORU LĀDĒTĀJS



UZMANĪBU

Turpmāk izklāstītie drošības noteikumi ietver noteikumus, kas ir ietverti attiecīgajā akumulatoru lādētāja rokasgrāmatā.

- Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja rekomendējamus akumulatoru lādētājus.

Nepiemērota akumulatoru lādētāja izmantošana var izraisīt elektrisko triecienu, pārkaršanu vai akumulatora kodīga elektrolīta izliešanasos.

- Lietojiet tikai jūsu elektroierīcei speciāli paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumas un ugunsgrēku.
- Kamēr akumulators netiek izmantots, turiet to tālu no saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kuri var izraisīt izvadu īssavienojumu. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt uzliesmošanasos vai ugunsgrēku.
- Neizmantojiet akumulatoru lādētāju vietās ar izgarojumiem, uzliesmojošām vielām vai uz viegli uzliesmojošām virsmām, piemēram, uz papīra, auduma utt. Uzlādes laikā akumulatoru lādētājs sakarst un var izraisīt ugunsgrēku.
- Akumulatoru transportēšanas laikā sekojiet tam, lai starp spailēm nerastos īssavienojums un netransportējiet akumulatorus metāla konteineros.

2.5 APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, bojāto daļu vai citu vidi piesārņojošo materiālu pārstrādi; šos atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jānogādā uz specializētajiem atkritumu savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz atkritumu utilizāciju
- Pēc mašīnas izvadišanas no ekspluatācijas, nemetiet to ārā, bet sazinieties ar atkritumu savākšanas centru saskaņā ar vietējās likumdošanas prasībām.



Neizmetiet elektriskās iekārtas kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un par to īstenošanu saskaņā ar nacionālo likumdošanu, vecas elektriskās iekārtas ir jānodod atsevišķi, lai tās varētu pārstrādāt videi draudzīgā veidā. Izmetot elektriskās iekārtas izgāztuvē vai dabā, kaitīgas vielas var sasniegt gruntsūdeņus un iekļauties pārtikas ķēdē, pasliktinot jūsu veselību un labsajūtu. Papildu informācijas saņemšanai par šī izstrādājuma utilizāciju sazinieties ar kompetentu sadzīves atkritumu pārstrādes iestādi vai ar vietējo izplatītāju.



Pēc akumulatoru kalpošanas mūža beigām utilizējiet tos vidi saudzējošā veidā. Akumulators satur gan jums, gan videi bīstamas vielas. Tas ir jāizņem un jānodod šķīrotai pārstrādei uzņēmumā, kas nodarbojas ar litija jonu akumulatoru utilizāciju.



Izlietoto izstrādājumu un iepakojumu šķīrotā vākšana ļauj pārstrādāt un atkārtoti izmantot materiālus. Pārstrādāto materiālu atkārtota izmantošana ļauj izvairīties no vides piesārņošanas un samazina pieprasījumu pēc izejvielām.

3. PĀRZINIET MAŠĪNU

3.1 MAŠĪNAS APRAKSTS UN PAREDŽETAIS IZMANTOŠANAS VEIDS

Šī mašīna ir uzskatāma par dārza iekārtu, jeb precīzāk tas ir ar bateriju darbināms rokturamais dzīvzoga apgriezējs.

Mašīnas galvenā sastāvdaļa ir dzinējs, kas darbina griezējierīci.

Operators var darbināt galvenās vadības ierīces, visu laiku atrodoties drošā attālumā no griezējierīces.

3.1.1 Paredzētais izmantošanas veids

Šī mašīna ir izstrādāta un izgatavota šādiem mērķiem:

- krūmu un dzīvzogu griešana un izlīdzināšana, kuriem ir nelieli zari;
- mašīnu drīkst izmantot tikai viens operators.

3.1.2 Nepareiza izmantošana

Mašīnas izmantošana jebkādiem citiem mērķiem, kuri nav minēti augstāk, var būt bīstama un var radīt ievainojumus un/vai bojāt mantu. Par nepareizu lietošanu uzskata (tikai piemēra labad, saraksts nav pilns):

- jebkura veida zāles plaušana, it īpaši apmaļu tuvumā;
- materiālu smalcināšana kompostēšanai;
- atzarošanas darbi;
- mašīnas lietošana, kamēr griezējierīce atrodas virs plecu līmeņa;
- mašīnas izmantošana materiālu griešanai, kas nav augu izcelsmes materiāli;
- griezējierīču izmantošana, kas atšķiras no tabulā "Tehniskie dati" norādītajām griezējierīcēm. Nopietnu ievainojumu un traumu bīstamība;
- mašīnas lietošana vienlaicīgi vairākām personām.

SVARĪGI Mašīnas nepareiza lietošana izraisa garantijas anulēšanu un atbrīvo Ražotāju no jebkāda veida atbildības, padarot lietotāju

atbildīgu par zaudējumiem, kas saistīti ar paša vai trešo personu mantas bojājumiem vai gūtajām traumām.

3.1.3 Lietotāja tips

Šī mašīna ir paredzēta patērētājiem, jeb neprofesionāliem lietotājiem. Tā ir paredzēta "neprofesionālai lietošanai".

3.2 DROŠĪBAS ZĪMES

Uz mašīnas ir atrodami dažādi simboli (2. att). Tie ir nepieciešami, lai atgādinātu operatoram par pareizu rīcību, par to, ka izmantošanas laikā jābūt uzmanīgam un jāievēro nepieciešamie piesardzības pasākumi.

Simbolu nozīme:



UZMANĪBU! BĪSTAMI! Ja šo mašīnu izmanto nepareizi, tā var būt bīstama gan jums, gan citām personām.



UZMANĪBU! Pirms šīs mašīnas izmantošanas izlasiet rokasgrāmatu.



Valkājiet aizsargbrilles.



Valkājiet biezus un neslīdošus darba cimdus.



Nepakļaujiet lietus (vai mitruma) iedarbībai



Sagriešanās risks! Turiet rokas un kājas drošā attālumā no asmeņiem.



PRIEKŠMETU IZMEŠANAS RISKS! Uzmaniet griezējierīces uzņemtos priekšmetus, tie var izraisīt nopietnas cilvēku traumas un mantas bojājumus.



PRIEKŠMETU IZMEŠANAS RISKS! Sekojiet tam, lai mašīnas izmantošanas laikā visi cilvēki un mājdzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā

SVARĪGI Ir jānomaina uzlīmes, kuras ir bojātas vai nav salasāmas. Pasūtiet jaunas uzlīmes autorizētajā servisa centrā.

3.3 IZSTRĀDĀJUMA IDENTIFIKĀCIJAS ETIĶETE

Izstrādājuma identifikācijas etiķetē ir norādīti šādi dati (1. att.):

1. Skaņas intensitātes līmenis
2. Atbilstības marķējums
3. Izgatavošanas mēnesis/gads
4. Mašīnas tips
5. Sērijas numurs
6. Ražotāja nosaukums un adrese
7. Artikula kods
8. Barošanas spriegums

Pierakstiet mašīnas identifikācijas datus attiecīgajos laukos tabulā, kas atrodama uz aizmugurējiem vākiem.

SVARĪGI Katru reizi, kad sazināties ar autorizēto servisa centru, izmantojiet etiķetē norādītos identifikācijas datus.

SVARĪGI Atbilstības deklarācijas piemērs ir atrodams rokasgrāmatas pēdējās lappusēs.

3.4 GALVENĀS SASTĀVDAĻAS

Mašīna sastāv no šādām galvenajām sastāvdaļām, kurām ir šādas funkcijas (1. att.):

- A. Dzinējs:** nodrošina griezējierīces piedziņu.
- B. Vadības kāts:** uz tā atrodas galvenie paātrināšanas vadības elementi.
- C. Aizmugurējais rokturis:** atbalsta rokturis, kurš atrodas vadības kāta aizmugurējā daļā. To satver ar labo roku.
- D. Priekšējais rokturis:** atbalsta rokturis, kurš atrodas uz vadības kāta. To satver ar kreiso roku.
- E. Dzīvzoga apgriezējs** ir paredzēts koku atzarošanai un lapotnes apgriešanai. Piegādes laikā tā jau ir uzstādīta uz attiecīgā kāta.
- F. Siksnas:** auduma sikсна, kuru var uzvilkt uz pleciem, lai tā palīdzētu atbalstīt mašīnas svaru darba laikā.

- G. Asmens (griezējierīce):** tas ir augu griešanai paredzētā detaļa.
- H. Asmens aizsargs** (mašīnas transportēšanai un pārvietošanai): aizsargā pret nejausiem kontaktiem ar griezējierīcēm, kuri var izraisīt nopietnas traumas.
- I. Akumulators** (ja nav piegādāts ar mašīnu, sk. 15. nod. "Papildaprīkojums"): nodrošina elektriskās strāvas padevi ierīcei; tā raksturlielumi un izmantošanas noteikumi ir aprakstīti atbilstošā rokasgrāmatā.
- J. Akumulatoru lādētājs** (papildaprīkojums, 15.2. par.): šo ierīci izmanto akumulatora uzlādēšanai; tās raksturlielumi un izmantošanas noteikumi ir aprakstīti atbilstošā rokasgrāmatā. Ir pieejami divi akumulatoru lādētāja modeļi: **J1** (ātrais akumulatoru lādētājs); **J2** (standarta akumulatoru lādētājs).
- K. Akumulatoru mugursoma** (papildaprīkojums, 15.3. par.): piederums, kurā var ievietot akumulatorus.
- L. Savienotājkabelis:** kabelis, kas ļauj savienot mašīnu ar akumulatoru mugursomu.
- M. Akumulatora simulators** (papildaprīkojums, 15.4. par.): ierīce, kas jāievieto mašīnā, lai varētu izmantot akumulatoru mugursomu.

4. MONTĀŽA

 ***Drošības noteikumi, kuri jāievēro, ir aprakstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.***

Uzglabāšanas un transportēšanas iemeslu dēļ dažas mašīnas sastāvdaļas var nebūt samontētas rūpnīcā un tās jāsamontē pēc iepakojuma noņemšanas, ievērojot zemāk izklāstītos norādījumus.

 ***Izpakošana un montāžas pabeigšana jāveic uz līdzenas un cietas virsmas. Ir jābūt pietiekoši daudz vietas gan mašīnas, gan iepakojumu pārvietošanai, izmantojot tikai piemērotus līdzekļus. Neizmantojiet mašīnu, kamēr nav izpildīti norādījumi, kas minēti nodaļā "MONTĀŽA".***

4.1 MONTĀŽAS SASTĀVDAĻAS

Iepakojumā ir iekļautas montāžas sastāvdaļas.

4.1.1 Izpakošana

1. Uzmanīgi atveriet iepakojumu, lai nepazaudētu sastāvdaļas.

2. Izlasiet kastē esošo dokumentāciju, tai skaitā šo instrukciju.
3. Izņemiet no kastes visas sastāvdaļas, kas vēl nav saliktas.
4. Izņemiet mašīnu no kastes.
5. Utilizējiet kasti un iepakojumu, ievērojot vietējo likumdošanu.

4.2 DZĪVŽOGA APGRIEZĒJA MONTĀŽA

 ***Pirms montāžas veikšanas, pārbaudiet, vai akumulators ir ievietots attiecīgajā nodaļumā.***

- Ievietojiet vadības kātu (3.A att.) dzīvžoga apgriezējā (3.B att.).
- Pārvietojiet uznavu (3.C att.) uz augšu un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, pilnīgi to nobloķējot.

 ***Periodiski pārbaudiet savienojumus, lai pārliecinātos, ka tie ir labi pievilkti.***

4.3 DZĪVŽOGA APGRIEZĒJA PAGARINĀJUMS

- Palaidiet vaļīgāk rokturi (4.A att.) bultiņas "atslēgta slēdzene" virzienā;
- velciet vai stumiet kātu (4.B att.) līdz tam būs nepieciešams garums;
- pēc regulēšanas pabeigšanas, labi pievelciet rokturi, ievērojot bultiņas "aizslēgta slēdzene" virzienu.

 ***Periodiski pārbaudiet savienojumus, lai pārliecinātos, ka tie ir labi pievilkti.***

4.4 DZĪVŽOGA APGRIEZĒJA NOŅĒMŠANA

- Lai noņemtu dzīvžoga apgriezēju (3.B att.), atbalstiet vadības kātu (3.A att.) pret zemi, palaidiet vaļīgāk uznavu (3.C att.) un noņemiet dzīvžoga apgriezēju.

4.5 AKUMULATORU MUGURSOMAS SAGATAVOŠANA (JA TĀ IR PAREDZĒTA)

Akumulatora mugursoma ir piegādāta jau samontētā veidā (1.K att.), un to var atkabināt no leņču turētāja (5. att.) un pārvietot ar rokām. Lai atkabinātu akumulatoru mugursomu, nospiediet divas augšējās pogas (5.A att.). Akumulatoru nodalījumi atrodas abās mugursomas pusēs (6. att.). Mugursomas labajā pusē ir:

- kabeļa ligzda (7.A att.);
- akumulatora selektors (7.B att.);
- USB ligzda citu ierīču (piemēram, mobilo tālrunu) uzlādēšanai (7.C att.).

Lai nebūtu vaļīgu kabeļu, abās pusēs un aizmugurējā daļā ir kanāli, kuros var ievietot barošanas kabeļus.

5. VADĪBAS IERĪCES

5.1 DROŠĪBAS POGA (AKTIVIZĀCIJAS/DEAKTIVIZĀCIJAS IERĪCE)



Nospiežot šo pogu, tiek ieslēgta vai izslēgta mašīnas elektriskā ķēde (8.C att.).



Deg gaismas diode: mašīnas elektriskā ķēde ir ieslēgta. Mašīna ir gatava darbam. Deg abas gaismas diodes: mašīna darbojas (8.D att.).

Gaismas diodes ir izslēgtas: elektriskā ķēde ir pilnībā izslēgta.

SVARĪGI Pārvietošanas laikā nekādā gadījumā neturiet pirkstu uz pogas, lai izvairītos no nejausas ieslēgšanas.



Piktogramma "Uzmanību" (8.E att.) iedegas mašīnas avārijas gadījumā (skat. problēmu identifikācijas tabulu, 14. par.).

5.2 AKSELERATORA VADĪBAS SVIRA

Akseleratora vadības svira (8.A att.) ļauj darbināt griezējierīci.

Akseleratora vadības sviras (8.A att.) darbināšana ir iespējama tikai tad, ja ir nospiesta akseleratora bloķēšanas svira (8.B-M att.).

5.3 AKSELERATORA BLOĶĒŠANAS SVIRA

Akseleratora bloķēšanas poga (8.B-M att.) ļauj iedarbināt akseleratora vadības sviru (8.A att.).

6. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA

SVARĪGI Drošības noteikumi, kuri jāievēro, ir aprakstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.

6.1 SAGATAVOŠANAS DARBI

Pirms darba uzsākšanas ir jāveic virkne pārbaudu un darbību, lai pārliecinātos, ka darbs tiek veikts efektīvi un maksimālajos drošības apstākļos.

Novietojiet mašīnu horizontālā stāvoklī un stabili atbalstiet pret zemi.

6.1.1 Akumulatora pārbaude

Pirms katras izmantošanas reizes:

- pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli, sekojot akumulatora rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem.

6.1.2 Dzīvžoga apgriezēja leņķa regulēšana

Dzīvžoga apgriezēju var pagriezt 112° leņķī, nobloķējot vienā no 6 pozīcijām.

- Nolieciet mašīnu uz zemes, nospiediet šarnīra pogas (9.A att.), lai pagrieztu dzīvžoga apgriezēju, kuram pareizi jānofiksējas ligzdā.

⚠ Šīs operācijas laikā mašīnai jābūt nekustīgai un akumulatoram jābūt izņemtam no nodalījuma (7.2.2. par.).

6.1.3 Jostas izmantošana

⚠ Bieži pārbaudiet ātras atākēšanas mehānisma efektivitāti, lai bīstamības gadījumā mašīnu varētu ātri atbrīvot no siksām.

Josta vienmēr ir jāuzvelk pirms mašīnas piekabināšanas pie attiecīga stiprinājuma un siksas jānoregulē atbilstoši operatora augumam un ķermeņa uzbūvei.

- Siksmai (10.A att.) jāiet zem kreisā pleca labā augšstilba virzienā.
- Piekabiniet karabīni (10.B att.) pie attiecīgā stiprinājuma uz vadības kāta.
- Ja nepieciešams, atkabiniet sprādzi (10.C att.), lai atvienotu mašīnu no siksas.

6.1.4 Mugursomas izmantošana (ja tā ir paredzēta)

1. Ievietojiet akumulatoru vienā no akumulatoru mugursomas nodalījumiem (6. att.), iestumjot to līdz galam, līdz dzirdat "klikšķi", kas liecina par fiksāciju un elektriskā kontakta nodrošināšanu;
2. savienojiet kabeli ar attiecīgu mugursomas līgzdu (7.A att.) un pagriežiet to, līdz dzirdēsiet "klikšķi", kas liecina par fiksāciju un elektriskā kontakta nodrošināšanu;
3. noregulējiet lences un sasprādzējiet priekšējās siksas (11. att.).

6.2 DROŠĪBAS PĀRBAUDES

Veiciet šādas drošības pārbaudes un pārliecinieties, ka rezultāti atbilst datiem tabulās.

⚠ Pirms izmantošanas vienmēr veiciet drošības pārbaudes.

6.2.1 Vispārīga pārbaude

⚠ Ja jebkurš no rezultātiem atšķirsies no turpmākajās tabulās norādītās informācijas, mašīnu nedrīkst izmantot! Nogādājiet mašīnu servisa centrā, lai to pārbaudītu un salabotu.

Elements	Rezultāts
Rokturi un aizsargi	Tīri, sausi, pareizi un cieši piestiprināti pie mašīnas
Mašīnas un asmens skrūves	Labi piestiprināti (nav izlidojušies)
Dzesēšanas gaisa kanāli	Nav aizsprostoti
Asmens	Uzasināts, bez bojājumu vai nodiluma pazīmēm
Aizsargi	Bez bojājumiem.
Akumulators	Korpuss nav bojāts, nav šķidruma sūču
Mašīna	Nav bojājumu vai nodiluma pazīmju
Akseleratora vadības svira, akseleratora bloķēšanas svira	Tām jākusas brīvi, bez pārmērīga spēka pielietošanas.
Izmēģinājuma darbināšana	Nav spēcīgas vibrācijas. Nav neparastu trokšņu

6.2.2 Mašīnas darbības pārbaude

Darbība	Rezultāts
Ievietojiet akumulatoru attiecīgajā nodalījumā (7.2.3. par.).	Asmenim jāpaliek nekustīgam
Darbiniet akseleratora vadības sviru. (nenospiežot akseleratora bloķēšanas sviru)	Akseleratora vadības svirai jāpaliek bloķētai.
Pavelciet akseleratora bloķēšanas sviru un akseleratora vadības sviru.	Svirām jākusas brīvi, bez pārmērīga spēka pielietošanas. Asmens sāk kustēties.
Atlaidiet akseleratora vadības sviru.	Svirai automātiski un ātri jāatgriežas neitrālā pozīcijā. Asmenim jāapstājas.

6.3 IEDARBINĀŠANA

6.3.1 Iedarbināšana ar akumulatoru

1. Noņemiet asmens aizsardzību (1.H att.) (ja tā ir uzstādīta);
2. pārliecinieties, ka asmens nepieskaras zemei un citiem priekšmetiem;
3. Pareizi ievietojiet akumulatoru attiecīgajā nodalījumā (12.B att.) (7.2.3. par.);
4. nospiediet drošības pogu (8.C att.);
5. Nospiediet akseleratora bloķēšanas pogu (8.B-M att.) un akseleratora vadības sviru. (8.A att.).

6.3.2 Iedarbināšana ar akumulatora simulatoru (ja tas ir paredzēts)

1. Jūsu stājai jābūt drošai un stabilai;
2. noņemiet asmens aizsardzību (1.H att.) (ja tā ir uzstādīta);
3. pārliecinieties, ka asmens nepieskaras zemei un citiem priekšmetiem;
4. pareizi ievietojiet akumulatora simulatoru attiecīgajā mašīnas nodalījumā (12.J att.)
5. savienojiet savienotājkabeli ar akumulatora simulatoru (12.I att.)
6. izmantojot selektoru, izvēlieties aktivizējamo akumulatoru (7.B att.)
7. nospiediet drošības pogu (8.A att.)
8. Nospiediet akseleratora bloķēšanas pogu (8.B-M att.) un akseleratora vadības sviru. (8.A att.).

6.4 DARBS

Pirms pirmo reizi sākt krūmu un dzīvzogu griešanu un izlīdzināšanu, iesakām:

- iziet speciālu apmācību šī veida ierīču lietošanai;
- pareizi uzvilkt jostu;
- uzmanīgi izlasīt šajā rokasgrāmatā izklāstītos ar drošību saistītos brīdinājumus un lietošanas norādījumus;
- patrenēties, lai labāk iepazītos ar mašīnu un ar piemērotu griešanas tehniku.

Turpmāk ir izklāstīti mašīnas izmantošanas norādījumi:

- vienmēr piesprādzējiet mašīnu pie pareizi uzvilktas jostas (skat. 6.1.3. par.);
- Visu laiku stingri turiet mašīnu ar abām rokām: ar kreiso roku satverot priekšējo rokturi un ar labo roku – aizmugurējo rokturi, neatkarīgi no tā, vai operators ir vai nav kreillis.

⚠ *Nenovāciet nogriezto materiālu un neturiet griezamo materiālu, kamēr asmeņi atrodas kustībā. Pārliecinieties, ka nogrieztā materiāla izņemšanas laikā mašīna ir izslēgta.*

PIEZĪME *Lietošanas laikā akumulators ir aizsargāts pret pilnīgu izlādēšanos ar aizsargierīci, kas izslēdz mašīnu un bloķē tās darbību.*

6.4.1 Darba tehnika

Visos gadījumos tiek rekomendēts vispirms apgriezt dzīvzoga abas vertikālās malas un tad augšējo daļu.

PIEZĪME *Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā (un, tāpat, veģetācijas platība, ko var apgriezt pirms atkārtotas uzlādes) ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, kuri ir aprakstīti (7.2.1. par.).*

6.4.1.a Vertikālā apgriešana

Griešana jāveic ar lokveida kustību, virzoties no apakšas uz augšu, turot asmeni pēc iespējas tālāk no ķermeņa (13. att.).

6.4.1.b Horizontālā apgriešana

Vislabākie rezultāti tiek sasniegti, kad asmens (14. att.) ir nedaudz noliekts (0°–15°) griešanas virzienā, griežot ar lokveida kustību un pārvietojot ierīci lēni un nepārtraukti, it īpaši ļoti biezu dzīvzogu gadījumā (14. att.).

6.4.2 Lietošanas ieteikumi

Ja izmantošanas laikā asmeņi bloķējas vai sapinas dzīvzoga zaros:

1. nekavējoties apturiet mašīnu (6.5. par.);
2. uzgaidiet, kad griezējierīce apstāsies;
3. izņemiet akumulatoru (7.2.2. par.);
4. Izņemiet iestrēgušo materiālu.

6.4.3 Asmeņu ieeļļošana darba laikā

Ja darba laikā griezējierīce kļūst pārāk karsta, ir jāieeļļo asmeņu iekšējās virsmas (7.4 par.).

⚠ *Šīs operācijas laikā mašīnai jābūt nekustīgai un akumulatoram jābūt izņemtam no nodaļējuma (7.2.2. par.).*

6.5 APTURĒŠANA

Lai apturētu mašīnu:

- Atlaidiet akseleratora vadības sviru (8.A att.).
- Izslēdziet drošības pogu (indikators nedeg) (8.C att.).

⚠ *Pēc mašīnas apturēšanas pāiet dažas sekundes pirms griezējierīce apstājas.*

Vienmēr apturiet mašīnu:

- pārvietojot mašīnu darba zonas ietvaros.

⚠ *Pārvietošanās laikā nekādā gadījumā neturiet pirkstu uz drošības slēdža, lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas.*

6.6 PĒC IZMANTOŠANAS

6.6.1 Pēc izmantošanas ar akumulatoru

- Izņemiet akumulatoru no attiecīgā nodaļējuma (15.B att.) un uzlādējiet to (7.2.2. par.).
- Uztādiet asmens aizsargu.
- Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā.
- Veiciet tīrīšanu (7.3. par.).
- Pārbaudiet, vai nav izlūdzējušos vai bojātu detaļu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātas detaļas un pievelciet izlūdzējušas skrūves un bultskrūves.

6.6.2 Pēc izmantošanas ar akumulatora simulatoru (ja tas ir paredzēts)

1. Novietojiet akumulatoru mugursomas selektoru stāvoklī "OFF" (Izsl.) (7.B att.);
2. izņemiet akumulatora simulatoru no mašīnas (15.J att.);
3. noņemiet akumulatoru mugursomu;
4. Atvienojiet savienotājkabeli no akumulatora simulatora (15.I att.) un no mugursomas (7.A att.);
5. izņemiet akumulatoru no mugursomas (16. att.) un uzlādējiet to (7.2.2. par.);
6. ļaujiet dzinējam atdzist pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā;
7. veiciet tīrīšanu (7.3. par.);
8. pārbaudiet, vai nav izlādējušos vai bojātu detaļu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātas detaļas un pievelciet izlādējušas skrūves un bultskrūves vai sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

SVARĪGI Vienmēr izņemiet akumulatoru (7.2.2. par.) un uzstādiet asmens aizsargu katru reizi, ja neizmantojat mašīnu vai atstājat to bez uzraudzības.

7. PLĀNOTĀ TEHNISKĀ APKOPE

7.1 VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

 **Drošības noteikumi, kuri jāievēro, ir aprakstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.**

 **Pirms jebkāda veida mašīnas pārbaudes, tīrīšanas vai tehniskās apkopes/remontdarbu veikšanas:**

- Apturiet mašīnu;
- Uzgaidiet, kamēr griezējierīce apstāties;
- Izņemiet akumulatoru no tā nodalījuma;
- Uzstādiet asmens aizsargvāku, izņemot gadījumus, kad darbi jāveic ar asmeni;
- Uzgaidiet, kad dzinējs pietiekoši atdzisis;
- Izlasiet attiecīgo instrukciju;
- Izmantojiet piemērotu apģērbu, darba cimdus un aizsargbrilles.

Veicamo darbu veids un biežums ir aprakstīts "Tehniskās apkopes tabulā". Šīs tabulas mērķis ir palīdzēt jums saglabāt jūsu mašīnas efektivitāti un drošību. Tajā ir norādīti galvenie apkopes darbi un to veikšanas biežums. Veiciet operācijas atbilstoši pirmajam norādītajam termiņam.

- Neoriģinālu un/vai nepareizi uzstādītu rezerves daļu un piederumu izmantošana var negatīvi ietekmēt mašīnas darbību un drošību. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, negadījumiem vai traumām, kuras izraisīja minētie izstrādājumi.
- Oriģinālās rezerves daļas ir pieejamas autorizētajos servisa centros un pie dīleriem.

SVARĪGI Visas tehniskās apkopes un regulēšanas operācijas, kas nav aprakstītas šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pie dīlera vai specializētajā servisa centrā.

7.2 AKUMULATORS

7.2.1 Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā

Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā galvenokārt ir atkarīgs no:

- a. vides apstākļiem, kas palielina pieprasījumu pēc enerģijas:
 - ļoti bieža vai mitra dzīvzoga apgriešana/izlīdzināšana;
 - krūmu ar pārāk lieliem zariem apgriešana/izlīdzināšana.
- b. operatora rīcības, kuram ir jāizvairās no:
 - mašīnas biežas ieslēgšanas un izslēgšanas darba laikā;
 - veicamajam darbam neatbilstošas griešanas tehnikas izmantošana (6.4.1. par.).

Lai palielinātu akumulatora darbības ilgumu autonomā režīmā iesakām:

- veiciet dzīvzoga apgriešanu, kamēr tas ir sauss;
- izmantojiet veicamajam darbam atbilstošu tehniku.

Ja jūs vēlaties izmantot mašīnu ilgāk, nekā to atļauj standarta akumulatora darbības laiks, ir iespējami šādi risinājumi:

- iegādājieties otru standarta akumulatoru, lai izlādējušos akumulatoru varētu nekavējoties nomainīt, nepārtraucot darbu;
- iegādājieties akumulatoru, kuram darbības laiks ir lielāks, nekā standarta akumulatoram (15.1. par.).

7.2.2 Akumulatora izņemšana un uzlādēšana

1. Nospiediet bloķēšanas pogu uz mašīnā (15.A att.) vai mugursomā (16.A att.) ievietotā akumulatora (ja tā ir paredzēta);
2. izņemiet akumulatoru no mašīnas (15.B att.) vai no akumulatoru mugursomas (16.B att.) (ja tā ir paredzēta);

- ievietojiet akumulatoru (17.A att.) akumulatoru lādētājā (17.B att.);
- pievienojiet akumulatoru lādētāju (17.C att.) pie elektrības tīkla rozetes, kuras spriegums atbilst vērtībai uz tehnisko datu plāksnītes.
- pilnīgi uzlādējiet akumulatoru, sekojot akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem.

PIEZĪME Akumulators ir aprīkots ar aizsargierīci, kas aptur uzlādešanu, ja apkārtējās vides temperatūra nav diapazonā no 0 līdz +45 °C.

PIEZĪME Akumulatoru var uzlādēt jebkurā brīdī, tai skaitā daļēji, bez akumulatora sabojāšanas riska.

7.2.3 Akumulatora uzstādīšana atpakaļ mašīnā

Pēc uzlādešanas pabeigšanas:

- Izņemiet akumulatoru (18.A att.) no akumulatoru lādētāja ligzdas (18.B att.) (neturot to ilgstoši lādētājā pēc uzlādes pabeigšanas);
- atvienojiet akumulatoru lādētāju (18.C att.) no elektrības tīkla;
- ievietojiet akumulatoru attiecīgajā nodalījumā uz mašīnas (19.B att.) vai vienā no akumulatoru mugursomas nodalījumiem (6. att.) (ja tā ir paredzēta);
- stumiet akumulatoru līdz galam līdz “klikšķim”, lai to nobloķētu un nodrošinātu elektrisko kontaktu.

7.3 MAŠĪNAS TĪRĪŠANA

Pēc darba pabeigšanas rūpīgi notīriet mašīnu no putekļiem un atgriezumiem.

- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, novāciet no mašīnas, un it īpaši no dzinēja, lapu, zaru un smērvielas paliekas.
- Vienmēr tīriet mašīnu pēc izmantošanas ar tīru lupatu, kas samitrināta ar neitrālo tīrīšanas līdzekli.
- Novāciet visas mitruma paliekas ar mīkstu un sausu lupatu. Mitrums var radīt elektrošoka risku.
- Plastmasas daļu un rokturu tīrīšanai neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
- Nemazgājiet mašīnu ar ūdens strūklu palīdzību, lai izvairītos no dzinēja un elektrisko daļu samitrināšanas.
- Lai izvairītos no dzinēja vai akumulatora pārkaršanas un bojājuma, vienmēr pārliecinieties, ka dzesēšanas gaisa iepļūdes režģi ir tīri un nav aizsērējuši.

7.4 GRIEZĒJIERĪCES TĪRĪŠANA UN ELĻOŠANA

Pēc katras izmantošanas reizes iesakām iztīrīt un ieeļļot asmeņus, lai paaugstinātu to efektivitāti un kalpošanas ilgumu:

⚠ Nepieskarieties griezējierīcei, kamēr akumulators nav izņemts un griezējierīce nav pilnībā apstājusies.

- Novietojiet mašīnu horizontālā stāvoklī un stabili atbalstiet pret zemi.
- Iztīriet asmeņus ar sausu lupatu un lietojiet birsti noturīgu netīrumu gadījumā.
- Ieeļļojiet asmeņus, pārklājot tos ar nelielu norādītās eļļas kārtu, gareniski asmens augšējai malai, ieteicams izmantot nekaitīgu eļļu.

7.5 NOSTIPRINĀTĀJUZGRIEŽŅI UN SKRŪVES

- Sekojiet tam, lai uzgriežņi un skrūves būtu pievilkti, lai mašīna visu laiku atrastos drošā darbības stāvoklī.
- Regulāri pārbaudiet, vai rokturi ir cieši piestiprināti.

8. ĀRKĀRTAS TEHNISKĀ APKOPE

8.1 GRIEZĒJIERĪCES ĀRKĀRTAS TEHNISKĀ APKOPE

⚠ Nepieskarieties griezējierīcei, kamēr akumulators nav izņemts un griezējierīce nav pilnībā apstājusies.

Ja asmeņi tiek lietoti saskaņā ar norādījumiem, nav nepieciešams veikt to tehnisko apkopi vai asināšanu.

8.1.1 Vadība

⚠ Periodiski pārbaudiet, vai asmeņi nav deformēti, bojāti vai nodiluši un, vai skrūves ir labi pieskrūvētas.

Attālums starp asmeņiem nav jāregulē, jo atstarpe jau iepriekš ir noregulēta rūpnīcā.

8.1.2 Asināšana

Asināšana ir nepieciešama, kad griešanas efektivitāte samazinās un zari bieži iesprūst.

⚠ Drošības apsvērumu dēļ ir ieteicams asināšanu veikt specializētajā servisa centrā, kura darbiniekiem ir šīs operācijas veikšanai nepieciešamās zināšanas un instrumenti,

kas ļauj novērst asmens bojājuma un ekspluatācijas drošības samazināšanas risku.

⚠ Asmeņus ar nodilušām griezējmalām nedrīkst uzasināt, tie vienmēr ir jāmaina.

8.1.3 Maiņa

⚠ Asmeni nedrīkst remontēt, tas ir jānomaina, kad parādās plīšanas pazīmes vai, ja ir pārsniegta asināšanas robeža. Drošības apsvērumu dēļ ir ieteicams nomainītu veikt specializētajā servisa centrā.

Ar šo mašīnu ir paredzēts izmantot asmeņus, uz kuriem ir norādīts kods, kas atrodams tehnisko datu tabulā.

Ņemot vērā izstrādājuma attīstību, tehnisko datu tabulā norādītie asmeņi ar laiku var tikt nomainīti ar citiem asmeņiem ar līdzīgiem raksturlielumiem un drošības līmeni.

9. UZGLABĀŠANA

SVARĪGI Drošības noteikumi, kuri jāievēro uzglabāšanas laikā, ir aprakstīti 2. par. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.

9.1 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

Ja mašīna ir jānovieto uzglabāšanā:

1. izņemiet akumulatoru no nodalījuma un uzlādējiet to (7.2.2. par.).
2. Uztādiet asmens aizsargu.
3. Uzgaidiet, kad dzinējs pietiekoši atdzisīs;
4. Veiciet tīrīšanu (7.3. par.).
5. Pārbaudiet, vai nav izlodzījušos vai bojātu detaļu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātas detaļas un pievelciet izlodzījušas skrūves un bultskrūves vai sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
6. Novietojiet mašīnu uzglabāšanā:
 - sausā vietā;
 - no laika apstākļiem aizsargātā vietā;
 - bērniem nepieejamā vietā;
 - pārliecinieties, ka no tās ir izņemtas visas atslēgas un tehniskajai apkopei izmantojamie instrumenti.

9.2 AKUMULATORA UZGLABĀŠANA

Akumulators jāuzglabā ēnā, vēsā un sausā vietā.

PIEZĪME ilgstošas dīkstāves gadījumā uzlādējiet akumulatoru ik pēc diviem mēnešiem, lai pagarinātu tā kalpošanas mūžu.

10. PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Katru reizi, kad mašīna ir jāpārvieto, jāpacel, jātransportē vai jānoliec, rīkojieties šādi:

- Apturiet mašīnu;
- Uzgaidiet, kamēr griezējierīce apstāties;
- Izņemiet akumulatoru no nodalījuma un uzlādējiet to;
- Uztādiet asmens aizsargu;
- Uzgaidiet, kad dzinējs pietiekoši atdzisīs;
- Izmantojiet izturīgus darba cimdus;
- Satveriet mašīnu tikai aiz rokturiem un novirziet sliedi pretēji pārvietošanas virzienam.

Transportējot mašīnu transportlīdzeklī, jāievēro šādi norādījumi:

- labi piestipriniet mašīnu ar siksnu un ķēžu palīdzību;
- novietojiet to tādā veidā, lai tā nevienam neradītu bīstamību.

11. APKOPE UN REMONTS

Šajā rokasgrāmatā ir sniegti visi mašīnas vadībai un pareizai lietotāja veicamajai pamata tehniskajai apkopei nepieciešamie norādījumi. Visi regulēšanas un tehniskās apkopes darbi, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pie dīlera vai specializētajā servisa centrā, kura darbiniekiem ir zināšanas un iekārtas, kuras nepieciešamas, šo darbu pareizai veikšanai, saglabājot mašīnas pirmatnējo drošības līmeni un sākotnējo stāvokli.

Ja darbus veic nepiemērotajās darbnīcās, vai tos veic nekvalificēts personāls, jebkāda veida garantija tiek anulēta, kā arī ražotājs tiek atbrīvots no jebkādām saistībām vai atbildības.

- Tikai autorizētie servisa centri drīkst veikt garantijas remontu un tehnisko apkopi.
- Autorizētie servisa centri izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Oriģinālās rezerves daļas un piederumi ir izstrādāti speciāli šīm mašīnām.
- Neoriģinālās rezerves daļas un piederumi nav apstiprināti, neoriģinālu rezerves daļu un piederumu izmantošanas gadījumā garantija tiek anulēta.
- Iesakām vienu reizi gadā nogādāt mašīnu autorizētajā servisa centrā, lai veiktu tehnisko apkopi, remontu un drošības ierīču pārbaudi.

12. GARANTIJAS SEGUMS

Garantija sedz visus materiāla un ražošanas defektus. Lietotājam ir uzmanīgi jāievēro visi norādījumi, kas izklāstīti pievienotajā dokumentācijā.

Garantija nesedz bojājumus, kas radušies šādu iemeslu dēļ:

- Lietotājs nav iepazinies ar pievienoto dokumentāciju.
- Neuzmanība.
- Nepareiza vai neatļauta izmantošana vai montāža.
- Neoriģinālu rezerves daļu izmantošana.
- Ar mašīnu nepiegādātu vai ražotāja apstiprinātu piederumu lietošana.

Turklāt garantija nesedz:

- Izlietojamo materiālu normālu nodilumu, tādu kā riteņi, asmeņi, drošības bultskrūves un troses.
- Normālu nodilumu.

Pircēja tiesības aizsargā viņa valstī spēkā esošie likumi. Šī garantija nekādā veidā neierobežo nacionālajā likumdošanā noteiktās pircēja tiesības.

13. TEHNISKĀS APKOPES TABULA

Operācija	Periodiskums	Piezīmes
MAŠĪNA		
Visu stiprinājumu pārbaude	Pirms katras lietošanas reizes	7.5. par.
Drošības pārbaude / Vadības ierīču pārbaude	Pirms katras lietošanas reizes	6.2. par.
Kātu stiprinājuma pārbaude	Pirms katras lietošanas reizes	4.3, 4.4
Akumulatora uzlādēšanas stāvokļa pārbaude	Pirms katras lietošanas reizes	*
Akumulatora uzlāde	Pēc katras lietošanas reizes	7.2.2. par. *
Mašīnas un dzinēja tīrīšana	Pēc katras lietošanas reizes	7.3. par.
Griezējierīces tīrīšana un eļļošana	Pēc katras lietošanas reizes	7.4. par.
Mašīnas bojājumu pārbaude. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar pilnvaroto tehniskā atbalsta centru.	Pēc katras lietošanas reizes	-
Griezējierīces pārbaude	Pēc katras lietošanas reizes	8.1.1. par.
Griezējierīces asināšana	-	8.1.2. par. **
Griezējierīces maiņa	-	8.1.3. par. **

* Sk. akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu.

** Operācija, kas jāuztiek vietējam izplatītājam vai specializētajam servisa centram

14. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

TRAUCĒJUMS	IESPĒJAMS CĒLONIS	RISINĀJUMS
1. Nospiežot drošības pogu, zilā gaismā uz drošības pogas (8.C att.) neiedegas	Akumulators nav uzstādīts vai ir uzstādīts nepareizi	Pārļiecinieties, ka akumulators ir pareizi ievietots (7.2.3. par.).
2. Nospiežot drošības pogu, neiedegas zilā gaismā (8.C att.), bet mirgos signāllampīņa	Akumulators izlādējies	Pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni un uzlādējiet to (7.2.2. par.).
3. Dzinējs izslēdzas darba laikā	Akumulators ir uzstādīts nepareizi	Pārļiecinieties, ka akumulators ir pareizi ievietots (7.2.3. par.).
	Mašīna ir bojāta	Neizmantojiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un sazinieties ar servisa centru.

TRAUCĒJUMS	IESPĒJAMS CĒLONIS	RISINĀJUMS
4. Kamēr ir nospiesta akseleratora vadības svira (8.A att.) un bloķēšanas svira (8.B att.), griezējierīce negriežas	Mašīna ir bojāta	Neizmantojiet mašīnu. Nekavējoties apturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un sazinieties ar servisa centru.
5. Darba laikā griezējierīce kļūst pārāk karsta.	Nepietiekoša asmens eļļošana	Apturiet mašīnu, uzgaidiet, kamēr griezējierīce apstājas, atvienojiet akumulatoru, ieeļļojiet asmeni (7.4. par.).
6. Griezējierīce nonāk saskarē ar elektrības līniju vai vadu	-	NEPIESKARIETIES ASMENIM, JO TAJĀ VAR BŪT ĻOTI BĪSTAMA ELEKTRISKĀ STRĀVA! Satveriet mašīnu tikai aiz aizmugurējā izolētā roktura un uzmanīgi pārvietojiet to drošā attālumā. Atvienojiet pārgrieztu līniju vai vadu no elektrības un izņemiet akumulatoru pirms asmens zobu atbrīvošanas.
7. Griezējierīce nonāk saskarē ar kādu priekšmetu	-	Apturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un: – pārbaudiet bojājumus; – pārbaudiet, vai ir izlodzījušas detaļas un pievelciet tās; – nomainiet vai salabojiet bojātas daļas, izmantojot daļas ar ekvivalentiem raksturojumiem.
8. Darba laikā rodas pārmērīgs troksnis un/vai vibrācijas	Izlodzījušas vai bojātas daļas	Apturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un: – pārbaudiet bojājumus; – pārbaudiet, vai ir izlodzījušas detaļas un pievelciet tās; – nomainiet vai salabojiet bojātas daļas, izmantojot daļas ar ekvivalentiem raksturojumiem.
9. Darbības laikā mašīna dūmo	Mašīna ir bojāta.	Neizmantojiet mašīnu. Nekavējoties apturiet mašīnu, atvienojiet akumulatoru un sazinieties ar servisa centru.
10. Zems akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā	Smagi darba apstākļi ar palielinātu strāvas patēriņu	Optimizējiet darba apstākļus (7.2.1. par.).
	Darba vajadzībām nepiemērots akumulators	Izmantojiet otru akumulatoru vai akumulatoru ar lielāku kapacitāti (15.1. par.).
	Akumulatora kapacitātes samazināšanās	Iegādājieties jaunu akumulatoru.
11. Ar akumulatoru lādētāju neizdodas uzlādēt akumulatoru	Akumulators ir nepareizi uzstādīts akumulatoru lādētājā	Pārbaudiet, vai savienojums ir pareizs (7.2.3. par.).
	Nepiemēroti vides apstākļi	Veiciet uzlādēšanu vietā ar piemērotu temperatūru (sk. akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu).
	Netīri kontakti	Iztīriet kontaktus.
	Akumulatoru lādētājam netiek padota elektroenerģija	Pārbaudiet, vai ir iesprausta kontaktdakša un, vai elektrības tīkla rozetē ir spriegums.
	Bojāts akumulatoru lādētājs	Nomainiet, izmantojot oriģinālo rezerves daļu.
		Ja problēma nepazūd, sk. akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu.

Ja pēc aprakstīto operāciju veikšanas traucējumi nepazūd, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

15. PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA

15.1 AKUMULATORI

Ir pieejami akumulatoru ar dažādām kapacitātes vērtībām, kas paredzēti dažādām darba vajadzībām (20. att.). Šai mašīnai apstiprināto akumulatoru saraksts ir atrodams tabulā "Tehniskie dati".

15.2 AKUMULATORU LĀDĒTĀJS

Šo ierīci izmanto akumulatoru uzlādēšanai: ātrā (21.A att.), standarta (21.B att.).

15.3 AKUMULATORU MUGURSOMA

Piederums, kurā var ievietot divus akumulatorus un kas padod elektrisko strāvu, kas nepieciešama mašīnas darbībai.

Tas tiek piegādāts ar kabeli, kas paredzēts savienošanai ar mašīnu (1.L att.) un ar selektoru (7.B att.), kas ļauj izvēlēties vienu no diviem akumulatoriem (stāvoklis "1" un "2") un "OFF" (Izsl.).

15.4 AKUMULATORA SIMULATORS

Ierīce, kura, to ievietojot mašīnas nodalījumā, ļauj izmantot akumulatora pārnēsāšanas mugursomu.



СОДРЖИНА

1. ОПШТО.....	1
2. БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ	2
3. ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА МАШИНАТА.....	4
3.1 Опис на машината и предвидена употреба	4
3.2 Безбедносна сигнализација	5
3.3 Етикета за идентификација на производот	5
3.4 Главни делови.....	5
4. МОНТИРАЊЕ.....	6
4.1 Делови за монтирање.....	6
4.2 Монтирање на уредот на поткаструвачот за грмушки.....	6
4.3 ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА УРЕДОТ СО поткаструвачот за грмушки	6
4.4 ВАДЕЊЕ НА УРЕДОТ СО поткаструвачот за грмушки	6
4.5 ПОДГОТОВКА НА ТОРБИЧКАТА ЗА БАТЕРИИ (ако е предвидено)	7
5. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА.....	7
5.1 Безбедносно копче (уред за активирање/ дезактивирање)	7
5.2 Команда на рачката за забрзувачот	7
5.3 рачка за блокирање на забрзувачот	7
6. УПОТРЕБА НА МАШИНАТА	7
6.1 Воведни операции.....	7
6.2 Безбедносни контроли	8
6.3 Палење.....	8
6.4 Работа	9
6.5 Застанување.....	9
6.6 По работата.....	10
7. РЕДОВНО ОДРЖУВАЊЕ.....	10
7.1 Општо.....	10
7.2 Акумулатор	10
7.3 Чистење на машината.....	11
7.4 чистење и подмакување на уредот со сечивото.....	11
7.5 Навртки и шrafoви за фиксирање.....	12
8. ВОНРЕДНО ОДРЖУВАЊЕ.....	12
8.1 Вонредно одржување на уредот со сечивото.....	12
9. ОДЛОЖУВАЊЕ.....	12
9.1 Одложување на машината	12
9.2 Одложување на батеријата	12
10. ДВИЖЕЊЕ И ТРАНСПОРТ	12
11. ПОМОШ И ПОПРАВКА	13
12. ОПСЕГ НА ГАРАНЦИЈАТА	13
13. ТАБЕЛА ЗА ОДРЖУВАЊЕ	13
14. НЕСООДВЕТНА РАБОТА.....	14
15. ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА ПО ИЗБОР	15
15.1 Батерии	15
15.2 Полнач за батерија	15
15.3 Торбичка за батерии	15
15.4 Симулатор на батерија.....	15

1. ОПШТО

1.1 КАКО ДА СЕ ЧИТА УПАТСТВОТО

Во ова упатство одредени поглавја содржат информации со одредена важност во однос на безбедноста и на функционалноста и се евидентирани на различни начини согласно овој критериум:

ЗАБЕЛЕШКА или **ВАЖНО** даваат прецизни или други информации како што е претходно наведено, со цел да не се оштети машината или да не се предизвика штета.

Симболот  посочува на опасност. Непочитувањето на мерките за претпазливост доведува до можност за лични или повреди и оштетувања на трети лица.

Пасусите означени со квадратче со рамка и сиви точки посочуваат на изборни одлики коишто не се присутни кај сите модели дадени во ова упатство. Проверете дали таа одлика е присутна кај дадениот модел.

Сите индикации „напред“, „назад“, „десно“ и „лево“ се дадени во однос на позицијата за работа на операторот.

1.2 НАСОКИ

1.2.1 Слика

Сликите во ова упатство за употреба се нумерирани со 1, 2, 3 и така натаму. Компонентите посочени на сликите се означени со буквите А, В, С и така натаму. Насоката за компонентата С на сликата 2 се означува со изразот: „Видете на сл. 2. С“, или поедноставно „(слика 2.С)“. Сликите се само за пример. Вистинските делови може да се разликуваат во однос на оние на сликата.

1.2.2 Наслови

Упатството е поделено на поглавја и пасуси. Насловот на пасус „2.1 Обука“ е заменето со „2. Безбедносни мерки“. Насоките за насловите или пасусите се означени со кратенки погл. или пас. и со соодветниот број. Пример: „погл. 2“ или „пас. 2.1“.

2. БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ

2.1 ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

 Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, илустрации и спецификации приложени со оваа електрична алатка. *Непочитувањето на наведените упатства може да предизвика електричен удар, пожар и тешки телесни повреди.*

Сочувајте ги предупредувањата заедно со упатството за идна консултација.

Терминот „електричен апарат“ наведен во предупредувањата се однесува на вашиот апарат напојуван од електричната мрежа (со кабел) или со помош на батерии (без кабел).

1) Обезбедување на работната средина

- Одржувајте ја работната средина чиста и добро осветлена.** Пренатрупаните и темни средини може да доведат до инциденти.
- Не користете ги електричните апарати во средина каде постои ризик од експлозија, во присуство на запаливи материји, гасови или нечистотија.** Електричните делови предизвикуваат искри што може да ги запалат нечистотиите или испарувањата.
- Деца та и другите кои што се во близина треба да се оддалечат кога се користат електричните апарати.** Одвлекување внимание може да предизвика губење контрола.

2) Електрична безбедност

- Приклучоците за електричните алати мора да одговараат на штекерот.** Никога немојте да го модифицирате приклучокот на кој било начин. Не користете приклучоци за адаптер со заземјени електрични алати. Неизменетите приклучоци и соодветните штекери го намалуваат ризикот од електричен удар.
- Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како цевки, радијатори, ладилници и фрижидери.** Постои зголемен ризик од електричен удар доколку вашето тело е заземјено.
- Не изложувајте ги електричните алати на дожд или на влага.** Водата што може да навлезе во електричниот

алат го зголемува ризикот од електричен удар.

- Не користете го кабелот за други намени.** Никога не користете го кабелот за носење, влечење или исклучување на електричниот алат. Држете го кабелот подалену од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетен или заплеткан кабел го зголемува ризикот од електричен удар.
- Кога работите со електричен алат на отворено, користете продолжен кабел погоден за надворешна употреба.** Употребата на соодветен кабел за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- Доколку работењето со електричниот алат на влажна локација е неизбежно, користете заштитено напојување со уред за преостаната струја (RCD).** Користењето на RCD го намалува ризикот од електричен удар.

3) Лична безбедност

- Бидете внимателни, контролирајте што се случува и со целосно внимание служете се со електричните апарати.** Не користете ги електричните апарати кога сте уморни или под влијание на лекови, алкохол или дрога. При растроеност, не користете го електричниот апарат бидејќи може да предизвика тешки телесни оштетувања.
- Користете заштитна облека.** Секогаш ставајте заштитни очила. Носење на заштитна опрема како што се маска против прав, чевли против лизгање, заштитен шлем и заштита за уши го намалуваат ризикот од телесни повреди.
- Избегнувајте нестандартизирани приклучоци.** Проверете дали уредот е исклучен пред да ја ставите батеријата, го зафаќате или транспортирате електричниот апарат. Транспортирање на електричниот апарат со прстот на прекинувачот или поставување на батеријата кога прекинувачот е во позиција „ON“ (вклучено) со леснотија доведува до инциденти.
- Отстранете ги сите клучеви или алатки за регулација пред да го вклучите електричниот апарат.** Ако некој клуч или алатка останат во контакт со некој ротирачки дел може да предизвика тешки телесни оштетувања.
- Не губете рамнотежа.** Секогаш имајте сигурна потпора и соодветна рамнотежа. На тој начин најдобро ќе го

контролирате електричниот апарат во непредвидени ситуации.

- f) **Облечете се соодветно. Не носете широки алишта или накит. Косата, облената и ракавиците треба да се држат настрана од деловите што се движат.** Широка облека, накит или долга коса може да се закачат за деловите во движење.
 - g) **Ако имате уреди за поврзување на апарати за издвојување и собирање на нечистотии, проверете дали се поврзани и се користат на правилен начин.** Употребата на овие апарати може да ги намали ризиците што се поврзани со нечистотиите.
 - h) **Не дозволувајте слободата стекната од честата употреба на алатки да ви овозможи да бидете самоуверени и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката.** Несовесно постапување може да предизвика сериозна повреда за дел од секундата.
- 4) Употреба и безбедносно ракување со електричниот апарат**
- a) **Не прегревајте го електричниот апарат. Користете го електричниот апарат прилагоден на работните услови.** Правилно користење на апаратот обезбедува најдобра и најсигурна работа, според моќноста за која е создаден.
 - b) **Не користете го електричниот апарат ако прекинувачот не е правилно поставен во позиција за вклучување или исклучување.** Ако електричниот апарат не може да се вклучи со прекинувачот, тој е опасен за употреба и треба да се поправи.
 - c) **Извадете ја батеријата од лежиштето пред канва било регулација или менување делови или пред складирање на апаратот.** Овие безбедносни мерки го намалуваат ризикот од случајно вклучување на електричниот апарат.
 - d) **Одложете го електричниот апарат кога не го користите подалеку од дофат на деца и не давајте апаратот да го користат лица што не се запознале со истиот и не го прочитале ова упатство.** Електричните апарати се опасни во рацете на неискусни корисници.
 - e) **Редовно извршувајте проверка на електричниот апарат. Проверете дали подвижните делови се наместени правилно и слободни за движење, дека не се оштетени и елиминирајте**
- ја секоја друга можност што може да повлијае врз функционалноста на овој апарат. Во случај на оштетувања, електричниот апарат треба да се поправи пред повторна употреба.** Многу инциденти се предизвикани заради невнимателно користење.
- f) **Одржувајте го апаратот наострен и исчистен од остатоци при сечењето.** Адекватно одржување од остатоци при сечењето, со наострени сечива носи помалку случаи на заглавување и полесно е за контролирање.
 - g) **Користете го електричниот апарат и дополнителната опрема согласно дадените упатства, одржувајќи ги работните услови и типот на работа што треба да се изврши.** Употребата на овој електричен апарат за работи што се разликуваат од предвидените може да предизвикаат опасни ситуации.
 - h) **Одржувајте ги рачките и површините за фаќање суви, чисти и без масло и маснотии.** Лизгави рачки и површини за фаќање не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатот во неочекувани ситуации.
- 5) Употреба и мерки на претпазливост при употреба на деловите за батеријата**
- a) **Полнете само со полнач што го одредува производителот.** Адаптираниот полнач за одредена група батерии може да доведе до ризик од пожар ако се користи за друга група батерии.
 - b) **Користете електрични делови само со специфично утврдена група батерии.** Употребата на каква било друга група батерии може да создаде ризик од повреди или инциденти.
 - c) **Кога групата со батеријата не се користи, треба да се чува подалеку од други метални ситни предмети како спајалки, монети, шајки, игли, шrafoви и други ситни метални предмети коишто може да создадат врска меѓу двете клемите.** Создавањето врска меѓу клемите на батеријата може да предизвика изгореници или искри.
 - d) **Ако е во лоша состојба, батеријата може да протече: избегнувајте секанов контакт. Ако има случаен контакт, исплакнете веднаш со вода. Ако течноста ви навлезе во очи, веднаш побарајте медицинска помош.** Истечената течност од батеријата може да предизвика иритација на кожата и изгореници.

е) Не користете батерија или алатка која е оштетена или модифицирана. Оштетените или модифицирани батерии може да покажат непредвидливо однесување што резултира со пожар, експлозија или ризик од повреда.

ф) Не изложувајте батерија или алатка на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или на температура над 130 ° C може да предизвика експлозија. ЗАБЕЛЕШКА. Температурата „130 ° C“ може да се замени со температурата „265 ° F“.

г) Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ги батеријата или алатот надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. Неправилното полнење или на температури надвор од одредениот опсег, може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

6) Помош

а) Електричниот апарат треба да го поправа квалификувано лице со примена на само оригинални резервни делови. На тој начин се одржува безбедноста на електричниот апарат.

б) Никога не сервисирајте оштетени батерии. Сервисирањето на батериите треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

2.2 БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ СПЕЦИФИЧНИ ЗА ПОТКАСТРУВАЧИ НА ГРМУШКИ

а) Држете ги сите делови од телото подалеку од сечивото. Не вадете го исечениот материјал и не држете материјал за сечење кога сечивото се движи. Сечилото продолжува да се движи и откако прекинувачот ќе се исклучи. Момент на невнимание додека ракувате со поткаструвачот за грмушки може да доведе до сериозни лични повреди.

б) Носете го поткаструвачот за грмушки за рачката со запрено сечило, внимавајќи да не притиснете на прекинувачот за стартување. Правилното носење на поткаструвачот за грмушки ќе го намали ризикот од ненамерно стартување и предизвикување на повреди од сечилото.

с) Кога го транспортирате или складирате поткаструвачот за грмушки, сеногаш ставајте го напакот на сечилото. Правилното ракување со поткаструвачот

за грмушки ја намалува можноста од лични повреди предизвикани од сечилото.

д) Кога чистите заглавен материјал или го сервисирате уредот, проверете дали сите прекинувачи за напојување се исклучени и дека батеријата е отстранета или исклучена. Неочекуваното активирање на поткаструвачот за грмушки при чистење на заглавениот материјал или при сервисирање може да доведе до сериозни повреди.

е) Држете го поткаструвачот за грмушки само за изолираните површини на рачките бидејќи сечивото може да дојде во контакт со скриените кабли. Контакт на сечилото со кабел под напон може да ги наелектризира металните делови на машината и да предизвика електричен удар на операторот.

ф) Држете ги каблите за напојување подалеку од областа за сечење. Каблите за напојување може да бидат сокриени во жива ограда или грмушки и може случајно да бидат пресечени од сечилото.

г) Не користете го поткаструвачот за грмушки во лоши временски услови, особено кога постои ризик од гром. Ова го намалува ризикот од удар на гром.

h) За да го намалите ризикот од струен удар, никогаш не го користете тримерот со продолжена рачка во близина на електрични водови. Контактот со или работењето во близина на електрични водови може да предизвика сериозна повреда или струен удар со смртен исход.

и) Сеногаш користете ги двете раце при употреба на тримерот со продолжена рачка. Држете го тримерот со продолжена рачка со двете раце за да не изгубите контрола.

ј) Сеногаш користете заштита за глава при употреба на тримерот со продолжена рачка. Остатоците што се исфрлаат може да доведат до сериозна повреда



Во случај на дефект или инциденти во текот на работата, веднаш исклучете го моторот и оддалечете ја машината внимавајќи да не предизвикате други оштетувања. Во случај на инцидент со лична повреда или повреда на трето лице, пристапете веднаш кон постапката за давање најсоодветна прва помош за дадената состојба и обратете се во соодветен центар за здравствена заштита за неопходно лекување. Отстранете ги темелно сите остатоци од косењето што може да предизвикаат дефект или повреди на лица или животни ако останат незабележано во машината.



Продолжена изложеност на вибрации може да предизвика повреди и невроваскуларни пореметувања (познати и како „Рејнов синдром“ или „бела рака“) особено на оние кои патат од нарушувања на циркулацијата. Симптомите може да се покажат на рацете, на рачните зглобови или на прстите и се манифестираат со губење на осет, вкочанетост, чешање, болка, обезбојување и структурални промени на кожата. Овие ефекти може да се зголемат со ниски надворешни температури и / или од прекумерен притисок врз рачните. При појава на овие симптоми, треба да го намалите времето на користење на машината и да се советувате со лекар.

2.3 ОДРЖУВАЊЕ, ОДЛОЖУВАЊЕ

Редовно одржувајте и правилно одложете ја машината за да ја одржите безбедноста на машината и нивото на работа.

- Кога ќе ја запрете машината за одржување, проверка, складирање или менување на додаток, запрете го моторот, исклучете ја машината од струја и уверете се дека сите подвижни делови се целосно запрени.
- Оставете ја машината да се излади пред да вршите какви било проверки, прилагодувања и пред да ја складираате.
- Одржувајте ја машината и чувајте ја чиста, на суво место и подалеку од дофат на деца.
- Никогаш не користете ја машината со користени или оштетени делови. Оштетените или расипаните делови мора да се заменат со нови и никогаш не треба да се поправаат.
- За намалување на ризикот од оган, не оставајте полни контејнери во затворен простор.



Дадените нивоа за бучава и вибрации во ова упатство се максимални вредности при употреба на машината. Употребата на елемент за косење којшто не е стабилен, движењето со преголема брзина, неодржувањето на машината, значително влијаат врз емисијата на бучава или вибрации. Затоа, неопходно е да применувате заштитни мерки за да елиминирате можни оштетувања заради зголемена бучава или значителни вибрации. Редовно одржувајте ја машината, носете слушалки против бучава и правете паузи во работата.

2.4 БАТЕРИЈА / ПОЛНАЧ ЗА АКУМУЛАТОРОТ



ВНИМАНИЕ

Следните безбедносни мерки ги опфаќаат безбедносните одредби коишто се претставени во даденото упатство за полначот на батеријата кое што се доставува со машината.

- Користете само полначи за полнење на батериите што ги препорачува производителот. Несоодветен полнач за батеријата може да предизвика електричен удар, прегревање или протекување на корозивната течност од батеријата.
- Користете само батерии со спецификации што се предвидени за вашиот апарат. Употреба на други батерии може да предизвика повреди и ризик од пламен.
- Чувајте ја батеријата што не ја користите подалеку од канцелариски прибор, пари, клучеви, игли, навртки и други мали метални предмети што може да предизвикаат краток спој на контактите. Краток спој на контактите на батеријата може да доведе до експлозија и пламен.
- Не користете го полначот за батеријата на места каде има гасови, запаливи супстанции или лесно запаливи површини, како што се хартија, ткаенина и слично. За време на полнењето, батеријата се загрева и може да предизвика оган.
- За време на транспорт на акумулаторите, обработете внимание контактите да не дојдат во спој меѓу себе и не користете метални кутии за транспорт

2.5 ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

- Доследно следете ги локалните закони за фрлање на амбалажата, делови во распаѓање или какви било елементи со штетно влијание врз животната средина. Овие отпадоци не смеат да се фрлаат во ѓубре, туку треба да се селектираат и да се однесат во соодветни собирни центри за рециклирање материјали.
- Следете ги во целост локалните закони за фрлање на материјалите што се резултат на сечењето.
- При исфрлање од употреба, не оставајте ја машината каде било во природата, туку предајте ја во собирен центар во согласност со важечките локални закони.



Не фрлајте ги електричните апарати заедно со домашен отпад. Во согласност со директивата на ЕУ 2012/19/UE, отпадот што се состои од електрични и електронски апарати е ваша одговорност и, во согласност со националните одредби, електричните апарати за фрлање треба да се фрлат засебно за да може подоцна повторно да се употребат на еко-компатибилен начин. Ако електричните апарати се одложат на ѓубриште или на земја, штетните состојки може да стапат во контакт со елементите во почвата и да навлезат во синџирот на исхрана, со што ќе се нарушат вашето здравје и благосостојбата. За подетални информации околу фрлањето на овој производ, контактирајте со компетентни институции за фрлање домашен отпад или со застапникот.



Li-ion

Откако ќе ѝ помине рокот на употреба, извадете ја батеријата обрнувајќи внимание на животната средина. Батеријата содржи материјал што е опасен за вас и за средината. Треба да се извади и расклопи во засебен сад што може да содржи литиумски јони.



Засебното собирање на производите и искористените пакувања овозможува рециклирање на материјалите и повторна употреба. повторната употреба на рециклираните материјали спречува штета на животната средина и ја намалува потребата за примарни материјали.

3. ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА МАШИНАТА

3.1 ОПИС НА МАШИНАТА И ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Оваа машина претставува градинарска опрема и конкретно преносен уред со поткаструвач на грмушки на батерии.

Машината главно се состои од мотор којшто активира уред за сечење.

Операторот може да вклучува разни главни команди секогаш одржувајќи го безбедносното растојание од уредот за сечење.

3.1.1 Предвидена употреба

Оваа машина е проектирана и конструирана за:

- сечење и регулација на жива ограда и грмушки коишто имаат мали гранки;

- Само еден оператор може да ја користи.

3.1.2 Несоодветна употреба

Која и да е друга употреба, поинаква од горенаведените, може да претставува опасност и да предизвика повреди и штети за лица и/или предмети. Се отфрлаат при неправилна употреба (нако пример, но не се ограничува на следното):

- косење трева воопшто, а особено во близина на нерамен терен;
- сечкање материјали за ѓубрење;
- обликување;
- употреба на машината со уредот за сечење над линијата на рамото;
- употреба на машината за косење материјали што не се од вегетативна природа;
- употреба на уреди со сечива што не се наведени во табелата „Технички податоци“. Опасност од сериозни повреди и оштетувања;
- употреба на машината од страна на повеќе луѓе.

ВАЖНО Несоодветната употреба на машината доведува до отфрлање на гаранцијата и ја отфрла секоја одговорност на производителот, префрлувајќи ги на корисникот произлезените обврски предизвикани од повреди или оштетувањата лично или на трети лица.

3.1.3 Вид на корисник

Оваа машина е наменета да ја користат корисници, т.е. оператори коишто не се професионалци. Наменета е за „домашна употреба“.

3.2 БЕЗБЕДНОСНА СИГНАЛИЗАЦИЈА

На машината има симболи (сл. 2). Нивната задача е да го потсетуваат операторот на постапките што треба да ги следи внимателно и со задолжителни мерки за претпазливост.

Значење на симболите:



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ! Оваа машина може да биде опасна за вас или за другите доколку не се користи правилно.



ВНИМАНИЕ! Пред да ја користите оваа машина, прочитајте го упатството за употреба.



Носете заштитни очила..



Носете цврсти ракавици за работа со заштита против лизгање.



Да не се изложува на дожд (или на влага).



Ризик од посекотини! Држете ги рацете и нозете подалеку од сечивото.



ОПАСНОСТ ОД ИСФРЛАЊА!

Внимавајте на можни исфрлувања на материјали коишто ги предизвикува уредот со сечивото коишто може да предизвикаат тешки повреди на лица и предмети.



ОПАСНОСТ ОД ИСФРЛАЊА!

Оддалечете ги сите лица или домашни животни најмалку 15 метри додека работи машината.

ВАЖНО Дадените етикети што се скинале или не се читливи, треба да се заменат. Побарајте нови етикети од соодветен центар или од овластениот сервисер.

3.3 ЕТИКЕТА ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПРОИЗВОДОТ

Етикетата за идентификација на производот ги содржи следните податоци (сл.: 1):

1. Ниво на акустична моќност
2. Ознака за усогласеност
3. Месец/Година на производство
4. Тип на машината
5. Сериски број
6. Име и адреса на производителот
7. Код на производ
8. Напон на напојување

Запишете ги податоците за идентификација за машината на соодветните места на дадената етикета од внатрешната страна на капакот.

ВАЖНО Користете ги дадените податоци за идентификација секојпат кога контактирате со овластен центар.

ВАЖНО Примерот за изјавата за усогласеност се наоѓа на последната страница во упатството.

3.4 ГЛАВНИ ДЕЛОВИ

Машината се состои од следните главни делови коишто соодветствуваат на следните функции (сл.1):

- А. Мотор:** обезбедува движење на уредот со сечивото.
- В. Шипка со команди:** тука се наоѓаат главните команди за забрзување.
- С. Задна рачка:** рачка за потпора поставена во задниот дел на шипката со команди. Се држи со десната рака.
- Д. Предна рачка:** рачка за потпора поставена на шипката со команди. Се држи со левата рака.
- Е. Уред со поткаструвач:** уред предвиден за кастрење и обликување на грмушки. Се доставува монтиран на соодветната оска.
- Ф. Заштитна опрема:** платнени ремени што минуваат под рамениците. Помага да се издржи тежината на машината во текот на работата.
- Г. Сечиво (уред со сечиво):** соодветен елемент за сечење на вегетација.
- Н. Заштита за сечивото** (при транспорт и преместување на машината): спречува несакан контакт со уредот со сечивото што може да доведе до тешки повреди
- И. Батерија** (ако не се доставува со машината, погледнете го поглавјето 15 „Дополнителна опрема на барање“): уред којшто овозможува електрично напојување за машината. Нејзините одлики и условите за употреба се опишани во засебно упатство.
- Ј. Полнач за батеријата** (дополнителна опрема по избор, пасус 15.2): уред којшто служи за полнење на батеријата. Неговите одлики и условите за употреба се опишани во засебно упатство. Достапни се два модели на полначи на батеријата: **J1** (брзо полнење на батеријата); **J2** (стандардно полнење на батеријата).
- К. Торбичка за батерии** (дополнителна опрема на барање. пас.15.3): уред за чување на батериите.
- Л. Кабел за поврзување:** кабел кој овозможува поврзување на машината со торбичката за батерии.
- М. Симулатор на батерија** (дополнителна опрема на барање. пас.15.4): уред што, ако е вметнат во кукиштето на машината, дозволува употреба на торбичката за батерии.

4. МОНТИРАЊЕ

⚠ Безбедносните одредби што треба да ги следите се дадени во поглавје 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

За потребите на складирање и транспорт, одредени компоненти на машината веројатно не се монтирани во фабриката, туку треба да се монтираат по вадење на амбалажата следејќи ги следните упатства.

⚠ Распакувањето и целата монтажа треба да се извршат на цврста и рамна површина со доволно простор за поместување на машината и на амбалажата користејќи секогаш соодветни алати. Не користете ја машината пред да завршите со сите постапки наведени во поглавјето „МОНТИРАЊЕ“.

4.1 ДЕЛОВИ ЗА МОНТИРАЊЕ

Пакувањето ги содржи деловите за монтажа.

4.1.1 Распакување

1. Отворете го пакувањето внимателно за да не ги расфрлите деловите.
2. Прочитајте ја документацијата во кутијата каде се наведени овие упатства.
3. Извадете ги од кутијата сите делови што не се монтирани.
4. Извадете ја машината од кутијата.
5. Фрлете ги кутијата и амбалажата согласно локалните одредби.

4.2 МОНТИРАЊЕ НА УРЕДОТ НА ПОТКАСТРУВАЧОТ ЗА ГРМУШКИ

⚠ Пред да започнете со монтирање, уверете се дека батеријата не е на своето место.

- Вметнете ја шипката со командите (сл. 3.A) во уредот за кастрење (сл. 3.B).
- Лизнете го вратот (сл. 3.C) нагоре и свртете го во правецот на стрелките на часовникот да се затегне докрај.

⚠ Проверувајте ги од време на време за да се уверите дека шипките се добро стегнати.

4.3 ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА УРЕДОТ СО ПОТКАСТРУВАЧОТ ЗА ГРМУШКИ

- Разлабавете го ракофатот (сл. 4.A) следејќи го правецот што го посочува стрелката - отклучен катанец.
- Повлечете или лизнете ја рачката (сл. 4.B) за да ја постигнете саканата должина.
- Кога ќе ја регулирате должината, затегнете ја рачката убаво следејќи го правецот што го посочува стрелката - затворен катанец.

⚠ Проверувајте ги од време на време за да се уверите дека шипките се добро стегнати.

4.4 ВАДЕЊЕ НА УРЕДОТ СО ПОТКАСТРУВАЧОТ ЗА ГРМУШКИ

- За да го извадите уредот со поткаструвачот за грмушки (сл. 3.B) поставете ја шипката со команди (сл. 3.A) на земја, разлабавете го вратот (сл. 3.C) и отстранете го уредот за кастрење.

4.5 ПОДГОТОВКА НА ТОРБИЧНАТА ЗА БАТЕРИИ (АКО Е ПРЕДВИДЕНО)

- Торбичката за батерии се доставува монтирана (сл. 1K) и може да се отстрани од држачите (сл. 5) и да се носи во рака.
- За да ја извадите торбичката за батерии притиснете ги двете горни копчиња (сл. 5.A).
- Кукиштата за батерии се наоѓаат од двете страни на торбичката (сл. 6).
- На десната страна на торбичката има:
- приклучок за кабел (сл. 7.A);
 - селектор на батерија (сл. 7.B);
 - USB приклучок за полнење на други уреди (на пр., мобилен телефон) (сл. 7.C).

За да се избегне присуство на пуштени кабли, има премини од двете страни и на задната страна преку која треба да помине кабелот за напојување.

5. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА

5.1 БЕЗБЕДНОСНО КОПЧЕ (УРЕД ЗА АКТИВИРАЊЕ/ДЕЗАКТИВИРАЊЕ)



Притиснете го ова копче за да го активирате и деактивирате електричното коло на машината (сл. 8.C).



Зелена сијаличка: електричното коло на машината е активирано. Машината е подготвена за работа. Двете сијалички се запалени: машината е активирана (Сл. 8.D).

Изгаснати сијалички: електричното коло е целосно деактивирано.

ВАЖНО При преместување, никогаш не држете го прстот врз копчето за да избегнете случајно палење.



Иконата „Внимание“ (сл. 8.E) се пали во случај на проблем со машината (погледнете ја табелата за идентификација на проблеми, пас. 14).

5.2 КОМАНДА НА РАЧКАТА ЗА ЗАБРЗУВАЧОТ

Рачката со командата за забрзувачот (сл. 8.A) овозможува активирање на уредот за кастрење. Рачката со командата за забрзување може да се активира (сл. 8.A) можно е само со истовремено притискање на рачката за блокирање на забрзувачот (сл. 8.B-M).

5.3 РАЧКА ЗА БЛОКИРАЊЕ НА ЗАБРЗУВАЧОТ

Рачката за блокирање на забрзувачот (Сл. 8.B-M) овозможува активирање на командата за забрзување (сл. 8.A).

6. УПОТРЕБА НА МАШИНАТА

ВАЖНО Безбедносните мерки што треба да ги следите се дадени во погл. 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

6.1 ВОВЕДНИ ОПЕРАЦИИ

Пред да започнете со работа, неопходно е да спроведете серија контроли и операции за да обезбедите дека работата ќе се одвива на ефикасен начин и со максимална безбедност.

Ставете ја машината хоризонтално и стабилна на теренот.

6.1.1 Контрола на батеријата

Пред секоја употреба:

- проверете ја состојбата на полначот за батеријата следејќи ги насоките посочени во упатството за батеријата

6.1.2 Регулација на аголот на уредот со поткаструвачот за грмушки

Уредот со поткаструвачот за грмушки се закосува на 112° и може да се блокира а 6 позиции.

- Ставете ја машината на земја, притиснете ги копчињата за вртење (сл. 9.A) за да го ротираете поткаструвачот на грмушки којшто се вметнува правилно во лежиштето.



Оваа операција треба да се изведе кога машината е застаната и батеријата е извадена од лежиштето (пасус 7.2.2).

6.1.3 Употреба на појасот



Редовно проверувајте ја ефикасноста на копчата за брзо откачување што овозможува брзо да ја ослободите машината од ременот во случај на опасност.

Појасот треба се стави пред да се закачи машината за соодветниот прицврстувач и ременот треба да се регулира во однос на висината и тежината на корисникот.

- Ременот (сл. 10.A) мора да мине над левото рамо кон десниот колк.
- Закачете го копчето (сл. 10.B) на местото за прикачување на контролната шипка.
- Доколку е потребно, откачете го копчето на клипот (сл. 10.C) за да ја извадите машината од ременот.

6.1.4 Употреба на торбичката (ако е предвидено)

1. Вметнете ја батеријата во еден од одделите на торбичката за батерии (сл. 6) притискајќи ја докрај сè додека не слушнете звук на кликување што ја блокира на место и обезбедува електричен контакт;
2. поврзете го кабелот на торбичката со соодветниот приклучок (сл. 7.A) вртејќи го сè додека не слушнете звук на кликување што го блокира на место и обезбедува електричен контакт;
3. прилагодете ги држачите и затворете го предниот појас (сл. 11).

6.2 БЕЗБЕДНОСНИ КОНТРОЛИ

Спроведете ги следните безбедносни контроли и проверете дали резултатите соодветствуваат со даденото во табелата.

⚠ Сеногаш проверувајте ги безбедносните контроли пред работа.

6.2.1 Општа контрола

⚠ Ако некој од резултатите не е ист како што е посочено во табелата, не ја користете машината! Однесете ја во овластен сервис на проверка и поправка.

Предмет	Резултат
Рачки и заштити Заштити	Чисти, исушени, правилно и цврсто фиксирани на машината.
Шрафови на машината и сечивото	добро зашрафени (не разлабавени)
Отвори за воздух за ладење	Без пречки
Сечиво	Наострено, без никакви знаци за оштетување или изабеност
Заштити	Цели и без оштетувања
Акумулатор	Без никакви оштетувања на кукиштето и без протекување на течност
Машина	Никаков знак на оштетување или изабеност
Рачка за командата на забрзувачот, рачка за блокирање на забрзувачот	Треба да се движат слободно, без напор.
Пробна работа	Нема чудни вибрации. Нема чудни звуци

6.2.2 Тест за работата на машината

Дејство	Резултат
Ставете ја батеријата на своето место (сл. 7.2.3).	Сечивото не се движи
Стиснете ја рачката за команда на забрзувачот. (без да ја притиснете рачката за блокада на забрзувачот.)	Рачката за командата на забрзувачот останува блокирана.
Вклучете ја рачката за блокада на забрзувачот и рачката за командата на забрзувачот.	Рачките треба да се движат слободно и без примена на сила. Сечивото се движи.

Пуштете ја рачката за команда на забрзувачот.	Рачката се враќа автоматски и брзо во неутрална позиција. Сечивото застанува.
---	---

6.3 ПАЛЕЊЕ

6.3.1 Палење со батерија

1. Извадете ја заштитата на сечивото (сл. 1.Н) (ако е ставена);
2. проверете дали ножот го допира теренот или други предмети;
3. Ставете ја батеријата правилно на своето место (сл. 12.В) (пас. 7.2.3);
4. притиснете го безбедносното копче (сл. 8.С);
5. Вклучете ја рачката за блокирање на забрзувачот (сл. 8.В-М) и рачката за командата за забрзувачот (сл. (сл. 8.А)).

6.3.2 Палење со симулатор на батерија (ако е предвидено)

1. Заземете цврста и стабилна позиција;
2. извадете ја заштитата на сечивото (сл. 1.Н) (ако е ставена);
3. проверете дали ножот го допира теренот или други предмети;
4. ставете го симулаторот на батеријата правилно на своето место на машината (сл.12.Ј).
5. поврзете го кабелот за поврзување со симулаторот на батерија (сл.12.І).
6. изберете ја батеријата која треба да се активира преку селекторот (сл. 7.В).
7. притиснете го безбедносното копче (сл. 8.А).
8. Вклучете ја рачката за блокирање на забрзувачот (сл. 8.В-М) и рачката за командата за забрзувачот (сл. (сл. 8.А)).

6.4 РАБОТА

Пред да започнете со кастрење за првпат и сечење и регулација на жива ограда и грмушки, треба:

- да имате соодветна обука за користење на овој вид апарати;
- носете соодветна опрема на појасот;
- да сте ги прочитале безбедносните предочувања и упатството за користење што се составен дел на овој прирачник;
- да сте вежбале на начин што ќе доведе до неопходната запознаеност со машината и со најчестите техники за сечење.

За да работите се машината, постапете како што следи:

- секогаш закачувајте ја машината за појасот правилно поставена (видете пасус 6.1.3);
- Во текот на работата, машината секогаш мора да се држи цврсто со двете раце, со тоа што левата рака е поставена на предниот ракофат, а десната на задниот независно дали операторот е левучар или десничар.

⚠ Не вадете го исечениот материјал или држете го цврсто материјалот за сечење кога сечивото е во функција. Уверете се дека машината е исклучена кога ги вадите исечениот материјал.

ЗАБЕЛЕШКА За време на работата, батеријата е заштитена од комплетно празнење преку заштитниот уред кој што ја исклучува машината и ја блокира работата.

6.4.1 Техника на работа

Секогаш се претпочита да се сече првиот и вториот ред вертикални израсоти на грмушката, а потоа легнатите делови.

ЗАБЕЛЕШКА Автономијата на батеријата (што значи обработена површина со вегетација пред повторно полнење) вообичаено е условена со разни фактори дадени во (пасус 7.2.1).

6.4.1.a Вертикално сечење

Ножот треба да се постави со кружно движење оддолу нагоре со тоа што сечивото ќе се држи што е можно подалеку од телото (сл. 13).

6.4.1.b Хоризонтално сечење

Најдобри резултати се постигнуваат кога сечивото (сл. 14) е благо закосено ($0^\circ - 15^\circ$) во правец на сечењето, со кружно движење и лесно и константно придвижување, особено во случај на многу густы грмушки (сл. 14).

6.4.2 Совети за работа

Ако сечивото се блокира во текот на работата или се заплетка во гранките на грмушката:

1. застанете ја веднаш машината (пасус 6.5);
2. уверете се дека уредот со сечивото е застанат;
3. извадете ја батеријата (пасус 7.2.2);
4. Извадете го заглавениот материјал.

6.4.3 Подмачкување на сечивата во текот на работата

Доколку уредот за сечење се загрева премногу при работа, треба да се подмачкуваат внатрешните површини на сечивото (пасус 7.4).

⚠ Оваа операција треба да се изведе кога машината е застаната и батеријата е извадена од лежиштето (пасус 7.2.2).

6.5 ЗАСТАНУВАЊЕ

За да ја исклучите машината:

- Пуштете ги рачката за команда на забрзувачот (сл. 8.A).
- Дезактивирајте го безбедносното копче (изгасната сијаличка) (сл. 8.C).

⚠ Штом ќе ја застанете машината, потребни се неколку секунди пред да застане уредот за сечење.

Застанете ја секогаш машината:

- при менување на локацијата на работа.

⚠ При преместување, никогаш не држете го прстот врз безбедносниот прекинувач за да избегнете случајно палење.

6.6 ПО РАБОТАТА

6.6.1 По работата со батерија

- Извадете ја батеријата од лежиштето (сл. 15.B) и ставете ја да се полни (пас. 7.2.2).
- Ставете ја заштитата за сечивото.
- Оставете моторот да се излади пред да се остави машината во која било просторија.
- Исклучете ја машината (пасус 7.3).
- Проверете дали деловите се разлабавени или оштетени. Ако е потребно, заменете ги оштетените делови и затегнете ги разлабавените шrafoви и навртки.

6.6.2 По употреба со симулатор на батерија (ако е предвидено)

1. Поставете го селекторот на торбичката за батерии на „OFF“ (сл. 7.B);
2. отстранете го симулаторот на батерија од машината (сл. 15.J);
3. извадете ја торбичката за батерии;
4. отстранете го кабелот за поврзување од симулаторот на батерија (сл.15.I) и од торбичката (сл.7.A);
5. извадете ја батеријата од торбичката (сл. 16) и ставете ја да се полни (пас. 7.2.2);
6. оставете моторот да се излади пред да се остави машината во која било просторија;
7. исчистете ја машината (пасус 7.3);
8. проверете дали деловите се разлабавени или оштетени. Ако е потребно, заменете ги оштетените делови и затегнете ги разлабавените шrafoви и навртки или контактирајте со овластен сервисер.

ВАЖНО Секогаш вадете ја батеријата (пасус 7.2.2) и ставете ја заштитата за сечивото секојпат кога ја оставате машината без надзор или нема да работите.

7. РЕДОВНО ОДРЖУВАЊЕ

7.1 ОПШТО

 **Безбедносните одредби што треба да ги следите се дадени во поглавје 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.**

 **Пред да извршите каква било контрола, исчистете или интервенирајте кај одржувањето/регулацијата на машината:**

- Застанете ја машината;
- Застанете го уредот за сечивото;
- Извадете ја батеријата од лежиштето;
- Ставете ја заштитата за сечивото дури и при интервенција на самото сечиво;
- Проверете дали моторот е соодветно изладен;
- Прочитајте ги соодветните упатства;
- Носете соодветна облена, работни чевли и заштитни очила.

Зачестеноста и висот на интервенција се дадени во „Табелата за одржување“. Табелата го прикажува опсегот што ќе ви помогне при одржување на ефикасноста и безбедноста

на машината. Во неа се прикажани главните интервенции и предвидените интервали за секоја од ставките. Извршете ја соодветната постапка пред првата појава.

- Употребата на резервни делови и дополнителна опрема коишто не се оригинални и/или не се правилно поставени, може да доведе до несакани ефекти врз работата и безбедноста на машината. Производителот ја отфрла сета одговорност во случај на штети, инциденти или повреди предизвикани од такви производи.
- Оригиналните резервни делови се набавуваат во сервисните центри или кај авторизираните застапници.

ВАЖНО Сите работи за одржување и регулација коишто не се опишани во ова упатство треба да се извршат кај застапникот или во овластен сервис.

7.2 АКУМУЛАТОР

7.2.1 Автономија на батеријата

Автономијата на батеријата главно е условена со:

- a. факторите на средината на работа коишто предизвикуваат најголема потрошувачка на батеријата:
 - сечење/регулација на грмушки со многу лисја или мокри;
 - сечење/регулација на жбунови чии гранки се многу големи.
- b. однесувањето на операторот кој треба да избегнува:
 - често палење и гаснење во текот на работата;
 - употреба на несоодветна техника за сечење во однос на работата што треба да се заврши (пасус 6.4.1).

За да се зголеми автономията на батеријата, секогаш треба:

- сечете ја грмушката кога е сува;
- користете ја најсоодветната техника за работа.

Во случај кога сакате да ја користите машината за многу долга работа и користите стандардна батерија, може:

- да набавите втора стандардна батерија за да ја замените веднаш потрошената батерија без да треба да ја прекинувате работата;
- да набавите батерија со поголема автономия во однос на стандардната батерија (пасус 15.1).

7.2.2 Исклучување и полнење на батеријата

1. Притиснете го копчето за блокирање поставено во батеријата на машината (сл.

- 15.A) или во торбичката (сл. 16. А) (ако е предвидено);
2. извадете ја батеријата од машината (сл. 15.В) или од торбичката за батерии (сл. 16.В) (ако е предвидено);
 3. ставете ја батеријата (сл. 17.А) на своето место за полнење (сл. 17.В);
 4. Поврзете го полначот на батерии (сл. 17.С) во извор на ел. енергија со соодветен напон како оној што е посочен на етикетата.
 5. Секогаш полнете го до крај следејќи ги упатствата дадени во упатството за батеријата/полначот за батеријата.

ЗАБЕЛЕШКА Батеријата се доставува со заштита што го прекинува полнењето ако температурата во средина не е меѓу 0 и +45 °C.

ЗАБЕЛЕШКА Батеријата може да се полни во секој момент, дури и делумно без ризик од оштетување.

7.2.3 Повторно поставување на батеријата во машината

Кога полнењето е завршено:

1. Извадете ја батеријата (сл. 18.А) на своето место за полнење (сл. 18.В) (избегнувајќи долго време да ја држите на полнење доколку завршило полнењето);
2. откачете го полначот на батерии (сл. 18.С) од струја;
3. вметнете ја батеријата во лежиштето на машината (сл. 19.В) или во едно од лежиштата на торбичката за батерии (сл. 6) (ако е предвидено);
4. притискајќи ја докрај сè додека не слушнете звук на кликнување што ја блокира на место и што обезбедува електричен контакт;

7.3 ЧИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА

На крајот на секоја работа, исчистете ја машината детално од прав и остатоци при работа.

- За намалување на ризикот од запалување, одржувајте ги машината, а особено моторот од остатоци од лисја, гранки и прекумерно масло.
- Секогаш чистете ја машината по употребата со чиста и мокра крпа потопена во неутрален детергент.
- Отстранете ги сите траги на влага со мека и сува крпа. Влагата остава простор за ризик од електричен удар.
- Не користете абразивни детергенти и растворувачи да ги исчистите пластичните делови или рачките.

- Не полевајте вода и избегнувајте мокрење на моторот и на електричните делови.
- За да избегнете прегревање или оштетување на моторот и на батеријата, секогаш проверувајте дали решетката за воздух за ладење е чиста и без остатоци.

7.4 ЧИСТЕЊЕ И ПОДМАЧКУВАЊЕ НА УРЕДОТ СО СЕЧИВОТО

По работата, мора да го исчистите и подмачкате сечивото за да му ја продолжите функцијата и долготрајноста.

 **Не допирајте го уредот со сечивото ако не сте ја извадиле батеријата и ако уредот со сечивото не е застанат докрај.**

- Ставете ја машината хоризонтално и стабилна на теренот.
- Чистете го сечивото со сува крпа и користете лопатка ако има упорни дамки.
- Подмачкајте го сечивото внимателно нанесувајќи слој на одреденото масло без да ја измачкате и делот на горниот крај на сечивото.

7.5 НАВРТКИ И ШРАФОВИ ЗА ФИКСИРАЊЕ

- Одржувајте ги шрафовите и навртките затегнати за да бидете сигурни дека машината е секогаш безбедна за работа.
- Редовно проверувајте дали рачките се цврсто фиксирани.

8. ВОНРЕДНО ОДРЖУВАЊЕ

8.1 ВОНРЕДНО ОДРЖУВАЊЕ НА УРЕДОТ СО СЕЧИВОТО

 **Не допирајте го уредот со сечивото ако не сте ја извадиле батеријата и ако уредот со сечивото не е застанат докрај.**

Ако се користи во согласност со упатството, сечивото не бара никакво одржување или острење.

8.1.1 Контрола

 **Повремено проверувајте дали се сечивата искривени, оштетени или изабени и дали се шрафовите соодветно затегнати.**

Не е потребна регулација на растојанието меѓу сечивата бидејќи движењето е веќе поставено фабрички.

8.1.2 Острење

Острењето е неопходно кога изведбата на ножевите опаѓа и гранките се наведнуваат и честопати се заплеткуваат.

⚠ Од безбедносни причини, острењето мора да се изведе во специјализиран центар кој располага со стручност и соодветни алатки за извршување на оваа работа без да се ризикува оштетување на сечивото и да се предизвика небезбедна состојба во текот на работата.

⚠ Ножот со оштетени сечива не смее никогаш да се остри, туну да се замени.

8.1.3 Замена

⚠ Сечивото никогаш не смее да се поправа, туну мора да се замени штом ќе се забележат зачетоци на оштетување или кога ќе се достигне дозволиениот лимит за острење. Од безбедносни причини, тоа треба да се замени во овластен сервисен центар.

Со оваа машина предвидено е да се користи сечивото коешто го носи кодот посочен во табелата со технички податоци

Заради развојот на производот, сечивата наведени во табелата „Технички податоци“ треба со време да се заменат со други со соодветни карактеристики за замена и функционална безбедност.

9. ОДЛОЖУВАЊЕ

ВАЖНО Безбедносните мерки што треба да се следат во текот на ракување се наведени во пас. 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

9.1 ОДЛОЖУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Кога машината треба да се одложи:

1. извадете ја батеријата од лежиштето и проверете го полнењето (пасус 7.2.2);
2. Ставете ја заштитата за сечивото;
3. Проверете дали моторот е соодветно изладен;
4. Исклучете ја машината (пасус 7.3);
5. Проверете дали деловите се разлабавени или оштетени. Ако е потребно, заменете ги оштетените делови и затегнете ги разлабавените шrafoви и навртки или контактирајте со овластен сервисер.
6. Одложете ја машината:

- во сува просторија;
- и засолнета од лоши временски услови;
- и на место надвор од дофатот на децата;
- уверувајќи дека сте ги тргнале клучевите и опремата што ја користевте при одржувањето.

9.2 ОДЛОЖУВАЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Батеријата треба да се чува во средина без директна сончева светлина, на студени и места без влага.

ЗАБЕЛЕШКА Ако нема да ја користите подолг период, полнете ја батеријата секои два месеца за да ѝ се продолжи рокот на употреба.

10. ДВИЖЕЊЕ И ТРАНСПОРТ

Секојпат кога е потребно движење, подигнување, транспорт или закосување на машината:

- Застанете ја машината;
- Застанете го уредот за сечивото;
- Извадете ја батеријата од лежиштето и проверете го полнењето;
- Ставете ја заштитата за сечивото;
- Проверете дали моторот е соодветно изладен;
- Носете заштитни ракавици;
- Фатете ја машината само за држачите и да се насочите лостот во правец спротивен од правецот на движење.

Кога ја носите машината со возило:

- обезбедете ја соодветно машината со помош на јажиња или синџири;
- поставете ја на начин да не претставува опасност за никого.

11. ПОМОШ И ПОПРАВКА

Ова упатство ги претставува сите неопходни индикации за управување со машината и за правилно одржување што ги извршува корисникот. Сите интервенции за регулација и одржување што не се опишани во ова упатство треба да ги спроведе застапникот или специјализиран сервисен центар бидејќи знаат како и ги имаат неопходните инструменти со коишто работата ќе се заврши правилно, земајќи го во предвид првобитниот степен на безбедност и условите на машината.

Сите операции што се изведени на несоодветен начин и од неквалификувани лица придонесуваат да се изгуби секоја форма на гаранција и секој облик на обврска на производителот.

- Само овластените сервиси за помош може да ги извршуваат поправките и одржувањето што се под гаранција.

- Овластените сервисни центри користат само оригинални резервни делови. Оригиналните резервни делови и дополнителна опрема се специјално дизајнирани за машината.
 - Резервните делови и дополнителната опрема што не одобрени, употребата на резервни делови и дополнителна опрема што не се оригинални ја поништуваат гаранцијата.
 - Препорачуваме да ја однесете машината еднаш годишно во овластен сервис за одржување, помош и контрола на безбедносните уреди.
 - Не сте се запознале со приложената документација.
 - Не сте внимателни.
 - Употребата и монтирањето не се правилни или конзистентни.
 - Се користат резервни делови коишто не се оригинални.
 - Се користи дополнителна опрема која не е одобрена ниту доставена од производителот.
- Гаранцијата не покрива и:
- нормално абеење на потрошните материјали како што се тркалата, сечивата, безбедносните светла и јажињата
 - Нормално абеење.

12. ОПСЕГ НА ГАРАНЦИЈАТА

Гаранцијата ги покрива сите штети на материјалите и производството. Корисникот треба внимателно да ги следи сите упатства кои се дадени до приложената документација. Гаранцијата не ги покрива штетите настанати затоа што:

Купувачот е заштитен со соодветните државни закони. Правата на купувачот кои се предвидени во дадените државни закони на ниеден начин не ја лимитираат оваа гаранција.

13. ТАБЕЛА ЗА ОДРЖУВАЊЕ

Интервенција	Период	Забелешка
МАШИНА		
Контрола на сите фиксирања	Пред секоја употреба	пасус 7.5
Безбедносни контроли / проверка на командите	Пред секоја употреба	пасус 6.2
Контрола на фиксирањата на шипката	Пред секоја употреба	4.3, 4.4
Проверка на состојбата на батеријата	Пред секоја употреба	*
Полнење на батеријата	На крајот на секоја употреба	пасус 7.2.2 *
Чистење на машината и на моторот	На крајот на секоја употреба	пасус 7.3
Чистење и подмачкување на уредот со сечивото	На крајот на секоја употреба	пасус 7.4
Проверка на можни оштетувања на машината. Ако е потребно, контактирајте со овластен сервисен центар.	На крајот на секоја употреба	-
Контрола на уредот за сечење	На крајот на секоја употреба	пасус 8.1.1
Остреење на уредот за сечење	-	пасус 8.1.2 **
Замена на уредот со сечивото	-	пасус 8.1.3 **

* Прочитајте во упатството за батеријата/полначот за батеријата.

** Работа што треба да ја изведе застапникот или специјализиран центар за сервисирање

14. НЕСООДВЕТНА РАБОТА

НАЈДЕНА	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1. Безбедносното копче е активирано, сината сијаличка поставена на безбедносното светло (сл. 8.С) не се пали	Нема батерија или не е ставена правилно	Проверете дали батеријата е ставена (пасус 7.2.3).
2. Безбедносното копче е активирано, сината сијаличка (8.С) не се пали, сијаличката трепка	Празна батерија	Проверувајте ја состојбата на наполнетост и наполнете ја батеријата (пасус 7.2.2).
3. Моторот се гаси во текот на работата	Батеријата не е правилно вметната	Проверете дали батеријата е ставена (пасус 7.2.3).
	Машината е оштетена.	Не користете ја машината, извадете ја батеријата и обратете се во сервисен центар.
4. Со рачката за команда на забрзувачот (сл. 8.А) и безбедносната рачка за запирање (сл. 8.В) вклучени уредот за кастреење не се движат	Машината е оштетена.	Не користете ја машината. Веднаш застанете ја машината, извадете ја батеријата и обратете се во сервисен центар.
5. Уредот со сечивото се загрева премногу во текот на работата	Незадоволително подмачкување на сечивото	Застанете ја машината, оставете го уредот со сечивото да се смири, извадете ја батеријата и подмачкајте го сечивото (пасус 7.4).
6. Уредот со сечивото допрел вод или електричен кабел	-	НЕ ДОПИРАЈТЕ ГО СЕЧИВОТО БИДЕЈЌИ ИМА СТРУЈА ВО НЕГО И ПРЕТСТАВУВА ОГРОМНА ОПАСНОСТ! Фатете ја машината само за задната изолирана рачка и однесете ја внимателно подалеку од средината. Исклучете го напојувањето за водот или кабелот и извадете ја батеријата пред да ги ослободите запците на сечивото.
7. Уредот со сечивото удрил во страно тело.	-	Застанете ја машината, извадете ја батеријата и: – проверете ги оштетувањата, – проверете дали деловите се разлабавиле и затегнете ги, – обезбедете замена или поправка на оштетените делови со резервни делови со соодветни карактеристики.
8. Има бучава и/или прекумерни вибрации во текот на работата	Разлабавени или оштетени делови	Застанете ја машината, извадете ја батеријата и: – проверете ги оштетувањата, – проверете дали деловите се разлабавиле и затегнете ги, – обезбедете замена или поправка на оштетените делови со резервни делови со соодветни карактеристики.
9. Машината испушта дим во текот на работата	Машината е оштетена.	Не користете ја машината. Веднаш застанете ја машината, извадете ја батеријата и обратете се во овластен сервисен центар.
10. Автономијата на батеријата е незадоволителна	Условите за работа се многу тешки и бараат поголема потрошувачка на енергијата	Подобдете ја употребата (пасус 7.2.1).
	Батеријата не е доволна за работните потреби	Користете и втора батерија или поголема батерија (пасус 15.1).
	Намален капацитет на машината	Набавете нова батерија.

НАЈДЕНА	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
11. Полначот не ја полни батеријата	Батеријата не е поставена правилно во полначот	Проверете дали поставеноста е точна (пасус 7.2.3).
	Условите во средината за работа не се соодветни	Вклучете го полнењето во средина со соодветна температура (видете го упатството за употреба за батеријата/полначот за батеријата).
	Нечисти контакти	Исчистете ги контактите
	Нема напон кај полначот на батеријата	Проверете дали приклучокот е вметнат и дали има довод на ел. енергија.
	Полначот на батеријата има дефект	Заменете го дефектниот дел со оригинален.
		Ако истиот опстојува, проверете го упатството за батеријата / полначот за батеријата.

Контактирајте со застапникот за помош ако проблемите опстојуваат откако сте ги направице горепосочените операции.

15. ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА ПО ИЗБОР

15.1 БАТЕРИИ

Има батерии со различен квалитет наменети за одредени работни задачи (сл.20). Списокот со батерии коишто се соодветни да се користат со оваа машина се наоѓа во табелата „Технички податоци“.

15.2 ПОЛНАЧ ЗА БАТЕРИЈА

Уред што се користи за полнење на батеријата: брзо (сл. 21.А), стандард (сл. 21.В).

15.3 ТОРБИЧКА ЗА БАТЕРИИ

Уред кој овозможува лежиште за две батерии и обезбедува електрична енергија потребна за функционирање на машината.

Содржи кабел за поврзување со машината (сл. 1.Л) и селектор (сл. 7.В) кој овозможува избирање на една од двете батерии (позиција „1“ и „2“) и „OFF“.

15.4 СИМУЛАТОР НА БАТЕРИЈА

Уред што, кога е вметнат во куќиштето на машината, овозможува употреба на ранецот за батерија.



INHOUDSOPGAVE

1. ALGEMEEN	1
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	2
3. LEER DE MACHINE KENNEN	6
3.1 Beschrijving machine en beoogd gebruik.....	6
3.2 Veiligheidssignalen.....	6
3.3 Identificatielabel product	7
3.4 Belangrijkste onderdelen.....	7
4. MONTAGE	7
4.1 Onderdelen voor de montage.....	7
4.2 Montage Heggenschaar.....	8
4.3 VERLENGING VAN DE Heggenschaar	8
4.4 VERWIJDERING VAN DE HEGGENSCHAAR	8
4.5 VOORBEREIDING VAN DE ACCURUGZAK (indien aanwezig).....	8
5. BEDIENINGSELEMENTEN	8
5.1 Contacttoets (in/uitschakelinrichting)	8
5.2 Hendel versnelling.....	8
5.3 blokkeringshendel versnelling	8
6. GEBRUIK VAN DE MACHINE	8
6.1 Voorafgaande werkzaamheden.....	8
6.2 Veiligheidscontroles	9
6.3 Starten	10
6.4 Het werken	10
6.5 Stoppen.....	11
6.6 Na het gebruik.....	11
7. GEWOON ONDERHOUD.....	11
7.1 Algemeen.....	11
7.2 Accu.....	12
7.3 Reiniging van de machine	12
7.4 reiniging en smering van de snij-inrichting....	13
7.5 Moeren en schroeven voor bevestiging.....	13
8. BUITENGEWOON ONDERHOUD.....	13
8.1 Buitengewoon onderhoud van de snij-inrichting	13
9. STALLING	13
9.1 Stalling van de machine	13
9.2 Stalling van de accu	14
10. HANTERING EN TRANSPORT	14
11. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN	14
12. GARANTIEDEKKING	14
13. TABEL ONDERHOUD	14
14. PROBLEEM IDENTIFICATIE.....	15
15. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES ...	16
15.1 Batterijen.....	16
15.2 Batterijlader	16
15.3 Accurugzak	16
15.4 Accusimulator	16

1. ALGEMEEN

1.1 HOE DE HANDLEIDING LEZEN

In de tekst van de handleiding worden enkele paragrafen, die gegevens van bijzonder belang bevatten met betrekking tot de veiligheid of de werking, op verschillende wijze gekenmerkt, volgens het volgende criterium:

OPMERKING of **BELANGRIJK** *verstrek*
nadere gegevens of andere elementen ter
aanvulling op hetgeen daarvoor vermeld is,
om te voorkomen dat de machine beschadigd
wordt of dat er schade veroorzaakt wordt.

Het symbool  wijst op een gevaar. Veronachtzaming van de waarschuwing leidt tot mogelijke persoonlijke letsels of letsels aan anderen en/of schade.

De paragrafen die aangegeven zijn met een grijze stippen-boord wijzen op optionele kenmerken die niet aanwezig zijn op alle modellen die in deze handleiding beschreven zijn. Controleer of het kenmerk aanwezig is op het model in kwestie.

De aanwijzingen "voor", "achter", "rechts" en "links" hebben betrekking op de werkpositie van de bediener.

1.2 REFERENTIES

1.2.1 Afbeeldingen

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzingen zijn genummerd 1, 2, 3 enz.

De onderdelen die op de afbeeldingen zijn aangegeven, zijn gekentekend met de letters A, B, C enz.

Een verwijzing naar het onderdeel C in afbeelding 2 wordt aangegeven met de tekst: "Zie afbeelding 2.C" of eenvoudigweg "(Afb. 2.C)".

De afbeeldingen zijn indicatief. De effectieve delen kunnen wijzen ten opzichte van wat aangegeven is.

1.2.2 Titels

De handleiding is onderverdeeld in hoofdstukken en paragrafen. De titel van de paragraaf "2.1 Training" is

een ondertitel van "2. Veiligheidsvoorschriften". De verwijzingen naar titels of paragrafen zijn aangegeven met de afkorting hfdst. of par. en het desbetreffende nummer. Voorbeeld: "hfdst. 2" of "par. 2.1".

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

 **Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij de machine worden geleverd. Het niet in acht nemen van de hierna aangegeven instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels veroorzaken.**

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.

De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw machine met netvoeding (met kabel) of met accuvoeding (zonder kabel).

1) Veiligheid van de werkzone

- a) **Houd de werkzone netjes en goed verlicht.** Donkere en rommelige ruimtes vergemakkelijken ongelukken.
- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap in omgevingen met ontplofingsgevaar, in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gas of stof.** De elektrische gereedschappen genereren vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- c) **Hou kinderen en omstanders uit de buurt wanneer gebruik gemaakt wordt van een elektrisch gereedschap.** Een moment van onoplettendheid kan ertoe leiden dat men de controle over de machine verliest.

2) Elektrische veiligheid

- a) **De stekkers van het elektrische gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap.** Ongemodificeerde stekkers en bijpassen de stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- c) **Stel de elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of vocht.** Water dat

in een elektrisch gereedschap sijpelt verhoogt het risico voor elektrische schokken.

- d) **Misbruik de kabel niet. Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd de kabel op afstand van hittebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of verwarde kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
 - e) **Als u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengstuk dat geschikt is voor buitenshuis gebruik.** Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.
 - f) **Als het onvermijdelijk is om elektrisch gereedschap op een vochtige plaats te gebruiken, gebruik dan een voeding die is beveiligd met een aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken
- #### 3) Persoonlijke veiligheid
- a) **Blijf attent, controleer wat er gaande is en gebruik altijd het gezond verstand wanneer een elektrisch gereedschap gebruikt wordt. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent, geneesmiddelen, alcohol of drugs gebruikt hebt.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van een elektrisch gereedschap kan ernstige persoonlijke letsels veroorzaken.
 - b) **Gebruik beschermende kleding. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het gebruik van een beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislipschoenen, een veiligheidshelm of een oorbescherming voorkomt persoonlijke letsels.
 - c) **Voorkom dat de machine ongewild start. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is vooraleer de accu te plaatsen, of gereedschap vast te nemen of te transporteren.** Een elektrisch gereedschap transporteren met een vinger op de schakelaar of de accu monteren met de schakelaar in de stand "ON" verhoogt het risico op ongevallen.
 - d) **Verwijder alle sleutels of regelinstrumenten vooraleer het elektrisch gereedschap in te schakelen.** Een sleutel of gereedschap dat in contact blijft met een bewegend onderdeel kan persoonlijke letsels veroorzaken.
 - e) **Ga niet overhellen. Ga altijd stabiel staan en zorg ervoor dat het evenwicht niet verloren wordt.** Zo heeft men in on-

verwachte situaties een betere controle over het elektrisch gereedschap.

- f) **Draag gepaste kleding. Draag geen ruime kleding of juwelen. Hou het haar, de kleding en de handschoenen op veilige afstand van bewegende onderdelen.** Loshangende kledingstukken, juwelen of lang haar kunnen gegrepen worden in de bewegende onderdelen.

- g) **Als er delen met stofafname-installaties verbonden moeten worden, verzekert u er dan van dat ze goed verbonden en gebruikt worden.** Door het gebruik van deze inrichtingen kunnen de risico's met betrekking tot stof beperkt worden.

- h) **Laat de vertrouwdeheid die u met het veelvuldig gebruik van de machine opgedaan heeft u niet misleiden, zodat u veiligheidsprincipes zou negeren.** Nalatigheid kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

4) Gebruik en onderhoud van het elektrisch gereedschap

- a) **Het elektrisch gereedschap niet overbelasten.** Gebruik het elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk. Met een gepast elektrisch gereedschap zal het werk beter en op veiligere wijze uit te voeren, aan de snelheid waarvoor het gereedschap ontworpen werd.

- b) **Gebruik het elektrisch gereedschap indien de schakelaar hem niet correct kan in- en uitschakelen.** Een elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

- c) **Verwijder de accu uit zijn zitting vooraleer een regeling uit te voeren of accessoires te veranderen, of vooraleer het elektrisch gereedschap op te bergen.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico voor accidentele inschakelingen van het elektrisch gereedschap.

- d) **Hou de niet gebruikte gereedschappen buiten het bereik van kinderen en laat ze niet gebruiken door personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap zelf of met deze instructies.** De elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk indien ze gebruikt worden door onervaren personen.

- e) **Onderhoud de elektrische gereedschappen correct.** Controleer of de bewegende onderdelen goed uitgelijnd zijn en vrij kunnen bewegen, of er geen delen gebroken zijn en of er andere condities zijn die een invloed kunnen hebben op de werking van het elek-

trisch gereedschap. Bij schade moet het gereedschap gerepareerd worden vooraleer het opnieuw te gebruiken.

Vele ongevallen worden veroorzaakt door een ontoereikend onderhoud.

- f) **Alle snijonderdelen moeten scherp en schoon gehouden worden.** Wanneer de snijonderdelen altijd scherp en schoon zijn, zullen ze minder snel vastlopen en makkelijker te beheersen zijn.

- g) **Gebruik het elektrisch werktuig en de bijhorende toebehoren volgens de verschaft instructies, en houd rekening met de werkcondities en het soort werk dat uitgevoerd moet worden.** Het gebruik van een elektrisch werktuig voor andere handelingen dan diegene die voorzien zijn kan tot gevaarlijke situaties leiden.

- h) **Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** De gladde handgrepen staan geen veilige hantering en controle van het gereedschap in onverwachte situaties mogelijk.

5) Gebruik en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de werktuigen met accu

- a) **Enkel herladen met de door de fabrikant aangegeven acculader.** Een acculader geschikt voor een bepaalde accugroep kan een risico op brand inhouden indien deze gebruikt wordt voor een andere accugroep.

- b) **Gebruik de elektrische werktuigen enkel met de specifiek bepaalde accugroepen.** Het gebruik van een ander welke andere accugroep kan risico op letsels en brand veroorzaken.

- c) **Wanneer de accugroep niet in gebruik is, moet men deze op afstand houden van andere metalen voorwerpen zoals nietjes, muntstukken, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee aansluitklemmen kunnen creëren.** Kortsluiting van de aansluitklemmen van de accu kan brandwonden of brand veroorzaken.

- d) **Indien de accu in slechte staat is, kan er vloeistof uit lekken: vermijd alle aanrakingen.** Indien er zich een ongewilde aanraking voordoet, moet men onmiddellijk met water spoelen. Indien de vloeistof in de ogen komt, moet men onmiddellijk medische hulp zoeken. De vloeistof die uit de accu lekt, kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

- e) **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu's of instrumenten.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.

f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kan explosies veroorzaken. **OPMERKING.** De temperatuur "130°C" kan worden vervangen door de temperatuur "265°F".

g) **Volg alle oplaadinstructies en laad de accu niet op buiten het in de instructies gespecificeerde temperatuurbereik.** Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

6) Assistentie

a) **Laat het elektrisch gereedschap repareren door gekwalificeerd personeel en gebruik alleen originele onderdelen.** Op die manier wordt de veiligheid van het elektrisch gereedschap in stand gehouden.

b) **Herstel geen beschadigde accu's.** Onderhoud aan de accu mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders.

2.2 SPECIFIEKE VEILIGHEIDSNORMEN VOOR HEGGENSCHAAREN

a) **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes.** Verwijder het gesneden materiaal niet en houd het niet vast terwijl de messen bewegen. De messen blijven bewegen nadat de schakelaar is uitgeschakeld. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de heggenschaar kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

b) **Verplaats de heggenschaar door hem bij de handgreep vast te houden met het mes stil en zorg ervoor dat u geen enkele stroom-schakelaar bedient.** Door de heggenschaar op de juiste manier te vervoeren, vermindert u het risico op onbedoeld starten en daaropvolgend persoonlijk letsel veroorzaakt door de messen.

c) **Breng altijd de mesbescherming aan wanneer u de heggenschaar vervoert of opbergt.** Als u de heggenschaar op de juiste manier gebruikt, vermindert u het risico op persoonlijk letsel door de messen.

d) **Als u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud pleegt aan het apparaat, zorg er dan voor dat alle schakelaars uit staan en dat de accu verwijderd of losgekoppeld is.** Onverwachte bediening van de heggenschaar tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of tijdens onderhoud kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

e) **Houd de heggenschaar alleen vast aan de geïsoleerde handgreepoppervlakken, omdat het mes in contact kan komen met verborgen kabels.** Als messen in contact komen met een kabel die onder spanning staat, kunnen blootliggende metalen onderdelen van de heggenschaar on-

der spanning komen te staan en een elektrische schok veroorzaken bij de gebruiker.

f) **Houd alle stroomkabels en kabels uit de buurt van het snijgebied.** Stroomkabels kunnen verborgen zijn in heggen of struiken en per ongeluk worden doorgesneden door het blad.

g) **Gebruik de heggenschaar niet bij slecht weer, vooral niet als er kans is op blikseminslag.** Dit verkleint het risico om door de bliksem te worden getroffen.

h) **Om het risico op elektrocutie te verminderen, mag de heggenschaar op steel nooit in de buurt van elektrische leidingen worden gebruikt.** Het contact met elektrische leidingen of het gebruik in de buurt ervan kan ernstig letsel of levensgevaarlijke elektrische schokken veroorzaken.

i) **Gebruik altijd twee handen bij het gebruik van de heggenschaar op steel.** Houd de heggenschaar op steel met beide handen vast om controleverlies te voorkomen.

j) **Draag altijd een helm bij gebruik van de heggenschaar op steel.** De val van afval kan ernstig letsel veroorzaken.



In geval van breuken of ongevallen tijdens het werk, dient men de motor onmiddellijk stil te zetten en de machine te verwijderen om geen verdere schade te berokkenen; in geval van ongevallen met persoonlijke letsels of letsels aan derden, dient men onmiddellijk de meest geschikte eerste-hulp-procedures te volgen voor de situatie en zich tot een gezondheidsstructuur te richten voor de nodige zorgen. Verwijder zorgvuldig eventuele resten die schade of letsels aan personen of dieren kunnen veroorzaken indien ze onopgemerkt blijven.



De langdurige blootstelling aan trillingen kan neuro-vasculaire letsels en problemen veroorzaken (ook gekend onder de naam «fenomeen van Raynaud» of «witte hand»), vooral bij personen die circulatiestoornissen hebben. De symptomen kunnen betrekking hebben op de handen, de polsen en de vingers, met verlies van gevoeligheid, loomheid, jeuk, pijn, verkleuring of structurele wijzigingen van de huid. Deze effecten kunnen versterkt worden door een lage omgevings-temperatuur en/of een overdreven druk op de handgreep. Wanneer deze symptomen optreden, moet de machine minder lang gebruikt worden en is het noodzakelijk een arts te raadplegen.

2.3 ONDERHOUD, STALLING

Regelmatig onderhoud en een correcte stalling garanderen de veiligheid van de machine en het niveau van de performance.

- Wanneer u de machine uitschakelt voor onderhoud, inspectie, opslag of om een hulpstuk te vervangen, moet u de motor uitschakelen, de stekker van de machine uit het stopcontact trekken en ervoor zorgen dat alle bewegende delen volledig stilstaan.
- Laat de machine afkoelen voordat u controles en afstellingen uitvoert en voordat u het opbergt.
- Bewaar het zorgvuldig en bewaar het schoon, op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de machine nooit als er onderdelen versleten of beschadigd zijn. Defecte of versleten onderdelen moeten worden vervangen en nooit gerepareerd. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Laat geen houders met restmateriaal in een gesloten ruimte, om het risico op brand te voorkomen.

 **De geluids- en trillingsniveaus in deze instructies zijn maximumwaarden voor het gebruik van de machine. Het gebruik van een niet gebalanceerd maai-element, een overdreven snelheid van de beweging en gebrekkig onderhoud hebben een negatieve invloed op het geluidsniveau en op de trillingen. Bijgevolg is het noodzakelijk preventieve maatregelen te treffen om mogelijke schade ten gevolge van een hoog geluidsniveau en stress van trillingen te vermijden; zorg voor het onderhoud van de machine, draag gehoorbescherming, maak pauzes tijdens het werk.**

2.4 ACCU / ACCULADER

LET OP

De hierna volgende veiligheidsnormen vervullen de veiligheidsvoorschriften die aangegeven zijn in de specifieke handleiding van de acculader.

- Gebruik voor het laden van de accu enkel de door de fabrikant aanbevolen acculaders. Een niet geschikte acculader kan leiden tot elektroshock, oververhitting of lekken van de corrosieve vloeistof van de accu.
- Gebruik enkel de specifieke accu's die voor uw toestel voorzien zijn. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsels en risico op brand.

- Houd de niet gebruikte accu ver van kantoor-klemmetjes, muntstukken, sleutels, spijkers of andere kleine metalen voorwerpen die een kortsluiting van de contacten zouden kunnen veroorzaken. Een kortsluiting van de contacten van de accu kan tot brand leiden.
- Gebruik de acculader niet in een omgeving waar er stoom aanwezig is, met ontvlambare materialen of op gemakkelijk ontvlambare oppervlakten zoals papier, stof, enz. Tijdens het opladen, wordt de accu opgewarmd en zou brand kunnen veroorzaken.
- Zorg er bij het transport van accu's voor dat de contacten niet met elkaar verbonden zijn en gebruik geen metalen containers voor het transport.

2.5 BESCHERMING VAN DE OMGEVING

- Volg nauwgezet de plaatselijke normen voor het verwerken van de verpakking, accu's, versleten delen of eender welk element met een sterke invloed op het milieu; dit afval mag niet met de huisafval weggegooid worden, maar moet gescheiden worden en aan speciale verzamelcentra toevertrouwd worden, die de recyclage van de materialen zullen verzorgen.
- Volg nauwkeurig de lokale normen op voor de afdanking van het afval
- Bij het buiten bedrijf stellen van de machine, mag deze nooit in het milieu achtergelaten worden maar moet ze naar een opvangcentrum gebracht worden, volgens de geldende plaatselijke normen.



Gooi elektrische apparatuur niet bij het gewoon huishoudelijk afval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake elektrisch en elektronisch afval en de toepassing ervan overeenkomstig de nationale wetgeving, moet de afgedankte elektrische apparatuur apart ingezameld worden voor recyclingdoeleinden. Indien de elektrische apparatuur afgedankt wordt op een afvalpark of in de ondergrond, kunnen de schadelijke stoffen de waterlaag bereiken en in de voedingsketen terecht komen, met nadelige gevolgen voor uw gezondheid en welzijn. Voor meer informatie over de afdanking van dit product, contacteer de instantie die bevoegd is voor de verwerking van het huishoudelijk afval of raadpleeg uw Verkoopster.



Aan het einde van hun levensduur, moet men de accu's met de nodige zorg voor het milieu afdanken. De accu bevat materialen die gevaarlijk zijn voor U en voor de omgeving. Ze moet verwijderd worden en gescheiden ingezameld worden nabij een structuur die lithium-ion-accu's aanvaardt.



De gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen staat recycling en hergebruik van de materialen toe. Het hergebruik van gerecycled materiaal helpt de vervuiling van het milieu te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.

3. LEER DE MACHINE KENNEN

3.1 BESCHRIJVING MACHINE EN BEOOGD GEBRUIK

Deze machine is een tuingereedschap en met name een draagbare heggenschaar met accutoevoër.

De machine bestaat hoofdzakelijk uit een motor die een snij-inrichting inschakelt.

De bediener kan de belangrijkste commando's bedienen terwijl hij steeds op veilige afstand van de draaiende delen blijft.

3.1.1 Voorzien gebruik

Deze machine is ontworpen en gebouwd voor:

- het snijden en bijwerken van struiken en heggen, bestaande uit struikgewas met kleine takjes;
- gebruik door een enkele bediener.

3.1.2 Onjuist gebruik

Eender welk ander gebruik, dat afwijkt van wat hierboven beschreven is, kan gevaarlijk zijn en schade berokkenen aan personen en/of zaken. De volgende situaties behoren tot het onjuist gebruik (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend):

- maaien van gras in het algemeen en in het bijzonder in de nabijheid van stoepranden;
- kleinsnijden van materiaal voor compostering;
- snoeiwerken;
- gebruik van de machine met de snij-inrichting boven de schouderhoogte van de bediener;
- gebruik van de machine voor het snijden van niet plantaardig materiaal;
- het gebruik van andere snij-inrichtingen dan diegene die vermeld zijn in de tabel "Technische gegevens". Gevaar op ernstige wonden en kwetsuren;
- gebruik van de machine door meer dan één persoon tegelijk.

BELANGRIJK *Het onjuist gebruik brengt verval van zowel de garantie als de aansprakelijkheid van de fabrikant teweeg waardoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is voor schade of letsel die zichzelf of anderen oplopen.*

3.1.3 Type gebruiker

Deze machine is bestemd voor gebruik door consumenten, d.w.z. door niet professionele bedieners. Ze is bestemd voor een "amateurieel gebruik".

3.2 VEILIGHEIDSSIGNALLEN

Er zijn verschillende symbolen op de machine aanwezig (Afb. 2). Hun taak is de bediener te herinneren aan het gedrag dat hij moet aanhouden om de machine met de nodige aandacht en voorzichtigheid te gebruiken.

Betekenis van de symbolen:



LET OP! GEVAAR! Indien deze machine niet correct gebruikt wordt, kan ze gevaarlijk zijn voor de bediener en voor anderen.



LET OP! Lees de gebruiksaanwijzingen voordat u deze machine in gebruik neemt.



Draag een veiligheidsbril.



Dikke anti-sliphandschoenen dragen.



Niet blootstellen aan de regen (of vocht).



Gevaar voor snijwonden! Houd handen en voeten op afstand van de messen.



GEVAAR VOOR WEGSPRINGENDE DELEN! Let goed op voor mogelijk wegschieten van materiaal, veroorzaakt door de snij-inrichting, die ernstige schade kan berokkenen aan personen of zaken.



GEVAAR VOOR WEGSPRINGENDE DELEN! Houd personen of huisdieren minstens 15 meter uit de buurt tijdens het gebruik van de machine.

BELANGRIJK *De beschadigde of onleesbaar geworden labels moeten vervangen worden. Vraag nieuwe labels aan uw eigen geautoriseerd Dienstcentrum.*

3.3 IDENTIFICATIELABEL PRODUCT

Het identificatielabel van het product geeft de volgende gegevens aan (Afb.: 1):

1. Geluidsniveau
2. Conformiteitskenteken
3. Maand/Jaar van fabricatie
4. Machinetype
5. Serienummer
6. Naam en adres van de fabrikant
7. Artikelcode
8. Toevoerspanning

Schrijf de identificatiegegevens van de machine in de vakjes op het label aan de achterkant van de omslag.

BELANGRIJK *Gebruik de identificatiegegevens die aangegeven zijn op het identificatielabel van het product bij ieder contact met de geautoriseerde werkplaats.*

BELANGRIJK *Het voorbeeld van de verklaring van overeenstemming bevindt zich op de laatste pagina's van de handleiding.*

3.4 BELANGRIJKSTE ONDERDELEN

De machine bestaat uit de volgende hoofdonderdelen, met de volgende functies (Afb.1):

- A. **Motor:** geeft de beweging aan de snij-inrichting.
- B. **Bedienstaaf:** hierop bevinden zich de belangrijkste bedieningsknoppen voor de versnelling.
- C. **Achterste handgreep:** handgreep achteraan de bedienstaaf. Deze handgreep wordt met de rechterhand vastgenomen.
- D. **Voorste handgreep:** handgreep op de bedienstaaf. Deze handgreep wordt met de linkerhand vastgenomen.
- E. **Heggenschaar** Inrichting voor het snoeien van bomen. Deze is bij levering. reeds op de staaf gemonteerd.
- F. **Draagstel:** stoffen gordel die over de schouder loopt en helpt het gewicht van de machine te dragen tijdens het werk.
- G. **Blad (Snij-inrichting):** dit is het element dat de vegetatie snijdt.
- H. **Bladbescherming** (voor het vervoer en de verplaatsing van de machine): beschermt tegen ongewilde aanraking van de snij-inrichtingen, wat ernstige letsels zou kunnen veroorzaken.

- I. **Accu**(indien niet met de machine geleverd, zie hfdst. 15 "toeboren op aanvraag): inrichting die de elektrische stroom verschaft aan het werktuig; de kenmerken en gebruiksnormen hiervan zijn in een afzonderlijke handleiding beschreven.
- J. **Acculader** (toeboren op aanvraag, par. 15.2): inrichting die gebruikt wordt om de accu op te laden; de kenmerken en gebruiksnormen hiervan zijn in een afzonderlijke handleiding beschreven. Er zijn twee modellen van acculader beschikbaar: **J1** (snelle acculader); **J2** (standaard acculader).
- K. **Accurugzak** (accessoire op aanvraag par.15.3): apparaat dat de behuizing van de batterijen mogelijk maakt.
- L. **Aansluitkabel:** kabel waarmee u de machine op de accu kunt aansluiten.
- M. **Accusimulator** (accessoire op aanvraag par.15.4): apparaat dat, indien in de machinebehuizing geplaatst, het gebruik van de accurugzak mogelijk maakt.

4. MONTAGE

 ***De veiligheidsnormen die in acht genomen moeten worden, zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.***

Om vervoers- en opslagredenen worden sommige onderdelen van machine niet direct in de fabriek gemonteerd. Zij dienen na het uitpakken gemonteerd te worden aan de hand van de volgende instructies.

 ***Het uitpakken en de vervollediging van de montage moeten uitgevoerd worden op een vlakke en stevige ondergrond, met voldoende ruimte voor de verplaatsing van de machine en de verpakkingen, en steeds met behulp van de geschikte instrumenten. Gebruik de machine niet vooraleer de aanwijzingen van de sectie "MONTAGE" teneinde gebracht te hebben.***

4.1 ONDERDELEN VOOR DE MONTAGE

De verpakking bevat de onderdelen voor de montage.

4.1.1 Uitpakken

1. Open de verpakking voorzichtig, let erop geen onderdelen te verliezen.
2. Raadpleeg de documentatie in de doos, inclusief deze gebruiksaanwijzingen.
3. Haal alle onderdelen die niet gemonteerd zijn uit de doos.
4. Haal de machine uit de doos.
5. Voer de doos en de verpakkingen af volgens de plaatselijke normen.

4.2 MONTAGE HEGGENSCHAAR

 **Alvorens de montage uit te voeren, moet men nagaan of de accu niet in zijn zitting geplaatst is.**

- Plaats de bedienstaaf (Afb. 3.A) in de heggenschaar (Afb. 3.B).
- Laat de beugel (Afb. 3.C) naar boven glijden en verdraai hem met de klok mee tot hij volledig vastgeklemd is.

 **Controleer regelmatig de verbindingen om u ervan te verzekeren dat ze goed vastgeklemd zijn.**

4.3 VERLENGING VAN DE HEGGENSCHAAR

- Draai de knop los (Afb. 4.A) volgens de richting aangegeven door het pijltje - open slot;
- trek of duw aan de staaf (Afb. 4.B) om de gewenste lengte te verkrijgen;
- na de regeling, moet men de knop stevig aandraaien in de richting van het pijltje - gesloten slot.

 **Controleer regelmatig de verbindingen om u ervan te verzekeren dat ze goed vastgeklemd zijn.**

4.4 VERWIJDERING VAN DE HEGGENSCHAAR

- Om de heggenschaar (Afb. 3.B), te verwijderen, moet men de bedienstaaf (Afb. 3.A) op de grond plaatsen, de beugel (Afb. 3.C) losmaken en de heggenschaar demonteren.

4.5 VOORBEREIDING VAN DE ACCURUGZAK (INDIEN AANWEZIG)

De accurugzak is reeds gemonteerd (Afb. 1K) en kan van de schouderbandsteun losgemaakt worden (Afb. 5) en met de hand vervoerd worden.

Druk op de twee bovenste knoppen om de accurugzak los te maken (Afb. 5.A).

De accubeuizingen bevinden zich aan beide zijden van de rugzak (Afb. 6).

Aan de rechterkant van de

rugzak zijn aanwezig:

- kabelhouder (Afb. 7.A);
- accuselector (Afb. 7.B);
- een USB-aansluiting voor het opladen van andere apparaten (bijv. mobiele telefoons) (Afb. 7.C).

Om een losse kabel te voorkomen, zijn er aan beide zijden en aan de achterkant doorgangen waar de stroomkabel doorheen kan.

5. BEDIENINGSELEMENTEN

5.1 CONTACTTOETS (IN/UITSCHAKELINRICHTING)



Door op deze toets te drukken, wordt het elektrisch circuit van de machine in- en uitgeschakeld (Afb. 8.C).



Een led aan: het elektrisch circuit van de machine is ingeschakeld. De machine is klaar voor gebruik. Beide leds aan: de machine is in bedrijf (Afb. 8.D).

Leds uit: het elektrisch circuit is volledig uitgeschakeld.

BELANGRIJK *Houd tijdens de verplaatsingen nooit de vinger op de toets om te vermijden de machine ongewild in te schakelen.*



Het symbool "Let op" (Afb. 8.E) licht op in geval van een storing aan de machine (zie de tabel Problemen identificeren, par. 14).

5.2 HENDEL VERSNELLING

De versnellingshendel (Afb. 8.A) staat toe de snij-inrichting in te schakelen.

De inschakeling van de versnellingshendel (Afb. 8.A) kan enkel ingeschakeld worden indien de vergrendelingshendel van de versnelling ingedrukt wordt (Afb. 8.B-M).

5.3 BLOKKERINGSHENDEL VERSNELLING

De blokkeringshendel van de versnelling (Afb. 8.B-M) staat toe de versnellingshendel in te schakelen (Afb. 8.A).

6. GEBRUIK VAN DE MACHINE

BELANGRIJK *De in acht te nemen veiligheidsnormen zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.*

6.1 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN

Alvorens te beginnen met werken dienen er enkele controles en handelingen uitgevoerd te worden om er

zeker van te zijn dat het werk op de meest nuttige en veilige manier zal verlopen.

Plaats de machine horizontaal en stevig op het terrein.

6.1.1 Controle van de accu

Voor eender welk gebruik:

- de status van de accu controleren volgens de aanwijzingen in de handleiding van de accu.

6.1.2 Afstelling van de hoek van de heggenschaar

De heggenschaar is voorzien van een scharnier van 112° en kan op 6 verschillende standen geblokkeerd worden.

- Plaats de machine op de grond, druk op de scharnierknoppen (Afb. 9.A) om de heggenschaar te verdraaien, die correct in zijn zitting geplaatst wordt.

⚠ Deze werkzaamheid moet uitgevoerd worden bij stilstaande machine, en met de accu uit zijn zitting (par. 7.2.2).

6.1.3 Gebruik van het draagstel

⚠ Controleer regelmatig de doeltreffendheid van de snelle ontkoppeling, om bij gevaar de riemen snel van de machine te kunnen halen.

Het draagstel moet aangedaan worden vooraleer de machine vast te haken en de riem moet geregeld worden volgens de lichaamsbouw van de gebruiker.

- De riem (Afb. 10.A) komt over de linkerschouder, naar de rechterflank toe.
- Bevestig de haak (Afb. 10.B) aan de daarvoor voorziene plek op de bedienstaaf.
- Haak, indien nodig, de klemgesp los (Afb. 10.C) om de machine uit het draagstel los te maken.

6.1.4 Gebruik de rugzak (indien voorzien)

- Plaats de batterij in een van de vakken op de accurugzak (Afb. 6) en duw hem aan tot u een "klik" hoort die aangeeft dat de accu op zijn positie vast zit en het elektrisch contact verzekerd is;
- sluit de kabel aan op de rugzak in de daarvoor bestemde aansluiting (Afb. 7.A) en verdraai hem tot u een "klik" hoort die aangeeft dat de accu op zijn positie vast zit en het elektrisch contact verzekerd is;
- pas de schouderbanden aan en sluit het harnas van voren (Afb. 11).

6.2 VEILIGHEIDSCONTROLES

Voer de volgende veiligheidscontroles uit en controleer of de resultaten overeenstemmen met wat aangegeven is in de tabellen.

⚠ Voer steeds de veiligheidscontroles uit vooraleer de machine te gebruiken.

6.2.1 Algemene controle

⚠ Indien eender welke van deze resultaten verschilt van wat aangegeven is in de volgende tabellen, mag de machine niet gebruikt worden! Breng de machine naar een dienstcentrum voor de nodige controles en herstelling.

Object	Resultaat
Handgrepen en beschermingen	Gereinigd, afgedroogd, correct en stevig aan de machine bevestigd
Schroeven op de machine en op het blad	Goed vastgedraaid (niet los)
Doorgangen van de koellucht	Niet verstopt
Blad	Scherp, zonder tekens van beschadiging of slijtage
Beschermingen	Ongeschonden, niet beschadigd.
Accu	Geen schade aan het omhulsel, geen lekken van vloeistoffen
Machine	Geen tekens van beschadiging of slijtage
Versnellingshendel, hendel blokkering versnelling	De beweging moet vrij zijn, zonder verklemmingen.
Inschakeltest	Geen abnormale trillingen. Geen abnormaal geluid

6.2.2 Test werking van de machine

Actie	Resultaat
Plaats de accu in zijn zitting (par. 7.2.3).	Het blad mag niet bewegen
Schakel de versnellingshendel in. (zonder de vergrendelhendel van de versnelling in te drukken)	De versnellingshendel blijft geblokkeerd.
Schakel de vergrendelhendel van de versnelling en de versnellingshendel in.	De beweging van de hendels moet vrij zijn, zonder verklemmingen. Het blad beweegt.

De versnellingshendel loslaten	De hendel moet automatisch en snel terug naar de neutrale stand terugkeren. Het blad moet stilvallen.
--------------------------------	--

6.3 STARTEN

6.3.1 Starten met accu

1. Verwijder de bladbescherming (Afb. 1.H) (indien gebruikt);
2. zorg ervoor dat het blad niet in aanraking komt met het terrein of met andere voorwerpen;
3. plaats de accu correct in zijn huizing (Afb. 12.B) (par. 7.2.3);
4. druk op de contacttoets (Afb. 8.C);
5. Schakel de blokkeringshendel van de versnelling (Afb. 8.B-M) en de hendel van de versnelling (Afb. 8.A).

6.3.2 Starten met accusimulator (indien voorzien)

1. Blijf stil en stabiel staan;
2. verwijder de bladbescherming (Afb. 1.H) (indien gebruikt);
3. zorg ervoor dat het blad niet in aanraking komt met het terrein of met andere voorwerpen;
4. plaats de accusimulator correct in de sleuf op de machine (Afb. 12.J);
5. bevestig de verbindingkabel aan de accusimulator (Afb. 12.I);
6. selecteer de te activeren accu met de keuzeschakelaar (Afb. 7.B);
7. druk op de contacttoets (Afb. 8.A);
8. Schakel de blokkeringshendel van de versnelling (Afb. 8.B-M) en de hendel van de versnelling (Afb. 8.A).

6.4 HET WERKEN

Alvorens voor de eerste keer aan te vangen met het snoeien en bijwerken van struiken en heggen, is het raadzaam:

- een specifieke opleiding gevolgd hebben over het gebruik van dit type van gereedschap;
- draag het draagstel correct;
- de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen bevat in deze handleiding zorgvuldig gelezen hebben;
- oefenen om voldoende vertrouwd te raken met de machine en de meest geschikte snijtechnieken.

Doe als volgt om met de machine te werken:

- maak de machine steeds vast aan het draagstel dat correct gedragen moet worden (zie par. 6.1.3);

- De machine moet altijd stevig vastgehouden worden met beide handen, met de linkerhand op het voorste handgreep en de rechterhand op de achterste, onafhankelijk van het feit of de bediener eventueel linkshandig is.

⚠ Verwijder het afgesneden materiaal niet en houd het materiaal dat gesneden moet worden niet vast terwijl het blad in bedrijf is. Verzekeer u ervan dat de machine uitgeschakeld is wanneer u het gemaaid materiaal weghaalt.

OPMERKING Tijdens het werk, is de accu tegen volledige ontlading beschermd door een beschermingssysteem dat de machine uitschakelt en de werking ervan blokkeert.

6.4.1 Werktechnieken

Het is altijd wenselijk eerst de twee verticale zijden van de heg te snijden en pas dan de bovenkant.

OPMERKING De autonomie van de accu (en dus de oppervlakte van de vegetatie die gesneden kan worden alvorens de accu weer op te laden) wordt beïnvloed door verschillende factoren, beschreven in (par. 7.2.1).

6.4.1.a Verticaal snijden

Snij met een boogvormige beweging van onder naar boven, waarbij het blad zo ver mogelijk van het lichaam gehouden moet worden (Afb. 13).

6.4.1.b Horizontaal snijden

De beste resultaten worden bekomen met het blad (Afb. 14) licht overhellend (0° - 15°) in de snijrichting, met een boogvormige, langzame en constante beweging, vooral bij bijzonder dichtgegroeide heggen (Afb. 14).

6.4.2 Suggesties voor het gebruik

Indien de messen tijdens het gebruik geblokkeerd geraken of verklemd geraken tussen de takken van de heg:

1. de machine onmiddellijk stopzetten (par. 6.5);
2. wachten tot de snij-inrichting volledig stil staat;
3. de accu verwijderen (par. 7.2.2);
4. Het verklemd materiaal verwijderen.

6.4.3 Smering van de messen tijdens het werk

Indien de snij-inrichting teveel verhit tijdens het werk, moeten de binnenoppervlakken van de messen gesmeerd worden (par. 7.4).

 **Deze werkzaamheid moet uitgevoerd worden bij stilstaande machine, en met de accu uit zijn zitting (par. 7.2.2).**

6.5 STOPPEN

Om de machine te stoppen:

- De versnellingshendel loslaten (Afb. 8.A).
- De contacttoets uitschakelen (lichtje uit) (Afb. 8.C).

 **Na de machine stopgezet te hebben, moet men enkele seconden wachten vooraleer de snij-inrichting tot stilstand komt.**

De machine steeds stoppen:

- tijdens verplaatsingen tussen werkzones.

 **Houd tijdens de verplaatsingen nooit de vinger op de schakelaar om te vermijden de machine ongewild in te schakelen.**

6.6 NA HET GEBRUIK

6.6.1 Na het gebruik met accu

- Verwijder de accu uit zijn huizing (Afb. 15.B) en laad het op (par. 7.2.2).
- Monteer de bladbescherming.
- Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.
- Reinig de machine (par. 7.3).
- Controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang, indien nodig, de beschadigde delen en draai losgekomen schroeven en bouten aan.

6.6.2 Na gebruik met de accusimulator (indien voorzien)

1. Zet de keuzeschakelaar van de accurugzak op "OFF" (Afb. 7.B);
2. verwijder de accusimulator van de machine (Afb. 15.J);
3. Verwijder de accurugzak;
4. koppel de verbindingkabel los van de accusimulator (Afb. 15.I) en van de rugzak (Afb. 7.A);
5. verwijder de accu uit zijn huizing (Afb. 16) en laad het op (par. 7.2.2);
6. laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen;
7. reinig de machine (par. 7.3);
8. controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang, indien nodig, de beschadigde onderdelen en klem eventueel schroeven en moeren die losgekomen zijn weer vast of neem contact op met het geautoriseerde dienstcentrum.

BELANGRIJK Verwijder steeds de accu (par. 7.2.2) en monteer de bladbescherming elke keer wanneer de machine ongebruikt of onbewaakt achtergelaten wordt.

7. GEWOON ONDERHOUD

7.1 ALGEMEEN

 **De veiligheidsnormen die in acht genomen moeten worden, zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.**

 **Vooraleer eender welke controle, reiniging of ingreep voor onderhoud/afstelling op de machine uit te voeren:**

- **Breng de machine;**
- **Wachten tot de snij-inrichting stilvalt;**
- **Verwijder de accu uit zijn huizing;**
- **Breng de bladbescherming aan, tenzij aan het blad zelf gewerkt moet worden;**
- **Wacht tot de motor voldoende afgekoeld is.**
- **Lees de desbetreffende instructies;**
- **Draag geschikte kledij, werkhandschoenen en een beschermende bril.**

De frequenties en de soorten ingrepen zijn samengevat in de "Tabel Onderhoud". Het doel van de tabel is om uw machine een optimale conditie te laten behouden. Hierin staan de voornaamste ingrepen en

de tijden waarop ze uitgevoerd moeten worden. Voer de desbetreffende handeling uit in functie van de eerstkomende vervaldatum.

- Het gebruik van niet originele of niet correct gemonteerde wisselstukken en toebehoren kan negatieve gevolgen hebben op de werking en de veiligheid van de machine. De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af in geval van schade, letsels of ongevallen veroorzaakt door die producten.
- De originele wisselstukken worden geleverd door de geautoriseerde dienstcentra en wederverkopers.

BELANGRIJK *Alle werkzaamheden voor onderhoud en afstelling die niet in deze handleiding beschreven zijn, moeten uitgevoerd worden door uw Wederverkoper of door een gespecialiseerd Centrum.*

7.2 ACCU

7.2.1 Autonomie van de accu

De autonomie van de accu wordt hoofdzakelijk beïnvloed door:

- a. omgevingsfactoren, die leiden tot een grotere energiebehoefte:
 - snijden/bijwerken van zeer dikke of vochtige heggen;
 - snijden/bijwerken van struiken met te grote takken;
- b. gedrag van de bediener, die moet vermijden:
 - de machine vaak aan- en uit te schakelen tijdens het werken;
 - een niet geschikte snijtechniek te gebruiken voor het werk dat moet uitgevoerd worden (par. 6.4.1).

Om de autonomie van de accu te optimaliseren, raadt men aan:

- de heg te snijden wanneer ze droog is;
- de juiste techniek te gebruiken voor het werk dat moet uitgevoerd worden.

Indien men de machine met langere werkbeurten wenst te gebruiken dan wat mogelijk is met de standaard-accu, kan men:

- een tweede standaard-accu kopen om de platte accu onmiddellijk te vervangen, zonder de continuïteit in het gedrag te brengen;
- een accu kopen met grotere autonomie dan de standaard-accu (par. 15.1).

7.2.2 Verwijdering en opladen van de accu

1. Druk op de vergrendelingsknop in de accu op de machine (Afb. 15.A) of op de rugzak (Afb. 16. A) (indien voorzien);

2. verwijder de accu uit de machine (Afb. 15.B) of uit de accurugzak (Afb. 16.B) (indien aanwezig);
3. plaats de accu (Afb. 17.A) in zijn huiszitting in de acculader (Afb. 17.B);
4. sluit de acculader aan (Afb. 17.C) op een stopcontact, met een spanning die overeenstemt met wat aangegeven is op het plaatje.
5. Laad de accu volledig op en volg hierbij de aanwijzingen die in het instructieboekje van de accu /acculader aangegeven zijn.

OPMERKING *De accu is voorzien van een bescherming die de herlading ervan verhindert indien de omgevingstemperatuur niet tussen 0 en +45°C is.*

OPMERKING *De accu kan op eender welk moment, ook gedeeltelijk, opgeladen worden, zonder risico op beschadiging.*

7.2.3 Hermontage van de accu op de machine.

Na volledig opladen:

1. Verwijder de accu (Afb. 18.A) in zijn huiszitting in de acculader (Afb. 18.B) (zorg ervoor dat u het apparaat na het opladen niet meer lang tijd aan de oplader verbonden blijft);
2. ontkoppel de acculader (Afb. 18.C) van het elektrisch netwerk;
3. plaats de batterij in de daarvoor bestemde behuizing op de machine (Afb. 19.B) of in een van de behuizingen van de accurugzak (Afb. 6) (indien voorzien);
4. duw de accu aan tot u een “klik” hoort die aangeeft dat de accu op zijn positie vast zit en het elektrisch contact verzekerd is.

7.3 REINIGING VAN DE MACHINE

Na het werken, wordt de machine zorgvuldig vrijgemaakt van stof en vuil.

- Houd de machine, en in het bijzonder de motor vrij van resten bladeren, takken of teveel vet, om het risico op brand tot een minimum te herleiden.
- Reinig de machine steeds na gebruik met een schone en met een neutraal reinigingsmiddel bevochtigd doek.
- Verwijder alle sporen van vochtigheid met een zachte en droge doek. Vochtigheid kan leiden tot risico op elektrocutie.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om de plastic delen of de handgrepen te reinigen.
- Gebruik geen waterstralen en vermijd de motor en de elektrische onderdelen nat te maken.
- Om oververhitting en schade aan de motor of aan de accu te vermijden, moet men zich er steeds van verzekeren dat de zuigroosters van de koellucht schoon en vrij van afval zijn.

7.4 REINIGING EN SMERING VAN DE SNIJ-INRICHTING

Na iedere werksessie, is het raadzaam de messen te reinigen en in te smeren, om de werkzaamheid en de duur ervan te verhogen.

 **Raak de snij-inrichting niet aan totdat de accu verwijderd is en de snij-inrichting volledig stilstaat.**

- Plaats de machine horizontaal en stevig op het terrein.
- Reinig de messen met een droge doek en gebruik een borstel in geval van hardnekkig vuil.
- Smeer de bladen door een dunne laag specifieke olie, bij voorkeur van een niet vervuילend type, op de bovenste rand van het blad, aan te brengen.

7.5 MOEREN EN SCHROEVEN VOOR BEVESTIGING

- Houd de schroeven en moeren goed vastgedraaid, om er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig werkt;
- Controleer regelmatig of de handgrepen stevig bevestigd zijn.

8. BUITENGEWOON ONDERHOUD

8.1 BUITENGEWOON ONDERHOUD VAN DE SNIJ-INRICHTING

 **Raak de snij-inrichting niet aan totdat de accu verwijderd is en de snij-inrichting volledig stilstaat.**
Indien de messen overeenkomstig de instructies gebruikt worden, is er geen onderhoud of slijpen benodigd.

8.1.1 Controle

 **Controleer regelmatig of de messen niet geplooid, beschadigd of versleten zijn en of de schroeven degelijk zijn vastgedraaid.**

Er is geen afstelling vereist van de afstand tussen de messen, aangezien de vrije ruimte vooraf bepaald wordt in de fabriek.

8.1.2 Bijslijpen

De messen moeten geslepen worden wanneer ze minder goed werk leveren en de takken makkelijk geklemd raken.

 **Om veiligheidsredenen, raadt men aan het slijpen door een gespecialiseerd Centrum te laten uitvoeren, die over de geschikte bevoegdheid en werktuigen beschikt om deze handeling uit te voeren, zonder risico het blad te beschadigen en het gebruik ervan onveilig te maken.**

 **Een blad dat versleten is wordt nooit geslepen maar altijd vervangen.**

8.1.3 Vervanging

 **Het blad dient nooit gerepareerd te worden, maar moet vervangen worden zodra eerste sporen van breuk vastgesteld worden of de vijllimiet overschreden is. Om veiligheidsredenen, raadt men aan de vervanging door een gespecialiseerd Centrum te laten uitvoeren.**

Op deze machine is het gebruik voorzien van messen met de code die aangegeven is in de tabel Technische Gegevens.

Gezien de ontwikkeling van het product, kunnen de messen aangegeven in de "Technische Gegevens" in de loop van de tijd vervangen worden door andere, met soortgelijke eigenschappen voor wat betreft verwisselbaarheid en functionele veiligheid.

9. STALLING

BELANGRIJK *De veiligheidsnormen die tijdens de berging in acht genomen moeten worden, zijn beschreven in par. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.*

9.1 STALLING VAN DE MACHINE

Wanneer de machine gestald moet worden:

1. Haal de accu uit zijn zitting en laad hem op (par. 7.2.2).
2. De bescherming op het mes plaatsen.
3. Wacht tot de motor voldoende afgekoeld is.
4. Reinig de machine (par. 7.3).
5. Controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang, indien nodig, de beschadigde onderdelen en klem eventueel schroeven en moeren die losgekomen zijn weer vast of neem contact op met het geautoriseerde dienstcentrum.
6. Berg de machine op:
 - in een droge ruimte;
 - beschermd tegen slechte weersomstandigheden;
 - buiten bereik van kinderen;

- na zich ervan verzekerd te hebben de sleutels of werktuigen die voor het onderhoud gebruikt werden, verwijderd te hebben.

9.2 STALLING VAN DE ACCU

De accu moet in op een schaduwrijke, frisse plaats bewaard worden, waar er geen vochtigheid is.

OPMERKING *In geval van langdurig niet-gebruik, moet men de accu om de twee maanden opladen, om de duur ervan te verlengen.*

10. HANTERING EN TRANSPORT

Telkens wanneer de machine verplaatst, geheven, vervoerd of overgeheld moet worden, moet men:

- Breng de machine;
- Wachten tot de snij-inrichting stilvalt;
- Haal de accu uit zijn zitting en laad hem op.
- De bescherming op het mes plaatsen;
- Wacht tot de motor voldoende afgekoeld is;
- Stevige werkhandschoenen dragen;
- De machine alleen vast te nemen aan de handgrepen en het blad in de richting tegenover de loop- of rijrichting te houden.

Wanneer men de machine met een wagen vervoert, moet men:

- de machine tijdens het vervoer goed met touwen of kettingen bevestigen;
- de machine zo plaatsen dat ze geen gevaar veroorzaakt.

11. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN

Deze handleiding verstrekt alle gegevens die u nodig hebt om de machine te kunnen gebruiken en om er op de juiste manier eenvoudige onderhoudswerkzaamheden aan te kunnen verrichten, die de gebruiker zelf kan uitvoeren. Alle afstellingen en onderhoudshandelingen die niet beschreven zijn in deze handleiding moeten uitgevoerd worden door uw Verkoop of in een gespecialiseerd Centrum dat beschikt over de nodige kennis en uitrustingen om

de werken correct uit te voeren, met respect voor het oorspronkelijk niveau van veiligheid van de machine. Handelingen die in niet geschikte structuren of door onbekwame personen uitgevoerd werden, doen elke vorm van garantie en alle verplichtingen of aansprakelijkheid van de Fabrikant vervallen.

- Enkel de geautoriseerde dienstencentra mogen de herstellingen en onderhoudsingenrepen in garantie uitvoeren.
- De geautoriseerde dienstencentra gebruiken enkel originele wisselstukken. De originele wisselstukken en toebehoren werden speciaal voor de machines ontwikkeld.
- Niet originele wisselstukken en toebehoren zijn niet goedgekeurd, het gebruik van niet originele wisselstukken en toebehoren leidt tot verval van de garantie.
- Men raadt aan de machine eens per jaar aan een geautoriseerd dienstencentrum toe te vertrouwen voor het onderhoud, assistentie en controle van de veiligheidsinrichtingen.

12. GARANTIEDEKKING

De garantie dekt alle defecten van het materiaal en van de fabricatie. De gebruiker moet aandachtig de aanwijzingen volgen die in de bijgevoegde documentatie verschaft is.

De garantie geldt niet voor schade te wijten aan:

- Onvoldoende kennis van de vergezellende documentatie.
- Onoplettendheid.
- Onjuist of niet toegestaan gebruik en montage
- Gebruik van niet originele wisselstukken.
- Gebruik van toebehoren dat niet door de fabrikant verschaft of goedgekeurd werd.

Deze garantie geldt bovendien niet voor:

- De normale slijtage van verbruiksmateriaal zoals wielen, messen, veiligheidsbouten en draden.
- Normale slijtage

De aankoper is beschermd door de nationale wetten van zijn eigen land. De rechten van de koper die voorzien zijn in de nationale wetten van zijn eigen land, zijn op geen enkele wijze beperkt door deze garantie.

13. TABEL ONDERHOUD

Ingreep	Frequentie	Opmerkingen
MACHINE		
Controle van alle bevestigingen	Voor eender welk gebruik	par. 7.5
Veiligheidscontroles / Controle van de commando's	Voor eender welk gebruik	par. 6.2
Controle bevestiging staven	Voor eender welk gebruik	4.3, 4.4
Controle van de staat van de lading van de accu	Voor eender welk gebruik	*

Ingrep	Frequentie	Opmerkingen
Herlading van de accu	Aan het einde van ieder gebruik	par. 7.2.2 *
Reiniging van de machine en van de motor	Aan het einde van ieder gebruik	par. 7.3
Reiniging en smering van de snij-inrichting	Aan het einde van ieder gebruik	par. 7.4
Controle van eventuele schade aan de machine. Contacteer, indien nodig, het geautoriseerde dienstencentrum.	Aan het einde van ieder gebruik	-
Controle van de snij-inrichting	Aan het einde van ieder gebruik	par. 8.1.1
Bijslijpen van de snij-inrichting	-	par. 8.1.2 **
Vervanging snij-inrichting	-	par. 8.1.3 **

* Raadpleeg de handleiding van de accu/acculader.

** Handeling die door uw Verkoper of door een gespecialiseerd Centrum moet uitgevoerd worden

14. PROBLEMEN IDENTIFICATIE

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. Door de veiligheidsknop in te drukken, gaat het blauwe lampje op de veiligheidsknop (Afb. 8.C) niet aan	Geen accu of accu niet correct geplaatst.	Verzekert u ervan dat de accu goed geplaatst is (par. 7.2.3).
2. Door de de veiligheidsknop in te drukken, gaat het blauwe lampje (Afb. 8.C) niet aan, het controlelampje knippert	Accu plat	Controleer de ladingstatus en herlaad de accu (par. 7.2.2).
3. De motor stopt tijdens het werk	Accu niet correct geplaatst	Verzekert u ervan dat de accu goed geplaatst is (par. 7.2.3).
	Machine beschadigd	Gebruik de machine niet Verwijder de accu en Contacteer een Dienstcentrum.
4. Met de versnellingshendel (Afb. 8.A) en de vergrendelingshendel (Afb. 8.B) ingeschakeld, draait de snij-inrichting niet	Machine beschadigd	Gebruik de machine niet. Stop de machine onmiddellijk, verwijder de accu en Contacteer een Dienstcentrum.
5. De snij-inrichting warmt te veel op tijdens het werk	Onvoldoende smering van de messen	Stop de machine, wacht tot de snij-inrichting stilstaat, verwijder de accu, smeert de messen (par. 7.4)
6. De snij-inrichting komt in aanraking met een lijn of een elektrische kabel	-	RAAK HET BLAD NIET AAN WANT DIT KAN GEELEKTRIFICEERD WORDEN EN UITERST GEVAARLIJK WORDEN! Neem de machine stevig vast aan de achterste, geïsoleerde handgreep en zet ze voorzichtig op afstand van uw eigen lichaam. Schakel de stroom die de lijn of kabel voedt, uit en verwijder de accu vooraleer de tanden van het blad vrij te zetten.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
7. De snij-inrichting komt in aanraking met een vreemd voorwerp.	-	Stop de machine, verwijder de accu en: – controleer de schade; – controleer of er delen losgekomen zijn en schroef ze weer vast.; – vervang of herstel de beschadigde delen met delen met gelijkwaardige kenmerken.
8. Men hoort overdreven geluiden en/of trillingen tijdens het werk	Losgekomen of beschadigde delen	Stop de machine, verwijder de accu en: – controleer de schade; – controleer of er delen losgekomen zijn en schroef ze weer vast.; – vervang of herstel de beschadigde delen met delen met gelijkwaardige kenmerken.
9. Er komt rook uit de machine tijdens de werking	Machine beschadigd	Gebruik de machine niet. Stop de machine onmiddellijk, verwijder de accu en Neem contact op met een Dienstcentrum.
10. Kleine autonomie van de accu	Zware gebruiksconditie met grotere stroomabsorptie	Optimaliseer het gebruik (par. 7.2.1).
	Accu niet voldoende voor de werkbehoeften	Gebruik een tweede accu of een sterkere accu (par. 15.1).
	Verslechtering van de capaciteit van de accu	Koop een nieuwe accu.
11. De acculader laadt de accu niet op	Accu niet correct geplaatst in de acculader	Controleer of de accu correct geplaatst is (par. 7.2.3).
	Niet geschikte omgevingscondities	Herlaad de accu in een omgeving met geschikte temperatuur (zie handleiding van de accu/acculader).
	Vuile contacten	Reinig de contacten.
	Geen spanning aan de acculader	Controleer of de stekker in het stopcontact steekt en of er spanning aanwezig is in het stopcontact.
	Defecte acculader	Vervangen met een origineel wisselstuk.
		Indien het probleem aanhoudt, raadpleeg de handleiding van de accu / acculader.

Mochten de problemen aanhouden na het toepassing van de bovengenoemde remedies, dan dient er contact te worden opgenomen met uw Verkoper.

15. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES

15.1 BATTERIJEN

Er zijn accu's met verschillende vermogens beschikbaar, voor de specifieke werkvereisten (Afb. 20) De lijst van de voor deze machine gehomologeerde accu's bevindt zich in de tabel "Technische Gegevens".

15.2 BATTERIJLADER

Inrichting die gebruikt wordt voor het opladen van de accu: snel (Afb. 21.A), standaard (Afb. 21.B).

15.3 ACCURUGZAK

Apparaat dat de behuizing van twee accu's mogelijk maakt en de elektrische stroom levert die nodig is voor de werking van de machine.

Het wordt geleverd met de verbindingkabel naar de machine (Afb. 1.L) e een keuzeschakelaar (Afb. 7.B) waarmee u een van de twee accu's kunt selecteren (stand "1" en "2") e "OFF".

15.4 ACCUSIMULATOR

Inrichting die, indien in de zitting van de machine geplaatst, het gebruik van de accuhouder mogelijk maakt.



INNHOOLD

1. GENERELT	1
2. SIKKERHETSBESTEMMELSER	2
3. BLI KJENT MED MASKINEN	5
3.1 Beskrivelse av maskinen og beregnet bruk	5
3.2 Sikkerhetssymboler	5
3.3 Produktets identifikasjonsetikett	6
3.4 Hovedkomponenter	6
4. MONTERING	6
4.1 Deler til monteringen	7
4.2 Montering Hekktrimmer	7
4.3 FORLENGELSE AV Hekktrimmeren	7
4.4 FJERNING AV Hekktrimmeren	7
4.5 KLARGJØRING AV BATTERIRYGGSEKKEN (dersom installert)	7
5. KONTROLLKOMMANDOER	7
5.1 Sikkerhetsbryter (aktivering/ deaktiveringsinnretning)	7
5.2 Gasspak	8
5.3 låsespak gasspak	8
6. BRUK AV MASKINEN	8
6.1 Forberedende operasjoner	8
6.2 Sikkerhetskontroller	8
6.3 Start	9
6.4 Arbeid	9
6.5 Stopp	10
6.6 Etter bruk	10
7. ORDINÆRT VEDLIKEHOLD	10
7.1 Generelt	10
7.2 Batteri	11
7.3 Rengjøring av maskinen	11
7.4 rengjøring og smøring av klippeinnretningen ..	11
7.5 Festeskruer og -mutrer	12
8. EKSTRAORDINÆRT VEDLIKEHOLD	12
8.1 Ekstraordinært vedlikehold av klippeinnretningen	12
9. LAGRING	12
9.1 Lagring av maskinen	12
9.2 Lagring av batteriet	12
10. FLYTTING OG TRANSPORT	12
11. SERVICE OG REPARASJONER	13
12. HVA SOM DEKKES AV GARANTIE	13
13. VEDLIKEHOLDSTABELL	13
14. FEILSØKING	14
15. TILBEHØR PÅ FORESPØRSEL	15
15.1 Batterier	15
15.2 Batterilader	15
15.3 Batteriryggsekk	15
15.4 Batterisimulator	15

1. GENERELT

1.1 HVORDAN LESE BRUKSANVISNINGEN

Bruksanvisningen har noen avsnitt som inneholder spesielt viktig sikkerhets- eller driftsinformasjon. Disse avsnittene er uthevet på forskjellige måter, og har følgende betydning:

MERK eller **VIKTIG** presiserer og supplerer det som er forklart tidligere for å forhindre at maskinen ødelegges, eller at det oppstår skader.

Symbolet  angir en fare. Hvis advarslene ikke overholdes kan dette medføre personskader eller skader på tredjeparter og/eller ødeleggelser.

De avsnittene som er merket med en firkant med stiplet grå ramme angir ekstrautstyr som ikke finnes på alle modellene som er dokumentert i denne bruksanvisningen. Kontroller om ekstrautstyret finnes på din modell.

Alle henvisningene til maskinens høyre og venstre side samt for- og bakside gjelder i forhold til brukerens arbeidsposisjon.

1.2 REFERANSER

1.2.1 Figurer

Figurene i disse bruksinstruksjonene er nummerert 1, 2, 3 og så videre.

Delene angitt på figurene er merket med bokstavene A, B, C, osv.

En henvisning til komponent C i figur 2 angis med teksten: "Se fig. 2 C" eller ganske enkelt "(Fig. 2.C)".

Figurene er veiledende. De faktiske delene kan være forskjellige fra de som er avbildet.

1.2.2 Overskrifter

Bruksanvisningen er oppdelt i kapitler og avsnitt. Overskriften til avsnitt "2.1 Opplæring" er en undertittel til "2. Sikkerhetsbestemmelser". Henvisningene til overskrifter eller avsnitt angis med forkortelsene kap. eller avsn. og deretter det gjeldende nummeret. Eksempel: "kap. 2" eller "avsn. 2.1".

2. SIKKERHETSBESTEMMELSER

2.1 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

 **Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med maskinen. Manglende etterfølgelse av instruksjonene kan forårsake elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.**

Ta vare på alle merknadene og instruksjonene for senere konsultasjon.

Uttrykket «elektrisk verktøy» nevnt i merknadene henviser til verktøyet ditt med strømtilførsel fra strømmettet (med kabel) eller med strømtilførsel fra batteri (uten kabel).

1) Sikkerhet der hvor du arbeider

- Hold området hvor du arbeider rent og godt opplyst.** Mørke og uryddige områder øker risikoen for brann.
- Ikke bruk det elektriske verktøyet i omgivelser med eksplosjonsfare, i nærheten av åpen ild, gass eller støv.** Elektriske verktøyer utvikler gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og tilskuere på avstand når du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan forårsake tap av kontroll.

2) El-sikkerhet

- Støpslene på elektroverktøyet må passe til kontakten. Støpselet må aldri endres på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsel med jordet elektroverktøy.** Støpsler som ikke har blitt endret på og tilsvarende kontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå at kroppen kommer i kontakt med jording via rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det forekommer en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøyet for regn eller fuktige omgivelser.** Vannet som trenge inn i et elektroverktøy øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen på feil måte. Aldri bruk kabelen til å bære, trekke i eller koble fra elektroverktøyet. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller deler i bevegelse.** En skadet eller oppviklet kabel øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker et elektroverktøy uten-dørs, må du bruke en skjøtekabel som er egnet for utendørs bruk.** Bruken av en kabel egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.

f) Hvis det er uunngåelig å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bruk en strømforsyning som er beskyttet av en jordfeilbryter (RCD). Bruken av en RCD reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

- Vær årvåkner, kontroller det du er i ferd å gjøre, og vis sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy når du er trøtt eller under påvirkning av medikamenter, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks distraksjon mens du bruker et elektrisk verktøy kan forårsake alvorlige personskader.
 - Bruk beskyttende klær. Ta alltid på vernebriller.** Bruk av beskyttelsesverktøy som støvmaske, sko med sklisikker såle, hjelm og øreklokker reduserer personlige skadevirkninger.
 - Unngå å starte opp ved et uhell. Forviss deg om at verktøyet er avslått innen du setter inn batteriet, eller du griper fatt i eller transporterer det elektriske verktøyet.** Transport av et elektrisk verktøy med fingeren på bryteren eller montering av batteriet med bryteren i stillingen "ON" øker brannfaren.
 - Fjern enhver nøkkel og ethvert reguleringsverktøy innen du tar det elektriske verktøyet i bruk.** En nøkkel eller et redskap som forblir i kontakt med en roterende del kan forårsake personskader.
 - Ikke mist balansen. Vær alltid godt understøttet og i god likevekt.** Dette gir en bedre kontroll over det elektriske verktøyet i uventede situasjoner.
 - Kle deg på en passende måte. Ikke ta på vide klær eller smykker. Hold håret, klærne og hanskene på avstand fra de bevegelige delene.** Løse klær, smykker eller langt hår kan vikles seg inn i de bevegelige delene.
 - Dersom det finnes anordninger som skal kobles til anlegg for avtrekk og oppsamling av støv, forviss deg om at de tilkobles og brukes på riktig måte.** Bruk av slike anordninger kan redusere risikoen forbundet med støvet.
 - Ikke ignorer sikkerhetsprinsippene selv om hyppig bruk av maskinen gjør deg trygg på den.** En uaktsom handling kan forårsake alvorlig skade på en brøkdel av et sekund.
- #### 4) Bruk og beskyttelse av det elektriske verktøyet
- Ikke overbelast det elektriske verktøyet. Bruk et elektrisk verktøy som passer til arbeidet.** Det elektriske verktøyet vil utføre

arbeidet bedre og sikrere ved den hastigheten som det er laget for.

- b) **Ikke bruk det elektriske verktøyet dersom bryteren ikke kan starte eller stoppe det regelmessig.** Et elektrisk verktøy som ikke kan startes ved hjelp av bryteren er farlig og må repareres.
 - c) **Fjern akkumulatoren fra plassen sin før du foretar en hvilken som helst justering eller skifte av tilbehør, eller innen du setter det fra deg.** Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for at det elektriske verktøyet starter opp ved et uhell.
 - d) **Oppbevar det elektriske verktøyet som ikke benyttes utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med det eller disse anvisningene få benytte det elektriske verktøyet.** Elektrisk verktøy er farlige i hendene på ukyndige brukere.
 - e) **Pass på å vedlikeholde elektrisk verktøy.** Kontroller at de bevegelige delene er på linje og at de beveger seg fritt, at ingen deler er ødelagt, og at det ikke er andre forhold som kan påvirke det elektriske verktøyet virkemåte. Dersom det elektriske apparatet er skadet, må det repareres før bruk. Mange ulykker skyldes manglende vedlikehold.
 - f) **Hold skjæreelementene nyslipte og rene.** Et egnet vedlikehold av skjæreelementene, med godt slipte knivblader, gjør at disse er mindre utsatt for å sette seg fast og lettere å kontrollere.
 - g) **Bruk det elektriske redskapet og tilbehøret i samsvar med instruksjonene som følger med, og ta høyde for arbeidsforholdene og den type arbeid som skal utføres.** Bruk av et elektrisk redskap for operasjoner som forskjellig fra forutsett bruk kan forårsake farlige situasjoner.
 - h) **Hold håndtakene tørre, rene og frie for spor etter olje og fett.** De glatte håndtakene tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.
- 5) **Bruk og forhåndsregler for bruk av batteridrevne verktøy**
- a) **Lad kun med lader spesifisert av produsenten.** En lader som er egnet for en type batterigruppe kan generere brannfare hvis den brukes ved en annen type batterigruppe.
 - b) **Bruk elektrisk verktøy kun med spesifikke stabile batterigruppe typer.** Bruk av en annen type batterigrupper kan forårsake fare for skader og brann.
 - c) **Når batterigruppen ikke er i bruk, må den holdes unna andre metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spiker,**

skruer eller andre små metalliske ting som kan skape en kobling mellom de to terminalene. Kortslutning ved batteriterminalene kan forårsake brannskader eller brann.

- d) **Hvis batteriet er i dårlig stand, kan det lekke væske: unngå enhver kontakt med batteriet.** Hvis man kommer i utilsiktet kontakt med batteriet, må man umiddelbart skylle med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må man umiddelbart oppsøke legehjelp. Væsken som lekker fra batteriet kan forårsake hudirritasjon eller forbrenning.
- e) **Ikke bruk en skadet eller modifisert batteripakke eller instrument.** Skadete eller modifiserte batterier kan utvise uforutsigbar oppførsel som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
- f) **Ikke utsett en batteripakke for brann eller for høye temperaturer.** Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjoner. MERK. Temperaturen "130 °C" kan erstattes av temperaturen "265 °F".
- g) **Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteriet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitte området kan skade batteriet og øke brannfaren.

6) Assistanse

- a) **La det elektriske apparatet bli reparert av kvalifisert personell, og bruk kun originale reservedeler.** Dette gjør at det elektriske verktøyet sikkerhet opprettholdes.
- b) **Reparer aldri ødelagte batterier.** Vedlikehold av batteriene bør kun utføres av produsenten eller godkjente tjenesteleverandører.

2.2 SPESIFIKKE SIKKERHETSREGLER FOR HEKKTRIMMER

- a) **Hold alle delene av kroppen langt unna knivbladet.** Ikke fjern klippet materiale eller hold fast materialet som skal klippes når knivbladet er i gang. *Knivene fortsetter å bevege seg etter at bryteren er slått av. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av hekktrimmeren kan forårsake alvorlige personskader.*
- b) **Beveg hekktrimmeren ved å holde den i håndtaket mens knivbladet står stille, og pass på at du ikke bruker noen av strømbryterne.** *Hvis du transporterer hekktrimmeren riktig, reduseres risikoen for utilsiktet oppstart og påfølgende personskade fra knivene.*

c) Når du transporterer eller oppbevarer hekktrimmeren, må du alltid sette på knivdekslet. En ordentlig håndtering av hekktrimmeren reduserer risikoen for personskader forårsaket av knivbladene.

d) Når du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service på verktøyet, må du kontrollere at alle brytere er slått av og at batteripakken er fjernet eller koblet fra. Alvorlig personskade kan oppstå ved uventet bruk av motorsagen mens du fjerner materiale som har kilt seg fast eller i løpet av vedlikehold.

e) Hold fast i hekktrimmeren kun ved håndtakenes isolerte overflater ettersom knivbladet kan komme i kontakt med skjulte kabler. Hvis knivbladene kommer i kontakt med en strømkabel som er "under spenning", kan det føre til at redskapets metalldele kommer "under spenning" og operatøren kan få elektrisk støt.

f) Hold alle strømkabler og kabler borte fra klippeområdet. Strømkabler kan være skjult i hekker eller busker og ved et uhell kuttet av knivbladet.

g) Ikke bruk hekktrimmeren i dårlig vær, spesielt når det er fare for lynnedslag. Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.

h) For å redusere faren for støt, må hekktrimmeren med stav aldri benyttes ved siden av elektriske ledninger. Kontakten med de elektriske ledningene eller bruk i nærheten av disse kan påføre alvorlige skader eller livsfarlige elektriske støt

i) Bruk alltid to hender når du arbeider med stanghekktrimmeren. Hold stanghekktrimmeren med begge hendene for å unngå å miste kontrollen.

j) Bruk alltid vernehjelm når du arbeider med stanghekktrimmeren. Rusk som faller kan skape alvorlige personskader.



Ved skader eller ulykker under arbeidet skal motoren slå av øyeblikkelig og maskinen fjernes fra stedet for å unngå flere skader. Ved ulykker med personskader eller skader på tredjepersoner må du umiddelbart praktisere førstehjelp og kontakte lege for nødvendig behandling. Fjern nøye eventuelle rester som ellers kan forårsake skader på gjenstander, personer eller dyr.



Overeksponering for vibrasjoner kan forårsake lesjoner og nevrovaskulære forstyrrelser (også kjent som "Raynauds fenomen" eller "likfingre"), spesielt hos personer som lider av sirkulasjonsforstyrrelser. Symptomene kan omfatte hendene, håndleddene og fingrene, og vises ved tap av følsomhet, tretthet, kløe, smerte, fargeendring eller strukturelle endringer i huden. Disse virkningene kan forsterkes av lave omgivelsestem-

peraturer og/eller av et overdrevent fast grep om håndtaket. Dersom disse symptomene oppstår, bruk maskinen mindre og oppsøk lege.

2.3 VEDLIKEHOLD, LAGRING

Et jevnt vedlikehold og en riktig lagring opprettholder maskinens sikkerhet og ytelsesnivå.

- Når du stopper maskinen for vedlikehold, inspeksjon, oppbevaring eller for å endre tilbehør, må du slå av motoren, koble maskinen fra strømmettet og kontrollere at alle bevegelige deler har stoppet helt.
- La maskinen kjøle seg ned før du utfører kontroller, justeringer og oppbevaring.
- Hold maskinen forsiktig og hold den ren, tørr og utilgjengelig for barn.
- Maskinen må aldri brukes med slitte eller ødelagte deler. Ødelagte eller slitte deler skal byttes ut og aldri repareres. Bruk kun originale reservedeler.
- For å redusere brannfaren må ikke beholde- re med kutteavfall oppbevares innendørs.



Støy- og vibrasjonsnivået oppgitt i bruksanvisningen er maskinens maks verdi. Bruk av en dårlig innstilt kutteinnretning, for høy hastighet og manglende vedlikehold, påvirker støy- og vibrasjonsutslippene betydelig. Ta derfor nødvendige tiltak for å redusere mulige skader fra høyt støynivå og vibrasjonsbelastninger: Vedlikehold maskinen, bruk hørselsvern og ta pauser under arbeidet.

2.4 BATTERI/ BATTERILADER



ADVARSEL

De følgende sikkerhetsreglene kommer i tillegg til sikkerhetsforskriftene i batteriets og batteriladerens bruksanvisning.

- Bruk kun batteriladere anbefalt av produsenten for å lade batteriene. En uegnet batterilader kan føre til elektrisk støt, overoppheting og lekkasje av batterivæske.
- Bruk kun spesifikke batterier beregnet for verktøyet. Bruk av andre batterier kan medføre personskader og brannfare.
- Hold det ubenyttede batteriet på avstand fra binders, mynter, nøkler, stifter, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslutte kontaktene. Kortslutning mellom batterikontaktene kan medføre antennelse eller brann.
- Bruk ikke batteriladeren i omgivelser med lettantennelige damper, væsker eller på lettanten-

nelige overflater som papir, stoff osv. Batteriladeren blir varm under oppladingen, og det kan oppstå brann.

- Under transport av akkumulatorene må ikke kontaktene kobles til hverandre, og ikke bruk metallbeholderen til transport

2.5 MILJØVERN

- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av emballasje, defekte deler eller deler som er sterkt forurensende. Dette avfallet må ikke kastes med husholdningsavfallet, men kildesorteres og kastes i konteinerne for resirkulering.
- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av avfallsmateriale.
- Når maskinen ikke skal brukes lenger, må den ikke kastes i naturen, men leveres inn til et innsamlingscenter i henhold til gjeldende kommunale bestemmelser.



Ikke kast elektrisk verktøy i husholdningsavfallet. I henhold til direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall, og gjeldende nasjonale lover, skal brukt elektrisk verktøy leveres inn til mottak for et øko-kompatibelt gjenbruk. Hvis de elektriske verktøyene kastes på søppelfyllingen eller graves ned i jorden, kan de giftige stoffene nå grunnvannet og komme inn i næringskjeden og være til skade både for helsen og velferden. Kontakt renholdsverket eller din forhandler for ytterligere opplysninger om avhending av produktet.



Ved endt levetid må batteriene avhendes i henhold til gjeldende miljøbestemmelser. Batteriet inneholder materialer som er farlige for folk og miljø. Batteriet må fjernes og avhendes separat ved et mottak for batterier med litiumioner.



Kildesortering av brukte produkter og emballasje tillater resirkulering og gjenbruk av materialene. Gjenbruk av resirkulerte materialer hindrer miljøforurensning og reduserer behovet for råvarer.

3. BLI KJENT MED MASKINEN

3.1 BESKRIVELSE AV MASKINEN OG BEREKNET BRUK

Denne maskinen er et hageutstyr og nærmere bestemt en håndført, batteridrevet hekktrimmer.

Maskinen består hovedsakelig av en motor som driver en klippeanordning.

Brukeren kan bruke hovedfunksjonene hele tiden på sikker avstand fra klippeanordningen.

3.1.1 Tilsiktet bruk

Maskinen er designet og bygd til:

- klipping og regulering av busker og hekker, som består av busker med små greiner;
- bruk av kun en person.

3.1.2 Feil bruk

Enhver annen bruk, som er forskjellig fra det som er nevnt ovenfor, kan vise seg å være farlig og forårsake skader hos folk og/eller ting. Feil bruk omfatter, men er ikke begrenset til, følgende:

- klipping av gress generelt og spesielt i nærheten av kantstein;
- finklipping av materialer til kompostering;
- beskjæring;
- bruk av maskinen med klippeinnretningen høyere enn brukerens beltehode;
- bruk av maskinen til klipping av annet materiale enn vegetasjon;
- bruk av andre kutteinnretninger enn de som er oppgitt i tabellen "Tekniske data". Fare for alvorlige skader og lesjoner;
- bruk av maskinen sammen med flere personer.

VIKTIG Feil bruk av maskinen fører til bortfall av garantien. Videre heves produsenten fra ethvert ansvar, og det er dermed brukeren som er ansvarlig for utgiftene ved sakskader, personskader eller skader på tredjepersoner.

3.1.3 Brukergruppe

Denne maskinen er beregnet på ikke-profesjonelle brukere. Maskinen er ment til hobbybruk.

3.2 SIKKERHETSSYMBOLER

Det finnes forskjellige symboler på maskinen (Fig. 2). Symbolene skal minne operatøren om riktig fremgangsmåte for å bruke den forsiktig og ta de nødvendige forholdsreglene.

Symbolenes betydning:



ADVARSEL! FARE! Denne maskinen kan være farlig både for deg og andre dersom den ikke brukes riktig.



ADVARSEL! Les bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.



Bruk vernebriller.



Man må iføre seg tykke arbeidshasker som ikke glipper.



Må ikke utsettes for regn (eller fuktighet)



Fare for å bli kuttet. Hold hender og føtter unna roterende deler.



SPRUTFARE! Vær oppmerksom på mulig utkast av materiale, forårsaket av klippeinnretning, som kan forårsake alvorlige skader hos personer eller ting.



SPRUTFARE! Hold personer og husdyr på minst 15 m avstand når maskinen brukes!

VIKTIG Klistremerker som er ødelagt eller uleselig må byttes ut. Be om nye klistremerker hos et autorisert servicesenter.

3.3 PRODUKTETS IDENTIFIKASJONSETIKETT

Identifikasjonsetiketten oppgir følgende opplysninger (Fig.: 1):

1. Lydeffektnivå
2. CE-merke
3. Produksjonsår/måned
4. Type maskin
5. Serienummer
6. Produsentens navn og adresse
7. Artikkelnummer
8. Matespenning

Skriv ned maskinens identifikasjonsnumre i feltene på etiketten på baksiden av bokomslaget.

VIKTIG Opplysningene på produktets identifikasjonsetikett må oppgis ved henvendelse til et autorisert verksted.

VIKTIG Eksempelet på samsvarserklæringen finnes helt bak i bruksanvisningen.

3.4 HOVEDKOMPONENTER

Maskinen består av følgende hovedkomponenter, som har følgende funksjoner (Fig.1):

- A. **Motor:** driver klippeinnretningens bevegelse.
- B. **Kontrollstang:** hovedkontrollene for akselerasjon.
- C. **Bakre håndtak:** støttehåndtak plassert på den bakre delen av kontrollstangen. Hold i dette håndtaket med høyre hånd.
- D. **Fremre håndtak:** støttehåndtak plassert på kontrollstangen. Hold i dette håndtaket med venstre hånd.
- E. **Hekktrimmer** utstyr som brukes til kvisting og beskjæring av trær. Leveres allerede montert på tilhørende stang.
- F. **Sele:** plagg som består av stoffremmer som, ved å gå over skuldrene, hjelper med å støtte opp maskinens vekt under arbeidet.
- G. **Kuttenenhet (Knivblad):** er elementet som klipper gress.
- H. **Beskyttelse knivblad;** (for transport og håndtering av maskinen): beskytter dem som håndterer maskinen fra knivbladet som kan forårsake alvorlige skader.
- I. **Batteri** (hvis det ikke leveres med maskinen, se kap. 15 "tilbehør på forespørsel): gir strøm til verktøyet. Egenskapene og bruksreglene er beskrevet i en egen bruksanvisning.
- J. **Batterilader** (tilbehør tilgjengelig ved forespørsel, avsn. 15.2): gir strøm til verktøyet. Egenskapene og bruksreglene er beskrevet i en egen bruksanvisning. To modeller med batterilader er tilgjengelige: **L1** (hurtig batterilading); **L2** (standard batterilading).
- K. **Batteriryggsekk** (tilbehør på etterspørsel, avsn.15.3): enhet som gjør det mulig å oppbevare batteriene.
- L. **Koblingsledning:** ledning som gjør det mulig å koble maskinen til batteriryggsekken.
- M. **Batterisimulator** (tilbehør på etterspørsel, avsn.15.4): enhet som, hvis den er satt på plass inne i maskinen, gjør det mulig å bruke batteriryggsekken.

4. MONTERING

⚠ Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.

Av hensyn til oppbevaring og transport er noen av maskinens deler ikke montert i fabrikken, men må monteres av kunden i henhold til instruksjonene, etter å ha fjernet emballasjen.

 **Utpakking og fullføring av monteringen må foretas på en jevn og solid overflate, med god nok plass til å flytte maskinen og emballasjen. Bruk alltid egnet utstyr. Bruk ikke maskinen før alle indikasjoner i avsnittet "MONTERING" har blitt fullført.**

4.1 DELER TIL MONTERINGEN

I emballasjen finnes delene for monteringen.

4.1.1 Utpakking

1. Åpne emballasjen forsiktig og pass på at ingen av delene forsvinner.
2. Les dokumentasjonen som finnes i esken, også bruksanvisningen.
3. Ta alle deler som ikke er montert ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til gjeldende bestemmelser.

4.2 MONTERING HEKKTRIMMER

 **Før man utfører monteringen, må man kontrollere at batteriet ikke sitter på plassen sin.**

- Sett inn kommandostangen (Fig. 3.A) på hekktrimmeren (Fig. 3.B).
- Dra kragen (Fig. 3.C) oppover og vri den i retning med klokken helt til den låses fullstendig fast.

 **Kontroller periodisk sammenføyningene for å forsikre deg om at de er godt fastlåste.**

4.3 FORLENGELSE AV HEKKTRIMMEREN

- Løsne på knotten (Fig. 4.A) ved å følge pilens retning - åpnet hengelås.
- dra i eller skyv stangen (Fig. 4.B) helt til du får ønsket lengde;
- når reguleringen er ferdig, må du skru knotten godt til ved å følge pilens retning - lukket hengelås.

 **Kontroller periodisk sammenføyningene for å forsikre deg om at de er godt fastlåste.**

4.4 FJERNING AV HEKKTRIMMEREN

- For å fjerne hekktrimmeren (Fig. 3.B), sett kommandostangen (Fig. 3.A) på bakken, skru løst kragen (Fig. 3.C) og demonter hekktrimmeren.

4.5 KLARGJØRING AV BATTERIRYGGSEKKEN (DERSOM INSTALLERT)

Batteriryggekassen leveres allerede montert (Fig.1K) og kan løsnes fra selestøtten (Fig. 5) og bæres for hånd.

For å løsne batteriryggekassen, må du trykke på de to øvre knappene (Fig. 5.A).

Batteriommene finnes på begge sidene av ryggekassen (Fig. 6).

På høyre side av ryggekassen finnes:

- ledningskontakt (Fig. 7.A);
- batteribryter (fig. 7.B);
- en USB-kontakt for lading av andre enheter (eks. mobiltelefoner) (Fig. 7.C).

For å unngå at ledningen henger løst, finnes det to passasjer på begge sidene og i den bakre delen, der du kan dra mateledningen igjennom.

5. KONTROLLKOMMANDOER

5.1 SIKKERHETSBRYTER (AKTIVERING/DEAKTIVERINGSINNRETNING)



Ved å trykke på denne knappen aktiverer og deaktiverer man maskinens elektriske krets (Fig. 8.C).



En tent LED: maskinens elektriske krets er aktivert. Maskinen er klar til bruk. Begge LED-ene tent: maskinen er i drift (Fig. 8.D).

Led av: Den elektriske kretsen er fullstendig utkoblet.

VIKTIG For å unngå utilsiktet start må aldri fingeren holdes på bryteren under flytting.



Ikonet "Advarsel" (Fig. 8.E) lyser i tilfelle maskinhavari (se tabellen for gjenkjennelse av uhell, avsn. 14).

5.2 GASSPAK

Kommandospaken for gasspaken (Fig.8.A) gjør det mulig å igangsette kutteenheten. Bruk av gasspaken (Fig. 8.A). er kun mulig hvis man samtidig trykker på kontrollspaken for gasspaken (Fig. 8.B-M).

5.3 LÅSEPAK GASSPAK

Låsespak gasspak (Fig. 8.B-M) gjør det mulig å bruke gasspaken (Fig. 8.A).

6. BRUK AV MASKINEN

VIKTIG *Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges ved bruk av maskinen er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.*

6.1 FORBEREDENDE OPERASJONER

Før arbeidet starter er det nødvendig å foreta en rekke kontroller og oppgaver for å være sikker på at arbeidet kan skje effektivt på sikreste måte.

Sett gressklipperen i rett posisjon og godt plantet på bakken.

6.1.1 Kontroll av batteriet

Før hver bruk:

- Kontroller batteriets lading som beskrevet i batteriets bruksanvisning.

6.1.2 Regulering av vinkelen på hekktrimmeren

Hekktrimmeren er bøyelig med 112° og kan låses i 6 posisjoner.

- Sett maskinen på bakken, trykk på bøyeknappen (Fig. 9.A) for å rotere hekktrimmeren, slik at den settes riktig på plass.

⚠ *Denne operasjonen må utføres med stoppet maskin og med batteriet fjernet fra setet (avsn. 7.2.2).*

6.1.3 Bruk av selene

⚠ *Kontroller ofte at hurtigutkobleren fungerer riktig for raskt å kunne frigjøre maskinen fra selene i tilfelle fare.*

Selene må tas på før maskinen hektes fast til den dertil egnede koplingen, og remmene må reguleres etter brukerens høyde og kroppsbygning.

- Remmen (Fig. 10.A) må gå over venstre skulder, mot høyre hofte.
- Hekt på karabinkroken (Fig. 10.B) i det egne festet plassert på kommandostangen.
- Hekt av clip-spenneren om nødvendig (Fig. 10.C) for å løsne maskinen fra selen.

6.1.4 Bruk av ryggsekken (hvis installert)

1. Plasser batteriet i et av rommene som finnes i batteriryggsekken (Fig. 6) ved å skyve det helt inn til man hører et "klikk" som låser fast batteriet og sikrer elektrisk kontakt;
2. koble til ledningen ved ryggsekken i den tilhørende kontakten (Fig. 7.A) og roter den helt inn til man hører et "klikk" som låser fast batteriet og sikrer elektrisk kontakt;
3. reguler selene og lukk selen foran (Fig. 11).

6.2 SIKKERHETSKONTROLLER

Utfør følgende sikkerhetskontroller og kontroller at resultatene stemmer med tabellene.

⚠ *En sikkerhetskontroll skal alltid gjennomføres før bruk.*

6.2.1 Generell kontroll

⚠ *Hvis noen av resultatene avviker fra det som er angitt i følgende tabell, er det ikke mulig å bruke maskinen! Lever maskinen til et servicesenter for nødvendige kontroller og reparasjon.*

Tema	Resultat
Håndtak og vern	Rene, tørre, festet riktig og skikkelig til maskinen
Skruer på maskinen og knivbladet	Godt festet (ikke løsnet)
Kjøleluftpassasjer	Ikke tilstoppet
Knivblad	Skarpt, uten tegn på skader eller slitasje
Vern	Hele, ikke ødelagte
Batteri	Ingen skade på forpakningen, ingen væskelekkasje
Maskin	Ingen tegn til skader eller slitasje
Gasspak, sikkerhetsbryter for låsing av gasspak	Må beveges fritt og utvunget
Teststart	Ingen unormal vibrasjon Ingen unormal lyd

6.2.2 Funksjonstest av maskinen

Handling	Resultat
Sett inn batteriet i setet (avsn. 7.2.3).	Knivbladet må ikke bevege seg
Trykk inn gasspaken. (uten å trykke på låsespaken for låsing av gasspak)	Gasspaken må forbli låst
Trykk på gasspakens låsespak og kommandospaken for gasspaken	Spakene må beveges fritt og utvunget. Knivbladet beveger seg
Slipp opp gasspaken.	Spaken går automatisk og raskt tilbake til nøytral posisjon. Knivbladet må stoppe

6.3 START

6.3.1 Start med batteri

1. Fjern knivbladsikringen (Fig. 1.H) (hvis benyttet);
2. forsikre deg om at knivbladet ikke berører bakken eller andre gjenstander;
3. sett batteriet riktig inn i setet (Fig. 12.B) (avsn. 7.2.3);
4. trykk på sikkerhetsknappen (Fig. 8.C);
5. Trykk låsespak gassspak (Fig. 8.B-M), og gasspaken. (Fig. 8.A).

6.3.2 Start med batterisimulator (hvis installert)

1. Innta en fast og stabil posisjon:
2. fjern knivbladsikringen (Fig. 1.H) (hvis benyttet);
3. forsikre deg om at knivbladet ikke berører bakken eller andre gjenstander;
4. sett batterisimulatoren inn på plass på maskinen på riktig måte (Fig.12.J)
5. koble til batteriledningen til batterisimulatoren (Fig.12.I)
6. velg batteriet som skal aktiveres ved bruk av bryteren (Fig. 7.B)
7. trykk på sikkerhetsknappen (Fig. 8.A)
8. Trykk låsespak gassspak (Fig. 8.B-M), og gasspaken. (Fig. 8.A).

6.4 ARBEID

Før du utfører klipping og beskæring av busker og hekker for første gang, er det best å:

- ha gjennomgått spesiell opplæring i bruken av denne typen utstyr;

- iføre seg selen på riktig måte;
- ha nøye lest sikkerhetsbestemmelsene og instruksjonene i denne bruksanvisningen;
- øve på vedpinner på bakken eller festet til en bukk for å få nødvendig kjennskap til maskinen og de mest passende kutteteknikkene.

Før å kjøre maskinen går du frem på følgende måte:

- maskinen må alltid fasthektes i selene, som må brukes på riktig måte (se avsn. 6.1.3);
- Hold godt fast i maskinen med begge hender (venstre hånd på fremre håndtak og høyre hånd på bakre håndtak, uavhengig av om brukeren er venstrehendt).

⚠ Ikke fjern klippet materiale eller hold fast materialet som skal klippes mens knivbladet er i gang. Forsikre seg om at sikkerhetsknappen er deaktivert når man fjerner det klippede materialet.

MERK Under bruk er batteriet beskyttet mot total utlading med en verneinnretning som slår av maskinen og stopper funksjonen.

6.4.1 Arbeidsteknikker

Klipp først hekkens to sider og deretter toppen.

MERK Batteriets *autonomi* (og dermed gressoverflaten som kan klippes før opplading) avhenger av ulike faktorer beskrevet i (avsn. 7.2.1).

6.4.1.a Loddrett klipping

Klipp i buebevegelse fra nedsiden og oppover. Hold hele tiden knivbladet så langt unna kroppen som mulig (Fig. 13).

6.4.1.b Vannrett klipping

Best resultat oppnås når knivbladet (Fig. 14) er litt helle (0° - 15°) i klipperetningen. Klipp i buebevegelse og gå sent og jevnt frem, spesielt hvis hekken er veldig tett (Fig. 14).

6.4.2 Bruksråd

Hvis det under bruk setter seg fast eller vikler seg inn hekkgreiner i knivbladet:

1. må man stoppe maskinen med en gang (avsn. 6.5);
2. vente til klippeinnretningen har stoppet helt opp.
3. fjerne batteriet (avsn. 7.2.2);
4. Ta ut materialet som har satt seg fast.

6.4.3 Smøring av knivblad under bruk

Hvis skjæreutstyret blir overopphetet under arbeidet, er det nødvendig å smøre knivbladenes innvendige overflater (avsn. 7.4).

⚠ Denne operasjonen må utføres med stoppet maskin og med batteriet fjernet fra setet (avsn. 7.2.2).

6.5 STOPP

Gjør følgende for å stoppe maskinen:

- Slipp opp gasspaken (Fig. 8.A).
- Deaktiver sikkerhetsknappen (avskrudd lys) (Fig. 8.C).

⚠ Etter å ha stoppet maskinen, tar det flere sekunder før klippeinnretningen stanser.

Stopp alltid maskinen:

- når du flytter maskinen fra et arbeidsområde til et annet.

⚠ For å unngå utilsiktet start må aldri fingeren holdes på bryteren under flytting.

6.6 ETTER BRUK

6.6.1 Etter bruk med batteri

- Ta ut batteriet (Fig. 15.B) og lad det (avsn. 7.2.2).
- Sett på sverdvernet.
- Kjøøl ned motoren før maskinen settes bort til oppbevaring.
- Foreta rengjøring (avsn. 7.3).
- Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Bytt eventuelt ut ødelagte deler, og stram eventuelt til skruer og bolter som har løsnet.

6.6.2 Etter bruk med batterisimulator (hvis installert)

1. Plasser bryteren ved batteriryggsekken på "OFF" (Fig. 7.B);
2. fjern batterisimulatoren fra maskinen (Fig. 15.J);
3. dra ut batteriryggsekken;
4. koble fra koblingsledningen fra batterisimulatoren (Fig.15.I) og fra ryggsekken (fig.7.A);
5. ta batteriet ut av sekken (Fig. 16) og lad det (avsn. 7.2.2);
6. la motoren kjøle seg ned før maskinen settes bort til oppbevaring;
7. foreta rengjøring (avsn. 7.3);
8. Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Bytt eventuelt ut ødelagte komponenter, stram skruer eller bolter som har løsnet eller kontakt et autorisert servicesenter.

VIKTIG Fjern alltid batteriet (avsn. 7.2.2) og monter knivbladsikringen hver gang maskinen ikke skal benyttes eller etterlates uten tilsyn.

7. ORDINÆRT VEDLIKEHOLD

7.1 GENERELT

⚠ Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.

⚠ Før kontroll, rengjøring eller vedlikehold/innstilling av maskinen:

- Stopp maskinen;
- Vent til at klippeinnretningen stopper;
- Ta ut batteriet;
- Sett på knivbladvernet, bortsett fra ved inngrep på selve knivbladet.
- Vent til motoren er tilstrekkelig avkjølt;
- Les gjennom instruksjonene;
- Bruk egnede klær, arbeidshansker og vernebriller.

Hyppighet og type vedlikeholdsinngrep er oppgitt i "Vedlikeholdstabell". Tabellen vil hjelpe deg med å holde din maskin effektiv og sikker. I tabellen angis de viktigste inngrepene og hvor ofte de skal utføres. Foreta operasjonen i samsvar med det aktuelle intervallet.

- Bruk av reservedeler og tilbehør som ikke er originale og/eller som ikke er riktig montert, kan

ha negativ påvirkning på maskinens funksjon og sikkerhet. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar ved skader, ulykker eller lesjoner som skyldes ovennevnte produkter.

- Originale reservedeler leveres av serviceverksteder og autoriserte forhandlere.

VIKTIG *Alt vedlikeholds- og justeringsarbeid som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen skal foretas av din forhandler eller et spesialverksted.*

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteriets autonomi

Batteriets autonomi avhenger av:

- a. miljøfaktorer som fører til økt energiforbruk:
 - klipping/reguleringer av hekk som er meget sterk eller fuktig;
 - klipping/regulering av busker med greiner som ikke er alt for store.
- b. brukerens oppførsel, som bør unngå:
 - å slå sagen ofte på og av under arbeidet;
 - uegnet klippeteknikk i forhold til arbeidet som skal utføres (avsn. 6.4.1).

Gjør følgende for å optimere batteriets autonomi:

- klipp hekken når den er tørr;
- bruk en teknikk som er egnet for arbeidet som skal utføres.

Gjør følgende hvis du ønsker å bruke maskinen til lenger arbeidsøkt enn hva som er mulig for et standardbatteri:

- kjøp et andre standardbatteri slik at du umiddelbart kan bytte ut det utladete batteriet uten å måtte avbryte arbeidet;
- Kjøp et batteri som har en større autonomi enn et standardbatteri (avsn. 15.1).

7.2.2 Fjerning og opplading av batteriet

1. Trykk på låseknappen på maskinens batteri (Fig. 15.A) eller på ryggsekken (Fig. 16. A) (dersom denne finnes);
2. fjern batteriet fra maskinen (Fig. 15.B) eller fra batteriryggekassen (Fig. 16.B) (hvis installert);
3. sett inn batteriet (Fig. 17.A) i batterisetet (Fig. 17.B);
4. koble batteriladeren (fig.17.C) til en stikkontakt med spenning som oppgitt på typeskiltet.
5. Sørg alltid for å lade batteriet helt som forklart i batteriets bruksanvisning.

MERK *Batteriet har et vern som hindrer lading hvis romtemperaturen ikke er mellom 0 og +45 °C.*

MERK *Batteriet kan lades når som helst, også delvis, uten fare for at det skades.*

7.2.3 Tilbakemontering av batteriet på maskinen

Når ladingen er fullført:

1. Fjern batteriet (Fig. 18.A) i batterisetet (Fig. 18.B) (unngå å ha batteriet på lading lenge når det er fulladet);
2. koble batteriladeren (Fig. 18.C) fra strømmettet;
3. sett inn batteriet på plass i maskinen (Fig. 19.B) eller i et av rommene i batteriryggekassen (Fig. 6) (hvis installert);
4. skyv batteriet helt inn til man hører et "klikk" som låser det fast og sikrer elektrisk kontakt.

7.3 RENGJØRING AV MASKINEN

Rengjør maskinen nøye for støv og skitt hver gang den har vært i bruk.

- Hold maskinen, spesielt motoren, fri for løv, grener eller overflødig fett for å redusere risikoen for brann.
- Rengjør alltid maskinen etter bruk med en ren klut fuktet med nøytralt rengjøringsmiddel.
- Fjern alle spor av fuktighet med en ren og myk klut. På lang sikt kan fuktighet forårsake elektrisk støt.
- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler eller løsemidler for å rengjøre plastdelene eller håndtakene.
- Ikke bruk vannsprut, og unngå å væte motoren og elektriske deler.
- For å unngå overoppheting og skader på motoren eller batteriet må grillene på kjøleluftinntaket alltid holdes rene og frie for skitt.

7.4 RENGJØRING OG SMØRING AV KLIPPEINNRETNINGEN

Etter hver arbeidsøkt, anbefales det å rengjøre og smøre knivbladene, for å øke effektiviteten og levetiden:

 ***Ikke ta på klippeinnretningen før tenningsnøkkelen er tatt ut og klippeinnretningen har stoppet helt.***

- Sett gressklipperen i rett posisjon og godt plantet på bakken.
- Rengjør knivbladene med en tørr klut og bruk en børste i tilfelle hardsittende skitt.
- Smør knivbladene ved å legge på et tynt lag med spesifikk olje, helst ikke forurensende, langs den øvre kanten på knivbladet.

7.5 FESTESKRUER OG -MUTRER

- Hold bolter, skruer og mutrer trukket godt til, for å være sikker på at maskinen alltid er sikkert å bruke.
- Kontroller jevnlig at håndtaket er festet skikkelig.

8. EKSTRAORDINÆRT VEDLIKEHOLD

8.1 EKSTRAORDINÆRT VEDLIKEHOLD AV KLIPPEINNTRENINGEN

 **Ikke ta på klippeinntreningen før tenningsnøkkelen er tatt ut og klippeinntreningen har stoppet helt.**

Hvis de brukes i henhold til forskriftene, trenger ikke knivbladene noe vedlikehold eller slipingngrep.

8.1.1 Kontroll

 **Kontroller jevnlig at knivbladene ikke er bøyd eller skadet, og at skruene er godt strammet.**

Ingen regulering av avstanden mellom knivbladene er nødvendig, da døgngangen forhåndsinnstilles på Fabrikken.

8.1.2 Sliping

Knivbladene skal kun slipes når klippekapasiteten avtar og greinene ofte setter seg fast.

 **Av sikkerhetsmessige årsaker bør slipingen og balanseringen utføres av et spesialverksted med egnet kompetanse og utstyr til oppgaven, for å unngå at knivbladet skades eller blir farlig å bruke.**

 **Et knivblad med slitte egger må aldri slipes, men byttes ut.**

8.1.3 Skifting

 **Knivbladet må aldri repareres. Det må byttes ut ved første tegn til ødeleggelse eller hvis slipegrensen er overskredet. Av sikkerhetsmessige årsaker bør utskiftningen utføres av et spesialverksted.**

I denne maskinen skal det brukes knivblader med artikkelnummeret oppgitt i tabellen Tekniske data.

På grunn av produktutvikling kan knivbladene nevnt i Teknisk Datatabell med tiden blir erstattet

av andre med tilsvarende egenskaper for kompatibilitet og sikker funksjon.

9. LAGRING

VIKTIG *Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges under lagring er beskrevet i avsn. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.*

9.1 LAGRING AV MASKINEN

Når maskinen skal lagres:

1. Fjern batteriet fra setet og sørg for at det lades; (avsn. 7.2.2).
2. Sett på knivbladvernet.
3. Vent til motoren er tilstrekkelig avkjølt;
4. Foreta rengjøring (avsn. 7.3).
5. Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Bytt eventuelt ut ødelagte komponenter, stram skruer eller bolter som har løsnet eller kontakt et autorisert servicesenter.
6. Maskinen må lagres:
 - på et tørt sted;
 - beskyttet mot dårlig vær;
 - utilgjengelig for barn;
 - pass på å fjerne nøkler eller redskaper brukt til vedlikeholdet.

9.2 LAGRING AV BATTERIET

Batteriet må oppbevares på et skyggefylt og kjølig sted uten fuktighet.

MERK *I lengre perioder ute av bruk, må man lade opp batteriet hver 2. måned for å forlenge levetiden.*

10. FLYTTING OG TRANSPORT

Gjør følgende hver gang maskinen skal flyttes, løftes, transporteres eller skråstilles:

- Stopp maskinen;
- Vent til at klippeinntreningen stopper;
- Ta ut batteriet og sett det til lading;
- Sett på knivbladvernet;
- Vent til motoren er tilstrekkelig avkjølt;
- Bruk kraftige arbeidshansker;
- Hold fast i maskinen med kun håndtakene, og rett sverdet i motsatt retning av bevegelsesretningen.

Gjør følgende ved transport av maskinen på et kjøretøy:

- fest maskinen skikkelig med tau eller festestroppe under transporten;
- plasser maskinen slik at den ikke utgjør en fare for noen.

11. SERVICE OG REPARASJONER

Denne bruksanvisningen gir alle nødvendige indikasjoner for å kjøre maskinen, samt informasjon om korrekt vedlikehold som kan utføres av brukeren. Alle vedlikeholds- og justeringsoppgaver som ikke er beskrevet i bruksanvisningen, må foretas hos forhandleren eller ved et spesialverksted som har den kompetansen og det utstyret som kreves for å utføre arbeidet riktig. På denne måten opprettholdes maskinens opprinnelige sikkerhets- og driftsnivå.

Inngrep utført ved uegnede verksteder eller av ukvalifiserte personer, fører til bortfall av garantien og hever produsenten for enhver forpliktelse og ethvert ansvar.

- Kun autoriserte servicesenter kan utføre reparasjoner og vedlikehold i garantitiden.
- Autoriserte serviceverksteder bruker utelukkende originale reservedeler. Originale reservedeler og tilbehør har blitt utviklet spesifikt for disse maskinene.
- Uoriginale reservedeler og tilbehør er ikke godkjent, og bruk av uoriginale deler og tilbehør gjør at garantien utgår.

- Det anbefales å levere maskinen inn til et autorisert serviceverksted for vedlikehold, assistanse og kontroll av sikkerhetsinnretningene en gang i året.

12. HVA SOM DEKKES AV GARANTIEN

Garantien dekker alle material- og fabrikkasjonsfeil. Brukeren må nøye følge alle vedlagte instruksjoner. Garantien dekker ikke feil som skyldes:

- Manglende kjennskap til vedlagt dokumentasjon.
- Uforsiktighet.
- Feil eller upassende bruk og montering.
- Bruk av uoriginale reservedeler.
- Bruk av utstyr som ikke følger med, eller som ikke er godkjent av produsenten.

Dessuten dekker garantien ikke:

- Normal slitasje av forbruksmaterialer som klippeinnretninger og sikkerhetsbolter.
- Normal slitasje.

Kjøperen er beskyttet av gjeldende lover. Kjøperens lovfestede rettigheter kan ikke på noen måte begrenses av denne garantien.

13. VEDLIKEHOLDSTABELL

Inngrep	Hyppighet	Merknader
MASKIN		
Kontroll av alle fester	Før hver bruk	avsn. 7.5
Sikkerhetskontroller / Kontroll av betjeningsutstyr	Før hver bruk	avsn. 6.2
Kontroller stengenes feste	Før hver bruk	4.3, 4.4
Kontroll av batteriets ladestatus	Før hver bruk	*
Lading av batteriet	Etter hver bruk	avsn. 7.2.2 *
Rengjøring av maskinen og motoren	Etter hver bruk	avsn. 7.3
Rengjøring og smøring av klippeinnretningen	Etter hver bruk	avsn. 7.4
Kontroll av eventuelle skader som finnes på maskinen. Kontakt eventuelt et autorisert servicesenter.	Etter hver bruk	-
Kontroll av klippeinnretningen	Etter hver bruk	avsn. 8.1.1
Sliping av klippeinnretningen	-	avsn. 8.1.2 **
Bytte av klippeinnretningene	-	avsn. 8.1.3 **

* Se håndboken for batteri/batterilader.

** Inngrep som må utføres av forhandleren eller et spesialverksted

14. FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
1. Ved å trykke på sikkerhetsbryteren, vil det blå lyset plassert på bryteren (Fig. 8.C) ikke tennes	Batteriet mangler eller er ikke satt riktig inn	Forsikre deg om at batteriet er korrekt satt på plass (avsn. 7.2.3).
2. Ved å trykke på sikkerhetsbryteren, vil det blå lyset (Fig. 8.C) ikke tennes, varselampen blinker	Batteriet er utladet	Kontroller ladestatus og lad opp batteriet (avsn. 7.2.2).
3. Motoren stopper under arbeidet.	Batteriet er ikke satt riktig inn.	Forsikre deg om at batteriet er korrekt satt på plass (avsn. 7.2.3).
	Ødelagt maskin	Ikke bruk maskinen, ta ut batteriet og ta kontakt med et Servicesenter.
4. Med kontrollspaken for gasspaken (Fig. 8.A) og blokkeringsspaken (Fig. 8.B) koblet inn, roterer ikke klippeenheten	Maskin ødelagt	Ikke bruk maskinen. Stopp maskinen med en gang, ta ut batteriet og ta kontakt med et Servicesenter.
5. Klippeinnretningen overopphetes under arbeidet	Utilstrekkelig smøring av knivblader	Stopp maskinen, vent på at klippeinnretningen stopper, fjern batteriet, smør knivbladene (avsn.7.4)
6. Klippeinnretningen kommer ikke i kontakt med en linje eller en elektrisk kabel	-	IKKE TA PÅ KNIVBLADET FORDI DET KAN VÆRE STRØMFØRENDE OG VÆRE MEGET FARLIG! Ta tak i maskinen kun i det bakre jordede håndtaket og legg den så langt vekk som mulig. Kutt strømmen som forsyner linjen eller den seksjonerte ledningen og fjern batteriet før man frigjør taggene på knivbladet.
7. Klippeinnretningen kommer i kontakt med et fremmedlegeme.	-	Stopp maskinen, fjern batteriet og gjør følgende: – Kontroller skadene; – Kontroller om det finnes deler som har løsnet, og stram dem; – Bytt ut eller reparer de ødelagte delene med nye deler med tilsvarende egenskaper.
8. Man registrerer støy og/eller vibrasjoner under arbeidet	Løse eller skadde deler	Stopp maskinen, fjern batteriet og gjør følgende: – Kontroller skadene; – Kontroller om det finnes deler som har løsnet, og stram dem; – Bytt ut eller reparer de ødelagte delene med nye deler med tilsvarende egenskaper.
9. Det ryker fra maskinen ved bruk	Maskin ødelagt.	Ikke bruk maskinen. Stopp maskinen med en gang, ta ut batteriet og kontakt et servicesenter.
10. Batteriets autonomi er utilstrekkelig	Tunge driftsforhold med økt energiforbruk strømopptak	Optimaliser arbeidet (avsn. 7.2.1).
	Batteriet er utilstrekkelig ut fra driftsbehovene	Bruk et annet eller et større batteri (avsn. 15.1).
	Forringelse av batteriets kapasitet	Kjøp et nytt batteri.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
11. Batteriladeren lader ikke batteriet	Batteriet er ikke satt riktig inn i batteriladeren	Kontroller om det er korrekt satt inn (avsn. 7.2.3).
	Uegnede miljøforhold	Ladingen må utføres i et miljø med egnet temperatur (se batteriets/batteriladerens bruksanvisning).
	Kontaktene er skitne	Rengjør kontaktene.
	Mangel på spenning til batteriladeren	Kontroller at støpslet er satt inn og at det er spenning til stikkontakten.
	Batteriladeren er defekt	Bytt ut med original reservedel.
		Se batteriets/batteriladerens bruksanvisning hvis problemet vedvarer.

Hvis problemene fortsetter etter at du har utført disse forbedringsforslagene, må du ta kontakt med forhandleren.

15. TILBEHØR PÅ FORESPØRSEL

15.1 BATTERIER

Det finnes batterier med ulik kapasitet for å tilpasse spesifikke driftsbehov (Fig.20). Se tabellen "Tekniske data" for godkjente batterier for denne maskinen.

15.2 BATTERILADER

Enhet til bruk for lading av batteriet: hurtig (Fig. 21.A), standard (Fig. 21.B).

15.3 BATTERIRYGGSEKK

Enhet som gjør det mulig å romme to batterier og gir elektrisk strøm som er nødvendig for drift av maskinen.

Den leveres av maskinens koblingsledning (Fig. 1.L) og en bryter (Fig. 7.B) som gjør det mulig å velge et av de to batteriene (posisjon "1" og "2") og "OFF".

15.4 BATTERISIMULATOR

Når den er innsatt i maskinen tillater den bruk av batteriryggekken.



SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE OGÓLNE	1
2. NORMY BEZPIECZEŃSTWA	2
3. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ	4
3.1 Opis maszyny i jej przeznaczenie	4
3.2 Oznakowanie bezpieczeństwa	5
3.3 Tabliczka znamionowa produktu	5
3.4 Podstawowe części	5
4. MONTAŻ	6
4.1 Elementy montażowe	6
4.2 Montaż Nożyc do Żywopłotu	6
4.3 PRZEDŁUŻENIE Nożyc do żywopłotu	6
4.4 USUWANIE nożyc do żywopłotu	6
4.5 BUDOWA PLECAKA NA AKUMULATOR (jeśli dotyczy)	7
5. ELEMENTY STEROWANIA	7
5.1 Przycisk zabezpieczający (urządzenie włączające / wyłączające)	7
5.2 Dźwignia regulacji obrotów silnika	7
5.3 dźwignia blokady obrotów silnika	7
6. UŻYTKOWANIE MASZYNY	7
6.1 Czynności wstępne	7
6.2 Kontrole bezpieczeństwa	8
6.3 Uruchomienie	8
6.4 Praca	9
6.5 Zatrzymanie	9
6.6 Wskazówki po zakończeniu użytkowania	10
7. KONSERWACJA ZWYCZAJNA	10
7.1 Informacje ogólne	10
7.2 Akumulator	11
7.3 Czyszczenie urządzenia	11
7.4 czyszczenie i smarowanie urządzenia tnącego	11
7.5 Nakrętki i śruby mocujące	12
8. KONSERWACJA NADZWYCZAJNA	12
8.1 Konserwacja nadzwyczajna urządzenia tnącego	12
9. MAGAZYNOWANIE	12
9.1 Magazynowanie maszyny	12
9.2 Magazynowanie akumulatora	12
10. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT	13
11. SERWIS I NAPRAWA	13
12. ZAKRES GWARANCJI	13
13. TABELA CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH	13
14. IDENTYFIKACJA USTEREK	14
15. AKCESORIA NA ZAMÓWIENIE	15
15.1 Akumulatory	15
15.2 Ładowarka akumulatora	15
15.3 Plecak na akumulatory	15
15.4 Symulator akumulatora	15

1. INFORMACJE OGÓLNE

1.1 JAK POSŁUGIWAĆ SIĘ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

W tekście instrukcji, niektóre paragrafy zawierające szczególnie ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa lub funkcjonowania maszyny, są wyszczególnione na różne sposoby, według następujących zasad:

UWAGA lub **WAŻNE** Dostarcza dokładniejszego omówienia lub dodatkowych elementów do podanych poprzednio wskazówek w celu uniknięcia uszkodzenia maszyny lub spowodowania strat.

Symbol  wskazuje na zagrożenie. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała użytkownika lub osób trzecich i/lub spowodować szkody materialne.

Paragrafy oznaczone kwadracikiem z krawędzią z szarych kropek wskazują na opcjonalne funkcje, które nie występują we wszystkich modelach opisanych w niniejszej instrukcji. Należy sprawdzić, czy dana opcja obecna jest w zakupionym modelu.

Wszystkie określenia "przedni", "tylny", "prawy" i "lewy" rozumie się w odniesieniu do pozycji roboczej operatora obsługującego maszynę.

1.2 ODNOŚNIKI

1.2.1 Rysunki

Rysunki w niniejszej instrukcji zostały kolejno ponumerowane: 1, 2, 3, itd. Elementy przedstawione na rysunkach zostały oznaczone literami A, B, C, itd. Oznaczenie elementu C na rysunku 2 to: "Patrz rys. 2.C" lub po prostu "(rys. 2.C)". Ilustracje mają charakter poglądowy. Części składowe Państwa maszyny mogą nieco różnić się od elementów przedstawionych na rysunkach.

1.2.2 Tytuły

Podręcznik podzielony jest na rozdziały i paragrafy. Tytuł paragrafu "2.1 Instruktaż" to podtytuł "2.

Zasady bezpieczeństwa". Odniesienia do tytułów lub paragrafów są oznaczone skrótami rozdz. lub par. i opatrzone odpowiednim numerem. Przykład: "rozdz. 2" lub "par. 2.1".

2. NORMY BEZPIECZEŃSTWA

2.1 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

 **Przeczytać wszystkie zalecenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z maszyną. Nieprzestrzeganie zamieszczonych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożary i/lub poważne obrażenia ciała.**

Zachować wszystkie zalecenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie "urządzenie elektryczne cytowane w zaleceniach bezpieczeństwa odnosi się do urządzenia z zasilaniem sieciowym (z kablem) lub z zasilaniem akumulatorowym (bez kabla).

1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

- a) **Utrzymywać w czystości miejsce pracy.** Powierzchnie ciemne i nieuporządkowane sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie używać urządzeń elektrycznych w środowiskach zagrożonych wybuchem, w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
- c) **Przeprowadzać prace z użyciem narzędzi elektrycznych z dala od dzieci i osób postronnych.** Nieuwaga może spowodować utratę kontroli nad tymi narzędziami.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczki urządzeń elektrycznych muszą pasować do gniazda. Nigdy nie dokonywać modyfikacji wtyczki. Nie stosować wtyczek zastępczych dla urządzeń elektrycznych wyposażonych w instalację uziemiającą.** Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
- b) **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- c) **Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgotności.** Wejście wody, która przedostaje się do urządzenia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- d) **Pamiętać o prawidłowym użyciu kabla.** Nigdy nie używać kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Zniszczone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Używając elektronarzędzia na zewnątrz, stosować przedłużacz odpowiedni do użycia na zewnątrz.** Użycie przewodu z przedłużaczem odpowiednim do użycia na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **Jeżeli używanie elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, należy użyć zasilacza zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) **Należy zachować ostrożność i zdrowy rozsądek podczas wykonywania czynności z użyciem elektronarzędzia.** Nie używać urządzeń elektrycznych, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi podczas użytkowania urządzenia elektrycznego może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Stosować odzież ochronną. Zakładać zawsze okulary ochronne.** Stosowanie sprzętu ochronnego takiego jak maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, kaski ochronne lub ochronniki słuchu zmniejsza ryzyko spowodowania obrażeń ciała.
- c) **Unikać przypadkowego uruchamiania narzędzia. Przed włożeniem akumulatora, chwyceniem i przemieszczeniem urządzenia elektrycznego, należy upewnić się, że jest ono wyłączone.** Przenoszenie urządzenia elektrycznego z palcem umieszczonym na wyłączniku lub umieszczanie akumulatora z wyłącznikiem ustawionym w pozycji "ON" sprzyja powstawaniu wypadków.
- d) **Przed uruchomieniem urządzenia elektrycznego należy zdjąć wszystkie klucze i narzędzia regulujące.** Klucz lub narzędzie regulujące, które pozostają w kontakcie z częścią wirującą mogą stworzyć ryzyko obrażeń ciała.
- e) **Zachować równowagę. Utrzymywać zawsze odpowiednią postawę i zachować równowagę ciała.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad pracą urządzenia elektrycznego w nieprzewidywanych sytuacjach.
- f) **Stosować odpowiednią odzież. Nie zakładać obszernych ubrań oraz biżuterii.**

- Trzymać włosy, części ubrania i rękawice w odpowiedniej odległości od ruchomych części urządzenia. Obszerne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części urządzenia.
- g) **Jeśli obecne są przyrządy do podłączenia do urządzeń wchłaniających i gromadzących kurz, należy upewnić się, że są one odpowiednio podłączone i właściwie stosowane.** Korzystanie z tego typu urządzeń może ograniczyć ryzyko związane z obecnością kurzu.
- h) **Nie pozwolić, aby pewność nabyta w związku z częstym użyciem maszyny sprawiła, że zostaną zignorowane zasady bezpieczeństwa.** Niedbałość może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.
- 4) **Użytkowanie i zabezpieczanie urządzenia elektrycznego.**
- a) **Nie przeciążać urządzenia elektrycznego.** Użytkować urządzenie elektryczne w sposób odpowiedni do wykonywanej pracy. Odpowiednie urządzenie elektryczne wykona pracę lepiej, w sposób bardziej bezpieczny i z prędkością, do której zostało zaprojektowane.
- b) **Nie używać urządzenia elektrycznego, jeżeli wyłącznik nie jest w stanie go normalnie włączyć lub wyłączyć.** Urządzenie elektryczne, które nie może być włączone za pomocą wyłącznika jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- c) **Wyjąć akumulator z gniazda przed wykonaniem jakichkolwiek czynności regulacyjnych, wymianą akcesoriów lub przed odłożeniem elektronarzędzia.** Powyższe środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia urządzenia elektrycznego.
- d) **Przechowywać nieużytkowane urządzenia elektryczne z dala od dzieci i nie pozwalać na ich użytkowanie przez osoby, które nie zapoznały się z nimi i z instrukcją ich obsługi.** Urządzenia elektryczne są niebezpieczne w rękach nieodświadczonego użytkownika.
- e) **Dbać o prawidłową konserwację urządzeń elektrycznych.** Sprawdzać czy części ruchome są ustawione liniowo i posiadają swobodę ruchu, czy nie ma pękniętych części lub czy nie zaistniały inne warunki, które mogłyby wpłynąć na funkcjonowanie urządzenia elektrycznego. W przypadku uszkodzeń, urządzenie elektryczne musi być naprawione przed powtórным jego użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych niedostateczną konserwacją.
- f) **Przechowywać elementy tnące odpowiednio naostrzone i wolne od brudu i zanieczyszczeń.** Odpowiednia konserwacja elementów tnących i ostrzenie krawędzi tnących sprawia, że są one mniej podatne na zacięcia i łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Korzystać z urządzenia elektrycznego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami, z uwzględnieniem warunków pracy i rodzaju pracy do wykonania.** Użycie urządzenia elektrycznego w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Utrzymywać uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- 5) **Wykorzystanie i środki ostrożności dotyczące stosowania narzędzi akumulatorowych**
- a) **Ładować wyłącznie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka odpowiednia do konkretnego typu zespołu akumulatorowego może stwarzać ryzyko pożaru, gdy używana jest do ładowania innych zespołów akumulatorowych.
- b) **Stosować narzędzia elektryczne wyłącznie z odpowiednio przystosowanymi do nich zespołami akumulatorowymi.** Stosowanie jakiegokolwiek innego zespołu akumulatorowego może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- c) **Kiedy zespół akumulatorowy nie jest użytkowany, należy trzymać go z dala od innych przedmiotów metalowych, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie dwóch zacisków.** Wywoływanie zwarcia na zaciskach akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) **Jeśli akumulator jest w złym stanie technicznym, może powstać wyciek: unikać wszelkiego kontaktu z nim. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu skóry z płynem akumulatorowym, niezwłocznie spłukać wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.**
- e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub przyrządu.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.

f) Nie wystawić akumulatora na działanie ognia lub zbyt wysokich temperatur. Narażenie na ogień lub temperatury przekraczające 130°C może spowodować wybuch. UWAGA. Temperaturę „130°C” można zastąpić temperaturą „265°F”.

g) Postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora poza zakresem temperatur wskazanym w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza podanym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

6) Pomoc techniczna

a) Urządzenie elektryczne powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel przy wykorzystaniu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Umożliwia to zapewnienie bezpieczeństwa urządzenia elektrycznego.

b) Nigdy nie naprawić uszkodzonych akumulatorów. Konserwację akumulatorów powinien wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.

2.2 SZCZEGÓLNE PRZEPISY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU

a) Trzymać wszystkie części ciała z dala od ostrza. Nie usuwać ciętego materiału ani nie przytrzymywać go, gdy ostrza są w ruchu. Ostrza nadal poruszają się po wyłączeniu przełącznika. Chwila nieuwagi podczas pracy z nożycami do żywopłotu może spowodować poważne obrażenia ciała.

b) Przenieść nożyce do żywopłotu, trzymając je za uchwyt z nieruchomym ostrzem i uważając, aby nie uruchomić żadnego przełącznika zasilania. Prawidłowy transport nożyc do żywopłotu zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia i późniejszych obrażeń ciała spowodowanych przez ostrze.

c) Podczas transportu lub przechowywania nożyc do żywopłotu należy zawsze zakładać osłonę ostrza. Odpowiednie obchodzenie się z nożycami do żywopłotu zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych pracą ostrza.

d) Podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania narzędzia należy upewnić się, że wszystkie przełączniki są wyłączone, a akumulator został wyjęty lub odłączony. Nieprzewidziane uruchomienie nożyc do żywopłotu podczas usuwania zakleszczonego materiału lub konserwacji może spowodować poważne obrażenia ciała.

e) Chwytać urządzenie elektryczne tylko w miejscach izolowanych przez uchwyty, ponie-

waż ostrze mogłoby się zetknąć z ukrytymi przewodami. Ostrza stykające się z przewodem pod napięciem mogą spowodować, że odsłonięte metalowe części nożyc do żywopłotu znajdują się pod napięciem, co może doprowadzić do porażenia prądem operatora.

f) Trzymać wszystkie przewody zasilające i kable z dala od obszaru cięcia. Kable zasilające mogą być ukryte w żywopłotach lub krzakach i zostać przypadkowo przecięte przez ostrze.

g) Nie używać nożyc do żywopłotu przy złej pogodzie, zwłaszcza jeśli istnieje ryzyko porażenia. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

h) Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nigdy nie używać nożyc do żywopłotu z wysięgnikiem w pobliżu jakiegokolwiek linii elektroenergetycznej. Kontakt z liniami elektroenergetycznymi lub korzystanie z urządzenia w ich pobliżu może spowodować poważne obrażenia ciała lub porażenie prądem.

i) Podczas korzystania z nożyc do żywopłotu z wysięgnikiem należy zawsze używać dwóch rąk. Trzymać nożyce do żywopłotu z wysięgnikiem obiema rękami, aby zapobiec utracie kontroli.

j) Zawsze nosić kask ochronny podczas użytkowania nożyc do żywopłotu z wysięgnikiem. Spadające odłamki mogą spowodować poważne obrażenia ciała.



W przypadku uszkodzeń lub wypadków przy pracy, należy natychmiast wyłączyć silnik i oddalić maszynę tak, aby nie powodować dalszych szkód; w przypadku wypadków z obrażeniami ciała obsługującego lub osoby trzeciej, natychmiast aktywować procedurę pierwszej pomocy, najbardziej właściwą do zaistniałej sytuacji i zwrócić się do Placówki zdrowia w celu poddania się niezbędnej kuracji. Dokładnie usunąć wszelkie pozostałości, które mogłyby spowodować szkody lub obrażenia wobec osób lub zwierząt, gdyby pozostały niezauważone.



Przedłużone narażenie na drgania może spowodować zranienia i zaburzenia neurologiczno-naczyniowe (znane również jako “fenomen Raynauda” lub “biała ręka”) przede wszystkim u cierpiących na zaburzenia krążenia. Objawy mogą dotyczyć rąk, nadgarstków oraz palców i charakteryzują się utratą czucia, mrowieniem, swierzbieniem, bólem, utratą barwy lub zmienioną strukturą skóry. Objawy te mogą nasilić się wskutek niskiej temperatury otoczenia i/lub zbyt mocnego ściskania uchwytu. Przy pojawieniu się tego typu oznak należy zredukować czas użytkowania maszyny i skonsultować się z lekarzem.

2.3 KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE

Regularna konserwacja i właściwe przechowywanie maszyny pozwalają zapewnić bezpieczeństwo użytkownika i wysoką wydajność.

- Podczas zatrzymywania maszyny w celu konserwacji, kontroli, przechowywania lub wymiany osprzętu należy wyłączyć silnik, odłączyć maszynę od zasilania i upewnić się, że wszystkie ruchome części są całkowicie zatrzymane.
- Przed przystąpieniem do kontroli, regulacji i przechowywania maszyny należy odczekać, aż ostygnie.
- Maszynę należy przechowywać w czystości, w suchym miejscu i poza zasięgiem dzieci.
- Nigdy nie używać maszyny, gdy jej części składowe są zużyte lub uszkodzone. Uszkodzone lub zużyte części muszą zostać wymienione i nigdy nie mogą być naprawiane. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- W celu zmniejszenia zagrożenia pożarowego, nie należy pozostawiać pojemników z odpadami wewnątrz pomieszczenia.

⚠ Poziom hałas i drgań podany w niniejszych instrukcjach przedstawia maksymalne, dopuszczalne wartości tych parametrów podczas użytkowania maszyny. Stosowanie złe wyważonego narzędzia tnącego, zbyt wysoka prędkość ruchu, nieprawidłowe wykonywanie konserwacji lub jej brak wpływają w istotny sposób na zwiększenie emisji hałasu i poziomu drgań. W związku z powyższym należy powziąć środki zapobiegawcze mające na celu usunięcie ewentualnych skutków zbyt wysokiego hałasu i nadmiernych drgań, wykonywać regularną konserwację urządzenia, stosować ochronniki słuchu oraz robić przerwy podczas pracy.

2.4 AKUMULATOR/ŁADOWARKA

⚠ OSTRZEŻENIE

Poniższe przepisy bezpieczeństwa dotyczą wymogów bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi ładowarki.

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarek akumulatora zalecanych przez producenta. Zastosowanie niewłaściwej ładowarki akumulatora może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek płynu żrącego z akumulatora.
- Używać wyłącznie ściśle określonych akumulatorów, zalecanych przez producenta i

odpowiednich do użytkowanego urządzenia. Stosowanie innych akumulatorów może być przyczyną powstania obrażeń ciała oraz stwarzać ryzyko pożaru.

- Nieużywany akumulator należy przechowywać z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie styków. Zwarcie styków akumulatora może spowodować zapalenie lub pożar.
- Nie używać ładowarki akumulatora w obecności oparów, substancji łatwopalnych lub na powierzchniach łatwopalnych takich jak papier, tkanina itp. Podczas ładowania, ładowarka akumulatora ulega nagrzaniu, co mogłoby spowodować pożar.
- Podczas transportu akumulatorów, uważać, aby kontakty nie zostały ze sobą połączone i nie używać pojemników metalowych do transportu

2.5 OCHRONA ŚRODOWISKA

- Przestrzegać skrupulatnie lokalnych przepisów dotyczących usuwania opakowań, zniszczonych części, czy jakichkolwiek innych elementów zanieczyszczających środowisko; odpady te nie mogą być wyrzucane do śmieci, ale muszą być oddzielone i składowane w odpowiednich punktach selektywnego gromadzenia odpadów, które przeprowadzą utylizację tych materiałów.
- Należy skrupulatnie przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.
- Po ostatecznym zaniechaniu używania maszyny, nie porzucać jej w środowisku, lecz zwrócić się do punktu selektywnego gromadzenia odpadów, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wykonawstwa zgodnie z przepisami krajowymi, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie w celu ponownego ich wykorzystania w sposób przyjazny dla środowiska. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowisko odpadów lub w terenie, szkodliwe substancje mogą dotrzeć do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego, powodując zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i dobrego samopoczucia. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji tego produktu, należy zwrócić się do organu odpowiedzialnego za utylizację odpadów z gospodarstw domowych lub do Państwa sprzedawcy.



Pod koniec okresu użytkowania, w trosce o środowisko naturalne, dokonać utylizacji akumulatora. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla osób i otoczenia. Akumulator powinien być podany utylizacji w wyspecjalizowanym punkcie, który zajmuje się recyklingiem akumulatorów litowo-jonowych.

3. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ

3.1 OPIS MASZyny I JEJ PRZEZNACZENIE

Niniejsza maszyna jest narzędziem ogrodniczym o nazwie przenośne akumulatorowe nożyce do żywopłotu.

Główną częścią maszyny jest silnik, który uruchamia urządzenie tnące.

Operator może dokonywać pracy i posługiwać się głównymi elementami sterującymi, utrzymując się zawsze w bezpiecznej odległości od urządzenia tnącego.

3.1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Maszyna została zaprojektowana i stworzona do:

- cięcia i wyrównywania krzewów oraz żywopłotów składających się z gałązek o małych rozmiarach;
- użytku tylko przez jednego operatora.

3.1.2 Niewłaściwe użytkowanie

Jakiegolwiek inne zastosowanie, odbiegające od powyżej opisanego, może okazać się niebezpieczne i powodować szkody wobec osób i/lub mienia. Niewłaściwe użycie urządzenia stanowią (przykładowo podane czynności, ale nie tylko):

- koszenie trawy, w szczególności w pobliżu krawężników;
- rozdrabnianie materiałów do kompostowania;
- przycinanie drzew i krzewów;
- używanie urządzenia z ostrzem tnącym powyżej linii ramion operatora;
- używanie urządzenia do cięcia materiałów pochodzenia nie roślinnego;
- korzystanie z urządzeń tnących innych niż te wymienione w tabeli "Dane techniczne". Ryzyko poważnego uszkodzenia ciała i zranienia;
- jednoczesne użytkowanie maszyny przez więcej, niż jedną osobę.

WAŻNE Niewłaściwe użytkowanie maszyny prowadzi do utraty gwarancji i zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności, obciążając użytkownika

wszelkimi zobowiązaniami wynikającymi ze szkód lub obrażeń ciała własnych lub wobec osób trzecich.

3.1.3 Typologia użytkowników

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku przez konsumentów, czyli nieprofesjonalnych operatorów. Niniejsze urządzenie przeznaczone jest "do użytku hobbystycznego".

3.2 OZNAKOWANIE BEZPIECZEŃSTWA

Na urządzeniu pojawiają się różne symbole (rys. 2). Ich zadaniem jest przypominanie użytkownikowi o konieczności zachowania ostrożności i uwagi podczas korzystania z maszyny.

Znaczenie symboli:



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE!

W przypadku nieprawidłowego użytkowania maszyna może być zagrożeniem dla samego siebie i dla innych.



OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.



Stosować okulary ochronne.



Nosić grube rękawice antypoślizgowe.



Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu (lub wilgoci).



Ryzyko skaleczeń! Nie zbliżać dłoni, ani stóp do ostrzy.



ZAGROŻENIE WYRZUTEM! Należy zwracać uwagę na wyrzucany przez ostrze materiał, gdyż może on powodować poważne obrażenia osób lub szkody mienia.



ZAGROŻENIE WYRZUTEM! Oddalić wszystkie osoby lub zwierzęta domowe na odległość co najmniej 15 m podczas użytkowania maszyny!

WAŻNE Uszkodzone lub nieczytelne etykiety należy wymienić. Zwrócić się o nowe etykiety do autoryzowanego serwisu.

3.3 TABLICZKA ZNAMIONOWA PRODUKTU

Tabliczka znamionowa zawiera następujące dane (rys. 1):

1. Poziom mocy akustycznej
2. Znak zgodności
3. Miesiąc/Rok produkcji
4. Typ urządzenia
5. Numer fabryczny
6. Nazwa i adres producenta
7. Kod wyrobu
8. Napięcie zasilania

Zapisać dane identyfikacyjne maszyny w odpowiednich polach na etykiecie zamieszczonej z tyłu okładki.

WAŻNE Używać danych identyfikacyjnych zamieszczonych na etykiecie w przypadku kontaktowania się z autoryzowanym serwisem.

WAŻNE Przykładowa Deklaracja Zgodności znajduje się na ostatnich stronach instrukcji.

3.4 PODSTAWOWE CZĘŚCI

Urządzenie składa się z następujących elementów, które spełniają następujące funkcje (rys.1):

- A. Silnik:** wprawia w ruch urządzenie tnące.
- B. Dźwążek sterowniczy:** umieszczone są na nim przyciski sterujące przyspieszeniem.
- C. Uchwyt tylni:** uchwyt podtrzymujący znajdujący się w tylnej części dźwążka sterowniczego. Powinien być chwytyany prawą ręką.
- D. Uchwyt przedni:** uchwyt podtrzymujący znajdujący się na dźwążku sterowniczym. Powinien być chwytywany lewą ręką.
- E. Nożyce do żywopłotu:** urządzenie przeznaczone do okrzyszowywania oraz przycinania drzew. Jest dostarczane już zamontowane na odpowiednim dźwążku.
- F. Uprząż:** pasy z tkaniny, które, przechodząc przez ramiona pomagają utrzymać ciężar maszyny podczas pracy.
- G. Ostrze (Urządzenie tnące):** jest to element przeznaczony do cięcia roślinności.

H. Osłona ostrza (do transportu i obsługi urządzenia): chroni przed przypadkowym kontaktem z urządzeniami tnącymi, które mogą powodować poważne obrażenia.

I. Akumulator (jeśli nie jest dołączony do urządzenia, patrz rozdział 15 "akcesoria na zamówienie"), urządzenie, które dostarcza energię elektryczną do narzędzia; jego cechy i przepisy dotyczące stosowania są opisane w osobnej instrukcji.

J. Ładowarka (dostępna na zamówienie par. 15.2): Urządzenie, które służy do ładowania akumulatora; jego charakterystyka i zasady użytkowania opisane są w oddzielnej instrukcji. Dostępne są dwa modele ładowarki: **J1** (ładowarka szybka); **J2** (ładowarka standardowa).

K. Plecak na akumulatory (akcesorium na zamówienie, par. 15.3): urządzenie do przechowywania akumulatorów.

L. Kabel połączeniowy: kabel umożliwiający połączenie maszyny z plecakiem na akumulatory.

M. Symulator akumulatora (akcesorium na zamówienie, par. 15.4): urządzenie które, jeśli zostanie umieszczone w gnieździe maszyny, umożliwi użycie plecaka na akumulatory.

4. MONTAŻ

⚠ Zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas korzystania z urządzenia opisane są w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

Dla ułatwienia magazynowania i transportu, niektóre części składowe urządzenia nie są montowane bezpośrednio w fabryce, lecz muszą być skompletowane po uprzednim rozpakowaniu, zgodnie z poniższą instrukcją.

⚠ Rozpakowanie lub zakończenie montażu należy wykonywać na płaskiej i stabilnej powierzchni, w miejscu umożliwiającym swobodne przemieszczanie maszyny i opakowań, używając zawsze odpowiednich narzędzi. Nie używać maszyny przed zakończeniem działań opisanych w sekcji "MONTAŻ".

4.1 ELEMENTY MONTAŻOWE

W opakowaniu znajdują się elementy do montażu.

4.1.1 Rozpakowanie

1. Otworzyć opakowanie zachowując ostrożność, by nie zgubić znajdujących się w nim elementów.

2. Zapoznać się z dokumentacją znajdującą się w opakowaniu, np. z niniejszymi instrukcjami.
3. Wyjąć wszystkie luźne elementy z kartonu.
4. Wyjąć maszynę z opakowania.
5. Usunąć karton i inne elementy opakowania zgodnie z obowiązującymi przepisami.

4.2 MONTAŻ NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU

⚠ Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy akumulator jest umieszczony w gnieździe.

- Wprowadzić drążek sterowniczy (rys. 3.A) do nożyce do żywopłotu (rys. 3.B).
- Przesunąć kołnierzyk (rys. 3.C) i obrócić go do góry, aż zostanie całkowicie dokręcony.

⚠ Okresowo należy sprawdzić złącza, aby upewnić się, że są odpowiednio dokręcone.

4.3 PRZEDŁUŻENIE NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU

- Poluzować pokrętkę (rys. 4.A) w kierunku wskazanym przez strzałkę - otwartej kłódki;
- pociągnąć lub popchnąć drążek (rys. 4.B) w celu uzyskania pożądanej długości;
- po dokonaniu regulacji, dokręcić pokrętkę w kierunku wskazanym przez strzałkę - zamknięta kłódka.

⚠ Okresowo należy sprawdzić złącza, aby upewnić się, że są odpowiednio dokręcone.

4.4 USUWANIE NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU

- Aby usunąć nożyce do żywopłotu (rys. 3.B), umieścić drążek sterowniczy (rys. 3.A) na ziemi, poluzować kołnierzyk (rys. 3.C) i zdemonstrować nożyce do żywopłotu.

4.5 BUDOWA PLECAKA NA AKUMULATORY (JEŚLI DOTYCZY)

Plecak na akumulatory jest dostarczany zmontowany (rys. 1.K) i można go odczepić od szelek (rys. 5) i transportować ręcznie. W celu odczepienia plecaka należy nacisnąć dwa górne przyciski (rys. 5.A). Gniazda akumulatorów znajdują się po obu stronach plecaka (rys. 6). Po prawej stronie plecaka znajdują się:

- gniazdo kabla (rys. 7.A);
- przełącznik akumulatora (rys. 7.B);
- gniazdo USB do ładowania innych urządzeń (np. telefonów komórkowych) (rys. 7.C).

W celu uniknięcia obecności luźnego kabla, z obu stron w tylnej części są obecne przejścia, przez które można przełożyć kabel zasilający.

5. ELEMENTY STEROWANIA

5.1 PRZYCISK ZABEZPIECZAJĄCY (URZĄDZENIE WŁĄCZAJĄCE / WYŁĄCZAJĄCE)



Naciskając ten przycisk włącza się i wyłącza zasilanie elektryczne urządzenia (rys. 8.C).



Dioda zapalona: zasilanie elektryczne urządzenia jest włączone. Urządzenie jest gotowe do użycia. Obie diody zapalone: maszyna uruchomiona (rys. 8.D).

Diody zgaszone: obwód elektryczny jest całkowicie wyłączony.

WAŻNE Podczas przenoszenia urządzenia, nigdy nie trzymać palca na przycisku, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu się urządzenia.



Ikona "Ostrzeżenie" (Rys. 8.E) zapala się w razie awarii maszyny (zapoznać się z tabelą Identyfikacja usterek, par. 14).

5.2 DŹWIGNIA REGULACJI OBROTÓW SILNIKA

Dźwignia regulacji obrotów silnika (rys. 8.A) pozwala wprawić w ruch urządzenie tnące. Włączenie dźwigni regulacji obrotów silnika (rys. 8.A) jest możliwe tylko wtedy, gdy wciśnięta jest dźwignia blokady obrotów silnika (rys. 8.B-M).

5.3 DŹWIGNIA BLOKADY OBROTÓW SILNIKA

Dźwignia blokady obrotów silnika (rys. 8.B-M) umożliwia włączenie dźwigni regulacji obrotów silnika (rys. 8.A).

6. UŻYTKOWANIE MASZYN

WAŻNE Zasady bezpieczeństwa pracy opisane zostały w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

6.1 CZYNNOŚCI WSTĘPNE

Przed rozpoczęciem pracy należy dokonać pewnych kontroli i czynności, niezbędnych do zapewnienia bezpiecznych warunków pracy jak i również jak najwyższej wydajności.

Umieść urządzenie w pozycji poziomej i odpowiednio umieścić na powierzchni.

6.1.1 Kontrola akumulatora

Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania:

- sprawdzić stan naładowania akumulatora, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi akumulatora.

6.1.2 Regulacja kąta nachylenia narzędzia nożyc do żywopłotu

Nożyce do żywopłotu są przegubowe, można regulować je o 112° i blokować w 6 pozycjach.

- Umieścić maszynę na ziemi, nacisnąć przyciski przegubu (rys. 9.A), aby obrócić narzędzie, aż zaskoczy w odpowiedniej pozycji.

⚠ Czynność ta powinna być przeprowadzona przy wyłączonym urządzeniu i z usuniętym akumulatorze (par. 7.2.2).

6.1.3 Korzystanie z uprzęży

⚠ Należy często sprawdzać sprawność złącza do szybkiego odłączania, aby, w przypadku zagrożenia, umożliwić szybkie uwolnienie maszyny z podtrzymujących ją pasów

Uprzęż powinna być założona przed zaczepieniem maszyny na odpowiednim zaczepie, a pasy powinny być wyregulowane odpowiednio do wzrostu i budowy operatora.

- Pas (rys. 10.A) musi przechodzić nad lewą łopatką, w kierunku prawego boku.
- Zapiąć karabinek (rys. 10.B) w odpowiednim miejscu zaczepowym znajdującym się na drążku sterowniczym.
- W razie konieczności, odczepić klamrę (rys. 10.C), aby odczepić maszynę z uprzęży.

6.1.4 Użycie plecaka (jeśli dotyczy)

1. Włożyć akumulator do jednej z komór w plecaku na akumulatory (rys. 6), dociskając go, aż do usłyszenia "kliknięcia" i zaskoczenia go na swoim miejscu w celu zapewnienia przepływu prądu;
2. podłączyć kabel do plecaka w odpowiednim gnieździe (rys. 7.A), dociskając go, aż do usłyszenia "kliknięcia" i zaskoczenia go na swoim miejscu w celu zapewnienia przepływu prądu;
3. wyregulować szelki i zamknąć uprzęż z przodu (rys. 11).

6.2 KONTROLE BEZPIECZEŃSTWA

Ponadto, należy przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa i sprawdzić, czy wyniki odpowiadają danym z tabel.

⚠ Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zawsze przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa.

6.2.1 Kontrola ogólna

⚠ Jeśli którykolwiek wynik różni się od danych wskazanych w poniższych tabelach, nie należy użytkować urządzenia! Zanieść maszynę do centrum serwisowego w celu dokonania przeglądu i naprawy.

Część	Wynik
Uchwyty i osłony	Czyste, suche, właściwie i prawidłowo podłączone do urządzenia
Śruby na urządzeniu i na ostrzu	Dobrze dokręcone (nie poluzowane)
Drogi przepływu powietrza chłodzącego	Drożne
Ostrze	Naostrzone, bez oznak uszkodzenia lub zużycia
Osłony	W stanie nienaruszonym, bez uszkodzeń.
Akumulator	Brak uszkodzeń opakowania, bez wycieków płynu
Urządzenie	Brak śladów uszkodzeń lub zużycia
Dźwignia regulacji obrotów silnika, przycisk blokady obrotów silnika	Powinny mieć swobodny i niewymuszony zakres ruchu.
Włączanie testowe	Brak nietypowych wibracji Brak nietypowych dźwięków

6.2.2 Test funkcjonowania maszyny

Działanie	Wynik
Umieścić akumulator w jego gnieździe (par. 7.2.3).	Ostrze nie powinno się poruszać
Wcisnąć dźwignię regulacji obrotów silnika (bez naciskania dźwigni blokady obrotów silnika)	Dźwignia regulacji obrotów silnika jest zablokowana.
Nacisnąć dźwignię blokady obrotów silnika i dźwignię regulacji obrotów silnika.	Dźwignie powinny mieć swobodny i niewymuszony zakres ruchu. Ostrze przemieszcza się.

Zwolnić dźwignię regulacji obrotów silnika.	Dźwignia powinna powrócić automatycznie i szybko do pozycji neutralnej. Ostrze powinno się zatrzymać
---	---

6.3 URUCHOMIENIE

6.3.1 Uruchomienie z akumulatora

1. Zdjąć osłonę ostrza (rys. 1.H) (jeśli jest nałożona);
2. upewnić się, że ostrze nie dotyka podłoża lub innych przedmiotów;
3. umieścić prawidłowo akumulator w jego gnieździe (par. 12.B) (par. 7.2.3);
4. nacisnąć przycisk bezpieczeństwa (Fig. 8.C);
5. Włączyć dźwignię blokady obrotów silnika (rys. 8.B-M) i dźwignię regulacji obrotów silnika. (Rys. 8.A).

6.3.2 Uruchamianie z symulatorem akumulatora (jeśli dotyczy)

1. Przyjąć bezpieczną i stabilną pozycję;
2. Zdjąć osłonę ostrza (rys. 1.H) (jeśli jest nałożona);
3. upewnić się, że ostrze nie dotyka podłoża lub innych przedmiotów;
4. Umieścić prawidłowo symulator w jego gnieździe na maszynie (rys.12.J);
5. Połączyć kabel połączeniowy z symulatorem akumulatora (rys.21.I);
6. Wybrać akumulator przeznaczony do aktywacji za pomocą przełącznika (rys. 7.B);
7. nacisnąć przycisk bezpieczeństwa (rys. 8.A);
8. Włączyć dźwignię blokady obrotów silnika (rys. 8.B-M) i dźwignię regulacji obrotów silnika. (Rys. 8.A).

6.4 PRACA

Przed przystąpieniem po raz pierwszy do prac cięcia i wyrównywania krzewów i żywopłotów, należy:

- przejść specjalne przeszkolenie w zakresie użytkowania tego typu urządzenia;
- założyć prawidłowo uprząż;
- zapoznać się uważnie z zaleceniami bezpieczeństwa i instrukcjami obsługi zawartymi w niniejszej instrukcji;
- przećwiczyć cięcie, aby nabyć praktykę obchodzenia się z urządzeniem i poznać najbardziej odpowiednie techniki cięcia.

W celu rozpoczęcia pracy, należy postępować w następujący sposób:

- zawsze podłączać urządzenie do prawidłowo założonej upręży (patrz par. 6.1.3);
- Podczas pracy urządzenie powinno być zawsze mocno trzymane obydwoma rękami, lewa ręka na uchwycie przednim, a prawa na uchwycie tylnym, niezależnie od ewentualnej leworęczności operatora.

⚠ Nie usuwać z ostrza ściętych resztek oraz trzymać nieruchomo materiał do przycięcia, gdy ostrze pracuje. Przed usunięciem ściętego materiału, upewnić się, że maszyna jest wyłączona.

UWAGA Podczas użytkowania akumulator jest zabezpieczony przed całkowitym rozładowaniem za pomocą urządzenia zabezpieczającego, które wyłącza maszynę i blokuje jej działanie.

6.4.1 Techniki pracy

Zawsze wskazane jest najpierw ścinanie pionowe dwóch brzegów żywopłotu, a następnie części górnych.

UWAGA Wydajność akumulatora (czyli powierzchnia, jaką można przyciąć przed ponownym ładowaniem) zależy w głównej mierze od czynników opisanych w (par. 7.2.1).

6.4.1.a Cięcie pionowe

Cięcie powinno być przeprowadzone ruchem półkolistym, od dołu do góry, trzymając ostrze możliwie jak najdalej od ciała (rys. 13).

6.4.1.b Cięcie poziome

Najlepsze rezultaty osiąga się przy ostrzu (rys. 14) delikatnie przechylonym ($0^\circ - 15^\circ$) w kierunku cięcia, wykonując powolne, regularne, półkoliste ruchy, szczególnie w przypadku bardzo gęstych żywopłotów (rys. 14).

6.4.2 Wskazówki dotyczące użytkowania

Jeśli podczas korzystania z urządzenia, ostrza zablokują się lub zahaczają się o nie gałęzie żywopłotu:

1. natychmiast zatrzymać urządzenie (par. 6.5);
2. Odczekać do całkowitego zatrzymania się urządzenia tnącego;
3. wyjąć akumulator (par. 7.2.2);
4. Wyjąć zablokowany materiał.

6.4.3 Smarowanie ostrzy podczas pracy urządzenia

Jeżeli urządzenie tnące nagrzej się zbyt podczas pracy, należy nasmarować wewnętrzne powierzchnie ostrzy (par. 7.4).

 **Czynność ta powinna być przeprowadzona przy wyłączonym urządzeniu i z usuniętym akumulatorem (par. 7.2.2).**

6.5 ZATRZYMANIE

W celu zatrzymania maszyny:

- Zwolnić dźwignię regulacji obrotów silnika (rys. 8.A).
- Wyłączyć przycisk bezpieczeństwa (lampka nie świeci się) (rys. 8.C).

 **Po wyłączeniu urządzenia, należy odczekać kilka sekund zanim urządzenie tnące się zatrzyma się.**

Zawsze zatrzymać maszynę:

- podczas przemieszczania się pomiędzy strefami pracy.

 **Podczas przenoszenia urządzenia, nigdy nie trzymać palca na przycisku bezpieczeństwa, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu się urządzenia.**

6.6 WSKAZÓWKI PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA

6.6.1 Po użyciu akumulatora

- Wyjąć akumulator z gniazda (rys. 15.B) i go naładować (par. 7.2.2).
- Zamontować osłonę ostrza.
- Odczekać, aż silnik wystygnie przed umieszczeniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu.
- Dokonać czyszczenia (par. 7.3).
- Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części. W razie konieczności, wymienić uszkodzone części i dokręcić ewentualnie obluźwane śruby i nakrętki..

6.6.2 Po użyciu z symulatorem akumulatora (jeśli dotyczy)

1. Ustawić przełącznik plecaka na akumulatory na "OFF" (rys. 7.B);
2. wyjąć symulator akumulatora z maszyny (rys. 15.J);
3. wysunąć plecak na akumulatory;
4. odłączyć kabel połączeniowy z symulatora akumulatora (rys.15.I) i plecaka (rys. 7.A);
5. wyjąć akumulator z plecaka (rys. 16) i go naładować (par. 7.2.2);
6. odczekać, aż silnik wystygnie przed umieszczeniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu;
7. dokonać czyszczenia (par. 7.3);
8. sprawdzić, czy nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części. W razie potrzeby wymienić uszkodzone części i dokręcić poluzowane śruby i nakrętki lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

WAŻNE Należy zawsze wyjąć akumulator (par. 7.2.2) i zamontować osłonę ostrza za każdym razem przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru lub nieużytkowanego.

7. KONSERWACJA ZWYCZAJNA

7.1 INFORMACJE OGÓLNE

 **Zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas korzystania z urządzenia opisane są w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.**

 **Przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub konserwacji/regulacji urządzenia:**

- Zatrzymać urządzenie;
- Odczekać, aż do całkowitego zatrzymania urządzenia tnącego;
- Wyjąć akumulator z jego gniazda;
- Zamontować osłonę ostrza, za wyjątkiem przypadków interwencji bezpośrednio na ostrzu.
- odczekać, aż silnik będzie dostatecznie schłodzony;
- przeczytać instrukcję obsługi;
- nosić odpowiednią odzież, rękawice robocze i okulary ochronne.

Częstotliwość i rodzaje czynności konserwacyjnych są przedstawione w "Tabeli konserwacji". Niniejsza tabela została opracowana w celu ułatwienia czynności zmierzających do utrzymania wydajności maszyny i zapewnienia warunków bezpiecznego eksploataowania. Są w niej podane najważniejsze czynności oraz częstotliwość ich wykonywania. Wykonać odpowiednie czynności konserwacyjne, przestrzegając terminu przeglądu.

- Stosowanie nieoryginalnych lub nieprawidłowo zamontowanych części zamiennych lub akcesoriów może mieć negatywny wpływ na działanie i bezpieczeństwo urządzenia. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie mienia, wypadki lub obrażenia ciała spowodowane przez tego typu produkty.
- Oryginalne części zamienne dostarczane są przez warsztaty serwisowe i autoryzowanych dealerów.

WAŻNE Wszystkie czynności konserwacyjne i regulacyjne maszyny nieopisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane przez Państwa sprzedawcę lub w autoryzowanym centrum serwisowym.

7.2 AKUMULATOR

7.2.1 Wydajność akumulatora

Wydajność akumulatora zależy głównie od:

- a. czynników środowiskowych, które powodują zwiększenie zapotrzebowania na energię:
 - przycinania / wyrównywania bardzo gęstych lub wilgotnych żywopłotów;
 - przycinania / wyrównywania krzewów o zbyt grubych gałęziach.
- b. zachowań operatora, który powinien unikać:
 - częstego włączania i wyłączania maszyny podczas pracy;
 - stosowania nieprawidłowej techniki cięcia w stosunku do rodzaju pracy do wykonania (par. 6.4.1).

W celu dokonania optymalizacji wydajności akumulatora zaleca się:

- cięcie żywopłotu, gdy jest on suchy;
- użycie najbardziej odpowiedniej techniki w stosunku do typu czynności.

W przypadku użycia maszyny w sesjach roboczych dłuższych od dozwolonych dla standardowego akumulatora, możliwe jest:

- dokonanie zakupu drugiego standardowego akumulatora w celu natychmiastowej wymiany rozładowanego akumulatora, bez przerywania ciągłości pracy;

- dokonanie zakupu akumulatora o zwiększonej wydajności w stosunku do standardowego akumulatora (par. 15.1).

7.2.2 Wyjęcie i ponowne ładowanie akumulatora

1. Nacisnąć przycisk blokujący znajdujący się w akumulatorze na maszynie (rys. 15.A) lub na plecaku (rys. 16.A) (o ile przewidziano);
2. wyjąć akumulator z maszyny (rys. 15.B) lub z plecaka na akumulatory (rys. 16.B) (jeśli dotyczy);
3. włożyć akumulator (rys. 17.A) do obudowy ładowarki (rys. 17.B);
4. podłączyć ładowarkę (rys. 17.C) do gniazda wtykowego o napięciu odpowiadającym temu, które jest wskazane na tabliczce znamionowej;
5. dokonać zawsze pełnego ładowania akumulatora, postępując zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi akumulatora/ładowarki.

UWAGA Akumulator wyposażony jest w zabezpieczenie uniemożliwiające ładowanie, jeśli temperatura otoczenia nie mieści się w przedziale pomiędzy 0 i +45 °C.

UWAGA Akumulator może być ponownie naładowany w każdej chwili, również częściowo, bez ryzyka jego uszkodzenia.

7.2.3 Ponowny montaż akumulatora w urządzeniu

Po zakończeniu ponownego ładowania:

1. Wyjąć akumulator (rys. 18.A) z obudowy ładowarki (rys. 18.B) (nie dopuszczając do jej dalszego ładowania po zakończeniu cyklu ładowania);
2. odłączyć ładowarkę (rys. 18.C) z sieci elektrycznej;
3. wsunąć baterię do gniazda na maszynie (rys. 19.B) lub do jednego z gniazd plecaka na akumulatory (rys. 6) (jeśli dotyczy);
4. docisnąć aż do usłyszenia "kliknięcia" i zaskoczenia go na swoim miejscu w celu zapewnienia przepływu prądu.

7.3 CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Każdorazowo po zakończeniu pracy, wyczyścić dokładnie urządzenie z kurzu i zanieczyszczeń.

- W celu ograniczenia ryzyka pożaru, przechowywać urządzenie, a w szczególności silnik bez pozostałości liści, gałęzi lub nadmiaru smaru.
- Wyczyścić urządzenie po każdym użyciu przy użyciu czystej, wilgotnej szmatki nasączonej łagodnym detergentem.
- Usunąć wszelkie ślady wilgoci za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Wilgoć może spowodować ryzyko porażenia prądem.

- Nie należy używać żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników do czyszczenia części z tworzywa sztucznego lub uchwytów.
- Nie stosować strumieni wody oraz unikać moczenia silnika i komponentów elektrycznych.
- Aby nie dopuścić do przegrzania i uszkodzenia silnika lub akumulatora, należy zawsze upewnić się, że chłodzące kratki wlotu powietrza są czyste i wolne od zanieczyszczeń.

7.4 CZYSZCZENIE I SMAROWANIE URZĄDZENIA TNĄCEGO

Po każdej sesji roboczej, należy oczyścić i nasmarować ostrza, w celu zwiększenia wydajności i żywotności urządzenia:

⚠ Nie dotykać urządzenia tnącego przed wyjęciem akumulatora i przed całkowitym zatrzymaniem się ostrza tnącego.

- Umieścić urządzenie w pozycji poziomej i odpowiednio umieścić na powierzchni.
- Wyczyścić ostrza suchą ściereczką oraz użyć szczotki w przypadku trwałych zabrudzeń.
- Smarować ostrza przez nałożenie cienkiej warstwy odpowiednio dobranego oleju, najlepiej nie zanieczyszczającego środowiska, na górną krawędź ostrza.

7.5 NAKRĘTKI I ŚRUBY MOCUJĄCE

- Śruby i nakrętki powinny być dobrze dokręcone, aby mieć pewność, że urządzenie znajduje się zawsze w stanie gotowym do bezpiecznej eksploatacji.
- Systematycznie sprawdzać, czy uchwyty są dobrze zamocowane.

8. KONSERWACJA NADZWYCZAJNA

8.1 KONSERWACJA NADZWYCZAJNA URZĄDZENIA TNĄCEGO

⚠ Nie dotykać urządzenia tnącego przed wyjęciem akumulatora i przed całkowitym zatrzymaniem się ostrza tnącego.

Jeśli używane są zgodnie z instrukcją, ostrza nie wymagają konserwacji ani interwencji ostrzenia.

8.1.1 Kontrola

⚠ Sprawdzać okresowo czy ostrza nie są zgięte, uszkodzone lub zużyte oraz czy śruby są odpowiednio dokręcone.

Nie jest konieczna jakakolwiek regulacja odległości pomiędzy nożami, ponieważ luz jest ustawiony fabrycznie.

8.1.2 Ostrzenie

Ostrzenie noży tnących konieczne jest kiedy wydajność cięcia zmniejsza się, a gałęzie często zaplątują się w ostrze.

⚠ Z racji bezpieczeństwa, ostrzenie powinno być wykonane w wyspecjalizowanym centrum serwisowym, które posiada niezbędne kompetencje i jest wyposażone w odpowiedni sprzęt do wykonania tego typu operacji bez stwarzania ryzyka uszkodzenia ostrza tnącego i spowodowania, że będzie ono niebezpieczne podczas użytkowania.

⚠ Ostrze z zużytymi krawędziami tnącymi nigdy nie powinno być ponownie ostrzone, lecz wymienione na nowe.

8.1.3 Wymiana

⚠ Ostrze nie może nigdy być naprawiane; należy natychmiast wymienić je jak tylko zostaną zauważone początki pęknięcia lub, gdy zostanie przekroczona granica ostrzenia. Ze względów bezpieczeństwa, wymiana powinna być wykonana w wyspecjalizowanym centrum serwisowym.

W urządzeniu tym konieczne jest użycie ostrzy posiadających kod wskazany w tabeli Danych Technicznych.

Biorąc pod uwagę ewolucję produktu, wyżej wymienione ostrza mogą być zastępowane z czasem przez inne, o analogicznych cechach zamienności i tym samym bezpieczeństwie funkcjonowania.

9. MAGAZYNOWANIE

WAŻNE Zasady bezpieczeństwa podczas czynności magazynowania opisane są w par. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

9.1 MAGAZYNOWANIE MASZYNY

W razie konieczności magazynowania urządzenia:

1. wyjąć akumulator z obudowy i naładować go; (par. 7.2.2).
2. Nałożyć osłonę na ostrze.
3. odczekać, aż silnik będzie dostatecznie schłodzony.

4. dokonać czyszczenia (par. 7.3).
5. Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części. W razie potrzeby wymienić uszkodzone części i dokręcić poluzowane śruby i nakrętki lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
6. Przechowywanie maszyny:
 - w suchym środowisku;
 - zabezpieczonej przed wpływami atmosferycznymi;
 - w miejscu niedostępnym dla dzieci;
 - Należy upewnić się, że usunięte zostały klucze lub narzędzia używane do konserwacji.

9.2 MAGAZYNOWANIE AKUMULATORA

Akumulator należy przechowywać w cieniu, w chłodnym i suchym miejscu.

UWAGA *W przypadku długotrwałej bezczynności, w celu przedłużenia jego żywotności, należy ładować akumulator raz na dwa miesiące.*

10. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT

Za każdym razem, gdy należy przemieścić, podnieść, przetransportować lub przechylić urządzenie, należy:

- Zatrzymać urządzenie;
- Odczekać, aż do całkowitego zatrzymania urządzenia tnącego;
- wyjąć akumulator z gniazda i naładować go;
- Nałożyć osłonę na ostrze;
- odczekać, aż silnik będzie dostatecznie schłodzony;
- Złożyć grube rękawice robocze;
- Chwycić urządzenie wyłącznie za uchwyty i skierować prowadnicę w przeciwną stronę do kierunku przemieszczania.

Podczas transportu urządzenia na pojeździe samochodowym, należy:

- odpowiednio zabezpieczyć urządzenie za pomocą lin lub łańcuchów;
- ustawić urządzenie tak, aby nie stwarzać dla nikogo zagrożenia.

11. SERWIS I NAPRAWA

Niniejsza instrukcja zawiera wszelkie informacje niezbędne do posługiwania się maszyną i poprawnego wykonania podstawowych czynności z zakresu konserwacji dokonywanych przez samego użytkownika. Wszystkie czynności regulacyjne i

konserwacyjne nieopisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonane przez Państwa sprzedawcę lub w autoryzowanym punkcie serwisowym, które dysponuje wiedzą i sprzętem umożliwiającym właściwe wykonanie czynności konserwacyjnych przy zapewnieniu odpowiedniego stopnia bezpieczeństwa i zachowaniu pierwotnych cech urządzenia.

Czynności wykonane przez nieodpowiednie serwisy lub osoby niekompetentne powodują utratę udzielonych gwarancji oraz zwalniają producenta z jakichkolwiek zobowiązań i z odpowiedzialności prawnej.

- Naprawy i serwis gwarancyjny mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowane centra serwisowe.
- Autoryzowane centra serwisowe korzystają jedynie z oryginalnych części zamiennych. Części zamienne i oryginalne akcesoria zostały opracowane specjalnie do tego typu urządzeń.
- Nieoryginalne części zamienne i akcesoria nie są zatwierdzone przez producenta, ich stosowanie powoduje utratę gwarancji.
- Zaleca się, aby raz w roku skontrolować działanie urządzenia w autoryzowanym centrum serwisowym w celu jego konserwacji, przeprowadzenia napraw serwisowych i kontroli urządzeń zabezpieczających.

12. ZAKRES GWARANCJI

Wady produkcyjne i materiałowe są objęte pełną gwarancją. Użytkownik powinien dokładnie przestrzegać instrukcji podanych w załączonej dokumentacji.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych w wyniku:

- niezapoznania się użytkowników z załączoną dokumentacją;
- niedbałości;
- nieprawidłowego lub niedozwolonego użytkowania maszyny lub jej montażu;
- używania nieoryginalnych części zamiennych;
- używania akcesoriów niedostarczonych lub niezatwierdzonych przez producenta.

Gwarancja nie obejmuje:

- naturalnego zużycia części eksploatacyjnych, takich jak kółka, ostrza, śruby zabezpieczające i linki;
- normalnego zużycia.

Kupujący podlega przepisom prawa danego kraju. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw, które przysługują kupującemu w ramach tych przepisów.

13. TABELA CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH

Czynność	Częstotliwość	Uwagi
URZĄDZENIE		
Kontrola wszystkich mocowań	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania	par. 7.5
Kontrola bezpieczeństwa / Przegląd urządzeń sterowniczych	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania	par. 6.2
Kontrola montażu drążków	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania	4.3, 4.4
Kontrola stanu naładowania akumulatora	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania	*
Naładowanie akumulatora	Po każdym użyciu	par. 7.2.2 *
Czyszczenie maszyny i silnika	Po każdym użyciu	par. 7.3
Czyszczenie i smarowanie urządzenia tnącego	Po każdym użyciu	par. 7.4
Kontrola pod kątem uszkodzeń maszyny Jeśli to konieczne, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.	Po każdym użyciu	-
Kontrola urządzenia tnącego	Po każdym użyciu	par. 8.1.1
Ostrzenie urządzenia tnącego	-	par. 8.1.2 **
Wymiana urządzenia tnącego	-	par. 8.1.3 **

* Należy zapoznać się z instrukcją obsługi akumulatora/ładowarki.

** Operacja, która musi być wykonana przez Państwa sprzedawcę lub przez autoryzowane centrum serwisowe

14. IDENTYFIKACJA USTEREK

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
1. Aktywując przycisk bezpieczeństwa, niebieska lampka na przycisku bezpieczeństwa (rys. 8.C) nie zapala się	Brak lub nieprawidłowe zamontowanie akumulatora	Upewnić się, czy akumulator jest prawidłowo zainstalowany (par. 7.2.3)
2. Aktywując przycisk bezpieczeństwa, niebieska lampka (rys. 8.C) nie zapala się, lampka kontrolna miga	Rozładowany akumulator	Sprawdzić stan naładowania i naładować akumulator (par. 7.2.2)
3. Silnik zatrzymuje się podczas pracy	Akumulator nie jest prawidłowo włożony	Upewnić się, czy akumulator jest prawidłowo zainstalowany (par. 7.2.3)
	Urządzenie uszkodzone	Nie używać urządzenia, wyjąć akumulator i skontaktować się z centrum serwisowym.
4. Z aktywowaną dźwignią regulacji obrotów silnika (rys. 8.A) i dźwignią blokującą (rys. 8.B) urządzenie nie działa	Urządzenie uszkodzone	Nigdy nie używać urządzenia. Natychmiast zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator i skontaktować się z centrum serwisowym.
5. Urządzenie tnące nagrzewa się nadmiernie podczas pracy	Niedostateczne smarowanie ostrzy	Zatrzymać urządzenie, odczekać aż do całkowitego zatrzymania się urządzenia tnącego, wyjąć akumulator, nasmarować ostrza (par.7.4)

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
6. Urządzenie tnące styka się z przewodem lub z przewodem elektrycznym	-	NIE DOTYKAĆ OSTRZA, MOŻE SIĘ ONO ELEKTRYZOWAĆ I BYĆ BARDZO NIEBEZPIECZNE! Trzymać urządzenie jedynie za tylny uchwyt i odkladać je ostrożnie z dala od siebie. Przed usunięciem pozostałości z zębów ostrza odłączyć prąd, który zasila linię lub kabel oraz wyjąć akumulator.
7. Urządzenie tnące styka się z ciałem obcym.	-	Zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator i: – sprawdzić uszkodzenia; – sprawdzić, czy są poluzowane części i dokręcić je; – wymienić lub naprawić uszkodzone części, używając odpowiednich części zamiennych charakteryzujących się identycznymi parametrami technicznymi.
8. Podczas pracy występuje nadmierny poziom hałasu i/lub drgań	Poluzowane lub uszkodzone części	Zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator i: – sprawdzić uszkodzenia; – sprawdzić, czy są poluzowane części i dokręcić je; – wymienić lub naprawić uszkodzone części, używając odpowiednich części zamiennych charakteryzujących się identycznymi parametrami technicznymi.
9. Urządzenie emituje dym podczas pracy	Urządzenie uszkodzone	Nigdy nie używać urządzenia Natychmiast zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator i Skontaktować się z centrum serwisowym.
10. Wydajność akumulatora jest niska	Trudne warunki użytkowania z większym poborem prądu	Optymalizować użytkowanie (par. 7.2.1)
	Akumulator niewystarczający w stosunku do wymagań	Użyć drugiego akumulatora lub akumulatora o zwiększonej niezależności (par. 15.1)
	Pogorszenie wydajności akumulatora	Zakupić nowy akumulator
11. Ładowarka akumulatora nie ładuje akumulatora	Akumulator nie jest prawidłowo włożony do ładowarki akumulatora	Sprawdzić, czy umieszczenie akumulatora jest prawidłowe (par. 7.2.3)
	Nieodpowiednie warunki temperaturowe w pomieszczeniu ładowania	Wykonywać ładowanie w środowisku o odpowiedniej temperaturze (patrz instrukcja obsługi akumulatora/ładowarki)
	Zabrudzone styki	Wyczyścić styki
	Brak napięcia w ładowarce akumulatora	Sprawdzić, czy wtyczka jest podłączona i, czy w gnieździe wtykowym jest obecne napięcie
	Uszkodzona ładowarka akumulatora	Wymienić na oryginalną część
		Jeśli problem utrzymuje się nadal, należy poszukać rozwiązania w instrukcji obsługi akumulatora / ładowarki.

Jeżeli po wykonaniu czynności opisanych powyżej, usterki nie zostaną zlikwidowane, należy skontaktować się z Państwem sprzedawcą.

15. AKCESORIA NA ZAMÓWIENIE

15.1 AKUMULATORY

Aby dostosować się do specyficznych wymogów operacyjnych, dostępne są akumulatory w różnych pojemnościach (rys.20). Wykaz homologowanych akumulatorów dla tej maszyny znajduje się w tabeli "Dane techniczne".

15.2 ŁADOWARKA AKUMULATORA

Urządzenie, które służy do ładowania akumulatora szybkie (rys. 21.A) i standardowe (rys. 21.B).

15.3 PLECAK NA AKUMULATORY

Urządzenie umożliwiające umieszczenie dwóch akumulatorów i doprowadzające prąd elektryczny konieczny do funkcjonowania maszyny.

Zawiera kabel połączeniowy z maszyną (rys. 1.L) i przełącznik (rys. 7.B) umożliwiający wybór jednego z dwóch akumulatorów (pozycja "1" i "2") oraz "OFF".

15.4 SYMULATOR AKUMULATORA

Urządzenie, które, jeśli jest umieszczone w przedziale maszyny, umożliwia użytkowanie plecakowego uchwytu na akumulator.



ÍNDICE

1. GENERALIDADES.....	1
2. NORMAS DE SEGURANÇA.....	2
3. CONHECER A MÁQUINA.....	6
3.1 Descrição da máquina e uso previsto.....	6
3.2 Sinalização de segurança.....	6
3.3 Etiqueta de identificação do produto.....	7
3.4 Componentes principais.....	7
4. MONTAGEM.....	7
4.1 Componentes para a montagem.....	7
4.2 Montagem do Dispositivo Corta-sebes.....	8
4.3 EXTENSÃO DO DISPOSITIVO Corta-sebes.....	8
4.4 REMOÇÃO DO DISPOSITIVO Corta-sebes.....	8
4.5 MONTAGEM DA MOCHILA PORTA-BATERIAS (se previsto).....	8
5. COMANDOS DE CONTROLE.....	8
5.1 Botão de segurança (dispositivo de ativação / desativação).....	8
5.2 Alavanca de comando do acelerador.....	9
5.3 alavanca de bloqueio do acelerador.....	9
6. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA.....	9
6.1 Operações preliminares.....	9
6.2 Controlos de segurança.....	9
6.3 Arranque.....	10
6.4 Trabalho.....	10
6.5 Paragem.....	11
6.6 Após a utilização.....	11
7. MANUTENÇÃO ORDINÁRIA.....	12
7.1 Generalidades.....	12
7.2 Bateria.....	12
7.3 Limpeza da máquina.....	13
7.4 Limpeza e lubrificação do dispositivo de corte.....	13
7.5 Porcas e parafusos de fixação.....	13
8. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA.....	13
8.1 Manutenção extraordinária do dispositivo de corte.....	13
9. ARMAZENAMENTO.....	14
9.1 Armazenamento da máquina.....	14
9.2 Armazenamento da bateria.....	14
10. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE.....	14
11. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES.....	14
12. COBERTURA DA GARANTIA.....	14
13. TABELA DE MANUTENÇÕES.....	15
14. IDENTIFICAÇÃO DE INCONVENIENTES.....	15
15. ACESSÓRIOS A PEDIDO.....	17
15.1 Baterias.....	17
15.2 Carregador de bateria.....	17
15.3 Mochila porta-baterias.....	17
15.4 Simulador de bateria.....	17

1. GENERALIDADES

1.1 COMO LER O MANUAL

No texto do manual de instruções existem alguns parágrafos com informações especiais sobre a segurança ou o funcionamento, que são salientadas de maneira diferente, segundo os critérios a seguir:

NOTA ou **IMPORTANTE** fornece explicações ou outros elementos relativos ao que já foi indicado anteriormente, com o propósito de não danificar a máquina ou causar danos.

O símbolo  evidencia um perigo. A inobservância das advertências acarreta a possibilidade de lesões pessoais ou a terceiros e/ou danos.

Os parágrafos realçados com um quadrado com uma borda de pontos cinzentos indicam características opcionais que não estão presentes em todos os modelos documentados neste manual. Verifique se a característica está presente no seu modelo.

Todas as indicações "frente", "trás", "direita" e "esquerda" referem-se à posição de trabalho do operador.

1.2 REFERÊNCIAS

1.2.1 Figuras

As figuras usadas nestas instruções foram numeradas em 1, 2, 3 e assim por diante.

Os componentes indicados nas figuras estão assinalados com as letras A, B, C, e assim por diante.

Uma referência ao componente C na figura 2 foi assinalada com a indicação: "Ver Fig. 2.C" ou simplesmente "(Fig. 2.C)".

As figuras são indicativas. As peças efetivas podem variar em relação às representadas.

1.2.2 Títulos

O manual foi dividido em capítulos e parágrafos. O título do parágrafo "2.1 Preparação" é um subtítulo de "2. Normas de segurança". As referências

a títulos ou parágrafos foram assinaladas com a abreviatura cap. ou par. e o respetivo número. Exemplo: “cap. 2” ou “par. 2.1”.

2. NORMAS DE SEGURANÇA

2.1 ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA

 **Leia todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com a máquina. A inobservância das instruções indicadas a seguir pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou graves ferimentos.**

Guarde todos os avisos e as instruções para consultá-las no futuro.

O termo “ferramenta elétrica” citado nas advertências se refere à sua máquina com alimentação efetuada por meio da rede elétrica (com cabo) ou com alimentação por meio de bateria (sem cabo).

1) Segurança da área de trabalho

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas sujas e desarrumadas facilitam a ocorrência de acidentes.
- b) **Não utilize a ferramenta elétrica em ambientes com risco de explosão, em presença de líquidos inflamáveis, gás ou poeira.** Os aparelhos elétricos geram faíscas que podem incendiar a poeira ou os vapores.
- c) **Mantenha longe as crianças e as pessoas que se encontrarem nas proximidades quando a ferramenta elétrica for utilizada.** As distrações podem provocar a perda de controlo.

2) Segurança elétrica

- a) **As fichas da ferramenta elétrica devem coincidir com o a tomada. Não modifique nunca de modo algum a ficha. Não utilize fichas adaptadas com as ferramentas elétricas dotadas de aterramento.** As fichas não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choques elétricos.
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies aterradasterra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva nem à humidade.** A entrada de

água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.

- d) **Não abuse do cabo. Nunca use nunca o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de fontes calor, óleo, bordas cortantes ou partes em movimento.** Os cabos danificados ou retorcidos aumentam o risco de choques elétricos.
 - e) **Ao usar uma ferramenta elétrica o exterior, use uma extensão adequada para uso externo.** O uso de um cabo apropriado ao uso externo reduz o risco de choques elétricos.
 - f) **Se for inevitável usar uma ferramenta elétrica num local húmido, use uma fonte de alimentação protegida por dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choques elétricos.
- #### 3) Segurança pessoal
- a) **Preste atenção, controle as próprias ações e use o bom senso quando utilizar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica quando estiver cansado ou caso tenha assumido drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração enquanto estiver a usar uma ferramenta elétrica pode provocar graves lesões pessoais.
 - b) **Utilize roupas de proteção. Use sempre óculos de proteção.** O uso de um equipamento de proteção como máscaras antipoeira, sapatos antiderrapantes, capacetes de proteção ou auriculares de proteção reduz as lesões pessoais.
 - c) **Evite arranques não intencionais. Certifique-se de que o aparelho esteja desligado antes de inserir a bateria, segurar ou transportar a ferramenta elétrica.** Transportar uma ferramenta elétrica com o dedo no interruptor e montar a bateria com o interruptor na posição “ON” facilita a ocorrência de acidentes.
 - d) **Remova todas as chaves ou ferramentas de regulação antes de acionar a ferramenta elétrica.** Uma chave ou uma ferramenta que permanece em contato com uma parte rotativa pode provocar lesões pessoais.
 - e) **Procure não perder o equilíbrio. Mantenha sempre o apoio e equilíbrio adequados.** Isso permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
 - f) **Use roupas apropriadas. Não use roupas largas ou joias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas à distância das**

partes em movimento. Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas partes em movimento.

- g) **Caso existam dispositivos a serem conectados em instalações para a remoção e a recolha de poeira, certifique-se** de que estejam conectadas e sejam usadas de maneira adequada. O uso desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados à poeira.

- h) **Não deixe que a familiaridade com o uso frequente da máquina o torne muito seguro a ponto de ignorar os princípios de segurança.** Uma ação negligente pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.

4) Uso e proteção da ferramenta elétrica

- a) **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica apropriada ao trabalho.** A ferramenta elétrica adequada efetuará o trabalho da melhor maneira e do modo mais seguro na velocidade para a qual foi projetado.

- b) **Não utilize a ferramenta elétrica caso o interruptor não seja capaz de ligá-la ou pará-la regularmente.** Uma ferramenta elétrica que não puder ser acionada pelo interruptor é perigosa e deve ser consertada.

- c) **Remova o acumulador do seu alojamento antes de efetuar qualquer regulação ou troca de acessórios, ou antes de guardar a ferramenta elétrica.** Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta elétrica.

- d) **Coloque as ferramentas elétricas inutilizadas fora do alcance de crianças e não permita o uso da ferramenta elétrica a pessoas que não estejam familiarizados com a ferramenta e com essas instruções.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

- e) **Cuide da manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão alinhadas e livres para se movimentar, se há rupturas de partes ou qualquer outra condição que possa influenciar o funcionamento da ferramenta elétrica. Em caso de danos, a ferramenta elétrica deve ser consertada antes de ser utilizada.** Muitos acidentes são provocados por uma péssima manutenção.

- f) **Mantenha afiadas e limpas as partes de corte.** Uma manutenção adequada das partes de corte, com lâminas bem afiadas,

faz com que não se prendam facilmente e tornam-se mais fáceis de controlar.

- g) **Use a ferramenta elétrica e os respectivos acessórios de acordo com as instruções fornecidas, tendo em mente as condições e o tipo de trabalho a ser realizado.** O uso de uma ferramenta elétrica para operações diversas daquelas previstas pode provocar situações de perigo.

- h) **Mantenha as pegadas secas, limpas e livres de óleo ou massa lubrificante.** As pegadas escorregadias não permitem o manuseio e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5) Uso e precauções de uso das ferramentas a bateria

- a) **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador apropriado para um tipo de grupo de baterias pode gerar um risco de incêndio caso seja utilizado para outros grupos de baterias.

- b) **Utilize ferramentas elétricas somente com os grupos de baterias estabelecidos especificamente.** O uso de um outro grupo de baterias qualquer pode criar o risco de lesões e incêndios.

- c) **Quando o grupo baterias não estiver a ser usado, é necessário mantê-lo longe de outros objetos de metal como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam criar uma conexão entre dois terminais.** Provocar o curto-circuito com os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndios.

- d) **Caso esteja em condições ruins, poderá vaziar líquido da bateria: evite qualquer tipo de contato. Caso ocorra um contato acidental, enxague imediatamente com água. Caso o líquido entre nos olhos, consulte um médico imediatamente.** O líquido que vazar da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.

- e) **Não use um grupo de baterias ou um instrumento danificado ou modificado.** As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.

- f) **Não exponha um grupo de baterias ao fogo ou a temperaturas excessivas.** A exposição ao fogo ou temperaturas superiores a 130°C podem causar explosões. **NOTA.** A temperatura "130 °C" pode ser substituída pela temperatura "265 °F".

- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria fora do intervalo de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado em temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndios.

6) Assistência

- a) **A ferramenta elétrica deverá ser consertada por uma pessoa qualificada, e deverão ser utilizadas peças sobressalentes originais.** Assim, será mantida a segurança da ferramenta elétrica.
- b) **Nunca repare baterias danificadas.** A manutenção da bateria deve ser realizada apenas pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

2.2 NORMAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA CORTA-SEBES

- a) **Mantenha as partes do corpo longe da lâmina. Não remova o material cortado nem retenha o material a ser cortado quando as lâminas estiverem em movimento.** As lâminas continuam a mover-se depois de o interruptor ter sido desligado. Um momento de desatenção ao usar o aparador de sebes pode resultar em ferimentos graves.
- b) **Desloque o corta-sebes segurando-o pelo punho com a lâmina imóvel e tendo o cuidado de não acionar nenhum interruptor.** O transporte correto do corta-sebes reduz o risco de arranque involuntário e consequentes ferimentos pessoais causados pelas lâminas.
- c) **Durante o transporte ou a armazenagem do corta-sebes, coloque sempre a cobertura da lâmina.** O manuseio adequado do aparador de sebes reduzirá o risco de ferimentos pessoais devido às lâminas.
- d) **Ao remover material encravado ou ao efetuar a manutenção da ferramenta, certifique-se de que todos os interruptores estão desligados e que a bateria foi removida ou desligada.** A operação inesperada do cortador de sebes durante a remoção do material preso ou a manutenção pode resultar em ferimentos graves.
- e) **Segure o cortador de sebes apenas pelas superfícies isoladas do cabo, pois a lâmina pode entrar em contacto com cabos ocultos.** As lâminas que entram em contacto com um cabo “energizado” podem “energizar” as partes metálicas expostas do cortador de sebes e causar um choque elétrico ao operador.
- f) **Mantenha todos os cabos de alimentação e cabos afastados da zona de corte.** Os cabos

de alimentação podem estar escondidos em sebes ou arbustos e ser acidentalmente cortados pela lâmina.

- g) **Não utilize o corta-sebes com mau tempo, especialmente se houver risco de trovoadas.** Isto reduz o risco de ser atingido por um raio.

h) **Para reduzir o risco de choque elétrico, nunca utilize o corta-sebes com haste perto de qualquer linha elétrica.** O contacto com as linhas elétricas ou o uso próximo a elas podem causar lesões graves, ou choque elétrico, resultando em morte.

- i) **Use sempre as duas mãos ao manusear o corta-sebes com haste.** Segure o corta-sebes com haste com as duas mãos para evitar a perda de controlo.

j) **Use sempre um capacete de proteção ao utilizar o corta-sebes com haste.** A queda de detritos pode causar lesões graves.



No caso de quebras ou acidentes durante o trabalho, pare imediatamente o motor e afaste a máquina de forma a não provocar outros danos; no caso de acidentes com lesões pessoais ou a terceiros, ative imediatamente os procedimentos de pronto-socorro mais adequados à situação existente e procure um Atendimento Médico para os tratamentos necessários. Remova cuidadosamente eventuais detritos que possam causar danos ou lesões a pessoas ou animais caso permaneçam sem vigilância.



A exposição prolongada às vibrações pode causar lesões e problemas neurovasculares (conhecidos também como «fenómeno de Raynaud» ou «síndrome da mão roxa») sobretudo para quem sofre de problemas circulatórios. Os sintomas podem ser relacionados às mãos, aos pulsos e aos dedos e manifestam-se com a perda de sensibilidade, torpor, coceira, dor, descoloração ou alterações estruturais da pele. Esses efeitos podem ser ampliados pelas baixas temperaturas ambientais e/ou por uma garra excessiva nas pegas. Ao surgir tais sintomas, é necessário reduzir o tempo de utilização da máquina e consultar um médico.

2.3 MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Uma manutenção regular e um correto armazenamento preserva a segurança da máquina e o nível do seu desempenho.

- Quando parar a máquina para manutenção, inspeção, armazenamento ou para mudar um acessório, desligue o motor, desligue a máquina da rede e certifique-se de que todas

as peças móveis estão completamente paradas.

- Deixe arrefecer a máquina antes de efetuar quaisquer verificações ou regulações e antes de a reativar.
- Conserve a máquina com cuidado e limpa, num local seco e fora do alcance das crianças.
- Nunca utilize a máquina com partes desgastadas ou danificadas. As peças avariadas ou deterioradas devem ser substituídas e nunca reparadas. Use apenas peças de reposição originais originais.
- Para reduzir o risco de incêndio, não deixe recipientes com os materiais residuais no interior de um local.

 **O nível de ruído e de vibrações indicado nas presentes instruções são valores máximos de utilização da máquina. O uso de um elemento de corte não balanceado, a velocidade excessiva de movimento, a falta de manutenção influenciam de modo significativo as emissões sonoras e as vibrações. Consequentemente, é necessário adotar medidas preventivas capazes de eliminar possíveis danos devidos a um ruído elevado e aos esforços por vibrações. Efetue a manutenção da máquina, use protetores de ouvido antirruído e faça pausas durante o trabalho.**

2.4 BATERIA / CARREGADOR DE BATERIA

ATENÇÃO

As seguintes normas de segurança integram as recomendações de segurança presentes no manual específico do carregador de baterias.

- Para carregar a bateria, utilize apenas o carregador de bateria recomendado pelo fabricante. O carregador de bateria inadequado pode provocar um choque elétrico, o aquecimento excessivo ou o vazamento de líquido corrosivo da bateria.
- Utilize somente as baterias específicas previstas para o seu dispositivo. O uso de outras baterias pode provocar lesões e risco de incêndio.
- Mantenha a bateria afastada de cliques, moedas, chaves, pregos ou outros objetos metálicos pequenos que possam provocar o curto-circuito dos contatos. Um curto-circuito dos contatos da bateria pode originar combustões ou incêndios.
- Não use o carregador de bateria em ambientes onde estejam presentes substâncias inflamáveis ou em superfícies facilmente inflamáveis, como papel, tecido, etc. Durante a

recarga, o carregador de bateria aquece e pode provocar incêndio.

- Durante o transporte dos acumuladores, preste atenção para que os contactos não sejam conectados entre si e não use contentores metálicos para o transporte

2.5 PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação de embalagens, partes deterioradas ou qualquer elemento de forte impacto ambiental. Estes resíduos não devem ser jogados no lixo, mas devem ser separados e entregues nos centros de recolha apropriados, que providenciarão a reciclagem dos materiais.
- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação dos materiais residuais.
- No momento da desativação, não abandone a máquina no meio ambiente, mas contate um centro de recolha, em conformidade com as normas locais vigentes.



Não jogue os aparelhos elétricos junto com os lixos domésticos. Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre os lixos de aparelhagens elétricas e eletrónicas e a sua execução conforme as normas nacionais, as aparelhagens elétricas inutilizadas devem ser recolhidas separadamente, a fim de que sejam reutilizadas de modo eco-compatível. Se as aparelhagens elétricas forem eliminadas num aterro ou no solo, as substâncias nocivas podem atingir a camada aquífera e entrar na cadeia alimentar, danificando a sua saúde e o bem-estar. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação deste produto, contate o Órgão competente para a eliminação de lixos domésticos ou o seu revendedor.



No término da sua vida útil, elimine as baterias com a devida atenção ao nosso ambiente. A bateria contém material que é perigoso para nós e para o ambiente. Ela deve ser removida e eliminada separadamente numa estrutura que aceita as baterias de íons de lítio.



A recolha diferenciada de produtos e embalagens usados permite a reciclagem dos materiais e a reutilização dos mesmos. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a demanda de matérias-primas.

3. CONHECER A MÁQUINA

3.1 DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E USO PREVISTO

Esta máquina é um equipamento para jardinagem e, mais precisamente, um dispositivo corta-sebes portátil alimentado a bateria.

A máquina é composta essencialmente por um motor que aciona um dispositivo de corte.

O operador pode acionar os comandos principais permanecendo sempre à distância de segurança do dispositivo de corte.

3.1.1 Uso previsto

Esta máquina foi projetada e fabricada para:

- o corte e a definição de arbustos e sebes, constituídos por arbustos com ramos de dimensões reduzidas;
- ser utilizada por um único operador.

3.1.2 Uso inadequado

Qualquer outro uso, não conforme àqueles acima citados, pode ser perigoso e causar danos a pessoas e/ou objetos. Incluem-se no uso inadequado (como, por exemplo, mas não somente):

- corte da relva em geral e especificamente próximo de meios-fios;
- moagem de materiais para a compostagem;
- trabalhos de poda;
- uso da máquina com o dispositivo de corte acima da linha dos ombros;
- uso a máquina para o corte de materiais de origem não vegetal;
- a utilização de dispositivos de corte diferentes daqueles enumerados na tabela "Dados Técnicos". Perigo de feridas e lesões graves;
- utilizar a máquina por mais de uma pessoa.

IMPORTANTE O uso inadequado da máquina provoca a perda da garantia e exime o Fabricante de toda e qualquer responsabilidade, competindo ao utilizador os ónus decorrentes de danos ou lesões próprias ou a terceiros.

3.1.3 Tipologia de utilizador

Esta máquina é destinada para ser usada pelos consumidores, isto é, operadores não profissionais. É destinada a hobby.

3.2 SINALIZAÇÃO DE SEGURANÇA

Na máquina estão presentes vários símbolos (Fig. 2). A sua função é relembrar ao operador os comportamentos que devem ser seguidos para utilizá-la com a atenção e a cautela necessárias.

Significado dos símbolos:



ATENÇÃO! PERIGO! Esta máquina, caso não seja usada corretamente, pode ser perigosa para si e para os outros



ATENÇÃO! Antes de usar esta máquina, leia o manual de instruções.



Use óculos de proteção.



Use luvas de trabalho espessas e antiderrapantes.



Não exponha a máquina à chuva (ou à humidade).



Risco de cortes! Mantenha mãos e pés longe das barras.



PERIGO DE ARREMESSO DE MATERIAL! Preste atenção no arremesso de material, provocado pelo dispositivo de corte, que pode provocar graves lesões a pessoas ou objetos.



PERIGO DE ARREMESSO DE MATERIAL! Afaste qualquer pessoa ou animal doméstico a pelo menos 15 m durante a utilização da máquina.

IMPORTANTE As etiquetas adesivas danificadas ou ilegíveis devem ser substituídas. Solicite as novas etiquetas ao seu centro de assistência autorizado.

3.3 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

A etiqueta de identificação contém os seguintes dados (Fig. 1):

1. Nível de potência acústica
2. Marca de conformidade
3. Mês/Ano de fabrico
4. Tipo de máquina
5. Número de matrícula
6. Nome e endereço do fabricante
7. Código do artigo
8. Tensão de alimentação

Transcreva os dados de identificação da máquina nos respetivos espaços da etiqueta que fica no verso da caixa.

IMPORTANTE *Utilize os dados de identificação indicados na etiqueta de identificação do produto sempre que contactar a oficina autorizada.*

IMPORTANTE *O exemplo da declaração de conformidade está nas últimas páginas do manual.*

3.4 COMPONENTES PRINCIPAIS

A máquina é constituída pelos seguintes componentes principais, aos quais correspondem as seguintes funções (Fig.1).

- A. Motor:** fornece o movimento ao dispositivo de corte.
- B. Haste Comandos:** encontram-se os comandos principais de aceleração.
- C. Pega traseira:** pega de suporte localizada na parte traseira da haste de comandos. Deve ser segurada com a mão direita.
- D. Pega dianteira:** pega de suporte situada na haste de comandos. Deve ser segurada com a mão esquerda.
- E. Dispositivo corta-sebes:** dispositivo concebido para a desramação e poda de árvores. É fornecido montado na respectiva haste.
- F. Arnês:** cinto de tecido que, passando por cima do ombro, ajuda a sustentar o peso da máquina durante o trabalho.
- G. Barra (Dispositivo de corte):** é o elemento responsável pelo corte da vegetação.
- H. Proteção barra** (para o transporte e a movimentação da máquina): protege contra os contactos involuntários com os dispositivos de corte, que podem provocar lesões graves.
- I. Bateria:** (caso não seja fornecida com a máquina, ver o cap. 15 "acessórios a pedido") dispositivo que fornece corrente

elétrica à ferramenta. As suas características e as instruções de utilização encontram-se descritas num manual específico.

- J. Carregador de bateria** (acessório opcional, par. 15.2): dispositivo que fornece corrente elétrica à ferramenta. As suas características e as instruções de utilização encontram-se descritas num manual específico. Estão disponíveis dois modelos de carregador de bateria: **J1** (carregador de bateria rápido); **J2** (carregador de bateria standard).
- K. Mochila porta-baterias** (acessório sob encomenda. par.15.3): dispositivo que permite o alojamento das baterias.
- L. Cabo de conexão:** cabo que permite conectar a máquina à mochila porta-baterias.
- M. Simulador de bateria** (acessório sob encomenda. par.15.4): dispositivo que, se inserido no alojamento da máquina, permite o uso da mochila porta-baterias.

4. MONTAGEM

 **As normas de segurança a seguir encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.**

Por motivos de armazenagem e transporte, alguns dos componentes da máquina não são montados diretamente na fábrica, mas devem ser montados após a remoção da embalagem, de acordo com as seguintes instruções.

 **A remoção da embalagem e a conclusão da montagem deverão ser efetuadas numa superfície plana e sólida, com espaço suficiente para a movimentação da máquina e das embalagens, utilizando sempre as ferramentas adequadas. Não utilize a máquina antes de concluir as indicações da seção "MONTAGEM".**

4.1 COMPONENTES PARA A MONTAGEM

Na embalagem estão incluídos os componentes para a montagem.

4.1.1 Remoção da embalagem

1. Abra a embalagem com cuidado e atenção para não perder os componentes.
2. Consulte a documentação inserida na caixa, incluindo as presentes instruções.
3. Retire da caixa todos os componentes não montados.
4. Retire a máquina da caixa.

5. Elimine a caixa e as embalagens no respeito das normas locais.

4.2 MONTAGEM DO DISPOSITIVO CORTA-SEBES

 **Antes de efetuar a montagem, verifique se a bateria não se encontra inserida no seu alojamento.**

- Insira a haste de comandos (Fig. 3.A) no dispositivo corta-sebes (Fig. 3.B).
- Faça deslizar a coroa (Fig. 3.C) para cima e gire-a em sentido horário até o seu aperto completo.

 **Verifique periodicamente as junções para se certificar de que estejam bem apertadas.**

4.3 EXTENSÃO DO DISPOSITIVO CORTA-SEBES

- Solte o manípulo (Fig. 4.A) seguindo o sentido indicado pela seta - cadeado aberto;
- puxe ou empurre a haste (Fig. 4.B) até obter o comprimento desejado;
- ao concluir a regulação, aperte bem o manípulo seguindo o sentido indicado pela seta - cadeado fechado.

 **Verifique periodicamente as junções para se certificar de que estejam bem apertadas.**

4.4 REMOÇÃO DO DISPOSITIVO CORTA-SEBES

- Para remover o dispositivo corta-sebes (Fig. 3.B), apoie a haste de comandos (Fig. 3.A) no chão, solte a coroa (Fig. 3.C) e desmonte o dispositivo corta-sebes.

4.5 MONTAGEM DA MOCHILA PORTA-BATERIAS (SE PREVISTO)

A mochila porta-baterias já chega montada (Fig.1K) e pode ser desengatada do suporte alças (Fig. 5) e transportada à mão.

Para desengatar a mochila porta-baterias, clicar nas duas teclas superiores (Fig. 5.A).

Os alojamentos das baterias encontram-se ambos os lados da mochila (Fig. 6).

No lado direito da mochila estão presentes:

- tomada cabo (Fig. 7.A);
- seletor bateria (fig. 7.B);
- uma tomada USB para o carregamento de outros dispositivos (ex. Telemóveis) (Fig. 7.C).

Para evitar a presença de um cabo livre, existem algumas passagens em ambos os lados e na zona posterior através das quais o cabo de alimentação pode passar.

5. COMANDOS DE CONTROLO

5.1 BOTÃO DE SEGURANÇA (DISPOSITIVO DE ATIVAÇÃO / DESATIVAÇÃO)



Ao pressionar este botão, é ativado e desativado o circuito elétrico da máquina (Fig. 8.C).



Um led aceso: o circuito elétrico da máquina é ativado.

A máquina está pronta para ser utilizada.

Ambos os leds acesos: a máquina está a funcionar (Fig. 8.D).

Leds apagados: o circuito elétrico está completamente desativado.

IMPORTANTE Durante os deslocamentos, nunca deixe o dedo no botão, para evitar arranques acidentais.



O ícone "Atenção" (Fig. 8.E) ilumina-se em caso de avaria da máquina (consultar a tabela Identificação inconvenientes, par. 14).

5.2 ALAVANCA DE COMANDO DO ACELERADOR

A alavanca de comando do acelerador (Fig. 8.A) permite acionar o dispositivo de corte.

O acionamento da alavanca comando do acelerador (Fig. 8.A) somente é possível caso seja pressionada a alavanca de bloqueio do acelerador (Fig. 8.B-M).

5.3 ALAVANCA DE BLOQUEIO DO ACELERADOR

A alavanca de bloqueio do acelerador (Fig. 8.B-M) permite o acionamento da alavanca de comando do acelerador (Fig. 8.A).

6. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA

IMPORTANTE *As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.*

6.1 OPERAÇÕES PRELIMINARES

Antes de começar a trabalhar, é necessário efetuar uma série de verificações e operações, a fim de garantir os melhores resultados e a máxima segurança.

Coloque a máquina na posição horizontal e bem apoiada no terreno.

6.1.1 Verificação da bateria

Para cada utilização:

- verifique o estado de carga da bateria seguindo as indicações contidas no manual da bateria.

6.1.2 Regulação da angulação do dispositivo corta-sebes

O dispositivo corta-sebes é articulado em 112° e pode ser bloqueado em 6 posições.

- Apoie a máquina no chão, clique nas teclas de articulação (Fig. 9.A) para girar o dispositivo corta-sebes, que insira corretamente no alojamento.

 **Esta operação deve ser efetuada com a máquina parada e com a bateria removida do seu alojamento (par. 7.2.2).**

6.1.3 Uso do arnês

 **Verifique frequentemente a eficiência do desengate rápido para liberar rapidamente a máquina das correias em caso de perigo.**

O arnês deve ser vestido antes de engatar a máquina ao respetivo engate e a correia deve ser regulada em função da altura e complexição do operador.

- A correia (Fig. 10.A) deve passar por cima do ombro esquerdo, para o lado direito.
- Engate o mosquetão (Fig. 10.B) no engate específico posicionado na haste de comandos.
- Se necessário, desengatar a fivela (Fig. 10.C) para soltar a máquina do arnês.

6.1.4 Uso da mochila (se previsto)

1. Inserir a bateria num dos compartimentos presentes na mochila porta-baterias (Fig. 6) no seu alojamento empurrando-a até o fim e ao ouvir o "clique" que a bloqueia na posição e garante o contato elétrico;
2. conectar o cabo à mochila na tomada específica (Fig. 7.A) e gire-a até ouvir o "clique" que a bloqueia na posição e garante o contato elétrico;
3. regular as alças e fechar o arnês frontalmente (Fig. 11).

6.2 CONTROLOS DE SEGURANÇA

Efetue os seguintes controlos de segurança e verifique se os resultados correspondem ao que está assinalado nas tabelas.

 **Efetue sempre os controlos de segurança antes da utilização.**

6.2.1 Controlo geral

 **Se qualquer um dos resultados diferir muito dos dados indicados nas tabelas a seguir, não utilize a máquina! Leve a máquina para um centro de assistência para os controlos necessários e para a reparação.**

Objeto	Resultado
Pegas e proteções	Limpas, secas, fixadas corretamente e bem firme na máquina
Parafusos na máquina e na barra	Bem fixados (não soltos)
Passagens do ar de arrefecimento	Não obstruídos
Barra	Afiada, sem sinais de danos ou de desgaste
Proteções	Inteiras, não danificadas.
Bateria	Nenhum dano na sua carcaça, nenhum vazamento de líquido
Máquina	Nenhum sinal de dano ou de desgaste
Alavanca de comando do acelerador, alavanca de bloqueio do acelerador	devem ter um movimento livre, não forçado.
Acionamento de ensaio	Nenhuma vibração anormal. Nenhum ruído anormal

6.2.2 Teste de funcionamento da máquina

Ação	Resultado
Insira a bateria no seu alojamento (par. 7.2.3).	A barra deve se movimentar
Acione a alavanca de comando do acelerador (sem pressionar a alavanca de bloqueio do acelerador).	A alavanca de comando do acelerador permanece bloqueada.
Acione a alavanca de bloqueio do acelerador e alavanca de comando do acelerador.	As alavancas devem ter um movimento livre, não forçado. A lâmina se movimenta.
Solte a alavanca de comando do acelerador.	A alavanca deve retornar automática e rapidamente para a posição neutra. A barra deve parar.

6.3 ARRANQUE

6.3.1 Arranque com bateria

1. Tire a proteção da barra (Fig. 1.H) (se utilizada);
2. certifique-se que a barra não toque o terreno ou outros objetos;
3. Insira corretamente a bateria no seu alojamento (Fig. 12.B) (par. 7.2.3);
4. pressione o botão de segurança (Fig. 8.C);
5. Acionar a alavanca de bloqueio do acelerador (Fig. 8.B-M) e a alavanca de comando do acelerador. (Fig. 8.A).

6.3.2 Arranque com simulador de bateria (se previsto)

1. Assuma uma posição parada e estável.
2. Tire a proteção da lâmina (Fig. 1.H) (se utilizada).
3. Certifique-se que a barra não toque o terreno ou outros objetos.
4. Insira corretamente o simulador de bateria no seu alojamento na máquina (Fig.12.J).
5. Engatar o cabo de conexão ao simulador de bateria (Fig.12.I).
6. Selecionar a bateria a ser ativada através do seletor (Fig. 7.B).
7. pressione o botão de segurança (Fig. 8.A).
8. Acionar a alavanca de bloqueio do acelerador (Fig. 8.B-M) e a alavanca de comando do acelerador. (Fig. 8.A).

6.4 TRABALHO

Antes de efetuar pela primeira vez o corte e a definição de arbustos e sebes, é necessário:

- efetuar uma preparação específica sobre o uso deste tipo de equipamento;
- use corretamente o arnês;
- ler atentamente as advertências de segurança e as instruções de uso contidas no presente manual;
- exercite-se para se familiarizar adequadamente com a máquina e com as técnicas de corte mais adequadas.

Para operar com a máquina, proceda como descrito a seguir:

- engatar sempre a máquina ao arnês corretamente usado (veja par. 6.1.3);
- Segure sempre a máquina bem firme com as duas mãos, com a mão esquerda na pega dianteira e a direita naquela traseira, mesmo se o operador for canhoto.

⚠ Não remova o material cortado e não segure o material a ser cortado enquanto a barra estiver ligada. Certifique-se de que a máquina esteja desligada quando remover o material cortado.

NOTA Durante o trabalho, a bateria está protegida contra o descarregamento total por meio de um dispositivo de proteção que desliga a máquina e bloqueia o seu funcionamento.

6.4.1 Técnicas de trabalho

É sempre preferível cortar antes os dois lados verticais da sebe e depois a parte superior.

NOTA *A autonomia da bateria (e, então, a superfície vegetativa que pode ser cortada antes da recarga) é condicionada por vários fatores descritos no (par. 7.2.1).*

6.4.1.a Corte vertical

O corte deve ser efetuado com um movimento em arco de baixo para cima, mantendo a barra o mais longe possível do corpo (Fig. 13).

6.4.1.b Corte horizontal

Os melhores resultados são obtidos com a lâmina (Fig.14) ligeiramente inclinada (0° - 15°) na direção do corte, com um movimento em arco e um avanço lento e constante, sobretudo no caso de sebes muito volumosas (Fig. 14).

6.4.2 Conselhos para a utilização

Se durante o uso as barras ficarem bloqueadas ou ramos da sebe ficarem presos:

1. pare a máquina imediatamente (par. 6.5);
2. espere que o dispositivo de corte esteja completamente parado;
3. remova a bateria (par. 7.2.2);
4. Retire o material preso.

6.4.3 Lubrificação das barras durante o trabalho

Caso o dispositivo de corte se aqueça excessivamente durante o trabalho, é necessário lubrificar as superfícies internas das barras (par. 7.4).

⚠ *Esta operação deve ser efetuada com a máquina parada e com a bateria removida do seu alojamento (par. 7.2.2).*

6.5 PARAGEM

Para parar a máquina:

- Solte a alavanca de comando do acelerador (Fig. 8.A).
- Desative o botão de segurança (luz apagada) (Fig. 8.C).

⚠ *Após parar a máquina, são necessários vários segundos antes do dispositivo de corte parar.*

Pare sempre a máquina;

- durante os deslocamentos entre áreas de trabalho.

⚠ *Durante os deslocamentos, nunca deixe o dedo no botão de segurança, para evitar arranques acidentais.*

6.6 APÓS A UTILIZAÇÃO

6.6.1 Após a utilização com bateria

- Remova a bateria do seu alojamento (Fig. 15.B) e providencie o seu carregamento (par. 7.2.2).
- Monte a proteção da barra.
- Deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente.
- Efetue a limpeza (par. 7.3).
- Verifique se não há componentes soltos ou danificados. Caso seja necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos e porcas soltos.

6.6.2 Após o uso com simulador de bateria (se previsto)

1. Posicionar o seletor da mochila porta-baterias em "OFF" (Fig. 7.B);
2. remover o simulador de bateria da máquina (Fig. 15.J);
3. retire a mochila porta-baterias;
4. desconectar o cabo de conexão do simulador de bateria (Fig.15.I) e da mochila (fig. 7.A);
5. remova a bateria da mochila (Fig. 16) e providencie o seu carregamento (par. 7.2.2);
6. deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente;
7. efetue a limpeza (par. 7.3);
8. verifique se não há componentes soltos ou danificados. Se necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos e porcas soltos, ou contate o centro de assistência autorizado.

IMPORTANTE *Remova sempre a bateria (par. 7.2.2) e monte a proteção da barra sempre que for necessário deixá-la guardada ou desacompanhada.*

7. MANUTENÇÃO ORDINÁRIA

7.1 GENERALIDADES

 **As normas de segurança a seguir encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.**

 **Antes de efetuar qualquer controle, limpeza ou intervenção de manutenção/regulação na máquina:**

- Pare a máquina;
- Espere a paragem do dispositivo de corte;
- Remova a bateria do alojamento;
- Coloque a proteção da barra, exceto em caso de intervenções na própria barra.
- Espere que o motor esteja frio;
- Leia as respectivas instruções;
- Use o vestuário adequado, luvas de trabalho e óculos de proteção.

As frequências e os tipos de intervenção estão resumidos na "Tabela de manutenções". A tabela tem o objetivo de ajudá-lo a manter a eficiência e segurança da sua máquina. Nela foram indicadas as principais intervenções e a periodicidade prevista para cada uma delas. Execute a respetiva ação de acordo com o prazo que se verificar.

- A utilização de peças sobressalentes e acessórios não originais e/ou não montados corretamente poderá ter efeitos negativos no funcionamento e na segurança da máquina. O fabricante não será responsabilizado em caso de danos, acidentes ou lesões causadas por esses produtos.
- As peças sobressalentes originais são fornecidas pelas oficinas de assistência e pelos revendedores autorizados.

IMPORTANTE Todas as operações de manutenção e de regulação não descritas neste manual devem ser realizadas pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado.

7.2 BATERIA

7.2.1 Autonomia da bateria

A autonomia da bateria é condicionada principalmente por:

- a. fatores ambientais, que requerem uma maior necessidade de energia:
 - corte/regulação de sebes muito volumosas ou húmidas;

- corte/regulação de arbustos com ramos de dimensões muito grandes.
- b. comportamentos do operador, que devem ser evitados:
 - ligações e desligamentos durante o trabalho;
 - uso de uma técnica de corte; inadequada em relação ao trabalho a ser realizado (par. 6.4.1).

Para melhorar a autonomia da bateria, é sempre importante:

- cortar a sebe quando estiver seca;
- utilizar a técnica mais apropriada ao trabalho a ser realizado.

Caso desejar utilizar a máquina em sessões de trabalho mais longas em relação à duração da bateria standard, é possível:

- comprar uma segunda bateria standard para substituir imediatamente a bateria descarregada, sem prejudicar a continuidade de utilização;
- adquirir uma bateria com autonomia superior em relação à bateria standard (par. 15.1).

7.2.2 Remoção e recarga da bateria

1. Clique na tecla de bloqueio posicionada na bateria da máquina (Fig. 15.A) ou na mochila (Fig. 16.A) (se previsto);
2. remova a bateria da máquina (Fig. 15.B) ou da mochila porta-baterias (Fig. 16.B) (se previsto);
3. insira a bateria (Fig. 17.A) no seu alojamento do carregador da bateria (Fig. 17.B);
4. conectar o carregador de bateria (Fig. 17.C) numa tomada de corrente, com tensão correspondente àquela indicada na placa;
5. efetue sempre a recarga completa, seguindo as indicações contidas no manual da bateria / carregador de bateria.

NOTA A bateria é equipada com uma proteção que impede a recarga se a temperatura ambiente não estiver incluída entre 0 e +45 °C.

NOTA A bateria pode ser recarregada em qualquer momento, até mesmo parcialmente, sem o risco de danificá-la.

7.2.3 Remontagem da bateria na máquina

Ao terminar a recarga:

1. Remova a bateria (Fig. 18.A) no seu alojamento do carregador da bateria (Fig. 18.B) (evitando mantê-la por muito tempo em ligada à tomada após concluir o carregamento);

2. desconecte o carregador da bateria (Fig. 18.C) da rede elétrica;
3. inserir a bateria no seu alojamento posicionado na máquina (Fig. 19.B) ou num dos alojamentos da mochila porta-bateria (Fig. 6) (se previsto);
4. empurrar até o fim e ao ouvir o "clique" que a bloqueia na posição e garante o contato elétrico;

7.3 LIMPEZA DA MÁQUINA

No término de cada sessão de trabalho, limpe cuidadosamente a máquina, eliminando sujidades e detritos.

- Para reduzir o risco de incêndio, retire da máquina, principalmente do motor, os resíduos de folhas, ramos ou graxa em excesso.
- Limpe sempre a máquina após o uso utilizando um pano limpo e humedecido com detergente neutro.
- Remova todas as partes húmidas utilizando um pano macio e seco. A humidade pode provocar choques elétricos.
- Não utilize detergentes agressivos ou solventes para limpar as partes em plástico ou as pegas.
- Não use jatos de água e evite molhar o motor e os componentes elétricos.
- Para evitar o aquecimento excessivo e danos ao motor ou à bateria, certifique-se sempre de que as grelhas de aspiração do ar de arrefecimento estejam limpas e sem detritos.

7.4 LIMPEZA E LUBRIFICAÇÃO DO DISPOSITIVO DE CORTE

Após cada sessão de trabalho, é importante limpar e lubrificar as barras, para aumentar a sua eficiência e duração:

⚠ Não toque no dispositivo de corte enquanto não for retirada a bateria e enquanto o dispositivo de corte não estiver completamente parado.

- Coloque a máquina na posição horizontal e bem apoiada no terreno.
- Limpe as barras com um pano seco e use uma escova em caso de sujidade resistente.
- Lubrifique as barras utilizando uma camada fina de óleo específico, não poluente, de preferência, ao longo da borda superior da barra.

7.5 PORCAS E PARAFUSOS DE FIXAÇÃO

- Mantenha bem apertados os parafusos e as porcas, para ter a certeza de que a máquina esteja sempre em condições seguras de funcionamento.

- Verifique regularmente se as pegas estão bem fixadas.

8. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA

8.1 MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA DO DISPOSITIVO DE CORTE

⚠ Não toque no dispositivo de corte enquanto não for retirada a bateria e enquanto o dispositivo de corte não estiver completamente parado.

Caso seja utilizada de acordo com as instruções, as barras não requerem nenhuma manutenção ou intervenção de afiação.

8.1.1 Controlo

⚠ Verifique periodicamente se as barras não estão dobradas, danificadas ou desgastadas e se os parafusos encontram-se apertados adequadamente.

Não é necessária nenhuma regulação da distância entre as lâminas, pois a mesma é predeterminada na Fábrica.

8.1.2 Afiação

A afiação é necessária quando o rendimento do corte diminui e os ramos tendem a prender-se com frequência.

⚠ Por motivos de segurança, a afiação e o balanceamento devem ser realizados por um Centro especializado, que deverá possuir a competência e os equipamentos apropriados para realizar a operação, sem o risco de danificar a barra e deixá-la insegura durante a utilização.

⚠ Uma barra com as lâminas gastas nunca deve ser afiada, mas sempre deve ser substituída.

8.1.3 Substituição

⚠ A barra não deve nunca ser reparada, sendo necessário substituí-la logo que for detectado o início da ruptura ou caso se ultrapasse o limite da afiação. Por motivos de segurança, a substituição deve ser efetuada por um Centro especializado.

Para esta máquina, foi previsto o uso de barras com o código indicado na tabela dados técnicos.

Devido à evolução do produto, as barras citadas na Tabela de Dados Técnicos poderão ser substituídas, no decorrer dos anos, por outras com características semelhantes de intercambialidade e segurança de funcionamento.

9. ARMAZENAMENTO

IMPORTANTE *As normas de segurança que deverão ser seguidas durante as operações de armazenamento encontram-se descritas no par. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.*

9.1 ARMAZENAMENTO DA MÁQUINA

Quando for necessário armazenar a máquina:

1. Remova a bateria do seu alojamento e providencie a sua recarga (par. 7.2.2).
2. Colocar a proteção da lâmina.
3. Espere que o motor esteja frio;
4. Efetue a limpeza (par. 7.3).
5. Verifique se não há componentes soltos ou danificados. Se necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos e porcas soltos, ou contate o centro de assistência autorizado.
6. Armazene a máquina:
 - num ambiente seco;
 - protegido contra as intempéries;
 - num local inacessível às crianças;
 - assegurando-se de ter removido chaves ou ferramentas usadas na manutenção.

9.2 ARMAZENAMENTO DA BATERIA

A bateria deve ser conservada em ambientes frescos, sem humidade e à sombra.

NOTA *Em caso de inatividade prolongada, recarregue a bateria a cada dois meses para prolongar a sua duração.*

10. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE

Sempre que for necessário movimentar, elevar, transportar ou inclinar a máquina, é necessário:

- Pare a máquina;
- Espere a paragem do dispositivo de corte;
- Remova a bateria do seu alojamento e providencie a sua recarga;
- Colocar a proteção da lâmina;
- Espere que o motor esteja frio;
- Usar luvas de trabalho resistentes;

- Segurar a máquina somente pelas pegas e direcionar a barra na direção contrária ao sentido de marcha.

Quando a máquina for transportada por veículo, é necessário:

- fixar adequadamente a máquina por meio de cabos ou correntes;
- posicioná-la de forma a não constituir perigo para ninguém.

11. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES

Este manual fornece todas as indicações necessárias para a condução da máquina e para uma correta manutenção de base por parte do utilizador. Todas as intervenções de regulação e manutenção não descritas neste manual devem ser efetuadas pelo Revendedor ou por um Centro especializado, que deverá possuir os conhecimentos e os equipamentos necessários para que o trabalho seja corretamente executado, mantendo o grau de segurança e as condições originais da máquina.

Operações executadas por estruturas não adequadas ou por pessoas não qualificadas implicam na anulação de qualquer forma de garantia e de qualquer obrigação ou responsabilidade do Fabricante.

- Apenas as oficinas de assistência autorizadas podem efetuar as reparações e a manutenção em garantia.
- As oficinas de assistência autorizadas usam exclusivamente peças sobressalentes originais. As peças sobressalentes e os acessórios originais foram desenvolvidos especificamente para as máquinas.
- As peças sobressalentes e os acessórios não originais não foram aprovados, portanto a utilização dessas peças e acessórios não originais acarretam a anulação da garantia.
- Recomenda-se que a máquina seja levada uma vez por ano a uma oficina de assistência autorizada para a manutenção, assistência e controlo dos dispositivos de segurança.

12. COBERTURA DA GARANTIA

A garantia cobre todos os defeitos dos materiais e de fabrico. O utilizador deverá seguir atentamente todas as instruções fornecidas na documentação em anexo.

A garantia não cobre os danos devidos a:

- Falta de familiarização com a documentação de acompanhamento.
- Desatenção.
- Uso e montagem indevidos ou não permitidos.
- Utilização de peças sobressalentes não originais.

- Utilização de acessórios não fornecidos ou não aprovados pelo fabricante.
- Para além disso, a garantia não cobre:
- O desgaste normal dos materiais de consumo como rodas, barras, parafusos de segurança e fios.
- Normal desgaste.

O comprador está protegido pelas suas próprias leis nacionais. Os direitos do comprador previstos pelas leis nacionais do País em que vive não são, de maneira alguma, limitados pela presente garantia.

13. TABELA DE MANUTENÇÕES

Intervenção	Frequência	Notas
MÁQUINA		
Controlo de todas as fixações	Antes de cada uso	par. 7.5
Controlos de segurança / Verificação dos comandos	Antes de cada uso	par. 6.2
Controlo fixação das hastes	Antes de cada uso	4.3, 4.4
Verificação do estado de carga da bateria	Antes de cada uso	*
Recarga da bateria	No final de cada uso	par. 7.2.2 *
Limpeza da máquina e do motor	No final de cada uso	par. 7.3
Limpeza e lubrificação do dispositivo de corte	No final de cada uso	par. 7.4
Verificação de eventuais danos presentes na máquina. Se necessário, contate o centro de assistência autorizado.	No final de cada uso	-
Inspeção do dispositivo de corte	No final de cada uso	par. 8.1.1
Afiação do dispositivo de corte	-	par. 8.1.2 **
Substituição do dispositivo de corte	-	par. 8.1.3 **

* Consulte o manual da bateria/carregador de bateria.

** Operação que deve ser executada pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado

14. IDENTIFICAÇÃO DE INCONVENIENTES

INCONVENIENTE	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
1. Ao ativar o botão de segurança, a luz azul posicionada no botão de segurança (Fig. 8.C) não acende	A bateria está faltando ou não foi inserida corretamente	Verifique se a bateria está bem alojada (par. 7.2.3)
2. Ao ativar o botão de segurança, a luz azul (Fig. 8.C) não acende, o indicador luminoso fica intermitente	Bateria descarregada	Verifique o estado de carga e recarregue a bateria (par. 7.2.2)
3. O motor para durante o trabalho	A bateria não foi inserida corretamente	Verifique se a bateria está bem alojada (par. 7.2.3)
	Máquina danificada	Não utilize a máquina. Remova a bateria e Contate um Centro de Assistência.
4. Com a alavanca de comando do acelerador (Fig. 8.A) e alavanca de bloqueio (Fig. 8.B) acionados o dispositivo de corte não gira	Máquina danificada.	Não utilize a máquina. Pare a máquina imediatamente, remova a bateria e contate um Centro de Assistência.

INCONVENIENTE	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
5. O dispositivo de corte se aquece excessivamente durante o trabalho	Lubrificação insuficiente das barras	Pare a máquina, espere a paragem do dispositivo de corte, remova a bateria e lubrifique as barras (par.7.4)
6. O dispositivo de corte entra em contato com uma linha ou com um cabo elétrico	-	NÃO TOQUE NA BARRA, PORQUE PODE SE ELETRIFICAR E SE TORNAR EXTREMAMENTE PERIGOSA! Segure a máquina somente através da pega traseira isolada e posicione-a cuidadosamente longe de si. Interrompa a corrente que alimenta a linha ou o cabo seccionado e remova a bateria antes de soltar os dentes da barra.
7. O dispositivo de corte entra em contato com um corpo estranho	-	Pare a máquina, remova a bateria e: – controle os danos; – controle se há partes afrouxadas e aperte-as; – providencie a substituição ou reparação das partes danificadas com partes de características equivalentes.
8. Notam-se ruídos e/ou vibrações excessivas durante o trabalho	Partes soltas ou danificadas	Pare a máquina, remova a bateria e: – controle os danos; – controle se há partes afrouxadas e aperte-as; – providencie a substituição ou reparação das partes danificadas com partes de características equivalentes.
9. A máquina solta fumo durante o seu funcionamento	Máquina danificada.	Não utilize a máquina. Pare a máquina imediatamente, remova a bateria e Contate um Centro de Assistência.
10. A autonomia da bateria é insuficiente	Condições de utilização difíceis com maior absorção de corrente	Otimize a utilização (par. 7.2.1)
	Bateria insuficiente para as exigências operacionais	Utilize uma segunda bateria ou uma bateria mais potente (par. 15.1)
	Deterioração da capacidade da bateria	Compre uma bateria nova
11. O carregador de bateria não recarrega a bateria	Bateria não inserida corretamente no carregador de bateria	Verifique se a bateria foi inserida corretamente (par. 7.2.3)
	Condições ambientais inadequadas	Efetue a recarga num ambiente com temperatura adequada (ver o manual de instruções da bateria/carregador de bateria)
	Contatos sujos	Limpe os contatos
	Não é fornecida tensão ao carregador de bateria	Verifique se a ficha foi introduzida e se há tensão na tomada
	Carregador de bateria defeituoso	Substitua-o por uma peça sobressalente original
		Caso o problema persista, consulte o manual da bateria / carregador de bateria.

Se os inconvenientes persistirem após a execução das soluções descritas, contate o Revendedor.

15. ACESSÓRIOS A PEDIDO

15.1 BATERIAS

Estão disponíveis baterias de diversas capacidades, para adaptar-se às exigências operacionais específicas (Fig.20). A lista das baterias homologadas para esta máquina pode ser encontrada na tabela "Dados Técnicos".

15.2 CARREGADOR DE BATERIA

Dispositivo que é utilizado para recarregar a bateria: rápido (Fig. 21.A), standard (Fig. 21.B).

15.3 MOCHILA PORTA-BATERIAS

Dispositivo que permite o alojamento de duas baterias e fornece a corrente necessária para o funcionamento da máquina.

É fornecido com cabo de conexão à máquina (Fig. 1.L) e com um seletor (Fig. 7.B) que permite selecionar uma das duas baterias (posição "1" e "2") e "OFF".

15.4 SIMULADOR DE BATERIA

Dispositivo que, se inserido no alojamento da máquina, permite a utilização da mochila porta-baterias.



CUPRINS

1. GENERALITĂȚI	1
2. NORME DE SIGURANȚĂ	2
3. FAMILIARIZAREA CU MAȘINA	4
3.1 Descrierea mașinii și utilizarea prevăzută	4
3.2 Semnalizarea de securitate	5
3.3 Eticheta de identificare a produsului	5
3.4 Componentele principale	5
4. MONTAREA	6
4.1 Componente pentru montaj	6
4.2 Montarea dispozitivului de tăiat gard viu	6
4.3 PRELUNGIREA DISPOZITIVULUI de tăiat gardii vii	6
4.4 DECUPLAREA DISPOZITIVULUI de tăiat gardii vii	6
4.5 PREGĂTIREA RUCSACULUI PORTBATERII (dacă este prevăzut)	7
5. COMENZI DE CONTROL	7
5.1 Buton de siguranță (dispozitiv de activare/ dezactivare)	7
5.2 Maneta de comandă a acceleratorului	7
5.3 Maneta de blocare a acceleratorului	7
6. UTILIZAREA MAȘINII	7
6.1 Operațiuni premergătoare utilizării	7
6.2 Controale de siguranță	8
6.3 Pornirea	8
6.4 Utilizare	9
6.5 Oprire	9
6.6 După utilizare	10
7. ÎNTREȚINEREA NORMALĂ	10
7.1 Generalități	10
7.2 Baterie	10
7.3 Curățarea mașinii	11
7.4 curățarea și lubrifierea dispozitivului de tăiere	11
7.5 Piulițele și șuruburile de fixare	11
8. ÎNTREȚINEREA SPECIALĂ	12
8.1 Întreținerea specială dispozitivului de tăiere	12
9. DEPOZITAREA	12
9.1 Depozitarea mașinii	12
9.2 Depozitarea bateriei	12
10. MANEVRAREA ȘI TRANSPORTUL	12
11. ASISTENȚĂ ȘI REPARAȚII	13
12. ACOPERIREA GARANȚIEI	13
13. TABEL DE ÎNTREȚINERE	13
14. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR	14
15. ACCESORII LA CERERE	15
15.1 Baterii	15
15.2 Alimentator pentru baterie	15
15.3 Rucsac portbaterii	15
15.4 Simulator de baterie	15

1. GENERALITĂȚI

1.1 CITIREA MANUALULUI

Anumite paragrafe conțin informații deosebit de importante; de aceea, în scopul garantării siguranței și protecției la locul de muncă sau în timpul funcționării mașinii, sunt subliniate astfel:

OBSERVAȚIE sau **IMPORTANT**

Precizează anumite detalii sau alte elemente în afara celor indicate anterior; neglijarea lor duce la deteriorarea mașinii sau a bunurilor din jur.

Simbolul  indică un pericol. Nerespectarea avertismentului poate cauza vătămări corporale personale sau ale terților și/sau daune.

Paragrafele evidențiate într-un chenar cu margine gri punctată indică caracteristici opționale, care nu sunt specifice tuturor modelelor descrise în acest manual. Verificați dacă funcția respectivă este prezentă pe propriul dvs. model.

Toate indicațiile precum „față”, „spate”, „dreapta” și „stânga” se raportează la poziția de lucru a operatorului.

1.2 REFERINȚE

1.2.1 Figuri

Figurile din aceste instrucțiuni de utilizare sunt numerotate cu 1, 2, 3 etc.

Componentele indicate în figuri sunt marcate cu literele A, B, C etc.

O referință la componenta C din figura 2 este indicată prin textul: „Vezi fig. 2.C” sau, pur și simplu, „(Fig. 2.C)”.

Figurile sunt orientative. Pieseile efective pot fi diferite față de cele reprezentate.

1.2.2 Titluri

Manualul este împărțit în capitole și paragrafe. Titlul paragrafului „2.1 Formare” este un subtitlu al capitolului „2. Norme de siguranță”. Referințele la titluri sau paragrafe sunt indicate prin abrevierea cap. sau par. și numărul corespunzător. Exemplu: „cap. 2” sau „par. 2.1”.

2. NORME DE SIGURANȚĂ

2.1 INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

 **Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu mașina. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate cauza electroșocuri, incendii și/sau vătămare corporală gravă.**

Păstrați toate instrucțiunile legate de măsurile de siguranță la îndemână, pentru a le citi ulterior.

Termenul „sculă electrică” menționat în avertismente se referă la aparatul dumneavoastră cu alimentare electrică (cu cablu) sau cu alimentare de la baterie (fără cablu).

- 1) **Măsurile de siguranță la locul de muncă**
 - a) **Păstrați locul de muncă curat și bine iluminat.** Spațiile întunecate și dezordonate facilitează producerea de accidente.
 - b) **Nu folosiți scula electrică în spații supuse riscului de explozie, cu lichide inflamabile, gaze sau praf.** Sculele electrice provoacă scântei care pot incendia praful sau vaporii.
 - c) **Când folosiți o sculă electrică, asigurați-vă că nu sunt prezenți copii sau alte persoane în apropierea razei de acțiune.** Neatenția poate duce la pierderea controlului.
- 2) **Siguranța electrică**
 - a) **Ștecherul sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul, în niciun fel. Nu utilizați adaptoare de priză în cazul sculelor electrice dotate cu împământare.** Ștecherule nemodificate și prizele aferente vor reduce riscul de electrocutare.
 - b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele cu împământare sau legate la pământ, de exemplu: țevi, calorifere, aragaze, frigider.** Există un risc sporit de șoc electric dacă corpul persoanei este legat la pământ.
 - c) **Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la umiditate.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică crește riscul de electrocutare.
 - d) **Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula electrică. Țineți cablul la distanță de surse de căldură, ulei, margini tăioase sau părți în mișcare. Cablu-**

rile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.

- e) **Atunci când utilizați o sculă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior.** Utilizarea unui cablu specific pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
 - f) **Dacă este inevitabil să utilizați o sculă electrică într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.
- 3) **Siguranța personală**
 - a) **Fiți vigilenți, controlați ceea ce faceți și procedați rațional atunci când folosiți o sculă electrică. Nu folosiți scule electrice dacă sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul utilizării unei scule electrice poate provoca grave vătămări corporale.
 - b) **Purtați echipamentul de protecție. Purtați întotdeauna ochelarii de protecție.** Utilizarea echipamentului de protecție, cum ar fi măștile împotriva prafului, bocancii cu talpă antiderapantă, căștile de protecție și antifoanele, reduc riscul de vătămare personală.
 - c) **Evitați pornirea accidentală a sculelor electrice. Asigurați-vă că aparatul este închis înainte de a introduce bateria, de a apuca sau transporta scula electrică.** Transportarea sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau montarea bateriei cu întrerupătorul în poziția „ON” favorizează producerea accidentelor.
 - d) **Îndepărtați toate cheile sau uneltele pentru reglare înainte de a acționa scula electrică.** O cheie sau unealtă care rămâne în contact cu o parte a mașinii care se rotește poate cauza vătămarea personală.
 - e) **Nu vă pierdeți echilibrul. Păstrați-vă întotdeauna un punct de sprijin pentru a avea echilibrul necesar.** Acest lucru mărește controlul asupra sculei electrice, în situațiile neprevăzute.
 - f) **Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Aveți grijă ca părul, hainele și mânușile să fie tot timpul la distanță de organele în mișcare.** Hainele descheiate, ca și părul lung, pot fi prinse în angrenaje.
 - g) **În cazul în care trebuie să conectați la utilaj dispozitive pentru aspirarea și colectarea prafului, asigurați-vă că acestea sunt cuplate și folosite corespunzător.** Folosirea acestui tip de dispozitive

contribuie la reducerea riscurilor legate de prezența prafului.

- h) **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a mașinii să vă facă prea încrezător, ignorând principiile de siguranță.** O acțiune neglijentă poate provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

4) Utilizarea și păstrarea sculei electrice

- a) **Nu supraîncărcați scula electrică.** Întrebuințați scula electrică potrivit operației pe care trebuie să o executați. O sculă electrică adecvată va executa operațiile mai bine, în mai multă siguranță și la viteză pentru care a fost proiectată.
- b) **Nu folosiți scula electrică dacă întrerupătorul nu funcționează corect (nu pornește sau nu oprește la timp scula).** Sculele electrice care nu pot fi acționate de la întrerupător sunt periculoase și trebuie să fie reparate.
- c) **Scoateți acumulatorul din lăcașul său înainte de a regla scula, de a înlocui piese sau de a depozita scula electrică.** Aceste măsuri de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- d) **Nu păstrați sculele electrice pe care nu le folosiți la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu acestea sau care nu și-au însușit aceste instrucțiuni să le folosească.** Sculele electrice sunt periculoase dacă sunt lăsate pe mâna utilizatorilor fără experiență.
- e) **Aveți grijă să întrețineți sculele electrice. Verificați ca piesele mobile să fie aliniate și să aibă o mișcare liberă, să nu fie deteriorate și nu aibă nici un alt semn care poate afecta funcționarea sculelor electrice. În caz de deteriorare, sculele electrice trebuie să fie reparate înainte a fi utilizate din nou.** Multe accidente au fost cauzate tocmai de lipsa întreținerii.
- f) **Păstrați componentele de tăiere ascuțite și curate.** Componentele de tăiere întreținute corect, ca și lamele ascuțite, evită blocarea lor și pierderea controlului.
- g) **Folosiți scula electrică și accesoriile aferente conform instrucțiunilor furnizate, ținând cont de condițiile și tipul de activitate de executat.** Utilizarea unei scule electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute poate cauza situații de pericol.
- h) **Păstrați mânerul uscat, curat și fără urme de ulei sau grăsimi.** Mânerul alunecoase nu permit manevrarea și controlul sigur al sculei în situații neașteptate.

5) Utilizarea și măsuri de precauție ale sculelor cu baterie

- a) **Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de constructor.** Un încărcător potrivit pentru un anumit grup de baterii poate genera risc de incendiu dacă se folosește pentru alte grupuri de baterii.
- b) **Folosiți scule electrice doar cu grupurile de baterii stabilite în mod special.** Utilizarea oricărui alt grup de baterii poate crea un risc de leziuni și incendii.
- c) **Atunci când nu utilizați grupul de baterii, trebuie să îl țineți la distanță de alte obiecte din metal cum sunt agrafele de birou, monedele, cuiele, șuruburile sau alte mici obiecte metalice care pot crea o legătură între două cleme de conexiune.** Scurtcircuitarea clemelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- d) **Dacă se află în condiții proaste, bateria poate pierde lichid: a se evita fiecare contact.** Dacă are loc un contact accidental, clătiți imediat cu apă. Dacă lichidul intră în ochi, contactați imediat medicul. Lichidul scurs din baterie poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.
- e) **Nu utilizați un grup de baterii sau un instrument deteriorat sau modificat.** Bateria deteriorată sau modificată pot avea un comportament imprevizibil, ceea ce poate duce la incendii, explozii sau risc de rănire.
- f) **Nu expuneți un pachet de baterii la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozii. **OBSERVAȚIE** Temperatura de „130 °C” poate fi înlocuită cu temperatura de „265 °F”.
- g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați bateria în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau încărcarea la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

6) Asistență

- a) **Apelați la persoane calificate pentru a repara sculele electrice și folosiți numai piese de schimb originale.** Acest lucru garantează siguranța la folosirea sculei electrice.
- b) **Nu reparați niciodată bateriile deteriorate.** Bateriile trebuie să fie întreținute numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizați.

2.2 NORME DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU MAȘINA DE TĂIAT GARD VIU

a) Țineți-vă toate părțile corpului la distanță de lamă. Nu îndepărtați materialul tăiat și nu rețineți materialul pe care doriți să îl tăiați atunci când lamele sunt în funcțiune. Lamele continuă să se miște și după ce întrerupătorul a fost oprit. Un moment de neatenție în timpul utilizării mașinii poate cauza accidentarea gravă a operatorului.

b) Deplasați mașina de tăiat gard viu ținând-o de mâner, cu lama oprită, și având grijă să nu acționați niciun întrerupător de alimentare. Transportul adecvat al dispozitivului de tuns gard viu reduce riscul de pornire neintenționată și de vătămare corporală ulterioară cauzată de lame.

c) Când transportați sau depozitați dispozitivul de tuns gard viu, montați întotdeauna capacul lamei. Manipularea corectă a dispozitivului de tăiat gard viu va reduce riscul de vătămare corporală cauzată de lame.

d) Atunci când îndepărtați materialul blocat sau efectuați lucrări de întreținere a sculei, asigurați-vă că toate întrerupătoarele sunt oprite și că pachetul de baterii a fost îndepărtat sau deconectat. Acționarea neașteptată a mașinii de tăiat gard viu în timpul îndepărtării materialului blocat sau al întreținerii poate duce la vătămări corporale grave.

e) Țineți dispozitivul de tuns gard viu numai de părțile izolate ale mânerului, deoarece lama ar putea intra în contact cu cabluri ascunse. Lamele care intră în contact cu un cablu „sub tensiune” pot pune „sub tensiune” părțile metalice expuse ale mașinii de tăiat gard viu și pot provoca un șoc electric operatorului.

f) Țineți toate cablurile de alimentare și cablurile departe de zona de tăiere. Cablurile de alimentare ar putea fi ascunse în garduri vii sau în tufișuri și ar putea fi tăiate accidental de lamă.

g) Nu utilizați mașina de tăiat gard viu pe vreme rea, în special dacă există riscul de fulgerare. Aceasta reduce riscul de a fi loviți de fulger.

h) Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu utilizați niciodată mașina de tuns gardurile vii în apropierea liniilor de înaltă tensiune. Contactul cu liniile de înaltă tensiune sau utilizarea în proximitatea acestora, pot cauza vătămări grave sau șocuri electrice ce pot duce la deces.

i) când utilizați mașina de tuns gardurile vii. Țineți mașina de tuns gardurile vii cu ambele mâini pentru a evita pierderea controlului.

j) Purgați întotdeauna o cască de protecție atunci când utilizați mașina de tuns gardurile vii. Căderea resturilor poate cauza vătămări corporale grave.

 În cazul unor defectări sau accidente în timpul funcționării, opriți imediat motorul și țineți mașina la distanță pentru a nu cauza alte stricăciuni; în caz de accident în care este rănit operatorul sau alte persoane, demarați imediat procedura de prim ajutor cea mai potrivită situației respective și apelați la un centru de prim ajutor pentru acordarea îngrijirilor necesare. Scoateți cu grijă eventualele resturi care ar putea provoca daune sau leziuni persoanelor sau animalelor în cazul în care acestea vor rămâne nesupravegheate.

 Expunerea îndelungată a operatorului la vibrații poate cauza leziuni și afecțiuni neurovasculare (cunoscute sub numele de „boala lui Raynaud” sau „vibrația mâinii și a brațului”) mai ales la persoanele cu afecțiuni circulatorii. Simptomele pot apărea la mâini, la articulația mâinii sau la degete și se manifestă prin pierderea sensibilității, amorteală și mâncărime, decolorarea sau modificarea structurală a pielii. Aceste efecte se pot amplifica la temperaturi scăzute și/sau la strângerea excesivă a mânerelor. La apariția simptomelor de mai sus, este necesar să reduceți durata utilizării mașinii și să apelați la medic.

2.3 ÎNTREȚINEREA, DEPOZITAREA

Efectuarea unei întrețineri periodice și a unei depozitări corecte menține siguranța mașinii și a nivelului de performanță.

- Atunci când opriți mașina pentru întreținere, inspecție, depozitare sau pentru a schimba un accesoriu, opriți motorul, deconectați mașina de la rețeaua electrică și asigurați-vă că toate piesele în mișcare sunt complet oprite.
- Lăsați mașina să se răcească înainte de a efectua verificări, reglaje și înainte de a o depozita.
- Păstrați-o cu grijă și depozitați-o curată, într-un loc uscat și departe de accesul copiilor.
- Nu folosiți mașina dacă are piese uzate sau deteriorate. Piesele deteriorate sau uzate trebuie să fie înlocuite și nu reparate. Utilizați numai piese de schimb originale.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, nu lăsați containerele cu deșeuri într-o încăpere.

 Nivelul de zgomot și de vibrații din instrucțiunile de față reprezintă valorile maxime de utilizare a mașinii. Utilizarea unui element de tăiere neechilibrat, viteza excesivă de mișcare sau neefectuarea întreținerii influențează semnificativ producerea de emisii sonore

și de vibrații. Prin urmare, trebuie să adoptați măsuri de prevenire pentru eliminarea posibilelor daune datorate unui zgomot ridicat și solicitărilor produse de vibrații; efectuați întreținerea mașinii, purtați căști de protecție și luați pauze în timpul sesiunii de lucru.

2.4 BATERIA/ÎNCĂRCĂTORUL BATERIEI

ATENȚIE

Următoarele norme de siguranță cuprind indicațiile de siguranță din manualul specific al încărcătorului de baterie.

- Pentru a încărca bateriile utilizați doar un încărcător de baterii recomandat de producător. Un alimentator necorespunzător poate cauza electrocutare, supraîncălzire sau scurgerea lichidului coroziv din baterie.
- Utilizați exclusiv bateriile specifice recomandate pentru aparatul dumneavoastră. Utilizarea altui tip de baterii poate provoca leziuni sau un incendiu.
- Păstrați bateria neutilizată departe de agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte mici obiecte metalice care pot da naștere unui scurtcircuit. Scurtcircuitarea contactelor bateriei poate duce la combustie sau incendii.
- Nu utilizați alimentatorul în locuri în care sunt prezenți vapori, substanțe inflamabile sau pe suprafețe ușor inflamabile precum hârtia, stofa etc. Pe parcursul reîncărcării încărcătorul se încălzește și ar putea provoca un incendiu.
- În timpul transportării acumulatorilor, aveți grijă să nu se conecteze contactele între ele și nu folosiți pentru transportul acestora containere de metal.

2.5 OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea ambalajelor, uleiurilor, benzinei, bateriilor, filtrelor, părților deteriorate sau a oricărui alt element ce ar putea afecta mediul înconjurător; aceste deșeuri nu vor fi aruncate în lada de gunoi, ci vor fi separate și duse la centrele de colectare autorizate, care se vor ocupa de reciclarea materialelor în cauză.
- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea deșeurilor rezultate.
- Când mașina nu mai este utilizabilă, nu o lăsați în mediul înconjurător ci contactați un centru de colectare, conform normelor în vigoare la nivel local.



Nu aruncați aparaturile electrice împreună cu deșeurile menajere. Conform Direc-

tivei Europene 2012/19/UE cu privire la eliminarea deșeurilor care provin de la aparaturile electrice și electronice și la implementarea acestora în legislația națională, aparaturile electrice scoase din uz trebuie să fie colectate separat, pentru a putea fi refolosite în mod eco-compatibil. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în mediul înconjurător sau în groapa de gunoi, substanțele dăunătoare se pot infiltra în pătura de apă de unde pot intra în circuitul apei și deci în alimente, dăunând sănătății și bunăstării dumneavoastră. Pentru informații mai detaliate cu privire la eliminarea acestui produs, contactați Instituția competentă în eliminarea deșeurilor menajere sau Vânzătorul de la care l-ați achiziționat.



Li-ion

La sfârșitul duratei de viață utilă, eliminați bateriile cu atenția cuvenită pentru mediul înconjurător. Bateria conține material periculos pentru dvs. și pentru mediu. Aceasta trebuie să fie îndepărtată și eliminată separat, într-o structură care acceptă bateriile cu ioni de litiu.



Colectarea separată a produselor și a ambalajelor utilizate permite reciclarea materialelor și reutilizarea acestora. Reutilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și reduce cererea de materii prime.

3. FAMILIARIZAREA CU MAȘINA

3.1 DESCRIEREA MAȘINII ȘI UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Această mașină este un echipament de grădinarit, mai precis o un dispozitiv de tăiat gard viu portabil, alimentat de la baterie.

În principal, mașina este formată dintr-un motor care acționează un dispozitiv de tăiere.

Operatorul poate acționa comenzile principale păstrând întotdeauna distanța de siguranță față de dispozitivul de tăiere.

3.1.1 Utilizarea prevăzută

Această mașină a fost proiectată și construită pentru:

- tăierea și uniformizarea arbuștilor și a gardurilor vii, formate din arbuști cu ramuri de dimensiuni reduse;
- a fi utilizată de un singur operator.

3.1.2 Utilizarea necorespunzătoare

Orice altă utilizare poate fi periculoasă și poate provoca daune persoanelor și/sau bunurilor. Sunt considerate utilizări necorespunzătoare (fără a se limita însă la următoarele exemple):

- tăierea ierbii în general și în special în apropiere de borduri;
 - fragmentarea materialelor pentru îngrășarea solului;
 - lucrări de cioplire;
 - folosirea mașinii cu dispozitivul de tăiere deasupra nivelului umerilor;
 - folosirea mașinii pentru tăierea materialelor care nu sunt de origine vegetală;
 - utilizarea dispozitivelor de tăiere diferite de cele enumerate în tabelul „Specificații tehnice”.
- Pericol de răni și leziuni grave.
- folosirea mașinii cu mai mulți conducători.

IMPORTANT Utilizarea necorespunzătoare a mașinii atrage cu sine anularea garanției și declinarea oricărei responsabilități din partea Fabricantului, utilizatorul trebuind să suporte consecințele pentru daunele sau vătămarea personală ori a terților.

3.1.3 Tipologia utilizatorilor

Această mașină este destinată folosirii de către consumatori, adică de operatori neprofesioniști. A fost proiectată pentru amatori.

3.2 SEMNALIZAREA DE SECURITATE

Pe mașină apar diverse simboluri (Fig. 2). Acestea au rolul de a-i aminti operatorului ce comportament trebuie să adopte pentru a o utiliza cu atenția și grija necesare.

Semnificația simbolurilor:



ATENȚIE! PERICOL! Această mașină poate fi periculoasă pentru dvs. sau pentru cei din jur, dacă nu este folosită în mod corespunzător.



ATENȚIE! Înainte de a utiliza această mașină, citiți manualul de instrucțiuni.



Folosiți ochelarii de protecție.



Purtați mănuși de lucru groase și antialunecare.



Nu lăsați mașina în ploaie (sau în încăperi cu umiditate)



Risc de tăiere! Nu vă apropiați mâinile și picioarele de lame.



PERICOL DE PROIECȚII!

Fiți atenți la posibilele proiecții de materiale efectuate de dispozitivul de tăiere, deoarece pot cauza daune grave persoanelor și lucrurilor.



PERICOL DE PROIECȚII!

În timpul utilizării uneltei, îndepărtați orice persoană sau animal domestic pe o rază de 15 m de aceasta

IMPORTANT Etichetele adezive deteriorate sau care nu mai pot fi citite trebuie înlocuite. Solicitați alte etichete la centrul de asistență autorizat din zona dvs.

3.3 ETICHETA DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI

Eticheta de identificare conține următoarele date (Fig. 1):

1. Nivel de putere acustică
2. Marcă de conformitate
3. Luna/Anul fabricației
4. Modelul mașinii
5. Numărul de serie
6. Numele și adresa Constructorului
7. Cod articol
8. Tensiune de alimentare

Transcrieți datele de identificare a mașinii în spațiile corespunzătoare ale etichetei de pe spatele capacului.

IMPORTANT Folosiți datele de identificare de pe eticheta de identificare a produsului de fiecare dată când contactați atelierul autorizat.

IMPORTANT Exemplul declarației de conformitate se află în ultimele pagini ale manualului.

3.4 COMPONENTELE PRINCIPALE

Mașina este alcătuită din următoarele componente principale, care au funcțiile descrise în continuare (Fig.1):

- A. **Motor:** furnizează mișcare la dispozitivul de tăiere.
- B. **Bara de comandă:** conține butoanele principale de accelerație.
- C. **Mâner spate:** mâner de sprijin situat în partea posterioară a barei de comandă. Se prinde ferm cu mâna dreaptă.
- D. **Mâner față:** mâner de suport amplasat pe bara de comandă. Se prinde ferm cu mâna stângă.
- E. **Dispozitiv de tăiat gard viu** dispozitiv pentru tăierea crengilor și a frunzelor copacilor. Este furnizat gata montat pe bara aferentă.
- F. **Harnașament:** centură de material textil care, trecut peste umăr, ajută la susținerea greutății mașinii în timpul sesiunii de lucru.
- G. **Lamă (Dispozitiv de tăiere):** este elementul care efectuează tăierea ierbii.
- H. **Protecție lamă** (pentru transportul și manipularea mașinii): protejează contra contactelor involuntare cu dispozitivele de tăiere, care pot cauza vătămări grave.
- I. **Baterie** (dacă nu este furnizată împreună cu mașina, consultați cap. 15 „Accesorii la cerere”): dispozitiv care furnizează curent electric la instrument; caracteristicile sale sunt descrise într-un manual specific.
- J. **Încărcător** (accesoriu la cerere, par. 15.2): dispozitiv care se utilizează pentru încărcarea bateriei; caracteristicile și instrucțiunile sale de folosire sunt descrise într-un manual specific. Sunt disponibile două modele de încărcător de baterie: **J1** (încărcător rapid); **J2** (încărcător standard).
- K. **Rucsac portbaterii** (accesoriu la cerere, par.15.3): dispozitiv pentru așezarea bateriilor.
- L. **Cablu de conectare:** cablu care permite conectarea mașinii la rucsacul portbaterii.
- M. **Simulator de baterie** (accesoriu la cerere, par.15.4): dispozitiv care după așezarea în compartimentul respectiv al mașinii permite utilizarea rucsacului portbaterii.

4. MONTAREA

 **Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.**

Din motive de înmagazinare și transport, există posibilitatea ca unele componente ale mașinii să

nu fie montate în fabrică; acestea se vor asambla imediat după îndepărtarea ambalajului, conform instrucțiunilor de mai jos.

 **Dezambalarea și finalizarea montajului trebuie efectuate pe o suprafață dreaptă și solidă, cu suficient spațiu pentru manipularea mașinii și a ambalajelor, cu instrumentele de lucru corespunzătoare. Nu folosiți mașina mai înainte de a fi efectuat toate indicațiile din secțiunea „MONTAJ”.**

4.1 COMPONENTE PENTRU MONTAJ

În ambalaj sunt cuprinse componentele pentru montaj

4.1.1 Dezambalarea

1. Deschideți cutia cu grijă, fiind atenți să nu pierdeți componentele.
2. Consultați documentele din cutie, inclusiv aceste instrucțiuni.
3. Scoateți din cutie toate elementele nemontate.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajele conform reglementărilor locale.

4.2 MONTAREA DISPOZITIVULUI DE TĂIAT GARD VIU

 **Înainte de a efectua montajul, asigurați-vă că bateria nu a fost instalată în compartimentul său.**

- Introduceți bara de comandă (Fig. 3.A) în dispozitivul de tăiat garduri vii (Fig. 3.B).
- Glisați colierul (Fig. 3.C) în sus și rotiți-l în sens orar până la strângerea completă.

 **Verificați periodic racordurile asigurându-vă că sunt bine strânse.**

4.3 PRELUNGIREA DISPOZITIVULUI DE TĂIAT GARDURI VI

- Slăbiți mânerul (Fig. 4.A) conform sensului indicat de săgeată - lacăt deschis;
- trageți sau împingeți tija (Fig. 4.B) până la obținerea lungimii dorite;
- după efectuarea reglării, strângeți bine mânerul urmând sensul indicat de săgeată - lacăt închis.

 **Verificați periodic racordurile asigurându-vă că sunt bine strânse.**

4.4 DECUPLAREA DISPOZITIVULUI DE TĂIAT GARDURI VII

- Pentru a decupla dispozitivul de tăiat garduri vii (Fig. 3.B), sprijiniți bara de comenzi (Fig. 3.A) pe sol, destrângeți colierul (Fig. 3.C) și demontați dispozitivul de tăiat garduri vii.

4.5 PREGĂTIREA RUCSACULUI PORTBATERII (DACĂ ESTE PREVĂZUT)

Rucsacul portbaterii este furnizat deja asamblat (Fig. 1K) și poate fi detașat de suportul de pe bretele (Fig. 5) și transportat manual. Pentru a detașa rucsacul portbaterii apăsați cele două butoane superioare (Fig. 5.A). Compartimentele pentru baterii se află pe cele două laterale ale rucsacului. 6) În partea dreaptă a rucsacului sunt prezente:

- priza de cablu (Fig. 7.A);
- selectorul bateriei (fig. 7.B);
- o priză USB pentru încărcarea altor dispozitive (de ex., telefoane mobile) (Fig. 7.C).

Pentru a evita prezența unui cablu liber, pe ambele părți laterale și în spate există spații prin care se trece cablul de alimentare.

5. COMENZI DE CONTROL

5.1 BUTON DE SIGURANȚĂ (DISPOZITIV DE ACTIVARE/DEZACTIVARE)



La apăsarea acestui buton, se activează și se dezactivează circuitul electric al mașinii (Fig. 8.C).



Un led aprins: circuitul electric al mașinii este activat.
Mașina este pregătită pentru utilizare. Ambele leduri aprinse: mașina este în funcțiune (Fig. 8.D).

Leduri stinse: circuitul electric este complet dezactivat.

IMPORTANT În timpul deplasărilor, nu țineți niciodată degetul pe buton pentru a evita pornirile accidentale.



Pictograma „Atenție” (Fig. 8.E) se luminează în caz de avarie pe mașină (consultați tabelul de identificare a problemelor, par. 14).

5.2 MANETA DE COMANDĂ A ACCELERATORULUI

Maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 8.A) permite acționarea dispozitivului de tăiere. Acționarea manetei de comandă a acceleratorului (Fig. 8.A) este posibilă doar dacă se apasă maneta de blocare a acceleratorului (Fig. 8.B-M).

5.3 MANETA DE BLOCARE A ACCELERATORULUI

Maneta de siguranță a acceleratorului (Fig. 8.B-M) permite acționarea manetei de comandă a acceleratorului (Fig. 8.A).

6. UTILIZAREA MAȘINII

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.

6.1 OPERAȚIUNI PREMERGĂTOARE UTILIZĂRII

Înainte de utilizarea mașinii, este necesar să efectuați o suită de controale și operații pregătitoare, pentru a vă asigura că munca se va desfășura în mod profitabil și în deplină siguranță.

Așezați mașina în poziție orizontală, bine sprijinită pe sol.

6.1.1 Verificarea bateriei

Înainte de fiecare utilizare:

- verificați starea de încărcare a bateriei urmând indicațiile din manualul bateriei.

6.1.2 Reglarea unghiului dispozitivului de tăiat gard viu

Dispozitivul de tăiat gard viu este articulat la 112° și poate fi blocat pe 6 poziții.

- Sprijiniți mașina pe sol, apăsați butoanele de articulație (Fig. 9.A) pentru a roti dispozitivul de tăiat gard viu astfel încât să se introducă corect în locaș

⚠ Această operațiune trebuie să fie executată cu mașina oprită și cu bateria îndepărtată din locașul său (par. 7.2.2).

6.1.3 Utilizarea harnașamentului

⚠ Verificați constant eficiența sistemului de decuplare rapidă, care vă permite să desfaceți cureaua imediat, în caz de pericol.

Harnașamentul trebuie să fie aplicat înainte de a ancora mașina la punctul de cuplare special prevăzut, iar cureaua trebuie să fie reglată în funcție de înălțimea și conformația operatorului.

- Cureaua (Fig. 10.A) trebuie să treacă peste umărul stâng și să fie orientată spre șoldul drept.
- Cuplați catarama (Fig. 10.B) de cuplajul corespunzător de pe bara cu comenzi.
- Dacă este nevoie, decuplați catarama (Fig. 10.C) pentru a deconecta mașina de la harnașament.

6.1.4 Utilizarea ricsacului (dacă este prevăzut)

1. Introduceți bateria în unul dintre compartimentele din rucsac portbaterii (Fig. 6) până la capăt (trebuie să auziți un clic), blocând-o astfel pe poziție și asigurând contactul electric;
2. conectați cablul la priza respectivă de pe rucsac (Fig. 7.A) și rotiți-l (trebuie să auziți un clic), blocându-l astfel pe poziție și asigurând contactul electric;
3. reglați bretelele și cuplați frontall hamul (Fig. 11).

6.2 CONTROALE DE SIGURANȚĂ

Efectuați următoarele controale de siguranță și verificați dacă rezultatele corespund tabelului.

⚠ Efectuați întotdeauna controalele de siguranță înainte de folosire.

6.2.1 Control general

⚠ Dacă un singur rezultat nu este corespunzător cu rezultatele din tabelele următoare, se interzice folosirea mașinii. Duceți mașina la un centru de asistență pentru controalele aferente și pentru reparație.

Subiect	Rezultat
Mânere și protecții	Curățate, uscate, fixate corect și ferm pe mașină
Șuruburi pe mașină și pe lamă	Bine fixate (nu sunt destrânse)
Trecerile de aer de răcire	Nu sunt blocate

Lamă	Ascutită, fără urme de deteriorare sau de uzură
Protecții	Integre, nedeteriorate.
Baterie	Nicio daună adusă învelișului său, nicio scurgere de lichid
Mașină	Nicio urmă de deteriorare sau de uzură
Manetă de comandă a acceleratorului, manetă de blocare a acceleratorului	Trebuie să aibă o mișcare liberă, neforțată.
Acționare de probă	Nicio vibrație anormală. Niciun sunet anormal

6.2.2 Test de funcționare a mașinii

Acțiune	Rezultat
Introduceți bateria în locașul său (par. 7.2.3).	Lațul nu trebuie să se miște
Acționați maneta de comandă a acceleratorului. (fără a apăsa maneta de blocare a acceleratorului)	Maneta de comandă a acceleratorului rămâne blocată.
Apăsați maneta de blocare a acceleratorului și maneta de comandă a acceleratorului.	Manetele trebuie să aibă o mișcare liberă, neforțată. Lama se mișcă.
Eliberați maneta de comandă a acceleratorului.	Maneta trebuie să revină automat și rapid în poziția neutră. Lațul trebuie să se oprească.

6.3 PORNIREA

6.3.1 Pornirea cu baterie

1. Îndepărtați protecția lamei (Fig. 1.H) (dacă este activată);
2. Asigurați-vă că lama nu atinge solul sau alte obiecte.
3. introduceți bateria corect în locașul său (Fig. 12.B) (par. 7.2.3);
4. apăsați butonul de siguranță (Fig. 8.C);
5. Apăsați maneta de blocare a acceleratorului (Fig. 8.B-M) și maneta de comandă a acceleratorului. Fig. 8.A).

6.3.2 Pornirea cu simulatorul de baterie (dacă este prevăzut)

1. Adoptați o poziție de lucru fermă și stabilă;
2. îndepărtați protecția lamei (Fig. 1.H) (dacă este activată);
3. Asigurați-vă că lama nu atinge solul sau alte obiecte;
4. introduceți corect simulatorul de baterie în compartimentul său de pe mașină (Fig. 12.J);
5. cuplați cablul de conectare la simulatorul de baterie (Fig. 12.I);
6. selectați bateria pe care doriți să o activați cu selectorul (Fig. 7.B);
7. apăsați butonul de siguranță (Fig. 8.A);
8. Apăsați maneta de blocare a acceleratorului (Fig. 8.B-M) și maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 8.A).

6.4 UTILIZARE

Mai înainte de a efectua prima tăiere și tundere a arbuștilor și gardurilor vii, se recomandă:

- să aveți pregătirea corespunzătoare pentru utilizarea acestui tip de echipament;
- să purtați corect harnașamentul
- să fi citit cu atenție măsurile de siguranță și instrucțiunile de folosire cuprinse în acest manual;
- să exersați astfel încât să vă familiarizați cu mașina și cu tehnicile de tăiere cele mai potrivite.

Pentru a efectua această operațiune cu mașina, procedați astfel:

- agățați întotdeauna mașina de harnașamentul corect prins (a se vedea par. 6.1.3);
- Prindeți întotdeauna ferm mașina cu bine cu ambele mâini, cu mâna stângă pe mânerul din față, iar mâna dreaptă pe mânerul din spate, chiar dacă operatorul e stângaci.

⚠ Nu îndepărtați materialul tăiat sau țineți ferm materialul de tăiat în timp ce lama se află în funcțiune. Asigurați-vă că mașina este stinsă când îndepărtați materialul tăiat.

OBSERVAȚIE Pe parcursul utilizării, bateria este protejată contra descărcării totale printr-un dispozitiv de protecție care oprește mașina și îi blochează funcționarea.

6.4.1 Tehnici de lucru

Vă recomandăm să tăiați prima dată cele două laturi verticale ale gardului viu și abia apoi partea de sus a acestuia.

OBSERVAȚIE *Autonomia bateriei (și, prin urmare, zona cu plante care poate fi tunsă înainte de reincărcare) este condiționată de factorii descriși la (par. 7.2.1).*

6.4.1.a Tăiere verticală

Tăierea trebuie executată printr-o mișcare continuă de jos în sus, ținând lama la o distanță cât mai mare de corp (Fig. 13).

6.4.1.b Tăiere orizontală

Cele mai bune rezultate se obțin cu lama (Fig. 14) ușor înclinată (0° - 15°) pe direcția de tăiere, cu o mișcare continuă și avansând lent și constant, în special în cazul în care gardul viu este foarte des (Fig. 14).

6.4.2 Recomandări de utilizare

Dacă, în timpul utilizării, lamele se blochează sau se prind în ramurile gardului:

1. opriți mașina imediat (par. 6.5);
2. așteptați ca dispozitivul de tăiere să se oprească;
3. îndepărtați bateria (par. 7.2.2);
4. Extrageți materialul prins.

6.4.3 Lubrifierea lamelor în timpul lucrului

Dacă dispozitivul de tăiere se încălzește excesiv în timpul lucrului, trebuie să lubrifiați suprafețele interne lamelor. 7.4).

⚠ Această operațiune trebuie să fie executată cu mașina oprită și cu bateria îndepărtată din locașul său (par. 7.2.2).

6.5 OPRIRE

Pentru a opri mașina:

- Eliberați maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 8.A).
- Dezactivați butonul de siguranță (lumină stinsă) (Fig. 8.C).

⚠ După ce ați oprit mașina, este necesar să treacă câteva secunde pentru ca dispozitivul de tăiere să se oprească.

Opriți întotdeauna mașina în următoarele situații:
– la fiecare schimbare a locației de muncă.

 **În timpul deplasărilor, nu țineți niciodată degetul pe butonul de siguranță pentru a evita pornirile accidentale.**

6.6 DUPĂ UTILIZARE

6.6.1 După utilizarea cu baterie

- Îndepărtați bateria din locașul său (Fig. 15.B) și reîncărcați-o (par. 7.2.2).
- Montați protecția lamei.
- Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc).
- Efectuați curățarea (par. 7.3).
- Asigurați-vă că nu există elemente slăbite sau deteriorate. Dacă este nevoie, înlocuiți componentele deteriorate și strângeți eventualele șuruburi și buloane slăbite.

6.6.2 După utilizare cu simulatorul de baterie (dacă este prevăzut)

1. Poziționați selectorul rucsacului portbaterii pe "OFF" (Fig. 7.B);
2. Îndepărtați simulatorul de baterie de pe mașină (Fig. 15.J);
3. scoateți rucsacul portbaterii;
4. decuplați cabul de conectare de la simulatorul de baterie (Fig. 15.I) și de la rucsac (fig. 7.A)
5. scoateți bateria din rucsac (Fig. 16) și reîncărcați-o (par. 7.2.2);
6. lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc)
7. efectuați curățarea (par. 7.3);
8. asigurați-vă că nu există elemente slăbite sau deteriorate. Dacă este nevoie, înlocuiți componentele deteriorate și strângeți eventualele șuruburi și buloane slăbite sau contactați centrul de asistență autorizat.

IMPORTANT *Îndepărtați întotdeauna bateria (par. 7.2.2) și montați protecția lamei de fiecare dată când lăsați mașina neutilizată sau nesupravegheată.*

7. ÎNTREȚINEREA NORMALĂ

7.1 GENERALITĂȚI

 **Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunta cu riscuri grave sau cu pericole.**

 **Mai înainte de a efectua orice verificare, curățare sau intervenție de întreținere/reglare pe mașină:**

- **Opriți mașina;**
- **Așteptați oprirea dispozitivului de tăiere;**
- **Îndepărtați lanțul din locașul său;**
- **Aplicați carterul lamei, cu excepția cazurilor de intervenție directă asupra acesteia.**
- **Așteptați răcirea completă a motorului;**
- **Citiți instrucțiunile corespunzătoare;**
- **Purtați îmbrăcăminte potrivită, mănuși de lucru și ochelari de protecție.**

Frecvențele și tipurile de intervenție sunt descrise în „Tabelul pentru întreținere”. Tabelul de mai jos are scopul de a vă ajuta să păstrați eficiența și siguranța mașinii dvs. Aici sunt indicate principalele intervenții de întreținere și intervalele de execuție pentru fiecare din ele. Efectuați acțiunea aferentă în funcție de prima scadență care are loc.

- Utilizarea pieselor de schimb și a accesoriilor neoriginale și/sau montate incorect poate avea efecte negative asupra funcționării și siguranței mașinii. Constructorul nu își asumă nicio răspundere în caz de daune, accidente sau vătămări cauzate de aceste produse.
- Piese de schimb originale sunt furnizate la atelierele de asistență și la revânzătorii autorizați.

IMPORTANT *Toate operațiunile de întreținere și de reglare care nu sunt descrise în acest manual trebuie efectuate de vânzătorul dvs. sau la un centru specializat.*

7.2 BATERIE

7.2.1 Autonomia bateriei

Autonomia bateriei este condiționată, în primul rând, de:

- a. factori de mediu, care duc la un necesar de energie mai mare:
 - tăierea/uniformizarea gardurilor vii foarte dese sau umede;

- tăierea/uniformizarea arbuștilor cu ramuri de dimensiuni prea mari.
- b.** modul de utilizare al operatorului, care ar trebui să evite:
 - pornirile și opririle frecvente din timpul sesiunii de lucru;
 - utilizarea unei tehnici de tăiere necorespunzătoare față de activitatea de desfășurat (par. 6.4.1).

Pentru optimizarea autonomiei bateriei se recomandă:

- tăierea gardului când este uscat;
- utilizarea celei mai adecvate tehnici de lucru.

În cazul în care se dorește folosirea mașinii în sesiuni de lucru mai lungi față de cele susținute de bateria standard, este posibil:

- să achiziționați o baterie standard pentru a înlocui imediat bateria descărcată, fără compromiterea continuității de utilizare;
- să achiziționați o baterie cu autonomie mărită față de bateria standard (par. 15.1).

7.2.2 Îndepărtarea și reîncărcarea bateriei

1. Apăsăți butonul de blocare de pe bateria din mașină (Fig. 15.A) sau din rucsac (Fig. 16.A) (dacă este prevăzut);
2. scoateți bateria din mașină (Fig. 15.B) sau din rucsacul portbaterii (Fig. 16.B) (dacă este prevăzut);
3. Introduceți bateria (Fig. 17.A) în compartimentul încărcătorului (Fig. 17.B);
4. conectați încărcătorul (Fig. 17.C) la o priză de curent având o tensiune corespunzătoare celei indicate pe plăcuță;
5. efectuați întotdeauna încărcarea completă, urmând instrucțiunile din manualul bateriei.

OBSERVAȚIE Bateria este prevăzută cu o protecție care îi împiedică reîncărcarea dacă temperatura camerei nu este cuprinsă între 0 și +45 °C.

OBSERVAȚIE Bateria poate fi reîncărcată oricând, chiar și parțial, fără riscul de a se deteriora.

7.2.3 Remontarea bateriei pe mașină

După reîncărcare:

1. Îndepărtați bateria (Fig. 18.A) din compartimentul încărcătorului (Fig. 18.B) (nu o țineți mult timp conectată la curent după ce a fost încărcată complet);
2. deconectați încărcătorul (Fig. 18.C) de la curent;

3. introduceți bateria în compartimentul său de pe mașină (Fig. 19.B) sau în unul din compartimentele de pe rucsacul portbaterii (Fig. 6) (dacă este prevăzut);
4. împingeți bateria până la capăt (trebuie să auziți un clic), blocând-o astfel pe poziție și asigurând contactul electric;

7.3 CURĂȚAREA MAȘINII

La încheierea zilei de muncă, mașina trebuie să fie depozitată într-o încăpere fără praf sau mizerie.

- Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați mașina de tuns iarba și, în special, motorul curate, fără resturi de iarbă, frunze sau grăsimi în exces.
- Curățați întotdeauna mașina după folosire utilizând o cârpă curată și umedă, îmbibată cu detergent neutru.
- Îndepărtați orice urmă de umezeală folosind o cârpă moale și uscată. Umezeala poate cauza șocuri electrice.
- Nu utilizați detergenți agresivi sau solvenți pentru curățarea părților din plastic sau a mânerelor.
- Nu spălați mașina cu jet de apă și nu udați motorul sau componentele electrice.
- Pentru a evita supraîncălzirea și daunele la motor sau la baterie, asigurați-vă că fantele de admisie a aerului de răcire sunt întotdeauna curate și neînfundate.

7.4 CURĂȚAREA ȘI LUBRIFIEREA DISPOZITIVULUI DE TĂIERE

După fiecare sesiune de lucru, se recomandă să se curețe și să se lubrifieze lamele pentru a le crește eficiența și durata de viață:

 **Nu atingeți dispozitivul de tăiere înainte de a scoate bateria și de a vă asigura că dispozitivul de tăiere este complet oprit.**

- Așezați mașina în poziție orizontală, bine sprijinită pe sol.
- Curățați lamele cu o cârpă uscată și utilizați o cârpă în cazul murdăriei rezistente.
- Lubrifiați lamele aplicând un strat subțire de ulei specific, de preferință nepoluant, de-a lungul marginii superioare a lamei.

7.5 PIULIȚELE ȘI ȘURUBURILE DE FIXARE

- Mențineți piulițele și șuruburile strânse pentru a fi siguri că mașina este întotdeauna în condiții sigure de funcționare.
- Asigurați-vă în mod regulat că mânerul este fixat ferm.

8. ÎNTREȚINEREA SPECIALĂ

8.1 ÎNTREȚINEREA SPECIALĂ DISPOZITIVULUI DE TĂIERE

⚠ Nu atingeți dispozitivul de tăiere înainte de a scoate bateria și de a vă asigura că dispozitivul de tăiere este complet oprit.

Dacă lamele sunt folosite conform instrucțiunilor, nu vor necesita nicio intervenție de întreținere și nici să fie ascuțite.

8.1.1 Verificare

⚠ Asigurați-vă periodic că lamele nu sunt îndoite, deteriorate sau uzate și că șuruburile sunt strânse corect.

Distanța dintre lame nu necesită niciun reglaj deoarece acestea sunt reglate direct de Fabrică.

8.1.2 Ascuțire

Ascuțirea lamelor se impune dacă eficiența de tăiere scade și crengile se blochează mai des între acestea.

⚠ Din motive de siguranță, este important ca ascuțirea să se efectueze la un centru de service specializat, care dispune de personal autorizat și de instrumente corespunzătoare pentru efectuarea operațiilor, evitând astfel posibilitatea de a deteriora lama, care ar deveni nesigură în timpul utilizării.

⚠ Este interzis să se ascuță lamele cu muchii uzate; acestea trebuie întotdeauna înlocuite.

8.1.3 Înlocuirea

⚠ Lama nu trebuie să fie niciodată reparată ci doar înlocuită, imediat ce observați semne de ruptură sau depășirea limitei de ascuțire. Din motive de siguranță, se recomandă ca înlocuirea să se efectueze la un centru specializat.

Pe această mașină se vor folosi lame pe care este indicat codul din tabelul cu specificații tehnice.

Datorită faptului că produsul este în continuă evoluție, lamele menționate în tabelul „Date tehnice” vor putea fi înlocuite în timp cu altele având caracteristici de interschimbare și siguranță similare.

9. DEPOZITAREA

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate în timpul operațiunilor de depozitare sunt descrise în par. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.

9.1 DEPOZITAREA MAȘINII

Atunci când trebuie să depozitați mașina:

1. Îndepărtați bateria din locașul său și încărcăți-o; (par. 7.2.2).
2. Aplicați carterul de protecție pe lamă.
3. Așteptați răcirea completă a motorului;
4. Efectuați curățarea (par. 7.3).
5. Asigurați-vă că nu există elemente slăbite sau deteriorate. Dacă este nevoie, înlocuiți componentele deteriorate și strângeți eventualele șuruburi și buloane slăbite sau contactați centrul de asistență autorizat.
6. Depozitați mașina:
 - într-un mediu uscat;
 - ferit de intemperii;
 - într-un loc la care nu au acces copii;
 - asigurându-vă că ați îndepărtat cheile sau sculele folosite pentru întreținere.

9.2 DEPOZITAREA BATERIEI

Bateria trebuie să fie păstrată la umbră, la răcoare și în medii fără umiditate.

OBSERVAȚIE În caz de inactivitate îndelungată, reîncărcați bateria o dată la două luni pentru a-i prelungi durata de viață.

10. MANEVRAREA ȘI TRANSPORTUL

De fiecare dată când este necesar să manipulați sau transportați mașina, procedați astfel:

- Opiți mașina;
- Așteptați oprirea dispozitivului de tăiere;
- Îndepărtați bateria din locașul său și încărcăți-o;
- Aplicați carterul de protecție pe lamă;
- Așteptați răcirea completă a motorului;
- Purtați mănuși de protecție rezistente;
- Prindeți ferm mașina de mână și orientați bara în sens contrar sensului de deplasare.

La transportarea mașinii cu un autovehicul, trebuie procedați astfel:

- prindeți bine mașina cu funii sau cu lanțuri;
- așezați-o într-un mod în care să nu reprezinte pericol pentru nimeni.

11. ASISTENȚĂ ȘI REPARAȚII

Acest manual furnizează toate informațiile necesare pentru condusul mașinii și pentru o întreținere de bază corectă, care poate fi efectuată de utilizator. Toate intervențiile de întreținere și reglare care nu au fost descrise în acest manual se vor efectua numai de vânzătorul de la care ați achiziționat mașina sau la un centru specializat, care dispune de cunoștințele și instrumentele necesare în scopul executării corecte a operațiilor păstrând intactă siguranța originală a mașinii.

Operațiile executate în centrele neautorizate sau neadecvate sau de persoane necalificate anulează orice formă de garanție, și declină orice sarcină sau responsabilitate din partea Fabricantului.

- Doar atelierele de service autorizate au dreptul de a efectua reparațiile și întreținerea în garanție.
- Atelierele de service autorizate folosesc exclusiv piese de schimb originale. Piese de schimb și accesoriile originale au fost proiectate special pentru acest tip de mașini.
- Piese de schimb și accesoriile neoriginale nu sunt aprobate, utilizarea pieselor de schimb și a accesoriilor neoriginale duc la anularea garanției.

- Se recomandă să duceți mașina o dată pe an la un atelier autorizat pentru întreținerea, asistența și controlul dispozitivelor de siguranță.

12. ACOPERIREA GARANȚIEI

Garanția acoperă toate defectele materialelor și toate viciile de fabricație. Utilizatorul va trebui să urmeze cu atenție toate instrucțiunile furnizate în documentele anexate.

Garanția nu acoperă daunele cauzate de:

- Neînsușirea instrucțiunilor din documentele însoțitoare.
- Neatenție.
- O utilizare și montare necorespunzătoare și nepermise.
- Utilizarea pieselor de schimb neoriginale.
- Utilizarea de accesorii nefurnizate sau neaprobate de constructor.

Garanția nu acoperă:

- Uzura normală a materialelor de consum, cum ar fi roțile, lamele, șuruburile de siguranță și cablurile.
- Uzura normală.

Cumpărătorul este protejat de legile din țara sa. Drepturile cumpărătorului prevăzute de legile din țara sa nu sunt în niciun fel limitate de această garanție.

13. TABEL DE ÎNȚEȚINERI

Intervenție	Frecvență	Observații
MAȘINA		
Verificarea tuturor fixărilor	Înainte de fiecare folosire	par. 7.5
Controale de siguranță/Verificarea comenzilor	Înainte de fiecare folosire	par. 6.2
Verificarea blocării barelor	Înainte de fiecare folosire	4.3, 4.4
Verificarea stării de alimentare a bateriei	Înainte de fiecare folosire	*
Reîncărcarea bateriei	La sfârșitul fiecărei utilizări	par. 7.2.2 *
Curățarea mașini și a motorului	La sfârșitul fiecărei utilizări	par. 7.3
Curățarea și lubrifierea dispozitivului de tăiere	La sfârșitul fiecărei utilizări	par. 7.4
Verificarea eventualelor defecțiuni ale mașinii. Dacă este cazul, contactați centrul de asistență autorizat.	La sfârșitul fiecărei utilizări	-
Controlarea dispozitivului de tăiere	La sfârșitul fiecărei utilizări	par. 8.1.1
Ascutirea dispozitivului de tăiere	-	par. 8.1.2 **
Înlocuirea dispozitivului de tăiere	-	par. 8.1.3 **

* Consultați manualul bateriei/încărcătorului bateriei.

** Operațiune care trebuie efectuată de către vânzătorul de la care ați achiziționat mașina sau la un centru specializat

14. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIU
1. La activarea butonului de siguranță, lampa albastră de pe butonul de siguranță (Fig. 8.C) nu se aprinde	Bateria lipsește sau nu a fost introdusă corect	Asigurați-vă că bateria este bine așezată în locașul său (par. 7.2.3).
2. La activarea butonului de siguranță, lampa albastră (Fig. 8.C) nu se aprinde, iar ledul clipește	Baterie descărcată	Verificați starea de încărcare și reîncărcați bateria (par. 7.2.2).
3. Motorul se oprește în timpul funcționării	Bateria nu a fost introdusă corect	Asigurați-vă că bateria este bine așezată în locașul său (par. 7.2.3).
	Mașină deteriorată	Nu utilizați mașina, scoateți-i bateria și contactați un centru de asistență.
4. Cu maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 8.A) și maneta de blocare (Fig. 8.B) acționate, dispozitivul dispozitiv de tăiere nu se rotește	Mașină deteriorată.	Nu utilizați mașina. Oprii imediat mașina, scoateți-i bateria și contactați un Centru de Asistență.
5. Dispozitivul de tăiere se încălzește în mod excesiv în timpul utilizării	Lubrifiere insuficientă a lamelor	Oprii mașina, așteptați oprirea dispozitivului de tăiere, îndepărtați bateria, lubrifiați lamele (par.7.4).
6. Dispozitivul de tăiere intră în contact cu o linie sau cu un cablu electric	-	NU ATINGEȚI LAMA DEOARECE SE POATE ÎNCĂRCA CU ELECTRICITATE DEVENIND EXTREM DE PERICULOASĂ! Prindeți ferm mașina doar de la mânerul izolat din spate și așezați-o cu grijă la distanță de propria persoană. Întrerupeți curentul care alimentează linia sau cablul secționat și îndepărtați bateria mai înainte de a elibera dinții lamei.
7. Dispozitivul de tăiere intră în contact cu un obstacol.	-	Oprii mașina, scoateți-i bateria și: – verificați dacă sunt defecțiuni; – verificați dacă sunt părți destrânse și strângeți-le; – înlocuiți sau reparați părțile defecte cu părți identice.
8. Se produc zgomete și/ sau vibrații excesive în timpul sesiunii de lucru	Părți destrânse sau deteriorate	Oprii mașina, scoateți-i bateria și: – verificați dacă sunt defecțiuni; – verificați dacă sunt părți destrânse și strângeți-le; – înlocuiți sau reparați părțile defecte cu părți identice.
9. Mașina emite fum în timpul funcționării	Mașină deteriorată.	Nu utilizați mașina. Oprii imediat mașina, scoateți-i bateria și Contactați un centru de asistență.
10. Autonomia bateriei este slabă	Condiții dificile de funcționare cu consum de curent mai mare	Optimizați utilizarea (par. 7.2.1).
	Baterie insuficientă pentru cerințele de funcționare	Folosiți o a doua baterie sau o baterie cu capacitate mărită (par. 15.1).
	Degradarea capacității bateriei	Cumpărați o baterie nouă.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIU
11. Alimentatorul nu efectuează încărcarea bateriei	Bateria nu a fost introdusă corect în încărcător	Asigurați-vă că a fost introdusă corect (par. 7.2.3).
	Condiții de mediu necorespunzătoare	Efectuați încărcarea într-un mediu cu temperatură potrivită (a se vedea manualul de instrucțiuni al bateriei/încărcătorului).
	Contacte murdare	Curățați contactele.
	Încărcătorul nu primește energie electrică	Verificați dacă ștecherul a fost introdus și dacă există tensiune la priza de curent.
	Încărcător stricat	Înlocuiți cu o piesă de schimb originală.
		Dacă problema continuă, consultați manualul bateriei/încărcătorului bateriei.

Dacă nu reușiți să rezolvați inconvenientele, chiar după executarea operațiilor de mai sus, contactați vânzătorul de la care ați achiziționat mașina.

15. ACCESORII LA CERERE

15.1 BATERII

Sunt disponibile baterii cu diverse capacități, pentru diverse cerințe de operare (Fig.20). Lista bateriilor omologate pentru această mașină se află în tabelul „Date tehnice”.

15.2 ALIMENTATOR PENTRU BATERIE

Dispozitivul folosit la încărcarea bateriei: rapid (Fig. 21.A), standard (Fig. 21.B).

15.3 RUCSAC PORTBATERII

Dispozitiv care permite așezarea a două baterii și furnizează curentul electric necesar funcționării mașinii.

Este prevăzut cu cablu de conectare la mașină (Fig. 1.L) și cu un selector (Fig. 7.B) care permite selectare uneia dintre cele două baterii (poziția “1” și “2”) și “OFF”.

15.4 SIMULATOR DE BATERIE

Dispozitiv care, dacă este introdus în compartimentul mașinii, permite utilizarea rucsacului pentru baterii.



ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	2
3. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ	6
3.1 Описание машины и предусмотренное применение	6
3.2 Знаки безопасности	6
3.3 Идентификационный ярлык изделия	7
3.4 Основные компоненты	7
4. МОНТАЖ	8
4.1 Компоненты для монтажа	8
4.2 Монтаж машины для подрезки живой изгороди	8
4.3 УДЛИНЕНИЕ УСТРОЙСТВА Насадка для подрезки живой изгороди	8
4.4 УДАЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА Насадка для подрезки живой изгороди	8
4.5 КОНСТРУКЦИЯ РЮКЗАКА ДЛЯ БАТАРЕЙ (если он предусмотрен)	8
5. СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ	8
5.1 Предохранительная кнопка (устройство подключения / отключения)	8
5.2 Рычаг управления дросселем	9
5.3 Блокировочный рычаг дросселя	9
6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ	9
6.1 Предварительные операции	9
6.2 Проверки безопасности	9
6.3 Запуск	10
6.4 Описание работы	10
6.5 Останов	11
6.6 После эксплуатации	11
7. ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	12
7.1 Общие сведения	12
7.2 Батарея	12
7.3 Очистка машины	13
7.4 очистка и смазка режущего приспособления	13
7.5 Крепежные гайки и винты	13
8. ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
8.1 Внеочередное обслуживание режущего приспособления	13
9. ХРАНЕНИЕ	14
9.1 Хранение машины	14
9.2 Хранение батареи	14
10. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	14
11. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ	14
12. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	14
13. ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	15
14. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДOK	15
15. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПО ТРЕБОВАНИЮ	17
15.1 Батареи	17
15.2 Зарядное устройство	17

15.3 Рюкзак для батарей

15.4 Эмулятор батареи

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 КАК СЛЕДУЕТ ЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО

В тексте этого руководства отдельные параграфы, содержащие особенно важную информацию о технике безопасности или принципах работы устройства, выделены следующим образом:

ПРИМЕЧАНИЕ или **ВАЖНО** содержит уточнения или ссылки на другую ранее упомянутую информацию для предотвращения поломки машины или нанесения ущерба.

Знак  указывает на опасность. Несоблюдение данного предупреждения может привести к получению и нанесению травм и/или нанесению ущерба.

Пункты, обрамленные серой пунктирной рамкой, содержат описание опциональных характеристик, не присущих всем моделям, представленным в данном руководстве. Проверьте, есть ли данная характеристика в вашей модели.

Все обозначения "передний", "задний", "правый" и "левый" указываются относительно рабочего положения оператора.

1.2 ОБОЗНАЧЕНИЯ

1.2.1 Рисунки

Рисунки в данном руководстве по эксплуатации пронумерованы 1, 2, 3 и так далее.

Компоненты, показанные на рисунках, обозначены буквами А, В, С и так далее.

Ссылка на компонент С на рисунке 2 осуществляется при помощи фразы: «См. Рис. 2.С» или просто «(Рис. 2.С)».

Изображения на рисунках являются приблизительными. Реальные детали могут отличаться от изображенных.

1.2.2 Названия глав

Данное руководство подразделяется на главы и пункты. Пункт под названием "2.1 Обучение" является подпунктом главы "2. Правила

безопасности". Ссылки на главы и пункты обозначаются сокращением гл. или пункт и соответствующим номером. Пример: "гл. 2" или "пункт 2.1".

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

 **Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, рекомендациями, иллюстрациями и спецификациями, прилагаемыми к машине. Несоблюдение нижеприведенных рекомендаций может привести к электрическому удару, пожарам и/или нанесению серьезного ущерба.**

Храните все описания мер предосторожности и указаний для использования в будущем.

Термин «электрическое оборудование», встречающийся в описании мер предосторожности, относится к Вашей машине, работающей от сети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

1) Безопасность рабочей зоны

- a) **Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной.** На участках с плохим освещением, а также где царит беспорядок, повышается риск несчастных случаев.
- b) **Не используйте электрооборудование во взрывоопасной среде, поблизости от горючих жидкостей, газа или пыли.** Электрооборудование генерирует искры, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- c) **Во время работы электрооборудования дети и посторонние лица должны находиться далеко от него.** Если вы отвлекетесь, то можете потерять контроль над оборудованием.

2) Электрическая безопасность

- a) **Вилки оборудования должны быть совместимыми с розеткой.** Ни в коем случае не вносите никаких-либо изменений в конструкцию вилки. Не используйте вилки-адаптеры с заземленным электрооборудованием. Немодифицированные вилки и совместимые розетки снижают риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте соприкосновения тела с такими заземленными или подключенными к заземлению поверхностями, как трубы, радиаторы, кухонные плиты, холодильники.** В случае соприкосновения тела

с заземлением повышается риск поражения электрическим током.

- c) **Не подвержайте электрооборудование воздействию дождя или влажности.** Попадание воды внутрь корпуса электрооборудования повышает риск электрического удара.
- d) **Обращайтесь с кабелем бережно. Не используйте кабель для перемещения электрооборудования, не тяните его за кабель, в том числе для того, чтобы извлечь вилку из розетки.** Кабель должен находиться далеко от источников тепла, масла, острых углов и подвижных узлов. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск электрического удара.
- e) **Во время использования электрооборудования под открытым небом используйте удлинитель, подходящий для использования на улице.** Использование кабеля, подходящего для улицы, снижает риск электрического удара.
- f) **Если нельзя избежать использования электрооборудования во влажной среде, используйте розетку с устройством защитного отключения (RCD-Residual Current Device).** Использование устройства защитного отключения (RCD) снижает риск электрического удара.

3) Личная безопасность

- a) **Будьте внимательны, следите за своими действиями и ведите себя разумно во время использования электрооборудования. Не используйте электрооборудование, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарств.** Даже небольшая невнимательность во время использования электрооборудования может привести к серьезным травмам.
- b) **Используйте защитную одежду. Всегда надевайте защитные очки.** Использование такого защитного снаряжения, как пылезастыжные маски, обувь с нескользящей подошвой, каски или наушники, снижает риск травм.
- c) **Избегайте самопроизвольного запуска. Удостоверьтесь, что прибор выключен, прежде чем вставлять батарею, обхватывать или перемещать электрооборудование.** Перемещение электрооборудования, при котором палец находится на выключателе, а также установка батареи, когда выключатель находится в положении «ON» («ВКЛ»), повышает риск несчастного случая.
- d) **Перед запуском электрооборудования уберите все ключи и регулировочные инструменты.** Ключ или инструмент при

соприкосновении с вращающимся узлом может вызвать травмы.

- e) **Сохраняйте равновесие. Всегда прочно опирайтесь на опорную поверхность и сохраняйте надлежащее равновесие.** Это позволит лучше контролировать электрооборудование в непредвиденных ситуациях.
- f) **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте широкую одежду и украшения. Волосы, одежда и перчатки не должны находиться поблизости от подвижных узлов.** Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут застрять в подвижных узлах.
- g) **При наличии устройств, которые должны быть подключены к установкам удаления и сбора пыли, удостоверьтесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** Применение этих устройств может снизить риски, связанные с пылью.
- h) **Не позволяйте, чтобы у вас возникло чувство ложной уверенности, которое подвигнет вас пренебрегать правилами техники безопасности, даже если вы хорошо ознакомились с работой машины.** Небрежное действие может за доли секунды привести к серьезным травмам.

4) Эксплуатация и защита электрооборудования

- a) **Не перегружайте электрооборудование. Используйте электрооборудование, предназначенное для данной работы.** Правильно выбранное электрооборудование выполнит работу лучше и безопаснее, со скоростью, для которой оно было разработано.
- b) **Не используйте электрооборудование, если выключатель не в состоянии правильно включить или выключить его.** Электрооборудование, которое нельзя запустить при помощи выключателя, является опасным и нуждается в ремонте.
- c) **Извлекайте аккумулятор из гнезда, прежде чем выполнить регулировку или смену приспособлений, а также прежде чем поместить электрооборудование на хранение.** Эти предварительные меры предосторожности снижают риск самопроизвольного запуска электрооборудования.
- d) **Храните неиспользуемое электрооборудование вне досягаемости детей и не позволяйте использовать его людям, которые не ознакомились с работой оборудования и с настоящими указаниями.** При неумелом использовании электрооборудование опасно.

e) **Проводите техническое обслуживание электрооборудования. Проверяйте соосность расположения подвижных узлов и свободу их перемещения, а также отсутствие поломок и других обстоятельств, которые могут повлиять на работу электрооборудования. При наличии повреждений необходимо отремонтировать электрооборудование, прежде чем использовать его.** Многие несчастные случаи были вызваны недостаточным обслуживанием.

- f) **Режущие органы должны быть заточены и чисты.** Надлежащее обслуживание режущих органов, хорошая заточка режущих кромок предотвращают их заедание и облегчают контроль над ними.
- g) **Используйте электрооборудование и соответствующие дополнительные приспособления в соответствии с предоставленными указаниями, учитывая условия и тип выполняемой работы.** Использование электрооборудования для целей, отличных от предусмотренной, может привести к опасной ситуации.
- h) **Поддерживайте рукоятки в сухом, чистом состоянии, без следов масла и смазки.** Скользкие рукоятки не позволяют безопасно перемещать оборудование и управлять им в непредвиденных ситуациях.

5) Эксплуатация и меры предосторожности при эксплуатации оборудования с батарейным питанием

- a) **Заряжайте батарею исключительно зарядным устройством, рекомендованным изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для одного типа группы батарей, может вызвать риск пожара при использовании с другими группами батарей.
- b) **Используйте электрооборудование только с четко указанными группами батарей.** Использование любой другой группы батарей может вызвать риск травм и пожаров.
- c) **Когда группа батарей не используется, необходимо держать ее на расстоянии от других металлических предметов, например, скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других небольших металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание клемм.** Короткое замыкание клемм батареи может вызвать ожоги и пожары.
- d) **Если батарея в плохом состоянии, из нее может вытекать жидкость: избегайте любого контакта с ней. После случайного контакта немедленно смойте жидкость водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за меди-**

цинской помощью. Жидкость, вытекшая из батареи, может вызвать раздражение или ожог на коже.

- e) **Не пользуйтесь поврежденными или модифицированными группой батарей и оборудованием.** Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или риску травм.
 - f) **Не подвергайте группу батарей воздействию пламени или слишком высокой температуры.** Воздействие пламени или температуры выше 130°C может привести к взрыву. ПРИМЕЧАНИЕ. Температура "130 °C" соответствует температуре "265 °F".
 - g) **Соблюдайте все указания по подзарядке и заряжайте батарею в условиях соблюдения диапазона температур, указанного в руководстве.** Неправильное выполнение зарядки или температура зарядки, выходящая за пределы указанного интервала, могут повредить батарею и повысить риск пожара.
- 6) **Техническая поддержка**
- a) **Ремонт электрооборудования должен выполнять квалифицированный персонал, необходимо использовать исключительно оригинальные запасные детали.** Это позволяет сохранить уровень безопасности электрооборудования.
 - b) **Никогда не ремонтируйте поврежденные батареи.** Обслуживание батарей должно выполняться исключительно производителем или авторизованными поставщиками услуг.

2.2 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МАШИНЫ ДЛЯ ПОДРЕЗКИ ЖИВОЙ ИЗГОРОДИ

- a) **Не приближайтесь к ножу. Не удаляйте срезаемый материал и не придерживайте срезаемые ветки, когда ножи находятся в движении.** После выключения ножи продолжают двигаться. Даже небольшая невнимательность во время использования шпалерных ножниц может привести к серьезным травмам.
- b) **Перемещайте шпалерные ножницы, держа их за рукоятку с неподвижным ножом и стараясь не нажимать на какие-либо выключатели питания.** Правильная транспортировка шпалерных ножниц снижает риск непреднамеренного запуска и последующего травмирования ножами.
- c) **При транспортировке или хранении шпалерных ножниц всегда устанавливайте ножку ножа.** Правильно организованная переноска шпалерных ножниц снижает риск травм от ножей.

d) **При удалении застрявшего материала или обслуживании инструмента убедитесь, что все выключатели выключены, а батарейный блок извлечен или отсоединен.** Неожиданное включение шпалерных ножниц во время удаления застрявшего материала или выполнения технического обслуживания может нанести серьезные травмы.

e) **Держите шпалерные ножницы только за изолированную поверхность рукояток, поскольку нож может соприкасаться со скрытыми кабелями.** Соприкосновение ножей с кабелем, находящимся под напряжением, может привести к появлению напряжения на наружных металлических частях шпалерных ножниц, в результате чего оператор может получить удар током.

f) **Держите все шнуры питания и кабели за пределами зоны стрижки.** Шнуры питания могут быть скрыты в живой изгороди или кустарнике и случайно перерезаны ножом.

g) **Не используйте шпалерные ножницы в плохую погоду, особенно если существует риск попадания молнии.** Это снижает риск поражения молнией.

h) **Для снижения опасности поражения электрическим током запрещается использовать шпалерные ножницы на штанге поблизости от любых электрических линий.** Соприкосновение с электрическими линиями или использование машины поблизости от них может привести к серьезным травмам или поражению электрическим током с последующим летальным исходом.

i) **При использовании шпалерных ножниц на штанге всегда задействуйте обе руки.** Во избежание потери контроля удерживайте шпалерные ножницы на штанге обеими руками.

j) **При использовании шпалерных ножниц на штанге всегда надевайте защитную каску.** Падение срезанного материала может привести к получению серьезных травм.



В случае поломки или аварий во время работы немедленно выключить двигатель и убрать машину, чтобы она не нанесла еще больший ущерб; если произошел несчастный случай и оператор или третьи лица получили травмы, немедленно принять меры по помощи пострадавшим, наиболее подходящие в конкретной ситуации, и обратиться в медицинское учреждение для необходимого лечения. Тщательно удалите материал, который может нанести ущерб или травмы людям и животным, которые могут его не заметить.



Продолжительное воздействие вибрации может нанести ущерб нервно-сосудистой системе (эти состояния известны как "син-

дром Рейно” или “белой руки”), особенно у людей, страдающих расстройством кровообращения. Симптомы могут проявляться на руках, запястьях и пальцах в виде потери чувствительности, онемения, зуда, боли, бледности и изменения структуры кожи. Эти симптомы могут усилиться под воздействием низкой температуры окружающей среды и/или слишком сильного сжимания рукояток. При появлении симптомов следует снизить время использования машины и обратиться к врачу.

2.3 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ

Регулярное техническое обслуживание и правильное хранение являются залогом безопасности машины и поддержания ее эксплуатационных качеств.

- При остановке машины для технического обслуживания, осмотра, хранения или замены приспособлений необходимо выключить двигатель, отсоединить машину от сети и убедиться, что все движущиеся части полностью остановлены.
- Перед выполнением любых проверок, регулировок и перед хранением дайте машине остыть.
- Бережно обращайтесь с машиной и храните ее в чистом состоянии, в сухом и недоступном для детей месте.
- Ни в коем случае не использовать машину с износившимися или поврежденными частями. Поврежденные и износившиеся детали всегда необходимо заменять, они не подлежат ремонту. Используйте только оригинальные запчасти.
- Для снижения риска пожара не оставлять контейнеры с отходами в помещении.

 Значения уровня шума и вибрации, указанные в настоящем руководстве, являются максимальными рабочими значениями машины. Использование несбалансированного режущего элемента, слишком высокая скорость, отсутствие технического обслуживания существенно влияют на уровень шума и вибрацию. Следовательно, необходимо принять профилактические меры для устранения возможного ущерба, вызванного высоким уровнем шума и вибрационными нагрузками; выполнять обслуживание машины, надевать противозащитные наушники, делать перерывы во время работы.

2.4 БАТАРЕЯ / ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

ВНИМАНИЕ

Нижеследующие правила безопасности дополняют предписания по технике безопасности, изложенные в инструкции зарядного устройства.

- Для зарядки батареи используйте только зарядные устройства, рекомендованные изготовителем. Неподходящее зарядное устройство может привести к электрическому удару, перегреву или утечке едкой жидкости из батареи.
- Используйте только определенные батареи, предусмотренные для вашего оборудования. Использование батарей другого типа может привести к травмам и риску пожара.
- Храните неиспользуемую батарею на расстоянии от канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других маленьких металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание контактов. Короткое замыкание электрической цепи между контактами может вызвать возгорание или пожар.
- Не используйте зарядное устройство в местах с наличием паров, воспламеняющихся веществ, а также на легковоспламеняющихся поверхностях, например, на бумаге, ткани и т.д. Во время зарядки зарядное устройство нагревается и может вызвать пожар.
- Во время транспортировки аккумуляторов следите, чтобы контакты не соприкасались между собой, и не используйте металлическую тару для их транспортировки.

2.5 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Строго соблюдайте местные нормы по утилизации упаковок, поврежденных частей или любых элементов со значительным влиянием на окружающую среду; эти отходы не должны выбрасываться в мусорные контейнеры, а должны быть отделены и переданы в специальные центры сбора отходов, занимающиеся их переработкой.
- Строго соблюдайте действующие на местном уровне правила по вывозу отходов.
- После завершения срока службы машины не выбрасывайте ее с бытовым мусором, а обратитесь в центр сбора отходов в соответствии с действующим местным законодательством.



Не выбрасывайте электрооборудование вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС относительно выведенного из эксплуатации электрического и электронного оборудования и ее применением согласно правилам страны эксплуатации, выведенное из эксплуата-

тации электрооборудование должно отправляться на переработку в соответствии с требованиями по охране окружающей среды отдельно от других отходов. Если электрооборудование выбрасывается на свалку или закапывается в землю, вредные вещества могут проникнуть в слой подземных вод и попасть в пищевые продукты, что приведет к нанесению ущерба вашему здоровью и хорошему самочувствию. Для получения более подробной информации по переработке этого изделия обращайтесь в учреждение, ответственное за переработку отходов, или к Вашему дистрибьютору.



По завершении срока службы батарей обеспечьте их уничтожение, которое не нанесет вреда окружающей среде. Батарея содержит материал, опасный для вас и для окружающей среды. Батарею необходимо извлечь и отдельно сдать в центр переработки отходов, который принимает литий-ионные батареи.



Раздельный сбор использованных изделий и упаковочных материалов позволяет перерабатывать и повторно использовать материалы. Повторное использование вторично переработанных материалов помогает уменьшить загрязнение окружающей среды и снизить потребность в первичном сырье.

3. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ

3.1 ОПИСАНИЕ МАШИНЫ И ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Данная машина является садовым оборудованием, и, в частности, портативным устройством - машиной для подрезки живой изгороди с батарейным питанием.

Машина состоит из двигателя, который приводит в действие режущее приспособление.

Оператор управляет машиной, всегда находясь на безопасном расстоянии от режущего приспособления.

3.1.1 Предусмотренная эксплуатация

Эта машина разработана и изготовлена для:

- стрижки и подравнивания кустарников и живой изгороди, состоящих из кустарников с ветками небольшой толщины;
- Машиной должен управлять только один человек.

3.1.2 Неправильное использование

Любое другое использование, отличное от вышеупомянутого, может создать опасность и причинить ущерб людям и/или имуществу. Входит в понятие неправильного использования (в качестве примера, но не ограничиваясь этими случаями):

- кошение травы в общем и в частности вблизи бордюрных камней;
- измельчение материалов для компостов;
- подрезка кустов;
- использование машины в положении, когда режущее приспособление находится выше линии плеч;
- использование машины для резки материалов не растительного происхождения;
- применение режущих приспособлений, отличных от указанных в главе "Технические характеристики"; Опасность серьезных ран и травм.
- пользование машиной несколькими операторами.

ВАЖНО Ненадлежащее использование машины влечет за собой утрату силы гарантии и снимает с изготовителя всю ответственность, возлагая на пользователя ответственность за издержки в случае порчи имущества, получения травм или нанесения ущерба третьим лицам.

3.1.3 Тип пользователя

Данная машина предназначена для широкого потребителя, для непрофессионального применения. Она предназначена для любительского применения.

3.2 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

На машине имеются различные символы (Рис. 2). Они призваны напоминать оператору о необходимости внимательной и осторожной эксплуатации.

Значение символов:



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Данная машина при неправильном использовании может быть опасной для Вас и для окружающих.



ВНИМАНИЕ! Прежде, чем пользоваться машиной, прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные очки



Наденьте плотные и нескользящие рабочие перчатки.



Не подвергайте машину воздействию дождя (или влажности)



Опасность порезов! Держите руки и ноги на расстоянии от ножей.



ОПАСНОСТЬ ОТБРАСЫВАНИЯ ПРЕДМЕТОВ! Соблюдайте осторожность из-за возможного отбрасывания материала режущим приспособлением, что может нанести серьезный ущерб людям и имуществу.



ОПАСНОСТЬ ОТБРАСЫВАНИЯ ПРЕДМЕТОВ! Люди и домашние животные во время использования машины должны отойти на расстояние, по меньшей мере, в 15 м

ВАЖНО Поврежденные или нечитаемые наклейки нуждаются в замене. Закажите новые наклейки в авторизованном сервисном центре.

3.3 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ ЯРЛЫК ИЗДЕЛИЯ

На идентификационном ярлыке изделия указана следующая информация (Рис. 1):

1. Уровень звуковой мощности
2. Знак соответствия директиве
3. Месяц/Год изготовления
4. Тип машины
5. Заводской номер
6. Наименование и адрес изготовителя
7. Код изделия
8. Напряжение питания

Впишите идентификационные данные машины в специальные поля на ярлыке, помещенном на обратную сторону обложки.

ВАЖНО Указывайте идентификационные данные, указанные на идентификационном ярлыке, каждый раз при обращении в авторизованный сервисный центр.

ВАЖНО Образец декларации соответствия находится на последних страницах руководства.

3.4 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

Машина состоит из следующих основных составных частей, которые выполняют следующие функции (рис.1):

- Двигатель:** обеспечивает движение режущего приспособления.
- Штанга с органами управления:** здесь расположены основные органы управления ускорением движения.
- Задняя рукоятка:** опорная рукоятка, расположенная в задней части штанги с органами управления. За нее надо браться правой рукой.
- Передняя рукоятка:** опорная рукоятка, расположенная на штанге с органами управления. За нее надо браться левой рукой.
- Машина для подрезки живой изгороди** - это устройство, предназначенное для обрезки ветвей и сучьев деревьев. Оно поставляется в уже установленном виде на соответствующий вал.
- Система подвески:** тканевый ремень, который надевается на плечо и помогает удерживать вес машины во время работы.
- Нож (Режущее приспособление):** это элемент, предназначенный для стрижки растений.
- Защита ножа** (для транспортировки и перемещения машины): защищает от случайного контакта с режущими приспособлениями, которые могут привести к серьезным травмам.
- Батарея** (если она не поставляется с машиной, см. гл. 15 "дополнительное оборудование по требованию"): обеспечивает электропитание инструмента; ее характеристики и правила эксплуатации описаны в отдельном руководстве.
- Зарядное устройство** (поставляется по требованию, пункт 15.2): обеспечивает электропитание инструмента; его характеристики и правила эксплуатации описаны в отдельном руководстве. Предлагаются две модели зарядного устройства: **J1** (зарядное устройство быстрой зарядки); **J2** (стандартное зарядное устройство).
- Рюкзак для батарей** (дополнительное оборудование по требованию, пункт 15.3): принадлежность для размещения батарей.
- Соединительный кабель:** кабель, с помощью которого машину подключают к рюкзаку для батарей.
- Симулятор батареи** (дополнительное оборудование по требованию, пункт 15.4): устройство, которое после его установки в

углубление в машине позволяет использовать рюкзак для батарей.

4. МОНТАЖ

⚠ Правила безопасности
приведены в гл. 2. Строго соблюдайте
указания для предотвращения
серьезных рисков и опасности.

В связи с потребностями складирования и транспортировки, некоторые составные части машины могут не быть установлены непосредственно на заводе, их необходимо установить после удаления упаковочного материала, согласно нижеследующим указаниям.

⚠ Распаковка и завершение монтажа должны выполняться на твердой и ровной поверхности, где достаточно места для перемещения машины и ее упаковки, необходимо всегда пользоваться соответствующими инструментами. Перед использованием машины необходимо выполнить все указания, изложенные в разделе "МОНТАЖ".

4.1 КОМПОНЕНТЫ ДЛЯ МОНТАЖА

В упаковке имеются компоненты для монтажа.

4.1.1 Распаковка

1. Вскрывайте упаковку осторожно и внимательно, чтобы не потерять компоненты.
2. Ознакомьтесь с документами, лежащими в коробке, в том числе, с данным руководством.
3. Извлеките из коробки все отдельные компоненты.
4. Извлеките из коробки машину.
5. Выбросьте коробку и упаковочные материалы в соответствии с местным законодательством.

4.2 МОНТАЖ МАШИНЫ ДЛЯ ПОДРЕЗКИ ЖИВОЙ ИЗГОРОДИ

⚠ Перед выполнением монтажа
удостоверьтесь, что батарея не
вставлена в соответствующий отсек.

- Установите штангу с органами управления (Рис. 3.А) на машину для подрезки живой изгороди (Рис. 3.В).
- Продвиньте хомут (Рис. 3.С) вверх и поверните его по часовой стрелке до полной затяжки.

⚠ Периодически проверяйте соединения,
чтобы убедиться, что они плотно затянуты.

4.3 УДЛИНЕНИЕ УСТРОЙСТВА НАСАДКА ДЛЯ ПОДРЕЗКИ ЖИВОЙ ИЗГОРОДИ

- Ослабьте ручку (Рис. 4.А) согласно направлению, показанному стрелкой - замок открыт;
- потяните или протолкните вал (Рис. 4.В) до получения нужной длины;
- после завершения регулировки плотно затяните ручку в направлении, показанном стрелкой - замок закрыт.

⚠ Периодически проверяйте соединения,
чтобы убедиться, что они плотно затянуты.

4.4 УДАЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА НАСАДКА ДЛЯ ПОДРЕЗКИ ЖИВОЙ ИЗГОРОДИ

- Для того чтобы удалить насадку для подрезки живой изгороди (Рис. 3.В), положите штангу с органами управления (Рис. 3.А) на землю, ослабьте хомут (Рис. 3.С) и демонтируйте насадку для подрезки живой изгороди.

4.5 КОНСТРУКЦИЯ РЮКЗАКА ДЛЯ БАТАРЕЙ (ЕСЛИ ОН ПРЕДУСМОТРЕН)

- Рюкзак для батарей поставляется в уже собранном виде (Рис.1К), и его можно отстегнуть от плечевых ремней (Рис. 5) и нести в руке.
- Для того чтобы отстегнуть рюкзак для батарей, нажмите две кнопки в его верхней части (Рис. 5.А).
- Отсеки для размещения батарей расположены с обеих сторон (Рис. 6).
- С правой стороны имеются:
 - розетка для кабеля (Рис. 7.А);
 - селекторный переключатель батареи (Рис. 7.В);
 - разъем USB для зарядки других устройств (например, мобильных телефонов) (Рис. 7.С).

Чтобы избежать наличия незакрепленного кабеля, по бокам и в задней части имеются отверстия, через которые можно пропустить кабель питания.

5. СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

5.1 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ КНОПКА (УСТРОЙСТВО ПОДКЛЮЧЕНИЯ / ОТКЛЮЧЕНИЯ)



Нажатием этой кнопки можно включать и выключать электрическую цепь машины (Рис. 8.С).



Светодиодный индикатор горит: электрическая цепь машины включена. Машина готова к использованию. Оба светодиодных индикатора горят: машина работает (Рис. 8.D).

Световые индикаторы не горят: электрическая цепь полностью отключена.

ВАЖНО Во время перемещения никогда не держите палец на кнопке во избежание случайного запуска.



Символ "Внимание" (Рис. 8.E) загорается в случае неисправности машины (руководствуйтесь таблицей Выявление неполадок, пункт 14).

5.2 РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЕМ

Рычаг управления дросселем (Рис.8.A) позволяет включить режущее приспособление.

Включить рычаг управления дросселем (Рис. 8.A) возможно только при нажатии блокировочного рычага дросселя (Рис. 8.B-M).

5.3 БЛОКИРОВОЧНЫЙ РЫЧАГ ДРОССЕЛЯ

Блокировочный рычаг дросселя (Рис.8.B-M) позволяет включать рычаг управления дросселем (Рис. 8.A).

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

ВАЖНО Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

6.1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Перед началом работы необходимо выполнить несколько проверок и операций, чтобы обеспечить эффективную работу в условиях максимальной безопасности.

Поставьте машину в горизонтальное положение и чтобы она прочно опиралась на землю.

6.1.1 Проверка состояния батареи

Всякий раз перед использованием:

- проверяйте состояние заряда батареи, следуя указаниям, изложенным в руководстве батареи.

6.1.2 Регулировка угла наклона машины для подрезки живой изгороди

Машина для подрезки живой изгороди установлена на шарнире с углом поворота 112° и ее можно заблокировать в 6 положениях.

- Положите машину на землю, нажмите на кнопки шарнира (Рис. 9.A) для поворота машины для подрезки живой изгороди, которая должна правильно установиться в положенное место.

⚠ Эту операцию необходимо выполнять на выключенной машине и с батареей, извлеченной из соответствующего отсека (пункт 7.2.2).

6.1.3 Использование системы подвески

⚠ Часто проверяйте действенность быстроразъемного крепления, позволяющего быстро высвободить машину от ремней в случае опасности.

Необходимо надеть систему подвески перед прикреплением машины к специальному креплению, а затем отрегулировать длину ремня в зависимости от роста и телосложения оператора.

- Ремень (Рис. 10.A) должен проходить через левое плечо, к правому боку.
- Прикрепите карабин (Рис. 10.B) к специальному креплению на штанге с органами управления.
- Если необходимо, отстегните застежку (Рис. 10.C), чтобы отсоединить машину от системы подвески.

6.1.4 Использование рюкзака (если он предусмотрен)

1. Вставьте батарею в один из отсеков рюкзака для батарей (Рис. 6) до конца и протолкните ее до щелчка, чтобы заблокировать ее в нужном положении и обеспечить электрический контакт;
2. подключите кабель к специальной розетке на рюкзаке (Рис. 7.A) и поверните его до щелчка, чтобы заблокировать его в нужном положении и обеспечить электрический контакт;
3. отрегулируйте длину плечевых ремней и застегните систему подвески спереди (Рис. 11).

6.2 ПРОВЕРКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Выполните следующие проверки безопасности и удостоверьтесь, что результаты проверок соответствуют данным, приведенным в таблице.

⚠ Прежде чем приступить к работе, всегда проверяйте безопасность машины.

6.2.1 Общая проверка

⚠ Если результат любой проверки отличается от приведенного в таблице, пользоваться машиной нельзя! Сдайте машину в сервисный центр для выполнения проверок и ремонта.

Предмет	Результат
Рукоятки и защитные устройства	Чистые, сухие, они должны быть установлены правильно и прочно прикреплены к машине.
Винты на машине и на ноже	Прочно затянуты (не ослаблены)
Каналы прохода воздуха для охлаждения	Не засорены
Нож	Заточен, без следов повреждения и износа
Защитные приспособления	В целостности, без повреждений.
Батарейка	Нет повреждений оболочки, нет утечек жидкости
Машина	Без следов повреждения и износа
Рычаг управления дросселем, блокировочный рычаг дросселя	Они должны двигаться беспрепятственно, без приложения усилий.
Пробное включение	Аномальная вибрация отсутствует. Аномальные звуки отсутствуют.

6.2.2 Проверка работы машины

Действие	Результат
Вставьте батарейку в соответствующий отсек (пункт 7.2.3).	Нож не должен двигаться
Включите рычаг управления дросселем (не нажимая на блокировочный рычаг дросселя)	Рычаг управления дросселем остается заблокированным.
Нажмите на рычаг блокировки дросселя и на рычаг управления дросселем	Рычаги должны двигаться беспрепятственно, без приложения усилий. Нож движется.
Отпустите рычаг управления дросселем.	Рычаг должен автоматически и быстро вернуться в нейтральное положение. Нож должен остановиться.

6.3 ЗАПУСК

6.3.1 Запуск с использованием батареи

1. Снимите защиту ножа (Рис. 1.Н) (если она используется);
2. Убедитесь, что нож не касается земли или других предметов;
3. Правильно вставьте батарейку в соответствующий отсек (Рис. 12.В) (пункт 7.2.3);
4. нажмите на предохранительную кнопку (Рис. 8.С);
5. Включите блокировочный рычаг дросселя (Рис. 8.В-М) и рычаг управления дросселем. (Рис. 8.А).

6.3.2 Запуск с использованием симулятора батареи (если он предусмотрен)

1. Встаньте в прочное и устойчивое положение.
2. Снимите защиту ножа (Рис. 1.Н) (если она используется).
3. Убедитесь, что нож не касается земли или других предметов.
4. Правильно вставьте симулятор батареи в соответствующий отсек на машине (Рис.12.Д).
5. Подсоедините соединительный кабель к симулятору батареи (Рис.12.И).
6. Выберите батарейку для работы с помощью селекторного переключателя (Рис. 7.В).
7. нажмите на предохранительную кнопку (Рис. 8.А).
8. Включите блокировочный рычаг дросселя (Рис. 8.В-М) и рычаг управления дросселем. (Рис. 8.А).

6.4 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

Прежде чем впервые приступить к стрижке и подравниванию кустарников и живой изгороди, рекомендуется:

- пройти специальный курс обучения работе на оборудовании этого типа;
- правильно надеть систему подвески;
- внимательно ознакомиться с правилами безопасности и указаниями по эксплуатации, изложенными в настоящем руководстве;
- поупражняться, чтобы ознакомиться с работой машины и наиболее подходящими методами распиловки.

Для правильной эксплуатации машины выполните следующие действия:

- всегда прикрепляйте машину к правильно надетой системе подвески (см. пункт 6.1.3);
- Всегда прочно удерживайте машину двумя руками, левая рука должна находиться на передней рукоятке, а правая рука на задней рукоятке, даже если оператор левша.

⚠ Не удалять срезанный материал и не придерживать срезаемые ветки, когда нож работает. Убедитесь, что машина выключена, когда вы удаляете срезанный материал.

ПРИМЕЧАНИЕ Во время работы батарея защищена от полной разрядки устройством защиты, которое выключает машину и блокирует ее работу.

6.4.1 Методы работы

Предпочтительно сначала стричь две вертикальные стороны живой изгороди, а затем ее верхнюю часть.

ПРИМЕЧАНИЕ На автономность батареи (и, следовательно, на площадь участка с растительностью, обрабатываемого на одной зарядке) влияют различные факторы, описанные в (пункт 7.2.1).

6.4.1.a Вертикальная стрижка

Стрижка должна выполняться дугообразными движениями снизу вверх, держа нож как можно дальше от тела (Рис. 13).

6.4.1.b Горизонтальная стрижка

Наилучшие результаты достигаются при слегка наклоненном ноже (Рис.14) (0° - 15°) в направлении стрижки, с дугообразным движением и медленным и постоянным продвижением вперед, особенно если живая изгородь очень густая (Рис. 14).

6.4.2 Рекомендации по эксплуатации

Если во время работы ножи заблокируются или застрянут в ветках живой изгороди:

1. немедленно выключите машину (пункт 6.5);
2. дождитесь остановки режущего приспособления;
3. извлеките батарею (пункт 7.2.2);
4. Извлеките застрявший материал.

6.4.3 Смазка ножей во время работы

Если во время работы режущее приспособление слишком сильно нагревается, следует смазать внутреннюю поверхность ножей (пункт 7.4).

⚠ Эту операцию необходимо выполнять на выключенной машине и с батареей, извлеченной из соответствующего отсека (пункт 7.2.2).

6.5 ОСТАНОВ

Для останова машины:

- Отпустите рычаг управления дросселем (Рис. 8.А).
- Отключите предохранительную кнопку (световой индикатор не горит) (Рис. 8.С).

⚠ После выключения машины требуется несколько секунд, прежде чем режущее приспособление остановится.

Всегда выключайте машину:

- во время перемещения от одной рабочей зоны к другой.

⚠ Во время перемещения никогда не держите палец на предохранительном выключателе во избежание случайного запуска.

6.6 ПОСЛЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.6.1 После эксплуатации с использованием батареи

- Извлеките батарею из соответствующего отсека (Рис. 15.В) и зарядите ее (пункт 7.2.2).
- Установите защиту на нож.
- Дайте остыть двигателю перед перемещением машины в какое-либо помещение.
- Проведите очистку (пункт 7.3).
- Проверьте, что нет ослабленных или поврежденных компонентов. Если необходимо, замените поврежденные компоненты и затяните ослабленные винты и болты.

6.6.2 После эксплуатации с использованием симулятора батареи (если он предусмотрен)

1. Установите селекторный переключатель на рюкзаке для батарей в положение "OFF" (Рис. 7.В);
2. удалите симулятор батареи из машины (Рис. 15.Ј);
3. снимите рюкзак для батарей;
4. отсоедините соединительный кабель от симулятора батареи (Рис.15.І) и от рюкзака (Рис. 7.А)
5. извлеките батарею из рюкзака (Рис. 16) и зарядите ее (пункт 7.2.2);
6. дайте остыть двигателю перед перемещением машины в какое-либо помещение;
7. проведите очистку (пункт 7.3);
8. проверьте, что нет ослабленных или поврежденных компонентов. Если необходимо, замените поврежденные компоненты, а также затяните ослабленные винты и болты или обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВАЖНО Всегда извлекайте батарею (пункт 7.2.2) и устанавливайте защиту ножа каждый раз, когда вы не используете машину или оставляете ее без присмотра.

7. ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

 **Правила безопасности** приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

 **Перед любой проверкой, очисткой, техническим обслуживанием/регулировкой машины:**

- Остановите машину;
- Дождитесь останова режущего приспособления;
- Извлеките батарею из соответствующего отсека;
- Установите защитный кожух ножа, за исключением обслуживания непосредственно ножа;
- Подождите, пока двигатель остынет;
- Прочитайте соответствующее руководство;
- Наденьте подходящую одежду, рабочие перчатки и защитные очки.

Периодичность и описание операций технического обслуживания приведены в "Таблице технического обслуживания". Целью этой таблицы является помочь вам поддерживать эффективность и безопасность вашей машины. В ней указаны основные операции технического обслуживания машины и периодичность, предусмотренная для каждой из них. Выполняйте указанные действия по истечении первого из указанных сроков.

- Использование неоригинальных и/или неправильно установленных запасных частей и дополнительного оборудования может отрицательно сказаться на работе и безопасности машины. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, несчастные случаи или травмы, вызванные данными изделиями.
- Оригинальные запчасти можно приобрести в сервисном центре или у авторизованных дистрибьюторов.

ВАЖНО Все операции по техническому обслуживанию и регулировке, не описанные в данном руководстве, должны быть выполнены через вашего дистрибьютора или в специализированном сервисном центре.

7.2 БАТАРЕЯ

7.2.1 Автономность батареи

На автономность батареи влияют следующие основные факторы:

- условия эксплуатации, которые обуславливают увеличение потребления энергии:
 - стрижка/подравнивание очень густой или влажной живой изгороди;
 - стрижка/подравнивание кустов со слишком толстыми ветками;
- действия оператора, которых следует избегать:
 - частое включение и выключение во время работы;
 - применение техники резки, которая не подходит для целей конкретной работы (пункт 6.4.1);

Для того чтобы оптимизировать автономность батареи, рекомендуется:

- стричь живую изгородь, когда она сухая;
- использовать технику резки, которая подходит для целей конкретной работы.

Если требуется использовать машину более продолжительное время, чем того позволяет стандартная батарея, то существуют следующие возможности:

- приобрести вторую стандартную батарею, чтобы сразу заменить разряженную батарею, не прерывая работы;
- приобрести батарею с более высокой автономностью по сравнению со стандартной батареей (пункт 15.1).

7.2.2 Извлечение и зарядка батареи

- Нажмите на кнопку блокировки батареи на машине (Рис. 15.A) или на рюкзаке (Рис. 16. A) (если он предусмотрен);
- извлеките батарею из машины (Рис. 15.B) или из рюкзака для батарей (Рис. 16.B) (если он предусмотрен);
- вставьте батарею (Рис. 17.A) в специальный отсек зарядного устройства (Рис. 17.B);
- подсоедините зарядное устройство (Рис.17.C) к розетке, напряжение которой соответствует указанному на паспортной табличке.
- выполните полную зарядку, следуя указаниям, изложенным в руководстве батареи/зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ Батарея оборудована защитой, которая препятствует зарядке, если температура в помещении не находится в пределах от 0 до +45 °C.

ПРИМЕЧАНИЕ Можно заряжать батарею в любое время, в том числе частично, без риска повреждения.

7.2.3 Повторная установка батареи в машину

После завершения зарядки:

1. Извлеките батарею (Рис. 18.А) из специального отсека зарядного устройства (Рис. 18.В) (избегайте долго держать ее в режиме зарядки, когда она уже заряжена);
2. отсоедините зарядное устройство (Рис. 18.С) от электросети;
3. вставьте батарею в соответствующий отсек на машине (Рис. 19.В) или в один из отсеков рюкзака для батарей (Рис. 6) (если он предусмотрен);
4. до конца и протолкните ее до щелчка, чтобы заблокировать ее в нужном положении и обеспечить электрический контакт.

7.3 ОЧИСТКА МАШИНЫ

Всякий раз после работы тщательно очищайте машину от пыли и рабочих отходов.

- Чтобы снизить риск пожара, очищайте машину, и в частности двигатель, от остатков листьев, веток и излишков смазки.
- Всегда очищайте машину после использования, протерев ее чистой влажной тряпкой, смоченной нейтральным чистящим средством.
- Удалите всю оставшуюся влагу мягкой и сухой тряпкой. Влажность может вызвать риск поражения электрическим током.
- Не используйте агрессивные чистящие средства или растворители для очистки пластмассовых частей и рукояток.
- Не используйте струи воды и избегайте попадания воды на двигатель и электрические узлы.
- Во избежание перегрева и повреждения двигателя или батареи всегда проверяйте, что воздухозаборные решетки для охлаждения чистые и на них нет отходов.

7.4 ОЧИСТКА И СМАЗКА РЕЖУЩЕГО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

Всякий раз после работы рекомендуется чистить и смазывать ножи, чтобы увеличить их эффективность и продлить срок службы:

 **Не прикасайтесь к режущему приспособлению, пока не будет извлечена батарея, и до тех пор, пока режущее приспособление полностью не остановится.**

- Поставьте машину в горизонтальное положение и чтобы она прочно опиралась на землю.
- Вытрите ножи сухой тряпкой, прилипшую грязь можно удалить щеткой.

- Смажьте ножи, нанеся тонкий слой специального масла, по возможности экологичного, вдоль верхнего края ножа.

7.5 КРЕПЕЖНЫЕ ГАЙКИ И ВИНТЫ

- Следите за тем, чтобы гайки и винты были затянуты, для уверенности в том, что машина всегда безопасна при работе.
- Периодически проверяйте прочность закрепления рукояток.

8. ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕЖУЩЕГО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

 **Не прикасайтесь к режущему приспособлению, пока не будет извлечена батарея, и до тех пор, пока режущее приспособление полностью не остановится.**

При эксплуатации в соответствии с инструкциями ножи не нуждаются в обслуживании и заточке.

8.1.1 Проверка

 **Периодически проверяйте, что ножи не погнулись, не имеют повреждений и не изношены, и что винты правильно затянуты.**

Нет необходимости ни в какой регулировке расстояния между ножами, поскольку этот зазор определен на заводе-изготовителе.

8.1.2 Заточка

Заточка ножей необходима, когда отдача при резке снижается и ветки часто застревают.

 **Из соображений безопасности необходимо, чтобы заточка осуществлялась в специализированном сервисном центре, персонал которого имеет навыки и инструмент для выполнения этой операции, чтобы не рисковать повреждением ножа и последующим снижением уровня безопасности во время работы.**

 **Нож с изношенными зубцами никогда не следует затачивать, его необходимо всегда менять.**

8.1.3 Замена

 **Нож не подлежит ремонту, необходимо заменить его при первых признаках трещин**

или при превышении предела заточки. Из соображений безопасности необходимо, чтобы замена осуществлялась в специализированном сервисном центре.

На этой машине предусмотрено применение ножей, имеющих код, указанный в таблице "Технические характеристики".

Учитывая совершенствование продукции, ножи, указанные в таблице "Технические характеристики", могут со временем быть заменены другими, с аналогичными характеристиками взаимозаменяемости и безопасности в работе.

9. ХРАНЕНИЕ

ВАЖНО Правила безопасности при хранении машины приведены в пункте 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

9.1 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

Прежде чем убрать машину на хранение:

1. Извлеките батарею из соответствующего гнезда и зарядите ее; (пункт 7.2.2).
2. Установить защиту на нож.
3. Подождите, пока двигатель остынет;
4. Проведите очистку (пункт 7.3).
5. Проверьте, что нет ослабленных или поврежденных компонентов. Если необходимо, замените поврежденные компоненты, а также затанните ослабленные винты и болты или обратитесь в авторизованный сервисный центр.
6. Храните машину:
 - в сухом помещении;
 - защищенном от погодного воздействия;
 - вне досягаемости детей;
 - удостоверьтесь, что вы убрали ключи и инструмент, использовавшиеся для обслуживания.

9.2 ХРАНЕНИЕ БАТАРЕИ

Батарея должна храниться в тени, в прохладном месте и в помещении, где отсутствует влажность.

ПРИМЕЧАНИЕ В случае длительного простоя заряжайте батарею раз в два месяца, чтобы продлить срок ее службы.

10. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Каждый раз, когда требуется передвинуть, поднять, перевезти или наклонить машину, следует:

- Остановите машину;
- Дождитесь остановки режущего приспособления;

- Извлеките батарею из соответствующего гнезда и зарядите ее;
- Установить защиту на нож;
- Подождите, пока двигатель остынет;
- Наденьте плотные рабочие перчатки;
- Возьмите машину исключительно за рукоятки и направьте шину в направлении, противоположном направлению движения;

При перевозке машины на автотранспорте необходимо:

- закрепить машину при помощи соответствующих тросов или цепей.
- расположить ее таким образом, чтобы она ни для кого не представляла опасности.

11. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

В этом руководстве изложены все указания, необходимые для управления машиной и для правильного выполнения основных операций технического обслуживания, которое должен выполнять пользователь. Для выполнения всех действий по регулировке и обслуживанию, не описанных в этом руководстве, обращайтесь к Вашему дистрибьютору или в специализированный сервисный центр, располагающий подготовленным персоналом и оборудованием, необходимыми для правильного выполнения работы, поддержания уровня безопасности и восстановления первоначального состояния машины.

Операции, выполненные в неподходящих для этого структурах или неквалифицированными людьми, приводят к аннулированию всех видов гарантии и снимают с изготовителя всю ответственность и обязательства.

- Только авторизованные сервисные центры могут выполнять гарантийный ремонт и обслуживание.
- Авторизованные сервисные центры используют только оригинальные запасные части. Оригинальные запасные части и дополнительное оборудование были специально разработаны для машин данного типа.
- Использование неоригинальных запасных частей и дополнительного оборудования не утверждено Изготовителем и приводит к утрате действия гарантии.
- Рекомендуется раз в год отвозить машину в авторизованный сервисный центр для обслуживания, ухода и проверки исправности предохранительных устройств.

12. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия покрывает все дефекты материалов и изготовления. Пользователь должен будет скрупулезно следовать всем указаниям, изложенным в приложенной документации. Гарантия не покрывает ущерб, вызванный:

- Недостаточным ознакомлением с сопроводительной документацией.
- Невнимательностью.

- Неправильными или неразрешенными эксплуатацией и монтажом.
- Использование неоригинальных запчастей.
- Использование дополнительных приспособлений, не поставленных или не утвержденных Изготовителем.

Гарантия также не распространяется на:

- Естественный износ таких расходных материалов, как колеса, ножи, предохранительные болты и провода.
- Естественный износ.

Права покупателя защищает законодательство его страны. Настоящая гарантия никак не ограничивает прав покупателя, предусмотренных законами его страны.

13. ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Операция	Периодичность	Примечания
МАШИНА		
Проверка всех креплений	Каждый раз перед использованием	пункт 7.5
Проверка безопасности / Проверка органов управления	Каждый раз перед использованием	пункт 6.2
Проверка крепления штанг	Каждый раз перед использованием	4.3, 4.4
Проверка состояния зарядки батареи	Каждый раз перед использованием	*
Зарядка батареи	Каждый раз после использования	пункт 7.2.2 *
Очистка машины и двигателя	Каждый раз после использования	пункт 7.3
Очистка и смазка режущего приспособления	Каждый раз после использования	пункт 7.4
Проверка наличия повреждений на машине. Если необходимо, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.	Каждый раз после использования	-
Проверка состояния режущего приспособления	Каждый раз после использования	пункт 8.1.1
Заточка режущего приспособления	-	пункт 8.1.2 **
Замена режущего приспособления	-	пункт 8.1.3 **

* Смотри руководство батареи/зарядного устройства.

** Операция, которая должна быть выполнена через вашего дистрибьютора или в специализированном сервисном центре

14. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДOK

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
1. После нажатия предохранительной кнопки синий световой индикатор на ней (Рис. 8.C) не включается	Батарея отсутствует или установлена неправильно	Убедитесь, что батарея установлена правильно (пункт 7.2.3).
2. После нажатия предохранительной кнопки синий световой индикатор (Рис. 8.C) не включается, а индикаторная лампочка мигает	Батарея разряжена	Проверить состояние зарядки и зарядить батарею (пункт 7.2.2).

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
3. Двигатель выключается во время работы	Батарея установлена неправильно	Убедитесь, что батарея установлена правильно (пункт 7.2.3).
	Машина повреждена	Не используйте машину, извлеките батарею и обратитесь в сервисный центр.
4. Когда рычаг управления дросселем (Рис. 8.А) и блокировочный рычаг (Рис. 8.В) нажаты, режущее приспособление не вращается	Машина повреждена.	Не используйте машину. Немедленно выключите машину, извлеките батарею и обратитесь в сервисный центр.
5. Режущее приспособление слишком сильно нагревается во время работы	Ножи недостаточно хорошо смазаны	Выключите машину, дождитесь остановки режущего приспособления, извлеките батарею, смажьте ножи (пункт 7.4)
6. Режущее приспособление коснулось электропроводки или кабеля	-	НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К НОЖУ, ПОТОМУ ЧТО НА НЕМ МОЖЕТ СКОПИТЬСЯ СТАТИЧЕСКОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВО, И ОН МОЖЕТ СТАТЬ ОЧЕНЬ ОПАСНЫМ! Возьмите машину исключительно за изолированную заднюю рукоятку и осторожно положите ее подальше от себя. Отключите подачу питания в перерезанной линии электропроводки или кабеле и извлеките батарею, прежде чем высвободить зубцы ножа.
7. Режущее приспособление наскочило на посторонний предмет.	-	Выключите машину, извлеките батарею и: – оцените ущерб; – проверьте, нет ли ослабленных частей и затяните их; – замените или отремонтируйте поврежденные части, используя детали с такими же характеристиками.
8. Наблюдается слишком сильный шум и/или вибрация во время работы	Наличие ослабленных или поврежденных частей	Выключите машину, извлеките батарею и: – оцените ущерб; – проверьте, нет ли ослабленных частей и затяните их; – замените или отремонтируйте поврежденные части, используя детали с такими же характеристиками.
9. Машина дымит во время работы	Машина повреждена.	Не используйте машину. Немедленно выключите машину, извлеките батарею и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
10. Низкая автономность батареи	Неблагоприятные условия эксплуатации с повышенным потреблением электроэнергии	Оптимизировать использование (пункт 7.2.1).
	Батареи недостаточно для удовлетворения рабочих потребностей	Использовать вторую батарею или батарею увеличенной емкости (пункт 15, 1).
	Ухудшение емкости батареи	Приобрести новую батарею.
11. Зарядное устройство не заряжает батарею	Батарея неправильно вставлена в зарядное устройство	Проверить, что она вставлена правильно (пункт 7.2.3).
	Неадекватные окружающие условия	Зарядить батарею в помещении с надлежащей температурой (см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства).
	Контакты загрязнены	Почистить контакты.
	Отсутствие напряжения в зарядном устройстве	Проверить, что вилка вставлена в розетку, и в розетке есть напряжение.
	Зарядное устройство неисправно	Заменить его на другое оригинальное устройство.
		Если эта неисправность не исчезает, см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства.

Если после выполнения описанных выше действий неполадки не исчезли, свяжитесь с вашим дистрибьютором.

15. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПО ТРЕБОВАНИЮ

15.1 БАТАРЕИ

Предлагаются батареи различной емкости, предназначенные для различных областей применения (Рис.20). Перечень батарей, омологированных для данной машины, приведен в таблице "Технические характеристики".

15.2 ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Это устройство, которое используется для зарядки батареи: быстрая зарядка (Рис. 21.А), стандартная зарядка (Рис. 21.В).

15.3 РЮКЗАК ДЛЯ БАТАРЕЙ

Эта принадлежность позволяет разместить две батареи и обеспечивает подачу электроэнергии для работы машины.

Рюкзак оснащен кабелем для его подключения к машине (Рис. 1.Л) и селекторным переключателем (Рис. 7.В), который позволяет выбрать одну из двух батарей (положения "1" и "2") и "OFF".

15.4 ЭМУЛЯТОР БАТАРЕИ

Устройство, устанавливаемое в гнездо машины и позволяющее использовать ранцевый держатель для батарей.



OBSAH

1.	VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE	1
2.	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3.	OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM	5
3.1	Popis stroja a určené použitie.....	5
3.2	Výstražné symboly	6
3.3	Identifikačný štítok výrobku	6
3.4	Hlavné časti.....	6
4.	MONTÁŽ	7
4.1	Jednotlivé časti pre montáž.....	7
4.2	Montáž Zariadenia Plotové nožnice	7
4.3	PREDĽŽENIE ZARIADENIA Plotové nožnice	7
4.4	DEMONTÁŽ ZARIADENIA Plotové nožnice ..	7
4.5	PRÍPRAVA VAKU NA ULOŽENIE AKUMULÁTOROV (ak sa používa)	8
5.	OVLÁDACIE PRVKY	8
5.1	Bezpečnostné tlačidlo (zapínací / vypínací prvok)	8
5.2	Páka ovládania plynu	8
5.3	poistná páka plynu	8
6.	POUŽITIE STROJA	8
6.1	Prípravné úkony.....	8
6.2	Bezpečnostné kontroly	9
6.3	Uvedenie do chodu	9
6.4	Pracovná činnosť	10
6.5	Zastavenie.....	10
6.6	Po použití	10
7.	RIADNA ÚDRŽBA	11
7.1	Všeobecné informácie	11
7.2	Akumulátor	11
7.3	Čistenie stroja	12
7.4	čistenie a mazanie strihacieho zariadenia ..	12
7.5	Fixačné skrutky a matice	12
8.	MIMORIADNA ÚDRŽBA	12
8.1	Mimoriadna údržba strihacieho zariadenia...	12
9.	SKLADOVANIE	13
9.1	Uskladnenie stroja.....	13
9.2	Uskladnenie akumulátora.....	13
10.	MANIPULÁCIA A PREPRAVA	13
11.	SERVISNÁ SLUŽBA A OPRAVY	13
12.	ZÁRUČNÉ PODMIENKY	14
13.	TABUĽKA ÚDRŽBY	14
14.	IDENTIFIKÁCIA PORÚCH	14
15.	VOLITELNÉ PRISLUŠENSTVO	16
15.1	Akumulátory	16
15.2	Nabíjačka akumulátora.....	16
15.3	Vak na uloženie akumulátorov	16
15.4	Simulátor akumulátora	16

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1.1 AKO ČÍTAŤ NÁVOD

V návode sa nachádzajú niektoré mimoriadne dôležité odseky týkajúce sa bezpečnosti alebo funkčnosti stroja, stupeň dôležitosti je označený symbolmi s nasledujúcim významom:

POZNÁMKA alebo **DÔLEŽITÁ INF.** *upresňuje*
alebo bližšie vysvetľuje niektoré už predtým
uvedené informácie s cieľom vyhnúť sa
poškodeniu stroja a spôsobeniu škôd.

Symbol  poukazuje na nebezpečenstvo. Nedodržanie uvedeného varovania môže spôsobiť poranenie obsluhy alebo tretích osôb a/alebo škody na majetku.

- Odseky zvýraznené s rámčekom zo sivých bodkovaných čiar označujú charakteristiky voliteľného príslušenstva, ktoré nie je súčasťou všetkých modelov uvedených v tomto návode. Skontrolujte, či je konkrétna charakteristika súčasťou požadovaného modelu.

Všetky výrazy „predný“, „zadný“, „pravý“ a „ľavý“ sú ponímané z pohľadu sediacej obsluhy.

1.2 ODKAZY

1.2.1 Obrázky

Obrázky v tomto návode sú očíslované 1, 2, 3, atď.

Časti uvedené na obrázkoch sú označené písmenami A, B, C, atď.

Odkaz na část C na obrázku 2 má nasledovnú formu: „Vid' obr. 2.C“ alebo jednoducho „(obr. 2.C)“.

Uvedené obrázky sú len orientačné. Skutočné diely sa môžu líšiť od zobrazených.

1.2.2 Názvy

Návod je rozdelený do kapitol a odsekov. Názov odseku „2.1 Inštruktáž“ je podnázvom kapitoly „2. Bezpečnostné pokyny“. Odkazy na názvy a odseky sú uvedené prostredníctvom skratky kap. alebo ods. a príslušného čísla. Príklad: „kap. 2“ alebo „ods. 2.1“.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

 **Pozorne si prečítajte bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané so strojom. Nedodržanie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne ublíženie na zdraví.**

Uschovajte všetky upozornenia kvôli prípadnému neskoršiemu nahliadnutiu.

Výraz „elektrické náradie“, citovaný vo varovaniach, sa vzťahuje na vaše zariadenie napájané z elektrickej siete (s káblom) alebo napájané z akumulátora (bez kábla).

1) Bezpečnosť pracovného priestoru

- Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený.** Tmavé priestory a neporiadok podporujú vznik nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s rizikom výbuchu, v prostredí s horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom.** Keď je elektrické náradie v činnosti, tvoria sa iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri použití elektrického náradia zabezpečte, aby boli deti a iné osoby v dostatočnej vzdialenosti.** Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

2) Elektrická bezpečnosť

- Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať príslušnej zásuvke. Zástrčku nikdy nijako neupravujte. Pri použití elektrického náradia vybaveného uzemnením nepoužívajte adaptéry.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa telom uzemnených povrchov alebo povrchov pripojených k uzemneniu, ako sú rúry, radiátory, sporáky, chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené alebo spojené s uzemnením, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkosti.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybu-**

júcich sa častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- Pri použití elektrického náradia vonku používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Použitie vhodného kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Ak je používanie elektrického náradia na vlhkom mieste nevyhnutné, použite napájací zdroj chránený prúdovým chráničom (RCD).** Použitie RCD znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3) Osobná bezpečnosť

- Pri použití elektrického náradia buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo sa deje a správajte sa rozumne. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Okamih nepozornosti pri použití elektrického náradia vám môže spôsobiť vážne ublíženie na zdraví.
- Používajte ochranný odev. Vždy používajte ochranné okuliare.** Použitie ochranných pomôcok, ako protiprachový respirátor, protišmyková obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, znižuje riziko ublíženia na zdraví.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do chodu. Pred vložením akumulátora, pred uchopením alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypnuté.** Prenášaním elektrického náradia s prstom na vypínači alebo montážou akumulátora s vypínačom v polohe „ON“ (ZAPNÚŤ) môžete spôsobiť úraz.
- Pred uvedením elektrického náradia do činnosti odložte všetky kľúče a nastavovacie nástroje.** Kľúč alebo nástroj, ktorý zostane v styku s otáčajúcou sa časťou, vám môže spôsobiť úraz.
- Nestraťte rovnováhu. Neustále udržiavajte vhodnú polohu a rovnováhu.** To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie v nečakaných situáciách.
- Vhodne sa oblečte. Nepoužívajte voľný odev ani šperky. Udržujte vlasy, odev a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy by sa mohli zachytiť do pohybujúcich sa častí.
- Pokiaľ existujú časti určené na pripojenie k zariadeniam na extrakciu a zber prachu, uistite sa, že sú pripojené a používané vhodným spôsobom.** Použitie týchto častí môže znížiť riziko súvisiace s prachom.
- Nedovoľte, aby vás znalosť získaná častým používaním stroja viedla k po-**

citu istoty a tendencii ignorovať zásady bezpečnosti. Nedbalé konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenie.

4) Použitie elektrického náradia a starostlivosť oň

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie.** Používajte elektrické náradie vhodné pre daný druh pracovnej činnosti. S vhodným elektrickým náradím vykonáte danú prácu lepšie a bezpečnejšie, rýchlosťou, akú dané náradie umožňuje.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho nie je možné vypínačom uviesť správne do činnosti alebo zastaviť.** Elektrické náradie, ktoré nemôže byť uvedené do činnosti vypínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred realizáciou akéhokoľvek nastavenia alebo výmeny príslušenstva elektrického náradia alebo pred jeho odložením, odložte akumulátor z jeho uloženia.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- d) **Ak elektrické náradie nepoužívate, odložte ho mimo dosahu detí a nedovoľte ho používať osobám, ktoré nie sú oboznámené s jeho činnosťou, alebo nie sú oboznámené s týmito pokynmi.** Elektrické náradie v rukách neznačných užívateľov môže byť nebezpečné.
- e) **Starostlivosť o údržbu elektrického náradia.** Skontrolujte, či pohyblivé časti lícujú a či sa voľne pohybujú, či nedošlo k poškodeniu jednotlivých častí a či neexistujú iné príčiny, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť činnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia musí byť elektrické náradie pred opätovným použitím opravené. Mnoho nehôd je zapríčinených nedostatočnou údržbou.
- f) **Udržujte strihacie ústrojenstvo naberúce a čisté.** Vhodná údržba rezných častí s náležite naberúsenými reznými hranami prispieva k tomu, že sa náradie nezasekáva a tak sa lepšie ovláda.
- g) **Používajte elektrické náradie a jeho príslušenstvo podľa dodaných pokynov a majte pritom na pamäti pracovné podmienky a druh práce, ktorú je potrebné vykonať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, ako je predpísané, môže spôsobiť vznik nebezpečných situácií.
- h) **Udržujte rukoväte suché, čisté a bez oleja a mazacieho tuku.** Klzké rukoväte neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v nečakaných situáciách.

5) Použitie elektrického náradia a súvisiace opatrenia

- a) **Pre nabíjanie používajte výhradne nabíjačku určenú výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre určitý typ akumulátorovej jednotky môže pri použití s inými akumulátorovými jednotkami spôsobovať vznik rizika požiaru.
 - b) **Elektrické náradie používajte výhradne so špecificky určenými akumulátorovými jednotkami.** Použitie akejkolvek inej akumulátorovej jednotky môže spôsobiť vznik rizika poranenia a požiaru.
 - c) **Ak sa akumulátorová jednotka nepoužíva, je potrebné ju udržiavať v dostatočnej vzdialenosti od ostatných kovových predmetov, ktoré by mohli vytvoriť spojenie medzi dvomi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
 - d) **Ak sa akumulátor nachádza v zlom stave, môže na ňom dochádzať k úniku kvapaliny: vyhnite sa akémukoľvek styku s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému styku, okamžite si opláchnite príslušné miesto vodou. Pri vniknutí kvapaliny do očí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.** Kvapalina uniknutá z akumulátora môže spôsobiť podráždenie kože alebo vznik popálenín.
 - e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo náradie.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku poranenia.
 - f) **Nevystavujte akumulátor ohňu ani nadmerným teplotám.** Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 130 °C môže spôsobiť výbuch. POZNÁMKA. Teplotu „130 °C“ je možné chápať ako teplotu „265 °F“.
 - g) **Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaný rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.
- 6) Servisná služba**
- a) **Opravu elektrického náradia zverte výhradne kvalifikovanému personálu a trvajte na výhradnom použití originálnych náhradných dielov.** To umožní zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.
 - b) **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Údržbu akumulátora smie vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia servisných služieb.

2.2 ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PO- KYNY PRE PLOTOVÉ NOŽNICE

- a) Udržujte všetky časti tela v dostatočnej vzdialenosti od noža. Neodstraňujte postrihový materiál a nepridružujte strihaný materiál, ktorý je potrebné postríhať, keď sú nože v pohybe. Nože sa naďalej pohybujú aj po vypnutí vypínača. Chvilka nepozornosti počas použitia plotových nožníc môže spôsobiť vážne zranenie.
- b) Pri premiestňovaní plotových nožníc ich držte za rukoväť pri zastavenom noži a dávajte pozor, aby ste neaktivovali žiadny vypínač elektrického napájania. Správne premiestňovanie plotových nožníc znižuje riziko neúmyselného spustenia a následného zranenia osôb.
- c) Pri preprave alebo skladovaní plotových nožníc vždy nasadte kryt noža. Správna manipulácia s plotovými nožnicami znižuje riziko poranenia.
- d) Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe náradia sa uistite, že sú všetky vypínače vypnuté, a že akublok bol vybratý alebo odpojený. Náhodné uvedenie plotových nožníc do činnosti počas odstraňovania zaseknutého materiálu alebo počas údržby môže spôsobiť vážne zranenie.
- e) Plotové nožnice uchopte za izolované povrchy rukovätí, pretože nôž by mohol prísť do styku so skrytými káblami. Styk nožov s káblom „pod napätím“ môže priviesť napätie na odhalené kovové časti plotových nožníc a môže spôsobiť zásah obsluhy elektrickým prúdom.
- f) Udržujte všetky napájacie a ostatné káble mimo priestor strihania. Napájacie káble by mohli byť ukryté v živých plotoch alebo kríkoch a mohli by byť náhodne prestrihnuté nožom.
- g) Nepoužívajte plotové nožnice za zlého počasia, hlavne pri nebezpečenstve výskytu bleskov. Tým sa znižuje riziko zásahu bleskom.
- h) Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, nikdy nepoužívajte krovinnorez s vodiacou tyčou v blízkosti akéhokoľvek elektrického vedenia. Kontakt s elektrickým vedením alebo použitie krovinnorezu v jeho blízkosti môže spôsobiť vážne zranenie, prípadne elektrický šok s následkom smrti.
- i) Pri používaní krovinnorezu používajte vždy obidve ruky. Krovinnorez držte oboma rukami, aby ste nad ním nestratili kontrolu.
- j) Pri používaní krovinnorezu používajte vždy ochrannú prilbu. Odpadávajúce odrezané časti porastu môžu spôsobiť vážne poranenie

 **V prípade poškodenia alebo nehody počas pracovnej činnosti okamžite zastavte motor a oddiaľte stroj, aby sa zabránilo ďalším škodám; v prípade nehôd s ublížením na zdraví tretích osôb okamžite aplikujte po-**

stupy prvej pomoci najvhodnejšie pre danú situáciu a obráťte sa na Zdravotné Stredisko ohľadne potrebného ošetrovania. Odstráňte akúkoľvek sutinu, ktorá by mohla spôsobiť škody a poraniť osoby alebo zvieratá, ponechaných bez dozoru.



Dlhodobé vystavenie vibráciám môže spôsobiť zranenie alebo neurovaskulárne poruchy (známe aj ako Raynaudov syndróm alebo biela ruka) a to hlavne u osôb, ktoré majú ťažkosti s krvným obehom. Príznaky sa môžu týkať rúk, zápästia a prstov a môžu sa prejavovať stratou citlivosti, strnulosťou, svrbením, bolesťou, stratou farby alebo štrukturálnymi zmenami pokožky. Tieto príznaky môžu byť ešte výraznejšie pri nízkych teplotách prostredia a/alebo pri nadmerne silnom uchopení rukovätí. Pri výskyte príznakov je potrebné skrátiť čas používania stroja a obrátiť sa na lekára.

2.3 ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Pravidelná údržba a správne skladovanie zachováva bezpečnosť stroja a úroveň jeho výkonu.

- Pri zastavení zariadenia kvôli údržbe, kontrole, uskladneniu alebo zmene príslušenstva vypnite motor, odpojte zariadenie od elektrickej siete a uistite sa, že sú všetky pohyblivé časti úplne zastavené.
- Pred vykonávaním akýchkoľvek kontrol, nastavovania a odloženia nechajte zariadenie vychladnúť.
- O zariadenie sa starajte, skladujte ho čisté, na suchom mieste a mimo dosahu detí.
- Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý ma opotrebované alebo poškodené časti. Chybné alebo opotrebované súčasti musia byť nahradené a nikdy nesmú byť opravované. Používajte výhradne originálne náhradné diely.
- Kvôli zníženiu rizika požiaru nenechávajte nádoby s odpadovými materiálmi vo vnútri miestnosti.



Úroveň hluku a vibrácií, uvedené v tomto návode, predstavujú maximálne hodnoty počas použitia stroja. Nevývážený kosiaci prvok, príliš vysoká rýchlosť pohybu a nedostatočná údržba výrazne ovplyvňujú akustické emisie a vibrácie. Preto je potrebné prijať preventívne opatrenia na odstránenie možných škôd, spôsobených vysokým hlukom a namáhaním v dôsledku vibrácií; vykonávajte pravidelnú údržbu stroja, používajte chrániče sluchu a popri pracovnej činnosti si doprajte oddych.

2.4 AKUMULÁTOR / NABÍJAČKA AKUMULÁTORA

UPOZORNENIE

Nasledujúce bezpečnostné predpisy obsahujú bezpečnostné pokyny uvedené v príslušnej príručke k nabíjačke akumulátora.

- Na nabíjanie akumulátora používajte len nabíjačky akumulátorov odporúčané výrobcom. Nevhodná nabíjačka akumulátorov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik korozívnej kvapaliny z akumulátora.
- Používajte len akumulátory určené pre vaše zariadenie. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť ublíženie na zdraví a požiar.
- Nepoužívaný akumulátor udržiavte v dostatočnej vzdialenosti od sponiek na spisy, mincí, klúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť skrat na kontaktoch. Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť vznietenie alebo požiar.
- Nepoužívajte nabíjačku akumulátorov na miestach s výparmi, zápalnými látkami a neukladajte ju na ľahko zápalné povrchy ako je papier, textília, atď. Počas nabíjania sa nabíjačka zahrieva, čím by mohlo dôjsť k vzniku požiaru.
- Počas prepravy akumulátorov dávajte pozor, aby nedošlo k vzájomnému prepojeniu kontaktov a na prepravu akumulátorov nepoužívajte kovové obaly.

2.5 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Dôkladne dodržujte miestne normy pre likvidáciu obalov, opotrebovaných súčastí alebo akýchkoľvek látok s vážnym dopadom na životné prostredie. Tento odpad nesmie byť odhodený do bežného odpadu, ale musí byť separovaný a odovzdaný do príslušných zberných stredísk, ktoré zabezpečia recykláciu materiálov.
- Dôsledne dodržujte miestne predpisy pre likvidáciu odpadového materiálu.
- Pri vyradovaní stroja z prevádzky ho nenechajte voľne v prírode, ale obráťte sa na zberné stredisko v súlade s platnými miestnymi predpismi.



Nelikvidujte elektrické zariadenia spolu s domovým odpadom. Podľa Európskej Smernice 2012/19/ES o elektrickom a elektronickom odpade a jej aplikácii v súlade s národnými normami musia byť elektrické zariadenia po skončení svojej životnosti odovzdané do separovaného zberu za účelom ich ekologickej likvidácie. Keď sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo voľne v prírode, škodlivé látky môžu preniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čím

môžu poškodiť naše zdravie. Pre získanie podrobnejších informácií o likvidácii tohto výrobku sa obráťte na Kompetentnú organizáciu, zaoberajúcu sa domovým odpadom, alebo na vášho Predajcu.



Po skončení životnosti akumulátorov vykonajte ich likvidáciu a venujte pritom pozornosť nášmu životnému prostrediu. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj pre životné prostredie. Je potrebné ho odpnúť a zlikvidovať samostatne v zbernom stredisku, ktoré likviduje aj akumulátory s iónmi lítia.



Separovaný zber použitých výrobkov a obalov umožňuje recykláciu materiálov a ich opätovné použitie. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po prvotných surovinách.

3. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM

3.1 POPIS STROJA A URČENÉ POUŽITIE

Tento stroj je určený pre práce v záhrade a konkrétne sa jedná o zariadenie plotové nožnice napájané z akumulátora.

K hlavným častiam stroja patrí motor, ktorý uvádza do činnosti strihacie zariadenie.

Obsluha môže ovládať hlavné ovládacie prvky tak, že sa bude neustále zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho zariadenia.

3.1.1 Určené použitie

Tento stroj bol navrhnutý a vyrobený pre:

- strihanie a zarovnávanie živých plotov, tvorených krovínami s vetvami malých rozmerov;
- pre použitie jediným operátorom.

3.1.2 Nevhodné použitie

Akékoľvek iné použitie, ako je uvedené vyššie, môže byť nebezpečné a môže spôsobiť poranenie osôb a/alebo škody na majetku. Za nevhodné použitie sa považuje (napríklad, ale nielen):

- strihanie trávy vo všeobecnosti a hlavne v blízkosti obrubníkov;
- sekание materiálu pre kompostovanie;
- odvetvovacie práce;
- použitie stroja so strihacím zariadením nad úrovňou ramien;
- použitie stroja pre strihanie materiálov nerastlinného pôvodu;

- použitie iných strihacích zariadení, ako sú uvedené v tabuľke „Technické parametre“. Nebezpečenstvo vážneho zranenia a ublíženia na zdraví;
- používanie stroja viac ako jednou osobou.

DÔLEŽITÁ INF. Nevhodné použitie stroja bude mať za následok zrušenie záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti zo strany Výrobcu, pričom všetky následky za škody alebo za ublíženie na zdraví samotného užívateľa alebo tretích osôb bude znášať užívateľ.

3.1.3 Typy používateľov

Tento stroj je určený pre spotrebiteľov – neprofesionálnych užívateľov. Je určený pre „domácich majstrov“.

3.2 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Na stroji sú uvedené rôzne symboly (obr. 2). Ich funkciou je pripomenúť obsluhu chovanie, ktoré je potrebné dodržiavať, aby ho používala s potrebnou pozornosťou a opatrnosťou.

Význam jednotlivých symbolov:



UPOZORNENIE!
NEBEZPEČENSTVO! Tento stroj môže byť v prípade nesprávneho použitia nebezpečný pre používateľa aj pre iné osoby.



UPOZORNENIE! Pred použitím tohto stroja si prečítajte návod na použitie.



Používajte ochranné okuliare.



Používajte hrubé ochranné rukavice a protišmykovú obuv.



Nikdy nevystavujte stroj dažďu (alebo vlhkosti)



Riziko porezania! Udržujte ruky a nohy v dostatočnej vzdialenosti od nožov.



NEBEZPEČENSTVO

VYMRŠTENIA! Venujte pozornosť možnému vymršteniu materiálu, spôsobenému strihacím zariadením, ktoré môže spôsobiť vážne ublíženie na zdraví osôb alebo škody na majetku.



NEBEZPEČENSTVO

VYMRŠTENIA! Počas použitia stroja udržiavajte osoby alebo domáce zvieratá vo vzdialenosti najmenej 15 m od stroja

DÔLEŽITÁ INF. Poškodené výstražné štítky alebo výstražné štítky, ktoré sa stali nečitateľnými, je potrebné vymeniť. Požiadajte o nové štítky vo vašom autorizovanom servisnom stredisku.

3.3 IDENTIFIKAČNÝ ŠTÍTOK VÝROBKU

Na identifikačnom štítku sú uvedené nasledovné údaje (obr. 1):

1. Úroveň akustického výkonu
2. Označenie zhody
3. Mesiac/Rok výroby
4. Typ stroja
5. Výrobné číslo
6. Názov a adresa Výrobcu
7. Kód výrobku
8. Napájacie napätie

Identifikačné údaje stroja prepíšte do príslušných polí štítku uvedenom na zadnej strane obalu.

DÔLEŽITÁ INF. Identifikačné údaje uvedené na identifikačnom štítku výrobku používajte zakaždým, keď sa obrátite na autorizovanú dielňu.

DÔLEŽITÁ INF. Príklad vyhlásenia o zhode sa nachádza na poslednej strane návodu.

3.4 HLAVNÉ ČASTI

Stroj sa skladá z nasledujúcich hlavných častí, ktorým zodpovedajú nasledujúce funkcie (obr. 1):

- A. Motor:** dodáva pohyb strihaciemu zariadeniu.
- B. Ovládacia tyč:** nachádzajú sa tu hlavné ovládacie prvky pre pridávanie plynu.
- C. Zadná rukoväť:** nosná rukoväť, ktorá sa nachádza v zadnej časti ovládacej tyče. Drží sa pravou rukou.
- D. Predná rukoväť:** nosná rukoväť, ktorá sa nachádza na ovládacej tyči. Drží sa ľavou rukou.
- E. Zariadenie plotové nožnice:** zariadenie uspokojené pre odvetvovanie stromov a ich

zbavovania lístia. Dodáva sa už namontované na príslušnej tyči.

- F. **Popruh:** látkový remeň, ktorý prechádza nad ramenom a pomáha niesť stroj počas pracovnej činnosti.
- G. **Nôž (Strihacie zariadenie):** jedná sa o prvok určený na strihanie vegetácie.
- H. **Ochranný kryt noža** (na prepravu a manipuláciu so strojom): chráni pred náhodným stykom so strihacími zariadeniami, ktoré by mohli spôsobiť vážne ublíženie na zdraví.
- I. **Akumulátor** (ak nie je dodaný spolu so strojom, prečítajte si kap. 15 „voliteľné príslušenstvo“): zariadenie, ktoré dodáva elektrický prúd nástroju; jeho parametre a pokyny na použitie sú popísané v špecifickom návode.
- J. **Nabíjačka akumulátorov** (príslušenstvo na želanie, ods. 15.2): zariadenie, ktoré s používa pre nabíjanie akumulátora; jeho parametre a pokyny na použitie sú popísané v špecifickom návode. K dispozícii sú dva modely nabíjačky akumulátora: **J1** (rýchle nabíjanie akumulátora); **J2** (štandardné nabíjanie akumulátora).
- K. **Vak na uloženie akumulátorov** (príslušenstvo na vyžiadanie, ods. 15.3): zariadenie, ktoré umožňuje uloženie akumulátorov.
- L. **Pripojovací kábel:** kábel, ktorý umožňuje pripojiť stroj k vaku na uloženie akumulátorov.
- M. **Simulátor akumulátora** (príslušenstvo na vyžiadanie, ods. 15.4): zariadenie, ktoré, ak je vložené do krytu stroja, umožňuje použitie vaku na uloženie akumulátorov.

4. MONTÁŽ

 **Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú popísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhlížali vážnym rizikám a nebezpečenstvu.**

Zo skladovacích a prepravných dôvodov nemusí byť stroj kompletne zmontovaný priamo vo výrobnom závode. Pre jeho uvedenie do prevádzky je potrebné rozbaľiť jednotlivé časti a zmontovať ich podľa nasledujúcich pokynov.

 **Vybalenie a dokončenie montáže musí byť vykonané na rovnom, pevnom povrchu, s dostatočným priestorom na manipuláciu so strojom a obalom, vždy s využitím vhodných nástrojov. Nepoužívajte stroj skôr, ako vykonáte všetky úkony uvedené v odseku "MONTÁŽ".**

4.1 JEDNOTLIVÉ ČASTI PRE MONTÁŽ

V obale sa nachádzajú časti určené pre montáž.

4.1.1 Rozbalenie

1. Opatrne otvorte obal a venujte pozornosť zabráneniu straty jednotlivých častí.
2. Prečítajte si dokumentáciu, ktorá sa nachádza v škatuli, vrátane tohto návodu.
3. Vyberte zo škatule všetky nenamontované časti.
4. Vyberte stroj zo škatule.
5. Škatuľu a obaly zlikvidujte v súlade s miestnou legislatívou.

4.2 MONTÁŽ ZARIADENIA PLOTOVÉ NOŽNICE

 **Pred vykonaním montáže skontrolujte, či akumulátor nie je vložený do svojho uloženia.**

- Vložte ovládaciu tyč (obr. 3.A) v zariadení plotových nožníc (obr. 3.B).
- Posuňte objímku (obr. 3.C) smerom nahor a otáčajte ňou v smere hodinových ručičiek, až do úplného dotiahnutia.

 **Pravidelne kontrolujte spojky kvôli uisteniu sa o ich dokonalom dotiahnutí.**

4.3 PREDĽŽENIE ZARIADENIA PLOTOVÉ NOŽNICE

- Povoľte skrutku s plastovou hlavou (obr. 4.A) v smere vyznačenom šípku - otvorený visací zámok;
- potiahnite alebo zatlačte tyčku (obr. 4.B) až do dosiahnutia požadovanej dĺžky;
- po vykonaní nastavenia riadne dotiahnite rukoväť v smere vyznačenom šípku - zatvorený visací zámok.

 **Pravidelne kontrolujte spojky kvôli uisteniu sa o ich dokonalom dotiahnutí.**

4.4 DEMONTÁŽ ZARIADENIA PLOTOVÉ NOŽNICE

- Pre demontáž zariadenia plotové nožnice (obr. 3.B), uložte ovládaciu tyč (obr. 3.A) na zem, povoľte objímku (obr. 3.C) a odmontujte tyč zariadenia plotové nožnice.

4.5 PRÍPRAVA VAKU NA ULOŽENIE AKUMULÁTOROV (AK SA POUŽÍVA)

Vak na uloženie akumulátorov sa dodáva už zložený (obr. 1K) a je možné ho odpojiť od ramenných popruhov (obr. 5) a prenášať ručne. Vak na uloženie akumulátorov uvoľníte stlačením dvoch horných tlačidiel (obr. 5.A). Priehradky na akumulátory sú umiestnené na oboch stranách vaku (obr. 6). Na pravej strane vaku sa nachádzajú tieto časti:

- Káblová priechodka (obr. 7.A);
- volič akumulátora (obr. 7.B);
- USB zásuvka na nabíjanie ďalších zariadení (napr. mobilných telefónov) (obr. 7.C).

Aby sa zabránilo uvoľneniu kábla, na oboch stranách a v zadnej časti sa nachádzajú priechody, cez ktoré je vedený napájací kábel.

5. OVLÁDACIE PRVKY

5.1 BEZPEČNOSTNÉ TLAČIDLO (ZAPÍNAČÍ / VYPÍNAČÍ PRVOK)



Stlačením tohto tlačidla sa zapína a vypína elektrický obvod stroja (obr. 8.C).



Jedna LED rozsvietená: elektrický obvod zariadenia je zapnutý. Stroj je pripravený na použitie. Obidve LED rozsvietené: zariadenie je v činnosti (obr. 8.D).

Zhasnuté LED: elektrický obvod zariadenia je úplne vypnutý.

DÔLEŽITÁ INF. Počas presunov nikdy nedržte prst na tlačidlo, aby sa zabránilo náhodným spusteniam.



Ikona „Upozornenie“ (obr. 8.E) sa rozsvieti v prípade poruchy zariadenia (prečítajte si tabuľku Identifikácia porúch, ods. 14).

5.2 PÁKA OVLÁDANIA PLYNU

Páka ovládania plynu (obr. 8.A) umožňuje uviesť do chodu strihacie zariadenie.

Použitie páky ovládania plynu (obr. 8.A) je možné len v prípade, ak bude stlačená poistná páka plynu (obr. 8.B-M).

5.3 POISTNÁ PÁKA PLYNU

Poistná páka plynu (obr. 8.B-M) umožňuje použitie páky ovládania plynu (obr. 8.A).

6. POUŽITIE STROJA

DÔLEŽITÁ INF. Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú popísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.

6.1 PRÍPRAVNÉ ÚKONY

Pred zahájením pracovnej činnosti je nevyhnutné vykonať niektoré kontrolné a iné úkony pre zaistenie maximálnej bezpečnosti a účinnosti práce.

Uveďte stroj do vodorovnej polohy tak, aby bol dobre opretý o terén.

6.1.1 Kontrola akumulátora

Pred každým použitím:

- Skontrolujte stav nabitia akumulátora, riad'te sa pokynmi uvedenými v návode k akumulátoru.

6.1.2 Nastavenie sklonu zariadenia plotových nožníc

Zariadenie plotové nožnice je vybavené kĺbovým spojom pod uhlom 112° a môže byť zaistené v jednej zo 6 rôznych polôh.

- Uložte zariadenie na zem a stlačte tlačidlá kĺbového spoja (obr. 9.A) pre otočenie zariadenia plotové nožnice, ktoré sa správne zasunie do uloženia.

⚠ Tento úkon musí byť vykonaný pri zastavenom stroji a s akumulátorom odpojitým z jeho uloženia (ods. 7.2.2).

6.1.3 Použitie popruhu

⚠ Pravidelne kontrolujte funkčnosť rýchleho odopnutia s cieľom umožniť rýchle uvoľnenie stroja z remeňov v prípade nebezpečenstva.

Popruh musí byť nasadený ešte pred uchytením stroja k príslušnému úchytu a remeň musí byť nastavený podľa výšky a postavy obsluhy.

- Remeň (obr. 10.A) musí prechádzať nad ľavým ramenom, smerom k pravému boku.
- Uchyťte karabínu (obr. 10.B) k príslušnému úchytu, ktorý sa nachádza na ovládacej tyči.

- V prípade potreby odopnite klipsu (obr. 10.C) kvôli odopnutiu zariadenia z popruhu.

6.1.4 Použitie vaku (ak sa používa)

1. Vložte akumulátor do jedného z priečinkov vaku na uloženie akumulátorov (obr. 6) tak, že ho zatlačíte na doraz, dokým nebudete počuť kliknutie, pri ktorom dôjde k zaisteniu akumulátora a k zopnutiu elektrického kontaktu;
2. pripojte kábel k príslušnej zásuvke vaku (obr. 7.A) a otáčajte, dokým nebudete počuť kliknutie, pri ktorom dôjde k zaisteniu akumulátora a k zopnutiu elektrického kontaktu;
3. nastavte ramenné popruhy a zapnite stroj spredu (obr. 11).

6.2 BEZPEČNOSTNÉ KONTROLY

Vykonajte nasledujúce bezpečnostné kontroly a overte, či výsledky zodpovedajú údajom uvedeným v tabuľkách.

 **Bezpečnostné kontroly vykonajte pred každým použitím.**

6.2.1 Všeobecná kontrola

 **Ak sa ktorýkoľvek z výsledkov odlišuje od informácií uvedených v tabuľkách, nepoužívajte stroj! Doručte stroj do servisného strediska z dôvodu vykonania potrebných kontrol a opráv.**

Predmet	Výsledok
Rukoväte a ochranné kryty	Čisté, suché, správne namontované a pevne uchytané na stroji.
Skrutky na stroji a na noži	Riadne dotiahnuté (nepovolené)
Priechody chladiaceho vzduchu	Neupchaté
Nôž	Nabrúsený, bez stôp po poškodení alebo opotrebovaní
Ochranné kryty	Neporušené, nepoškodené.
Akumulátor	Žiadne poškodenie jeho plášťa a žiadny priesak tekutiny
Stroj	Žiadne stopy po poškodení alebo opotrebovaní

Páka ovládania plynu, poistná páka plynu	Páky sa musia pohybovať voľne a nenásilne.
Skúšobné uvedenie do činnosti	Žiadna poruchová vibrácia. Žiadny neobvyklý zvuk

6.2.2 Funkčná skúška stroja

Úkon	Výsledok
Vložte akumulátor do jeho uloženia (ods. 7.2.3).	Nôž sa nesmie pohybovať
Použite páku ovládania plynu (bez stlačenia poistnej páky plynu).	Páka ovládania plynu zostane zablokovaná.
Použite poistnú páku plynu a páku ovládania plynu.	Páky sa musia pohybovať voľne a nenásilne. Nôž sa pohybuje.
Uvoľnite páku ovládania plynu.	Páka sa musí automaticky a rýchlo vrátiť do neutrálnej polohy. Musí dôjsť k zastaveniu noža.

6.3 UVEDENIE DO CHODU

6.3.1 Uvedenie do chodu s akumulátorom

1. Zložte ochranný kryt noža (obr. 1.H) (ak je použitý);
2. Uistite sa, že nôž sa nedotýka terénu ani iných predmetov;
3. vložte akumulátor správne do jeho uloženia (obr. 12.B) (ods. 7.2.3);
4. Stlačte poistné tlačidlo (obr. 8.C);
5. Použite poistnú páku plynu (obr. 8.B-M) a páku ovládania plynu. (obr. 8.A).

6.3.2 Uvedenie do chodu so simulátorom akumulátora (ak je k dispozícii)

1. Zaujmite pevnú a stabilnú polohu;
2. zložte ochranný kryt noža (obr. 1.H) (ak je použitý);
3. Uistite sa, že nôž sa nedotýka terénu ani iných predmetov.
4. správne vložte simulátor akumulátora do jeho umiestnenia na stroji (obr. 12.J)
5. pripojte pripojovací kábel k simulátoru akumulátora (obr. 12.I)
6. pomocou voliča vyberte akumulátor, ktorý sa má aktivovať (obr. 7.B)
7. stlačte poistné tlačidlo (obr. 8.A)
8. Použite poistnú páku plynu (obr. 8.B-M) a páku ovládania plynu. (obr. 8.A).

6.4 PRACOVNÁ ČINNOSŤ

Pred prvým vykonaním strihania a zarovnávania krôvín a živých plotov, je vhodné:

- absolvovať špecifický výcvik pre použitie zariadenia tohto druhu;
- správne si nasadiť popruh;
- dôkladne si prečítať bezpečnostné upozornenia a pokyny pre použitie, uvedené v tomto návode;
- nacvičiť si potrebný postup kvôli získaniu potrebnej zručnosti a zvládnutiu najvhodnejších techník pilenia.

Pri práci so strojom postupujte nižšie popísaným spôsobom:

- Vždy uchyťte stroj o správne nasadený popruh (pozri odsek 6.1.3).
- Počas práce sa musí stroj vždy držať pevne obidvomi rukami, s ľavou rukou na prednej rukoväti a pravou rukou na zadnej rukoväti, bez ohľadu na to, či je stroj obsluhovaný ľavákom alebo pravákom.

⚠ Neodstraňujte odstrihnutý materiál ani ho nepridržiavajte, keď je nôž v činnosti. Pri odstraňovaní postrihaného materiálu sa uistite, že je stroj vypnutý.

POZNÁMKA Počas použitia je akumulátor chránený proti úplnému vybitiu ochranným zariadením, ktoré vypne stroj a zablokuje jeho činnosť.

6.4.1 Pracovné techniky

Vždy je vhodnejšie ostrihať najprv dve zvislé strany živého plotu a až potom jeho hornú časť.

POZNÁMKA Výdrž akumulátora (a teda aj rastlinný povrch, ktorý je možné postrihať pred opätovným nabíjaním) je podmienená rôznymi popísanými faktormi (ods. 7.2.1).

6.4.1.a Strihanie vo zvislom smere

Strihanie musí byť vykonané oblúkovým pohybom zdola nahor, pričom nôž držte čo najďalej od tela (obr. 13).

6.4.1.b Strihanie vo vodorovnom smere

Najlepšie výsledky je možné dosiahnuť s nožom (obr. 14) mierne nakloneným (0° - 15°) v smere strihania, oblúkovým pohybom s pomalým a nepretržitým postupom, a to hlavne v prípade veľmi hustých živých plotov (obr. 14).

6.4.2 Rady pre použitie

Keď počas použitia dôjde k zablokovaniu nožov alebo k ich zadrhnutiu vo vetvách živého plotu,

1. ihneď zastavte stroj (ods. 6.5);
2. vyčkajte na zastavenie strihacieho zariadenia;
3. odopnite akumulátor (ods. 7.2.2);
4. Vyberte zaseknutý materiál.

6.4.3 Mazanie nožov počas pracovnej činnosti

Ak počas pracovnej činnosti dochádza k nadmernému ohrevu, je potrebné namazať vnútorné plochy nožov (ods. 7.4).

⚠ Tento úkon musí byť vykonaný pri zastavenom stroji a s akumulátorom odopnutým z jeho uloženia (ods. 7.2.2).

6.5 ZASTAVENIE

Pre zastavenie stroja:

- Uvoľnite páku ovládania plynu (obr. 8.A).
- Uvoľnite bezpečnostné tlačidlo (zhasnutá kontrolka) (obr. 8.C).

⚠ Po zastavení stroja je potrebné niekoľko sekúnd na zastavenie strihacieho zariadenia.

Zastavte stroj:

- Počas presunov medzi jednotlivými pracovnými priestormi.

⚠ Počas presunov nikdy nedržte prst na bezpečnostnom vypínači, aby sa zabránilo náhodným spusteniam.

6.6 PO POUŽITÍ

6.6.1 Po použití s akumulátorom

- Vyberte akumulátor z jeho uloženia (obr. 15.B) a nabite ho (ods. 7.2.2).
- Namontujte ochranný kryt noža.
- Pred umiestnením stroja v akomkoľvek priestore nechajte motor vychladnúť.
- vyčistite ho (ods. 7.3).
- Skontrolujte, či žiadne súčasti nie sú uvoľnené alebo poškodené. Ak je to potrebné, vymeňte poškodené súčasti a utiahnite uvoľnené skrutky a čapy.

6.6.2 Po použití so simulátorom akumulátora (ak je k dispozícii)

1. Otočte volič vaku na uloženie akumulátora do polohy „OFF“ (Obr. 7.B);
2. vyberte simulátor akumulátora zo stroja (obr. 15.J);
3. zložte vak na uloženie akumulátora;
4. odpojte pripojovací kábel od simulátora akumulátora (obr. 15.I) a od vaku (obr. 7.A);
5. vyberte akumulátor z vaku (obr. 16) a nabite ho (ods. 7.2.2);
6. pred uložením stroja do akéhokoľvek prostredia nechajte vychladnúť motor;
7. vyčistite ho (ods. 7.3);
8. skontrolujte, či žiadne súčasti nie sú uvoľnené alebo poškodené. V prípade potreby vymeňte poškodené komponenty a dotiahnite povolené skrutky a svorníky alebo sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

DÔLEŽITÁ INF. Vždy vyberte akumulátor (ods. 7.2.2) a nasad'te ochranný kryt noža zakaždým, keď sa stroj nepoužíva, alebo keď je ponechaný bez dozoru.

7. RIADNA ÚDRŽBA

7.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

 **Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú popísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhlili vážnym rizikám a nebezpečenstvu.**

 **Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, čistenia alebo údržby/nastavenia na stroji:**

- Zastavte stroj.
- Počkajte na zastavenie strihacieho zariadenia.
- Vyberte akumulátor z jeho uloženia.
- Nasad'te ochranný kryt noža, pokiaľ sa nejedná o údržbu samotného noža.
- Počkajte na dostatočné ochladenie motora.
- Prečítajte si príslušný návod.
- Používajte vhodný odev, pracovné rukavice a ochranné okuliare.

Intervaly údržby a jednotlivé úkony sú zhrnuté v tabuľke „Tabuľka údržby“. Informácie v tabuľke majú pomôcť zachovať účinnosť a bezpečnostnú úroveň vášho stroja. Sú v nej zhrnuté základné úkony s uvedením intervalu, s ktorým má byť každý z nich vykonaný. Vykonajte príslušný úkon

podľa toho, ktorý z dvoch termínov na vykonanie údržby nastane ako prvý.

- Použitie neoriginálnych a/alebo nesprávne namontovaných náhradných dielov a príslušenstva by mohlo mať negatívne dopady na činnosť a na bezpečnosť stroja. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade ublíženia na zdraví osôb, nehôd a škôd na majetku, spôsobených uvedenými výrobkami.
- Originálne náhradné diely sú dodávané dielňami servisnej služby a autorizovanými predajcami.

DÔLEŽITÁ INF. Všetky úkony údržby a nastavovania, ktoré sú popísané v tomto návode, musia byť vykonané vašim Predajcom alebo Špecializovaným strediskom.

7.2 AKUMULÁTOR

7.2.1 Výdrž akumulátora

Výdrž akumulátora podmieňujú hlavne:

- a. faktory prostredia, ktoré spôsobujú vyššiu spotrebu energie:
 - strihanie/zarovnávanie hustých alebo vlhkých živých plotov;
 - strihanie/zarovnávanie krovin s vetvami s príliš veľkými rozmermi.
- b. chovanie obsluhy, ktorému by sa bolo potrebné vyhnúť:
 - časté zapínanie a vypínanie počas pracovnej činnosti;
 - použitie nevhodnej techniky strihania vzhľadom k plánovanej pracovnej činnosti (ods. 6.4.1).

Pre optimalizáciu výdrže akumulátora je vždy vhodné:

- strihať živý plot, keď je suchý;
- použiť čo najvhodnejšiu techniku s ohľadom na pracovnú činnosť, ktorá má byť vykonaná.

V prípade, keď chcete použiť stroj na dlhšiu dobu, ako umožňuje štandardný akumulátor, je potrebné:

- Zakúpiť druhý štandardný akumulátor a okamžite vymeniť vybitý akumulátor, bez ohrozenia plynulosti použitia,
- zakúpiť akumulátor s predĺženou výdržou v porovnaní so štandardným akumulátorom (ods. 15.1).

7.2.2 Vybratie a nabitie akumulátora

1. Stlačte zaisťovacie tlačidlo umiestnené na akumulátore na stroji (obr. 15.A) alebo na vaku (obr. 16.A) (ak sa používa);

- vyberte akumulátor zo stroja (obr. 15.B) alebo z vaku na uloženie akumulátora (obr. 16.B) (ak sa používa);
- vložte akumulátor (obr. 17.A) do jeho uloženia v nabíjačke akumulátora (obr. 17.B);
- pripojte nabíjačku akumulátora (obr. 17.C) do zásuvky elektrickej siete s napätím odpovedajúcim napätiu uvedenému na štítku;
- Dbajte na to, aby bol akumulátor stále úplne nabitý. Pri jeho nabíjaní sa riadte pokynmi uvedenými v samostatnom návode k akumulátoru/nabíjačke akumulátora

POZNÁMKA Akumulátor je vybavený ochranou, ktorá zabráni jeho nabitiu, keď teplota nie je v rozmedzí od 0 do 45 °C.

POZNÁMKA Akumulátor môže byť nabitý kedykoľvek, tiež čiastočne, bez rizika jeho poškodenia.

7.2.3 Spätná montáž akumulátora do stroja.

Po dokončení nabíjania:

- Odoberte akumulátor (obr. 18.A) z jeho uloženia v nabíjačke akumulátora (obr. 18.B) (zabráňte tomu, aby akumulátor po nabití zostával dlho na nabíjačke);
- odpojte nabíjačku akumulátora (obr. 18.C) zo zásuvky elektrickej siete;
- vložte akumulátor do príslušného umiestnenia na stroji (obr. 19.B) alebo do niektorej z priehradiek vo vaku na uloženie akumulátora (obr. 6) (ak sa používa);
- tlačte akumulátor na doraz, dokým nebudete počuť kliknutie, pri ktorom dôjde k zaisteniu akumulátora a k zopnutiu elektrického kontaktu.

7.3 ČISTENIE STROJA

Po ukončení každej pracovnej činnosti dôkladne očistite stroj od prachu a úlomkov.

- Aby ste znížili riziko požiaru, udržiavajte stroj, hlavne motor, bez zvyškov listia, vetví alebo prebytočného mazacieho tuku.
- Po každom použití vyčistite stroj čistou handrou, navlhčenou v neutrálnom čistiacom prostriedku.
- Odstáňte akúkoľvek stopu vlhkosti jemnou a suchou handrou. Vlhkosť môže spôsobiť riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ani rozpúšťadlá na čistenie plastových súčastí alebo rúkaví.
- Nepoužívajte prúd vody, aby ste nezamočili motor a elektrické komponenty.
- Aby sa zabránilo prehriatiu a poškodeniu motora alebo akumulátora, vždy sa uistite, že

sú mriežky pre nasávanie chladiaceho vzduchu čisté, a že nie sú upchaté nečistotami.

7.4 ČISTENIE A MAZANIE STRIHACIEHO ZARIADENIA

Po každej pracovnej činnosti je vhodné očistiť a namazať nože kvôli zvýšeniu ich účinnosti a životnosti.

⚠ Nedotýkajte sa strihacieho zariadenia, dokiaľ nebol vybratý akumulátor a dokiaľ strihacie zariadenie nie je úplne zastavené.

- Uved'te stroj do vodorovnej polohy tak, aby bol dobre opretý o terén.
- Očistite nože suchou handrou; v prípade odolných nečistôt použite kefu.
- Namažte nože pozdĺž ich horného okraja aplikáciou tenkej vrstvy špecifického oleja, podľa možnosti takého typu, ktorý nespôsobuje znečistenie životného prostredia.

7.5 FIXAČNÉ SKRUTKY A MATICE

- Uchovávajte skrutky a matice dotiahnuté, aby ste si mohli byť stále istí bezpečnou činnosťou stroja.
- Pravidelne kontrolujte riadne upevnenie rúkaví.

8. MIMORIADNA ÚDRŽBA

8.1 MIMORIADNA ÚDRŽBA STRIHACIEHO ZARIADENIA

⚠ Nedotýkajte sa strihacieho zariadenia, dokiaľ nebol vybratý akumulátor a dokiaľ strihacie zariadenie nie je úplne zastavené.

Ak sú nože používané v súlade s uvedenými pokynmi, nevyžadujú žiadnu údržbu ani brúsenie.

8.1.1 Kontrola

⚠ Pravidelne kontrolujte, či nože nie sú ohnuté, poškodené alebo opotrebované, a či sú skrutky dostatočne dotiahnuté.

Nie je potrebné žiadne nastavovanie vzdialenosti nožov, nakoľko ich vzájomná vôľa bola prednastavená vo Výrobnom závode.

8.1.2 Brúsenie

Brúsenie je potrebné pri poklese výkonnosti strihania a pri opakovanom zaseknutí konárov.

 **Z bezpečnostných dôvodov je dôležité, aby bolo nabrúsenie vykonané Špecializovaným strediskom, ktoré má k dispozícii vhodné vybavenie na vykonanie potrebných úkonov bez rizika poškodenia noža a ohrozenia bezpečnosti počas jeho následného použitia.**

 **Nôž s opotrebovaným ostrým nemôže byť nikdy brúsený, ale len vymenený.**

8.1.3 Výmena

 **Nôž sa nesmie nikdy opravovať a je potrebné ho vymeniť pri prvých náznakoch poškodenia alebo po prekročení medzných hodnôt brúsenia. Z bezpečnostných dôvodov je vhodné, aby bola výmena vykonaná Špecializovaným strediskom.**

Na tomto stroji je potrebné použiť nože označené kódom, uvedeným v tabuľke Technické parametre.

Vzhľadom k vývoju výrobku by mohli byť nože uvedené v tabuľke „Technické parametre“, medzitým vymenené za iné s obdobnými vlastnosťami vzájomnej zameniteľnosti a bezpečnosti prevádzky.

9. SKLADOVANIE

DÔLEŽITÁ INF. *Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať počas skladovania, sú popísané v odseku 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.*

9.1 USKLADNENIE STROJA

Keď sa chystáte stroj uskladniť:

1. Odopnite akumulátor z jeho uloženia a nechajte ho nabíť (ods. 7.2.2).
2. Nasadte ochranný kryt na nôž.
3. Počkajte na dostatočné ochladenie motora.
4. vyčistite ho (ods. 7.3).
5. Skontrolujte, či žiadne súčasti nie sú uvoľnené alebo poškodené. V prípade potreby vymeňte poškodené komponenty a dotiahnite povolené skrutky a svorníky alebo sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
6. Stroj skladujte:
 - v suchom prostredí;
 - chránený pred poveternostnými vplyvmi;
 - na mieste, ktoré nie je prístupné deťom;
 - Pred uskladnením stroja sa uistite, že ste odložili kľúče alebo náradie použité pri údržbe.

9.2 USKLADNENIE AKUMULÁTORA

Akumulátor je potrebné uchovávať v tieni, v chlade a v prostrediach bez výskytu vlhkosti.

POZNÁMKA V prípade dlhšej nečinnosti nabite akumulátor každé dva mesiace, aby sa predĺžila jeho životnosť.

10. MANIPULÁCIA A PREPRAVA

Pri každej manipulácii so strojom, pri jeho dvíhaní, preprave alebo nakláňaní je potrebné:

- Zastavte stroj;
- Počkajte na zastavenie strihacieho zariadenia;
- odložte akumulátor z jeho uloženia a nechajte ho nabíť;
- Nasadte ochranný kryt na nôž;
- Počkajte na dostatočné ochladenie motora.
- Použite hrubé pracovné rukavice;
- Uchopte stroj výhradne za rukoväť a nasmerujte vodiacu lištu v opačnom smere voči pohybu obsluhy.

Pri preprave stroja na kamióne je potrebné:

- náležite zaistite stroj lanami alebo reťazami;
- umiestnite stroj tak, aby nepredstavoval pre nikoho nebezpečenstvo.

11. SERVISNÁ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod uvádza všetky pokyny potrebné na obsluhu stroja a správnu základnú údržbu, ktorú môže vykonávať používateľ. Všetky úkony údržby a nastavovania, ktoré nie sú popísané v tomto návode, musia byť vykonávané vaším Predajcom alebo Špecializovaným strediskom, ktoré disponuje potrebnými znalosťami a vybavením, potrebným na správne vykonanie uvedených úkonov, pri dodržaní pôvodnej bezpečnostnej úrovne stroja.

Úkony vykonávané v neautorizovaných dielňach alebo úkony vykonávané nekvalifikovaným personálom budú mať za následok ukončenie platnosti Záruky a zrušenie akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti Výrobcu.

- Opravy a údržbu v záruke môžu vykonávať len autorizované servisné dielne.
- Autorizované servisné dielne používajú výhradne originálne náhradné diely. Originálne náhradné diely a príslušenstvo boli vyvinuté špecificky pre dané stroje.
- Neoriginálne náhradné diely a príslušenstvo nie sú schválené a ich použitie spôsobí prepadnutie záruky.
- Odporúča sa zveriť stroj raz ročne autorizovanej servisnej dielni kvôli vykonaniu údržby, servisu a kontroly bezpečnostných zariadení.

12. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka sa vzťahuje na všetky chyby materiálu a na výrobné chyby. Používateľ musí pozorne dodržiavať všetky pokyny uvedené v priloženej dokumentácii.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené:

- Chýbajúcim zoznámením so sprievodnou dokumentáciou.
- Nepozornosťou.
- Nevhodným alebo nedovoleným použitím a montážou.

- Použitím neoriginálnych náhradných dielov.
 - Použitím príslušenstva, ktoré nebolo dodané alebo schválené výrobcom.
- Táto záruka sa nevzťahuje na:
- Bežné opotrebovanie spotrebných materiálov ako kolesá, čepele, poistné skrutky a káble.
 - Bežné opotrebovanie.

Kupujúci je chránený zákonnými predpismi v danej krajine. Práva kupujúceho, vyplývajúce z vlastných národných zákonov, nie sú nijako obmedzené touto zárukou.

13. TABUĽKA ÚDRŽBY

Úkon údržby	Interval	Note
STROJ		
Kontrola všetkých upevnení	Pred každým použitím	ods. 7.5
Bezpečnostné kontroly / Overenie funkčnosti ovládacích prvkov	Pred každým použitím	ods. 6.2
Kontrola upevnenia tyčí	Pred každým použitím	4.3, 4.4
Overenie stavu nabitia akumulátora.	Pred každým použitím	*
Nabitie akumulátora	Po každom použití	ods. 7.2.2 *
Čistenie stroja a motora	Po každom použití	ods. 7.3
Čistenie a mazanie strihacieho zariadenia	Po každom použití	ods. 7.4
Kontrola možného poškodenia stroja. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.	Po každom použití	-
Kontrola strihacieho zariadenia	Po každom použití	ods. 8.1.1
Brúsenie strihacieho zariadenia	-	ods. 8.1.2 **
Výmena strihacieho zariadenia	-	ods. 8.1.3 **

* Preštudujte si návod na použitie akumulátora/nabíjačky akumulátora.

** Úkon, ktorý musí byť vykonaný vaším Predajcom alebo Špecializovaným strediskom

14. IDENTIFIKÁCIA PORÚCH

PROBLÉM	PRÁVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
1. Pri aktivácii poistného tlačidla sa jeho modré podsvietenie (obr. 8.C) nerozsvieti	Chýba akumulátor, alebo nie je správne vložený	Uistite sa, že je akumulátor správne umiestnený (ods. 7.2.3).
2. Pri stlačení poistného tlačidla sa jeho modré posvietenie (obr. 8.C) nerozsvieti a kontrolka bliká	Vybitý akumulátor	Skontrolujte stav nabitia akumulátora a podľa potreby ho dobite (ods. 7.2.2).

PROBLÉM	PRÁVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
3. Zastavenie motora počas pracovnej činnosti	Akumulátor nie je správne vložený	Uistite sa, že je akumulátor správne umiestnený (ods. 7.2.3).
	Poškodený stroj	Nepoužívajte stroj. Vyberte akumulátor a Obráťte sa na Stredisko servisnej služby.
4. S aktivovanou pákou ovládania plynu (obr. 8.A) a poistnou pákou plynu (obr. 8.B) sa strihacie zariadenie neotáča	Poškodený stroj.	Nepoužívajte stroj. Okamžite zastavte stroj, vyberte akumulátor a obráťte sa na Stredisko servisnej služby.
5. Strihacie zariadenie sa príliš zahrieva počas pracovnej činnosti	Mazanie nožov je nedostatočné	Zastavte stroj, vyčkajte na zastavenie strihacieho zariadenia, odopnite akumulátor a namažte nože (ods. 7.4).
6. Strihacie zariadenie príde do styku s vedením alebo s elektrickým káblom	-	NEDOTÝKAJTE SA NOŽA, PRETOŽE BY SA MOHOL STAŤ ZDROJOM ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Pri manipulácii so strojom ho uchopte výhradne za izolovanú zadnú rukoväť a umiestnite ho opatrne dostatočne ďaleko od seba. Prerušte privod prúdu, ktorý zásobuje vedenie alebo odpojte kábel a odopnite akumulátor skôr, ako začnete uvoľňovať zuby noža.
7. Strihacie zariadenie príde do styku s cudzím predmetom.	-	Zastavte stroj, vyberte akumulátor a: – skontrolujte škody; – skontrolujte, či niektoré časti nie sú uvoľnené a podľa potreby ich dotiahnite; – zabezpečte opravu alebo výmenu poškodených častí za častí s ekvivalentnými parametrami.
8. Nadmerný hluk a/alebo vibrácie počas pracovnej činnosti	Povolené alebo poškodené súčasti	Zastavte stroj, vyberte akumulátor a: – skontrolujte škody; – skontrolujte, či niektoré časti nie sú uvoľnené a podľa potreby ich dotiahnite; – zabezpečte opravu alebo výmenu poškodených častí za častí s ekvivalentnými parametrami.
9. Zo stroja vychádza počas jeho použitia dym	Poškodený stroj.	Nepoužívajte stroj. Okamžite zastavte stroj, vyberte akumulátor a Obráťte sa na Stredisko servisnej služby.
10. Kapacita akumulátora je nedostatočná	Náročné podmienky použitia s vyšším prúdovým odberom	Optimalizujte použitie (ods. 7.2.1).
	Akumulátor s nízkym výkonom s ohľadom na prevádzkové nároky	Použite druhý akumulátor alebo akumulátor s vyšším výkonom (ods. 15.1).
	Pokles kapacity akumulátora	Zakúpte si nový akumulátor.

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
11. Nabíjačka akumulátora nenabíja akumulátor	Akumulátor nie je správne vložený do nabíjačky akumulátora	Skontrolujte, či je vloženie správne (ods. 7.2.3).
	Nevhodné podmienky prostredia	Nabíjajte v prostredí s vhodnou teplotou (pozri návod k akumulátoru/ nabíjačke akumulátora).
	Znečistené kontakty	Očistite kontakty.
	Chýba napätie pre nabíjačku akumulátora	Skontrolujte, či je zástrčka riadne zasunutá, a či je v zásuvke elektrickej siete prúd.
	Chybná nabíjačka akumulátora	Vymeňte ju za originálny náhradný diel.
		Ak problém pretrváva, preštudujte si návod k akumulátoru/nabíjačke akumulátora.

Ak problémy pretrvávajú aj po vykonaní vyššie uvedených úkonov, obráťte sa na vášho Predajcu.

15. VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

15.1 AKUMULÁTORY

K dispozícii sú akumulátory rôznej kapacity, aby sa bolo možné prispôsobiť rôznym prevádzkovým potrebám (obr. 20). Zoznam akumulátorov homologovaných pre tento stroj je uvedený v tabuľke „Technické parametre“.

15.2 NABÍJAČKA AKUMULÁTORA

Zariadenie, ktoré sa používa na nabíjanie akumulátora: rýchle (obr. 21.A) a štandardné (obr. 21.B).

15.3 VAK NA ULOŽENIE AKUMULÁTOROV

Zariadenie, ktoré umožňuje uloženie dvoch akumulátorov a dodáva elektrický prúd potrebný na prevádzku stroja.

Dodáva sa s káblom na pripojenie k stroju (obr. 1.L) a voličom (obr. 7.B), ktorý umožňuje výber

jedného z dvoch akumulátorov (poloha „1“ a „2“) a prepnutie do stavu „OFF“.

15.4 SIMULÁTOR AKUMULÁTORA

Zariadenie, ktoré po vložení do uloženia stroja umožňuje používať batoh na akumulátory.



KAZALO

1. SPLOŠNE INFORMACIJE	1
2. VARNOSTNE NORME	2
3. POZNAVANJE STROJA	5
3.1 Opis stroja in njegova predvidena uporaba	5
3.2 Varnostni opozorilni znaki	6
3.3 Identifikacijska tablica proizvoda	6
3.4 Glavni sestavni deli	6
4. MONTAŽA	7
4.1 Komponente za montažo	7
4.2 Montaža naprave za obrezovanje žive meje ...	7
4.3 PODALJŠANJE NAPRAVE za obrezovanje žive meje	7
4.4 ODSTRANITEV NAPRAVE za obrezovanje žive meje	7
4.5 OPREMA BATERIJSKEGA NAHRBTNIKA (če je predviden)	8
5. KOMANDE ZA UPRAVLJANJE	8
5.1 Varnostni gumb (naprava za vklop / izklop)	8
5.2 Komandni vzvod pospeševalnika	8
5.3 vzvod za blokado pospeševalnika	8
6. UPORABA STROJA	8
6.1 Začetna opravila	8
6.2 Varnostni pregledi	9
6.3 Zagon	9
6.4 Delo	9
6.5 Zaustavitev	10
6.6 Po uporabi	10
7. REDNO VZDRŽEVANJE	11
7.1 Splošne informacije	11
7.2 Baterija	11
7.3 Čiščenje stroja	12
7.4 čiščenje in mazanje rezalne naprave	12
7.5 Pritrdilne matice in vijaki	12
8. IZREDNO VZDRŽEVANJE	12
8.1 Izredno vzdrževanje rezalne naprave	12
9. SHRANJEVANJE	13
9.1 Shranjevanje stroja	13
9.2 Shranjevanje baterije	13
10. PREMIKANJE IN TRANSPORT	13
11. SERVIS IN POPRAVILA	13
12. OBSEG GARANCIJE	13
13. TABELA VZDRŽEVANJA	14
14. PREPOZNAVANJE MOTENJ	14
15. DODATNA OPREMA PO NAROČILU	15
15.1 Baterije	15
15.2 Polnilnik baterije	15
15.3 Baterijski nahrbtnik	15
15.4 Simulator baterije	16

1. SPLOŠNE INFORMACIJE

1.1 KAKO BEREMO PRIROČNIK

Nekateri odstavki v priročniku vsebujejo informacije, ki so posebno pomembne za varnost ali za delovanje naprave; ti odstavki so označeni na poseben način po naslednjem kriteriju:

OPOMBA ali **POMEMBNO** navaja podrobnosti ali dodatna pojasnila k že omenjenim, da ne bi poškodovali stroja ali naredili druge škode.

Znak  opozarja na nevarnost. Nespoštovanje opozorila lahko povzroči poškodbe upravljavca ali tretjih oseb in/ali škodo na stvareh.

.....
 * Odstavki, obkroženi z okvirom iz sivih
 * pik, navajajo opsijske karakteristike, ki
 * niso skupne vsem modelom, ki jih opisuje
 * ta priročnik. Preverite, ali je določena
 * karakteristika prisotna v vašem modelu.
 *

Napotki, kot so "sprednji", "zadnji", "desni" in "levi", je treba razumeti glede na delovni položaj upravljavca.

1.2 NAPOTKI

1.2.1 Slike

Slike v tem priročniku z navodili so označene s številkami 1, 2, 3 itd.

Na slikah prikazane komponente so označene s črkami A, B, C itd.

Napotek na komponento C na sliki 2 je podan na naslednji način: "Glej sliko 2.C" ali preprosto "(slika 2.C)".

Slike so samo za ponazoritev. Dejanski deli so lahko nekoliko drugačni od tistih na slikah.

1.2.2 Naslovi

Priročnik je razčlenjen na poglavja in odstavke. Naslov odstavka "2.1 Urjenje" je podnaslov naslova "2. Varnostne norme". Napotki na naslove in odstavke so označeni z okrajšavama pogl. oziroma odst. in ustrezno številko. Na primer: "pogl. 2" ali "odst. 2.1".

2. VARNOSTNE NORME

2.1 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

 **Preberite in oglejte si vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem strojem.** Neupoštevanje spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Shranite vsa opozorila in navodila, da lahko pozneje pogledate vanje.

Izraz "električno orodje", ki se uporablja v opozorilih, se nanaša na vaš stroj z napajanjem iz električnega omrežja (prek kabla) ali iz baterije (brez kabla).

1) Varnost delovnega območja

- Skrbite, da bo delovno območje čisto in dobro osvetljeno.** Na temnih in neurejenih območjih je več možnosti za nezgode.
- Ne uporabljajte električnega orodja v okoljih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, ter v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.
- Med uporabo električnega orodja morajo biti otroci in navzoče osebe primerno oddaljeni.** Različni povodi za raztresenost lahko povzročijo izgubo nadzora.

2) Električna varnost

- Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico.** Nikoli in na nikakršen način ne predelujte vtiča. Z električnimi orodji, ki imajo ozemljitev, ne uporabljajte adapterjev. Uporaba nepredelanih vtičev in kompatibilnih vtičnic zmanjšuje tveganje za električni udar.
- Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, kuhinjski elementi in hladilniki.** Če je vaše telo povezano z ozemljitvijo, je tveganje za električni udar večje.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Vdiranje vode v električno orodje povečuje tveganje za električni udar.
- Ne zlorablajte kabla.** Kabla nikoli ne uporabljajte za transport ali vleko električnega orodja, pa tudi ne za odklop od električnega omrežja s potegom. Poskrbite, da kabel ne bo v bližini virov toplote, olja, ostrih robov ali gibajočih se delov. Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje za električni udar.
- Kadar električno orodje uporabljate na prostem, uporabljajte podaljšek, ki je**

primeren za zunanjo uporabo. Uporaba kabla za zunanjo uporabo zmanjšuje tveganje za električni udar.

- Če se ni mogoče izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabljajte napajanje, ki je zaščiteno z napravo na preostali (rezidualni) tok (RCD).** Uporaba zaščitne naprave na preostali tok zmanjšuje tveganje za električni udar.

3) Osebna varnost

- Med uporabo električnega orodja bodite vedno pazljivi, kontrolirajte, kaj delate, in ravnajte premišljeno. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Med uporabo električnega orodja lahko že hipna nepazljivost povzroči osebne poškodbe.
- Uporabljajte zaščitna oblačila. Vedno nosite zaščitna očala.** Uporaba zaščitne opreme, kot so protiprašne maske, protizdrsa obutev, zaščitne čelade in slušniki, zmanjšuje možnosti osebnih poškodb.
- Preprečite nenamerno zaganjanje orodja. Preden vstavite baterijo, zgrabite ali prenašate električno orodje, se prepričajte, da je naprava izklopljena.** Če med prenašanjem električnega stroja držite prst na stikalu ali montirate baterijo, ko je stikalo v položaju "ON", je več možnosti za nezgode.
- Predn prižgete električni stroj, odstranite vse ključe ali orodje za regulacije.** Ključ ali orodje lahko zaradi stika z vrtečim se delom povzroči osebne poškodbe.
- Pazite, da ne izgubite ravnotežja. Vedno obdržite stabilno držo in ravnotežje.** Tako boste lahko bolje upravljali električno orodje v morebitnih nepričakovanih situacijah.
- Bodite primerno oblečeni. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Lasje, oblačila in rokavice naj bodo primerno oddaljeni od delov v gibanju.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče dele.
- Če so prisotne naprave za sesanje in zbiranje prahu, se prepričajte, da so pravilno povezane in da se uporabljajo pravilno.** Uporaba teh naprav lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- Ne dopustite, da bi zaradi privajenosti, ki je posledica pogoste uporabe stroja, postali preveč gotovi in začeli zapostavljati načela varne uporabe.** Malomarno dejanje lahko v delčku sekunde privede do hudih poškodb.

4) Uporaba električnega stroja in skrb zanj

- a) **Električnega stroja ne preobremenjujte. Uporabljajte električni stroj, ki je primeren za določeno delo.** Primeren električni stroj bo bolj in na bolj varen način opravil delo: z delovno hitrostjo, za katero je bil stroj izdelan.
- b) **Ne uporabljajte električnega stroja, če ga ni mogoče pravilno prižgati ali ugasniti s stikalom.** Električni stroj, ki ga ni mogoče zagnati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
- c) **Pred vsako nastavitvijo ali zamenjavo opreme oziroma preden shranite električni stroj, odstranite baterijo iz njegovega ležišča.** Omenjeni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo nevarnost naključnega vklopa električnega stroja.
- d) **Električne stroje, ki jih trenutno ne uporabljate, shranite proč od dosega otrok; ne dovolite, da električni stroj uporabljajo osebe, ki niso usposobljene za njegovo uporabo in ne poznajo teh navodil.** Električni stroji lahko v rokah neizkušenih oseb postanejo nevarni.
- e) **Skrbite za primerno vzdrževanje električnih strojev.** Preverite, da so gibljivi deli dobro poravnani in se prosto gibljejo, da ni poškodb in kateregakoli drugega pogoja, ki bi lahko vplival na delovanje električnega stroja. V primeru poškodb je treba električni stroj popraviti pred ponovno uporabo. Veliko nesreč se pripeti zaradi slabega vzdrževanja.
- f) **Skrbite, da bodo rezalne naprave nabrušene in čiste.** Če so rezalne naprave ustrezno vzdrževane in primerno nabrušene, je manj nevarno, da se zaskočijo, in jih je tudi lažje nadzorovati.
- g) **Električni stroj in pripadajočo opremo uporabljajte v skladu z navodili, pri čemer upoštevajte tudi delovne pogoje in vrsto dela, ki ga morate opraviti.** Uporaba električnega stroja za opravila, ki se razlikujejo od predvidenih, lahko povzroči nevarne situacije.
- h) **Skrbite, da bosta ročaja suha, čista ter brez olja ali masti.** Spolzki ročaji ne omogočajo varnega premikanja in nadzorovanja orodja v nepredvidenih situacijah.

5) Uporaba orodij na baterijski pogon in ustrezni varnostni ukrepi

- a) **Polnite izključno s polnilnikom, ki ga navaja proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za določen tip baterijskih vložkov, lahko predstavlja nevarnost požara, če se uporablja za druge baterijske vložke.
- b) **Električne stroje uporabljajte izključno s specifično navedenimi baterijskimi**

vložki. Uporaba katerih koli drugih baterijskih vložkov lahko predstavlja nevarnost za poškodbe in požare.

- c) **Kadar komplet baterij ni v uporabi, ga je treba hraniti proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinskih predmeti, ki lahko ustvarijo povezavo med stičnikoma.** Kratek stik med stičnikoma baterije lahko povzroči opekline ali požare.
- d) **Če je v slabem stanju, se iz baterije lahko izloči tekočina: izognite se vsakršnemu stiku z njo.** Če se po nesreči zgodi, da se je dotaknete, prizadeti del takoj izperite z vodo. Če tekočina pride v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki se izloči iz baterije, lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e) **Ne uporabljajte poškodovanega ali predelane kompleta baterij ali drugega pripomočka.** Poškodovane ali predelane baterije se lahko obnašajo na nepredvidljiv način in privedejo do požara, eksplozije ali nevarnosti za poškodbe.
- f) **Kompleta baterij ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo. OPOMBA. Zapis temperature "130 °C" je lahko nadomeščen z zapisom "265 °F".
- g) **Sledite vsem navodilom za polnjenje in baterije ne polnite pri temperaturi, ki je izven predpisanega območja.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah izven navedenega razpona lahko poškoduje baterijo in poveča tveganje za požar.

6) Tehnična pomoč

- a) **Poskrbite, da bo električni stroj popravljalo usposobljeno osebje in da se bodo uporabljali samo originalni nadomestni deli.** To omogoča, da se ohrani ustrezna varnost električnega stroja.
- b) **Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterij.** Vzdrževanje baterij smejo izvajati le proizvajalec ali dobavitelj pooblaščenih servisov.

2.2 SPECIFIČNI VARNOSTNI PREDPISI ZA REZALNIKE GRMIČEVJA

- a) **Vse dele telesa držite proč od rezila.** Ne odstranjujte porezanega materiala niti ne držite materiala, ki ga želite porezati, medtem ko se rezila gibljejo. Po izklopu stikala se rezila še nekaj časa gibljejo. Trenutek nepozornosti med uporabo rezalnika grmičevja lahko povzroči hude osebne poškodbe.

b) Rezalnik grmičevja prenašajte tako, da ga držite za ročaj, medtem ko rezilo miruje; pri tem pazite, da ne aktivirate nobenega stikala za napajanje z energijo. Pravilno prenašanje rezalnika grmičevja zmanjšuje nevarnost nenamernega zagona in posledičnih telesnih poškodb zaradi rezil.

c) Pred prenašanjem ali shranjevanjem rezalnika grmičevja vedno namestite zaščito rezila. Pravilno prenašanje rezalnika grmičevja zmanjša nevarnost osebnih poškodb, ki jih lahko povzročijo rezila.

d) Pri odstranjevanju zataknjenega materiala ali vzdrževanju orodja se prepričajte, da so vsa stikala izklopljena in da je baterijski komplet odstranjen ali odklopljen. Zaradi nepričakovanega zagona rezalnika grmičevja med odstranjevanjem zagozdenega materiala ali vzdrževanjem lahko pride do resnih telesnih poškodb.

e) Električno napravo morate vedno držati le za izolirane dele ročaja, saj se lahko zgodi, da rezilo pride v stik s skritimi kablji. Stik rezil s kablom pod napetostjo lahko spravi pod napetost tudi neizolirane kovinske dele rezalnika grmičevja in električni tok lahko strese upravljavca.

f) Poskrbite, da bodo vsi kablji za električno napajanje in drugi kablji proč od območja rezanja. Kablji za električno napajanje so lahko skriti v živi meji ali grmovju in po nesreči jih rezilo lahko prereže.

g) Rezalnika grmičevja ne uporabljajte pri slabem vremenu, zlasti če obstaja nevarnost bliskanja. Na ta način zmanjšate tveganje, da bi vas zadela strela.

h) Da bi zmanjšali tveganje električnega udara, teleskopskega rezalnika grmičevja nikoli ne uporabljajte v bližini daljnovodov. Stik z daljnovodi ali uporaba v njihovi bližini lahko povzroči električni udar ali hude telesne poškodbe, ki so lahko smrtno.

i) Teleskopski rezalnik grmičevja vedno uporabljajte z obema rokama. Teleskopski rezalnik grmičevja držite z obema rokama, da ne izgubite nadzora nad njim.

j) Med uporabo teleskopskega rezalnika grmičevja vedno nosite zaščitno čelado. Padajoči ostanki lahko povzročijo hude telesne poškodbe.



V primeru okvar ali nezgod med delom nemudoma zaustavite motor in odmaknite stroj, da ne povzročite dodatne škode; v primeru nezgod, pri katerih se poškodujejo upravljavec ali tretje osebe, nemudoma izvedite postopke prve pomoči, ki so primerni za nastalo stanje, in poiščite zdravniško pomoč. Natančno odstranite morebitne drobce, ki bi

lahko povzročili škodo ali poškodbe na ljudeh ali živalih, ker jih slednji morda ne bi opazili.



Predolgo izpostavljanje vibracijam lahko povzroči pojav poškodbe ali živčno-žilne težave (znane kot "Raynaudov sindrom" ali "pojav belih prstov"), predvsem pri tistih osebah, ki imajo težave s krvnim obtokom. Simptomi se lahko pokažejo na rokah, zapestjih in prstih ter se izražajo kot izguba občutljivosti, otuplost, srbečica, bolečina, izguba naravne barve ali strukturne spremembe na koži. Te učinke lahko dodatno poslabša tudi nizka temperatura ali premočno stiskanje ročajev. Ob pojavu teh simptomov, je treba skrajšati čas uporabe stroja in se posvetovati z zdravnikom.

2.3 VZDRŽEVANJE, SHRANJEVANJE

Redno vzdrževanje in pravilno shranjevanje zagotavljata varno uporabo stroja in visoko raven njegove učinkovitosti.

- Ko ustavite stroj zaradi vzdrževanja, preverjanja, skladiščenja ali menjave opreme, izklopite motor, odklopite stroj od električnega omrežja in se prepričajte, da so vsi giblivi deli popolnoma ustavljeni.
- Pred kakršnim koli preverjanjem in reguliranjem stroja oziroma pred njegovim shranjevanjem počakajte, da se ustrezno ohladi.
- Stroj skrbno vzdržujte; shranjujte ga čistega, na suhem mestu in izven dosega otrok.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, če so njegovi deli obrabljeni ali poškodovani. Poškodovane ali obrabljene dele morate vedno zamenjati; ne smete jih popravljati. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Za zmanjšanje nevarnosti požara, posod z odpadnimi materiali ne puščajte v prostoru.



Raven hrupa in raven vibracij, ki sta navedeni v teh navodilih, je treba razumeti kot maksimalni vrednosti med uporabo stroja. Uporaba neuravnovešenega rezalnega elementa, prehitro gibanje in opuščanje vzdrževalnih opravil pomembno vplivajo na emisije hrupa in vibracije. To pomeni, da je treba izvajati preventivne ukrepe za preprečitev možnih poškodb zaradi močnega hrupa in vibracij; poskrbite za vzdrževanje stroja, nosite zaščitne glušnike in med delom delajte odmore.

2.4 BATERIJA / POLNILNIK BATERIJE

POZOR

Naslednji varnostni predpisi dopolnjujejo varnostne predpise, ki so navedeni v posebnem priročniku polnilnika baterij.

- Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. Neustrezen polnilnik lahko povzroči električni stresljaj, pregretje ali uhajanje korozivne tekočine iz baterije.
- Uporabljajte samo specifične baterije, ki so predvidene za vaš stroj. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost za požar.
- Neuporabljeno baterijo hranite proč od pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih malih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili kratek stik kontaktov. Kratek stik med kontakti baterije lahko privede do vžiga ali požara.
- Polnilnika baterije ne uporabljajte na krajih z vnetljivimi snovmi ali na lahko gorljivih površinah, kot sta npr. papir, papir, blago itd. Med polnjenjem se polnilnik baterije segreje, kar lahko privede do požara.
- Med transportom baterij pazite, da se kontakti ne staknejo med seboj; za transport ne uporabljajte kovinskih vsebnikov.

2.5 VAROVANJE OKOLJA

- Natančno upoštevajte lokalne predpise za odlaganje embalaže, pokvarjenih delov ali kate-rega koli elementa, ki močno vpliva na okolje; teh odpadkov ne smete odvreči v smeti, ampak jih morate ločiti in jih izročiti posebnim zbirnim centrom, ki bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.
- Natančno upoštevajte lokalne predpise glede odstranjevanja odpadnih materialov.
- Ko stroja ne boste več uporabljali, ga ne smete odvreči v okolje, ampak se obrnite na center za zbiranje odpadkov, v skladu z veljavni lokalnimi predpisi.



Električnih aparatov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Na podlagi evropske Direktive 2012/19/EU o električnih in elektronskih odpadkih ter na podlagi njenega izvajanja v skladu z nacionalnimi predpisi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno, z namenom predelave na ekološko kompatibilen način. Če električne aparate odvržete na odlagališče ali na zemljo, lahko škodljive snovi dosežejo podtalno vodo in pridejo v prehrabno verigo, kar ima negativne posledice za vaše zdravje in dobro počutje. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega artikla se posvetujte s svojim prodajalcem ali z ustanovo, ki je pristojna za predelavo gospodinjskih odpadkov.



Li-ion

Baterije je treba ob koncu njihove uporabne dobe odstraniti z ustrežno pozornostjo do okolja. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in za okolje. Odstraniti jo je treba ločeno od drugih odpadkov, v zbiralnem centru, ki sprejema litij-ionske baterije.



Ločeno zbiranje rabljenih proizvodov in embalaže omogoča reciklažo materialov in njihovo ponovno uporabo. Ponovna uporaba recikliranih materialov prispeva k preprečevanju onesnaževanja okolja in znižuje povpraševanje po surovinah.

3. POZNAVANJE STROJA

3.1 OPIS STROJA IN NJEGOVA PREDVIDENA UPORABA

Ta stroj je vrtna naprava, natančneje prenosna akumulatorska naprava za obrezovanje žive meje.

Stroj v glavnem sestavlja motor, ki poganja rezalno napravo.

Upravljevec lahko upravlja glavne komande tako, da ostaja vselej na varni razdalji od rezalne naprave.

3.1.1 Predvidena uporaba

Ta stroj je zasnovan in izdelan za:

- rezanje in urejanje grmičevja in živih mej, in sicer grmičevja z ne prevelikimi vejami;
- uporabo s strani enega samega upravljavca.

3.1.2 Nepravilna uporaba

Katerakoli druga raba, ki se ne ujema z zgornjimi navedbami, je lahko nevarna in lahko povzroči poškodbe na ljudeh in/ali predmetih. K nepravilni uporabi spada (na primer, a ne samo):

- košnja trave na splošno, zlasti v bližini zidnih robov;
- seklanje kompostnega materiala;
- obrezovanje dreves;
- uporabljati stroj z rezalno napravo nad višino ramen upravljavca;
- uporaba stroja za rezanje materialov nerastlinskega izvora;
- uporaba rezalnih naprav, ki se razlikujejo od navedenih v tabeli "Tehnični podatki". Nevarnost resnih poškodb in ran;
- uporaba stroja s strani več oseb.

POMEMBNO V primeru neustrezne uporabe se garancija razveljavi, proizvajalec pa zavrača vsakršno odgovornost in prelaga na uporabnika vse stroške za škodo ali poškodbe njega samega ali drugih oseb.

3.1.3 Tip uporabnika

Ta stroj je namenjen uporabi s strani navadnih uporabnikov, tj. nepoklicnih delavcev. Namenjen je "neprofesionalni uporabi".

3.2 VARNOSTNI OPOZORILNI ZNAKI

Na stroju so prisotni razni znaki (slika 2). Njihova funkcija je, da upravljavca spomnijo na pravilno ravnanje, z namenom, da stroj uporablja s potrebno pozornostjo in previdnostjo.

Pomen znakov:



POZOR! NEVARNOST!

Nepravilna uporaba tega stroja je lahko nevarna za upravljavca in za druge osebe.



POZOR! Preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.



Obvezna uporaba zaščitnih očal..



Nosite močne delovne rokavice, ki ne drsijo.



Stroja ne izpostavljajte dežju (ali vlagi)



Nevarnost ureznin. Roke in noge držite proč od rezil.



NEVARNOST IZMETAVANJA!

Pazite na morebitno izmetavanje materiala, ki ga lahko sproži rezalna naprava in ki lahko povzroči hude poškodbe oseb in škodo na stvareh.



NEVARNOST IZMETAVANJA!

Poskrbite, da bodo med uporabo stroja vse osebe in domače živali oddaljeni vsaj 15 metrov

POMEMBNO Uničene ali nečitljive nalepke je treba zamenjati. Zahtevajte nove nalepke v svojem pooblaščenem servisu.

3.3 IDENTIFIKACIJSKA PROIZVODA

TABLICA

Identifikacijska etiketa vsebuje naslednje podatke (slika 1):

1. Raven zvočne moči
2. Znak skladnosti
3. Mesec / Leto izdelave
4. Tip stroja
5. Serijska številka
6. Ime in naslov proizvajalca
7. Šifra artikla
8. Napajalna napetost

Identifikacijske podatke stroja prepisite v ustrezna polja na etiketi, ki se nahaja za hrbtne strani platnice.

POMEMBNO Vsakič, ko se obrnete na pooblaščen servis, uporabite identifikacijske podatke, ki se nahajajo na identifikacijski etiketi.

POMEMBNO Primer izjave o skladnosti se nahaja na zadnjih straneh tega priročnika.

3.4 GLAVNI SESTAVNI DELI

Stroj je sestavljen iz niza glavnih komponent, ki imajo naslednje funkcije (slika 1):

- A. Motor:** poganja rezalno napravo.
- B. Komandni drog:** na njem se nahajajo glavne komande za pospeševanje.
- C. Zadnji ročaj:** nosilni ročaj, ki se nahaja na zadnjem delu komandnega droga. Ta ročaj oprijema desna roka.
- D. Prednji ročaj:** nosilni ročaj, ki se nahaja na komandnem drogu. Ta ročaj oprijema leva roka.
- E. Naprava za obrezovanje žive meje** naprava, namenjena odstranjevanju in kleščenju vej z drevja. Dobavi se že montirana na ustrezajoči drog.
- F. Pas:** pas iz blaga, ki gre prek ramena in pomaga nositi težo stroja med delom.
- G. Rezi (Rezalna naprava):** komponenta, ki je namenjena rezanju rastlinja.

- H. **Zaščita rezila** (za transport in prenašanje stroja): ščiti pred nehotenimi dotiki rezalnih naprav, ki lahko povzročijo hude poškodbe.
- I. **Baterija** (če ni dobavljena s strojem, glej pogl. 15 "Dodatna oprema po naročilu"): naprava, ki stroju dovaja električni tok; njene karakteristike in predpisi o njeni uporabi so opisani v posebnem priročniku.
- J. **Polnilnik baterije** (dodatna oprema po naročilu, odst. 15.2): naprava, ki se uporablja za polnjenje baterije; njene karakteristike in predpisi o njeni uporabi so opisani v posebnem priročniku. Na razpolago sta dva modela polnilnika baterije: **J1** (hitri polnilnik baterije); **J2** (standardni polnilnik baterije).
- K. **Baterijski nahrbtnik** (dodatna oprema po naročilu, odst. 15.3): pripomoček za nošenje baterij.
- L. **Povezovalni kabel**: kabel, ki omogoča povezavo stroja z baterijskim nahrbtnikom.
- M. **Simulator baterije** (dodatna oprema po naročilu, odst. 15.4): naprava, ki se vstavi v ležišče v stroju in omogoča uporabo baterijskega nahrbtnika.

4. MONTAŽA

 **Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.**

Zaradi skladiščenja in prevoza je mogoče, da nekatere komponente niso montirane takoj v tovarni, temveč jih je treba montirati šele po odstranitvi embalaže, pri čemer je treba slediti naslednjim navodilom.

 **Odstranjevanje embalaže in dokončno montažo morate opraviti na ravni in trdni površini, z zadostnim prostorom za premikanje stroja in embalaže, pri tem pa se morate vedno posluževati ustreznega orodja. Ne uporabljajte stroja, preden ne izvedete vseh navodil v oddelku "MONTAŽA".**

4.1 KOMPONENTE ZA MONTAŽO

V embalaži so prisotne komponente, namenjene montaži.

4.1.1 Odstranitev embalaže

1. Embalažo odprite previdno in pri tem pazite, da ne izgubite komponent.
2. Preberite dokumentacijo, ki je prisotna v škatli, vključno s temi navodili.

3. Vzemite iz škatle vse komponente, ki niso montirane.
4. Iz škatle izvlecite stroj.
5. Škatlo in drugo embalažo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

4.2 MONTAŽA NAPRAVE ZA OBREZOVANJE ŽIVE MEJE

 **Preden se lotite montaže, preverite, da baterija ni vstavljena v svoje ležišče.**

- Vstavite komandni drog (slika 3.A) na napravo za obrezovanje žive meje (slika 3.B).
- Spojnik (slika 3.C) potegnite navzgor in ga obračajte v smeri urnega kazalca vse do popolne zategnitve.

 **Periodično kontrolirajte spoje, da se prepričate o njihovi zategnjenosti.**

4.3 PODALJŠANJE NAPRAVE ZA OBREZOVANJE ŽIVE MEJE

- Popustite ročko (slika 4.A) v smeri puščice, ki kaže odprto ključavnico;
- potegnite ali potisnite drog (slika 4.B), dokler ne dosežete zaželeno dolžine;
- po opravljeni regulaciji dobro zategnite ročko v smeri puščice, ki kaže zaprto ključavnico.

 **Periodično kontrolirajte spoje, da se prepričate o njihovi zategnjenosti.**

4.4 ODSTRANITEV NAPRAVE ZA OBREZOVANJE ŽIVE MEJE

- Za odstranitev naprave za obrezovanje žive meje (slika 3.B) položite komandni drog (slika 3.A) na tla, popustite spojnik (slika 3.C) in demontirajte napravo za obrezovanje žive meje.

4.5 OPREMA BATERIJSKEGA NAHRBTNIKA (ČE JE PREDVIDEN)

Baterijski nahrbtnik se dobavi že sestavljen (slika 1.K) ter ga je mogoče odpeti z nosilca naramnic (slika 5) in prenašati v roki.

Za odpenjanje baterijskega nahrbtnika pritisnite oba zgornja gumba (slika 5.A).

Ležišča baterij se nahajajo na obeh straneh nahrbtnika (slika 6).

Na desni strani nahrbtnika se nahajajo:

- kabelska vtičnica (slika 7.A);
- izbiralnik baterije (slika 7.B);
- vtičnica USB za polnjenje drugih naprav (npr. mobilnih telefonov) (slika 7.C).

Za izognitev prisotnosti prosto visečih kablov, na obeh bočnih straneh in na hrbtnem delu obstajajo prehodi, skozi katere lahko speljete napajalni kabel.

5. KOMANDE ZA UPRAVLJANJE

5.1 VARNOSTNI GUMB (NAPRAVA ZA VKLOP / IZKLOP)



S pritiskom na ta gumb se aktivira oziroma prekine električni tokokrog stroja (slika 8.C).



Ena LED prižgana: električni tokokrog stroja je aktiviran. Stroj je pripravljen za uporabo. Obe LED prižgani: stroj je v stanju delovanja (slika 8.D).

LED ugasnjeni: električni tokokrog je popolnoma prekinjen.

POMEMBNO Med premikanjem nikoli ne držite prsta na gumbu, da se izognete nehotenemu zagonu.



Ikona "Pozor" (slika 8.E) se prižge v primeru motenj delovanja stroja (oglejte si tabelo Prepoznavanje motenj, odst. 14).

5.2 KOMANDNI VZVOD POSPEŠEVALNIKA

Komandni vzvod pospeševalnika (slika 8.A) omogoča zagon rezalne naprave.

Aktiviranje komandnega vzvoda pospeševalnika (slika 8.A) je mogoče le, če je pritisnjen vzvod za blokado pospeševalnika (slika 8.B-M).

5.3 VZVOD ZA BLOKADO POSPEŠEVALNIKA

Vzvod za blokado pospeševalnika (slika 8.B-M) omogoča aktiviranje komandnega vzvoda pospeševalnika (slika 8.A).

6. UPORABA STROJA

POMEMBNO Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

6.1 ZAČETNA OPRAVILA

Pred začetkom dela je treba opraviti vrsto pregledov in opravil, s katerimi zagotovimo uspešno in kar najbolj varno delo.

Postavite kosilnico vodoravno, tako da stabilno stoji na tleh.

6.1.1 Pregled baterije

Pred vsako uporabo:

- kontrolirajte napolnjenost baterije glede na navodilom v knjižici baterije.

6.1.2 Regulacija delovnega nagiba naprave za obrezovanje žive meje

Nagib naprave za obrezovanje žive meje je nastavljen prek kota 112° in ga je mogoče blokirati v 6 različnih položajih.

- Stroj položite na tla in pritisnite na gumbe za pregibanje (slika 9.A), tako da lahko obračate napravo za obrezovanje žive meje, ki se mora pravilno vstaviti v ležišče.

⚠ To opravilo je treba izvesti pri zaustavljenem stroju in ko je baterija odstranjena iz njenega ležišča (odst. 7.2.2).

6.1.3 Uporaba pasu

⚠ Pogosto je treba preverjati učinkovitost hitrega odklopa, da lahko v primeru nevarnosti stroj hitro odklopite od jermenov.

Pas je treba nadeti, preden pripnete stroj na ustrezni priključek, jermen pa je treba regulirati glede na višino in postavlo upravljavca.

- Pas (slika 10.A) mora potekati prek levega ramena proti desnemu boku.
- Pripnite sponko (slika 10.B) na ustrezni priključek na komandnem drogu.

- Po potrebi odprite klip-sponko (slika 10.C), da stroj ločite od pasu.

6.1.4 Uporaba nahrbtnika (če je predviden)

1. Vstavite baterijo v enega od predelkov baterijskega nahrbtnika (slika 6), tako da jo potisnete do konca, dokler ne zaslišite klika, ki jo blokira v njenem položaju in zagotovi električni stik;
2. kabel priključite na ustrezno vtičnico nahrbtnika (slika 7.A) in ga zasukajte, dokler ne zaslišite klika, ki ga blokira v njegovem položaju in zagotovi električni stik;
3. naravnajte naramnice in zaprite pas na sprednji strani (slika 11).

6.2 VARNOSTNI PREGLEDI

Opravite naslednje varnostne preglede in preverite, ali se rezultati ujemajo s tem, kar navajajo tabele.

⚠ Pred uporabo vselej opravite varnostne preglede.

6.2.1 Splošni pregled

⚠ Če kakšen izmed rezultatov ni v skladu s tem, kar navajajo tabele, stroja ne smete uporabljati! Stroj izročite servisni službi, da ga ustrezno pregleda in popravi.

Predmet	Rezultat
Ročaji in zaščite	Čisti, suhi, pravilno in čvrsto pritrjeni na stroj.
Vijaki na stroju in na rezilu	Dobro priviti (ne ohlapni)
Prehodi za hladilni zrak	Ne zamašeni
Rezilo	Nabrušeno, brez znakov poškodb ali obrabe
Zaščite	Cele, nepoškodovane.
Baterija	Brez poškodb na ohišju, brez sledi tekočine
Stroj	Brez znakov poškodb ali obrabe
Komandni vzvod pospeševalnika, vzvod za blokado pospeševalnika	Se morata prosto premikati, brez napora.
Poskusni zagon	Nobena nenormalna vibracija. Noben nenormalni hrup

6.2.2 Test delovanja stroja

Opravo	Rezultat
Baterijo vstavite v njeno ležišče (odst. 7.2.3).	Rezilo se ne sme gibati
Pritisnite na komandni vzvod pospeševalnika (ne da bi pritisnili na vzvod za blokado pospeševalnika)	Komandni vzvod pospeševalnika ostane blokiran.
Pritisnite na vzvod za blokado pospeševalnika in na komandni vzvod pospeševalnika.	Vzvoda se morata prosto premikati, ne pretežko. Rezilo se giblje.
Izpustite komandni vzvod pospeševalnika.	Vzvod se mora samodejno in hitro vrniti v nevtralni položaj. Rezilo se mora zaustaviti.

6.3 ZAGON

6.3.1 Zagon z baterijo

1. Odstranite zaščito rezila (slika 1.H) (če je uporabljena);
2. Preverite, da se rezilo ne dotika tal ali drugih predmetov;
3. Baterijo pravilno vstavite v njeno ležišče (slika 12.B) (odst. 7.2.3);
4. pritisnite na varnostni gumb (slika 8.C);
5. Pritisnite na vzvod za blokado pospeševalnika (slika 8.B-M) in na komandni vzvod pospeševalnika. (Slika 8.A).

6.3.2 Zagon s simulatorjem baterije (če je predviden)

1. Postavite se v stabilen in zanesljiv položaj;
2. Odstranite zaščito rezila (slika 1.H) (če je uporabljena);
3. Preverite, da se rezilo ne dotika tal ali drugih predmetov;
4. Simulator baterije pravilno vstavite v njegovo ležišče v stroju (slika 12.J);
5. Na simulator baterije priključite kabel (slika 12.I);
6. Izberite baterijo, ki jo želite aktivirati s pomočjo izbiralnika (slika 7.B);
7. Pritisnite na varnostni gumb (slika 8.A);
8. Pritisnite na vzvod za blokado pospeševalnika (slika 8.B-M) in na komandni vzvod pospeševalnika. (Slika 8.A).

6.4 DELO

Preden se prvič lotite rezanja in urejanja grmičevja in živih mej, je treba:

- opraviti posebno usposabljanje za uporabo tovrstne opreme;
- pravilno nadeti pas;
- natančno prebrati varnostna priporočila in navodila za uporabo v tem priročniku;
- vaditi z namenom, da pridobite ustrezno domačnost s strojem in z najprimernejšimi tehnikami rezanja.

Za delo s strojem sledite naslednjim navodilom:

- stroj vselej pripnite na pravilno nameščen pas (glejte odst. 6.1.3);
- Stroj vedno trdno držite z obema rokama: leva roka naj bo na prednjem ročaju, desna pa na zadnjem, neodvisno od tega, ali je upravljevec desničar ali levičar.

⚠ Ko se rezilo premika, ne odstranjujte porezanega materiala niti ne držite materiala, ki ga želite porezati. Preden se lotite odstranjevanja porezanega materiala, se prepričajte, da je stroj ugasnjen.

OPOMBA Med uporabo je baterija zaščitená proti popolni izpraznitvi z zaščitnim mehanizmom, ki izklopi in zaustavi stroj.

6.4.1 Delovne tehnike

Bolje je, da najprej porežete obe vertikalni strani žive meje in se šele nato lotite zgornje strani.

OPOMBA Avtonomija baterije (in torej količina rastlinja, ki jo je mogoče pokositi pred ponovnim polnjenjem) je odvisna od različnih dejavnikov, opisanih v (odst. 7.2.1).

6.4.1.a Navpični rez

Rez opravite z gibom v loku od spodaj navzgor, pri čemer držite rezilo čim bolj proč od telesa (slika 13).

6.4.1.b Vodoravni rez

Najboljše rezultate dosežete z nekoliko nagnjenim (0°–15°) rezilom (slika 14) v smeri rezanja, z gibom v loku ter s počasnim in stalnim napredovanjem, predvsem v primeru zelo gostih živih mej (slika 14).

6.4.2 Nasveti glede uporabe

Če se med uporabo rezila blokirajo ali se zataknejo v veje žive meje:

1. takoj ugasnite stroj (odst. 6.5);
2. počakajte, da se rezalna naprava zaustavi;
3. izvlecite baterijo (odst. 7.2.2);
4. Odstranite zagozdeni material.

6.4.3 Mazanje rezil med delom

Če se rezalni mehanizem med delom preveč segreva, namažite notranje površine rezil s posebnim oljem (odst. 7.4).

⚠ To opravilo je treba izvesti pri zaustavljenem stroju in ko je baterija odstranjena iz njenega ležišča (odst. 7.2.2).

6.5 ZAUSTAVITEV

Za zaustavitev stroja:

- Izpustite komandni vzvod pospeševalnika (slika 8.A).
- Izključite varnostni gumb (luč ugasnjena) (slika 8.C).

⚠ Po ugasnitvi stroja je treba počakati nekaj sekund, preden se rezalna naprava ustavi.

Vselej ugasnite stroj:

- ko se morate premakniti z enega na drugo delovno območje.

⚠ Med premikanjem na drugo območje nikoli ne držite prsta na varnostnem stikalu, da se izognete nehotenim zagonom.

6.6 PO UPORABI

6.6.1 Po uporabi baterije

- Izvlecite baterijo iz njenega ležišča (slika 15.B) in poskrbite za njeno polnjenje (odst. 7.2.2).
- Namestite zaščito rezila.
- Počakajte, da se motor ohladi, preden stroj postavite v kateri koli prostor.
- Opraviti čiščenje (odst. 7.3).
- Pregledati, da ni razrahljanih ali poškodovanih komponent. Po potrebi zamenjajte poškodovane komponente in privijte vijake, ki so morda popustili.

6.6.2 Po uporabi s simulatorjem baterije (če je predviden)

1. Premaknite izbiralnik baterijskega nahrbtnika v položaj "OFF" (slika 7.B);
2. izvlecite simulator baterije iz stroja (slika 15.J);
3. snemite baterijski nahrbtnik;
4. povezovalni kabel odklopite od simulatorja baterije (slika 15.I) in od nahrbtnika (slika 7.A);
5. izvlecite baterijo iz nahrbtnika (slika 16) in poskrbite za njeno polnjenje (odst. 7.2.2);
6. počakajte, da se motor ohladi, preden stroj postavite v kateri koli prostor;
7. opraviti čiščenje (odst. 7.3);
8. pregledati, da ni razrahljanih ali poškodovanih komponent. Po potrebi zamenjati poškodovane komponente in priviti vijake, ki so morda popustili, ali pa se obrniti na pooblaščen servisni center.

POMEMBNO Vselej odstranite baterijo (odst. 7.2.2) in natakните zaščito rezila vselej, kadar zapustite stroj, ne da bi ga uporabljali ali nadzorovali.

7. REDNO VZDRŽEVANJE

7.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

 **Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.**

 **Pred izvajanjem kakršnega koli pregleda, čiščenja ali posega za vzdrževanje/reguliranje na stroju je treba:**

- **Zaustaviti stroj;**
- **Počakajte na zaustavitev rezalne naprave;**
- **Izvelci baterijo iz njenega ležišča;**
- **Namestiti zaščito rezila, razen v primeru posegov na rezilu samem.**
- **Počakati, da se motor dovolj ohladi;**
- **Prebrati ustrezna navodila;**
- **Nadeti primerna oblačila, delovne rokavice in zaščitna očala.**

Opis pogostnosti in vrste posegov se nahaja v "Tabeli vzdrževanja". Tabela vam bo v pomoč pri ohranjanju učinkovitosti in varnosti vašega stroja. V njej so navedena poglavitna opravila in časovni intervali, v katerih je treba opraviti vsako izmed njih. Vsakega izmed posegov opravite v skladu s prvim predpisanim rokom, ki se uresniči.

- Uporaba neoriginalnih ali nepravilno montiranih nadomestnih delov in opreme lahko negativno vpliva na delovanje in na varnost stroja. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru škode, nezgod ali poškodb, ki bi izvirale iz uporabe neoriginalnih proizvodov.
- Originalne nadomestne dele dobite v servisih in pri pooblaščenih prodajalcih.

POMEMBNO Vsa opravila za vzdrževanje in reguliranje, ki niso opisana v tem priročniku, mora izvesti vaš prodajalec ali specializirani servis.

7.2 BATERIJA

7.2.1 Avtonomija baterije

Na avtonomijo baterije v glavnem vplivajo:

- a. okoljski dejavniki, ki lahko povzročajo večjo porabo energije:
 - rezanje/urejanje zelo gostih in vlažnih živih mej;
 - rezanje/urejanje grmičevja s predebelimi vejami.
- b. ravnanja upravljavca, ki bi se jim moral izogibati:
 - pogosto prižiganje in ugašanje stroja med delom;
 - tehnika rezanja, ki ni primerna za delo, ki se izvaja (odst. 6.4.1).

Za doseganje optimalne avtonomije baterije je treba vselej:

- rezati živo mejo, kadar je suha;
- uporabljati delovno tehniko, ki je najprimernejša za delo, ki ga je treba opraviti.

Če želite stroj zdržema uporabljati dlje časa, kot to dopušča standardna baterija, je mogoče:

- kupiti še eno standardno baterijo, tako da lahko izpraznjeno baterijo takoj nadomestite, ne da bi morali prekiniti z delom;
- kupiti posebno baterijo, ki ima daljšo avtonomijo od standardne baterije (odst. 15.1).

7.2.2 Odstranitev in polnjenje baterije

1. Pritisnite na blokirni gumb, ki se nahaja na bateriji v stroju (slika 15.A) oziroma na nahrbtniku (slika 16.A) (če je predvideno);
2. izvlecite baterijo iz stroja (slika 15.B) oziroma iz baterijskega nahrbtnika (slika 16.B) (če je predvideno);
3. vstavite baterijo (slika 17.A) v njeno ležišče v polnilniku baterije (slika 17.B);
4. polnilnik baterij (slika 17.C) priklopite na vtičnico, katere napetost mora ustrezati tisti, ki je navedena na ploščici;
5. baterijo napolnite do konca; pri tem sledite navodilom v knjižici baterije/polnilnika baterije.

OPOMBA Baterija je opremljena z zaščito, ki preprečuje polnjenje, če je temperatura okolja nižja od 0 °C ali višja od +45 °C.

OPOMBA Baterijo lahko kadarkoli tudi samo delno napolnite brez nevarnosti, da bi se poškodovala.

7.2.3 Ponovno vstavljanje baterije v stroj

Po končanem polnjenju:

1. Izvlecite baterijo (slika 18.A) iz njenega ležišča v polnilniku baterije (slika 18.B) (pazite, da je po zaključenem polnjenju ne pustite predolgo v polnilniku);
2. odklopite polnilnik baterije (slika 18.C) od električne napeljave;
3. vstavite baterijo v njeno ležišče v stroju (slika 19.B) oziroma v eno izmed ležišč baterijskega nahrbtnika (slika 6) (če je predvideno);
4. baterijo potisnite do konca, dokler ne zaslišite klika, ki jo blokira v njenem položaju in zagotovi električni stik.

7.3 ČIŠČENJE STROJA

Ob zaključku vsakega dela je treba s stroja skrbno očistiti prah in drobce.

- Za zmanjšanje nevarnosti požara poskrbite, da bo stroj, še zlasti motor, prost ostankov listja, vej in odvečne maščobe.
- Po uporabi vselej očistite stroj s pomočjo čiste krpe, ki jo navlažite z nevtralnimi detergentom.
- Z mehko in suho krpo odstranite vse sledi vlage. Vлага lahko povzroči nevarnost električnih šokov.
- Za čiščenje plastičnih delov in ročajev ne uporabljajte agresivnih detergentov ali topil.
- Ne uporabljajte vodnega curka, da ne zmočite motorja ali električnih delov.
- Vselej se prepričajte, da so rešetke za dovajanje hladilnega zraka čiste in proste ostankov, da se prepreči pregretje motorja in baterije ter njuno poškodovanje.

7.4 ČIŠČENJE IN MAZANJE REZALNE NAPRAVE

Ob zaključku vsakega dela je priporočljivo očistiti in namazati rezila za njihovo večjo učinkovitost in daljšo življenjsko dobo.

 **Rezalne naprave se ne dotikajte, dokler baterija ni bila izvlečena in dokler se rezalna naprava ni popolnoma zaustavila.**

- Postavite kosilnico vodoravno, tako da stabilno stoji na tleh.
- Očistite rezila s suho krpo; v primeru trdovratne umazanije uporabite krtačo.

- S tankim slojem specifičnega olja, po možnosti ekološkega, namažite rezila: vzdolž zgornjega roba rezila.

7.5 PRITRDLJNE MATICE IN VIJAKI

- Vijaki in matice morajo ostati dobro priviti, da se zagotovi varno delovanje stroja.
- Redno preverjajte, ali so ročaji čvrsto pritrjeni.

8. IZREDNO VZDRŽEVANJE

8.1 IZREDNO VZDRŽEVANJE REZALNE NAPRAVE

 **Rezalne naprave se ne dotikajte, dokler baterija ni bila izvlečena in dokler se rezalna naprava ni popolnoma zaustavila.**

Rezila ne zahtevajo nobenega vzdrževanja ali brušenja, če se uporabljajo v skladu z navodili.

8.1.1 Pregled

 **Redno preglejte, če rezila niso zvita, poškodovana ali obrabljena in če so vijaki ustrezno zategnjeni.**

Regulacija razmikov med rezili ni potrebna, saj je bila izvedena v tovarni.

8.1.2 Brušenje

Rezila je potrebno nabrusiti, ko se zmanjša učinkovitost rezanja in ko se veje pogosto zagozdijo.

 **Iz varnostnih razlogov je dobro, da brušenje izvede specializirani servis, ki ima ustrezno znanje in orodje za tovrstna opravila. Na ta način se boste izognili tveganju poškodovanja rezil in nevarnosti delovanja med uporabo.**

 **Rezila z obrabljenimi zobmi se ne sme nikoli brusiti, ampak ga je treba zamenjati.**

8.1.3 Zamenjava

 **Rezila ne smete nikoli popravljati, ampak ga morate zamenjati, čim opazite začetke poškodb ali ko je presežena meja brušenja. Iz varnostnih razlogov je dobro, da zamenjavo opravi specializirani servis.**

Na tem stroju je predvidena uporaba rezil s šifro, ki je navedena v tabeli Tehnični podatki.

Zaradi razvoja artikla bodo rezila, navedena v tabeli "Tehnični podatki", lahko sčasoma nadomeščena z drugimi, ki bodo imela enakovredne lastnosti, kar se tiče varnega delovanja in možnosti medsebojnega zamenjavanja.

9. SHRANJEVANJE

POMEMBNO Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati pri shranjevanju, so opisani v odst. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

9.1 SHRANJEVANJE STROJA

Pred shranitvijo stroja je treba:

1. Izvleči baterijo iz njenega ležišča in jo napolniti (odst. 7.2.2).
2. Namestiti zaščito na rezilo.
3. Počakati, da se motor dovolj ohladi;
4. Opraviti čiščenje (odst. 7.3).
5. Pregledati, da ni razrahljanih ali poškodovanih komponent. Po potrebi zamenjati poškodovane komponente in priviti vijake, ki so morda popustili, ali pa se obrniti na pooblaščen servisni center.
6. Stroj shranite:
 - v suhem prostoru;
 - v zavetju pred učinki slabega vremena;
 - na mestu, ki je izven dosega otrok;
 - prepričajte se, da ste z njega odstranili ključke ali orodje za vzdrževanje.

9.2 SHRANJEVANJE BATERIJE

Baterijo je treba hraniti v senci in v hladnem okolju brez vlage.

OPOMBA V primeru dolge nedejavnosti baterijo ponovno napolnite na vsaka dva meseca, da podaljšate njeno življenjsko dobo.

10. PREMIKANJE IN TRANSPORT

Vsakič, ko je treba stroj premeščati, dvigati, prevažati ali nagibati, morate:

- Zaustaviti stroj;
- Počakajte na zaustavitvev rezalne naprave;
- Izvleči baterijo iz njenega ležišča in jo napolniti;
- Namestiti zaščito na rezilo;
- Počakati, da se motor dovolj ohladi;
- Nadeti močne delovne zaščitne rokavice;
- Prijeti stroj izključno za ročaje in usmeriti meč v nasprotno smer od hoje.

Pri prevažanju stroja z vozilom je treba:

- stroj ustrezno zavarujte z vrvmi ali verigami;
- stroj namestite tako, da ne bo nikogar ogrožal.

11. SERVIS IN POPRAVILA

Ta priročnik daje vsa potrebna navodila za upravljanje stroja in za pravilno osnovno vzdrževanje, ki ga lahko opravlja uporabnik. Vse postopke vzdrževanja in naravnavanja, ki niso opisani v tem priročniku, mora opraviti vaš prodajalec ali specializiran servis, ki razpolaga s potrebnim znanjem in opremo za pravilno izvedbo teh del in za ohranjanje originalne varnosti stroja. Zaradi posegov, opravljenih v neprimernih ustanovah ali s strani neusposobljenih oseb, se razveljavi vsakršna oblika garancije in vsakršna odgovornost proizvajalca.

- Izključno pooblaščen servisne delavnice smejo izvajati popravila in vzdrževalna opravila v okviru garancije.
- Pooblaščen servisni uporabljajo izključno originalne nadomestne dele. Originalni nadomestni deli in originalna oprema so bili izdelani posebej za te stroje.
- Neoriginalni nadomestni deli in oprema niso potrjeni. Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in opreme povzroči razveljavitev garancije.
- Priporočamo, da stroj enkrat na leto zaupate pooblaščenemu servisu, da izvede vzdrževalna in servisna opravila ter pregled varnostnih naprav.

12. OBSEG GARANCIJE

Garancija pokriva vse napake materialov in izdelave. Uporabnik mora natančno spoštovati vsa navodila, ki jih vsebuje priložena dokumentacija. Garancija ne pokriva poškodb, ki izvirajo iz:

- Pomanjkljive seznanitve s spremljajočo dokumentacijo.
- Nepozornosti.
- Nepravilne ali nedovoljene uporabe ali montaže.
- Uporabe neoriginalnih nadomestnih delov.
- Uporabe opreme, ki je ni dobavil proizvajalec ali je proizvajalec ni odobril.

Poleg tega garancija ne pokriva:

- Normalne obrabe potrošnih materialov, kot so kolesa, rezila, varnostni vijaki in žice.
- Normalne obrabe.

Kupec je zaščiten z ustreznimi zakoni, ki veljajo v njegovi državi. Ta garancija na noben način ne omejuje pravic kupca, ki jih določajo zakoni v njegovi državi.

13. TABELA VZDRŽEVANJA

Poseg	Pogostnost	Opombe
STROJ		
Pregled vseh spojev	Pred vsako uporabo	odst. 7.5
Varnostni pregledi / Preveritev komand	Pred vsako uporabo	odst. 6.2
Kontrola pritrdjenosti drogov	Pred vsako uporabo	4.3, 4.4
Kontrola stanja napolnjenosti baterije	Pred vsako uporabo	*
Napolnitev baterije	Po vsaki uporabi	odst. 7.2.2 *
Čiščenje stroja in motorja	Po vsaki uporabi	odst. 7.3
Čiščenje in mazanje rezalne naprave	Po vsaki uporabi	odst. 7.4
Pregled morebitnih poškodb na stroju. Po potrebi pokličite pooblašeni servis.	Po vsaki uporabi	-
Pregled rezalne naprave	Po vsaki uporabi	odst. 8.1.1
Brušenje rezalne naprave	-	odst. 8.1.2 **
Zamenjava rezalne naprave	-	odst. 8.1.3 **

* Poglejte v priročnik baterije/polnilnika baterije.

** To opravilo mora izvesti vaš prodajalec ali specializirani servis

14. PREPOZNAVANJE MOTENJ

MOTNJA	VERJETNI VZROK	ODPRAVA MOTNJE
1. Ko pritisnete na varnostni gumb, se modra luč na varnostnem gumbu (slika 8.C) ne prižge	Baterija ni vstavljena ali je vstavljena nepravilno	Prepričajte se, če je baterija dobro nameščena (odst. 7.2.3).
2. Ko pritisnete na varnostni gumb, se modra luč (slika 8.C) ne prižge, kontrolna luč utripa	Baterija je prazna	Preverite stanje napolnjenosti in baterijo napolnite (odst. 7.2.2).
3. Motor se ustavi med delom	Baterija ni pravilno vstavljena	Prepričajte se, če je baterija dobro nameščena (odst. 7.2.3).
	Stroj je poškodovan	Ne uporabljajte stroja. Izvlecite baterijo in pokličite servisni center.
4. Ko sta komandni vzvod pospeševalnika (slika 8.A) in vzvod za blokado (slika 8.B) pritisnjena, se rezalna naprava ne premika	Stroj je poškodovan	Ne uporabljajte stroja. Takoj ugasnite stroj, izvlecite baterijo in pokličite servisni center.
5. Rezalna naprava se med delom preveč segreje	Mazanje rezil je nezadostno	Ugasnite stroj; počakajte, da se rezalna naprava ustavi, izvlecite baterijo; namažite rezila (odst. 7.4)

MOTNJA	VERJETNI VZROK	ODPRAVA MOTNJE
6. Rezalna naprava pride v stik z električnim vodom ali kablom	-	REZILA SE NE DOTIKAJTE, KER JE MOGOČE, DA JE POD NAPETOSTJO IN JE TOREJ IZJEMNO NEVARNO! Primate stroj samo za zadnji ročaj, ki je izoliran, in ga pazljivo odložite čim dlje od svojega telesa. Izklopite tok, ki napaja omenjeni vod ali kabel, in izvlecite baterijo, preden se lotite osvobajanja zob rezila.
7. Rezalna naprava pride v stik s tujim predmetom.	-	Ugasnite stroj, izvlecite baterijo in: – preverite morebitne poškodbe; – preverite, da ni popuščenih delov in jih po potrebi zatisnite. – popravite poškodovane dele ali jih zamenjajte z deli, ki imajo podobne lastnosti.
8. Med delom se opaža pretiran hrup in/ali pretirane vibracije	Razrahljani ali poškodovani deli	Ugasnite stroj, izvlecite baterijo in: – preverite morebitne poškodbe; – preverite, da ni popuščenih delov in jih po potrebi zatisnite. – popravite poškodovane dele ali jih zamenjajte z deli, ki imajo podobne lastnosti.
9. Med delovanjem se kadi iz stroja	Stroj je poškodovan.	Ne uporabljajte stroja. Takoj ugasnite stroj, izvlecite baterijo in pokličite servisni center.
10. Avtonomija baterije je zelo kratka	Težki pogoji uporabe, ki povzročajo večjo porabo toka	Optimizirajte uporabo stroja (odst. 7.2.1).
	Baterija ne zadostuje za delovne zahteve	Uporabite dodatno baterijo ali zmogljivejšo baterijo (odst. 15.1).
	Zmogljivost baterije je upadla	Nabavite novo baterijo.
11. Polnilnik baterije ne polni baterije	Baterija ni pravilno vstavljena v polnilnik	Preglejte, ali je baterija pravilno vstavljena (odst. 7.2.3).
	Neustrezni okoljski pogoji	Polnjenje opravite v okolju z ustrežno temperaturo (glej priročnik baterije/polnilnika baterije).
	Umazanija na kontaktih	Očistite kontakte.
	Polnilnik ni napajan s tokom	Preverite, če je vtičač priključen in če na vtičnici obstaja napetost.
	Polnilnik baterije je okvarjen	Zamenjajte ga z novim originalnim.
		Če nepravilnost ni odpravljena, pogledjte še v priročnik baterije/polnilnika baterije.

Če težave ostajajo tudi potem, ko ste izvedli zgoraj opisana opravila, se posvetujte s svojim prodajalcem.

15. DODATNA OPREMA PO NAROČILU

15.1 BATERIJE

Na razpolago so baterije različnih zmogljivosti, ki so prilagojene posebnim delovnim zahtevam (slika 20). Seznam homologiranih baterij za ta stroj se nahaja v tabeli "Tehnični podatki".

15.2 POLNILNIK BATERIJE

Naprava, ki se uporablja za polnjenje baterije: hitra (slika 21.A) standardna (slika 21.B).

15.3 BATERIJSKI NAHRBTNIK

Pripomoček, ki omogoča vstavev dveh baterij in daje električni tok, potreben za delovanje stroja.

Opremljen je s kablom za povezavo s strojem (slika 1.L) in z izbiralnikom (slika 7.B), ki omogoča izbiro ene izmed obeh baterij (položaja "1" in "2") ali "OFF".

15.4 SIMULATOR BATERIJE

Naprava, ki se vstavi v ležišče stroja in omogoča uporabo nahrbtnika za baterije.



SADRŽAJ

1. UOPŠTENO	1
2. SIGURNOSNA PRAVILA	2
3. UPOZNAVANJE MAŠINE	5
3.1 Opis mašine i predviđena upotreba	5
3.2 Sigurnosne oznake	6
3.3 Identifikacijska nalepnica proizvoda	6
3.4 Glavni delovi	6
4. MONTAŽA	7
4.1 Komponente za montažu	7
4.2 Montaža trimera za živu ogradu	7
4.3 PRODUŽETAK trimera za živu ogradu	7
4.4 SKIDANJE trimera za živu ogradu	7
4.5 MONTAŽA RANCA NOSAČA BATERIJA (ako je predviđen)	7
5. UPRAVLJAČKE KOMANDE	8
5.1 Sigurnosno dugme (služi za uključivanje / isključivanje)	8
5.2 Poluga komande gasa	8
5.3 poluga za blokiranje gasa	8
6. UPOTREBA MAŠINE	8
6.1 Pripreme radnje	8
6.2 Sigurnosne kontrole	8
6.3 Pokretanje	9
6.4 Rad	9
6.5 Zaustavljanje	10
6.6 Nakon upotrebe	10
7. REDOVNO ODRŽAVANJE	10
7.1 Uopšteno	10
7.2 Baterija	11
7.3 Čišćenje mašine	11
7.4 čišćenje i podmazivanje rezne glave	12
7.5 Matice i šrafovi za fiksiranje	12
8. VANREDNO ODRŽAVANJE	12
8.1 Vanredno održavanje rezne glave	12
9. SKLADIŠTENJE	12
9.1 Skladištenje mašine	12
9.2 Skladištenje baterije	13
10. POMERANJE I TRANSPORT	13
11. ASISTENCIJA I POPRAVKE	13
12. POKRIĆE GARANCIJE	13
13. TABELA S INTERVENCIJAMA ODRŽAVANJA	13
14. PREPOZNAVANJE PROBLEMA	14
15. DODATNI PRIBOR PO NARUDŽBINI	15
15.1 Baterije	15
15.2 Punjač baterije	15
15.3 Ranac nosač baterija	15
15.4 Simulator baterije	15

1. UOPŠTENO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

U tekstu priručnika neki paragrafi koji sadrže informacije od posebnog značaja, u pogledu sigurnosti ili rada, istaknuti su na drugačiji način, prema sledećem kriterijumu:

NAPOMENA ili **VAŽNO** navodi detalje ili druge elemente u vezi sa već prethodno naznačenim, radi izbegavanja oštećenja mašine ili uzrokovanja štete.

Simbol  ukazuje na opasnost. Ako se ne pridržavate upozorenja možete se povrediti ili povrediti druge osobe i/ili izazvati štetu.

Paragrafi obeleženi četvorougлом sa sivim tačkastim stranama pokazuju opcijske karakteristike koje nemaju svi modeli navedeni u ovom priručniku. Proverite da li je ova karakteristika prisutna na Vašem modelu.

Sve oznake „prednje“, „zadnje“, „desno“ i „levo“ odnose se na radni položaj radnika.

1.2 REFERENCIJE

1.2.1 Slike

Slike u ovim uputstvima za upotrebu označene su brojevima 1, 2, 3 i tako dalje.

Delovi prikazani na slikama označeni su slovima A, B, C i tako dalje.

Referencija na komponentu C na slici 2 označena je ovako: "Vidi Sl. 2. C" ili samo "(Sl. 2.C)"

Slike su indikativne. Stvarni delovi mogu varirati u odnosu na one prikazane.

1.2.2 Naslovi

Priručnik je podeljen na poglavlja i paragrafe. Naslov paragrafa "2.1 Obuka" je podnaslov od "2. Sigurnosna pravila". Referencije na naslove ili paragrafe označene su skraćenicama pogl. ili par. i odgovarajućim brojem. Na primer: "pogl. 2" ili "par. 2.1".

2. SIGURNOSNA PRAVILA

2.1 OPŠTA SIGURNOSNA UPOZORENJA

 **Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene sa mašinom.** *Nepoštovanje dole navedenih uputstava može da izazove strujne udare, požar i/ili ozbiljne povrede.*

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće konsultacije.

Termin "električna alatka" naveden u upozorenjima odnosi se na Vaš aparat koji se napaja sa električne mreže (kablom) ili baterijom (bez kabla).

1) Sigurnost radnog prostora

- Radni prostor mora stalno biti čist i dobro osvetljen.** Na mračnom i neurednom prostoru lakše nastaju nezgode.
- Nemojte koristiti električnu alatku u području u kojem postoji rizik od eksplozije, u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasa ili prašine.** Električne alatke stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- Držite podalje decu i ostale prisutne osobe kada koristite električnu alatku.** Gubitak pažnje može dovesti do gubitka kontrole.

2) Električna bezbednost

- Utikači električnog alata moraju da odgovaraju utičnici.** Nikada ne menjajte utikač na bilo koji način. Ne koristite adapterske utikače sa električnim alatima koji imaju uzemljenje. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim ili uzemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi.** Prodor vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- Nemojte nepravilno da koristite kabl.** Nikada nemojte koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili odvajanje električnog alata. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštih ivica ili delova u pokretu. Oštećeni ili zamršeni kabl povećava rizik od strujnog udara.
- Kada koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabl adekvatan za spoljnu upotrebu.**

Upotreba kabla adekvatnog za spoljnu upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

- Ako je neizbežno korišćenje električne alatke na vlažnom mestu, upotrebite napajanje zaštićeno uređajem za zaštitu od strujnog udara (RCD).** Upotreba uređaja RCD smanjuje rizik od strujnog udara.

3) Lična sigurnost

- Budite pažljivi, kontrolišite ono što radite i koristite zdrav razum kada se služite električnom alatkom.** Nemojte koristiti električnu alatku kada ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje za vreme korišćenja električne alatke može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu odeću. Uvek nosite zaštitne naočare.** Upotreba zaštitne opreme kao što su maske za zaštitu od prašine, obuća otporna na klizanje, zaštitni šlemovi ili zaštite za uši smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Izbegavajte slučajno pokretanje alatke.** Proverite da li je aparat ugašen pre nego što stavite bateriju, pre nego što uhvatite ili transportujete električnu alatku. Transportovanje električne alatke s prstom na prekidaču, montiranje baterije kad je prekidač u položaju "ON" olakšava nastanak nezgoda.
- Izvadite sve ključeve ili alat za podešavanje pre nego što uključite električnu alatku.** Ključ ili alat koji ostane u dodiru s nekim okretnim delom može dovesti do telesnih povreda.
- Nemojte gubiti ravnotežu. Uvek morate imati odgovarajući oslonac i ravnotežu.** To omogućava bolju kontrolu električne alatke u neočekivanim situacijama.
- Obucite se na odgovarajući način.** Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice na rastojanju od delova u pokretu. Otkopčana odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zapletu u delove u pokretu.
- Ako ima uređaja koje treba povezati na uređaje za izvlačenje i skupljanje prašine, proverite da li su oni povezani i da li se koriste na odgovarajući način.** Upotreba ovih uređaja može smanjiti nastanak rizika koje izaziva prašina.
- Nemojte da vas poznavanje stečeno tokom česte upotrebe mašine učini previše sigurnim u sebe da biste zanemarili principe bezbednosti.** Nepažljivo postupanje može da prouzrokuje ozbiljne povrede u deliću sekunde.

4) Upotreba i čuvanje električne alatke

- a) **Nemojte preopteretiti električnu alatku.** Koristite električnu alatku koja je pogodna za posao koji treba da obavite. Odgovarajuća električna alatka izvršiće bolje posao i sigurnije, pri brzini za koju je i projektovana.
- b) **Nemojte koristiti električnu alatku ako prekidač nije u stanju da je pokrene ili da je uredno zaustavi.** Električna alatka koja se ne može aktivirati preko prekidača, opasna je i mora se popraviti.
- c) **Izvadite bateriju iz njenog ležišta pre nego što izvršite podešavanje ili zamenу dodatne opreme, ili pre nego što odložite električnu alatku.** Ove sigurnosne preventivne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električne alatke.
- d) **Odložite električne alatke koje ne koristite podalje od domašaja dece i nemojte dozvoliti da električnu alatku koriste osobe koje je ne poznaju i koje nisu upoznate s ovim uputstvima.** Električne alatke su opasne ukoliko se nađu u rukama neiskusnih osoba.
- e) **Redovno održavajte električne alatke.** Proverite da li su pokretni delovi poravnati i da li se slobodno kreću, da nisu polomljeni i proverite bilo koji uslov koji bi mogao loše uticati na rad električne alatke. U slučaju oštećenja, električnu alatku treba da popravite pre ponovne upotrebe. Mnoge nezgode su uzrokovane nedovoljnim održavanjem.
- f) **Rezne glave moraju biti naoštrene i čiste.** Odgovarajuće održavanje rezne glave, s dobro naoštrenim noževima doprinosi tome da se oni manje zaglave i da se lakše kontrolišu.
- g) **Koristite električnu alatku i dodatnu opremu prema isporučenim uputstvima, imajući u vidu radne uslove i vrstu rada koji treba da izvršite.** Ako električnu alatku koristite za radnje koje se razlikuju od predviđenih, mogu nastati opasne situacije.
- h) **Drške održavajte suvim, čistim i bez tragova ulja i masti.** Klizave drške ne dopuštaju bezbedno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

5) Upotreba i mere predostrožnosti za alatke na baterije

- a) **Punite baterije samo punjačem koje je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jedan određeni tip baterija može stvoriti rizik od požara ukoliko se koristi za drugi tip baterija.
- b) **Koristite električne alatke samo s baterijama koje su za iste posebno namenjene.** Upotreba bilo kojih drugih

baterija može dovesti do rizika od povreda i požara.

- c) **Kad baterije ne koristite, iste morate držati podalje od ostalih metalnih predmeta kao što su spajalice, kovani novac, ključevi, ekseri, šrafovi ili drugi metalni predmeti koji mogu dovesti do spoja između dve stezaljke.** Ukoliko dođe do kratkog spoja između stezaljki baterije, mogu nastati opekotine ili požar.
- d) **Ako je baterija u lošem stanju, iz iste može iscuriti tečnost: izbegavajte bilo koji dodir s tečnošću. Ako dođe do slučajnog dodira s tečnošću, odmah isperite vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, odmah zatražite lekarsku pomoć.** Tečnost koja izađe iz baterije može dovesti do iritacija ili opekotina.
- e) **Nemojte koristiti oštećenu ili izmenjenu bateriju ili instrument.** Oštećene ili izmenjene baterije mogu nepravilno da rade i to može da dovede do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.
- f) **Ne izlažite bateriju vatri ili visokim temperaturama.** Izloženost vatri ili temperaturama iznad 130 °C može da izazove eksplozije. **NAPOMENA.** Temperatura „130 °C“ može da se zameni temperaturom od „265 ° F“.
- g) **Pratite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti bateriju izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili izloženost temperaturama izvan navedenog opsega mogu da oštete bateriju i da povećaju rizik od požara.

6) Servis

- a) **Električnu alatku treba da popravi kvalifikovano osoblje; ono pritom mora koristiti originalne rezervne delove.** Zahvaljujući tome moguća je sigurnost električne alatke.
- b) **Nikada ne popravljajte oštećene baterije.** Održavanje baterija treba da vrši samo proizvođač ili ovlašćeni serviser.

2.2 SPECIFIČNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA TRIMER ZA ŽIVU OGRADU

- a) **Držite sve delove tela podalje od sečiva. Ne uklanjajte isečeni materijal ili držite materijal koji se seče kada se sečiva pomeraju. Sečiva nastavljaju da se kreću nakon što je prekidač isključen. Trenutak nepažnje za vreme upotrebe trimera za živu ogradu može izazvati ozbiljne telesne povrede.**
- b) **Pomerajte trimer za živu ogradu držeći ga za ručku dok sečivo miruje i vodeći računa**

da ne koristite prekidač za napajanje. *Pravilan transport trimera za živu ogradu smanjuje rizik od neočekivanog pokretanja i izazivanja telesnih povreda noževima.*

c) Prilikom transporta ili skladištenja trimera za živu ogradu uvek montirajte štitnik sečiva. *Ako trimenom za živu ogradu rukujete pravilno, smanje se mogućnost nastanka telesnih povreda noževima.*

d) Prilikom čišćenja zaglavljenog materijala ili servisiranja alata, uverite se da su svi prekidači isključeni i da je baterija uklonjena ili isključena. *Ozbiljne povrede mogu nastati usled neočekivanog rada trimera za živu ogradu tokom uklanjanja zaglavljenog materijala ili tokom održavanja.*

e) Trimer za živu ogradu držite samo za izolovane površine za hvatanje, jer sečivo može doći u kontakt sa skrivenim kablovima. *Sečiva koje dolaze u kontakt sa kablom pod naponom mogu da stave pod naapon metalne delove trimera za živu ogradu i mogu da dovedu do strujnog udara rukovaoca.*

f) Držite sve kablove za napajanje i kablove dalje od područja sečenja. *Kablovi za napajanje mogu da budu sakriveni u živici ili žbunju i da ih sečivo slučajno preseče.*

g) Ne koristite trimer za živu ogradu u lošim vremenskim uslovima, posebno ako postoji opasnost od groma. *To smanjuje rizik od udara groma.*

h) Kako bi se smanjio rizik od strujnog udara, nikada ne koristite teleskopski trimer za živu ogradu u blizini električnih vodova. *Kontakt sa električnim vodovima ili upotreba u njihovoj blizini može da izazove teške povrede ili strujne udare sa smrtnim posledicama.*

i) Uvek koristite obe ruke prilikom korišćenja teleskopskog trimera za živu ogradu. *Držite teleskopski trimer za živu ogradu sa obe ruke da biste sprečili gubitak kontrole.*

j) Uvek nosite zaštitni šlem kada koristite teleskopski trimer za živu ogradu. *Padanje otpadaka može da izazove teške telesne povrede..*



U slučaju kvara ili nesreće za vreme rada, odmah isključiti motor i udaljiti mašinu kako ne bi nastala dalja oštećenja; ako se povredite ili povredite druge osobe, odmah primenite mere prve pomoći koje su najprikladnije situaciji koja je nastala i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog lečenja. Pažljivo uklonite sav eventualni otpad koji bi mogao oštetiti ili povrediti osobe ili životinje ukoliko ih niko ne nadzire.



Duže izlaganje vibracijama može da prouzrokuje povrede i poremećaje u krvnom i nervnom sistemu (poznate kao

Rejnodov fenomen ili «beli prsti»), naročito kod osoba koje boluju od poremećaja u cirkulaciji. Simptomi mogu da zahvate ruke, zglobove i prste, a manifestuju se u gubitku osećaja, utrnulosti, svrabu, boli, bleđenju ili strukturalnim promenama na koži. Na takva stanja mogu negativno da utiču niske temperatura okoline i/ili preterano stiskanje drški. Kod pojave tih znakova potrebno je skratiti vreme upotrebe mašine i obratiti se lekaru.

2.3 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

Redovno vršite održavanje i pravilno skladištite mašinu kako bi se sačuvala njena sigurnost i nivo učinka.

- Kada zaustavite mašinu radi održavanja, pregleda, skladištenja ili modifikacije pribora, zaustavite motor, isključite mašinu i uverite se da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili.
- Ostavite da se mašina ohladi pre nego što izvršite bilo kakve provere, podešavanja i pre nego što je odložite.
- Pažljivo održavajte mašinu i održavajte je čistom, na suvom mestu i van domašaja dece.
- Mašina se ne sme koristiti ako su njeni delovi istrošeni ili oštećeni. Pokvareni ili dotrajali delovi se moraju zameniti, a nikako popravljati. Koristiti samo originalne delove.
- Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s opasnim materijalom u prostorijama.



Nivo buke i vibracija naveden u ovim uputstvima, predstavljaju maksimalne vrednosti prilikom upotrebe mašine. Upotreba neuravnoteženog reznog elementa, prevelika brzina kretanja i nevršenje održavanja znatno utiču na emisiju zvuka i vibracije. Zato je potrebno primeniti mere preventivne zaštite radi otklanjanja mogućih rizika od prevelike buke i naprezanja od vibracija; vršite održavanje mašine, nosite zaštitu za uši, pravite pauze za vreme rada.

2.4 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE



PAŽNJA

Sljedeća bezbednosna pravila dopunjuju propise o bezbednosti koji su navedeni u posebnom priručniku za punjač baterije.

- Da biste napunili bateriju, koristite isključivo punjače baterije koje je preporučio proizvođač. Neodgovarajući punjač baterije može

izazvati električni udar, pregrevanje ili curenje nagrizajuće tečnosti iz baterije.

- Koristite isključivo specifične baterije koje su predviđene za vašu alatku. Upotreba drugih baterija može izazvati povrede i rizik od požara.
- Bateriju koju ne koristite morate držati podalje od kancelarijskih spajalica, kovanog novca, ključeva, eksera, šrafova ili drugih sitnih metalnih predmeta, koji bi mogli dovesti do kratkog spoja kontakata. Kratak spoj između kontakata baterije može dovesti do sagorevanja ili požara.
- Nemojte koristiti punjač baterije na mestima gde ima pare, zapaljivih tečnosti ili na lako zapaljivim površinama kao što su papir, platno itd. Za vreme punjenja, punjač baterije se zagreva i mogao bi izazvati požar.
- Za vreme transporta baterije, pazite da kontakti nisu međusobno povezani i nemojte koristiti metalne posude za transport.

2.5 ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o uklanjanju ambalaže, istrošenih delova ili svih drugih elemenata štetnih za životnu sredinu; ti otpaci se ne smeju baciti u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim centrima za skupljanje otpada, koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o zbrinjavanju otpadnog materijala nakon rezanja.
- U trenutku kada mašinu više ne koristite, nemojte je napustiti u okolini, već se obratite centru za skupljanje otpada, u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ne bacajte električne aparate u kućno smeće. Na osnovu Evropske Direktive 2012/19/EZ o otpadu električnih i elektronskih aparata i njenom sprovođenju u skladu sa državnim propisima, istrošeni električni aparati se moraju odvojeno skupljati da bi se mogli ponovo koristiti na ekološki prihvatljiv način. Ako budete bacili električne aparate na deponiju ili na zemljište, štetne supstance mogu dospeti do vodonosnog sloja i tako ući u prehrambeni lanac i ugroziti vaše zdravlje i sigurnost. Za detaljne informacije o zbrinjavanju ovog proizvoda, obratite se nadležnom zavodu za zbrinjavanje otpada iz domaćinstva ili ovlašćenom prodavcu.



Na kraju radnog veka zbrinite baterije vodeći računa da ne zagadite životnu sredinu. Baterija sadrži materijal koji je opasan po Vas i po životnu sredinu. Bateriju treba da skinete i zbrinite odvojeno u objektu koji prihvata baterije s litijumskim jonima.



Odvojeno skupljanje korišćenih proizvoda i ambalaže omogućava reciklažu materijala i njegovu ponovnu upotrebu. Ponovna upotreba recikliranog materijala pomaže da se spreči zagađenje životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

3. UPOZNAVANJE MAŠINE

3.1 OPIS MAŠINE I PREDVIĐENA UPOTREBA

Ova mašina je namenjena za korišćenje u baštama, odnosno u pitanju je ručni trimer za živu ogradu na bateriju.

Mašina se uglavnom sastoji od motora koji aktivira reznu glavu.

Rukovaoc može da aktivira glavne komande i da pritom uvek bude na sigurnosnom rastojanju od rezne glave.

3.1.1 Predviđena upotreba

Ova mašina je projektovana i izrađena:

- za rezanje i obrezivanje žbunja i žive ograde, koja se sastoji od drvenastog bilja s grancicama manjih dimenzija;
- da je koristi samo jedan rukovaoc.

3.1.2 Neprimerena upotreba

Svaka druga upotreba koja nije prethodno navedena može biti opasna i može prouzrokovati štetu po lica i/ili stvari. Neprimerena upotreba obuhvata (navodimo samo nekoliko primera):

- košenje trave uopšte, a posebno u blizini ivičnjaka;
- usitnjavanje materijala za kompostiranje;
- kresanje grana;
- upotrebu mašine s reznom glavom iznad nivoa ramena rukovaoca;
- upotrebu mašine za rezanje materijala koji nisu biljnog porekla;
- korišćenje reznih glava koje se razlikuju od onih navedenih u tabeli "Tehnički podaci". Opasnost od ozbiljnih povreda;
- upotrebu mašine od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO Neprimerena upotreba mašine prekida važenje garancije, a proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost, dok će korisnik morati da snosi troškove za oštećenja ili povrede koje nanese samom sebi ili trećim licima.

3.1.3 Tipologija korisnika

Ova mašina je namenjena da je koriste osobe, odnosno neprofesionalni rukovaoci. Ova mašina je namenjena za upotrebu iz hobija.

3.2 SIGURNOSNE OZNAKE

Na mašini se nalaze razni simboli (Sl. 2). Oni imaju ulogu da podsete rukovaoca na ponašanje koje mora imati kako bi koristio mašinu pažljivo i oprezno.

Značenje simbola:



PAŽNJA! OPASNO! Nepravilno rukovanje mašinom može da izazove opasnost za samog korisnika i za druge osobe.



PAŽNJA! Pre upotrebe mašine pročitajte priručnik s uputstvima za upotrebu.



Koristite zaštite naočare.



Koristite debele radne rukavice koje se ne klizaju.



Ne izlažite mašinu kiši (ili vlazi)



Rizik od posekوتا! Držite ruke i noge podalje od sečiva.



OPASNOST OD IZBACIVANJA PREDMETA! Pazite na moguće odletanje materijala do kojega može da dovede rezna glava, što može dovesti do teških telesnih povreda ili oštećenja predmeta.



OPASNOST OD IZBACIVANJA PREDMETA! Osobe i domaće životinje moraju da budu udaljene najmanje 15 m za vreme upotrebe mašine!

VAŽNO Nalepnice koje su oštećene ili koje su postale nečitke moraju se zameniti. Zatražite nove nalepnice od ovlašćenog servisnog centra.

3.3 IDENTIFIKACIJSKA NALEPNICA PROIZVODA

Na identifikacijskoj nalepnici proizvoda nalaze se sledeći podaci (Sl. 1):

1. Nivo zvučne snage
2. Oznaka usaglašenosti
3. Mesec/Godina proizvodnje
4. Vrsta mašine
5. Serijski broj
6. Naziv i adresa proizvođača
7. Šifra artikla
8. Napon napajanja

Upišite podatke za identifikaciju mašine na odgovarajuće mesto na nalepnici koja se nalazi na poledini naslovne strane.

VAŽNO Saopštite identifikacijske podatke koji se nalaze na identifikacijskoj nalepnici svaki put kada konaktirate ovlašćeni servis.

VAŽNO Primer deklaracije o usaglašenosti nalazi se na poslednjim stranicama priručnika.

3.4 GLAVNI DELOVI

Mašina se sastoji od sledećih glavnih delova, koji imaju sledeće funkcije (Sl.1):

- A. **Motor:** pokreće reznju glavu.
- B. **Štap s komandama:** na njemu se nalaze glavne komande gasa.
- C. **Zadnja drška:** drška za držanje, nalazi se na zadnjoj strani štapa s komandama. Treba je uhvatiti desnom rukom.
- D. **Prednja drška:** drška za držanje, nalazi se na štapu s komandama. Treba je uhvatiti levom rukom.
- E. **Trimer za živu ogradu** naprava za potkresivanje i obrezivanje drveća. Isporučuje se već namontiran na štapu.
- F. **Remen za nošenje:** platneni remen koji se stavlja na rame i pomaže da rukovaoc izdrži težinu mašine za vreme rada.
- G. **Sečivo (reznja glava):** element koji služi za rezanje vegetacije.
- H. **Štitnik sečiva** (za transport i pomeranje mašine): štiti od nehotičnog kontakta s reznim glavama koji može dovesti do teških povreda.
- I. **Baterija** (ako nije isporučena s mašinom, vidi pogl. 15 "dodatna oprema po narudžbini"): uređaj koji daje alatki električnu energiju; njene karakteristike i pravila upotrebe opisane su u posebnom priručniku.

- J. Punjač baterije** (dodatak na zahtev, par. 15.2): uređaj koji služi za punjenje baterije; njegove karakteristike i pravila upotrebe opisane su u posebnom priručniku. Postoje dva modela punjača baterija: **J1** (brzi punjač baterija); **J2** (standardni punjač baterija).
- K. Ranac nosač baterija** (dodatak na zahtev, par.15.3): uređaj koji omogućava da se u njega stave baterije.
- L. Kabal za povezivanje:** kabal koji omogućava da se mašina poveže na ranac nosač baterija.
- M. Simulator baterije**(dodatak na zahtev, par.15.4): uređaj koji ako se ubaci u ležište mašine omogućava upotrebu ranca nosača baterija.

4. MONTAŽA

 ***Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.***

Radi potreba skladištenja i prevoza, pojedini delovi mašine nisu fabrički sastavljeni, već ih treba montirati nakon raspakivanja, prateći uputstva koja slede.

 ***Skidanje ambalaže i dovršetak montaže moraju se izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, na prostoru koji je dovoljan da se može rukovati mašinom i ambalažom i treba koristiti uvek odgovarajući alat. Nemojte koristiti mašinu pre nego što postupite po svim uputstvima sadržanim u odeljku "MONTAŽA".***

4.1 KOMPONENTE ZA MONTAŽU

U pakovanju se nalaze komponente za montažu.

4.1.1 Skidanje ambalaže

1. Pažljivo otvorite pakovanje, pazite da ne zagubite komponente mašine.
2. Konsultujte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, kao i ova uputstva.
3. Izvadite iz kutije sve delove koji nisu namontirani.
4. Izvadite mašinu iz kutije.
5. Zbrinite kutiju i ambalažu u skladu s lokalnim zakonskim propisima.

4.2 MONTAŽA TRIMERA ZA ŽIVU OGRADU

 ***Pre vršenja montaže, proverite da baterija nije stavljena u prostor za nju predviđen na mašini.***

- Stavite štap s komandama (Sl. 3.A) u trimer za živu ogradu (Sl. 3.B).
- Pustite da obujmica (Sl. 3.C) klizi na gore i okrećite je u smeru kazaljke na satu sve dok je do kraja ne zavmetete.

 ***Kontrolišite povremeno priključke da se uverite da su dobro pritegnuti.***

4.3 PRODUŽETAK TRIMERA ZA ŽIVU OGRADU

- Popustite ručicu (Sl. 4.A) prema smeru označenom strelicom - katanac otvoren;
- povucite ili gurnite štap (Sl. 4.B) sve dok ne dobijete željenu dužinu;
- kad ste završili podešavanje, dobro pritegnite ručicu u smeru označenom strelicom - katanac zatvoren.

 ***Kontrolišite povremeno priključke da se uverite da su dobro pritegnuti.***

4.4 SKIDANJE TRIMERA ZA ŽIVU OGRADU

- Da biste skinuli trimer za živu ogradu (Sl. 3.B), spustite štap s komandama (Sl. 3.A) na zemlju, popustite obujmicu (Sl. 3.C) i demontirajte trimer za živu ogradu.

4.5 MONTAŽA RANCA NOSAČA BATERIJA (AKO JE PREDVIĐEN)

- Ranac nosač baterija isporučuje se već namontiran (Sl.1.K) i može se otkaçiti s ramenih kaiševa (Sl. 5) i prenositi ručno.
- Da biste otkaçili ranac nosač baterija pritisnite dva gornja dugmeta (Sl. 5.A).
- Ležišta za baterije nalaze se na obe strane ranca (Sl. 6).
- Na desnoj strani ranca nalaze se:
 - utičnica za kabal (Sl. 7.A);
 - selektor baterije (Sl. 7.B);
 - USB ulaz za punjenje ostalih uređaja (npr. mobilnih telefona) (Sl. 7.C).

• Da ne bi bilo slobodnog kabla, postoje prolazi na obe strane i pozadi kroz koje možete da provučete kabal za napajanje.

5. UPRAVLJAČKE KOMANDE

5.1 SIGURNOSNO DUGME (SLUŽI ZA UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE)



Pritiskom na ovo dugme uključuje se i isključuje električni krug mašine (Sl. 8.C).



Jedno led svetlo upaljeno: električni krug mašine je uključen.

Mašina je spremna za upotrebu.

Oba led svetla upaljena: mašina je u radu (Sl. 8.D).

Led svetla ugašena: električni krug je potpuno isključen.

VAŽNO Za vreme pomeranja nikada nemojte držati prst na ovom dugmetu da ne bi došlo do slučajnog uključivanja mašine.



Oznaka "Pažnja" (Sl. 8.E) pali se u slučaju kvara mašine (pogledajte tabelu za prepoznavanje problema, par. 14).

5.2 POLUGA KOMANDE GASA

Poluga komande gasa (Sl. 8.A) omogućava aktiviranje rezne glave.

Aktiviranje poluge komande gasa (Sl. 8.A) moguće je samo ako se pritisne i poluga za blokiranje gasa (Sl. 8.B-M).

5.3 POLUGA ZA BLOKIRANJE GASA

Poluga za blokiranje gasa (Sl. 8.B-M) omogućava aktiviranje poluge komande gasa (Sl. 8.A).

6. UPOTREBA MAŠINE

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

6.1 PRIPREMNE RADNJE

Pre početka rada, potrebno je izvršiti niz kontrola i radnji kako biste osigurali da se posao obavlja uspešno i u najvećoj sigurnosti.

Postavite mašinu u vodoravni položaj, tako da ona ima dobar oslonac na tlu.

6.1.1 Kontrola baterije

Svaki put pre upotrebe:

- proverite stepen napunjenosti baterije prema uputstvima sadržanim u priručniku za bateriju.

6.1.2 Podešavanje ugla trimera za živu ogradu

Trimer za živu ogradu je podesiv u rasponu od 112° i može se postaviti u 6 položaja.

- Spustite mašinu na zemlju, pritisnite dugmad za deblokadu (Sl. 9.A) kako bi trimer za živu ogradu mogao rotirati, tako da se pravilno postavi u sedište

⚠ Ovu operaciju morate da izvršite kad je mašina zaustavljena, a baterija izvađena iz njenog ležišta (par. 7.2.2).

6.1.3 Upotreba pojasa za nošenje

⚠ Često proveravajte da li se brzo pojas može otkaciti kako bi se mašina brzo moglo odvojiti od njega u slučaju opasnosti.

Pojas za nošenje mora da se navuče pre kačenja mašine na predviđenu kopču, a kaiš treba podesiti prema visini i stasu rukovaoca.

- Kaiš (Sl. 10.A) mora da bude prebačen preko levog ramena, prema desnom boku.
- Zakačite karabiner (Sl. 10.B) na odgovarajući priključak koji se nalazi na štapu s komandama.
- Ako je potrebno otkacite kopču sa spojnicom (Sl. 10.C) da otkacite mašinu s pojasa za nošenje.

6.1.4 Upotreba ranca (ako je predviđen)

1. Ubacite bateriju u jedan od džepova na rancu nosaču baterija (Sl. 6), gurnite je do kraja dok ne čujete "klik" što je znak da se ona blokirala u položaju i da ostvaruje električni kontakt;
2. povežite kabal na rancu u odgovarajućoj utičnici (Sl. 7.A) i gurnite ga do kraja dok ne čujete "klik" što je znak da se on blokirao u položaju i da ostvaruje električni kontakt;
3. podesite ramene kaiševe i zatvorite pojas napred (Sl. 11).

6.2 SIGURNOSNE KONTROLE

Izvršite sledeće sigurnosne kontrole i proverite da li se rezultati poklapaju s onima navedenim u tabelama.

 **Uvek pre upotrebe izvršite sigurnosne kontrole.**

6.2.1 Generalna kontrola

 **Ako se bilo koji od rezultata ne poklapa s navodima u narednim tabelama, ne smete da koristite mašinu! Ponesite mašinu u servisnu službu na proveru i na popravku.**

Predmet	Rezultat
Drške i štitnici	Moraju biti čisti, suvi, pravilno i čvrsto fiksirani na mašinu
Šrafovi na mašini i na sečivu	Moraju biti dobro učvršćeni (ne olabavljeni)
Prolazi vazduha za hlađenje	Ne smeju biti zapušeni
Sečivo	Mora biti naoštreno, bez znakova oštećenja ili istrošenosti
Štitnici	Moraju biti čitavi, ne smeju biti oštećeni
Baterija	Njen omotač ne sme biti oštećen, a tečnost iz nje ne sme curiti
Mašina	Na njoj ne sme biti znakova oštećenja ili istrošenosti
Poluga komande gasa, poluga za blokiranje gasa	Moraju se slobodno kretati, ne na silu.
Probno aktiviranje	Nema nikakve nepravilne vibracije. Nema nikakvog nepravilnog zvuka.

6.2.2 Testiranje rada mašine

Radnja	Rezultat
Stavite bateriju u njeno kućište (par. 7.2.3).	Sečivo se ne sme kretati
Aktivirajte polugu komande gasa. (ali nemojte pritiskati polugu za blokiranje gasa)	Poluga komande gasa ostaje blokirana.
Aktivirajte polugu za blokiranje gasa i polugu komande gasa.	Poluge se moraju slobodno kretati, ne na silu. Sečivo se pokreće.
Otpustite polugu komande gasa.	Poluga se automatski i brzo mora vratiti u neutralni položaj. Sečivo se mora zaustaviti.

6.3 POKRETANJE

6.3.1 Puštanje u pogon s baterijom

1. Skinite štitnik sečiva (Sl. 1.H) (ako ga koristite);

2. proverite da sečivo ne dodiruje tlo ili druge predmete;
3. Stavite pravilno bateriju u njeno ležište (Sl. 12.B) (par. 7.2.3);
4. pritisnite sigurnosno dugme (Sl. 8.C);
5. Aktivirajte polugu za blokiranje gasa (Sl. 8.B-M) i polugu komande gasa. (Sl. 8.A).

6.3.2 Puštanje u pogon sa simulatorom baterije (ako je predviđen)

1. Zauzeti čvrst i stabilan položaj;
2. Skinite štitnik sečiva (Sl. 1.H) (ako ga koristite);
3. proverite da sečivo ne dodiruje tlo ili druge predmete;
4. Pravilno ubacite simulator baterije u njegovo ležište na mašini (Sl. 12.J)
5. Povežite kabal za povezivanje na simulator baterije (Sl.12.I)
6. Odaberite bateriju koju želite da aktivirate pomoću selektora (Sl. 7.B)
7. pritisnite sigurnosno dugme (Sl. 8.A)
8. Aktivirajte polugu za blokiranje gasa (Sl. 8.B-M) i polugu komande gasa. (Sl. 8.A).

6.4 RAD

Pre nego što prvi put počnete rezanje i obrezivanje žbunja i žive ograde, treba:

- da ste izvršili posebnu obuku na ovom tipu mašine;
- da pravilno stavite pojas za nošenje;
- da ste pročitali pažljivo sigurnosna upozorenja i uputstva za upotrebu koja se nalaze u ovom priručniku;
- vežbajte kako biste dovoljno upoznali mašinu i najprikladnije metode sečenja.

Da biste započeli rad s mašinom, postupite na sledeći način:

- uvek zakačite mašinu za remen za nošenje koji ste pravilno namestili (vidi par. 6.1.3);
- Uvek držite mašinu čvrsto obema rukama, levom rukom uhvatite prednju dršku, a desnom rukom zadnju, nezavisno od toga da li ste levak ili ne.

 **Nemojte uklanjati odrezane grane i nemojte nepomično držati grane koje treba da odsečete dok je sečivo u pogonu. Uverite se da je mašina ugašena kad uklanjate odrezani materijal.**

NAPOMENA Za vreme upotrebe, baterija je zaštićena od totalnog pražnjenja preko zaštitnog uređaja koji isključuje mašinu i blokira njen rad.

6.4.1 Radne tehnike

Uvek je poželjno da se živa ograda seče prvo s bočnih strana, a onda odozgo.

NAPOMENA Autonomija baterije (dakle površina s vegetacijom koja se može obraditi pre punjenja baterije) zavisi od raznih faktora opisanih u (par. 7.2.1).

6.4.1.a Vertikalno rezanje

Rezanje treba izvršiti lučnim pokretima odozdo nagore i držati sečivo što dalje od tela (Sl. 13).

6.4.1.b Vodoravno rezanje

Najbolji rezultati se postižu kad je sečivo (Sl. 14) malo iskošeno ($0^\circ - 15^\circ$) u smeru rezanja, a rezanje se izvodi u lučnim, sporim i stalnim pokretima, posebno kad je u pitanju veoma gusta živa ograda (Sl. 14).

6.4.2 Saveti za upotrebu

Ako se za vreme upotrebe sečiva blokiraju ili se zaglave u grančicama žive ograde, postupite na sledeći način:

1. odmah zaustavite mašinu (par. 6.5);
2. sačekajte da se rezna glava zaustavi;
3. izvadite bateriju (par. 7.2.2);
4. Izvadite materijal koji se zaglavio.

6.4.3 Podmazivanje sečiva za vreme rada

Ako se rezna glava preterano zagreje za vreme rada, potrebno je podmazati unutrašnju površinu sečiva (par. 7.4).

 **Ovu operaciju morate da izvršite kad je mašina zaustavljena, a baterija izvađena iz njenog ležišta (par. 7.2.2).**

6.5 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje mašine postupite na sledeći način:

- Otpustite polugu komande gasa (Sl. 8.A).
- Isključite sigurnosno dugme (svetlo je ugašeno) (Sl. 8.C).

 **Kad zaustavite mašinu, potrebno je nekoliko sekundi da se zaustavi rezna glava.**

Uvek zaustavite mašinu:

- prilikom premeštanja iz jedne radne zone u drugu.

 **Za vreme pomeranja nikada nemojte držati prst na sigurnosnom prekidaču da ne bi došlo do slučajnog uključivanja mašine.**

6.6 NAKON UPOTREBE

6.6.1 Nakon korišćenja s baterijom

- Izvadite bateriju iz njenog ležišta (Sl. 15.B) i napunite je (par. 7.2.2).
- Stavite poklopac sečiva.
- Sačekajte da se motor ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koju prostoriju.
- Izvršite čišćenje (par. 7.3).
- Proverite da nema delova koji su se olabavili ili oštetili. Ako je potrebno, zamenite oštećene delove i eventualno pritegnite šrafove koji su se olabavili.

6.6.2 Nakon upotrebe sa simulatorom baterije (ako je predviđen)

1. Postavite selektor ranca nosača baterija na "OFF" (Sl. 7.B);
2. skinite simulator baterije s mašine (Sl. 15.J);
3. skinite ranac nosač baterija;
4. otkacite kabal za povezivanje sa simulatora baterije (Sl. 15.I) i s ranca (Sl. 7.A);
5. izvadite bateriju iz ranca (Sl. 16) i napunite je (par. 7.2.2);
6. sačekajte da se motor ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koju prostoriju;
7. izvršite čišćenje (par. 7.3);
8. proverite da nema delova koji su se olabavili ili oštetili. Ako je potrebno, zamenite oštećene delove i pritegnite eventualno olabavljene šrafove i matice ili pozovite ovlašćeni servis.

VAŽNO Izvadite uvek bateriju (par. 7.2.2) i postavite štitnik sečiva svaki put kad mašinu ostavite i ne koristite je ili je ne nadzirete.

7. REDOVNO ODRŽAVANJE

7.1 UOPŠTENO

 **Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.**

⚠ Pre vršenja bilo koje kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja mašine:

- **Zaustavite mašinu;**
- **Sačekajte da se rezna glava zaustavi;**
- **Izvadite bateriju iz njenog ležišta;**
- **Stavite štitnik sečiva, izuzev onda kada treba da vršite intervencije na samom sečivu.**
- **Sačekajte da se motor dovoljno ohladi;**
- **Pročitajte odgovarajuća uputstva;**
- **Nosite odgovarajuću odeću, radne rukavice i zaštitne naočare.**

Učestalost i vrsta intervencije navedeni su u "Tabeli s intervencijama održavanja". Prikazana tabela ima za cilj da Vam pomogne da održite efikasnost i sigurnost vaše mašine. U njoj su navedene glavne intervencije i predviđena periodičnost njihovog izvođenja. Izvršite odgovarajuću radnju nakon isteka određenog perioda.

- Upotreba neoriginalnih rezervnih delova i dodatne opreme i/ili nepravilna montaža istih mogli bi se negativno odraziti na rad i sigurnost mašine. Proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost u slučaju oštećenja, nezgoda ili povreda koje izazovu pomenuti delovi.
- Originalne rezervne delove isporučuju servisni centri i ovlašćeni prodavci.

VAŽNO Sve operacije održavanja i podešavanja koje nisu opisane u ovom priručniku mora da izvrši ovlašćeni prodavac ili specijalizovani servis.

7.2 BATERIJA

7.2.1 Autonomija baterije

Autonomija baterije uglavnom je uslovljena sledećim:

- a.** ambijentalnim faktorima koji stvaraju veću potrebu za energijom:
 - rezanjem/obrezivanjem veoma guste ili vlažne žive ograde;
 - rezanjem/obrezivanjem drvenastog bilja s granama veoma velikih dimenzija.
- b.** ponašanjem radnika koji treba da izbegne:
 - često uključivanje i isključivanje mašine za vreme rada;
 - upotrebu tehnike rezanja koja ne odgovara poslu koji treba obaviti (par. 6.4.1).

Da bi autonomija baterije što duže trajala, korisno je:

- rezati živu ogradu kad je ona suva;
- koristiti tehniku koja najviše odgovara poslu koji treba da obavite.

Ako želite koristiti mašinu za duži rad od onog koji omogućuje standardna baterija, moguće je:

- kupiti još jednu standardnu bateriju da biste odmah zamenili praznu bateriju i da tako ne treba da prekinete rad;
- kupiti bateriju s većom autonomijom u odnosu na standardnu bateriju (par. 15.1).

7.2.2 Skidanje i punjenje baterije

1. Pritisnite dugme za blokiranje koje se nalazi na bateriji na mašini (Sl. 15.A) ili na rancu (Sl. 16. A) (ako je predviđeno);
2. skinite bateriju s mašine (Sl. 15.B) ili s ranca nosača baterija (Sl. 16.B) (ako je predviđeno);
3. stavite bateriju (Sl. 17.A) u njeno ležište na punjaču baterije (Sl. 17.B);
4. povežite punjač baterija (Sl. 17.C) u strujnu utičnicu čiji napon mora odgovarati naponu navedenom na pločici;
5. Uvek napunite bateriju do kraja, prema uputstvima iz priručnika za bateriju/punjač baterije.

NAPOMENA Baterija ima zaštitu koja sprečava punjenje ukoliko temperatura prostorije ne iznosi između 0 i +45 °C.

NAPOMENA Baterija se može napuniti u svakom trenutku, čak i delimično, a da ne postoji rizik da se ošteti.

7.2.3 Ponovno montiranje baterije na mašinu

Nakon što je baterija napunjena:

1. Skinite bateriju (Sl. 18.A) iz njenog ležišta na punjaču baterije (Sl. 18.B) (izbegavajte da bateriju dugo držite na punjaču nakon što se ona napuni);
2. otkacite punjač baterije (Sl. 18.C) s električne mreže;
3. stavite bateriju u njeno ležište na mašini (Sl. 19.B) ili u neko od ležišta u rancu nosača baterija (Sl. 6) (ako je predviđeno);
4. gurnite je do kraja dok ne čujete "klik" što je znak da se ona blokirala u položaju i da ostvaruje električni kontakt.

7.3 ČIŠĆENJE MAŠINE

Nakon svakog završetka rada pažljivo očistite prašinu i trunke sa mašine.

- Da bi se umanjio rizik od požara, uklonite ostatke lišća, grančica ili preterane masnoće s mašine, a naročito s motora.
- Mašinu uvek čistite nakon upotrebe čistom krpom navlaženom neutralnim deterdžentom.

- Otklonite bilo koji trag vlage pomoću meke i suve krpe. Vлага može dovesti do rizika od električnog udara.
- Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili rastvore za čišćenje plastičnih delova mašine ili drški.
- Ne koristite mlazove vode i izbegavajte kvašenje motora i električnih delova.
- Da ne bi došlo do pregrevanja i oštećenja motora ili baterije, uvek se uverite da su usisne rešetke vazduha za hlađenje čiste i da na njima nema ostataka.

7.4 ČIŠĆENJE I PODMAZIVANJE REZNE GLAVE

Svaki put nakon rada korisno je da očistite i podmažete sečiva da bi se povećala njihova efikasnost i vek trajanja:

⚠ Nemojte dodirivati reznu glavu sve dok ne izvadite bateriju i dok se rezna glava potpuno ne zaustavi.

- Postavite mašinu u vodoravni položaj, tako da ona ima dobar oslonac na tlu.
- Očistite sečiva suvom krpom, a za okorelu prljavštinu koristite četku.
- Podmažite sečiva tankim slojem specifičnog ulja duž njegove gornje ivice; poželjno je da ulje nije zagađujuće.

7.5 MATICE I ŠRAFOVI ZA FIKSIRANJE

- Matice i šrafovi uvek moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da mašina uvek radi u sigurnim uslovima.
- Redovno proveravajte da li su drške čvrsto fiksirane.

8. VANREDNO ODRŽAVANJE

8.1 VANREDNO ODRŽAVANJE REZNE GLAVE

⚠ Nemojte dodirivati reznu glavu sve dok ne izvadite bateriju i dok se rezna glava potpuno ne zaustavi.

Ako sečiva koristite prema uputstvu, ona neće zahtevati nikakvo održavanje niti oštrenje.

8.1.1 Kontrola

⚠ Povremeno kontrolisati da sečiva nisu savijena, oštećena ili istrošena i da li su šrafovi pravilno zategnuti.

Nije potrebno nikakvo podešavanje rastojanja između sečiva, jer je zazor podešen u fabrici.

8.1.2 Oštrenje

Oštrenje je neophodno kad se smanji učinak rezanja, a grančice često teže da se zapletu.

⚠ Iz sigurnosnih razloga, oštrenje sečiva treba da izvrši specijalizovani servis koji poseduje znanje i odgovarajući alat za vršenje te operacije, da se sečivo ne bi oštetilo i postalo nesigurno za vreme upotrebe.

⚠ Sečivo s istrošenim noževima ne treba nikada oštriti već zameniti.

8.1.3 Zamena

⚠ Sečivo nikada ne smete popravljati, već treba da ga zamenite čim primetite pukotine ili premašite granice oštrenja. Iz sigurnosnih razloga poželjno je da sečivo zameni specijalizovani servis.

Na ovoj mašini predviđena je upotreba sečiva sa šifrom navedenom u tabeli Tehnički podaci.

Budući da se proizvod usavršava, sečiva navedena u tabeli "Tehnički podaci" mogla bi vremenom biti zamenjena sa drugim sečivima koja imaju analogne karakteristike uzajamne zamenljivosti i radne sigurnosti.

9. SKLADIŠTENJE

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati za vreme operacija skladištenja opisani su u par. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

9.1 SKLADIŠTENJE MAŠINE

Kada mašinu treba da uskladištite:

1. izvadite bateriju iz njenog ležišta i napunite je (par. 7.2.2).
2. Staviti štitnik na sečivo.
3. Sačekajte da se motor dovoljno ohladi;
4. Izvršite čišćenje (par. 7.3).
5. Proverite da nema delova koji su se olabavili ili oštetili. Ako je potrebno, zamenite oštećene delove i pritegnite eventualno olabavljene šrafove i matice ili pozovite ovlašćeni servis.
6. Uskladištite mašinu na sledeći način:
 - u suvu prostoriju;
 - na mestu zaštićenom od vremenskih nepravila;

- na mesto kojem ne mogu pristupiti deca;
- uverite se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili prilikom održavanja.

9.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Bateriju morate čuvati u hladu, na svežem mestu i u prostorijama bez vlage.

NAPOMENA U slučaju produženog nekorišćenja mašine, puniti bateriju svaka dva meseca da produžite njen vek trajanja.

10. POMERANJE I TRANSPORT

Svaki put kada je neophodno pomeriti, podići, transportovati ili nageti mašinu, treba da:

- Zauzstavite mašinu;
- Sačekajte da se rezna glava zaustavi;
- Izvadite bateriju iz njenog ležišta i napunite je;
- Staviti štitnik na sečivo;
- Sačekajte da se motor dovoljno ohladi;
- Nosite debele radne rukavice;
- Uхватite mašinu isključivo za drške i okrenite mač obrnuto od smeru kretanja.

Kad mašinu prevozite na prevoznom sredstvu, potrebno je:

- da uvezete mašinu na odgovarajući način sajlama ili lancima;
- da postavite mašinu tako da ne predstavlja opasnost ni za koga.

11. ASISTENCIJA I POPRAVKE

U ovom priručniku sadržana su sva uputstva za rukovanje mašinom i njeno osnovno pravilno održavanje koje može obavljati korisnik. Sve operacije vezane za podešavanje i održavanje koje nisu opisane u ovom priručniku moraju se obaviti kod ovlašćenog prodavca ili u specijalizovanom servisu koji raspolaže potrebnim znanjem i opremom, kako bi se pravilno izvršile i kako bi

mašina zadržala prvobitni stepen sigurnosti i originalne uslove.

Operacije izvršene u neadekvatnim strukturama ili od strane nekvalifikovanog osoblja povlače prekid bilo kog oblika garancije i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.

- Samo ovlašćeni servisni centri mogu izvršiti popravku i održavanje pod garancijom.
- Ovlašćeni servisni centri koriste isključivo originalne rezervne delove. Originalni rezervni delovi i oprema s namerom su projektovani za ove vrste mašina.
- Neoriginalni rezervni delovi i oprema nisu odobreni, upotreba neoriginalnih rezervnih delova i opreme dovodi do isteka garancije.
- Preporučujemo da jednom godišnje ponesete mašinu u ovlašćeni servisni centar radi održavanja, asistencije i kontrole sigurnosnih uređaja.

12. POKRIĆE GARANCIJE

Garancija pokriva sve greške materijala i fabričke greške. Korisnik mora pažljivo da se pridržava svih uputstava koja su data u priloženoj dokumentaciji. Garancija ne pokriva oštećenja nastala usled:

- Nedovoljnog poznavanja prateće dokumentacije.
- Nepažnje.
- Neodgovarajuće ili nedozvoljene upotrebe i montaže.
- Upotrebe neoriginalnih rezervnih delova.
- Upotrebe dodatne opreme koja nije isporučena ili odobrena od strane proizvođača.

Garancija nadalje ne pokriva:

- Uobičajeno trošenje potrošnog materijala kao što su točkovi, noževi, sigurnosni šrafovi i žice.
- Uobičajeno habanje.

Kupca štite državni lokalni zakoni. Prava kupca koja su predviđena državnim lokalnim zakonima ni na koji način nisu ograničena ovom garancijom.

13. TABELA S INTERVENCIJAMA ODRŽAVANJA

Intervencija	Učestalost	Napomene
MAŠINA		
Provera svih šrafova	Svaki put pre upotrebe	par. 7.5
Sigurnosna kontrola / Provera komandi	Svaki put pre upotrebe	par. 6.2
Kontrola pričvršćenosti štapova	Svaki put pre upotrebe	4.3, 4.4
Provera napunjenosti baterije	Svaki put pre upotrebe	*
Punjenje baterije	Svaki put nakon upotrebe	par. 7.2.2 *
Čišćenje mašine i motora	Svaki put nakon upotrebe	par. 7.3
Čišćenje i podmazivanje rezne glave	Svaki put nakon upotrebe	par. 7.4

Intervencija	Učestalost	Napomene
Provera eventualnih oštećenja na mašini. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.	Svaki put nakon upotrebe	-
Kontrola rezne glave	Svaki put nakon upotrebe	par. 8.1.1
Oštrenje rezne glave	-	par. 8.1.2 **
Zamena rezne glave	-	par. 8.1.3 **

* Pogledajte priručnik za bateriju/punjač baterije.

** Ovu operaciju treba da izvrši ovlašćeni prodavac ili specializovana servisna služba

14. PREPOZNAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	REŠENJE
1. Kada pritisnete sigurnosno dugme, plavo svetlo koje se nalazi na sigurnosnom dugmetu (Sl. 8.C) se ne pali	Baterija nije postavljena ili nije pravilno postavljena	Proverite da li je baterija pravilno stavljena (par. 7.2.3).
2. Kad aktivirate sigurnosno dugme, plavo svetlo (Sl. 8.C) se ne pali, signalno svetlo trepti	Baterija se ispraznila	Proverite stanje napunjenosti i napunite bateriju (par. 7.2.2).
3. Motor se zaustavlja za vreme rada	Baterija nije pravilno postavljena	Proverite da li je baterija pravilno stavljena (par. 7.2.3).
	Mašina oštećena	Nemojte koristiti mašinu, izvadite bateriju i pozovite ovlašćeni servis.
4. Poluga komande gasa (Sl. 8.A) i poluga za blokiranje (Sl. 8.B) su aktivirane, ali se rezna glava ne okreće	Mašina oštećena	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite bateriju i pozovite ovlašćeni servis.
5. Rezna glava se prekomerno zagreva za vreme rada	Podmazanost sečiva nedovoljna	Zaustavite mašinu, sačekajte da se zaustavi rezna glava, izvadite bateriju, podmažite sečiva (par. 7.4).
6. Rezna glava dolazi u dodir s električnom linijom ili kablom	-	NEMOJTE DODIRIVATI SEČIVO JER MOŽE BITI NAELEKTRISANO I POSTATI VEOMA OPASNO! Uхватite mašinu samo za izolovanu zadnju dršku i ostavite je pažljivo podalje od Vas. Prekinite struju koja napaja liniju ili izolovani kabal i izvadite bateriju pre nego što oslobodite zupce sečiva.
7. Rezna glava dolazi u dodir sa stranim telom	-	Zaustavite mašinu, izvadite bateriju i: – proverite oštećenja; – proverite da šrafovi na nekim delovima nisu popustili, pa ih zategnite; – zamenite ili popravite oštećene delove sa delovima istih karakteristika.
8. Čuje se buka i/ili prekomerne vibracije za vreme rada	Ima delova koji su se olabavili ili su oštećeni	Zaustavite mašinu, izvadite bateriju i: – proverite oštećenja; – proverite da šrafovi na nekim delovima nisu popustili, pa ih zategnite; – zamenite ili popravite oštećene delove sa delovima istih karakteristika.
9. Iz mašine izlazi dim za vreme rada.	Mašina oštećena.	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite bateriju i Pozovite servisnu službu.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	REŠENJE
10. Autonomija baterije je nedovoljna	Upotreba u teškim uslovima s većom potrošnjom struje	Optimizovati upotrebu (par. 7.2.1).
	Baterija nedovoljna za potrebe rada	Koristiti još jednu bateriju ili bateriju većeg kapaciteta (*par. 15.1).
	Smanjenje kapaciteta baterije	Kupite novu bateriju.
11. Punjač baterije ne puni bateriju	Baterija nije pravilno postavljena u punjač	Proveriti da li je baterija pravilno postavljena (par. 7.2.3).
	Ambijentalni uslovi nisu odgovarajući	Bateriju treba puniti u prostoriji s odgovarajućom temperaturom (vidi priručnik s uputstvima za bateriju/punjač baterije).
	Kontakti priključni	Očistiti kontakte.
	Punjač baterije se ne napaja strujom.	Proveriti da li je utikač uključen i da li ima napona u utičnici.
	Punjač baterije oštećen	Zameniti ga originalnim punjačem.
		Ako problem potraje, pročitajte priručnik za bateriju / punjač baterije.

Ukoliko problemi potraju i nakon prethodno opisanih postupaka, obratite se ovlašćenom prodavcu.

15. DODATNI PRIBOR PO NARUDŽBINI

15.1 BATERIJE

Raspoložive su baterije različitog kapaciteta, kako bi se mogle prilagoditi različitim radnim potrebama (Sl.20). Spisak zvanično odobrenih baterija za ovu mašinu nalazi se u tablici "Tehnički podaci".

se odabere jedna ili druga baterija (položaj "1" i "2") i "OFF".

15.4 SIMULATOR BATERIJE

Uređaj koji, ako je umetnut u ležište mašine, omogućava korišćenje ranca za baterije.

15.2 PUNJAČ BATERIJE

Uređaj koji se koristi za punjenje baterije: brzi (Sl. 21.A), standardni (Sl. 21.B).

15.3 RANAC NOSAČ BATERIJA

Uređaj koji omogućava da se u njega postave dve baterije i koji daje električnu struju potrebnu za rad mašine.

Opremljen je kablom za povezivanje na mašinu (Sl. 1.L) i selektorom (Sl. 7.B) koji omogućava da



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. ALLMÄN INFORMATION.....	1
2. ÅKERHETSNORMER.....	2
3. LÄRA KÄNNA MASKINEN	5
3.1 Beskrivning av maskinen och avsett bruk.....	5
3.2 Säkerhetsskyltar.....	5
3.3 Produktens märkplåt.....	6
3.4 Huvudkomponenter.....	6
4. MONTERING.....	6
4.1 Komponenter för monteringen.....	7
4.2 Montering av häcksaxen.....	7
4.3 FÖRLÅNGNING AV HÄCKSAXEN	7
4.4 BORTTAGNING AV HÄCKSAXEN	7
4.5 INSTALLATION AV BATTERIRYGGSÄCKEN (i förekommande fall).....	7
5. KONTROLLREGLAGE	7
5.1 Säkerhetsknapp (inkopplings-/urkopplingsenhet)	7
5.2 Gasreglagets styrspak	8
5.3 gasreglagets låsspak	8
6. ANVÄNDNING AV MASKINEN.....	8
6.1 Förberedande arbeten	8
6.2 Säkerhetskontroller	8
6.3 Start	9
6.4 Arbeta	9
6.5 Stopp.....	10
6.6 Efter användning	10
7. LÖPANDE UNDERHÅLL	10
7.1 Allmän information.....	10
7.2 Batteri.....	11
7.3 Rengöring av maskinen.....	11
7.4 rengöring och smörjning av skärenheten.....	11
7.5 Muttrar och fästsruvar.....	12
8. EXTRAORDINÄRT UNDERHÅLL.....	12
8.1 Särskilt underhåll av skärenheten.....	12
9. FÖRVARING.....	12
9.1 Förvaring av maskinen	12
9.2 Förvaring av batteriet.....	12
10. FÖRFLYTTNING OCH TRANSPORT	12
11. SERVICE OCH REPARATIONER	13
12. GARANTINS TÄCKNING.....	13
13. UNDERHÅLLSTABELL.....	13
14. FELSÖKNING.....	14
15. TILLBEHÖR PÅ BESTÄLLNING.....	15
15.1 Batterier	15
15.2 Batteriladdare.....	15
15.3 Batteriryggsäck.....	15
15.4 Batterisimulator	15

1. ALLMÄN INFORMATION

1.1 HUR DU LÄSER HANDBOKEN

I bruksanvisningens text så finns det några paragrafer av särskild vikt ifråga om säkerhet eller funktion och har framhävts på olika sätt enligt följande kriterium:

ANMÄRKNING eller **VIKTIGT** ger föreskrifter eller annan information till tidigare indikeringar och som syftar till att undvika skador på apparaten eller andra skador.

Symbolen  anger en risk. Om denna varning inte respekteras kan det leda till kroppsskador för dig eller andra och/eller materialskador.

Avsnitten som markeras med en ruta med en grå kant anger alternativa egenskaper som inte finns i alla modeller som finns i den här handboken. Kontrollera om egenskapen finns på din modell.

Alla indikeringar för främre, bakre, höger och vänster utgår från användaren i arbetsställning.

1.2 HÄNVISNINGAR

1.2.1 Figurer

Figurerna i bruksanvisningen är numrerade 1, 2, 3 o.s.v.

Delarna som visas i figurerna är märkta med bokstäverna A, B, C o.s.v.

En hänvisning till komponenten C på Fig. 2 anges med texten: "Se Fig. 2.C" eller med "(Fig. 2.C)".

Figurerna är vägledande. Delar på din maskin kan skilja sig från de visade.

1.2.2 Rubriker

Handboken är indelad i kapitel eller avsnitt. Avsnittets rubrik "2.1 Utbildning" är en underrubrik till "2. Säkerhetsföreskrifter". Hänvisningarna till rubriker eller avsnitt signaleras med förkortningen kap. eller avs. och motsvarande nummer. Exempel: "kap. 2" eller "avs. 2.1".

2. ÄKERHETSNORMER

2.1 ALLMÄNNA SÄKERHETSNORMER

 **Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer maskinen.** Om du inte följer instruktionerna nedan kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarlig skada.

Bevara alla föreskrifter och instruktioner för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som nämns i anvisningarna avser din eldrivna maskin (med kabel) eller batteridrivna maskin (utan kabel).

1) Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.** Smutsiga och mörka platser kan leda till olyckor.
- Använd inte en elektrisk utrustning i miljöer där det finns risk för explosion, i närheten av brandfarliga vätskor, gas eller pulver.** Elektriska utrustningar avger gnistor som kan sätta eld på damm eller ångor.
- Håll barn och närvarande på avstånd vid användning av en elektrisk utrustning.** En dålig uppmärksamhet kan leda till en förlorad kontroll.

2) Elektrisk säkerhet

- Elverktygets kontakter måste passa uttaget. Ändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inte adapttrar med elverktyg som är jordade.** Kontakter som inte har ändrats och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk.** Om du använder en sladd som lämpar sig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.

f) Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en våt plats, använd en strömförsörjning som skyddas av en jordfelsbrytare (RCD). Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

3) Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, kontrollera det du håller på med och använd sunt förnuft när du använder den elektriska utrustningen. Använd inte den elektriska utrustningen om du är trött eller under beroende av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblick av bristande uppmärksamhet vid användning av elektrisk utrustning kan orsaka allvarliga personskador.
- Använd skyddskläder. Bär alltid skyddsglasögon.** Bruk av en skyddande utrustning såsom dammskydd, halkfria skor, skyddshjälm, eller hörselskydd, minskar risken för personskador.
- Undvik en oavsiktlig start. Se till att apparaten är släckt innan du sätter i batteriet, greppar eller transporterar den elektriska utrustningen.** Transportera den elektriska utrustningen med fingret på strömbrytaren eller montera batteriet med strömbrytaren i positionen "ON" underlättar olyckor.
- Ta bort alla nycklar och justeringsverktyg innan du aktiverar den elektriska utrustningen.** En nyckel eller ett verktyg som kommer i kontakt med en roterande del kan orsaka personskador.
- Tappa inte balansen. Stå alltid i stadig position och i rätt balans.** Detta tillåter en bättre kontroll av den elektriska utrustningen i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Bär ingen vid klädsel eller smycken. Håll håret, kläder och handskar borta från delar i rörelse.** Vida kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delarna i rörelse.
- Om anordningar ska kopplas till anläggningarna för utslugning och insamling av pulver, se till att de kopplas och används på lämpligt sätt.** Användningen av dessa anordningar kan minska risker kopplade till damm.
- Låt inte din förtrogenhet med maskinens användning leda till att du känner dig för säker och försummar säkerhetsprinciperna.** Oaktsamhet kan orsaka allvarlig skada på en bråkdel av en sekund.

4) Användning och förvaring av den elektriska utrustningen

- Överbelasta inte den elektriska utrustningen. Använd den elektriska utrustningen som avsetts för arbetet. Avsedd**

elektrisk utrustning kommer att utföra arbetet bättre och på ett säkrare sätt och på den hastighet som den tillverkats för.

- b) **Använd inte den elektriska utrustningen om strömbrytaren inte är i grad att starta den eller stoppa den som den ska.** Elektrisk utrustning som inte kan aktiveras med strömbrytaren är en fara och ska repareras.
 - c) **Avlägsna ackumulatören från sitt fack innan du utför något arbete för reglering eller byte av tillbehör eller innan den elektriska utrustningen repareras.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar riskerna för start genom olyckshändelse av den elektriska utrustningen.
 - d) **Förvara den elektriska utrustningen långt borta från barn när den inte längre används och låt inte personer som inte känner till utrustningen och som inte läst igenom dessa instruktioner använda denna.** Elektrisk utrustning är farlig om den används av oerfarna personer.
 - e) **Var noggrann med underhållsarbetet för den elektriska utrustningen.** Kontrollera att de rörliga delarna är linjerade och fria i sin rörelse, att inga delar är trasiga och att det inte finns något annat som kan hindra den elektriska utrustningens funktion. Om den elektriska utrustningen går sönder ska den repareras innan den används. Många olyckor orsakas av ett för dåligt underhållsarbete.
 - f) **Håll alla vassa delar rena och ordentligt slipade.** Ett lämpligt underhållsarbete av skärenheter med bladen ordentligt slipade gör att man inte lätt fastnar och den blir lättare att kontrollera.
 - g) **Använd den elektriska utrustningen och tillbehören enligt instruktionerna som medföljer och med hänsyn till arbetsförhållandena och typen av arbete som ska utföras.** Att använda ett elektriskt verktyg till annat arbete än det som det avses för kan orsaka farliga situationer.
 - h) **Håll handtagen torra, rena och utan olja och fett.** Håll handtag gör det inte möjligt att hantera och kontrollera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.
- 5) **Användning och försiktighetsåtgärder för batteridrivna verktyg**
- a) **Ladda endast med tillverkarens avsedda batteriladdare.** En laddare som avsetts för en typ av batteripaket kan skapa en brandrisk om den används för andra typer av paket.
 - b) **Använd eldrivna verktyg endast med de specifikt fastställda batteripaketen.** En

användning av andra batteripaket kan skapa risk för kroppsskada och brand.

- c) **När batteripaketet inte används ska det hållas på avstånd från andra metallföremål som klamrar, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa en anslutning mellan två poler.** En kortslutning av batteriets poler kan leda till brännskador eller olyckor.
 - d) **Om batteriet är i dåligt skick kan det läcka vätska: undvik all kontakt. Skölj omedelbart med vatten vid en oavsiktlig kontakt. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, kontakta omedelbart en läkare.** Vätskan som läckt från batteriet kan orsaka irritationer eller brännskador.
 - e) **Använd inte ett skadat eller ändrat batteripaket eller instrument.** Skadade eller ändrade batterier kan orsaka oförutsedda beteenden, vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
 - f) **Utsätt inte batteripaketet för eld eller för höga temperaturer.** Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion. ANMÄRKNING. Temperaturen "130 °C" kan ersättas med temperaturen "265 °F".
 - g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför det angivna området kan skada batteriet och öka risken för brand.
- 6) **Assistans**
- a) **Låt endast fackmän reparera den elektriska utrustningen och se till att endast originala reservdelar används.** Detta gör så att säkerheten av den elektriska utrustningen bibehålls.
 - b) **Reparera aldrig skadade batterier.** Batterier får endast underhållas av tillverkaren eller auktoriserade serviceföretag.

2.2 SPECIFIKA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR HÄCKSAXAR

- a) **Håll alla kroppsdelar på avstånd från bladet.** Ta inte bort klippta materialet och håll inte i det material som ska klippas medan bladen är i rörelse. *Bladen fortsätter att röra sig efter att strömbrytaren har stängts av. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder häcksaxen kan leda till allvarliga personskador.*
- b) **Flytta häcksaxen genom att hålla den i handtaget med bladet stilla och se till att inte trycka på någon strömbrytare.** *Korrekt transport av häcksaxen minskar risken för oavsiktlig*

start och efterföljande personsador orsakade av bladen.

c) Montera alltid bladskyddet när du transporterar eller förvarar häcksaxen. Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för personsador orsakade av bladen.

d) Vid borttagning av fastklämt material eller vid service av verktyget, se till att alla strömbrytare är avstängda och att batteripaketet har tagits bort eller kopplats bort. Övriga start av häcksaxen vid borttagning av material som fastnat eller vid underhåll kan leda till allvariga personsador.

e) Håll endast häcksaxen i handtagens isolerade ytor, eftersom bladet kan komma i kontakt med dolda kablar. Blad som kommer i kontakt med en "strömförande" kabel kan "strömföra" de exponerade metalldelarna på häcksaxen och orsaka en elektrisk stöt för användaren.

f) Håll alla nätkablar och kablar borta från skärområdet. Nätkablar kan vara dolda i häckar eller buskar och oavsiktligt skäras av bladet.

g) Använd inte häcksaxen vid dåligt väder, särskilt inte om det finns risk för blixtnedslag. Detta minskar risken för att träffas av blixten.

h) För att minska för elektrisk stöt, använd aldrig häcktrimmern nära någon elektrisk ledning. Kontakt med elektriska ledningar eller användning i närheten av dessa kan orsaka allvarliga skador eller elektriska stötar som kan leda till dödsfall.

i) Använd alltid båda händerna när du använder häcktrimmer på stång. Håll häcktrimmern på stång med båda händerna för att undvika förlust kontroll.

j) Använd alltid en skyddshjälm vid användning av häcktrimmer på stång. Fallande material kan orsaka allvarig personskada..



Vid förstörelse eller olyckor under arbetet, stäng omedelbart av motorn och ställ maskinen på avstånd för att inte orsaka fler skador. Vid olyckor som medför kroppsskador, ge omedelbart första hjälpen och kontakta ett sjukhus för nödvändig vård. Ta noggrant bort eventuella rester som kan orsaka materialskador eller skador på människor eller djur om de inte tas bort.



Om du utsätts en längre tid för vibrationer kan det leda till neurovaskulära skador och störning (kända även som Raynaud fenomen eller vita fingrar) speciellt för de som lider av cirkulationsstörningar. Symptomerna kan gälla händer, handleder och fingrar och symtomen kan vara att man förlorar känseln, avtrubbing, att det kliar, smärta, hudförändringar eller strukturella ändringar på huden. Dessa effekter kan öka vid låga miljötemperaturer och /eller av ett för hårt grepp om hand-

taget. Om någon av dessa symptom skulle uppstå, minska på användningstiden och kontakta en läkare.

2.3 UNDERHÅLL, FÖRVARING

Ett regelbundet underhåll och en korrekt förvaring bevarar maskinens säkerhet och dess prestandanivå

- När du stannar maskinen för underhåll, inspektion, förvaring eller för att byta redskap ska du stänga av motorn, koppla bort maskinen från elnätet och se till att alla rörliga delar står helt stilla.
- Låt maskinen svalna innan du utför några kontroller eller justeringar och innan du ställer undan den.
- Förvara maskinen omsorgsfullt och rent, på en torr plats och utom räckhåll för barn.
- Använd aldrig maskinen med utslitna eller skadade delar. Felaktiga eller försämrade delar måste bytas ut och får aldrig repareras.
- För att minska risk för brand, lämna inte behållarna med restmaterial inuti lokalen.



Ljud- och vibrationsnivån som anges i de här instruktionerna är maximivärden för användning av apparaten. Användningen av en skärenhet i obalans, en för hög hastighet, inget underhåll, påverkar väsentligen ljud- och vibrationsemissioner. Därför måste du använda skydd mot möjliga skador som beror på en hög ljudnivå och vibrationspåkänningar. Förutse ett underhåll av maskinen, bär hörselskydd och ta pauser under arbetet.

2.4 BATTERI/BATTERILADDARE



VARNING

De följande säkerhetsnormerna omfattar säkerhetsföreskrifter i batteriladdarens bruksanvisning.

- För att ladda batterier, använd endast batteriladdare som rekommenderas av tillverkaren. En olämplig batteriladdare kan orsaka en elektrisk stöt, överhettning eller läcka av korrosiv vätska från batteriet.
- Använd endast de specifika batterierna som förutses för ditt verktyg. En användning av andra batterier kan orsaka skador och brandrisk.
- Håll batteriet som inte används på avstånd från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metalldelar som kan orsaka en kortslutning på kontakterna. En kortslutning mellan batterikontakterna kan medföra förbränning eller brand.

- Använd inte batteriladdaren på platser där det finns ångor, antändbara ämnen eller lättantändliga ytor som papper, tyg, osv. Under laddningen värms batteriladdaren och kan orsaka brand.
- Under transporten av ackumulatörer, se till att kontakterna inte kopplas mellan varandra och använd inte metallbehållare för transport.

2.5 MILJÖSKYDD

- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av emballage, trasiga delar och andra enheter som kan medföra kraftiga miljöeffekter. Dessa avfall får inte kastas i soporna utan ska separeras och överlämnas till insamlingscentraler som återvinner materialen.
- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av material som finns kvar.
- När maskinen tas ur drift, lämna inte maskinen i miljön, utan kontakta en insamlingscentral enligt gällande lokala förordningar.



Släng inte elektriska apparater i hushållsavfallet. Enligt det Europeiska direktivet 2012/19/EU gällande bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i enlighet med nationella normer, urladdade elektriska apparater skall samlas upp separat för att slutligen kunna återanvändas på ett eko-kompatibelt sätt. Om elektrisk utrustning slängs på soptippen eller på marken kan de giftiga ämnena nå vattennivån och på så vis komma i kontakt med näringskedjan och skada din hälsa och välmående. För mer information gällande bortskaffande av produkten, kontakta kompetent myndighet gällande hushållsavfall eller er återförsäljare.



Vid slutet av batteriernas livslängd, skaffa bort dem på ett miljövänligt sätt. Batterier innehåller material som kan vara farligt för dig och för miljön. Det ska tas bort och deponeras separat på en anläggning som kan hantera litiumjonbatterier.



En separat insamling av begagnade produkter och emballage tillåter en återvinning av materialen och en återanvändning. Återanvändningen av återvinningsmaterial förebygger en miljöförorening och minskar råvarubehovet.

3. LÄRA KÄNNA MASKINEN

3.1 BESKRIVNING AV MASKINEN OCH AVSETT BRUK

Den här maskinen är ett trädgårdsredskap och närmare bestämt en batteridrivnen bärbar häcksax.

Maskinen består huvudsakligen av en motor som aktiverar skärenheten.

Användaren kan aktivera huvudreglagen på säkert avstånd från skärenheten.

3.1.1 Förutsedd användning

Den här maskinen har formgetts och konstruerats för att:

- beskära och trimma häckar och buskar, som består av buskage med små grenar,
- användas av en enda användare.

3.1.2 Felaktig användning

Vilken som helst annan användning än den som anges ovan anses som farlig och orsakar kroppsskador och/eller materialskador. Följande anses som felaktig användning (som exempel, men inte uteslutande):

- gräsklippning i allmänhet och speciellt nära rep;
- malning av material för kompostering;
- beskärningar;
- använda maskinen med skärenheten över axelnivå;
- använda maskinen för ett annat material än växter och planter;
- använda skärenheter som skiljer sig från de som anges i tabellen "Teknisk specifikation". Fara för allvarliga skador;
- att maskinen används av flera personer.

VIKTIGT En felaktig användning av maskinen medför att garantin upphör. I detta fall avsäger sig tillverkaren allt ansvar och användaren ska stå för utgifter som beror på egendomsskador eller kroppsskador (användaren eller andra personer).

3.1.3 Typ av användare

Den här maskinen är avsedd för användning av konsumenter, det vill säga för icke yrkesmässigt bruk. Maskinen är avsedd för "fritidsbruk".

3.2 SÄKERHETSSKYLTAR

På maskinen sitter olika symboler (Fig. 2). De påminner användaren om de arbetsförfaranden som ska följas och att maskinen ska användas på ett säkert sätt.

Symbolernas betydelse:



WARNING! FARA! Denna maskin är om den inte används på ett riktigt sätt farlig i sig och för andra.



WARNING! Läs igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen.



Bär skyddsglasögon.



Bär tjocka och hals säkra arbetshandskar.



Utsätt inte för regn (eller fukt)



Risk för skärsår! Håll händer och fötter på avstånd från bladen.



FARA FÖR UTSLUNGANDE FÖREMÅL! Var försiktig med material som kan slungas ut av skärenheten vilket kan orsaka allvarliga kropps- eller materialskador.



FARA FÖR UTSLUNGANDE FÖREMÅL! Se till att alla personer eller husdjur håller sig på minst 15 m avstånd när maskinen används

VIKTIGT Förstörda eller oläsliga etiketter måste bytas. Beställ nya etiketter hos din auktoriserade serviceverkstad.

3.3 PRODUKTENS MÄRKPLÅT

På identifikationsetiketten står följande uppgifter (Fig. 1):

1. Ljudeffektsnivå
2. Överensstämmelsemärke
3. Tillverkningsmånad/-år
4. Typ av maskin
5. Serienummer
6. Tillverkarens namn och adress
7. Artikelnummer
8. Uspänning

Anteckna maskinens identifieringsuppgifter där det avses på etiketten (se omslagets baksida).

VIKTIGT Använd identifieringsuppgifterna på produktens märkplåt varje gång som du kontaktar en serviceverkstad.

VIKTIGT Ett exempel på en försäkran om överensstämmelse finns på de sista sidorna i handboken.

3.4 HUVUDKOMPONENTER

Maskinen består av följande huvudkomponenter som följande funktioner motsvarar (Fig.1):

- A. Motor:** sätter skärenheten i drift.
- B. Styrstång:** här sitter huvudgasreglagen.
- C. Bakre handtag:** stödhandtag som sitter bak på styrstången. Håll i det med höger hand.
- D. Främre handtag:** stödhandtag som sitter på styrstången. Håll i det med vänster hand.
- E. Häcksax:** enhet avsedd för kvistning och beskärning av träd. Tillhandahålls monterad på motsvarande stång.
- F. Säkerhetssele:** tygbälte som placeras över axeln och hjälper att bära maskinens vikt under arbetet.
- G. Blad (skärenhet):** denna del är avsedd att klippa växter.
- H. Bladskydd** (för transport och förflyttning av maskinen): skyddar mot oavsiktlig kontakt med skärenheter som kan orsaka allvarliga skador.
- I. Batteri** (om det inte medföljer med maskinen, se kap. 15 "tillbehör på beställning"): enhet som försörjer verktyget med ström; dess egenskaper och användningsområden beskrivs i en specifik bruksanvisning.
- J. Batteriladdare** (tillbehör som ska beställas, avs. 15.2): enhet som laddar batteriet; dess egenskaper och användningsområden beskrivs i en specifik bruksanvisning. Det finns två batteriladdarmodeller: **J1** (snabb batteriladdare); **J2** (standard batteriladdare).
- K. Batteriryggsäck** (tillbehör på beställning avs.15.3): anordning för att bära batteriet.
- L. Anslutningskabel:** kabel som används för att ansluta maskinen till batteriryggsäcken.
- M. Batterisimulator** (tillbehör på beställning avs.15.4): anordning som tillåter en användning av batteriryggsäcken om den sitter i maskinen.

4. MONTERING

 **Säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant de här**

anvisningarna för att inte riskera allvarliga risker eller faror.

Av lagrings- och transportskäl kanske vissa maskinkomponenter inte har fabriksmonterats. Avlägsna emballaget och montera komponenterna enligt de följande instruktionerna.

 **Uppackningen och slutförandet av monteringen ska utföras på en plan och stabil yta, med utrymme som är tillräckligt för att flytta maskinen och emballagen med hjälp av lämpliga utrustningar. Använd inte maskinen innan du avslutat anvisningarna i avsnittet "MONTERING".**

4.1 KOMPONENTER FÖR MONTERINGEN

I emballaget ingår komponenterna för monteringen.

4.1.1 Uppackning

1. Öppna emballaget försiktigt och se till att inga komponenter tappas bort.
2. Läs dokumentationen som finns inuti lådan, inklusive bruksanvisningen.
3. Ta upp alla omonterade delar ur lådan.
4. Packa upp maskinen.
5. Kassera lådan och emballaget i enlighet med lokala bestämmelser.

4.2 MONTERING AV HÄCKSAXEN

 **Innan monteringen, kontrollera att batteriet inte sitter i sitt fack.**

- Sätt i styrstången (Fig. 3.A) i häcksaxen (Fig. 3.B).
- Skjut klämman (Fig. 3.C) uppåt och vrid den medurs tills den blockeras.

 **Kontrollera regelbundet att kopplingarna är riktigt åtdragna.**

4.3 FÖRLÄNGNING AV HÄCKSAXEN

- Lossa på handtaget (Fig. 4.A) i pilens riktning - öppet hänglås.
- dra eller tryck stången (Fig. 4.B) tills önskad längd uppnås;
- när regleringen avslutats, dra åt handtaget i pilens riktning - låst hänglås.

 **Kontrollera regelbundet att kopplingarna är riktigt åtdragna.**

4.4 BORTTAGNING AV HÄCKSAXEN

- För att ta bort häcksaxen (Fig. 3.B), lägg styrstången (Fig. 3.A) på marken och lossa klämman (Fig. 3.C) och montera ner häcksaxen.

4.5 INSTALLATION AV BATTERIRYGGSÄCKEN (I FÖREKOMMANDE FALL)

- Batteriryggsäcken är redan monterad (Fig.1K) och kan lossas från hängselhållaren (Fig. 5) och bäras för hand.
- Tryck på de två övre knapparna för att lossa batteriryggsäcken (Fig. 5.A).
- Batterifacken sitter på båda sidorna i ryggsäcken (Fig. 6).
- På höger sida i ryggsäcken finns:
 - kabeluttaget (Fig. 7.A);
 - batteriväljaren (fig. 7.B);
 - ett USB-uttag för laddning av andra anordningar (t.ex. mobiltelefon) (Fig. 7.C).

För att undvika lösa kablar finns det hål på båda sidorna och i det bakre området genom vilka du kan dra nätkabeln.

5. KONTROLLREGLAGE

5.1 SÄKERHETSKNAPP (INKOPPLINGS-/URKOPPLINGSENHET)



Tryck på den här knappen för att koppla eller koppla ur maskinens elkrets (Fig. 8.C).



En lysdiod tänd: maskinens elkrets har kopplats. Maskinen är klar för bruk. Båda lysdioderna tända: maskinen är igång (Fig. 8.D).

Släkt lysdioder: elkretsen är helt urkopplad.

VIKTIGT Under förflyttningarna, håll aldrig fingret på knappen för att undvika en oavsiktlig start.

Ikonen "Varning" (Fig. 8.E) tänds vid ett fel på maskinen (se felsökningstabellen, avs. 14).



5.2 GASREGLAGETS STYRSPAK

Gasreglagets spak (Fig.8.A) aktiverar skärenheten.

Gasreglagets styrspak (Fig. 8.A) kan endast aktiveras om gasreglagets låsspak trycks ner (Fig. 8.B-M).

5.3 GASREGLAGETS LÅSSPAK

Gasreglagets låsspak (Fig.8.B-M) gör att gasreglagets styrspak kan aktiveras (Fig. 8.A).

6. ANVÄNDNING AV MASKINEN

VIKTIGT *Säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant de här anvisningarna för att inte riskera allvarliga risker eller faror.*

6.1 FÖRBEREDANDE ARBETEN

Innan maskinen används är det nödvändigt att en rad kontroller och ingrepp utförs för att garantera att arbetet utförs på ett lämpligt sätt och med högsta säkerhet.

Ställ maskinen horisontellt och stabilt på marken.

6.1.1 Kontroll av batteriet

Innan varje användning:

- kontrollera batteriets laddning genom att följa anvisningarna i batteriets handbok.

6.1.2 Reglering av häcksaxens vinkel

Häcksaxen är ledad i 112° och kan blockeras i 6 lägen.

- Placera maskinen på marken, tryck på ledens knappar (Fig. 9.A) för att vrida häcksaxen som installeras på sin plats.

⚠ Det här arbetet ska utföras med avstängd maskin och utan batteri (ska inte sitta i facket) (avs. 7.2.2).

6.1.3 Användning av säkerhetsselen

⚠ Kontrollera ofta att snabbkopplingen fungerar riktigt för att snabbt kunna frigöra apparaten från remmarna vid fara.

Säkerhetsselen ska bäras innan maskinen fästs till avsett fäste och remmen ska regleras enligt användarens längd och kropp.

- Remmen (Fig. 10.A) ska dras ovanför vänster axel, mot höger höft.
- Fäst karbinhaken (Fig. 10.B) till motsvarande fäste på styrstangen.
- Om det behövs, koppla från spännet med klämma (Fig. 10.C) för att lossa maskinen från säkerhetsselen.

6.1.4 Användning av ryggsäcken (i förekommande fall)

- Sätt i batteriet i ett av facken på batteriryggsäcken (Fig. 6) och tryck det riktigt i botten tills du hör ett klickljud som sätter det på plats. Kontrollera den elektriska kontakten;
- anslut kabeln till ryggsäcken i avsett uttag (Fig. 7.A) och vrid den tills du hör ett klickljud som sätter den på plats. Kontrollera den elektriska kontakten;
- reglera hängslena och stäng säkerhetsselen framtill (Fig. 11).

6.2 SÄKERHETSKONTROLLER

Utför de följande säkerhetskontrollerna och kontrollera att resultaten motsvarar uppgifterna som anges i tabellerna.

⚠ Utför alltid säkerhetskontroller innan användningen.

6.2.1 Allmän kontroll

⚠ Om ett resultat skiljer sig från de som anges i följande tabeller kan maskinen inte användas! Överlämna maskinen till en serviceverkstad för att kontrollera fallet och för en eventuell reparation.

Föremål	Resultat
Handtag och skydd	Rena, torra, korrekt fastsatta till maskinen
Skruvur på maskinen och på bladet	Riktigt åtskruvade (inte lösa)
Genomströmning av kylluft	Inte tilltäppta
Blad	Vassa, inga tecken på skada eller slitage
Skydd	Hela, inte skadade.
Batteri	Ingen skada på höljet, inga läckage
Maskin	Inget tecken på skada eller slitage

Gasreglagets styrspak, gasreglagets låsspak	Ska kunna röra sig problemfritt, tryck inte för hårt.
Testaktivering	Ingen onormal vibration. Inget onormalt ljud

6.2.2 Test av maskinens funktion

Åtgärd	Resultat
Sätt i batteriet i facket (avs. 7.2.3).	Bladet ska inte röra sig.
Aktivera gasreglagets styrspak. (utan att trycka på gasreglagets låsspak)	Gasreglagets styrspak förblir blockerad.
Aktivera gasreglagets låsspak och gasreglagets styrspak.	Spakarna ska kunna röra sig problemfritt, tryck inte för hårt. Bladet rör sig.
Släpp gasreglagets styrspak.	Spaken går automatiskt och snabbt tillbaka i friläget. Bladet ska stanna upp.

6.3 START

6.3.1 Start med batteri

1. Avlägsna bladets skydd (Fig. 1.H) (om det används);
2. se till att bladet inte vidrör marken eller andra föremål;
3. sätt batteriet riktigt i facket (Fig. 12.B) (avs. 7.2.3);
4. tryck på säkerhetsknappen (Fig. 8.C);
5. Aktivera gasreglagets låsspak (Fig. 8.B-M) och gasreglagets spak. (Fig. 8.A).

6.3.2 Start med batterisimulator (i förekommande fall)

1. Stå stilla och i en stabil ställning;
2. Avlägsna bladets skydd (Fig. 1.H) (om det används);
3. se till att bladet inte vidrör marken eller andra föremål;
4. sätt i batterisimulatorens riktigt på sin plats på maskinen (Fig.21.J);
5. fäst nätkabeln till batterisimulatorens (Fig.12.I);
6. välj batteriet som ska aktiveras med väljaren (Fig. 7.B);
7. tryck på säkerhetsknappen (Fig. 8.A);
8. Aktivera gasreglagets låsspak (Fig. 8.B-M) och gasreglagets spak. (Fig. 8.A).

6.4 ARBETE

Innan du för första gången beskär och trimmar häckar och buskar rekommenderas det att:

- du följt en specifik träning för användning av denna typ av utrustning;
- bär säkerhetsselen riktigt;
- du noggrant har läst igenom säkerhetsföreskrifterna och bruksanvisningarna i denna bruksanvisning;
- träna dig så att du lär känna maskinen och den lämpligaste beskärningstekniken.

För att använda maskinen, gör så här:

- fäst alltid maskinen till säkerhetsselen som sitter rätt (se avs. 6.1.3);
- Under arbetet ska maskinen alltid hållas stadigt med två händer med vänster hand om det främre handtaget och höger om det bakre, oberoende om operatören är vänsterhänt.

⚠ Ta inte bort skuret materialet eller håll fast materialet som skall skäras medan klingan är i funktion. Se till att maskinen är släckt när kapat material tas bort.

ANMÄRKNING Under arbetet skyddas batteriet mot en total urladdning genom en skyddsanordning som släcker maskinen och blockerar funktionen.

6.4.1 Arbetsmetoder

Det rekommenderas att först skära häckens två vertikala sidor och sedan överdelen.

ANMÄRKNING Batterilivet (och därmed ytan som kan klippas innan laddningen) beror på olika faktorer som beskrivs i (avs. 7.2.1).

6.4.1.a Vertikal beskärning

Beskärningen ska göras med bågrörelse nerifrån och upp med bladet så långt från kroppen som möjligt (Fig. 13).

6.4.1.b Horisontell beskärning

Det bästa resultatet uppnås med bladet (Fig.14) lätt lutat (0° - 15°) i skärriktningen, med en bågrörelse och arbeta långsamt och konstant, speciellt med mycket tjocka häckar (Fig. 14).

6.4.2 Rekommendationer för användning

Om bladen blockeras eller fastnar i grenarna under användningen:

1. stanna genast maskinen (avs. 6.5);

2. vänta tills skärenheten stannat upp;
3. ta bort batteriet (avs. 7.2.2);
4. Dra ut materialet som fastnat.

6.4.3 Smörjning av bladen under arbetet

Om skärenheten värms upp för mycket under arbetet ska bladens invända ytor smörjas (avs. 7.4).

⚠ Det här arbetet ska utföras med avstängd maskin och utan batteri (ska inte sitta i facket) (avs. 7.2.2).

6.5 STOPP

För att stänga av maskinen:

- Släpp gasreglaget styrspak (Fig. 8.A).
- Inaktivera säkerhetsknappen (släckt ljus) (Fig. 8.C).

⚠ Det några sekunder innan skärenheten stannar upp efter att maskinen stängts av.

Stanna alltid maskinen:

- vid förflyttning mellan arbetsplatser.

⚠ Under förflyttningarna, håll aldrig fingret på säkerhetsknappen för att undvika en oavsiktlig start.

6.6 EFTER ANVÄNDNING

6.6.1 Efter en användning med batteri

- Ta bort batteriet från facket (Fig. 15.B) och ladda det (avs. 7.2.2).
- Montera bladets skydd.
- Låt motorn kallna innan maskinen ställs inomhus.
- Gör rent (avs. 7.3).
- Kontrollera att det inte finns lösa eller skadade delar. Byt skadade komponenter om det behövs och dra eventuellt åt lösa skruva och bultar.

6.6.2 Efter en användning med batterisimulator (i förekommande fall)

1. Placera batteriryggsäckens väljare på "OFF" (Fig. 7.B);
2. avlägsna batterisimulatoren från maskinen (Fig. 15.J);
3. dra ut batteriryggsäcken;
4. koppla från nätkabeln från batterisimulatoren (Fig. 15.I) och från ryggsäcken (fig. 7.A);
5. ta bort batteriet från ryggsäcken (Fig. 16) och ladda det (avs. 7.2.2);
6. låt motorn kallna innan maskinen ställs inomhus;
7. gör rent (avs. 7.3);
8. kontrollera att det inte finns lösa eller skadade delar. Byt skadade komponenter om det behövs och dra eventuellt åt lösa skruva och bultar eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

VIKTIGT Ta alltid bort batteriet (avs. 7.2.2) och montera bladskyddet varje gång som maskinen inte används eller lämnas oövakad.

7. LÖPANDE UNDERHÅLL

7.1 ALLMÄN INFORMATION

⚠ Säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant de här anvisningarna för att inte riskera allvarliga risker eller faror.

⚠ Innan du utför någon som helst kontroll, rengöring eller underhåll/reglering av maskinen:

- Stanna maskinen;
- Vänta tills skärenheten stannat;
- Ta bort batteriet från facket;
- Montera bladets skydd förutom i det fall då arbeten ska göras på själva bladet;
- Vänta tills motorn har svalnat ordentligt;
- Läs igenom instruktionerna;
- Bär lämpliga kläder, arbetshandskar och skyddsglasögon.

Intervaller och typer av åtgärder anges i "Underhållstabellen". Tabellen har som uppgift att hjälpa dig med att upprätthålla din maskins effektivitet och säkerhet. Den omfattar de huvudsakliga åtgärderna och de förutsedda intervallerna. Utför motsvarande åtgärd när den första tidsfristen inträffar.

- Användning av icke originala reservdelar eller tillbehör och/eller som monterats fel kan äventyra maskinens funktion och säkerhet. Tillverkaren avsägar sig allt ansvar vid skador eller olyckor som orsakats av sådana produkter.
- Originalreservdelar tillhandahålls av auktoriserade serviceverkstäder och återförsäljare.

VIKTIGT Alla underhållsarbeten och regleringar som inte beskrivs i den här handboken måste utföras av din återförsäljare eller av ett specialiserat center.

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteriliv

Batterilivet beror huvudsakligen på:

- a. miljöfaktorer som skapar ett högre energibehov:
 - beskärning/utjämning av mycket tjock eller fuktig häck;
 - beskärning/utjämning av buskage med för stora grenar.
- b. användarens beteende, som ska undvika:
 - att ofta tända och släcka maskinen under arbetet,
 - en olämplig beskärningsmetod i förhållande till arbetet som ska utföras (avs. 6.4.1).

För att förbättra batterilivet rekommenderas det att:

- skära häcken när den är torr;
- använda den teknik som är lämpligast för arbetet som ska utföras.

Om du vill använda maskinen för arbeten som varar längre än den tid som standardbatteriet kan garantera är det möjligt att:

- köpa ett andra standardbatteri för att omedelbart ersätta ett urladdat batteri, utan att arbetet behövs avbrytas;
- köpa ett batteri med högre batteriliv i förhållande till standardbatteriet (avs. 15.1).

7.2.2 Borttagning och laddning av batteriet

1. Tryck på låsknappen som sitter i batteriet på maskinen (Fig. 15.A) eller på ryggsäcken (Fig. 16.A) (i förekommande fall);
2. ta bort batteriet från maskinen (Fig. 15.B) eller från batteriryggsäcken (Fig. 16.B) (i förekommande fall);
3. sätt i batteriet (Fig. 17.A) i utrymmet på batteriladdaren (Fig. 17.B);
4. anslut batteriladdaren (Fig. 17.C) till uttag med den nätspänning som anges på;
5. ladda det helt enligt anvisningarna i handboken för batteriet/batteriladdaren.

ANMÄRKNING Batteriet har ett skydd som förhindrar en omladdning om omgivningstemperaturen inte är mellan 0 och +45 °C.

ANMÄRKNING Batteriet kan inte laddas om när som helst, även delvis, utan en risk att det skadas.

7.2.3 Borttagning av batteriet på maskinen

När laddningen slutförts:

1. Ta bort batteriet (Fig. 18.A) från utrymmet i batteriladdaren (Fig. 18.B) (undvik att lfortsätta laddningen när det har laddats);
2. anslut batteriladdaren (Fig. 18.C) från elnätet;
3. sätt i batteriet i facket på maskinen (Fig. 19.B) eller i ett av facken i batteriryggsäcken (Fig. 6) (i förekommande fall);
4. tryck batteriet riktigt i botten tills du hör ett klickljud som sätter det på plats och fäst elkontakten.

7.3 RENGÖRING AV MASKINEN

När ett arbetspass avslutats, gör noggrant rent maskinen från damm och rester.

- För att minska brandrisken, ta bort rester av blad, grenar eller överskottsfett från maskinen och speciellt motorn.
- Gör alltid rent maskinen efter användningen med en ren trasa och neutralt rengöringsmedel.
- Avlägsna all fukt med hjälp av en mjuk och torr trasa. Fukten kan leda till risk för elstöt.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningar för att göra rent plastdelar eller handtagen.
- Använd inte vattenstrålar och undvik att blöta ner motorn och de elektriska komponenterna.
- För att undvika en överhettning och skador på motorn eller batteriet, se till att kylsystemets luftintag är rent och fritt från skräp.

7.4 RENGÖRING OCH SMÖRJNING AV SKÄRENHETEN

Efter ett arbete rekommenderas det att göra rent och smörja klingorna för att öka effektiviteten och livslängden:

 **Vidrör inte skärenheten förrän batteriet avlägsnats och skärenheten står helt still.**

- Ställ maskinen horisontellt och stabilt på marken.
- Gör rent klingorna med en torr trasa och använd en borste för smuts som är svårt att ta bort.
- Smörj bladen med en tunn hinna specifik olja, helst inte förorenande, längs bladets övre kant.

7.5 MUTTRAR OCH FÄSTSKRUVAR

- Se till att muttrar och skruvar är åtdragna för att alltid ha en maskin under säkra funktionsförhållanden.
- Kontrollera regelbundet att handtagen har fästs riktigt.

8. EXTRAORDINÄRT UNDERHÅLL

8.1 SÄRSKILT UNDERHÅLL AV SKÄRENHETEN



Vidrör inte skärenheten förrän batteriet avlägsnats och skärenheten står helt still.

Om klingorna används i överensstämmelse med instruktionerna behövs inget underhåll eller slipning.

8.1.1 Kontroll



Kontrollera regelbundet att bladen inte är böjda, skadade eller slitna och att skruvarna har dragits åt riktigt.

Ingen reglering av avståndet mellan bladen är nödvändig eftersom spelet är fabriksinställt.

8.1.2 Slipning

En slipning av skärbladen är nödvändig när klippningen inte längre är tillfredsställande och när grenar fastnar ofta.



Av säkerhetsskäl rekommenderas det att slipningen utförs av en specialiserad verkstad som har den kompetens och utrustningar som krävs för att utföra arbetet utan risk för skada på bladet och risk för att det inte fungerar på säkert sätt under användningen.



Ett blad med slitna skär ska aldrig slipas. Byt det.

8.1.3 Byte



Bladet får aldrig repareras utan måste bytas ut så fort som tecken på skada framträder eller om slipningsgränsen överstigs. Av säkerhetsskäl rekommenderas det att bytet utförs av en specialiserad verkstad.

På denna maskin förutses en användning av blad med koden som anges i tabellen Tekniska specifikationer.

Med tanke på produktens utveckling, kan bladen i tabellen "Tekniska specifikationer" ersättas med andra med liknande egenskaper ifråga om utbytbarhet och funktionssäkerhet.

9. FÖRVARING

VIKTIGT *Säkerhetsföreskrifterna som ska följas under förvaringen beskrivs i avs. 2. Respektera noggrant de här anvisningarna för att inte riskera allvarliga risker eller faror.*

9.1 FÖRVARING AV MASKINEN

När maskinen ska ställas undan:

1. Avlägsna batteriet från facket och ladda det (avs. 7.2.2).
2. Installera bladets skydd.
3. Vänta tills motorn har svalnat ordentligt;
4. Gör rent (avs. 7.3).
5. Kontrollera att det inte finns lösa eller skadade delar. Byt skadade komponenter om det behövs och dra eventuellt åt lösa skruvar och bultar eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
6. Ställ undan maskinen:
 - i en torr miljö;
 - skyddad mot väder;
 - på en plats utom räckhåll för barn;
 - se till att nycklar eller verktyg som använts för underhållsarbetet tagits bort.

9.2 FÖRVARING AV BATTERIET

Batteriet ska förvaras i skugga, på en sval plats utan fukt.

ANMÄRKNING

Vid ett längre stillastående ska batteriet laddas varannan månad för att förlänga livslängden.

10. FÖRFLYTTNING OCH TRANSPORT

Varje gång som maskinen ska förflyttas, lyftas, transporteras eller lutas ska du:

- Stanna maskinen;
- Vänta tills skärenheten stannat;
- Avlägsna batteriet från facket och ladda det;
- Installera bladets skydd;
- Vänta tills motorn har svalnat ordentligt;
- Bära kraftiga arbetshandskar;
- Håll enbart maskinen i handtagen och rikta svärdet i motsatt riktning än den för drift.

När maskinen transporteras med ett fordon ska du:

- spänn fast maskinen med vajrar eller kedjor;
- placera den så att den inte kan skada någon.

11. SERVICE OCH REPARATIONER

Den här handboken ger alla anvisningar som behövs för att använda maskinen och för ett korrekt löpande underhåll som kan utföras av användaren. Allt justeringsarbete och underhållsarbete som inte beskrivs i denna bruksanvisning ska utföras hos din återförsäljare eller en specialiserad serviceverkstad som har tillräcklig kunskap och nödvändiga verktyg för att utföra ett korrekt arbete och bibehålla maskinens ursprungliga säkerhet.

Ingrepp som utförs av olämpliga strukturer eller av ej kvalificerade personer medför att all slags garanti, tillverkarens förpliktelse eller ansvar upphör att gälla.

- Endast auktoriserade serviceverkstäder får utföra garantireparationer och -underhåll.
- Auktoriserade serviceverkstäder använder endast originalreservdelar. Originalreservdelar och tillbehör har specialutvecklats för maskinerna.
- Icke originala reservdelar och tillbehör har inte godkänts och en användning av icke-originalreservdelar och tillbehör gör att garantin upphör.

- Det rekommenderas att överlämna maskinen en gång om året till en auktoriserad serviceverkstad för underhåll, assistans och kontroll av säkerhetsanordningarna.

12. GARANTINS TÄCKNING

Garantin täcker samtliga material- och fabrikationsfel. Användaren ska följa den bifogade bruksanvisningen noggrant.

Garantin täcker inte skador som orsakas av följande:

- Försummelse av att läsa bifogad bruksanvisning.
- Slarv.
- Felaktig eller otillåten användning eller montering.
- Användning av icke-originalreservdelar.
- Användning av tillbehör som inte levereras av eller inte är godkända av tillverkaren.

Garantin täcker inte heller:

- Normalt slitage hos förbrukningsmaterial såsom hjul, blad, brytbultar och kablar.
- Normalt slitage.

Köparen skyddas av nationell lagstiftning. Köparens rättigheter enligt nationell lagstiftning begränsas inte på något sätt av denna garanti.

13. UNDERHÅLLSTABELL

Ingrepp	Intervall	Anmärkningar
MASKIN		
Kontroll av alla fästen	Innan varje användning	avs. 7.5
Säkerhetskontroller/Kontroll av reglagen	Innan varje användning	avs. 6.2
Kontroll av stängernas fäste	Innan varje användning	4.3, 4.4
Kontroll av batteriets laddning	Innan varje användning	*
Ladda batteriet	Vid slutet av varje användning	avs. 7.2.2 *
Rengöring av maskinen och motorn	Vid slutet av varje användning	avs. 7.3
Rengöring och smörjning av skärenheten	Vid slutet av varje användning	avs. 7.4
Kontroll av eventuella skador som finns på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad vid behov.	Vid slutet av varje användning	-
Kontroll av skärenheten	Vid slutet av varje användning	avs. 8.1.1
Slipning av skärenheten	-	avs. 8.1.2 **
Byte av skärenheten	-	avs. 8.1.3 **

* Se handboken till batteriet/batteriladdaren.

** Arbetet ska utföras av din återförsäljare eller en specialiserad serviceverkstad

14. FELSÖKNING

FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
1. Det blå ljuset, på säkerhetsknappen, tänds inte när säkerhetsknappen (Fig. 8.C) trycks ner	Batteriet saknas eller sitter fel	Se till att batteriet sitter riktigt (avs. 7.2.3).
2. Det blå ljuset (Fig. 8.C) tänds inte när säkerhetsknappen trycks ner, indikatorn blinkar	Urladdat batteri	Kontrollera laddningen och ladda batteriet (avs. 7.2.2).
3. Motorn stannar upp under arbetet	Batteriet sitter fel	Se till att batteriet sitter riktigt (avs. 7.2.3).
	Maskinen är skadad	Använd inte maskinen, avlägsna batteriet och kontakta ett servicecenter.
4. Skärenheten roterar inte när gasreglagets styrspak (Fig. 8.A) och låsspaken (Fig. 8.B) används	Maskinen är skadad.	Använd inte maskinen. Stäng omedelbart av maskinen, avlägsna batteriet och kontakta ett servicecenter.
5. Skärenheten överhettas under arbetet	Otillräcklig smörjning av bladen	Stanna maskinen, vänta tills skärenheten stannar upp, avlägsna batteriet, smörj bladen (avs. 7.4)
6. Skärenheten kommer i kontakt med en ledning eller en elkabel	-	VIDRÖR INTE BLADET EFTERSOM DET KAN ELEKTRIFIERAS VILKET ÄR EXTREMT FARLIGT! Håll maskinen endast med hjälp av det isolerade bakre handtaget och placera den försiktigt på avstånd från dig. Koppla ur strömmen som försörjer den kapade ledningen eller kabeln och avlägsna batteriet innan du frigör bladets tänder.
7. Skärenheten kommer i kontakt med ett främmande föremål.	-	Stäng av maskinen, avlägsna batteriet och: – kontrollera skadorna; – kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dem; – byt ut eller reparera de skadade delarna med delar av motsvarande egenskaper.
8. Överdrivna buller och/eller vibrationer skapas under arbetet	Lösa eller skadade delar	Stäng av maskinen, avlägsna batteriet och: – kontrollera skadorna; – kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dem; – byt ut eller reparera de skadade delarna med delar av motsvarande egenskaper.
9. Det ryker från maskinen under användningen	Maskinen är skadad.	Använd inte maskinen. Stäng omedelbart av maskinen, avlägsna batteriet och kontakta en serviceverkstad.
10. Dålig batteriladdning	Tunga arbetsvillkor med högre strömförbrukning	Underlätta användningen (avs. 7.2.1).
	Batteriet räcker inte för arbetet som ska utföras	Använd ett extrabatteri eller ett batteri med högre batteriliv (avs. 15.1).
	Försämrad batterikapacitet	Köp ett nytt batteri

FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
11. Batteriladdaren laddar inte batteriet	Batteriet sitter inte riktigt i batteriladdaren	Kontrollera att det sitter riktigt (avs. 7.2.3).
	Olämpliga miljövillkor	Ladda i en omgivning med lämplig temperatur (se instruktionsboken för batteriet/batteriladdaren).
	Kontakterna är smutsiga	Gör rent kontakterna.
	Batteriladdaren är inte spänningssatt	Kontrollera att kontakten sitter i och att strömuttaget är spänningssatt.
	Felaktig batteriladdare	Byt mot en original reservdel.
		Om problemet fortsätter, se handboken till batteriet/batteriladdaren.

Kontakta din återförsäljare om felen som åtgärdats enligt ovan kvarstår.

15. TILLBEHÖR PÅ BESTÄLLNING

15.1 BATTERIER

Det finns batterier med olika kapaciteter för att passa specifika arbetsmoment (Fig.20). Listan över batterier för den här maskinen finns i tabellen i tabellen "Tekniska specifikationer".

15.2 BATTERILADDARE

Anordningen som används för att ladda batteriet: snabb (Fig. 21.A), standard (Fig. 21.B).

15.3 BATTERIRYGGSÄCK

Anordning för två batterier och tillför nödvändig strömförsörjning som krävs för maskinens funktion.

Nätkabel till maskinen medföljer (Fig. 1.L) och en väljare (Fig. 7.B) som gör att du kan välja ett av de två batterierna (position "1" och "2") och "OFF".

15.4 BATTERISIMULATOR

Anordning som tillåter maskinen att använda batteriväskan om den placeras i sitt fack.



İÇİNDEKİLER

1. GENEL BİLGİLER	1
2. GÜVENLİK KURALLARI	2
3. MAKİNEYİ ÖĞRENMEK	5
3.1 Makinenin açıklaması ve amaçlanan kullanım	5
3.2 Güvenlik işaretleri	6
3.3 Ürün belirleme etiketi	6
3.4 Başlıca bileşenler	6
4. MONTAJ	7
4.1 Montaj araçları	7
4.2 Çit Budama Makinesinin Montajı	7
4.3 ÇİT BUDAMA MAKİNESİNİN UZATILMASI ...	7
4.4 ÇİT BUDAMA MAKİNESİNİN SÖKÜLMESİ ..	7
4.5 BATARYA TAŞIMA ÇANTASININ BAĞLANMASI (varsa)	7
5. KONTROL KUMANDALARI	8
5.1 Emniyet düğmesi (devreye alma/devreden çıkarma düzeni)	8
5.2 Gaz kumanda kolu	8
5.3 Gaz kilitleme kolu	8
6. MAKİNENİN KULLANIMI	8
6.1 Hazırlık işlemleri	8
6.2 Güvenlik kontrolleri	9
6.3 Başlatma	9
6.4 İşte kullanma	9
6.5 Durdurma	10
6.6 Kullandıktan sonra	10
7. OLAĞAN BAKIM	11
7.1 Genel Bilgiler	11
7.2 Batarya	11
7.3 Makinenin temizliği	12
7.4 kesim düzeninin temizlenmesi ve yağlanması	12
7.5 Sabitleme somun ve vidaları	12
8. ÖZEL BAKIM	12
8.1 Kesim düzeninin özel bakımı	12
9. DEPOYA KALDIRMA	13
9.1 Makinenin depoya kaldırılması	13
9.2 Bataryanın depoya kaldırılması	13
10. TAŞIMA VE NAKLIYE	13
11. SERVİS VE ONARIMLAR	13
12. GARANTI KAPSAMI	13
13. BAKIM TABLOSU	14
14. ARIZA TESPİTİ	14
15. TALEP ÜZERİNE TEDARİK EDİLEN AKSESUARLAR	15
15.1 Bataryalar	15
15.2 Batarya şarj cihazı	15
15.3 Batarya taşıma çantası	15
15.4 Batarya simülatörü	15

1. GENEL BİLGİLER

1.1 KILAVUZUN NASIL OKUNACAĞI

Güvenlik ve çalışmayla ilgili konular açısından kılavuz metninde son derece önemli bilgiler içeren bazı paragraflar aşağıda yer alan ölçütlere göre farklı şekilde belirtilmişlerdir:

NOT veya **ÖNEMLİ** Makineye zarar vermemek veya hasar yaratmamak amacıyla daha önceden belirtilenleri, açıklamalar veya diğer bilgiler ile tamamlar.

⚠ simgesi bir tehlikeyi vurgular. Uyarılara uygun hareket edilmemesi, personelde veya üçüncü şahıslarda yaralanmalara ve/veya zararlara yol açabilir.

• Gri noktalı kenarlıkla vurgulanan paragraflar, bu kılavuzda belirtilen tüm modellerde mevcut olmayan isteğe bağlı özellikler gösterirler. İlgili özelliğin kendi modelinizde bulunup bulunmadığını kontrol edin.

Tüm “ön”, “arka”, “sağ” ve “sol” bilgilerinde operatörün çalışma pozisyonu referans alınmıştır.

1.2 BAŞVURULAR

1.2.1 Şekiller

Bu kılavuzda yer alan resimler 1, 2, 3, vb. şeklinde numaralandırılmıştır.

Resimlerde gösterilen bileşenler A, B, C, vb. gibi harflerle işaretlenmiştir.

2. resimde C bileşenine atıfta bulunulduğunda şu yazım şekli kullanılır: “bkz. res. 2.C” veya basit şekilde “(Res. 2.C)”.

Resimler gösterge niteliğindedir. Gerçek parçalar betimlenenlerden farklı olabilir.

1.2.2 Başlıklar

Bu kılavuz bölümlere ve paragraflara ayrılmıştır. “2.1 Eğitim” paragrafının başlığı, “2. Güvenlik kuralları” bölümünün alt başlığıdır. Başlıklara veya paragraflara yapılan başvurular Böl. veya par. kısaltması ile ilgili rakam kullanılarak verilmiştir. Örnek: “Böl. 2” veya “par. 2.1”.

2. GÜVENLİK KURALLARI

2.1 GÜVENLİKLE İLGİLİ GENEL UYARILAR

⚠ Makineyle birlikte verilen tüm güvenlik uyarıları, talimatlar, görseller ve özellikleri okuyun. Aşağıda sıralanan talimatlara uyulmaması; elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Bütün uyarıları ve talimatları ileride danışmak için saklayın.

Uyarılarda kullanılan “elektrikli alet” terimi elektrik şebekesinden (kablolu) veya batarya ile beslenen (kablesiz) cihazınıza ilişkindir.

1) Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma sahasını temiz ve iyi aydınlatılmış halde tutun.** Karanlık ve düzensiz alanlar, kazaların gerçekleşmesini kolaylaştırır.
- Elektrikli aleti, patlama riskli ortamlarda, alev alabilir sıvılar, gaz ve toz mevcudiyetinde kullanmayın.** Elektrikli aletler, tozu veya buharları tutuşturabilir kıvılcımlar üretirler.
- Bir elektrikli alet kullanılırken çocukları ve çevredekileri uzak tutun.** Dikkat dağılmaları kontrol kaybına neden olabilir.

2) Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletin fişi prize uygun olmalıdır. Fişi kesinlikle hiçbir şekilde değiştirmeyin.** Toprak bağlantısıyla donatılmış elektrikli aletlerde adaptör prizler kullanmayın. Tadilatla uğramış fişler ve bunlara uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Vücudunuzun; borular, radyatörler, ocaklar, buzdolapları gibi topraklanmış veya toprak bağlantısı olan bir iletkenle bağlanmış yüzeyler ile temas etmesini önleyin.** Bedeniniz toprağa bağlandığında elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmur altında ve nemli ortamlarda bırakmayın.** Elektrikli bir aletin içine sızan su, elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu kötü kullanmayın.** Kabloyu kesinlikle elektrikli aleti taşımak, çekmek veya bağlantısını ayırmak için kullanmayın. Kabloyu ısı kaynakları, yağ, sivri köşeler veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli alet açık alanda kullanılacağı zaman açık alana uygun bir uzatma kul-**

lanın. Dış mekana uygun uzatma kablosu kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

- Elektrikli aletin nemli ortamda kullanılması zorunluysa, kaçak akım cihazıyla (RCD) korunan bir güç kaynağı kullanın.** Bir RCD (Kaçak Akım Cihazı) kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

3) Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken dikkatli olun, yapmakta olduğunuz işi kontrol edin ve sağduyulu davranın. Yorgun olduğunuzda veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altında bulunduğunuzda elektrikli aleti kullanmayın.** Bir elektrikli alet kullanırken bir anlık dikkatsizlik, ciddi bireysel yaralanmalara neden olabilir.
- Koruyucu giysiler kullanın. Daima koruyucu gözlükler takın.** Toz önleme maskeleri, kaymayan ayakkabılar, koruyucu kasklar veya kulaklıklar gibi koruyucu bir donanımın kullanımı, bireysel yaralanmaları azaltır.
- Kazara çalıştırmaları önleyin. Bataryayı devreye sokmadan, elektrikli aleti kavramadan veya taşımadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.** Bir elektrikli aletin, parmak, şalter üzerinde olarak taşınması, bataryanın, şalter “ON” pozisyonunu üzerinde olarak monte edilmesi, kazaların meydana gelmesini kolaylaştırır.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan önce her anahtarı veya ayarlama aletini çıkarın.** Döner bir parça ile temas halinde kalan bir anahtar veya bir alet, bireysel yaralanmalara neden olabilir.
- Dengenizi kaybetmeyin. Daima uygun destek ve dengeyi koruyun.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi bir kontrolünü sağlar.
- Uygun şekilde giyin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçları, giysileri ve eldivenleri hareket halindeki parçalardan uzak tutun.** Açık giysiler, takılar veya uzun saçlar hareket halindeki parçalara takılabilir.
- Toz çıkarma ve toplama tesislerine bağlanacak aparatların bulunması halinde, bunların uygun şekilde bağlandıklarından ve kullanıldıklarından emin olun.** Bu aparatların kullanımı, tozdan kaynaklanan riskleri azaltabilir.
- Makineyi sık kullanmaktan doğan aşınan kişisel güvenlik ilkelerini yok saymanıza yol açacak kadar güvenli hissetmenize neden olmasını önleyin.** İhmalkar bir davranış saniyeden daha kısa sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrikli aletin kullanımı ve korunması

- a) **Elektrikli aleti aşırı yüklemeyin. İşe uygun elektrikli aleti kullanın.** Uygun elektrikli alet, tasarlanmış olduğu hızda, çalışmayı daha iyi ve daha güvenli şekilde gerçekleştirecektir.
- b) **Şalter, elektrikli aleti düzenli olarak çalıştıracak veya durduracak kapasitede olmadığında, elektrikli aleti kullanmayın.** Şalter tarafından işletilemeyen bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- c) **Her ayarlamayı ve aksesuar değişimini gerçekleştirmeden önce veya elektrikli aleti kaldırmadan önce akümülatörü yuvasından çıkarın.** Bu önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- d) **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin ve elektrikli alet ve bu talimatlar hakkındaki bilgisi bulunmayan kişilerin aleti kullanmalarına izin vermeyin.** Elektrikli aletler deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanıldıklarında tehlikelidir.
- e) **Elektrikli aletlerin bakımına ihtimam gösterin.** Hareketli parçaların hizalanmış ve harekette serbest olduklarını, parçalarda kırılma olmadığını veya elektrikli aletin işlemlerini etkileyebilecek herhangi bir durumun bulunmadığını kontrol edin. Hasar halinde elektrikli alet, kullanılmadan önce onarılmalıdır. Birçok kaza yetersiz bir bakımdan kaynaklanır.
- f) **Kesim organlarını bilenmiş ve temiz tutun.** İyi bilenmiş kesiciler ile kesim organlarının uygun bir bakımı, bunları takılmalara karşı daha fazla korur ve daha kolay kontrol edilebilir kılar.
- g) **Elektrikli aleti ve ilgili aksesuarları verilen talimatlara göre, çalışma koşullarını ve yapılacak iş tipini dikkate alarak kullanın.** Elektrikli aletin öngörülenlerden farklı işlemlerde kullanılması tehlikeli durumların doğmasına yol açabilir.
- h) **Kabzaları kuru, temiz, yağ ve gresten arındırılmış şekilde muhafaza edin.** Kabzalar kaygan olduklarında aletin öngörülen durumlarında güvenli şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermezler.

5) Bataryalı aletlerin kullanımı ve kullanımla ilgili tedbirler

- a) **Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin.** Belirli bir batarya grubunun tipine uygun bir şarj cihazı, başka batarya gruplarıyla kullanılırsa, yangın riski doğmasına yol açabilir.
- b) **Elektrikli aletleri yalnızca özellikle belirtilen batarya gruplarıyla kullanın.**

Herhangi başka bir batarya grubunun kullanılması yaralanma veya yangın risklerine yol açabilir.

- c) **Batarya grubu kullanılmadığında, iki terminal arasında kısa devreye neden olabilecek ataçlar, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulması gerekir.** Batarya terminallerinde kısa devre meydana gelmesi yanıklara veya yangınlara neden olabilir.
- d) **Kötü şartlara maruz kaldığında bataryadan dışarı sıvı sızabilir: her türlü temastan kaçının. Kazara temas ederseniz, derhal suyla durulayın. Bu sıvının gözle girmesi halinde derhal tıbbi yardım alın.** Bataryadan dışarı sızan sıvı tahrişlere veya yanmalara neden olabilir.
- e) **Hasar görmüş veya tadilata uğramış bir batarya grubu veya cihazı kullanmayın.** Hasar görmüş veya tadilata uğramış bataryalar sonucunda yangın, patlama veya yaralanma riski doğuracak şekilde öngörülen davranışlar sergileyebilirler.
- f) **Bir batarya grubunu ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130 °C değerinin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamalara yol açabilir. NOT: "130 °C" sıcaklık değeri yerine "265 °F" değeri kullanılabilir.
- g) **Tüm şarj talimatlarını uygulayın ve bataryayı talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şart etmeyin.** Şarjın uygunsuz veya belirtilen aralık dışında yapılması bataryanın zarar görmesine ve yangın riskinin artmasına neden olabilir.

6) Teknik servis

- a) **Elektrikli aleti, sadece orijinal yedek parçalar kullanarak, nitelikli personele onartın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlar.
- b) **Hasarlı bataryaları kesinlikle onarmayın.** Bataryaların bakımı yalnızca üretici veya yetkili servis sağlayıcıları tarafından yapılmalıdır.

2.2 ÇİT BUDAMA MAKİNELERİ İÇİN ÖZEL GÜVENLİK KURALLARI

- a) **Bedenin tüm kısımlarını bıçaktan uzak tutun. Bıçaklar hareket halindeyken kesilen malzemeyi kaldırmayın veya kesilecek malzemeyi tutmayın. Anahtar kapatıldıktan sonra bıçaklar hareket etmeye devam eder. Çit budama makinesi kullanılırken bir anlık dikkatsizlik kişilerde ağır yaralanmalara neden olabilir.**
- b) **Çit budama makinesini, bıçak sabitken kabzasından tutarak ve herhangi bir güç düğ-**

mesini çalıştırmamaya dikkat ederek hareket ettirin. Çit budama makinesinin uygun şekilde taşınması, istem dışı çalışması ve bunun sonucunda bıçakların neden olduğu kişisel yaralanma riskini azaltır.

c) Çit budama makinesini taşıırken veya saklarken, her zaman bıçak siperini takın. Çit budama makinesinin doğru şekilde taşınması, bıçaklardan kaynaklı kişilerde yaralanma riskini azaltır.

d) Sıkışan malzemeyi çıkarırken veya alete bakım yaparken tüm şalterlerin kapalı olduğundan ve batarya paketinin çıkarıldığından veya bağlantısının kesildiğinden emin olun.

Sıkışan malzeme çıkarılırken veya bakım sırasında çit budama makinesinin aniden çalışmaya başlaması kişilerde ağır yaralanmalara neden olabilir.

e) Bıçak gizli kablolar ile temas edebileceğinden, çit budama makinesini sadece kabzaların yalıtılmış yüzeylerinden tutun. Bıçakların gerilim altındaki bir kablo ile temas etmesi çit budama makinesinin açıkta kalan metal kısımlarını gerilim altına sokabilir ve operatörü elektrik çarpmasına neden olabilir.

f) Tüm güç kablolarını ve diğer kabloları kesim alanından uzak tutun. Güç kabloları çitlerin veya çalıların arasına gizlenmiş halde olabilir ve bıçak tarafından yanlışlıkla kesilebilir.

g) Çit budama makinesini kötü hava şartlarında, özellikle de yıldırım düşme riski varsa kullanmayın. Bu, yıldırım çarpması riskini azaltır.

h) Elektrik çarpması riskini azaltmak için, uzatılmış çit budama makinesini kesinlikle elektrik hatlarının yakınında kullanmayın. Elektrik hatları ile temas edilmesi veya bunların yakınında kullanılması ciddi yaralanmalara ya da ölümle sonuçlanabilecek elektrik çarpmasına neden olabilir.

i) Uzatılmış çit budama makinesini çalıştırırken daima iki elinizi kullanın. Kontrol kaybını önlemek için, uzatılmış çit budama makinesini iki elinizle tutun.

j) Uzatılmış çit budama makinesini baş üzerinde çalıştırırken daima baş koruması kullanın. Düşen döküntüler, ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

 Çalışma esnasında kırılma veya kaza durumunda, derhal motoru durdurun ve başka hasarlara sebep olmamak için makineyi uzaklaştırın; kişilerde veya üçüncü şahıslarda yaralanmalara neden olan kazalar durumunda, derhal içinde bulunulan duruma en uygun ilk yardım prosedürlerini uygulayın ve gerekli tedaviler için bir Sağlık Ocağına başvurun. Gözden kaçmaları durumunda kişilerde veya hayvanlarda hasar veya yaralanmalara yol açabilecek olası kalıntıları dikkatlice gidirin.



Titreşimlere uzun süre maruz kalma, zarar görmelere ve özellikle dolaşım sistemi sorunları bulunan kişilerde nörovasküler rahatsızlıklara ("Raynaud fenomeni" veya "beyaz el" olarak da bilinen) neden olabilir. Belirtiler ellerde, bileklerde ve parmaklarda görülebilir ve his kaybı, uyuşma, kaşınma, ağrı, renk kaybı veya derinin yapısal değişikliklerine neden olur. Bu etkiler, düşük ortam sıcaklıkları ve/veya kabzalar üzerinde aşırı bir kavrama sebebi daha büyük boyutlara ulaşabilir. Belirtiler ile karşılaşıldığında makinenin kullanım sürelerini azaltmak ve bir doktora danışmak gerekir.

2.3 BAKIM, DEPOYA KALDIRMA

Düzenli bakım yapın; depoya kaldırma işleminin doğru uygulanması, makinenin emniyetinin ve performans seviyesinin korunmasını sağlar.

- Bakım, muayene, depolama veya bir aksesuar değiştirmek için makineyi durdururken, motoru kapatın, makinenin elektrik bağlantısını kesin ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.
- Herhangi bir kontrol, ayarlama yapmadan ve depoya kaldırmadan önce makinenin soğumasını bekleyin.
- Makineyi dikkatli tutun ve çocukların ulaşamayacağı, temiz, kuru bir yerde saklayın.
- Asla makineyi aşınmış veya hasar görmüş parçaları ile kullanmayın. Arızalı veya bozuk parçalar değiştirilmeli ve asla onarılmamalıdır. Yalnızca orijinal yedek parçaları kullanın.
- Yangın riskini azaltmak için, artıkların bulunduğu kapları kapalı bir mekan içinde bırakmayın.



İşbu bilgilerde belirtilen gürültü ve titreşim seviyesi makinenin maksimum kullanım değerleridir. Dengesiz bir kesim düzeninin kullanılması, aşırı hareket hızı, bakım eksikliği ses ve titreşim seviyesini ciddi ölçüde etkiler. Buna bağlı olarak, yüksek gürültüden ve titreşimlerin neden olduğu tahriklerden kaynaklanan olası zararları gidermeye yönelik önlemlerin alınması gerekir; makinenin bakımını ihmal etmeyin, gürültüye karşı kulaklıklar takın, çalışma esnasında mola verin.

2.4 BATARYA / BATARYA ŞARJ CİHAZI



DİKKAT

Aşağıda yer alan güvenlik kuralları, makineye bağlı batarya ile batarya şarj cihazının kendi

kitapçığında belirtilen güvenlik talimatlarına ektir.

- Bataryayı şarj etmek için yalnızca üretici tarafından tavsiye edilen batarya şarj cihazını kullanın. Uygunsuz bir şarj cihazı elektrik çarpmasına, aşırı ısınmaya veya bataryadan korozif bir sıvı sızmasına sebep olabilir.
- Sadece aletinizin için öngörülen özel bataryaları kullanın. Başka bataryaların kullanımı yaralanmalara ve yangın riskine yol açabilir.
- Kullanılmayan bataryayı kontaklarda kısa devre yaratabileceğinden, ataşlar, demir paralar, anahtarlar, çivi, vida veya diğer küçük metal eşyalardan uzak tutun. Batarya kontakları arasında bir kısa devre parlamaya veya yangınlara neden olabilir.
- Batarya şarj cihazını buharların, tutuşabilir maddelerin bulunduğu ortamlarda veya kağıt, kumaş, vs. gibi kolaylıkla tutuşabilir yüzeyler üzerinde kullanmayın. Şarj esnasında, şarj cihazı ısınır ve yangına sebep olabilir.
- Akümülatörlerin taşınması esnasında kontakların birbirlerine bağlanmadığına dikkat edin ve taşıma için metal kaplar kullanmayın

2.5 ÇEVRENİN KORUNMASI

- Ambalajların, aşınmış parçaların veya çevreye zarar verebilecek herhangi bir parçanın imha edilmesinde yerel yetkililere titizlikle uyun; bu atıklar çöpe atılmamalı, ayrıştırılmalı ve malzemelerin geri kazanımı için, özel toplama merkezlerine götürülmelidirler.
- Ortaya çıkan malzemelerin imha edilmesinde yerel yetkililere titizlikle uyun.
- Hurdada çıkarma durumunda, makineyi dışarıya atmayın, yürürlükteki yerel yetkililerle uyarınca bir toplama merkezine başvurun.



Elektrikli cihazları ev atıkları arasına atmayın. Atık elektrikli ve elektronik cihazlar konulu 2012/19/AT sayılı AB Direktifine ve bu direktifin millî kanunlara uygun olarak uygulanmasına göre tükenmiş elektrikli cihazlar, çevreye uyumlu şekilde yeniden kullanılmak amacı ile ayrı olarak toplanılmalıdır. Elektrikli cihazların bir çöplük veya toprak içinde bertaraf edilmeleri halinde, zararlı maddeler su katmanlarına ulaşabilir, sağlık ve sıhhatinizi zararlı şekilde etkileyerek gıda zincirine karışabilirler. Bu ürünün imha edilmesi için daha detaylı bilgi edinmek üzere ev atıklarının imha edilmesi konusunda Yetkili kurum veya Satıcınız ile temas kurun.



Faydalı ömürlerini tamamladıklarında bataryaları çevremize gereken özeni göstererek bertaraf edin. Bataryada hem kendiniz, hem de çevreniz açısından tehlikeli maddeler bulunur. Batarya çıkarılmalı, lit-

yum iyon bataryaları kabul eden bir yapıda ayrıca bertaraf edilmelidir.



Kullanılmış ürün ve ambalajların ayrı toplanması, malzemelerin geri dönüştürülmesine ve yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüştürülen malzemelerin yeniden kullanılması, çevrenin kirlenmesini önler ve hammadde talebini azaltır.

3. MAKİNEYİ ÖĞRENMEK

3.1 MAKİNEİN AÇIKLAMASI VE AMAÇLANAN KULLANIM

Bu makine bir bahçe aletidir ve daha detaylı olarak batarya beslemeli taşınabilir bir çit budama makinesidir.

Makine başlıca olarak bir kesim düzenini işleten bir motordan oluşur.

Operatör kesim düzeninden daima güvenli mesafesinde durarak ana kumandaları işletebilir.

3.1.1 Öngörülen kullanım

Bu makine aşağıdaki amaçlar için tasarlanmış ve üretilmiştir:

- Küçük boyutta dalları olan çalıtlardan oluşan engel ve çitlerin budanması ve düzenlenmesi.
- Yalnızca tek bir operatör tarafından kullanılır.

3.1.2 Uygunsuz kullanım

Yukarıda belirtilenlerden farklı her türlü kullanım tehlikeli olabilir ve kişilere ve/veya eşyalara hasar verebilir. Aşağıda belirtilenler (örnek olarak, ancak sadece bunlarla sınırlı olmaksızın) uygunsuz kullanım olarak addedilir:

- genelde çimlerin kesimi ve özellikle kaldırım yakınlarında kesim;
- organik atıkların geri kazanılması için malzemelerin parçalanması;
- budama işlemleri;
- kesim düzeni takılı makinenin omuz hizasının üzerinde kullanılması;
- makinenin bitki sınıfına girmeyen nesneleri kesmek için kullanılması;
- "Teknik Veriler" tablosunda sıralananlardan farklı kesim düzenlerinin kullanılması Ciddi yaralanma tehlikesi;
- makinenin birden fazla kişi tarafından kullanılması.

ÖNEMLİ Makinenin uygunsuz kullanımı garantisinin geçersiz olmasına ve kullanıcının veya başkalarının zarar görmesinden ve yaralanmasından kaynaklanan yükümlülükleri kullanıcıya devrederek Üreticinin her türlü sorumluluktan muaf tutulmasına neden olur.

3.1.3 Kullanıcı tipi

Bu makine amatör operatörler tarafından kullanılmaya yöneliktir. “Hobi amaçlı kullanıma” yöneliktir.

3.2 GÜVENLİK İŞARETLERİ

Makinenin üzerinde çeşitli semboller (Res. 2) bulunur. Bunların işlevleri, makinenin gereken dikkat ve özenle kullanılması için uyması gereken davranış biçimlerini operatöre hatırlatmaktadır.

İşaretlerin anlamları:



DİKKAT! TEHLİKE! Bu makine, doğru şekilde kullanılmadığı takdirde, kullanıcı ve diğer kişiler için tehlikeli olabilir.



DİKKAT! Bu makineyi kullanmadan önce talimat kılavuzunu okuyun.



Koruyucu gözlük kullanın.



Kalın ve kaydırmaz iş eldiveni giyin.



Yağmur (veya nem) altında bırakmayın



Kesim tehlikesi! El ve ayaklarınızı bıçaklardan uzak tutun.



SEKME TEHLİKESİ! Kesim düzeninden kaynaklanan, fırlayarak kişilerde ağır yaralanmalara veya eşyalarda hasara neden olabilecek malzemelere dikkat edin.



SEKME TEHLİKESİ! Makinenin kullanımı esnasında herkesi ve bütün ev hayvanlarını en az 15 m uzaklaştırın

ÖNEMLİ Yırtılmış veya okunamaz hale gelmiş yapışkanlı etiketlerin değiştirilmesi gerekir. Yeni etiketler yetkili teknik servisinizden isteyin.

3.3 ÜRÜN BELİRLEME ETİKETİ

Ürün belirleme etiketinde aşağıdaki veriler yer alır (Res. 1):

1. Ses gücü seviyesi
2. Uygunluk etiketi
3. İmalat Ayı/Yılı
4. Makine tipi
5. Seri numarası
6. İmalatçının adı ve adresi
7. Ürün kodu
8. Besleme girilimi

Makine belirleme verilerini, kapağın arkasında bulunan etiketteki özel yerlere yazın.

ÖNEMLİ Yetkili departmanla her bağlantı kurduğunuzda ürün belirleme etiketinde belirtilen belirleme bilgilerini kullanın.

ÖNEMLİ Uygunluk beyannamesi örneği kılavuzun son sayfalarında bulunmaktadır.

3.4 BAŞLICA BİLEŞENLER

Bu makine, işlevleri belirtilen aşağıdaki bileşenlerden oluşur (Res. 1):

- A. Motor:** kesim düzenine hareket sağlar.
- B. Kumanda Çubuğu:** Temel hızlandırma kumandalarıdır.
- C. Arka kabza:** kumanda çubuğunun arka kısmında bulunan, desteklemeye yarayan kabza. Sağ elle tutulur.
- D. Ön kabza:** kumanda çubuğunda bulunan desteklemeye yarayan kabza. Sol elle tutulur.
- E. Çit budama makinesi** Ağaçların dal ve yapraklarını budamak için kullanılan aparat. İlgili çubuğa monte edilmiş halde temin edilir.
- F. Kemer:** Omuzlardan geçerek, çalışma sırasında makinenin ağırlığının kaldırılmasına yardımcı olan, kumaş kayıştır.
- G. Bıçak (Kesim Düzeni):** bitkilerin kesilmesini sağlayan elemandır.
- H. Bıçak siperi** (makinenin nakliyesi ve taşınması için): ağır yaralanmalara neden olabilecek şekilde kesim düzenleriyle kazara temasa karşı koruma sağlar.

- I. **Batarya**(makineyle birlikte temin edilmemişse, bkz. Böl. 15 "talep üzerine temin edilen aksesuarlar"): alete elektrik akımı sağlayan donanımdır; özellikleri ve kullanım kuralları özel bir kılavuzda belirtilmiştir.
- J. **Batarya şarj cihazı** (talep üzerine temin edilen aksesuarlar, par. 15.2): Bataryayı şarj etmeye yarayan donanımdır; özellikleri ve kullanım kuralları özel bir kılavuzda belirtilmiştir. İki batarya şarj cihazı modeli mevcuttur: **J1** (hızlı batarya şarj cihazı); **J2** (standart batarya şarj cihazı).
- K. **Batarya taşıma çantası** (talep üzerine temin edilen aksesuar. par.15.3): Bataryaları yerleştirmeye olanak tanıyan donanım.
- L. **Bağlantı kablosu**: Batarya taşıma çantasına bağlantı yapmaya olanak tanıyan kablo.
- M. **Batarya simülatörü** (talep üzerine temin edilen aksesuar. par.15.4): makinedeki yuvasına yerleştirildiğinde batarya taşıma çantasının kullanılmasına olanak tanıyan cihaz.

4. MONTAJ

⚠ Uyulacak güvenlik kuralları Böl. 2'de açıklanmaktadır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.

Depolama ve sevkiyat nedenlerinden makinenin bazı komponentleri, doğrudan fabrikada ambalajlanmamış olabilir; bu komponentler, ambalaj çıkarıldıktan sonra aşağıdaki talimatları izleyerek monte edilmelidir.

⚠ Ambalajın açılması ve montajın tamamlanması düz ve sağlam bir yüzey üzerinde gerçekleştirilmelidir, makinenin ve ambalajların hareket ettirilmeleri için yeterli derecede yer bulunmalıdır ve daima uygun aletler kullanılmalıdır. Makineyi "MONTAJ" bölümünde verilen talimatları tamamlamadan kullanmayın.

4.1 MONTAJ ARAÇLARI

Montajda kullanılan araçlar ambalaja dahildir.

4.1.1 Ambalajdan çıkarma

1. Ambalajı, bileşenleri kaybetmemeye dikkat ederek, özenle açın.
2. Kutunun içine bulunan, bu kılavuzun da yer aldığı belgelere başvurun.
3. Monte edilmemiş tüm bileşenleri kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.

5. Kutuyu ve ambalajları bulunduğunuz yerdeki yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin.

4.2 ÇİT BUDAMA MAKİNESİNİN MONTAJI

⚠ Montaj işlemini yapmadan önce, bataryanın yuvasına takılı olmadığından emin olun.

- Kumanda çubuğunu (Res. 3.A) çit budama makinesinin içine takın (Res. 3.B).
- Bileziği (Res. 3.C) yukarı doğru kaydırın ve tamamen sıkılaşana kadar saat yönünde çevirin.

⚠ Tamamen sıkılı olduklarından emin olmak için rakorları periyodik olarak kontrol edin.

4.3 ÇİT BUDAMA MAKİNESİNİN UZATILMASI

- Asma kilit açık şeklinde okla gösterilen yönü izleyerek kolu (Res. 4.A) gevşetin.
- İstenilen uzunluğu elde edene kadar çubuğu (Res. 4.B) çekin veya itin.
- Ayarlama tamamlandığında, kolu okla gösterilen kapalı asma kilit yönünü izleyerek iyice sıkıştırın.

⚠ Tamamen sıkılı olduklarından emin olmak için rakorları periyodik olarak kontrol edin.

4.4 ÇİT BUDAMA MAKİNESİNİN SÖKÜLMESİ

- Çit budama makinesini (Res. 3.B) çıkarmak için, kumanda çubuğunu (Res. 3.A) yere oturtun, bileziği (Res. 3.C) gevşetin ve çit budama makinesini sökün.

4.5 BATARYA TAŞIMA ÇANTASININ BAĞLANMASI (VARSA)

- Batarya taşıma çantası önceden monte edilmiş halde gelir (Res.1K) ve askı kayışları desteğinden (Res. 5) çıkarılarak elde taşınabilir. Batarya taşıma çantasını ayırmak için üstteki iki düğmeye (Res. 5.A) basın.
- Batarya yuvaları çantanın (Res. 6) her iki tarafında bulunur
- Çantanın sağ tarafında aşağıdakiler mevcuttur:
- kablo rakoru (Res. 7.A);
 - batarya seçim düğmesi (Res. 7.B);
 - başka cihazları (örn. cep telefonlarını) şarj etmek için bir USB bağlantı noktası (Res. 7.C).
- Kablonun boş bir şekilde kalmasını önlemek için her iki tarafta ve arka bölgede güç besleme kablolarını geçirebileceğiniz geçişler mevcuttur.

5. KONTROL KUMANDALARI

5.1 EMNİYET DÜĞMESİ (DEVREYE ALMA/ DEVREDEN ÇIKARMA DÜZENİ)



Bu düğmeye basıldığında makinenin elektrik devresi devreye girer veya devreden çıkar (Res. 8.C).



Bir led yanar: makinenin elektrik devresi devrededir.
Makine kullanılmaya hazırdır.
Her iki led yanar: makine çalışır haldedir (Res. 8.D).

Işıklar söner: elektrik devresi tamamen devre dışıdır.

ÖNEMLİ Taşıma işlemleri sırasında kazara çalışmasını önlemek için kesinlikle parmağınızı düğmenin üzerinde tutmayın.



“Dikkat” simgesi (Res. 8.E) makine arızalandığında yanar (Arıza Tespiti tablosuna başvurun, par. 14).

5.2 GAZ KUMANDA KOLU

Gaz kumanda kolu (Res. 8.A) kesim düzeninin çalıştırılmasını sağlar.

Gaz kumanda kolunun (Res. 8.A) çalıştırılması sadece gaz kilitleme koluna (Res. 8.B-M) basılırsa mümkündür.

5.3 GAZ KİLİTLEME KOLU

Gaz kilitleme kolu (Res. 8.B-M) gaz kumanda kolunun (Res. 8.A) devreye sokulmasına izin verir.

6. MAKİNEİNİN KULLANIMI

ÖNEMLİ Uyulacak güvenlik kuralları böl. 2’de açıklanmıştır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.

6.1 HAZIRLIK İŞLEMLERİ

Çalışmaya başlamadan önce, çalışmanın verimli şekilde ve maksimum güvenlikte gerçekleşmesini garanti etmek için bir dizi kontrol ve işlem gerçekleştirmek gerekir.

Makineyi yatay konuma getirin ve yere iyice oturmasını sağlayın.

6.1.1 Batarya kontrolü

Her kullanım öncesinde:

- Batarya kitapçığında yer alan talimatları izleyerek bataryanın şarj durumunu kontrol edin.

6.1.2 Çit budama makinesinin açısının ayarlanması

Çit budama makinesi 112° açılı mafsala sahiptir ve 6 konumda sabitlenebilir.

- Makineyi yere koyun, çit budama makinesini döndürmek için bağlantı düğmelerine (Res. 9.A) basın; makine doğru şekilde içeri girecektir.

⚠ Bu işlem, makine durur ve batarya yuvasından çıkarılmış haldeyken yapılmalıdır (par. 7.2.2).

6.1.3 Kemerin kullanılması

⚠ Tehlike durumunda makinenin askılardan hızlı şekilde ayrılmasını sağlamak için hızlı çözmenin etkinliğini devamlı kontrol edin.

Kemer, makine özel kenede geçirilmeden önce takılmalıdır ve askı kayışı, operatörün boyuna ve gövdesine göre ayarlanmalıdır

- Kayış (Res. 10.A) sol omzun üzerinden sağ yana doğru geçmelidir.
- Mandalı (Res. 10.B) kumanda çubuğundaki özel bağlantıya takın.
- Gerekirse, makineyi kemerdan ayırmak için klipsli tokayı (Res. 10.C) kurtarın.

6.1.4 Çantanın kullanımı (varsa)

1. Bataryayı, batarya taşıma çantasında (Res. 6) bulunan yuvalardan birine yerleştirip, yerinde kilitlendiğini ve elektrik temasının sağlandığını bildiren “tık” sesi gelene dek sonuna kadar itin.
2. Özel bağlantı noktasından (Res. 7.A) kabloyu çantaya bağlayın ve yerinde kilitlenmesini ve elektrik kontağının kurulmasını sağlayacak şekilde “tık” sesi gelene kadar çevirin.
3. Askı kayışlarını ayarlayın ve askıyı önden kapatın (Res. 11).

6.2 GÜVENLİK KONTROLLERİ

Aşağıdaki güvenlik kontrollerini yapın ve elde ettiğiniz sonuçları tablolarda belirtilenlere uygun olduğundan emin olun.

⚠ Kullanmadan önce güvenlik kontrollerini daima yapın.

6.2.1 Genel kontrol

⚠ Elde ettiğiniz sonuçların biri bile aşağıdaki tablolardan farklıysa, makineyi kullanmayın! Makineyi gereken kontrollerin yapılması ve onarılması için bir servis merkezine gönderin.

Aksam	Sonuç
Kabzalar ve korumalar	Temiz, kuru, makineye doğru şekilde ve iyice sabitlenmiş
Makine ile bıçak üzerindeki vidalar	İyice sıkıştırılmış (gevşek değil)
Soğuk havalardaki geçişler	Engellenmez
Bıçak	Bilenmiş, hasar veya yıpranma belirtileri yok
Korumalar	Sağlam, hasar görmemiş.
Batarya	Muhafazasında herhangi bir hasar yok, herhangi bir sıvı sızıntısı yok
Makine	Herhangi bir hasar veya yıpranma belirtisi yok
Gaz kumanda kolu, gaz kilitleme kolu	Serbest bir şekilde hareket etmeli, zorlama gerektirmemelidir.
Deneme çalıştırması	Anormal titreşim yok Anormal ses yok

6.2.2 Makine çalışma testi

İşlem	Sonuç
Bataryayı yuvasına yerleştirin (par. 7.2.3).	Bıçak hareket etmemelidir
Gaz kumanda koluna basın. (gaz kilitleme koluna basmadan)	Gaz kumanda kolu kilitli halde kalır.
Gaz kilitleme koluna ve gaz kumanda koluna basın.	Kollar serbest bir şekilde hareket etmeli, zorlama gerektirmemelidir. Bıçak hareket eder.
Gaz kumanda kolunu bırakın.	Kol otomatik olarak ve hızlıca nötr konuma dönmelidir. Bıçak durmalıdır.

6.3 BAŞLATMA

6.3.1 Batarya ile çalıştırma

1. Bıçak siperini (Res. 1.H) (takılmışsa) çıkarın.
2. bıçağın toprağa veya diğer nesnelere değmediğinden emin olun;
3. Bataryayı yuvasına (Res. 12.B) doğru şekilde yerleştirin (par. 7.2.3).
4. Emniyet düğmesine (Res. 8.C) basın.
5. Gaz kilitleme koluna (Res. 8.B-M) ve gaz kumanda koluna basın. (Res. 8.A).

6.3.2 Batarya simülatörüyle çalıştırma (varsa)

1. Sağlam ve dengeli bir pozisyon edinin.
2. Bıçak siperini (Res. 1.H) (takılmışsa) çıkarın.
3. Bıçağın toprağa veya diğer nesnelere değmediğinden emin olun.
4. Batarya simülatörünü doğru makine üzerindeki yuvasına doğru şekilde yerleştirin (Res. 12.J).
5. Bağlantı kablosunu batarya simülatörüne takın (Res. 12.I).
6. Seçim düğmesini (Res. 7.B) kullanarak etkinleştirilecek bataryayı seçin.
7. Emniyet düğmesine (Res. 8.A) basın.
8. Gaz kilitleme koluna (Res. 8.B-M) ve gaz kumanda koluna basın. (Res. 8.A).

6.4 İŞTE KULLANMA

Küçük boyuttaki dalları ve çalıları kesmeye ve düzeltmeye başlamadan önce aşağıdakilerin yapılması uygundur:

- bu tip donanımın kullanımı hakkında özel bir eğitim almış olmak;
- kemeri doğru şekilde giymek;
- işbu kılavuzda bulunan güvenlik uyarılarını ve kullanım talimatlarını dikkatli okumuş olmak;
- makine ve en uygun kesim tekniklerine ilişkin gerekli bilgileri edinecek şekilde denemeler yapmak.

Makineyle çalışmak için aşağıda açıklanan şekilde hareket edin:

- makineyi daima doğru şekilde üzerine astığınız kemere takın (bkz. par. 6.1.3)
- Operatörün solak olup olmamasından bağımsız olarak, sağ el ön tutamak üzerinde ve sol el arka tutamak üzerinde olacak şekilde, makineyi her zaman iki elle sıkıca tutun

⚠ Bıçak çalışır haldeyken kesilen malzemeyi kaldırmayın veya kesilecek malzemeyi sabitlemek için tutmayın. Kesilen malzemeyi kaldıracağınız zaman makinenin kapalı halde olduğundan emin olun.

NOT İşte kullanım esnasında, batarya, makineyi kapatan ve çalışmasını bloke eden bir koruma düzeni aracılığıyla komple boşalmaya karşı korunur.

6.4.1 Çalışma teknikleri

Her zaman için önce çitlerin iki dikey yanını ve sonra üst kısmını kesmek tercih edilir.

NOT Bataryanın ne kadar süre kullanılabileceği (yani şarj öncesi kesilebilecek bitki yüzeyi) (par. 7.2.1)'de belirtilen faktörlere bağlıdır.

6.4.1.a Dikey kesim

Kesim, bıçağı gövdeden olabildiğince uzak tutarak aşağıdan yukarı doğru bir ark hareketiyle gerçekleştirilmelidir (Res. 13).

6.4.1.b Yatay kesim

En iyi sonuçlar kesim yönüne hafif eğimli (0° - 15°) bıçak (Res. 14) ile, bir ark hareketi ile ve özellikle çok gür çitler durumunda yavaş ve düzenli bir ilerleme ile elde edilir (Res. 14).

6.4.2 Kullanımla ilgili tavsiyeler

Kullanım sırasında bıçaklar sıkışır veya çitin dalları takılırsa:

1. Makineyi derhal durdurun (par. 6.5);
2. kesim düzeninin durmasını bekleyin;
3. Bataryayı çıkarın (par. 7.2.2);
4. Sıkışan malzemeyi çıkarın.

6.4.3 Çalışma esnasında bıçakların yağlanması

Çalışma esnasında kesim düzeni aşırı ısındığında, bıçakların iç yüzeylerini yağlamak gerekir (par. 7.4).

⚠ Bu işlem, makine durur ve batarya yuvasından çıkarılmış haldeyken yapılmalıdır (par. 7.2.2).

6.5 DURDURMA

Makineyi durdurmak için:

- Gaz kumanda kolunu bırakın (Res. 8.A).
- Emniyet düğmesini (Res. 8.C) devre dışı bırakın (ışık söner).

⚠ Makineyi durdurduktan sonra kesim düzeninin durması için birkaç saniye geçmesi gerekir.

Aşağıdaki durumlarda daima makineyi durdurun:
– çalışma bölgeleri arasında yer değiştirmeler esnasında.

⚠ Taşıma işlemleri sırasında kazara çalışmasını önlemek için kesinlikle parmağınızı emniyet şalterinin üzerinde tutmayın.

6.6 KULLANDIKTAN SONRA

6.6.1 Batarya ile kullandıktan sonra

- Bataryayı yuvasından (Res. 15.B) çıkarın ve şarj edin (par. 7.2.2).
- Bıçak siperini takın.
- Makineyi herhangi bir ortama yerleştirmeden önce, motoru soğumaya bırakın.
- Temizlik yapın (par. 7.3).
- Gevşemiş veya hasar görmüş komponent bulunup bulunmadığını kontrol edin. Gerekirse, hasar görmüş komponentleri değiştirin, gevşemiş olabilecek vida, somun ve civataları sıkıştırın.

6.6.2 Batarya simülatörüyle çalıştırdıktan sonra (varsa)

1. Batarya taşıma çantasının üzerindeki seçim düğmesini "OFF - KAPALI" konumuna getirin (Res. 7.B).
2. Batarya simülatörünü makineden çıkarın (Res. 15.J).
3. Batarya taşıma çantasını çıkarın.
4. Bağlantı kablosunu batarya simülatöründen (Res. 15.I) ve çantadan (Res. 7.A) ayırın.
5. Bataryayı çantadan (Res. 16) çıkarın ve şarj edin (par. 7.2.2).
6. Makineyi herhangi bir ortama yerleştirmeden önce, motoru soğumaya bırakın.
7. Temizlik yapın (par. 7.3).
8. Gevşemiş veya hasar görmüş komponent bulunup bulunmadığını kontrol edin. Gerekirse, hasar görmüş komponentleri değiştirin, gevşemiş olabilecek vida, somun ve civataları sıkıştırın veya yetkili teknik servis merkeziyle bağlantı kurun.

ÖNEMLİ Makineyi kullanmadan veya gözetimsiz halde bırakacağınız her sefer bataryayı çıkarın (par. 7.2.2) ve pala kılıfını takın.

7. OLAĞAN BAKIM

7.1 GENEL BİLGİLER

⚠ Uyulacak güvenlik kuralları Böl. 2'de açıklanmaktadır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.

⚠ Makine üzerinde herhangi bir kontrol, temizlik veya bakım/ayarlama işlemi yapmadan önce:

- Makineyi durdurun.
- Kesim düzeninin durmasını bekleyin;
- Bataryayı yuvasından çıkarın;
- Bıçak üzerinde müdahalede bulunulması durumları dışında, bıçak koruma siperini takın.
- Motorun uygun şekilde soğumasını bekleyin;
- İlgili talimatları okuyun;
- Uygun giysiler giyin, iş eldiveni ve koruyucu gözlük takın.

Yapılacak işlemlerin sıklıkları ile türleri, "Bakım Tablosunda" özetlenmiştir. Bu tablo, makinenize verimli ve güvenli şekilde bakım yapmanıza yardımcı olma amacını taşır. Tabloda başlıca işlemler ile her birinin uygulanacağı zaman aralığı belirtilmiştir. İlgili işlemi ilk dolan süreye göre yapın.

- Orijinal olmayan ve/veya doğru monte edilmemiş yedek parça ve aksesuarların kullanılması makinenin çalışması ve güvenliği üzerinde olumsuz etkiler yapabilir. Bu ürünlerden kaynaklı hasarlar, kazalar ve yaralanmalarda imalatçı hiçbir sorumluluk üstlenmez.
- Orijinal yedek parçalar yetkili teknik servisler ve satıcılardan temin edilebilir.

ÖNEMLİ Bu kılavuzda açıklanmayan bakım ve ayarlama işlemlerinin tamamı Satıcınız veya Teknik Servis tarafından yapılmalıdır.

7.2 BATARYA

7.2.1 Batarya çalıştırma süresi

Bataryanın çalıştırma süresi öncelikle aşağıdakilere bağlıdır:

- a. daha fazla enerji ihtiyacı gerektiren çevresel faktörler:

- çok kalın veya nemli çitlerin budanması/düzenlenmesi;
 - çok büyük ebatlı dallara sahip çalıların budanması/düzenlenmesi.
- b. operatörün kaçınması gereken davranışlar:
- çalışma esnasında sık açma ve kapamalar;
 - Yapılacak işe uygun olmayan bir kesim tekniği kullanın (par. 6.4.1).

Bataryanın çalışma süresini artırmak için daima aşağıdakilerin yapılması uygundur:

- çiti kuruyken budayın;
- yapılacak işe en uygun tekniği kullanın.

Makinenin standart batarya ile mümkün olandan daha uzun çalışmalarda kullanılmasının istenmesi halinde, aşağıdakiler mümkündür:

- kullanım sürekliliğini tehlikeye atmaksızın, boşalan bataryayı derhal değiştirmek için ikinci bir standart batarya satın almak;
- Standart bataryaya oranla daha fazla kullanma süresi sunan bir batarya satın almak (par. 15.1).

7.2.2 Bataryanın çıkarılması ve şarj edilmesi

1. Makine üzerindeki (Res. 15.A) veya çanta üzerindeki (Res. 16.A) (varsa) bataryada bulunan kilitleme düğmesine basın.
2. Bataryayı makineden (Res. 15.B) veya batarya taşıma çantasından (Res. 16.B) (varsa) çıkarın.
3. Bataryayı (Res. 17.A) batarya şarj cihazındaki (Res. 17.B) yuvasına yerleştirin.
4. Batarya şarj cihazını (Res. 17.C) plaka üzerinde belirtilene uygun gerilime sahip bir elektrik prizine bağlayın.
5. Bataryanın/batarya şarj cihazının kitapçığında yer alan talimatları izleyerek komple şarj uygulaması yapın.

NOT Batarya, ortam ısısı 0 ile +45 °C arasında olmadığında şarj olmasını engelleyen bir koruma ile donatılmıştır.

NOT Batarya, hasar görme riski olmaksızın, kısmen de olsa her an şarj edilebilir.

7.2.3 Bataryanın makineye monte edilmesi

Şarj tamamlandıktan sonra:

1. Bataryayı (Res. 18.A) batarya şarj cihazındaki yuvasından (Res. 18.B) çıkarın (şarj tamamlandığında şarjda uzun süre bırakmaktan kaçının).
2. Batarya şarj cihazını (Res. 18.C) elektrik şebekesinden ayırın.

3. Bataryayı makinede (Res. 19.B) bulunan yuvasına veya batarya taşıma çantasındaki (Res. 6) (varsa) yuvalardan birine takın.
4. Yerinde kilitlendiğini ve elektrik temasının sağlandığını bildiren "tık" sesi gelene dek sonuna kadar itin.

7.3 MAKİNEİN TEMİZLİĞİ

Her çalışma sonunda, makineyi tozdan ve artıklardan titizlikle temizleyin.

- Yangın tehlikesini azaltmak için, makineyi ve özellikle motoru, yaprak, dal ve aşırı gres kalıntılarından arındırın.
- Kullandıktan sonra makineyi daima temiz ve nötr deterjanla nemlendirilmiş bir bez kullanarak temizleyin.
- Yumuşak ve kuru bir bez kullanarak tüm nemi giderin. Nem, elektrik çarpması risklerinin doğmasına neden olabilir.
- Plastik aksam ile kabza temizliğinde aşındırıcı deterjanları veya çözücülerini kullanmayın.
- Su jetleri kullanmayın ve motorun ve elektrikli komponentlerin ıslanmasını önleyin.
- Motorun veya bataryanın aşırı ısınarak zarar görmesini önlemek için soğutma havası giriş ızgaralarının daima temiz ve birikintilerden arındırılmış halde olduğundan emin olun.

7.4 KESİM DÜZENİNİN TEMİZLENMESİ VE YAĞLANMASI

Her çalıştırma uygulamasından sonra verimlerini ve dayanıklılıklarını arttırmak için bıçakların temizlenmesi ve yağlanması uygundur:

⚠ Batarya çıkarılmadan ve kesim düzeni tamamen durmadan kesim düzenine dokunmayın.

- Makineyi yatay konuma getirin ve yere iyice oturmasını sağlayın.
- Bıçakları kuru bir bezle temizleyin ve zorlu kirlerde fırça kullanın.
- Tercihen kirlenici olmayan ince bir yağ tabakasını bıçağın üst kenarı boyunca uygulayarak bıçakları yağlayın.

7.5 SABİTLEME SOMUN VE VİDALARI

- Makinenin her zaman güvenli çalışma şartlarında bulunduğundan emin olmak için, somunların ve vidaların sıkıştırılmış olması gerekir.
- Kabzaların sıkıca sabitlendiklerini düzenli olarak kontrol edin.

8. ÖZEL BAKIM

8.1 KESİM DÜZENİNİN ÖZEL BAKIMI

⚠ Batarya çıkarılmadan ve kesim düzeni tamamen durmadan kesim düzenine dokunmayın.

Talimatlara uygun kullanılması halinde bıçaklar hiçbir bakım veya bileme yapılmasını gerektirmezler.

8.1.1 Kontrol

⚠ Bıçakların bükülmemiş, hasar görmemiş veya yıpranmamış olduklarını ve vidaların uygun şekilde sıkıştırılmış olduklarını periyodik olarak kontrol edin.

Boşluk ayarı Fabrikada yapıldığında, bıçaklar arasındaki boşluk herhangi bir ayar gerektirmez.

8.1.2 Bileme

Kesim verimi azaldığında ve dallar sık sık takılmaya başladığında bileme gereklidir.

⚠ Güvenlik açısından, bileme işleminin, bıçağa zarar verme ve kullanım esnasında güvensiz kılma riski taşımadan, işlemi gerçekleştirme yetkisine ve uygun aletlere sahip uzman bir Merkez tarafından gerçekleştirilmesi uygun olur.

⚠ Aşınmış uçlu bir bıçak asla bilenmemeli, her zaman değiştirilmelidir.

8.1.3 Değiştirme

⚠ Bıçak asla onarılmamalıdır, fakat kırılma başlangıcı görüldüğü veya bileme limiti aşıldığı anda bıçağı değiştirmek gerekir. Güvenlikle ilgili nedenlerden ötürü, değiştirme işleminin uzman bir Merkez tarafından yapılması uygun olacaktır.

Bu makine üzerinde Teknik Veriler tablosunda belirtilen kodu taşıyan bıçakların kullanımı öngörülmür.

Ürünün gelişimi dikkate alınarak, Teknik Veriler Tablosunda belirtilen bıçaklar benzer değiştirilebilirlik ve işleme güvenliği özelliklerine sahip diğer bıçaklarla zaman içinde değiştirilebilirler.

9. DEPOYA KALDIRMA

ÖNEMLİ Depoya kaldırma işlemleri sırasında uyulacak güvenlik kuralları Par. 2'te açıklanmıştır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.

9.1 MAKİNEİN DEPOYA KALDIRILMASI

Makinenin depoya kaldırılması gerektiğinde:

1. Bataryayı yuvasından çıkarın ve şarj edin (par. 7.2.2).
2. Siperi bıçağa uygulayın.
3. Motorun uygun şekilde soğumasını bekleyin;
4. Temizlik yapın (par. 7.3).
5. Gevşemiş veya hasar görmüş komponent bulunup bulunmadığını kontrol edin. Gerekirse, hasar görmüş komponentleri değiştirin, gevşemiş olabilecek vida, somun ve civataları sıkıştırın veya yetkili teknik servis merkeziyle bağlantı kurun.
6. Makineyi depoya kaldırın:
 - kuru bir ortam seçin;
 - hava şartlarına karşı koruyun;
 - çocukların erişemeyecekleri bir yerde saklayın;
 - Bakımda kullanılan anahtarları ve takımları çıkardığınızdan emin olun.

9.2 BATARYANIN DEPOYA KALDIRILMASI

Batarya gölgede, serin ve nem içermeyen bir ortamda saklanmalıdır.

NOT Uzun süre kullanılmayacağı zaman ömrünü uzatmak için bataryayı her iki ayda bir şarj edin.

10. TAŞIMA VE NAKLİYE

Makinenin hareket ettirilmesi, kaldırılması veya eğilmesi gerektiğinde aşağıdakileri yapmak gerekir:

- Makineyi durdurun;
- Kesim düzeninin durmasını bekleyin;
- Bataryayı yuvasından çıkarın ve şarj edin;
- Siperi bıçağa uygulayın;
- Motorun uygun şekilde soğumasını bekleyin;
- Sağlam iş eldivenleri giyin;
- Makineyi sadece kabzalarla tutun ve palayı, marş yönünün tersine yönlendirin.

Makineyi araç üzerinde taşıırken:

- makineyi halatlar veya zincirler ile uygun şekilde bağlama alın;

- hiç kimse için tehlike oluşturmayacak şekilde yerleştirin.

11. SERVİS VE ONARIMLAR

Makinenin kullanılması ve kullanıcı tarafından yapılabilecek temel bakım işlemlerinin doğru şekilde yapılması için gereken tüm talimatlar bu kılavuzda verilmiştir. Bu kılavuzda belirtilmeyen tüm bakım ve ayarlama işlemleri, Satıcınız veya orijinal güvenlik koşullarının düzeyini koruyarak işin doğru gerçekleştirilmesi için gerekli bilgilere ve donanımlara sahip uzman bir merkez nezdinde gerçekleştirilmelidir.

- Uygun olmayan yerlerde veya nitelikli olmayan kişiler tarafından gerçekleştirilen işlemler, her türlü garantinin ve üreticinin her yükümlülüğünün ve sorumluluğunun geçersiz olmasına neden olur.
- Garanti kapsamındaki onarım ve bakım işlemleri yalnızca yetkili teknik servisler tarafından yapılabilir.
- Yetkili teknik servislerde yalnızca orijinal yedek parça kullanılır. Orijinal yedek parça ve aksesuarlar bu makineler için özel olarak geliştirilmiştir.
- Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlar onaylı değildir ve bunların kullanılması garantinin geçersiz kalmasına neden olur.
- Güvenlik aygıtlarının bakım, servis ve kontrol görmesi için makinenin yılda bir kez yetkili teknik servise götürülmesi gerekir.

12. GARANTİ KAPSAMI

Her türlü malzeme ve imalat kusuru garanti kapsamındadır. Ekli belgelerde verilen tüm talimatların kullanıcı tarafından dikkatle izlenmesi gerekmektedir.

Aşağıdakilerden kaynaklı hasarlar garanti kapsamı dışındadır:

- Ürünle birlikte gelen belgelere aşına olunmaması.
 - Dikkatsizlik.
 - Uygunsuz veya izin verilmeyen şekilde kullanılması ve monte edilmesi.
 - Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması.
 - İmalatçı tarafından temin edilmeyen veya onaylanmayan aksesuarların kullanılması.
- Garanti ayrıca aşağıda belirtilen durumları kapsamaz:
- Tekerler, bıçaklar, güvenlik civataları ve kablolar gibi sarf malzemelerinin normal aşınması.
 - Normal yıpranma.

Alıcı, kendi ulusal yasalarının koruması altındadır. Alıcının kendi ulusal yasalarında öngörülen hakları, bu garantiyi hiçbir şekilde sınırlandırmaz.

13. BAKIM TABLOSU

İşlem	Periyodu	Notlar
MAKİNE		
Tüm sabitlemelerin kontrolü	Her kullanımdan önce	par. 7.5
Güvenlik kontrolleri / Kumanda kontrolleri	Her kullanımdan önce	par. 6.2
Çubukların sabitliğinin kontrolü	Her kullanımdan önce	4.3, 4.4
Bataryanın şarj durumunun kontrolü	Her kullanımdan önce	*
Bataryanın şarj edilmesi	Her kullanımdan sonra	par. 7.2.2 *
Makine ve motorun temizliği	Her kullanımdan sonra	par. 7.3
Kesim düzeninin temizlenmesi ve yağlanması	Her kullanımdan sonra	par. 7.4
Makine üzerinde bulunabilecek hasarların kontrolü. Gerekirse, yetkili servis merkeziyle bağlantı kurun.	Her kullanımdan sonra	-
Kesim düzeninin kontrolü	Her kullanımdan sonra	par. 8.1.1
Kesim düzeninin bilinmesi	-	par. 8.1.2 **
Kesim düzeninin değiştirilmesi	-	par. 8.1.3 **

* Batarya/batarya şarj cihazı kılavuzuna başvurun

** Bu işlemin Satıcınız veya uzman bir Merkez tarafından gerçekleştirilmesi gerekir

14. ARIZA TESPİTİ

SORUN	OLASI NEDENİ	ÇÖZÜM
1. Emniyet düğmesi devreye sokulduğunda, emniyet düğmesinde (Res. 8.C) bulunan mavi ışık yanmıyor	Batarya eksik veya hatalı yerleştirilmiş	Bataryanın iyice yerleştirildiğinden emin olun (par. 7.2.3).
2. Emniyet düğmesi devreye sokulduğunda, mavi ışık (Res. 8.C) yanmıyor, ikaz lambası yanıp sönüyor	Batarya boşalmış	Şarj durumunu kontrol edin ve bataryayı şarj edin (par. 7.2.2).
3. Motor çalışma esnasında stop ediyor	Batarya hatalı yerleştirilmiş	Bataryanın iyice yerleştirildiğinden emin olun (par. 7.2.3).
	Makine hasar görmüş	Makineyi kullanmayın. Bataryayı çıkarın ve Teknik Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
4. Gaz kumanda kolu (Res. 8.A) ve kilitleme kolu (Res. 8.B) etkinleştirildiğinde kesim düzeni dönmüyor	Makine hasar görmüş	Makineyi kullanmayın. Makineyi derhal durdurun, bataryayı çıkarın ve Teknik Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
5. Çalışma esnasında kesim düzeni aşırı ısınıyor	Bıçak yağlaması yetersiz	Makineyi durdurun, kesim düzeninin durmasını bekleyin, bataryayı çıkarın, bıçakları yağlayın (par. 7.4).
6. Kesim düzeni bir elektrik teli veya kabloşuna temas etmiş	-	ELEKTRİK YÜKLÜ VE SON DERECE TEHLİKELİ OLABİLECEĞİNDEN BİÇAĞA DOKUNMAYIN! Makineyi yalnızca izoleli arka kabzasından tutun ve dikkatle kendinizden uzağa yerleştirin. Kesilen tel veya kabloya besleme yapan akımı kesin ve bıçak dişlerini kurtarmadan önce bataryayı çıkarın.

SORUN	OLASI NEDENİ	ÇÖZÜM
7. Kesim düzeni yabancı cisme temas etmiş.	-	Makineyi derhal durdurun, bataryayı çıkarın ve: – hasarları kontrol edin; – gevşemiş kısımlar olup olmadığını kontrol edin ve bunları sıkıştırın; – hasarlı parçaları aynı özelliklere sahip parçalar ile değiştirin veya onarın.
8. Çalışma esnasında aşırı gürültü ve/veya titreşimler duyuluyor	Parçalar gevşemiş veya hasar görmüş	Makineyi derhal durdurun, bataryayı çıkarın ve: – hasarları kontrol edin; – gevşemiş kısımlar olup olmadığını kontrol edin ve bunları sıkıştırın; – hasarlı parçaları aynı özelliklere sahip parçalar ile değiştirin veya onarın.
9. Çalışma esnasında makineden duman çıkıyor	Makine hasar görmüş.	Makineyi kullanmayın. Makineyi derhal durdurun, bataryayı çıkarın ve Yetkili Teknik Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
10. Batarya özerkliği düşük	Daha fazla akım emen ciddi kullanım koşulları	Kullanma şeklini optimize edin (par. 7.2.1).
	Çalışma ihtiyaçları için yetersiz batarya	İkinci bir batarya veya yükseltilmiş batarya kullanın (par. 15.1).
	Bataryanın şarj tutma kapasitesi azalmış	Yeni batarya satın alın.
11. Batarya şarj cihazı bataryayı şarj etmiyor	Batarya şarj cihazına doğru yerleştirilmemiş	Doğru yerleştirildiğini kontrol edin (par. 7.2.3).
	Uyumsuz çevre koşulları	Şarj işlemini sıcaklığın uygun olduğu bir ortamda yapın (batarya/batarya şarj cihazı kitapçığına bakın).
	Kontaklar kirlenmiş	Kontakları temizleyin.
	Batarya şarj cihazında gerilim eksikliği	Fişin takılı olduğunu ve elektrik prizinde gerilim olduğunu kontrol edin.
	Batarya şarj cihazı arızalı	Orijinal bir yedeği ile değiştirin.
		Sorun devam ederse, batarya/batarya şarj cihazı kılavuzuna başvurun.

Yukarıda belirtilen çözümleri uyguladıktan sonra arızalar devam ederse, Satıcınıza başvurun.

15. TALEP ÜZERİNE TEDARİK EDİLEN AKSESUARLAR

15.1 BATARYALAR

Özel işletme ihtiyaçlarına uyum sağlayabilmek amacıyla farklı kapasitelere sahip bataryalar mevcuttur (Res. 20). Bu makine için onaylanmış bataryaların listesi "Teknik Veriler" tablosunda bulunur.

15.2 BATARYA ŞARJ CİHAZI

Bataryayı şarj etmekte kullanılan cihazdır: Hızlı (Res. 21.A), standart (Res. 21.B).

15.3 BATARYA TAŞIMA ÇANTASI

Makinenin çalışması için gereken elektrik akımını temin eden ve iki bataryanın yerleştirilmesine olanak tanıyan donanım.

Makineye bağlantı kablosu (Res. 1.L) ve iki bataryadan birinin (konum "1" ve "2") ve "OFF - KAPALI" konumunun seçilmesini sağlayan bir seçim düğmesi (Res. 7.B) mevcuttur.

15.4 BATARYA SİMÜLATÖRÜ

Makine yuvasına takılmışsa, batarya sırt çantasının kullanımına izin veren cihazdır.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. La Società: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy

2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina:

Tosasiepi, ad asta, portatile da giardino

a) Tipo / Modello Base:	MH 500 Li 48
c) Numero di Serie:	23A••HTR000001 ÷ 99L••HTR999999
d) Motore:	a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- OND: 2000/14/EC, ANNEX V - 2005/88/EC
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II : 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN 62841-4-2:2019 + A11:2022
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

MH 500 Li 48

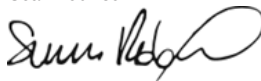
g) Livello di potenza sonora misurato:	89,1	dB(A)
h) Livello di potenza sonora garantito:	92	dB(A)
k) Potenza installata:	/	kW

n) Persona autorizzata a costituire
il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 10/01/2024

CEO Stiga Group
Sean Robinson



UK DECLARATION OF CONFORMITY

(Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008 No. 1597, Annex II, part A)

1. The company: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy

2. Hereby declares under its own responsibility that the machine (function):

Battery powered hand-held long reach hedge trimmer

a) Homologation type:	MH 500 Li 48
c) Serial number:	23A••HTR000001 ÷ 99L••HTR999999
d) Engine:	battery-operated

3. Conforms to UK Regulations:

- S.I. 2008/1597 - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- S.I. 2001/1701 - Schedule 8 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- S.I. 2016/1091 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- S.I. 2012/3032 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

4. Reference to harmonised standards:

EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN 62841-4-2:2019 + A11:2022
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

MH 500 Li 48

g) Measured sound power level:	89,1	dB(A)
h) Guaranteed sound power level:	92	dB(A)
k) Power installed:	/	kW

n) Person authorised to compile the technical file:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 10/01/2024

CEO Stiga Group
Sean Robinson



UK Importer: STIGA LTD
Unit 8, Bluewater Estate Plympton,
Devon, PL7 4JH, England



FR (Traduction de la notice originale) Déclaration CE de Conformité (Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, partie A) 1. La Société 2. Déclare sous sa propre responsabilité que la machine : Taille-haie sur perche à batterie a) Type / Modèle de Base c) Série d) Moteur: accu 3. Est conforme aux prescriptions des directives : e) Organisme de certification 4. Renvoi aux Normes harmonisées g) Niveau de puissance sonore mesuré h) Niveau de puissance sonore garanti k) Puissance installée n) Personne habilitée à établir le Dossier Technique : o) Lieu et Date	EN (Translation of the original instruction) EC Declaration of Conformity (Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part A) 1. The Company 2. Herby declares under its own responsibility that the machine: Battery powered hand-held long reach hedge trimmer a) Type / Base Model c) Serial number d) Engine: battery-operated 3. Conforms to directive specifications: e) Certifying body 4. Reference to harmonised Standards g) Sound power level measured h) Sound power level guaranteed k) Power installed n) Person authorised to create the Technical Folder: o) Place and Date	DE (Übersetzung der Originalbetriebsanleitung) EG-Konformitätserklärung (Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Teil A) 1. Die Gesellschaft 2. Erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine: Batteriebetriebener Langschaft-Heckenschneider a) Typ / Basismodell c) Seriennummer d) Motor: Batterie 3. Den Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht: e) Zertifizierungsstelle 4. Bezugnahme auf die harmonisierten Normen g) Gemessener Schallleistungspegel h) Garantierter Schalleleistungspegel k) Installierte Leistung n) Zur Verfassung der technischen Unterlagen befugte Person: o) Ort und Datum
NL (Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing) EG-verklaring van overeenstemming (Richtlijn Machines 2006/42/CE, Bijlage II, deel A) 1. Het bedrijf 2. Verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat de machine: Accu-heggenschaar met verlengsteel a) Type / Basismodel c) Serienummer d) Motor: accu 3. Voldoet aan de specificaties van de richtlijnen: e) Certificatie-instituut 4. Verwijzing naar de Geharmoniseerde normen g) Gemeten niveau van geluidsvermogen h) Gegarandeerd niveau van geluidsvermogen k) Geïnstalleerd vermogen n) Bevoegd persoon voor het opstellen van het Technisch Dossier o) Plaats en Datum	ES (Traducción del Manual Original) Declaración de Conformidad CE (Directiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A) 1. La Empresa 2. Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina: Cortasetos de pértiga por batería a) Tipo / Modelo Base c) Matricula d) Motor: batería 3. Cuple con las especificaciones de las directivas: e) Ente certificador 4. Referencia a las Normas armonizadas g) Nivel de potencia sonora medido h) Nivel de potencia sonora garantizado k) Potencia instalada n) Persona autorizada a realizar el Manual Técnico: o) Lugar y Fecha	PT (Tradução do manual original) Declaração CE de Conformidade (Diretiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A) 1. A Empresa 2. Declara sob a própria responsabilidade que a máquina: Corta-sebes com Haste alimentada a bateria a) Tipo / Modelo Base c) Matricula d) Moto: Bateria 3. É conforme às especificações das diretivas: e) Órgão certificador 4. Referência às Normas harmonizadas g) Nivel medido de potência sonora h) Nivel garantido de potência sonora k) Potência instalada n) Pessoa autorizada a elaborar o Caderno Técnico o) Local e Data
EL (Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης) ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης (Οδηγία Μηχανών 2006/42/ΕΕ, Παράρτημα II, μέρος Α) 1. Η Εταιρία 2. Δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή: Ψαλίδι μπορντούρας μπαταρίας τηλεσκοπικό a) Τύπος / Βασικό Μοντέλο c) Αριθμός μητρώου d) Κινητήρας: μπαταρία 3. Συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της οδηγίας: e) Οργανισμός πιστοποίησης 4. Αναφορά στους Κανονισμούς εναρμόνισης g) Στάθμη μέτρησης ακουστικής ισχύος h) Στάθμη εγγυημένης ακουστικής ισχύος k) Εγκτασθημένη ισχύς n) Εξουσιοδοτημένο άτομο για την κατάρτιση του Τεχνικού Φυλλαδίου: o) Τόπος και Χρόνος	TR (Orijinal Talimatların Tercümesi) AT Uygunluk Beyanı (2006/42/CE Makine Direktifi, Ek II, bölüm A) 1. Şirket 2. Şahsi sorumluluğu altında aşağıdaki makinenin: Batarya beslemeli Çubuklu Çit Budama Makinesi a) Tip / Standart model c) Sicil numarası d) Motor: batarya 3. Aşağıdaki direktiflerin özelliklerine uygun olduğunu beyan etmektedir: e) Sertifikalandıran kurum 4. Harmonize standartlara atf g) Ölçülen ses gücü seviyesi h) Garanti edilen ses gücü seviyesi k) Kurulu güç n) Teknik Dosyayı oluşturmaya yetkili kişi: o) Yer ve Tarih	МК (Превод на оригиналните упатства) Декларација за усогласеност со ЕУ (Директива за машини 2006/42/ЕЕ, Анекс II, дел А) 1. Компанијата 2. изјавува со целосна лична одговорност дека следната машина: Поткаструвач на шипка со напојување на батерија a) Тип / основен модел c) етикета d) мотор: акумулатор 3. Усогласено со спецификациите според директивите: e) тело за сертификација 4. Референци за усогласени нормативи - g Акустички притисок h) измерено ниво на звучна моќност k) инсталирана моќност n) овластено лице за составување на Техничката брошура o) место и датум

NO (Oversettelse av original bruksanvisning) EF- Samsvarserklæring (Maskindirektiv 2006/42/EF, Vedlegg II, del A) 1. Firmaet 2. Erklærer på eget ansvar at maskinen: Batteridrevet hekksaks med forlengelse a) Type / Modell c) Serienummer d) Motor: batteri 3. Oppfyller kravene i direktivene: e) Sertifiseringsorgan 4. Henvisning til harmoniserte standarder g) Målt lydeffektnivå h) Garantert lydeffektnivå k) Installert effekt n) Person som har fullmakt til å utferdige teknisk dokumentasjon: o) Sted og dato	SV (Översättning av bruksanvisning i original) EG-försäkran om överensstämmelse (Maskindirektiv 2006/42/EG, bilaga II, de la) 1. Företaget 2. Försäkrar på eget ansvar att maskinen: Batteridrivna häcksaxar med stång a) Typ / Basmodell c) Serienummer d) Motor: batteri 3. Överensstämmer med föreskrifterna i direktivet e) Intygsorgan_ Anmält organ 4. Referens till harmoniserade standarder g) Uppmätt ljudeffektnivå h) Garanterad ljudeffektnivå k) Installerad effekt n) Auktoriserad person för upprättandet av den tekniska dokumentationen: o) Ort och datum	DA (Oversættelse af den originale brugsanvisning) EF-overensstemmelseserklæring (Maskindirektiv 2006/42/EF, bilag II, del A) 1. Firmaet 2. Erklærer på eget ansvar, at maskinen: Hækklippere med batteriforsynet stang a) Type / Model c) Serienummer d) Motor: batteri 3. Er i overensstemmelse med specifikationerne ifølge direktiverne: e) Certificeringsorgan 4. Henvisning til harmoniserede standarder g) Målt lydeffektniveau h) Garanteret lydeffektniveau k)) Installeret effekt n) Person, der har bemyndigelse til at udarbejde det tekniske dossier: o) Sted og dato
FI (Alkuperäisten ohjeiden käännö) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Konedirektiivi 2006/42/EY, Liite II, osa A) 1. Yritys 2. Vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone: Akkukäyttöinen pitkävirtainen pensasaitaleikkuri a) Tyyppi / Perusmalli c) Sarjanumero d)) Moottori : akku 3. On yhdenmukainen seuraavien direktiivien asettamien vaatimusten kanssa: e) Sertifointiyritys 4. Viittaus harmonisoituihin standardeihin g) Mittattu äänitehotaso h) Taattu äänitehotaso k) Asennettu teho n) Teknisten asiakirjojen laatimiseen valtuutettu henkilö: o) Paikka ja päivämäärä	CS (Překlad původního návodu k používání) ES – Prohlášení o shodě (Směrnice o Strojních zařízeních 2006/42/ES, Příloha II, část A) 1. Společnost 2. Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že stroj: Akumulátorový tyčový plotostřih a) Typ / Základní model c) Výrobní číslo d) Motor: akumulátor 3. Je ve shodě s nařízeními směrnic: e) Certifikační orgán 4. Odkazy na Harmonizované normy g) Naměřená úroveň akustického výkonu h) Zaručená úroveň akustického výkonu k) Instalovaný výkon n) Osoba autorizovaná pro vytvoření Technického listu: o) Místo a Datum	PL (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej) Deklaracja zgodności WE (Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Załącznik II, część A) 1. Spółka 2. Oświadczam na własną odpowiedzialność, że maszyna: Sekator akumulatorowy z wysięgnikiem a) Typ / Model podstawowy c) Numer seryjny d) Silnik: akumulator 3. Spełnia podstawowe wymagania następujących Dyrektyw: e) Jednostka certyfikująca 4. Odniesienie do Norm zharmonizowanych g) Zmierzony poziom mocy akustycznej h) Gwarantowany poziom mocy akustycznej k) Moc zainstalowana n) Osoba upoważniona do zredagowania Dokumentacji technicznej: o) Miejsowość i data
HU (Eredeti használati utasítás fordítása) EK-megfelelőségi nyilatkozata (2006/42/EK gépirányelv, II. melléklet "A" rész) 1. Alulírott Vállalat 2. Felelősségének teljes tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép: Rúdra szerelt akkumulátoros sövénynyírók a) Típus / Alaptípus c) Gyártási szám d) Motor: akkumulátor 3. Megfelel az alábbi irányelvek előírásainak: e) Tanúsító szerv 4. Hivatkozás a harmonizált szabványokra g) Mért zajteljesítmény szint h) Garantált zajteljesítmény szint k) Beépített teljesítmény n) Műszaki Dosszé szerkesztésére felhatalmazott személy: o) Helye és ideje	RU (Перевод оригинальных инструкций) Декларация соответствия нормам ЕС (Директива о машинном оборудовании 2006/42/ЕС, Приложение II, часть А) 1. Предприятие 2. Заявляет под собственную ответственность, что машина: Машина для подрезки живой изгороди с длинным валом с батарейным питанием a) Тип / Базовая модель c) Паспорт d) Двигатель: батарея 3. Соответствует требованиям следующих директив: e) Сертифицирующий орган 4. Ссылки на гармонизированные нормы g) Измеренный уровень звуковой мощности h) Гарантируемый уровень звуковой мощности k) Установленная мощность n) Лицо, уполномоченное на подготовку технической документации: o) Место и дата	HR (Prijevod originalnih uputa) EK Izjava o sukladnosti (Direktiva 2006/42/EZ o strojevima, dodatak II, dio A) 1. Tvrtka: 2. pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da je stroj: Škare za živicu za rad na visini, s baterijskim napajanjem a) Vrsta / Osnovni model c) Matični broj d) Motor: baterija 3. sukladan s temeljnim zahtjevima direktiva: e) Certifikacijsko tijelo 4. Primijenjene su sljedeće harmonizirane norme: g) Izmjerena razina zvučne snage h) Zajamčena razina zvučne snage k) Instalirana snaga n) Osoba ovlaštena za pravljenje Tehničke datoteke: o) Mjesto i datum

SL (Prevod izvirnih navodil) ES izjava o skladnosti (Direktiva 2006/42/ES) , priloga II, del A) 1. Družba 2. pod lastno odgovornostjo izjavlja, da je stroj: Akumulatorski obrezovalnik žive meje z drogom a) Tip / osnovni model c) Serijska številka d) Motor: baterija 3. Skladen je z določili direktiv : e) Ustanova, ki izda potrdilo h) Sklícjevanje na usklajene predpise g) Izmerjen nivo zvočne moči k) Zagotovljen nivo zvočne moči h) Instalirana moč n) Oseba, pooblašena za sestavo tehnične knjižice: o) Kraj in datum	BS (Prijevod originalnih uputa) EZ izjava o sukladnosti (Direktiva o mašinama 2006/42/EZ, Prilog II, deo A) 1. Firma 2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: Akumulatorski trimmer za živicu sa štapom a) Tip / Osnovni model c) Serijski broj d) Motor: akumulator 3. sukladna s osnovnim zahtjevima direktive: e) Certifikaciono tijelo 4. Pozivanje na usklađene norme g) Izmjereni nivo zvučne snage h) Garantovani nivo zvučne snage k) Instalirana snaga n) Osoba ovlaštena za izradu tehničke brošure: o) Mjesto i datum	SK (Preklad pôvodného návodu na použitie) ES vyhlásenie o zhode (Smernica o Strojnych zariadeniach 2006/42/ES, Príloha II, časť A) 1. Spoločnosť 2. Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj: Akumulatorový tyčový plotostrih a) Typ / Základný model c) Výrobné číslo d) Motor: akumulátor 3. Je v zhode s nariadeniami smerníc: e) Certifikačný orgán 4. Odkaz na Harmonizované normy g) Nameraná úroveň akustického výkonu h) Zaručená úroveň akustického výkonu k) Inštalovaný výkon n) Osoba autorizovaná na vytvorenie Technického spisu: o) Miesto a Dátum
RO (Traducerea manualului fabricantului) CE -Declaratie de Conformitate (Directiva Maşini 2006/42/CE, Anexa II, partea A) 1. Societatea 2. Declară pe propria răspundere că maşina: Maşina de tăiat garduri vii cu tijă, alimentată cu baterie a) Tip / Model de bază c) Număr de serie d) Motor: baterie 3. Este în conformitate cu specificaţiile directiveilor: e) Organism de certificare 4. Referinţă la Standardele armonizate g) Nivel de putere sonoră măsurat h) Nivel de putere sonoră garantat k) Putere instalată n) Persoană autorizată să întocmească Dosarul Tehnic o) Locul şi Data	LT (Originalių instrukcijų vertimas) EB atitikties deklaracija (Mašinių direktyva 2006/42/CE, Priedas II, dalis A) 1. Bendrovė 2. Prisima atsakomybę, kad įrenginys: Akumulatorinės teleskopinės gyvatvorių žirklys a) Tipas / Bazinis Modelis c) Serijos numeris d) Variklis: baterija 3. Atitinka direktyvos pateiktas specifikacijas: e) Sertifikuavimo įstaiga 4. Nuoroda į suderintas Normas g) Išmatuotas garso galios lygis h) Užtikrinamas garso galios lygis k) Įinstaliuota galia n) Autorizuotas asmuo sudaryti Techninę Dokumentaciją: o) Vieta ir Data	LV (Instrukciju tulkojums no oriģinālvodas) EK atbilstības deklarācija (Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, pielikums II, daļa A) 1. Uzņēmums 2. Uzņemoties par to pilnu atbildību, paziņo, ka mašina: Masta dzīvžoga apgriežējs ar bārošanu no akumulatora a) Tips / Bāzes modelis c) Sērijas numurs d) Motors: akumulators 3. Atbilst šādu direktīvu prasībām: e) Sertifikācijas iestāde 4. Atsaucē uz harmonizētiem standartiem g) Izmēritais skaņas intensitātes līmenis h) Garantētais skaņas intensitātes līmenis k)) Uzstādītā jauda n) Pilnvarotais darbinieks, kas sagatavoja tehnisko dokumentāciju: o) Vieta un datums
SR (Prevod originalnih uputstva) EC deklaracija o usaglašenosti (Direktiva o mašinama 2006/42/EC, Prilog II, deo A) 1. Preduzeće 2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: Akumulatorski trimmer za živu ogradu sa štapom a) Tip / Osnovni model c) Serijski broj d) Motor: akumulator 3. u skladu s osnovnim zahtjevima direktiva: e) Sertifikaciono telo 4. Pozivanje na usklađene norme g) Izmereni nivo zvučne snage h) Garantovani nivo zvučne snage k) Instalirana snaga n) Osoba ovlašena za sastavljanje tehničke brošure o) Mesto i datum	BG (Превод на оригиналните инструкции) ЕО декларация за съответствие (Директива Машини 2006/42/ЕО, Приложение II, част А) 1. Дружеството 2. На собствена отговорност декларира, че машината: Акумулаторен тример за жив плет с прът a) Вид / Базисен модел c) Сериен номер d) Мотор: акумулатор 3. Е в съответствие със спецификата на директивите: e) Сертифициращ орган 4. Базирано на хармонизираните норми g) Ниво на измерена акустична мощност h) Гарантирано ниво на акустична мощност k) Инсталирана мощност n) Лице, упълномощено да състави Техническата Документация: o) Място и дата	ET (Algupärase kasutusjuhendi tõlge) EÜ vastavusdeklaratsioon (Masinadirektiiv 2006/42/EÜ, Lisa II, osa A) 1. Firma 2. Kinnitab omal vastutusel, et masin: Akuga hekilõikur teleskoopkääpidemega a) Tüüp / Põhimudel c) Matrikkel d) Mootor: aku 3. Vastab direktiivide nõuetele: e) Kinnitav asutus 4. Viide ühtlustatud standarditele g) Mõõdetud helivõimsuse tase h) Garanteeritud helivõimsuse tase k) Installeeritud võimsus n) Tehnilise Lehe autoriseeritud koostaja: o) Koht ja Kuupäev

IT • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di ST. S.p.A. e sono tutelati dal diritto d'autore – È vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.

BG • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за ST. S.p.A. и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неотуризирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.

BS • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.

CS • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti ST. S.p.A. a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečné, je zakázáno.

DA • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af ST. S.p.A. og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.

DE • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von ST. S.p.A. erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.

EL • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας ST. S.p.A. και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγγράφου χωρίς έγκριση.

EN • The content and images in this User Manual were produced expressly for ST. S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.

ES • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por ST. S.p.A. y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.

ET • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele ST. S.p.A. ja neile rakendub autorikaitse seadus – dokumendi igasugune osaline või täielik ilma loata reprodutseerimine või muutmine on keelatud.

FI • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu ST. S.p.A. -yhtiön toimesta ja niistä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlainen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.

FR • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de ST. S.p.A. et sont protégés par un droit d'auteur - Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.

HR • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku ST. S.p.A. te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.

HU • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a ST. S.p.A. számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélküli sokszorosítása és módosítása.

LT • Šio naudotojų vadovo turinys ir paveikslėliai skirti tik „ST. S.p.A.“ ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiami.

LV • Šis lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai ST. S.p.A. un ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.

MK • Содржината и сликите во Упатството за користникот се подготвени исклучиво за ST. S.p.A. и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.

NL • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van ST. S.p.A. en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.

NO • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra ST. S.p.A. og er beskyttet ved opphavsrett – Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.

PL • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki ST. S.p.A. i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.

PT • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da ST. S.p.A., encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.

RO • Conținutul și imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele ST. S.p.A. și sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar și parțială neautorizată a documentului.

RU • Текст и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах ST. S.p.A. и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.

SK • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti ST. S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozměňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.

SL • Vsebine in slike v tem uporabniškem priručniku so izdelane za podjetje ST. S.p.A. in so zaščitene z avtorskimi pravicami – vsakršno neopoblaščenno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.

SR • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.

SV • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för ST. S.p.A. och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.

TR • Bu Kullanıcı Kilavuzundaki içerik ve resimler açıkça ST. S.p.A. için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da değiştirilmesi yasaktır.



.....		 LWA dB
Type:		
Art.N		
..... -s/n		CE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



ST. S.p.A.

Via del Lavoro, 6

31033 Castelfranco Veneto (TV) ITALY

STIGA LTD (UK Importer)

Unit 8, Bluewater Estate Plympton,

Devon, PL7 4JH, England